現存日本唐樂古譜十種

第一册

劉崇德◎主编

黄山書社

五弦譜
琵琶譜
三五要録
仁智要録
類箏治要
懐中譜
掌中要録
鳳笙譜
笙調子譜
天王寺雅樂譜



唐宋樂古譜集成　第一輯

圖書在版編目(CIP)數據

現存日本唐樂古譜十種 / 劉崇德主編. —合肥：黃山書社，2013.3
(唐宋樂古譜集成 第一輯)
ISBN 978-7-5461-3436-9

Ⅰ.①現… Ⅱ.①劉… Ⅲ.①古代音樂－樂譜－中國－唐代
Ⅳ.G609.242

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2013)第 027107 號

現存日本唐樂古譜十種　　劉崇德　主編

出 版 人:任耕耘　　策　　劃:趙國華　湯吟菲　　封面設計:未　氓
責任印制:李　磊　　責任編輯:趙國華　湯吟菲　徐娟娟

出版發行:時代出版傳媒股份有限公司(http://www.apgmart.com)
黃山書社(http://www.hsbook.cn/index.asp)
(合肥市政務文化新區翡翠路 1118 號出版傳媒廣場 7 層　郵編:230071)
經　　銷:新華書店　　營銷部電話:0551-63533762　63533768
印　　制:安徽新華印刷股份有限公司　　電　　話:0551-65859596

開本:787×1092　1/16　　印張:211.5
版次:2013 年 6 月第 1 版　　2013 年 6 月第 1 次印刷
書號:978-7-5461-3436-9　　定價:2900.00 圓(全六册)

《2011—2020 年國家古籍整理出版規劃》項目

本書出版得到國家古籍整理出版專項經費資助

2012 年度教育部哲學社會科學研究重大課題攻關項目

『中國古代曲樂整理和研究』中期成果

項目批准號： 12JZD011

《現存日本唐樂古譜十種》編輯委員會

序

十餘年前爲探求唐樂府曲辭之樂，得此日本唐樂古譜數種。然見其皆管弦器樂之譜，雖爲唐土燕樂之流變，而并非樂府曲辭之聲樂譜，方悟唐宫廷燕樂本亦即此器樂樂舞之體。遂撰《燕樂新説》，以此諸譜之證，深究唐樂部當、律調、句拍之源。初，原得之譜多爲縮微膠片，而無力投影，其閱讀則或透之燭影燈光，或照於窗欞户罅，老眼昏花，魯魚難辨。今幸藉影印出版之機，得將諸譜清樣通讀一過，之前疑惑之處始得其解。

將作爲唐燕樂裔流的日本唐樂古譜資料公諸世，不僅爲本人之夙志，亦學界前輩之遺願。余衰罷不堪，此次出書全賴衆人之力與黄山書社之功。

二〇一三年一月十六日於津門止舫齋

凡例

一　此輯爲《現存日本唐樂古譜十種》，非日本唐樂古譜僅此十種，蓋此次僅是將所得十種影印出版。

二　《五弦譜》爲日本人過録我國唐樂之譜，雖不屬於日本唐樂，然以其重要價值，仍弁此輯卷首。

三　譜中之日本催馬樂、高麗樂雖不屬於唐樂，爲保持樂譜原貌，此次影印一并保留，不做删除。

四　諸譜中有所謂『裏書』者，視具體情況做不同處理。有的屬於紙背文字，如《三五要録》，置於各卷之首，《琵琶譜》則仍列卷中。有的屬於浮簽，即書中夾條，以其價值重要，故全部保留，影印時置於所黏書頁之後。

五　諸譜順序，因出版并册需要，有所調整，讀者自可參考提要中排序。

六　原拙著《燕樂新説》曾多處涉及本輯諸譜，其中難免有誤，望讀者一準於此書影印譜前之論述與提要。

目録

日本唐樂古譜與我國唐代宫廷燕樂

我國唐初太常所奏宫廷燕樂實爲華夷兩制，一爲清商部，即『九代遺樂』之清樂；一爲其餘諸部之胡樂。玄宗開元間於教坊另辟道調法曲，時稱教坊法部，而『其聲始出清商部』（宋·陳暘《樂書》）。至玄宗天寶十三載（七五四）始詔令道調法曲與胡部新聲合奏，并由太常將各部所奏法曲與胡樂新聲『改諸樂名』頒布天下。計凡十四宫調二百一十三曲，部當之别改由宫調之制。於是以太常律（相當於今之C調）爲『律本』，以胡部律（相當今D調）爲商，以清商法部律（相當今A調）爲羽的宫調體系的宫廷燕樂得以確立，爲後世之軌範，日本唐樂亦其之流亞也。

日本唐樂大抵於其天平四年（七三二）至昌泰（八九八）間，即我國唐玄宗開元、天寶至唐昭宗乾寧年間，由遣唐使帶回以燕樂爲主的宫廷樂舞器樂曲，形成以唐燕樂樂器，模仿唐燕樂舞演奏的宫廷雅樂，故又謂之遺唐樂。迹其遺譜，知此日本唐樂中多存我國唐朝舊樂古曲，其樂體、其樂律宫調、其器樂譜字亦與我國唐代燕樂一脉相承。既是日本唐樂實體文物之珍寶，與唐傳古譜舊器共爲我國唐樂之踪迹遺存，對研究我國唐代音樂，破解唐傳樂舞古譜，其價值非唯『他山之石』可喻。

一　今存日本唐樂古譜

唐代傳入日本之樂譜書籍，據日本寬平間（八八九至八九七）佐世在奧所輯《日本現存書目》之樂家一類，著録《樂歌》五卷、《歌調》五卷、《雜琴譜》百二十卷、《琵琶譜》十卷、《横笛譜》十八卷，另有《樂圖》四卷、《阮咸圖》一卷、《尺八圖》一卷，皆散佚無傳。唯古琴譜《碣石調·幽蘭》一卷尚存，爲南陽陳丘公明撰。已被黎庶昌於光緒八年（一八八二）刻入《古逸叢書》。另外，今存之唐燕樂譜尚有《五弦譜》一卷，爲日本承和九年（八四二）過録唐大歷八年（七七三）石大娘所傳五弦琵琶曲譜二十二首。譜中之樂曲未能傳入日本宮掖，故日本唐樂古譜中未有五弦定弦法，譜中《王昭君》《秦王破陣樂》《飲酒樂》《三臺》諸曲與日本古譜如《三五要録》《類箏治要》所傳亦不盡相同。

日本唐樂實爲流傳於日本之唐土樂舞，其樂譜蓋亦分爲兩個系統，一是唐人直接傳譜，另一是由日本遣唐使傳授之譜。唐人傳譜保留至今的有唐文宗開成三年（八三八），即日本承和五年，揚州琵琶博士廉承武所傳調子品二十七首（其中手彈二首），附於《南宫琵琶譜》中，譜後有承元間日本遣唐使藤原貞敏跋語：

> 大唐開成三年戊辰八月七日壬辰，日本國使作牒狀付勾當官銀青光禄大夫檢校太子庶事王友真，奉揚州觀察府請琵琶博士。同年九月七日壬戌，依牒狀送博士州衙前第一部廉承武（字廉十郎，生年八十五），則揚州開元寺北水館而傳習弄調子。同月二十九日學業既了，於是博士承武送譜，仍記耳。
>
> 開成三年九月二十九日，判官藤原貞敏記

從其他日本唐樂古譜看，藤原貞敏從唐朝帶回樂舞不止於此，而此譜是直接傳於唐揚州樂籍徜前第一部的琵琶博士廉承武之手。唐人直接傳譜者又有唐武宗會昌五年（八四五）即日本承和十二年，樂師孫賓自海州沭陽縣（今江蘇連雲港市沭陽縣）赴日傳授箏調子品十七首。編於日本弘安六年之《類箏治要》卷一按譜法後跋語曰：

私案：唐家樂師海州冰（沭）陽縣孫賓，會昌五年（本朝承和）均樂譜持薦吾本朝。唯諸調而已，都應九（凡）十三（三）調。雖然悉不傳習，統所得集注第二、第三、第四卷（調子品也）。

此處文字多有錯訛，後世徵引皆沿其誤。冰陽縣之『冰』蓋『沭』之誤。海州即今江蘇省連雲港市，沭陽縣即今江蘇省沭陽縣。『九』爲『凡』之誤，三即三。此則按語云唐朝樂師孫賓在會昌五年（八四五）即日本承和十二年，從海州沭陽縣渡海而來本國，持薦（箏）調子品樂譜共計十三調，雖然未能全部傳習，今將其録在集注的第二、第三、第四卷的調子品中。此按語當爲《類箏治要》作者所寫，上述錯訛出於過録人之手。文中所謂『集注』，當即指《類箏治要》。細審此書之第二、第三、第四卷果爲收入了壹越調、壹越性調、沙陀調、平調、大食調、器食調、雙調、黄鍾調、大黄鍾調、水調、盤涉調、風江調、羽調共計十三調的調子品曲。其卷四壹越調中有一曲題爲『調子』，并標明『孫賓譜十七中』。壹越性調中有《攬合》一曲，標爲『大唐師孫賓譜』；《巾弦調子》標爲『大唐孫賓譜』（天歷御譜同之）；《小調子——格調明珠》標爲『唐師孫賓譜』（爲堯傳本無相違）。綜此書卷一按譜法後之按語與卷中樂曲解題所標記，孫賓傳譜似爲十三調十七曲，然可確考者僅如上四曲。孫賓所傳十三調箏曲譜亦如廉承武的傳琵琶曲譜，皆僅爲品弦法與調子品曲，并未如日本現存唐大歷八年（七七三）石大娘所傳五弦琵琶譜，既有調

子品，又有宫廷搬演之『樂曲』。蓋因石大娘本教坊樂人，而廉承武、孫賓二人爲『外方』樂人，未能接觸宫廷樂舞。

我國唐樂由日人傳譜，即間接傳譜，從現存日本唐樂譜書中可徵者，最早如日本太平——承元間的尾張濱主所傳《皇帝破陣樂》（《三五要録》引《南宫横笛譜》）。據《三五要録》諸譜皆在此曲解題中提到『昔尾張濱主傳云：此舞序四十拍子也，而遣唐舞生還本朝時忘八拍子也。』又，《類箏治要》在此曲下有一則按語：

倩按，《破陳樂》渡本朝曲三箇也，當曲、散手、秦皇等。是曲最爲重。

可知《皇帝破陣樂》《散手破陣樂》《秦王破陣樂》是作爲同一曲的三個本子傳入日本的。又如《蘇合香》一曲，諸譜書皆標爲日本延曆間（七七九至八〇五）遣唐使和爾部鴻繼傳譜，并在此曲解題中記載其『一貼末、二貼颯踏忘之』不傳本朝云云。其時正值唐德宗建中至貞元時期，爲安史之亂後的恢復時期。又有數十首樂曲標爲大戶清上等日本宫廷樂師創作。有據可查的今傳日本唐樂古譜中的近一百三十多首的樂舞曲譜基本上是傳之於日本樂人之手。至於最早將調子品曲與宫廷樂舞曲（即所謂樂曲）集於一體的日本唐樂樂譜當爲延喜朝（九〇〇至九二二）時期貞保親王所撰《南宫横笛譜》，此譜又被著録爲《貞保親王笛譜》《吏部大王龍笛譜》《新撰横笛譜》。書中所收日本唐樂舞曲成爲後世《三五要録》《仁智要録》《類箏治要》《懷中譜》以及舞譜《掌中要録》的主要資料。此書於今已散佚無存，其片鱗殘角則保留在以上譜籍中。又有《宣陽殿笛譜》也屢被後世唐樂舞譜徵引，但也已失傳。不知與《南宫横笛譜》是否同爲一書。此時貞保親王還撰有《南宫琵琶譜》，此書至今尚存。惟僅有調子品十三種，另外至爲珍貴的是書中附録藤原貞敏於唐開成三年（八三八）受揚州琵琶博士廉承武親傳之琵琶調

子品譜二十七首，前面已經提到。而以笛律標定宫調并與琵琶、箏等弦樂對律（包括十三宫調體系）亦自貞保親王始。這一點不僅爲後世各類唐樂舞譜所沿用，并且是今天我們解讀這些古譜，研究唐樂律調的一把入門鑰匙。《類箏治要》作者在卷八《王昭君》解題下有這樣一段按語：

此樂本朝絶了，而南宫從尺八譜吹出之。後代之美談也，末學之興隆也，感荷無强。

恐怕經過貞保親王整理搶救的唐樂舞曲譜不衹《王昭君》一首。其功績確應讓後代贊美與感荷。當時還有《天歷御譜》《類聚箏譜》（備中守源撰）、由賀見《家懷譜》《院禪譜》（又稱《博定木譜》）《桂親王弦譜》《師季三位入道譜》以及《天王寺雅樂譜》等。今皆掩没，衹有零曲殘説見於現存日本唐樂譜中。收入本輯之《天王寺雅樂譜》僅殘篇斷簡，恐亦非真傳本。

存於今世者，稍早爲源博雅撰於康保三年（九六六）的《博雅笛譜》。此書在宫調與所收樂曲方面顯然與《南宫横笛譜》不同。所收宫調僅有雙調、黄鐘、水調，盤涉、角調五調。譜中收有角調一曲，并在盤涉調數曲標爲太簇角。此譜所收角調樂曲爲現存日本唐樂古譜以及現存所有唐樂譜中所僅有。從其宫調與樂曲看，這是偏重於唐天寶十四載太常所頒十四宫調樂曲中胡部樂的樂譜。這與《南宫横笛譜》及這一系統的《仁智要録》《三五要録》等書偏重教坊梨園法部樂不同。另外此書將日本催馬樂、高麗樂與唐樂混編亦是其特點。其後嘉保二年（一〇九五）大神惟季所撰《懷中譜》也是傳於今世的横笛譜。從其所收七調四十八曲看，此譜并非是《博雅笛譜》之脉延，而是宿禰大田磨家傳之樂，但其中也不免受到《南宫横笛譜》的影響。

今存撰於應保三年（一一六三）源經信之《琵琶譜》，與之同時藤原師長（一一三八至一一九二）所撰《三五要録》《仁智要録》以及編於弘安六年（一二八三）的《類筝治要》（作者待查），編於正安四年（一三〇二）的《鳳笙譜》（宋人浄智抄）等諸譜書則皆沿《南宫横笛譜》宫調體系，廣採諸家之説，網羅存世之曲，除日本催馬樂、高麗樂外，僅唐樂舞曲與調子品曲即已超過二百多首。并且樂譜體例更加完備，記譜更爲詳細。如解題一欄下就介紹了本曲源流、曲型、結構，甚至每部分的拍數，更注明有舞無舞。而抄於弘長三年（一二六三）的舞譜《掌中要録》保留了原藏於宫掖秘府的計五調二十二首舞蹈身段譜。這些樂舞譜資料爲我們復原公元八世紀到九世紀期間日本唐樂的原貌提供了全面而詳細的譜本。

另有見於著録之現存唐樂譜還有《春楊柳》琵琶譜（岩田家藏）《三極秘曲譜》（嘉禄三年抄本）《三五中録》《三五奥秘抄》《安信篳篥譜》等。

這些樂舞譜的主要内容是『樂曲』，即日本宫廷雅樂樂舞曲。其源主要是我國唐朝的宫廷燕樂樂舞曲。其在日本的流傳搬演以及結譜，皆在宫廷朝内，故一直保留與沿襲了唐燕樂的宫廷樂舞性質。從被《類筝治要》等徵引的《院禪譜》及殘存《天王寺雅樂譜》看，這些樂舞，尤其是作爲天竺樂種的林邑佛樂流入寺院，作爲了宗教禮儀的樂舞。這一點從我國唐宋以後出現的如《五臺山佛樂》《智化寺古樂》《西安鼓樂》等洞經音樂看，作爲宫廷禮儀的燕樂樂舞也確爲流入佛道寺觀，成爲宗教禮儀器樂曲，而被保留至今。但其除了被打上朝代文化的印迹外，世俗化也極爲明顯。

二　日本唐樂古譜中的唐樂樂曲

作爲宫廷雅樂樂譜，日本唐樂古譜中是將唐樂與日本催馬樂、高麗樂分類并存的。而天竺樂或稱林邑樂、扶南樂，作爲佛曲收在唐樂曲中。今存日本唐樂古譜皆爲器樂曲或器樂樂舞曲，并無我國唐代樂府、曲辭等聲樂作品。今查日本唐樂古譜所收器樂曲大體分爲調子品曲（或稱調子、小調子）與樂舞曲（或稱樂曲）。調子品在今存敦煌琵琶譜中稱爲品弄，宋姜夔《白石道人歌曲》中稱爲小品，其既是不同樂調的手法練習作品，更是小型器樂獨奏曲。在日本唐樂古譜中保留的唐傳調子品曲除《南宫琵琶譜》中附録的廉承武所傳二十七調無名曲外，在《三五要録》中收有琵琶調子品風香調《丘泉》《陳太娘》《白力相》《生超》《楊真操》，返風香調《番假宗》《石上流泉》《將律音》（重收《丘泉》《白力相》），黄鐘、返黄鐘調《五娘》，清調、平調、雙調《啄木》十曲。箏曲調子品中保留在《類箏治要》中有孫賓傳譜的壹越調《調子》，壹越性調《攬合》《巾弦調子》《小調子——格調明珠》共四首。以上共計四十一曲。《類箏治要》卷二所列箏弦撥合品曲名中，盤涉調音有《玉床彈》《泊洧彈》《淡海彈》《凉風彈》《礒波彈》，壹越調音有《雍門三段彈》，作者皆標爲大唐。其餘諸曲名下或標爲『村上天皇御制』或『村上聖主』或『光明皇后作』，『延喜聖主』『太政大長師長作』，可知標爲『大唐』者當爲傳自唐土之曲。惜僅存曲名，其樂譜則無由尋覓。

上述四十一首調子品曲雖非如唐人原譜衹標主幹音，而是日本的主副音、過渡音、裝飾音皆一一標出的詳譜。并且從唐譜琵琶的『多用弦音』，到日譜的『多用柱音』，顯示了唐樂譜向日本唐樂譜的轉化。但這些曲子畢竟唐音猶存，是唐樂古譜中極爲珍貴的一部分。以上調子品曲亦如敦煌琵琶古譜之品弄，皆爲唐樂中所謂没有『入

拍』之曲，故不標句拍『〇』號（即日人所稱太鼓拍子），僅有頓（敦）號『、』（日人稱放點）。這在日本保留的唐大歷間石大娘《五弦譜》的六首調子品中也可看到。但此譜中其餘十六首樂舞曲則是原來標有句拍的，而是被過録者遺漏失掉。

今存日本唐樂古譜中，樂曲（即樂舞曲）的數量遠遠超過調子品，包括日本宫廷樂師所創作之仿唐樂，其計一百三十六首。其中傳自唐土者有九十五首，爲：

壹越調十三首：皇帝破陣樂、后帝樂、春鶯囀、玉樹後庭花、團亂旋、回杯樂（回波樂）、韶應樂、飲酒樂、酒清司、河水樂、酒胡子、鳥（伽婁賓）、菩薩、胡飲樂。

沙陀調十首：陵王（即羅陵王，又稱蘭陵王入陣曲）、新羅陵王、獅子、大菩薩、小菩薩、涼州、弄槍樂、沁河鳥、壹德鹽、安樂鹽。

平調十八首：三臺鹽、皇麞、萬歲樂、慶雲樂、回忽、甘州、想夫憐、五常樂、裹頭、勇勝、春楊柳、夜半樂、郎君子、小娘子、鷄德、倍臚、扶南、偈頌。

大食調九首：散手破陣樂、傾杯樂、賀王恩、武昌樂（道行用朝小子，破用太平樂，急用合歡鹽）、打球樂、庶人三臺、仙游霞、感恩多、輪鼓渾脱。

器食調五首：秦王破陣樂、還城樂、放鷹樂、蘇芳菲、拔頭。

性調（琵琶黄鐘調，笛、箏平調）四首：長命女兒、千金女兒、安弓子、王昭君（以上二首《類箏治要》亦標爲道調）。

黄鐘調九首：赤白桃李花、赤白蓮花樂、感城樂、安城樂、弄殿樂、散吟打球樂、皇帝三臺、英雄樂、散手序。

水調四首：重光樂、平蠻樂、九成樂、泛龍舟。

盤涉調十五首：蘇合香、萬秋樂、宗明樂、蘇莫者、鳥向樂、劍氣渾脱、采桑老、鶏鳴樂、竹林樂、無歌、盤涉參軍、鳥歌萬歲樂（太簇角）、白柱（太簇角）、游字女（太簇角）、越殿樂、輪臺。

角調一首：曹娘渾脱。

以上九十五首中見於《教坊記》著録曲名、大曲名者有《抛球樂》《放鷹樂》《夜半樂》《破陣樂》《小秦王》《蘭陵王》《團亂旋》《泛龍舟》《長命女》《想夫憐》《傾杯》《蘇幕遮》（即蘇莫者）《伴侶》（即倍臚）《醉胡子》（酒胡子）《三臺》《回波樂》《劍器》《采桑》《涼州》《甘州》《蘇合香》《安公子》《感恩多》《玉樹後庭花》《獅子》《後庭花》（即玉樹後庭花）《春鶯囀》《蘭陵王》二十首。其中《涼州》《甘州》《泛龍舟》《采桑》《（玉樹）後庭花》《伴侶》（倍臚）《回波樂》（回杯樂）標爲大曲。另外《教坊記》在舞曲中提到者有健舞《黄麞》，則總計出於教坊者二十六曲。見於天寶十三載頒布太常十四調曲名則僅有《破陣樂》《英雄樂》《春楊柳》《長命西河女》《三臺》《赤白桃李花》《傾杯樂》《春鶯囀》八曲。而以上八曲中有六首見於《教坊記》所著録曲，又有《蘇合香》《破陣樂》《放鷹樂》《英雄樂》《傾杯樂》《打球樂》《飲酒樂》《越殿》《鳥歌》《采桑》《三臺舞》，以上十曲出現在唐人南卓在大中二年（八四八）至大中四年（八五〇）所寫《羯鼓録》唐玄宗所制九十二曲中。其中又有《黄鶯囀》，不知是否即《春鶯囀》曲。還有《夜半樂》《傾杯樂》，見於段安節於乾寧（八九四）間所寫《樂府雜録》。

以之可見，傳入日本的唐樂主要成份是唐玄宗天寶間的教坊梨園法部樂。不過，在《教坊記》中標爲大曲的八首樂舞曲，在日本唐樂古譜中已皆標爲中曲。然日本唐樂所稱大、中、小曲中之大曲似乎與我國六朝與唐初之大曲有別，當然也不排除在日本宫廷流傳中發生了變异。傳自唐土之九十五首樂曲中，原有《鳥》（伽婁賓）《菩薩》《小菩薩》《陵王》（即羅陵王、蘭陵王入陣樂）《獅子》《倍臚》（伴侣）《鷄德》《扶南》《偈頌》《赤白蓮花樂》等十首本爲天竺佛教曲，原在太常胡部。如《陵王》，即《蘭陵王破陣曲》《倍臚》（伴侣）《武昌樂》在傳入日本前已在教坊梨園法部。《蘭陵王入陣曲》之樂舞在我國已絶迹於晚唐五代，而日本唐樂古譜中所存之樂與舞，皆爲初唐之譜。故其或稱此曲爲《羅陵王》，或稱《陵王》，蓋此曲於佛樂中原稱『羅陵王』也。其譜猶存亂序、荒序（八疊）與破之器樂詳譜，踏舞身段詳譜（見《掌中要録》第三卷秘曲）以及亂序之後的囀詞（我等胡兒，吐氣如雷。我采頂雷，踏石如泥。左得土力，右得鞭回。日光西没，東西若月。舞樂打擊，渌渌長曲）。而所謂《新羅陵王》曲（又稱團長樂）已經完全爲天王寺佛樂，樂中又加入《倍臚》（見《類筝治要》卷七沙陀調下）。《赤白蓮花樂》則是南都興福寺與東大寺蓮花會時的佛家樂舞。但據《三五要録》所載也有宫廷舞師尾張秋吉的表演。《倍臚》即《伴侣》，雖爲天竺佛樂，在日本唐樂古譜中或標爲林邑樂，但恐怕是和教坊梨園法部曲一起傳入日本，故此曲與其他佛曲仍歸於唐樂，未像高麗樂與唐樂相别而單獨成卷。其中《鳥》即《伽婁賓》（被我國古代譯爲迦陵頻伽的妙音鳥），據《類筝治要》卷五引《明暹横笛譜》云『是妙音天降南天竺傳此舞，婆羅門僧正見傳（譜），不留唐地，直傳日本也。』此曲是否確爲直接由天竺傳入日本，尚待詳考。迦陵頻伽之形象爲我國唐遼時期壁畫與出土文物習見形象。前引唐代南卓《羯鼓録》中有《鳥歌》一曲，或許與此曲有關，又《菩薩》爲日本唐樂諸譜所收，又有大小《菩薩》之别。《類筝治要》綜合《南宫笛譜》《明暹笛譜》《三五要録》與大治三年（一一二六）口傳及妙音禪院載記，云亦僧正婆羅門菩提與

佛哲師等所持傳。并云當初欲以此樂登五臺山供養文殊菩薩，受白頭翁點化而轉傳日本國。據之此曲亦是如《鳥》（伽婁賓）『不留唐地，直傳日本』者。近年我國學者有將此曲填配傳爲唐李白《菩薩蠻》詞者（見葉棟《唐樂古譜譯讀》，上海音樂出版社二〇〇一年五月出版），蓋誤以此曲爲《教坊記》所著録《菩薩蠻》。即便有《教坊記》中《菩薩蠻》原樂譜，也衹是樂舞器樂譜，并非樂府曲辭聲樂譜，故不宜直接填配詞體曲文。而《武昌樂》又稱《武昌太平樂》，不知來源，其譜是以《朝小子》爲道行，《太平樂》作破，《合歡鹽》爲急三部分組成，或是佛寺以《太平樂》（又稱《五方獅子舞》）爲中心，移入他曲，作爲佛曲演奏的。這種情况，如《泛龍舟》，諸譜解題皆云爲隋煬帝造，唐五月竞渡宴飲舞，而又云『此曲贊《法華經》之樂也』。這也或如我國宮廷燕樂衍爲洞經音樂，宮廷禮儀樂舞成爲宗教禮儀之樂。

散樂因唐玄宗的喜愛，多爲教坊之習常肆業，故亦多見於《教坊記》著録曲目。日本唐樂古譜中也存有數首此樂之譜，如《弄槍樂》《裹頭》《打球樂》《放鷹樂》《散吟打球樂》《蘇莫者》（即蘇幕遮）《劍氣渾脱》《曹娘渾脱》《輪鼓渾脱》《盤涉參軍》《采桑老》《撥頭》《還城樂》《散手破陣樂》等。綜衆譜解題看，其中《裹頭》《撥頭》《劍氣脱渾》都用作相撲之樂，《散手破陣樂》雖爲『破陣樂之濫觴』，但已成爲『相撲節舞』。而所謂《輪鼓渾脱》，已被《南宮横笛譜》標明『此曲非樂，催馬樂也』，唐樂原貌已片斷無存，故我們也未將此曲計入唐傳樂曲中。《還城樂》有譜還附會爲玄宗《還京樂》，實則其爲林邑亂聲，所謂『漢曲玩蛇樂也』。日本《信西古樂圖》有此弄蛇圖象。而又從此《信西古樂圖》看，不僅上述樂曲，《蘇芳菲》《安弓子》《獅子》等，亦已入百戲散樂之列。而樂譜中所言『崙突』『按摩』（傳爲大户清上作）皆爲日本散樂舞術語，而不見於我國唐樂文獻。

前面統計日本唐樂古譜中傳自唐土之樂舞有二十七首見於《教坊記》曲目，即教坊梨園法部樂占了三分之

一以上。所以稱『教坊梨園法部』，蓋自玄宗開元二年（七一四）以來教坊中置梨園，爲教坊中專門教習法曲之地。故後世又謂之梨園法部，梨園法曲。法曲始於隋，興於唐，亡於宋。宋人陳暘《樂書》卷一八八謂：

法曲興自於唐，其聲始出清商部。

可知法曲初始屬於清商部，亦爲清樂。宋初法曲部僅存《望瀛》《獻仙音》二曲。後此二曲銷聲無迹後，人們已不知法曲爲何物，祇能從唐人白居易描寫《霓裳羽衣舞歌》詩中去想象揣摩這種樂體的體貌。詩中所叙《霓裳羽衣曲》爲：

散序六奏未動衣，陽臺宿雲慵不飛（散序六遍無拍，故不舞也）。中拍擘騞初入拍，秋竹竿裂春冰拆（中序始有拍，亦名拍序）。繁音急節十二遍，跳珠撼玉何鏗錚（《霓裳》破凡十二遍而終）。翔鸞舞了却收翅，唳鶴曲終長引聲（凡曲將畢，皆聲拍促速，唯霓裳之末，長引一聲也）。

以之可知，《霓裳》曲之結構爲：

散序六遍（或稱六疊），無拍。

中序（遍數不清，《白石道人歌曲》中有《霓裳》中序第一，楊蔭瀏考證當有十遍）有拍。

破十二遍。

長引一聲作結。

今考日本唐樂古譜中上述教坊二十六曲中尚存法曲數首，并有其樂迹。唐代法曲曲目今僅見於《唐會要》卷三三諸樂條所載：

太常、梨園、別教院，教法歌樂章曲等：王昭君樂一章、思歸樂一章、傾杯樂一章、破陣樂一章、聖明樂一章、五更轉樂一章、玉樹後庭花樂一章、泛龍舟樂一章、萬歲長生樂一章、飲酒樂一章、鬥百草樂一章、雲韶樂一章，十二章。

另外唐人白居易、元稹《法曲》詩提到《堂堂》《火鳳》《春鶯囀》三首，宋陳暘《樂書》提到法曲中可知爲唐代者有《赤白桃李花》《霓裳羽衣》二首。以上樂曲見於日本唐樂古譜中的則有《王昭君》《傾杯樂》《破陣樂》《聖明樂》《玉樹後庭花》《泛龍舟》《飲酒樂》《赤白桃李花》《春鶯囀》九首。今存《聖明樂》譜在《仁智要録》中注爲『興福寺義操作』，故未計入傳於唐土八十八首之内，則共爲八首。而這八首樂曲在日本唐樂譜中雖未標明爲法曲，但有着如白居易詩中所叙《霓裳羽衣曲》一樣的樂體結構，即基本是由序、破等部分組成。如以下五首的結構：

傾杯樂：序拍子十六（此序斷了）；破拍子十六；急拍子十六。

皇帝破陣樂：游聲一疊無拍；序一疊拍子三十；破六疊拍子各二十。

赤白桃李花：序一疊拍子不清；破六疊拍子各八；結尾不清，可能同於《霓裳》。

泛龍舟：序拍子十六；破拍子十六；結尾不清。

春鶯囀：游聲無拍；序拍子十六；颯踏拍子十六；入破拍子十六；鳥聲拍子二十；急聲拍子十。

玉樹後庭花：品玄上調子；三女序（初二序七疊，終一序八疊）。

而另兩首如《王昭君》祇注『拍子八』，《飲酒樂》『拍子二十』（二貼），并無序、破。然《王昭君》一曲據《類筝治要》所講在日本已絶響，是由南宫太子由篳篥譜吹出者，或爲另一曲，不過如《傾杯樂》諸曲之由序、破構成之樂舞恰與白居易詩中所叙法曲《霓裳羽衣曲》相合，則法曲之謎可由此得以破解。國人自宋以來皆以白居易詩中所叙法曲結構誤爲大曲結構，而我們看日本唐樂古譜，不僅標爲『大曲』者有序有破，其標爲『中曲』『小曲』者亦有序破結構的。宋人王灼在其《碧鷄漫志》卷三談到其所見宋宣和初之《霓裳羽衣曲》譜，是雜取唐人詩歌、故事，將《長恨歌》《連昌宫詞》補綴成曲，所謂：

曲十一段，起第四遍、第五遍、第六遍、正攧、入破、虚催、衮、實催、衮、歇拍、殺衮。音律節奏與白氏歌注大异。則知唐曲今世决不復見。

這是宋人對法曲的誤解。宋人所作《霓裳羽衣曲》，其『音律節奏』肯定與『白氏歌注大异』。至於催、衮更是胡

樂節奏，非法曲所有。當時樂家姜夔曾親見唐人《霓裳》譜，并將其中中序第一疊譯譜制詞爲《霓裳中序第一》，其在《太樂議》中指出：

凡有催、衮者皆胡曲耳，法曲無是也。

今人亦將催、衮等結構移入《霓裳羽衣曲》中實是無據（見楊蔭瀏《中國古代音樂史稿》上册第九章第一節，人民音樂出版社一九八〇年一月版）。《霓裳羽衣曲》未曾東傳日本，但法曲的序破程式却被日本唐樂保留了下來（高麗曲中也有數曲用了序、破），使我們得以辨析法曲的音樂特點。以往我們以宋人所譜寫連綴體《霓裳羽衣曲》作爲大曲的典型，也將序、破作爲大曲的結構特點。而從日本唐樂古譜中傳自唐土之樂曲看，其標爲大、中、小曲者皆有序、破體者，而其所謂大曲，既并非爲六朝樂府大曲之『有艷、有趨、有亂……艷在曲之前，趨和亂在曲之後』（《樂府詩集》卷二六《相和歌辭》按語）的結構形式，亦非宋人所描述的『正擷入破』有催有衮的曲體。可能衹是指樂曲篇幅的大小。《大唐六典》卷四十協律郎條言：

太樂署教雅樂，大曲三十日成，小曲十日。燕樂：西凉、龜兹、疏勒、安國、高昌，大曲各三十日，次曲各二十日，小曲各十日。

日本唐樂作爲宮廷雅樂或以唐太樂署爲例，依曲之長短分爲大、中、小三種曲型。而《羅陵王》（即《蘭陵王》）

之亂序一疊、荒序八貼，《春鶯囀》《后帝樂》之颯踏，可能尚存初唐大曲之樂。前面我們提到日本延曆間（七七九至八〇五），即我國唐德宗建中至貞元間日本遣唐使和爾部鴻繼所傳《蘇合香》曲譜，爲日本唐樂古譜中典型的『大曲』。《類箏治要》卷十五詳載其譜，今摘録其解題部分，以見其例：

蘇合香（新樂大曲　答舞　進走秃或退走秃）

舞出時吹調子（笙、篳篥）吹笛音取，次道行，破也。舞人舞臺行立之後，序四疊，原五疊也。

游聲：延曆遣唐使和爾部鴻繼忘却，不傳本朝。

序一疊：拍子二十，但半疊八拍同不傳本朝，仍用十二拍子。

二疊：鴻繼同忘却，仍不傳本朝，但有子細。

三疊：拍子等二，加臨拍子之時等六，有四疊之時無臨拍子。

四疊：拍子等二，加臨拍子之時等六。

五疊：拍子等二，以五個疊切切彈之（序拍子二十，忘掉八拍，二三四五疊拍子各六十）。

颯踏：鴻繼同忘却拍子二十。

入破：拍子二十，可彈四反或三反，略時一反。

急聲：拍子二十五，可彈五反，自第二反加拍子（太鼓在秘説等）。以樂拍子號唐急（八拍子説秘之）。入破急聲速彈（只拍子又有秘説）。

舞間首尾拍子三百四十一，又二百九十四，又説二百十二。舞入時吹道行，或用急聲。舞人以蘇合香（草也）爲冠，仍爲樂名也。

此曲也有游聲、序、颯踏、入破、急聲幾部分，不知在唐土此曲爲法曲，抑或大曲。在傳譜者忘却了序第一疊中八拍、颯踏的二十拍的情况下，全曲尚有三百拍之多。如果按每拍敲羯鼓八下，全曲即需擊羯鼓二千四百下，可知此曲篇幅之『大』了。

上述日本唐樂古譜中樂曲皆爲宮廷禮儀樂舞，非爲樂府曲辭之聲樂歌舞。然有的樂譜中尚有囀、咏之詞保留下來，如《羅陵王》中有囀，已如前引。《甘州》一曲，《三五要録》引《長秋卿横笛譜》謂在三疊之後有『四疊咏』，其咏詞爲：

燕路灞山遠，胡關易水寒。花花風藻動，澮澮陽使閑。殘月蘆花白，老花菊岸丹。竹鶯暖露冷，桑落寒飆闌。

在《輪臺》一曲中附録的咏詞又有：

千里萬里禮拜，奉勅安置鴻臚。我是西蕃國信，三郎常賜金魚。

燕子山裏食散，莫嘉鹽聲平迴。共酌蒲桃美酒，相把聚踏輪臺。

桂殿迎初歲，相樓媚早年。剪花梅樹下，蝶燕畫梁邊。

此首樂舞據《仁智要録》所載，是承和朝大納言良岑安世朝臣奉勅作舞，是以《輪臺》爲序，而以《青海波》爲破，組合演出的。原曲爲平調，演出時奉勅改在盤涉調，後世依之。據稱咏詞則是出自小野篁之手。而在日本唐樂曲中有咏者再如《河南浦》《柳花苑》，不僅其咏詞，即其樂與舞亦皆爲日本宫廷樂師創作。故樂舞中咏詞是否爲唐地樂舞中所有，已無法確定。又從現存日本唐樂古譜中看，在樂舞中不僅有咏，似乎還有唱。上述《輪臺》是唯一保留着完整的樂舞咏唱全譜的作品。在《類箏治要》中搜集了諸譜書對此曲的樂舞演奏場記，文字内容甚爲繁雜。今僅將所引《三五裏書》中咏唱譜譯寫如下：

輪臺咏

（琵琶返風香調）

1＝G 2/4

6. 5 | 3 23 | 5 – | 6 5i | 56 6 | 6. 5 | 3 23 | 2 32 | 1 – ‖

千 里 萬 里 禮 拜，奉 勑 安 置 鴻 臚。

次垣代取音，先笙，次篳篥，次琵琶，次横笛，同時止。

又 咏

5. 5 | 5 3 | 3 – | 2 2.3 | 3 2 | 1 – | 5 3 | 3 23 | 2 32 | 1 – ‖

我 是 西 蕃 國信，三 郎 常 侍 金 魚。

次唱歌

只拍子

（風香調）

1＝A 4/4

5 – 7 67 | i i i. i 7 6 | 5 – i – |

反鼻

タ リ ラ ラ ラ リ

（ta）（li）（la）（la）（la）（li）

4 54 5 5 | 1. 1 2 – | 4. 4 2 – | 3 2 3 – ‖

反鼻

リ ラ タ ラ リ ラ リ

（li）（la）（ta）（la）（li）（la）

以上咏唱是日本樂人配合樂舞表演所創作，而『唱歌』更無歌辭，衹是發出『他』『哩』『拉』的音節，與原曲音樂并無關系。我們通過這些樂譜可以清楚地看出，作爲宫廷雅樂的日本唐樂是一種器樂樂舞曲，并非是配有歌辭的聲樂曲。這是由其本於我國唐代宫廷燕樂的性質所决定的。現存的唐代燕樂樂曲譜皆爲器樂曲譜，并非是唐樂府曲辭的聲樂譜，如果不加辨析地、盲目地硬將唐人所寫詩歌作爲這些樂曲的曲辭，不僅造成對樂曲的誤解。（如白居易《何滿子》詩，本是其《聽歌六絶句》之一，并非是歌辭，硬將《五弦譜》中《何滿子》扯在一起；《柳花苑》本爲日本久禮直倉所作，而配上五代毛文錫的曲辭），并且造成將器樂、聲樂兩種不同的樂體混淆不分，認爲燕樂就是樂府音樂、詞樂，因而形成音樂史、文學史研究上的誤區。歷史上始於隋，興於唐的由清商法部與胡部新樂統於一體的宫廷燕樂，其性質首先是宫廷禮儀功能，其次是器樂樂舞，不是六朝樂府與唐宋詞曲音樂的聲樂性質。（清樂中《王昭君》《白紵》《堂堂》《泛龍舟》在初唐尚爲有詞可歌之樂府，但作爲燕樂樂曲，亦僅留器樂樂舞形式。而原作爲樂府之聲樂則未傳。）不僅日本唐樂保留了唐燕樂的宫廷器樂樂舞性質，即在我國唐宋以來由宫廷流入寺院道觀而成爲宗教禮儀音樂的那些樂曲（被人們稱爲洞經音樂），也仍然保留着器樂曲的形式。衹有那些無知庸人硬將這些樂曲填上古人詩詞作品，迎合商業文化潮流的演奏（如將納西古樂的某些曲牌填入唐宋元人詩詞曲文演唱）。雖然燕樂不是詞樂，詞體不是燕樂的直接産物。但唐燕樂在由宫廷儀式向娱樂化的演變（《霓裳羽衣曲》即其例）中，在由教坊宫掖流向『外方』民間（不是由民間傳入宫廷）過程中，逐漸有些樂曲聲樂化，而形成了區别於前世樂府歌曲的所謂以樂拍爲文句（『以拍爲句』）的倚聲填詞的所謂曲子，而後蔚然發展爲詞曲之體，進而由聲樂歌曲演爲文體、戲曲。

爲便於大家了解日本唐樂古譜中所保留了傳於唐土的樂曲情况，今列表於下：

現存日本唐樂古譜中傳自唐土樂曲一覽表

宮調	曲名	曲型	結構	收譜書目	備注
壹越調	皇帝破陣樂	大曲、新樂、有舞	有序、破	懷中、三五、仁智、類箏、掌中	舞譜存
	胡飲酒	小曲、古樂	序、破	三五、仁智、類箏	
	后帝樂	曲型不詳，有舞	有序、破、颯踏	掌中	舞譜存
	春鶯囀（天長寶壽樂）	大曲、新樂、有舞	破	懷中、三五、仁智、類箏、掌中	舞譜存
	團亂旋	新樂	破	懷中、三五、仁智、類箏	
	玉樹後庭花	中曲、新樂、有舞	三女序	懷中、三五、仁智、類箏	
	回杯樂（回波樂）	中曲、新樂、無舞	三女序	懷中、三五、仁智、類箏	序失
	河水樂	新樂、無舞，曲型不詳		三五、仁智、類箏	
	酒胡子（醉公子）	小曲、古樂、無舞		三五、仁智、類箏	
	酒清司	小曲、古樂、無舞		三五、仁智、類箏	
	飲酒樂	不詳		三五、仁智、類箏	
	韶應樂	中曲、新樂、無舞		三五、仁智、類箏	

宮調	曲名	曲型	結構	收譜書目	備注
	鳥	中曲、有舞	有序、破	三五、仁智、類箏	林邑樂
	菩薩	中曲、有舞	有序、有道行	三五、仁智、類箏	林邑樂
沙陀調	羅陵王（蘭陵王入陣曲）	中曲、古樂、有舞	亂序、荒序、破	三五、仁智、類箏、掌中	舞譜存
	新羅陵王(團長樂)	中曲、古樂、有舞	有破、有急	三五、仁智、類箏、掌中、琵琶	掌中爲羅龍王
	獅子			懷中	
	大菩薩	不詳	有序	懷中	
	小菩薩	不詳	有序	懷中	
	涼州(最梁州)	中曲、古樂		三五、仁智、類箏	
	弄槍樂	中曲、古樂、有舞		三五、仁智、類箏	
	沁河鳥	中曲、古樂		三五、仁智、類箏	
	壹德鹽	小曲、古樂、無舞		三五、仁智、類箏	
	安樂鹽	小曲、古樂、無舞		三五、仁智、類箏	
	三臺鹽	中曲、新樂、有舞	有序、破	三五、仁智、類箏、掌中	序失、舞譜存
	皇麞	中曲、新樂、有舞	游聲、序、破、急	三五、仁智、類箏、懷中	

宮調	曲名	曲型	結構	收譜書目	備注
平調	萬歲樂	中曲、新樂、有舞		三五、仁智、類箏、懷中	舞譜存（掌中）
	慶雲樂	中曲、新樂		三五、仁智、類箏	
	回忽	曲型不詳，新樂、無舞		三五、仁智、類箏、懷中	
	甘州	小曲、新樂、有舞	有咏	三五、仁智、類箏、懷中	舞譜存（掌中）
	想夫戀（想夫憐）	中曲、新樂		三五、仁智、類箏、琵琶	
	五常樂	曲型不詳，新樂	有咏、序、破、急	三五、仁智、類箏、掌中	舞譜存
	裹頭樂	中曲、新樂、有舞		三五、仁智、類箏、掌中	舞譜存
	勇勝	中曲、新樂	破、急	三五、仁智、類箏、懷中、琵琶	
	倍臚（伴侶）	中曲、有舞	換頭	三五、仁智、類箏、懷中	林邑樂
	春楊柳	中曲、新樂、無舞	換頭	三五、仁智、類箏、懷中	
	夜半樂	中曲、新樂、無舞		三五、仁智、類箏	

宮調	曲名	曲型	結構	收譜書目	備注
	扶南	小曲、新樂、無舞		三五、仁智、類箏	
	郎君子（老君子）	小曲、新樂、無舞		三五、仁智、類箏、懷中	
	小郎子（小娘子）	不詳		三五、仁智、類箏	
	鷄德（慶德）	不詳		三五、仁智、類箏	
	偈頌	不詳		懷中	
大食調	散手破陣樂	中曲、新樂、有舞	有序、破、亂聲	懷中、三五、仁智、類箏、掌中	舞譜存
	傾杯樂	中曲、新樂、有舞	有序、破、急	懷中、三五、仁智、類箏、掌中	舞譜存
	賀王恩	中曲、新樂、有舞		懷中、三五、仁智、類箏、掌中	掌中作小曲，南宮譜作古曲
	武昌樂	道行用朝小子，破用太平樂，急用合歡鹽		三五、仁智、類箏	
	打球樂	中曲、新樂、有舞		三五、仁智、類箏	
	庶人三臺	小曲、新樂、無舞		三五、仁智、類箏	
	仙游霞	中曲、古樂、無舞		懷中、三五、仁智、類箏、琵琶	
	輪鼓渾脱	小曲、新樂、無舞		懷中、三五、仁智、類箏	
	感恩多	不詳		三五、仁智、類箏	類箏入乞食調

宮調	曲名	曲型	結構	收譜書目	備注
器食調	秦王破陣樂	中曲、古樂、有舞		懷中、三五、仁智、類箏、掌中	舞譜存
	還城樂	中曲、古樂	有亂序、破	懷中、三五、仁智、類箏	
	放鷹樂	中曲、新樂		三五、仁智、類箏	
	蘇芳菲	中曲、新樂、有舞		懷中、三五、仁智、類箏、琵琶	
	撥頭	小曲、古樂、有舞		三五、仁智、類箏	
性調	長命女兒	中曲、新樂	有咏（咏詞失）	三五、仁智、類箏、琵琶	
	千金女兒	中曲、新樂		三五、仁智、類箏	
	安弓子（案弓子、按弓子）	中曲、古樂、有舞		三五、仁智、類箏	類箏入道調
	王昭君	中曲、新樂、無舞		三五、仁智、類箏	類箏入道調
黃鐘調	赤白桃李花	中曲、新樂、有舞	有序、破（序失）	三五、仁智、類箏、懷中、掌中	舞譜存
	赤白蓮花樂	中曲、新樂、有舞		三五、仁智、類箏	舞爲尾張濱主作
	感城樂	中曲、新樂、有舞		三五、仁智、類箏	
	安城樂	中曲、新樂、有舞		三五、仁智、類箏	
	弄殿樂（大天樂）	中曲、新樂、無舞		三五、仁智、類箏	

宮調	曲名	曲型	結構	收譜書目	備注
	散吟打球樂	中曲、新樂、無舞		三五、仁智、類箏	類箏入水調
	皇帝三臺	不詳	不詳	博雅、類箏	類箏有目無譜
	英雄樂	不詳	不詳	博雅、類箏	類箏有目無譜
	散手序	不詳	不詳	琵琶	
水調	重光樂	中曲、古樂、無舞		博雅、仁智、三五、類箏	
	平蠻樂	中曲、古樂、無舞		三五、仁智、類箏	南宮譜入平調
	泛龍舟	中曲、新樂、有舞		博雅、仁智、三五、類箏	
	九成樂	不詳	不詳	博雅	
盤涉調	蘇合香	大曲、新樂、有舞	游聲、序、颯踏、入破、急	博雅、三五、仁智、類箏、掌中	舞譜存
	萬秋樂	中曲、新樂、有舞	序、破、急	博雅、三五、仁智、類箏、掌中、琵琶	舞譜存
	宗明樂	中曲、新樂、無舞		博雅、三五、仁智、類箏	
	蘇莫者	中曲、古樂、有舞	序(急拍)、破	博雅、三五、仁智、類箏	
	鳥向樂	中曲、新樂、無舞		三五、仁智、類箏	

調	曲名	曲型	結構	收譜書目	備注
宮調	劍氣渾脱	中曲、有舞		博雅、三五、仁智、類箏	
	采桑老	中曲、古樂、有舞		博雅、三五、仁智、類箏	
	輪臺		輪臺爲序、青海波爲破	博雅、三五、仁智、類箏	咏爲小野篁作
	鷄鳴樂	不詳	不詳	三五、仁智、類箏	
	游字女	小曲、新樂、無舞		博雅、三五、仁智、類箏	博雅作太簇角
	越殿樂	中曲、新樂	破、急	三五、仁智、類箏	
	竹林樂	古樂		博雅、三五、仁智、類箏	
	白柱	小曲、新樂、無舞		博雅、三五、仁智、類箏	博雅作太簇角
	元歌	不詳	不詳	博雅	
	盤涉參軍	不詳	序、破	博雅	
	鳥歌萬歲樂	不詳	序、破	博雅	
	阿㜷娘	不詳	序、破	博雅	
角調	曹娘渾脱	不詳	不詳	博雅	

注：〔一〕表中『博雅』指《博雅笛譜》，『三五』指《三五要録》，『仁智』指《仁智要録》，『懷中』指《懷中譜》，『掌中』指《掌中要録》，『琵琶』指源經信《琵琶譜》。

〔二〕《青海波》已見於《輪臺》曲中，此表未單獨標出。倘將《青海波》《朝小子》《太平樂》《合歡鹽》計入，共計九十五首。

〔三〕《團亂旋》曲有標爲日本大户真繩作者（見一九九九年十月人民音樂出版社《中日音樂交流史》引《教訓抄》）。但據《類箏治要》引《吏部王龍笛譜》云：『善舞此曲者有林直色、大户真繩等。』《三五要録》《仁智要録》所引《南宫横笛譜》亦同。據此，大户真繩非爲此曲作者，而是善舞此曲者。《胡飲酒》在《三五要録》《類箏治要》亦無作者爲大户真繩之説，故亦當出自唐土音樂。

以上表中共計十調九十五首樂曲（見上表注〔二〕）。依唐天寶十四調計，此表缺雙調、道調、金風、太簇角、林鐘角曲。按金風調，在天寶十三載太常所頒胡部新樂與道調法曲合奏後新樂名中未標調名，亦未見於後世。表中所標《博雅笛譜》所載角調《曹娘渾脱》或即林鐘角曲，因其於《白柱》《游字女》《元歌》等曲已標爲太簇角。又按此表中『性調』即唐天寶十四調中道調《王昭君》《安公子》諸曲，在《三五要録》中標爲性調，而在《類箏治要》則是標爲道調。綜此，實際上表中僅缺雙調樂曲。而在現存日本唐樂古譜中是有多首雙調樂曲的，但經細查，這些樂曲皆出自日本宫廷與寺院樂人之手，并非傳自唐土，即所謂仿唐曲。綜合各譜籍所收樂曲，可以確定爲日本人創作的唐樂舞譜現存有八調四十一首。其中：

壹越調（八首）：賀殿、河曲子、北庭樂、壹弄樂、溢金樂、承和樂、壹團嬌、武德樂。

沙陀調（一首）：十天樂。

平調（一首）：永隆樂。
大食調（一首）：天人樂。
雙調（三首）：春庭樂、柳花苑、長慶子。
黄鐘調（九首）：西王樂、應天樂、清上樂、河南浦、聖明樂、長生樂、海青樂、和風樂。
水調（一首）：拾翠樂。
盤涉調（十八首）：秋風樂、感秋樂、萬秋樂、大和萬秋樂、金商萬秋樂、元老萬秋樂、慈尊萬秋樂、唱歌萬秋樂、神仙萬秋樂、曼荼萬秋樂、元和萬秋樂、見佛聞法樂、弦歌萬秋樂、宫唱萬秋樂、慈尊來迎樂、普通萬秋樂、賀唱萬秋樂、慈尊成道樂。

茲依傳自唐土樂曲之例，將現存日本樂人創作唐樂樂目列表如下：

現存日本唐樂古譜中日人創作唐樂樂曲一覽表

宮調	曲名	曲型	結構	收譜書目	作者
臺越調	賀殿（嘉殿）	中曲、新樂、有舞	以嘉祥樂爲破，嘉殿爲急	懷中、三五、仁智、類箏	藤原貞敏、林直倉
	河曲子	不詳		三五、仁智、類箏	藤原忠房
	承和樂	新樂、中曲、有舞		三五、仁智、類箏	大户清上、大户真繩、三島武藏
	北庭樂	新樂、中曲、有舞		三五、仁智、類箏	傳爲大户清上、三島武藏
	壹弄樂（承天樂）	新樂、中曲		三五、仁智、類箏	大户清上作
	溢金樂（承果樂）	新樂、中曲、有舞		三五、仁智、類箏	大田丸、犬上是成、大户真繩
	武德樂	不詳	序（失）、破、急	三五、仁智、類箏	藤原忠房作
	壹團嬌	不詳		三五、仁智、類箏	傳爲大户清上
沙陀調	十天樂	中曲、古樂、無舞		三五、仁智、類箏	常世芳真
平調	永隆樂	新樂、無舞		三五、仁智、類箏	信朝臣
大食調	天人樂	新樂、中曲		三五、仁智、類箏	大田磨

宮調	曲名	曲型	結構	收譜書目	作者
雙調	春庭樂(夏風樂)	新樂、中曲、有舞		掌中、懷中、三五、仁智、類箏、博雅	大田丸、大田藝成
	柳花園(柳花苑)	中曲、新樂、有舞		懷中、三五、仁智、類箏、博雅	傳爲久禮真茂
	和鳳樂	不詳		類箏	役優婆塞
黃鐘調	喜春樂	中曲、古樂、有舞	序、破	博雅、懷中、三五、仁智、類箏	僧安操
	長生樂	中曲、古樂、有舞	序青柳歌，破高砂歌	博雅、三五、仁智、類箏	承和御制曲，信朝臣舞
	西王樂	中曲、古樂、有舞	序葦垣歌，破鷹山歌	博雅、三五、仁智、類箏	承和御制曲，犬上藝成舞
	應天樂	中曲、新樂、有舞		博雅、三五、仁智、類箏	大户清上、尾張濱主
	清上樂	中曲、新樂、有舞		博雅、三五、仁智、類箏	大户清上
	聖明樂	新樂		三五、仁智、類箏	僧義操
	河南浦	中曲、古樂、時作舞承和	有咏	博雅、三五、仁智、類箏	尾張濱主作舞
	央宮樂	中曲、新樂、有舞		博雅、三五、仁智、類箏	傳爲林真倉

宮調	曲名	曲型	結構	收譜書目	作者
	海青樂	中曲、古樂、無舞		博雅、三五、仁智、類箏	大户清上、尿麿
水調	拾翠樂	中曲、古樂、有舞	序、破	博雅、三五、仁智、類箏	大户清上、尾張濱主
盤涉調	秋風樂	中曲、新樂、有舞		博雅、三五、仁智、類箏	常世乙真
	感秋樂	不詳		博雅、三五、仁智、類箏	傳爲大户清上
	大和萬秋樂	不詳		懷中	待考
	金商萬秋樂	不詳		懷中	待考
	元老萬秋樂	不詳		懷中	待考
	慈尊萬秋樂	不詳		懷中	待考
	唱歌萬秋樂	不詳		懷中	待考
	神仙萬秋樂	不詳	序、破	懷中、類箏	待考
	曼荼萬秋樂	不詳		懷中	待考
	元和萬秋樂	不詳		懷中	待考
	見佛聞法樂	不詳		懷中	待考
	弦歌萬秋樂	不詳	序、破	類箏、懷中	待考

宮調	曲名	曲型	結構	收譜書目	作者
	宮唱萬秋樂	不詳	序、破	類箏	待考
	慈尊萬秋樂	不詳	序、破	類箏、懷中	待考
	普通萬秋樂	不詳		懷中	待考
	賀唱萬秋樂	不詳		類箏	待考
	慈尊成道樂	不詳	序、破	類箏	待考

注：表中『博雅』指《博雅笛譜》，『三五』指《三五要録》，『仁智』指《仁智要録》，『懷中』指《懷中譜》，『掌中』指《掌中要録》。

以上現存日本唐樂古譜中能够確定爲日本人創作的樂曲共計八調四十一首，比較傳自唐土之樂曲缺少器(乞)食調、性調與角調曲，却多出雙調樂曲。這些樂曲的作者有宮廷樂官舞師與僧院樂人，更有承和帝仁明御制。其中有些樂曲作者未在樂譜中標出。如《柳花園》(柳花苑)，所收此樂之諸譜皆未提及此曲作者，《類箏治要》於此曲解題云：『此曲可舞於柳苑，故號柳花苑也。』又云：『《柳花苑》，阿夜歧利女體舞也，柳花苑主綾切從女也。』又云『此曲雙調第一之秘曲也。但有《萬春樂》時第二反』。按《萬春樂》諸譜未載，其曲名與解題部分文字僅見於《類箏治要》之《和鳳曲》後。解題中云：『男踏歌用此樂之時，舞人着高巾子冠，南都狛氏笛吹之。』可見其曲雜以日本催馬歌樂。《柳花苑》既與之并提，并綜之其樂舞背景，故《柳花苑》可定爲出自日本樂師之手。茲參考《教訓抄》，暫定傳爲日人久禮真茂所作。

三　日本唐樂中的清商樂

(一)日本唐樂的調準

十年前我曾在《燕樂新説》(黄山書社二〇〇三年初版,二〇一一年八月再版)中討論唐燕樂律調時曾指出,最初的太常九部樂、十部樂是胡部律與清商律兩種樂律(包括樂器、樂曲)并立。到天寶十三載(七五四)詔令胡部新樂與道調法曲合奏,因而形成一個以太常律即下徵 C 爲律本,以『主太簇』(D)的胡樂律爲商律,以道調法曲的清商樂律(以 A 爲黄鐘)爲羽律的律調體系。由於我國現存資料有限,故借助日本唐樂資料作爲佐證,首先提供日本唐樂琵琶譜中保留了清商律即 A 調的羽調式定弦法。

爲了便於説明這一問題,并便於對日本唐律有一明確的認識,我們需要先從日本唐樂的調準説起。我國唐燕樂以何種樂器爲調準已無從考證,宋代作爲調準的所謂『管色』,則是篳篥(領奏樂器也是篳篥)。故而篳篥字譜也成爲當時的俗樂字譜,即俗字譜。而日本唐樂樂調則一準於龍笛,即横笛。今將横笛孔調與日本唐樂樂調及琵琶樂調對應如下:

笛孔名	口、六	テ	丄	タ	中
音高	D	E	G	A	B
調名	壹越調	平調、性調	雙調	黄鐘調	盤涉調
對應琵琶	雙調	返黄鐘	返風香	風香調、黄鐘調、清調	風香調、平調

(二)日本唐樂琵琶譜中的清商律定弦與日本唐樂中的清商調樂曲

唐琵琶本胡器，即蘇祇婆琵琶，是胡樂律的代表樂器。而作爲『九代遺樂』的清樂所用漢琵琶則是時稱秦漢子的直徑琵琶，即今日的阮與秦琴（雙清）。胡琵琶四弦四柱，秦漢子爲四弦十二柱。我國明清以來所傳胡琵琶爲四弦十三柱，爲依照秦漢子的改制，乃胡漢結合之物。明清之人已皆不知唐琵琶本爲四柱四弦之制，清考據家凌廷堪作《燕樂考原》，琵琶名師王露撰《玉鶴軒琵琶譜》，皆以唐燕樂二十八宮調配琵琶十三柱，致使燕樂宮調之説益加混淆不清。至民國間傅芸子游日本正倉院，方驚彼土所存唐琵琶原乃四弦四柱，非爲今見之制。明清以來所傳琵琶定弦之律僅爲黄太林黄，即ADEa之小工調，即D調定弦（《魏氏樂譜》中仲林南林、黄林黄仲、黄林太仲亦爲D調定弦），并以之轉調。更不知唐人段安節《樂府雜録》中所載琵琶風香調爲何物。而今存日本唐樂琵琶譜《三五要録》中却保留了唐琵琶的八種定弦法，并從中發現了當時梨園法部所用的清商樂律。

保留在隋唐以來俗樂中的所謂法曲，或稱法部，其所存爲清樂中的清商與清平。在唐宋燕樂調中，清商之稱未被保留，而平調則一直被沿用下來。日本今存唐樂樂譜中，如前面提到的藤原師長編撰的琵琶譜《三五要録》

與箏譜《仁智要録》中，則保留了平調的樂律。另有所謂清調，即清角調，其與平調皆爲羽調式；另有黄鐘調，即黄鐘均之羽，與前二調同在A調，在《三五要録》中皆標爲小調式音階。

清調

		2律	1律	1律	1律
E	姑(徵)	蕤(羽)	林(變宮)	夷	南(宮)
A	南(宮)	應(商)	黄(♭角)	大	太(變徵)
a	南(宮)	應(商)	黄(♭角)	大	太(變徵)
e	姑(徵)	蕤(羽)	林(變宮)	夷	南(宮)

按：此調角聲二，皆在黄鐘，比正角大吕低一律。變徵二，皆在太簇；變宮二，爲林鐘，居閏位，低一律。即所謂A調小調式降mi降si音階。

平調

		2律	1律	1律	1律
#F	蕤(徵)	夷(羽)	南(變宮)	無	應(宮)
B	應(宮)	大(商)	太(♭角)	夾	姑(變徵)
e	姑(變徵)	蕤(徵)	林	夷(羽)	南(變宮)
a	南(變宮)	應(宮)	黄	大(商)	太(♭角)

按：此調角聲二，皆在太簇，比正角低一律。變徵二，皆在姑洗；變宮三，皆在南吕，皆低一律。此律亦是降mi降si之小調式音階。

黃鐘調

	2律	1律	1律	1律
E	姑（宮）	蕤（商）	林（$^{\flat}$角）	南	無（變徵）
B	應（徵）	大	太（變宮）	夾	姑（宮）
e	姑（宮）	蕤（商）	林（$^{\flat}$角）	南	無（變徵）
a	南（變徵）	應（徵）	黃	大（羽）	太（變宮）

按：此調角聲二，皆在黃鐘，比正角低一律。變徵在太簇位，變宮在林鐘，居閏位，低一律。亦爲降 mi、降 si。

風香調

	2律	1律	1律	1律
A	南（宮）	應（商）	黃（$^{\flat}$角）	大	太（變徵）
C	黃（角）	太（變徵）	夾	姑	仲
E	姑（徵）	蕤（羽）	林（變宮）	夷	南（宮）
a	南（宮）	應（商）	黃（$^{\flat}$角）	大	太（變徵）

按：此調角聲共三，第一弦、四弦者用黃鐘，比正角大呂低一律。而變宮用林鐘，亦非正位。唯變徵聲三，皆在太簇位。此律原注合於黃鐘（黃鐘羽）、盤涉（即太簇羽），雖未必出於清樂調，然其律與上三律相合。故附於此。

按今存日本唐樂僅用黄鐘、太蔟、仲吕、林鐘四均。黄鐘均中有越調，即黄鐘商，相沿爲D調，其羽，即黄鐘調，恰爲A調。而太簇一均，盤涉即其羽調，其與林鐘之商（即歇指）同位，而於此用A調也合。故而日本唐樂中清調、平調，以及黄鍾調（黄鐘羽）皆用A調式，所謂『角、變徵、變宫皆下一律歟』，即二三級、三四級、六七級之間皆爲半音。這種A調小調式，被林謙三《東亞樂器考》中一再指出爲『羽調式』，其所使用與保留的恰是包括法曲在内的古老的清商調式。

（三）日本唐樂中的清商樂

前面提到日本唐樂譜《三五要録》中所收八種通行琵琶定弦法中有四種爲清樂小調式，其清調、平調直接采用清樂調名，而黄鐘調爲日本十二均之A調均，唐天寶十四調中之黄鐘調即黄鐘羽，亦爲A調。第四種風香調爲唐代流行之樂調，或爲唐玄宗開元二年以後教坊新律，然就其定弦法，亦爲小調式。在現存日本唐樂古譜中屬於以上清樂小調式之樂曲主要分布於平調、黄鐘調、水調，這些與清商樂有淵源關系之樂調及屬於羽調式之盤涉調。而角調曲則僅在撰於日本康保三年（九六六）的《博雅笛譜》中有『太簇角盤涉調』一曲，即唐天寶十四調中之太簇角，又有『角調』一曲，當爲天寶十四調中之林鐘角。下面將現存主要日本唐樂古譜所收清樂小調式樂曲情況列表如下：

樂曲名	調名	調高	調式	收入樂譜
三臺	平調	E	羽	三五要録、掌中要録、類筝治要
萬歲樂	平調	E	羽	三五要録、掌中要録、類筝治要
裹頭樂	平調	E	羽	三五要録、掌中要録、類筝治要
甘州	平調	E	羽	三五要録、掌中要録、懷中譜
五常樂	平調	E	羽	三五要録、掌中要録、類筝治要
皇麞	平調	E	羽	三五要録、懷中譜、類筝治要
老君子	平調	E	羽	懷中譜、三五要録、類筝治要
王昭君	平調、性調	E	羽	懷中譜、三五要録、類筝治要
回忽	平調	E	羽	三五要録、懷中譜、類筝治要
勇勝	平調	E	羽	三五要録、懷中譜、類筝治要
春楊柳	平調	E	羽	三五要録、懷中譜、類筝治要
倍臚	平調	E	羽	三五要録、懷中譜、類筝治要
慶雲樂	平調	E	羽	三五要録、仁智要録、類筝治要
想夫憐	平調	E	羽	三五要録、仁智要録、類筝治要
夜半樂	平調	E	羽	三五要録、仁智要録、類筝治要

樂曲名	調名	調高	調式	收入樂譜
扶南	平調	E	羽	三五要録、仁智要録
郎君子	平調	E	羽	三五要録、仁智要録、類箏治要
小娘子	平調	E	羽	三五要録、仁智要録
越殿樂	平調	E	羽	三五要録、仁智要録、類箏治要
喜春樂	黄鐘調	A	羽	博雅笛譜、懷中譜、三五要録
感城樂	黄鐘調	A	羽	博雅笛譜、懷中譜、三五要録
央宮樂	黄鐘調	A	羽	博雅笛譜、懷中譜、三五要録
赤白桃李花	黄鐘調	A	羽	博雅笛譜、懷中譜、三五要録
長生樂	黄鐘調	A	羽	博雅笛譜、三五要録、類箏治要
安城樂	黄鐘調	A	羽	博雅笛譜、三五要録、類箏治要
海青樂	黄鐘調	A	羽	博雅笛譜、三五要録、類箏治要
散吟打球樂	黄鐘調	A	羽	博雅笛譜、三五要録、類箏治要
英雄樂	黄鐘調	A	羽	博雅笛譜、三五要録、類箏治要
皇帝三臺	黄鐘調	A	羽	博雅笛譜、三五要録、類箏治要
聖明樂	黄鐘調	A	羽	三五要録、仁智要録、類箏治要
弄殿樂	黄鐘調	A	羽	三五要録、仁智要録、類箏治要

樂曲名	調名	調高	調式	收入樂譜
泛龍舟	水調	A	商	博雅笛譜、三五要録、類箏治要
九城樂	水調	A	商	博雅笛譜
重光樂	水調	A	商	博雅笛譜、三五要録
平蠻樂	水調	A	商	三五要録、仁智要録、類箏治要
長命女兒	性調	E	羽	三五要録、仁智要録、類箏治要
千金女兒	性調	E	羽	三五要録、仁智要録、類箏治要
安公子	性調	E	羽	三五要録、仁智要録、類箏治要
元歌	盤涉調	B	羽	博雅笛譜
盤涉參軍	盤涉調	B	羽	博雅笛譜
阿嫣娘	盤涉調	B	羽	博雅笛譜
烏歌萬歲樂	太簇角盤涉調	C	角	博雅笛譜
蘇合香	盤涉調	B	羽	博雅笛譜、三五要録、類箏治要
萬秋樂	盤涉調	B	羽	博雅笛譜、三五要録、類箏治要
崇明樂	盤涉調	B	羽	博雅笛譜、三五要録、類箏治要
蘇莫者	盤涉調	B	羽	博雅笛譜、三五要録、類箏治要
劍氣渾脱	盤涉調	B	羽	博雅笛譜、三五要録、類箏治要

樂曲名	調名	調高	調式	收入樂譜
鳥向樂	盤涉調	B	羽	博雅笛譜、三五要録、類筝治要
輪臺	盤涉調	B	羽	博雅笛譜、三五要録、類筝治要
青海波	盤涉調	B	羽	博雅笛譜、三五要録、類筝治要
采桑老	盤涉調	B	羽	博雅笛譜、三五要録、類筝治要
白柱(白紵)	盤涉調	B	羽	博雅笛譜、三五要録、類筝治要
竹枝樂	盤涉調	B	羽	博雅笛譜、三五要録、類筝治要
曹娘渾脱	角調	C	角	博雅笛譜

共計五十四曲,占今存日本唐樂中遺唐樂曲中三分之二。這些樂曲中黄鐘調、水調猶爲A調,平調已隨唐太常律調整爲E調。盤涉調爲B調或亦隨原來音高。惟其角調是否爲C調,此僅據前面所列天寶十四調之角調而姑標於是,俟再作深考。而性調曲爲我國唐宋樂調中所未見,在日本唐樂中似爲隷於平調或羽調式之道調者,故置其於平調後,調亦隨之定爲E調。日本學者認爲其國所傳唐樂似乎是調高重於調式,即强調樂曲的均律,這在我國唐宋樂中也是如此,祇是日本今存古譜文獻頗豐,樂例多見,我國僅限於文字記載與理論推導而缺乏實例。而從上表可以看出日本唐樂中現存小調式如此之多,且不惟調高,在調式上亦十分明確。日本學者對於日本唐樂樂調的研究已注意到平調、黄鐘、盤涉三調的羽調式(林謙三《東亞樂器考——六七·筝——聖衆來迎圖》),但尚未把這種小調式與其爲清商遺制聯系起來, 然而其對日本唐樂樂調的研究也已對我們認識清樂樂調在唐樂

中的遺存深有啓發。

日本古唐樂樂調與《唐會要》所載十四調大體相同，計有：沙陀調、大食調、乞食調、性調、角調、盤涉調、壹越調、壹越性調、黃鐘調、雙調、平調、道調、水調，共十三調，除乞食調、性調、壹越性調爲《唐會要》所載天寶十四調所無外，其餘十調皆同。日本學者林謙三《博雅笛譜考》（《奈良學藝大學紀要》第九卷第一號）中有《日本唐樂十三調原義》一表，今删去笛字譜轉録如下：

	太蔟均	黃鐘均	仲吕均	林鐘均
D	1	2	6	5
E	2	3	7	6
			1	
#F	3	4		7
		5	2	1
#A	4			
A	5	6	3	2
			4	
b	6	7		3
c		1	5	
c#	7			4
D1	1	2	6	5
	沙陀調　大食調　乞食調（道調b）　性調　角調（太簇調）　盤涉調	壹越調　壹越性調　黃鐘調	雙調	平調（道調a）水調

此表是按《唐會要》所載唐樂調制成，但林氏又有如下説明：

從表中看，水調從唐傳入日本爲比於南吕一音的商調，但我國却是以黃鐘（A）爲其主音。另外，壹越調、雙調也有與沙陀調混同爲宮調的現象，考慮到這是不同樂譜的形式所致，故在表中恢復其商調列入。道調

本是林鐘均之宫，但我國也似乎是將其按同均的羽調之平調與作爲盤涉調的角調而收在一起。

實際上日本唐樂將水調定爲 A 調，以及將道調、太簇角（盤涉角）與羽調的盤涉并列非爲誤傳。這正反映了其清調式的原始形態。從晚唐段安節《樂府雜録》之二十八調到宋樂道調、平調、水調，雖然依然保持其在原來均調上的位置，但已不再作爲清樂而保留其原始的小調式，而沿襲清商律的却是法部。

四 日本唐樂琵琶八十四調旋宫法與二十八調品弦法

《隋書》所載鄭譯八十四調之律是在蘇祇婆所傳龜兹琵琶律的啓發下，參照其七調五旦之均律，結合我國七調十二均之律總結出來的。此律是以下徵 C 爲黄鐘，不僅爲隋唐以來燕樂之律本，亦與現代樂律相合。載於日本唐樂琵琶譜《三五要録》中之八十四調《琵琶旋宫法》是一改鄭譯八十四調之『平調首起』（林鐘爲均）爲『大弦爲宫、律既象君』的黄鐘爲首起。又説如果仍以林鐘爲起調，『但使旋相爲宫，迎十二律終歸一揆，理亦無妨』，蓋其本自鄭譯八十四調律。《三五要録》所載八十四調旋宫法如下：

十一月黃鐘均：黃鐘爲宮，太蔟爲商，姑洗爲角，蕤賓爲變徵，林鐘爲徵，南呂爲羽，應鐘爲變宮。

2律　1律　1律　1律

	一弦	二弦	三弦	四弦
散聲	黃（宮）	姑	南（羽）	太（商）
頭指	太（商）	蕤（變徵）	應（變宮）	姑（角）
中指	夾	林（徵）	黃（宮）	仲
無名指	姑（角）	夷	大	蕤（變徵）
小指	仲	南（羽）	太（商）	林（徵）

注：表中中指一弦、四弦，無名指二弦、三弦，小指一弦皆爲均外之聲，非黃鐘均所轄，故廢而不用。（頭指爲一柱，中指爲二柱，無名指爲三柱，小指爲四柱。下同，茲不出注。）

六月林鐘均：林鐘爲宮，南呂爲商，應鐘爲角，大呂爲變徵，太簇爲徵，姑洗爲羽，蕤賓爲變宮。（按：林鐘均變徵應爲黃鐘，此爲大呂，誤。）

2律　1律　1律　1律

	一弦	二弦	三弦	四弦
散聲	應（角）	姑（羽）	南（商）	太（徵）
頭指	大（變徵）	蕤（變宮）	應（角）	姑（羽）
中指	太（徵）	林（宮）	黃	仲
無名指	夾	夷	大（變徵）	蕤（變宮）
小指	姑（羽）	南（商）	太（徵）	林（宮）

注：表中中指三弦、四弦，無名指一弦、二弦皆爲均外之聲，并非林鐘均所轄，故廢而不用。

正月太簇均：太簇爲宮，姑洗爲商，蕤賓爲角，夷則爲變徵，南呂爲徵，應鐘爲羽，大呂爲變宮。

	一弦	二弦	三弦	四弦
散聲	應（羽）	姑（商）	南（徵）	太（宮）
（2律）頭指	大（變宮）	蕤（角）	應（羽）	姑（商）
（1律）中指	太（宮）	林	黃	仲
（1律）無名指	夾	夷（變徵）	大（變宮）	蕤（角）
（1律）小指	姑（商）	南（徵）	太（宮）	林

注：表中中指第二、第三、第四弦，無名指第一弦，小指第四弦皆爲均外之聲，并非太簇均所轄，故廢而不用。變徵應在林鐘。

八月南呂均：南呂爲宮，應鐘爲商，大呂爲角，夾鐘爲變徵，姑洗爲徵，蕤賓爲羽，夷則爲變宮。

	一弦	二弦	三弦	四弦
散聲	大（角）	姑（徵）	南（宮）	大（角）
（2律）頭指	夾（變徵）	蕤（羽）	應（商）	夾（變徵）
（1律）中指	姑（徵）	林	黃	姑（徵）
（1律）無名指	仲	夷（變宮）	大（角）	仲
（1律）小指	蕤（羽）	南（宮）	太	蕤（羽）

注：表中中指第二、第三弦，無名指一弦、四弦，小指第三弦皆爲均外之聲，非南呂均所轄，故廢而不用。

三月姑洗均：姑洗爲宮，蕤賓爲商，夷則爲角，無射爲變徵，應鐘爲徵，大呂爲羽，夾鐘爲變宮。

2律　1律　1律　1律

	散聲	頭指	中指	無名指	小指
一弦	大（羽）	夾（變宮）	姑（宮）	仲	蕤（商）
二弦	姑（宮）	蕤（商）	林	夷（角）	南
三弦	夷（角）	無（變徵）	應（徵）	黃	大（羽）
四弦	大（羽）	夾（變宮）	姑（宮）	仲	蕤（商）

注：表中中指第二弦，無名指第一弦、三弦、四弦，小指第二弦皆爲均外之聲，非姑洗均所轄，故廢而不用。

十月應鐘均：應鐘爲宮，大呂爲商，夾鐘爲角，仲呂爲變徵，蕤賓爲徵，夷則爲羽，無射爲變宮。

2律　1律　1律　1律

	散聲	頭指	中指	無名指	小指
一弦	應（宮）	大	太	夾（角）	姑
二弦	蕤（徵）	夷（羽）	南	無（變宮）	應（宮）
三弦	夷（羽）	無（變宮）	應（宮）	黃	大（商）
四弦	大（商）	夾（角）	姑	仲（變徵）	蕤（徵）

注：表中中指第一弦、二弦、四弦，無名指第三弦，小指第一弦皆爲均外之聲，非應鐘均所轄，故廢而不用。

五月蕤賓均：蕤賓爲宮，夷則爲商，無射爲角，黃鐘爲變徵，大呂爲徵，夾鐘爲羽，仲呂爲變宮。

	散聲	頭指	中指	無名指	小指
	2律	1律	1律	1律	
一弦	大（徵）	夾（羽）	姑	仲（變宮）	蕤（宮）
二弦	蕤（宮）	夷（商）	南	無（角）	應
三弦	無（角）	黃（變徵）	大（徵）	太	夾（羽）
四弦	大（徵）	夾（羽）	姑	仲（變宮）	蕤（宮）

注：表中中指第一弦、二弦、四弦，無名指第三弦，小指第二弦皆爲均外之聲，非蕤賓均所轄，故廢而不用。

十二月大呂均：大呂爲宮，夾鐘爲商，仲呂爲角，林鐘爲變徵，夷則爲徵，無射爲羽，黃鐘爲變宮。

	散聲	頭指	中指	無名指	小指
	2律	1律	1律	1律	
一弦	大（宮）	夾（商）	姑	仲（角）	蕤
二弦	仲（角）	林（變徵）	夷（徵）	南	無（羽）
三弦	無（羽）	黃（變宮）	大（宮）	太	夾（商）
四弦	大（宮）	夾（商）	姑	仲（角）	蕤

注：表中中指第一弦、四弦，無名指第二、三弦，小指第一弦、四弦皆爲均外之聲，非大呂均所轄，故廢而不用。

七月夷則均：夷則爲宮，無射爲商，黃鐘爲角，太簇爲變徵，夾鐘爲徵，仲吕爲羽，林鐘爲變宮。

	散聲	頭指	中指	無名指	小指
（音程）	2律	1律	1律	1律	
一弦	夾(徵)	仲(羽)	蕤	林(變宮)	夷(宮)
二弦	仲(羽)	林(變宮)	夷(宮)	南	無(商)
三弦	黃(角)	太(變徵)	夾(徵)	姑	仲(羽)
四弦	夾(徵)	仲(羽)	蕤	林(變宮)	夷(宮)

注：表中中指第一弦、四弦，無名指第二弦、三弦皆爲均外之聲，非夷則均所轄，故廢而不用。

二月夾鐘均：夾鐘爲宮，中吕爲商，林鐘爲角，南吕爲變徵，無射爲徵，黃鐘爲羽，太簇爲變宮。

	散聲	頭指	中指	無名指	小指
（音程）	2律	1律	1律	1律	
一弦	夾(宮)	仲(商)	蕤	林(角)	夷
二弦	林(角)	南(變徵)	無(徵)	應	黃(羽)
三弦	無(徵)	黃(羽)	大	太(變宮)	夾(宮)
四弦	夾(宮)	仲(商)	蕤	林(角)	夷

注：表中中指第一弦、三弦、四弦，無名指第二弦，小指第一弦、四弦皆爲均外之聲，非爲夾鐘均所轄，故廢而不用。

九月無射均：無射爲宮，黄鐘爲商，太簇爲角，姑洗爲變徵，中呂爲徵，林鐘爲羽，南呂爲變宮。

	散聲	頭指	中指	無名指	小指
	2律	1律	1律	1律	
一弦	黄（商）	太（角）	夾	姑（變徵）	仲（徵）
二弦	仲（徵）	林（羽）	夷	南（變宮）	無（宮）
三弦	無（宮）	黄（商）	大	太（角）	夾
四弦	太（角）	姑（變徵）	仲（徵）	蕤	林（羽）

注：表中中指第一弦、第二弦、第三弦，無名指第四弦，小指第三弦皆爲均外之聲，非無射均所轄，故廢而不用。

四月仲呂均：仲呂爲宮，林鐘爲商，南呂爲角，應鐘爲變徵，黄鐘爲徵，太簇爲羽，姑洗爲變宮。

	散聲	頭指	中指	無名指	小指
	2律	1律	1律	1律	
一弦	黄（徵）	太（羽）	夾	姑（變宮）	仲（宮）
二弦	仲（宮）	林（商）	夷	南（角）	無
三弦	南（角）	應（變徵）	黄（徵）	大	太（羽）
四弦	太（羽）	姑（變宮）	仲（宮）	蕤	林（商）

注：表中中指第一弦、二弦，無名指第三弦、四弦，小指第二弦皆爲均外之聲，并非仲呂均所轄，故廢而不用。

注：此仲吕均緩第二弦一律（半音），與無名指一弦同聲，當姑洗，餘弦不動，即復本位，歸黄鐘均之調。而緩第一弦一律（半音），與頭指三弦相應，當應鐘，餘弦不動，即爲平調林鐘均。欲審琵琶八十四調旋宫之法，故再明此二律之調。

以上即《三五要録》所載胡琵琶八十四調旋宫法。本文所以不惜篇幅，贅録其詳，不僅將此千古之秘揭示於世，亦欲明示琵琶律不衹二十八調，而使今人知清儒之琵琶爲四均二十八調之説不可信。燕樂四聲二十八宫調，乃其樂律，非得之於琵琶，更非琵琶律也。然藤原師長所傳此琵琶旋宫之法，乃爲正律，非爲下徵林鐘之律。倘以正律轉下徵亦不難，而將此律之宫音定爲下徵，即將上聲 F 定爲 C，而變徵皆低一律（半音），即可得下徵音階。

[附]唐琵琶二十八調品弦法

日本今傳唐樂古譜中有藤原貞敏於唐開成三年（八三八）所記唐人廉承武傳授的《琵琶調子品》一卷，其樂調有二十八種（中缺一種）之多，收入日本延喜二十一年（九二一）編纂的《南宫琵琶譜》中。今將其品弦法與應用樂調依次編録如下：

四弦定聲	應用樂調
應姑南太	壹越調　乞食調　沙陀調　小食調　平調　般涉調　大食調　殺孔調
應姑應蕤	壹越上調
太林南太	雙調
應姑蕤應	道調

南姑南大　黃鐘調
太姑南太　大黃鐘調
太南黃姑　水調
應太蕤應　風香調、返風香調
應蕤南姑　仙女調
大林南姑　林鐘調
太林林太　清調
應姑蕤大　難調
南姑南姑　仙鶴調
□□□□（缺）　高仙調
應夾無□（缺）　鳳凰調
應姑蕤應　鴛鴦調
應太蕤蕤　南呂調
應夾蕤應　玉神調
應夾無應　碧玉調
應應蕤應　啄木調

以上共計二十種品弦法（其中高仙調缺），應用於二十八種樂調。這些樂調中見於日本唐樂樂調與唐樂二十八宫調大體有十三四種，而『仙女調』或即仙吕調。有些樂調爲我國唐代與日本唐樂常用之調，如風香調。有些樂調恐僅爲琵琶樂曲所用，如鳳凰調、鴛鴦調之類。其清調一名當本自清樂。這裏有必要指出的是其中第一種定弦法：應姑南太，即在八十四調旋宫法披示的正月太簇均與六月林鐘均共用之法，在這裏標明是壹越調、沙陀調等八種有代表性樂調的調弦法，可以説唐樂中通行的基本調弦法。丘瓊蓀曾在《燕樂探微》中講到這一調弦法云：

> 唐代調弦法中應有一種經常習用的總式，但是已失傳了一千年，現在被發掘出來，無异獲得了一柄總鑰匙，把傳之千年的許多秘笈一只只的打開來了，自是一件快事。

五　日本唐樂十三調與唐天寶十四調

日本唐樂十三調與唐天寶十四調的比較

日本唐樂主要爲中唐以前所傳唐朝樂曲。從現存日本唐樂樂譜及有關典籍來看，其所用樂調共有十三調，即壹越調、沙陀調、平調、大食調、乞食調、雙調、性調、水調、盤涉調、黄鐘調，另有壹越性調、道調、角調（太簇

角)。其角調僅見於日本源博雅(九一八至九八〇)所撰《博雅笛譜》中,故林謙三《隋唐燕樂調研究》中認爲『日本所傳(唐樂)幾無角調』。舉中日所傳,亦唯此譜中所存數曲而已。又從譜中看,有『太簇角』標志,當亦如唐天寶十四調之太簇角。其餘諸調亦皆當爲傳自唐朝者。壹越調,即越調,即黄鐘商,其又稱伊越調(見《新唐書·驃傳》)。乞食調當指小食調。唯性調、壹越性調僅見於日本唐樂,道調曲則爲日本唐樂所不常用者。燕樂二十八宫調之説,在日本未見流傳,而燕樂宫調存於該國者僅爲此十三調。而此十三調,實即爲四調五均的唐天寶十四調。此蓋因唐朝樂舞東播日本,并形成日本唐樂,方在盛中唐時期。當時四調七均之二十八宫調體系尚未形成,固然;即或二十八調體系已形成,然僅爲理論,實際所用樂調亦僅爲十七、八調而已。然日本十三調則僅限於五均四調而已。其與天寶十四調相較,亦僅宫、商、羽、角四調,而角調又僅有太簇角,而無林鐘角。在今存《博雅笛譜》中角調或標太簇,或標爲『盤涉調』,盤涉即在太簇均。此中所存角調曲即爲日本唐樂,也爲整個唐宋燕樂中所僅存之角調樂譜,是證明燕樂之角調非爲正角,而實爲變宫的唯一證據。而日本唐樂十三調所用五均,以曲目曲名看,當全相同,而就日本學者研究,其於南吕一均,亦如我國宋樂,廢而不用。天寶十四調中之水調,原隸南吕,日本唐樂則歸之林鐘,我國宋以來燕樂亦稱水調爲林鐘商,而在天寶十四調中林鐘商則指小石調。另外其餘各均似亦未如天寶樂調之嚴守律調,蓋因日本唐樂常以一種定弦法通用諸均,而致此十三調中衹通行壹越調、平調、雙調、黄鐘調、沙陀調、大食調、盤涉調八調,實則僅商、羽二調之黄、太、仲、林四均而已。亦如我國元明南北曲之宫調變遷。然我國詞曲乃七均四調之二十八宫調之流變,日本唐樂則爲五均四調之十四宫調之流變。日本十三調與唐天寶十四調之比較如下表:

	唐開元十四調							日本唐樂十三調						
	宮	商				羽	角	宮	商				羽	角
黃鐘	黃鐘宮	黃鐘商(越調)				黃鐘羽(黃鐘調)			壹越調 壹越性調				黃鐘調	
太簇	太簇宮(沙陀調)	太簇商(大食調)				太簇羽(盤涉調)	太簇角	沙陀調	大食調 乞食調				盤涉調	太簇角
仲呂		中呂商(雙調)							雙調					
林鐘	林鐘宮(道調)	林鐘商(小石調)				林鐘羽(平調)	林鐘角	道調 性調	水調				平調	
南呂		南呂商(水調)				金風?								
備注						金風原未注調名								

日本十三調中沙陀調本應爲太簇之宫，道調本應爲林鐘宫，然日本唐樂調中無宫調，不僅於黄鐘均中無黄鐘宫，且沙陀調是與壹越調、雙調等商調同列的，而道調則又與羽聲之平調混同。表中將沙陀調、道調姑且列入宫調，以示日本唐樂十三調與唐天寶十四調之淵源關係。（在日本唐樂中壹越性調似乎等同於壹越調，性調似乎與道調有關。）

綜上兩節可見，這種唐天寶十四調、日本唐樂十三調所代表的五均四調，是在蘇祇婆所傳龜兹樂律的五均七調的基礎上經過漢化過程形成的，作爲燕樂成熟的二十八宫調體系的原型，其有以下特點。

一、在五均中不以黄鐘均爲基調，也就是説不以黄鐘均之宫爲正宫，而是以太簇均爲均首，也即是太簇均之宫相當於正宫。這當然反映出當時俗樂以商調作爲調首的實際。這一音樂現象究竟是由於依據蘇祇婆律，還是自漢魏以來之俗樂既已有此趨勢，遂與蘇祇婆相合，尚待深考。而四調中，却體現了商調爲中心的現象。其五均中太簇均之宫有俗稱爲沙陀調，無正宫之謂。而黄鐘均，在天寶十四調中僅《大封山樂》一首樂曲，亦非俗曲，而日本唐樂中則并無黄鐘宫之調，豈當時俗樂確對黄鐘之宫置而不用？而林鐘均之宫，天寶十四調中注明時稱道宫，然在日本唐樂樂調中則又與乞食調、平調并列。出現這種情况，大略因日本唐樂樂調祇重調音，即均律，而於調式則全歸於商、羽兩調中。太簇宫，即沙陀調，黄鐘商，即壹越調，同在下徵之南吕，故日本唐樂亦視沙陀調爲商調。林鐘宫，即道調，仲吕商，即雙調，同在下徵律之太簇，故亦可視爲商調。日本唐樂琵琶定弦之雙調是與笛之壹越調、沙陀調相合，平調與笛之般涉相合，黄鐘調（黄鐘羽）與平調、性調相合，清調與平調、盤涉調相合。這種情況也與我國元明清以來俗樂宫調日趨簡化相似。

二、日本十三調的調高與調式。日本唐樂十三調中的角調（林鐘角）與太簇角曲僅見於《博雅笛譜》，而未見

於同時之《南宮横笛譜》，後世的笛譜《懷中譜》、琵琶譜《三五要録》、箏譜《仁智要録》不僅未收其角調《劍器渾脱》一曲，并且已將其太簇角曲收入盤涉調中。故實際上日本唐樂是五均二調之樂，所謂五均即 D A E G B 五種調高與商羽兩種調式之樂，見下表：

日本唐樂十三調調高調式表

宮　調	調　高	調　式	琵琶定弦（據《三五要録》）
沙陀調、壹越調、壹越性調	D	商	雙調
黄鐘調	A	羽	風香調
平調、道調、性調	E	羽	黄鐘調
大食調、乞食調	E	商	返黄鐘調
雙調、水調	G	商	返風香調
盤涉調	B	羽	平調

上表是依據《三五要録》琵琶定弦法與樂曲譜定調制定的，實際上琵琶定弦、箏定弦與笛色對應，以及適用不同宮調樂曲也有從名實對等（弦管無异）到名實差别的變化。如《三五要録》卷二調子品下按語所説：『琵琶調子品上古各用本調，弦管無异。即以琵琶平調合笛平調，以琵琶黄鐘調合笛黄鐘調。』而自藤原貞敏將琵琶調弦定爲風香、返風香、黄鐘、清調四調，『以備雅樂』，日本唐樂管弦對應遂歷有變化。『今世以琵琶風香調合笛黄鐘調……然以風香調合笛盤涉調，以返風香調合笛壹越調時，弦急易絶，調高難和。爰以琵琶雙調合笛壹越調，以

琵琶平調合笛盤涉調，緩急得中，清濁葉宜。』可見至藤原師長撰《三五要録》時又將當時以返風香弦法用於壹越調，改爲雙調調弦，將盤涉調曲的風香調調弦改爲平調調弦，這在其調子品卷的風香調下猶有『合笛黄鐘調、盤涉調』的注脚，而在樂曲部分的盤涉調曲上卷注用風香調，下卷則改爲平調。至於在《仁智要録》《類筝治要》中所講筝的八種調弦法對應宫調中尚有大黄鐘調、風江調、楚江調、羽調等，爲表中日本唐樂十三宫調中所未見，并且也不在唐天寶十四調中，此爲筝樂所獨有。具體見下節《日本唐樂古譜與唐燕樂譜字》中筝譜字條。

日本樂律的律吕二旋，即商、羽二旋，似乎爲隋唐九部樂、十部樂中胡樂與清樂兩個不同部當、兩種不同樂律并行的遺制。

六　日本唐樂古譜與唐燕樂譜字

我國古代雅樂中聲樂記譜用律吕標出音位，這種形式沿襲至清末，如歷代祭禮之樂，唐傳《詩經》譜，《白石道人歌曲》中《越九歌》等，而漢樂府之聲曲折譜則未傳於後世。器樂如琴瑟樂譜則是以文字標出定弦、音位及左右手指法，此爲文字譜。唐以來用文字偏旁筆畫拼接以省繁復，此即琴之減字譜，至今猶爲琴家所沿用。唐燕樂爲器樂樂舞，其器樂譜爲省筆文字，時稱『半字譜』。《文獻通考》載宋太宗曾『令鈞容部班頭任守澄，并教坊正部頭花日新、何首善等注入唐來燕樂半字譜』。然宋以來唯傳其詞曲俗字譜，而半字譜則未能得見。至二十世紀二十年代敦煌藏經洞發現的唐代琵琶譜被揭示以後，人們始見唐燕樂半字譜之真面貌。而後賴以解讀此譜則全賴今存日本唐樂古譜中的琵琶古譜與定弦法。日本唐樂古譜中不僅有琵琶譜，猶有筝譜、笛譜、笙譜、篳篥譜流傳，

能使我們對於唐樂半字譜有一個較全面的了解。

（一）琵琶譜字

今存唐琵琶譜爲四弦四柱之胡琵琶樂譜，此樂器與譜一直爲日本唐樂沿用。敦煌藏經洞發現之二十五首琵琶樂譜外，又有一紙抄有二十譜字，其字形與音序雖與樂譜用字略有差异，但近世海内外學者却正是以其作爲解讀二十五首唐譜之鑰匙，結合日本唐樂琵琶譜字，破譯了沉埋千年之古琵琶樂譜。下面是敦煌二十譜字與日本唐樂古譜《三五要録》所標譜字的對照：

敦煌譜字		日本譜字	
散打四聲	一 し 小 上	四弦名	一 乚 ク 丄
頭指四聲	コ ス 七 八	一柱	工 下 七 八
中指四聲	几 十 比 l	二柱	几 十 ヒ ｌ
名指四聲	フ 乙 ｌ ホ	三柱	フ 乙 マ ム
小指四聲	亅 て 之 セ	四柱	斗 コ 之 セ

這裏敦煌譜字之散打四聲即日本譜字之四弦名，敦煌譜字之頭指、中指、無名指、小指四聲即日本譜字之四柱名。但令人奇怪的是敦煌琵琶譜之二十五首樂曲所用譜字與上述敦煌二十譜字并不完全相符，却和日本譜字相

一致，如散打三聲，即三弦空弦譜字用ク，而非爲小；中指四聲，即四弦第三柱用丨，而非乚，無名指三聲則爲マ，而非丨等。故而通過對敦煌樂譜及日本唐樂古譜的比較及對照敦煌二十譜字、日本《三五要録》所列二十譜字，唐樂琵琶半字譜應爲以下二十字，這也是爲海内外學者所認同的。另外需要説明的是其每弦空弦第一音與第一柱之間爲二律，即一整音，每柱之間爲一律，即半音。

弦		柱			
		一柱（頭指）	二柱（中指）	三柱（名指）	四柱（小指）
一弦（散打一聲）	一	エ	九	フ	斗
二弦（散打二聲）	乚	ス	十	乙	コ
三弦（散打三聲）	ク	七	ヒ	マ	之（之）
四弦（散打四聲）	丄	ハ	丨	ム	也

2律　1律　1律　1律

琵琶譜之指法符號，在敦煌樂譜中所見者一爲ノ，即掃弦，一爲ㄏ，即停彈。日本《三五要録》標出六種指法，即：

乙
ク」：以撥構兩弦。
ㄠ：返撥。
火：急移。
引：延引。
丆：停彈。
了：彈了。

其定弦法，即品弦法在海内失傳。日本唐樂古譜《南宫琵琶譜》中保留了曾作爲日本遣唐使的藤原貞敏（八〇七至八六七）從唐朝琵琶博士廉承武學到的《琵琶諸調子品》一卷，其中有二十七種品弦法（見前樂律説引）。實則此二十七種品弦法多爲名异而實同者，且又多爲不常用者，故通過藤原氏整理而保留於後世，亦即《三五要録》中所載四種基本式，八種調弦法。此八種調弦法爲：風香調、返風香調、黄鐘調、清調四基本調，以及返黄鐘調、雙調、平調與啄木調。這八種調弦法即適用於當時由唐朝傳過來之大量樂曲與日本仿唐樂曲，又體現了當時唐樂之兩律，即商調式樂與羽調式樂。其羽調式爲清調之小調式樂，商調式爲所謂胡部新聲之大調式樂。近世日本學者林謙三氏爲譯解敦煌古樂及日本古唐樂而設計之調弦法，以及海内學者踵之而修訂之定弦説，已不盡合唐樂原貌，尤其是忽視了清樂的小調式，故此有必要對藤原氏在唐琵琶博士廉承武所傳品弦法基礎上整理的八種品弦法，再進行詳細介紹。今據《三五要録》所載録制表如下：

風香調：定弦——南黃姑南(ACEa)

2律 1律 1律 1律

一(宮)	乚(角)	ク(徵)	丄(宮)
エ(商)	ス(變徵)	七(羽)	八(商)
几(角)		ヒ(變宮)	丨(角)
	乙(徵)		
斗(變徵)		之(宮)	也(變徵)

返風香調：定弦——林南太林(GAdg)

2律 1律 1律 1律

一(宮)	乚(商)	ク(徵)	丄(宮)
エ(商)	ス(角)	七(羽)	八(商)
フ(角)	乙(變徵)	マ(變宮)	ム(角)
	コ(徵)	之(宮)	也(變徵)

此調除四弦一乚ク丄外，又用エス七八几ヒ丨乙斗之也十一個譜字，其角用几、乚、丨，變宮用ヒ，皆低一律，蓋此調爲清樂小調式。表中『一律』指半音，二律爲整音。（下同）

此調除一乚ク丄四弦譜字外，又用エス七八フ乙マムコ斗之也十一個譜字，因其爲商調大調式，故其角、變宮皆在正位。

清調：定弦——姑南南姑(A E e a)

2律　1律　1律　1律

一(徵)	工(羽)	几(變宮)		斗(宮)
乚(宮)	ス(商)	十(角)		コ(變徵)
ク(宮)	七(商)	匕(角)		之(變徵)
丄(徵)	八(羽)			也(宮)

此調與平調皆爲典型清樂小調式。四弦譜字用一乚ク丄，其餘共用工ス七八几十匕斗コ之也十一字，其角十匕與變宮几皆低一律。

黃鐘調：定弦——姑應姑南(E B e a)

2律　1律　1律　1律

一(宮)	工(商)	几(角)		斗(變徵)
乚(徵)	ス(羽)	十(變宮)		コ(宮)
ク(宮)	七(商)	匕(角)		之(變徵)
丄(變徵)	八(徵)		ム(羽)	也(變宮)

此調爲黃鐘羽，亦爲典型清樂小調式。所用譜字除四弦之一乚ク丄外，其餘有工ス七八几匕十ム斗コ之也共十二字。十、之、也爲變宮，几、匕爲角，皆低一律。

返黃鐘調：定弦——姑應姑南(EBea)

律				
2律	一(宮)	乚(徵)	ク(宮)	丄(徵)
1律	工(商)		七(商)	八(徵)
1律		十(變宮)		
1律	フ(角)		マ(角)	ム(羽)
	斗(變徵)	コ(宮)	之(變徵)	(也)

雙調：定弦——南太姑南(ADea)

律				
2律	一(徵)	乚(宮)	ク(商)	丄(徵)
1律	工(羽)		七(角)	八(羽)
1律				
1律		乙(角)	マ(變徵)	ム(變宮)
	斗(宮)		之(徵)	也(宮)

此調《三五要録》雖在調下標注同於黃鐘調，然細核其撥合與調子品曲《五娘》所用譜同字有フ、マ，而不用几、匕，說明其角聲非爲低一律者，而爲正角，而變宮則用低一律之十、(也)。

此調與返風香調皆爲典型商調大調式。除一 乚 ク 丄四弦譜字外，又用工 七 八 乙 マ ム 斗 之 也九個譜字，而角用乙 七，變宮用ム，皆非低一律，而用正位。

平調：定弦——蕤應姑南(♯F B e a)

弦間音程：2律　1律　1律　1律

一(徵)	乚(宮)	ク(變徵)	丄(變宮)
工(羽)	下(商)	七(徵)	八(宮)
几(变宮)	十(角)		
		マ(羽)	ム(商)
斗(宮)	コ(變徵)	之(變宮)	也(角)

此調亦爲清樂小調式。除用一　乚ク丄四弦譜字外，又用工下七八几十マム斗コ之也十二個譜字。而角用十、也，變宮用几、之，皆低一律。

啄木調：定弦——林林太林(G G D g)

弦間音程：2律　1律　1律　1律

一(宮)	乚(宮)	ク(徵)	丄(宮)
	下(商)	七(羽)	八(商)
	十(低角)		
		マ(变宮)	ム(角)
			也(變徵)

此調《三五要録》標注爲：『從返風香調緩乚弦與一弦同音』，故成林林太林式。而核其調子品曲，實際一弦衹用空弦，其餘大體同返風香調，而又多用一十字，可見爲低角與正角并用。

(二)五弦譜字

五弦即五弦琵琶，亦爲胡樂器。《樂府詩集》卷九六引《樂苑》云：

> 五弦未詳所起，形如琵琶，五弦四隔，孤柱一。合散聲五，隔聲二十，柱聲一，總二十六聲，隨調應律。

此與宋樂所用阮咸五弦不同，其『本秦琵琶，面頸長過之，列十二柱。』(陳暘《樂書》卷一四五)唐五弦其器日本正倉院今猶藏有原物，與《樂苑》所記正同。并藏有五弦樂譜一卷，卷尾有『丑年潤(閏)十一月二十九日，石大娘』之識記。此當日本寶龜四年(七七三)，唐大歷八年，其爲唐譜無疑。五弦譜僅存此卷，其定弦用字之法未傳。然此卷收有調子品六種，樂曲二十二首，迹其所用譜字同於琵琶譜字，而又多出子、九、四、五、中、口、小等七字。據日本學者林謙三在一九六五年發表的《全譯五弦譜》一文的考定，其中子、九、中、口、四、五爲五弦之第五弦，即子弦的譜字，并認爲中與口，小與丨爲同一譜字的异體。據此僅得二十五字，與《樂苑》所記二十六聲不合。然林謙三氏曾在一九五七年出版的《東亞樂器考》中《五弦和搊琵琶的异同》一節的解釋爲：

> 這樣判斷的話，正倉院的五弦，由於五個柱，原可以得五個散聲，二十個隔聲和一個柱聲，合計二十六聲，一如《樂苑》所説的。祇是《五弦譜》的譜字，却有二十七個，從而當是二十七聲，多出一聲來。這個一聲之差，祇須知道《五弦譜》的譜字之中，『中』與『口』是同一柱譜字，便可以消除兩書間的輕微齟齬了。

此一解釋無疑是將『小』字作爲孤柱之譜字，其後發表的《全譯五弦譜》則又將『小』調整爲與『丨』爲同字。然『小』字僅見於平調中，其譜中『丨』與『小』并用，故不當爲同一譜字。一九八一年英人R·F·華爾潑特博士在英國牛津大學學報《亞洲音樂》第三期上發表了《在東亞的五弦琵琶》和《九世紀的五弦琵琶》二文，并對二十八首五弦樂譜進行了解譯。其認爲『小』字是第五弦孤柱，這又返回林謙三氏當初的看法。而國内學者葉棟則認爲『小』乃第四弦第三柱。（華爾潑特説與葉棟説均見葉棟《唐代音樂與古譜譯讀》一九八五年九月陝西《人文叢刊》第十輯）。以上説法雖各有據，然於律未合。需知此譜所收包括調子品在内的二十八首樂曲，恰體現了唐燕樂之以胡樂新聲爲代表的商調體系與以清樂爲代表的羽調體系，而羽調體系爲小調式樂。其角與變宮則應低一律，故所用譜字及譜字排列都需各適其律。故經反復核訂諸調所用譜字，及其律位，發現二十八首曲譜中，不用 之譜字唯匕與ム、マ（敦煌二十譜字之ヒ、乚、尒），而『小』之位置當在以上三音位中，倘依葉棟説在敦煌二十譜字之尒位，則無論平調，抑或越調，皆於律未合。然若將尒與乚顛倒，則全合於律。倘此，其二十譜字音序則應與敦煌二十譜字合。故五弦之二十六譜字當爲如下排列。

弦		一隔	二隔	三隔	四隔	孤柱
一弦	一	エ	几	フ	斗	
二弦	し	ス	十	乙	コ	
三弦	ク	七	ヒ	丨	之	
四弦	丄	ハ	小	ム(丨)	也	
五弦	子	九	中	四	五	口

2律　1律　1律　1律　1律

五弦定弦之法，未見記載，自日本學者林謙三氏以來，海内外治唐樂者曾試爲之定弦，然皆未出林謙三氏之DAdea(越調)、EBdea(大食調、平調、般涉調)、EAceg(黄鐘調)三種定弦總式。然平調乃清樂小調式，與大食、般涉之商調大調式不同，且五弦譜中之五調其所用譜字及調法各异，故其五調之定弦應各自有法。玆據譜中各調調子品之調法與所用譜字將各調定弦法標舉如下：

平調　定弦——蕤應姑蕤南(#F B e #f a)

	2律	1律	1律	1律	
一(徵)		几(變宮)			
乚(宮)	ス(商)	十(角)		コ(變徵)	
ク(變徵)	七(徵)		丨(羽)	之(變宮)	
丄(徵)	八(羽)	小(變宮)		也(宮)	
子(變宮)	九(宮)		四(商)	五(角)	

此調正與《三五要録》所傳琵琶平調定弦相同。共用 一 乚 ク 丄 子 ス 七 八 九 几 十 小 丨 コ 之 也 四 五 計十八個譜字。其中子與九，小與也，即變宮與宮之間爲二律，八與小(羽與變宮)下與十(商與角)皆間隔一律，爲小調式音階。

大食調　定弦——姑蕤姑大姑(E #F e #C e)

	2律	1律	1律	1律	
一(宮)	エ(商)		フ(角)		
乚(商)	ス(角)	十(變徵)		コ(變徵)	
ク(宮)	七(商)		丨(角)		
丄(羽)	八(變宮)			也(宮)	
子(宮)	九(商)		四(角)	五(變徵)	

此調完全同於《三五要録》標注的返黄鐘調，此調法恰爲大食調所用。其角聲用 フ、丨 皆爲正角，而變宮用 八，變徵用 十，用五，顯爲大調式。

越調　定弦——南應太南應(ABDab)

弦間	一	二	三	四	五	1度
	一(徵)	し(羽)	ク(宮)	丄(徵)	子(羽)	
2律	工(羽)	ス(變宮)	七(商)		九(變宮)	
1律		十(宮)			中(宮)	
1律			丨(角)		四	
1律	斗(宮)				五(商)	口(角)

黃鐘調　定弦——姑南太姑林(EAdaG)

弦間	一	二	三	四	五	六
	一(徵)	し(宮)	ク(變徵)	丄(徵)	子(變宮)	
2律	工(羽)	ス(商)	七(徵)	八(羽)	九(宮)	
1律	几(變宮)	十(角)				
1律			丨(羽)		四(商)	
1律		コ(徵)		也(宮)	五(角)	

此調即《三五要録》之雙調調弦法，用之越調與沙陀調者。其變宮與角皆在正位，完全爲商調大調式。而『四』字僅爲特殊指法所用，『口』爲孤柱譜字，似應有二律之隔。確否，俟考，姑用之。

此調實爲《三五要録》所載琵琶清調調法。其變宮與宮之間爲二律，角聲則皆低一律，爲典型清樂小調式音階。

般涉調：定弦——蕤大姑蕤應(#F #c e #b)

2律	1律	1律	1律		
一(徵)		几(變宮)		斗(宮)	
㇄(商)	ス(角)	十(變徵)		コ(徵)	
ク(變徵)	七(徵)		丨(羽)		
丄(徵)	八(羽)	小(變宮)		也(宮)	
子(宮)	九(商)		四(角)		

此調即平調的變式，不過倘按般涉亦按羽調式，則可完全采用平調之蕤應姑蕤南如(#F B e #f a)的調法。

五弦指法從譜中看，大體同於敦煌琵琶譜。而句拍則未標出，或原有朱筆之○號或『拍』(日本譜標『百』)字。在傳抄過程中漏掉，故自林謙三以來諸家譯譜皆未先定拍，或以其『丶』，即敦號作句拍(日人稱作『太鼓拍子』)或以敦號爲小節，皆未能將其樂拍確切譯出。

（三）箏譜字

箏本秦漢舊器，唐燕樂中十部之清商及教坊法部多用此樂。其譜海内未見傳本，日本唐樂譜中有《仁智要録》、《類箏治要》爲唐樂箏曲樂譜，除調子品外，其主要樂曲與琵琶曲全同。箏曲之主要譜字爲十三弦名，據《仁智要録》這十三弦名(從外計至於内)爲：一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 斗 爲 巾。

《仁智要録》共提出箏曲十三調與八種調弦法，這十三調是：

壹越調、壹越性調、沙陀調、平調、大食調、器（乞）食調、雙調、黄鐘調、大黄鐘調、水調、盤涉調、風江（香）調、羽調。

其中壹越調與沙陀調，大食調與器（乞）食調，黄鐘調與大黄鐘調，盤涉調與風江（香）調、羽調的調弦法相同。今據《仁智要録》所載，將以上八種調弦法揭示如下：

壹越調（笛D調）（沙陀調同）

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	斗	爲	巾
羽	宮	商	角/變徵	徵	羽/變宮	宮	商	角/變徵	徵	羽/變宮	宮	商

此調爲典型的大調式箏曲。

壹越性調(笛D調)

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	斗	爲	巾
宮	宮	徵	羽/變宮	宮	商	角/變徵	徵	羽/變宮	宮	商	角/變徵	徵

平調(笛E調)

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	斗	爲	巾
徵	宮	角	變徵	徵	羽/變宮	宮	商/角	變徵	徵	羽/變宮	宮	商/角

此調爲典型小調式，其角、變徵、變宮三聲皆低一律。

大食調(笛E調)(器食調同)

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	斗	爲	巾
徵	宮	商	角/變徵	徵	羽/變宮	宮	商	角/變徵	徵	羽/變宮	宮	商

此調亦爲大調式，但變宮亦低一律。

雙調（笛 G 調）

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	斗	爲	巾
徵	羽	宮	商	角/變徵	徵	羽/變宮	宮	商	角/變徵	徵	羽/變宮	宮

此調亦爲大調式，其變宮已在正位。

黃鐘調（笛 E 調）（大黃鐘調同）

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	斗	爲	巾
徵	宮	商/角	變徵	徵	羽/變宮	宮	商/角	變徵	徵	羽/變宮	宮	商/角

此調《仁智要録》與《類箏治要》譜皆失調法與調子品曲，今據兩書標注所云『從平調』及『二七同音、一四（五）同音、三八同音』，『水調爲呂旋，黃鐘爲律旋』，補此調法，實即平調調法。然以上兩譜皆於黃鐘調下有『以一合笛タ穴』數字，似爲 A 調，但又與《三五要録》此調下宮弦合笛テ孔不合。故仍平調調法定爲 E 調。

水調（笛E調）

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	斗	爲	巾
宮	徵	羽/變宮	宮	商	角/變徵	徵	羽/變宮	宮	商	角/變徵	徵	羽/變宮

從此調法看，水調當爲商調大調式樂。

盤涉調（笛B調）（風江調、羽調同）

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	斗	爲	巾
宮	商/角	徵	羽/變宮	宮	商/角	變徵	徵	羽/變宮	宮	商/角	變徵	徵

此調亦爲角、變徵、變宮三聲皆低一律之小調式。

等之指法據《仁智要録》所載，其右手用大、中、食三指，指法有返爪、食指中指連撥，中指大指摘合，食指中指大指摳合，三指摳合後再加大指，以及大指歷渡六弦一聲等。其左手指法有推入、推放、二度推入，取度曳緩、火（火急）、火火（急中急）、引（延引）、丁（彈絶）等。

（四）笙譜字

笙亦我國古樂舊器傳入日本者，據文獻可考者，早在商周已有其樂；從出土文物看，已發現戰國時代之笙。

此器有十三管與十七管之制，唐樂所用即十七管者。其古器與古譜海内無傳。今日本京都正倉院藏有唐笙三口，其墨書管名與日本現存唐樂古譜之笙譜字相通。故知笙之譜字由來已久，非爲西漸産物也。據正倉院唐笙所書管律及日本唐樂古譜，笙之譜字計有：一 工 凡 毛 (亡) 乙 卜 下 十 美 七 行 比 言 上 八 千 也 (斗) 十七字，其中斗爲唐笙律管的標字。今據日本學者林謙三與香港學者張世彬(見其《中國音樂史論述稿》第四篇第六章)所述，此十七譜字之音位爲：

C	黄	一
$C^{\#}$	大	(斗)
D	太	工
^{b}E	夾	凡
E	姑	毛
F	仲	乙
$^{\#}F$	蕤	(卜)
G	林	下
^{b}A	夷	十
A	南	美
^{b}B	無	行七
B	應	(行)
C^{1}	黄	比
$^{\#}C^{1}$	大	比
D^{1}	太	言
$^{b}E^{1}$	夾	上
E^{1}	姑	〇
F^{1}	仲	八
$^{\#}F^{1}$	蕤	〇
G^{1}	林	千
$^{b}A^{1}$	夷	也

笙譜中指法似乎與笛譜相似，其主要指法有：

由：以指磨穴，如十由，即應吹出十下十的效果。

リ：即引，延引也。

延：與引同，用延處不用引。

火：急移。

其指法僅見如上。據云，林謙三氏有《笙律三考》一文(見潘懷素《從古今字譜論龜兹樂影響下的民族音樂》

——《考古學報》一九五八年第三期），惜未見之。以上所述笙譜字僅就所及，故甚疏略，俟見林謙三氏之説後再做增訂。

（五）笛譜字

笛即所謂龍笛，日本唐樂中亦謂之龍笛。此亦隋唐以前華樂舊器。唐代笛譜亦僅存於日本唐樂古譜中，如《博雅笛譜》《懷中譜》等。計其所用譜字有：ロ テ 千 五 丄 夕 中 丁 六 共八字。此八個譜字的音位如下表：

D	^{b}E	E	F	$^{\#}F$	G	^{b}A	A	^{b}B	B	C^{1}	$^{\#}C^{1}$	D^{1}
太	夾	姑	仲	蕤	林	夷	南	無	應	黃	大	太
口	之	テ	五		丄		夕	中		丁		六

笛譜之指法同於笙譜，已如上述。

（六）篳篥譜字

篳篥亦如四弦四柱之胡琵琶與五弦琵琶，同爲隋唐胡部新樂之器。而此樂之譜字不僅歷代沿用，且由其演爲宋代以來之詞曲聲樂譜字，被後世稱之爲燕樂俗字譜，或直稱燕樂譜字。

據宋陳暘《樂書》卷一三篳篥條載：

以五凡工尺上一四六勾合十字譜其聲。

則篳篥的用譜字當爲以上十字。此十字與日本所傳唐樂篳篥譜字亦相合。惟日譜『上』字作丄，『勾』字作厶，『尺』字作丅，『合』字作舌。今據宋人與日人兩説，將兩譜依律排列如下：

	均位	宋傳	日傳
C	黃	合	舌
$^{\#}C$	大		
D	太	四	四
^{b}E	夾		
E	姑	一	一
F	仲	上	丄
$^{\#}F$	蕤	勾	厶
G	林	尺	丅
^{b}A	夷		
A	南	工	工
^{b}B	無		
B	應	凡	凡
C^{1}	黃	六	六
$^{\#}C^{1}$	大		
D^{1}	太	五	五

篳篥譜之指法在日本唐樂中亦如笙笛之譜式。

（七）舞譜譜字

日本唐樂舞譜今傳《掌中要録》，原爲秘府之物，傳舞十七套。其譜字與今見敦煌舞譜者絶不相同，或日本唐樂譜爲大唐宫掖傳譜，而敦煌譜字爲民間流傳者，或日本譜其舞、其譜皆爲日人所創，然亦不排除此日本唐樂舞譜是用以攻破敦煌舞譜之門的『他山之石』。日本唐樂舞譜譜字大體一是指身體部位（手、肘、腰），一是指動作（合、打、伏），或是指方向方位（如肩指左右），或是動作次數等等，其用字有二十餘種，如：

面向、手合、指退、回指、伏肘、去肘、違肘、肩指、腰掃、腰突、腰付、打加、打改、打入、打替、打居、踏退、踏寄、落居、延立、踴、披、跪、押足、付振（腰付振）。

本人不通舞蹈，故以上譜字能否與敦煌舞譜對照，不得而知。

七　日本唐樂之太鼓拍子與我國唐宋樂之拍句

今存日本唐樂古譜不僅保留了唐燕樂的器樂半字譜，并且爲我們破解了唐宋樂的拍句（或稱句拍）之謎。唐劉禹錫和白居易《憶江南》序中說：

和樂天春詞，依《憶江南》曲拍爲句。

《唐書·文苑傳》曾記王維：

有人得《奏樂圖》不知其名，維視之曰：『霓裳第三疊第一拍也。』如事者集樂工按之，一無差。

以上二例說明唐樂有拍，然唐人之拍何指？我們前面談到現存唐樂古譜中調子品爲無拍之曲，而在所謂樂

曲(樂舞曲)中序、破、急各有其拍,并在譜中標明其拍數。如《三五要録》在《采桑老》題下標明『拍子十二,可彈四反,合拍子四十八。』又在《白柱》題下標明『拍子九(南宫、長秋卿譜拍子八)。』《竹林樂》標明『拍子十』。其大型樂曲如《春鶯囀》則標明游聲: 無拍子。序拍子十六(可彈一反)。颯踏拍子十六(初拍子羯鼓七,第二拍子以下皆羯鼓八)。入破拍子十六(初拍子羯鼓五,第二拍子以下羯鼓六)。鳥聲拍子十六。除了標明每曲與每曲段斷的拍子數以外,又在譜字中間用『百』(拍)字或句號『〇』標明其拍位置。此拍號日人稱作『太鼓拍子』,蓋以太鼓擊拍節樂。實際上此即我國唐燕樂拍句之樂制。此即唐人所稱之『拍』。又據日本唐樂諸譜可知每兩個拍號之間或擊四度羯鼓、六度羯鼓,或擊八度羯鼓。這種平均律動的等拍,日本唐樂謂之羯鼓拍子。而林謙三將以上三種情況稱爲八拍子、六拍子、四拍子,即每個太鼓拍子有八拍子、六拍子、四拍子三種節奏。對照敦煌琵琶譜就可發現,日本唐樂古譜中的太鼓拍子就是敦煌琵琶譜字中的句號(〇),日本唐樂古譜在每個太鼓拍子中的八度羯鼓、六度羯鼓、四度羯鼓,即敦煌琵琶譜中每個句號(〇)中的八個譜字,六個譜字,四個譜字。故敦煌琵琶譜中的句號(〇)與日本唐樂古譜中的太鼓拍子『〇』號與『百』號即我國唐樂的『句拍』,或稱『拍句』,而敦煌琵琶譜中每拍中的八、六、四譜字與日本唐樂古譜每拍中的八度羯鼓、六度羯鼓、四度羯鼓即是我國唐樂中的『字拍』。蓋我國唐樂樂譜是用主幹譜,對每個拍字中的平均律動的自然拍(或八、或六、或四)衹標出主幹音的譜字,故是一字一拍,即每個譜字占一自然拍。前面提到在日本唐樂古譜中標明其樂曲或片斷的拍子是『初拍子羯鼓五,第二拍子以下羯鼓六』,或『初拍子羯鼓七,第二拍子以下羯鼓八』,在敦煌琵琶譜中也是如此情況,在樂曲的第一拍子有的是三個譜字,有的五個譜字,從第二拍起,才是每拍中均匀的八個譜字、六個譜字,或四個譜字,故起拍乃『大頭拍子』也。今將敦煌琵琶譜每只樂曲的句拍、字拍情況統計如下:

敦煌琵琶譜樂曲句拍、字拍統計表

曲名	句拍數	每句拍中字拍數
品弄、□弄	無拍	
傾杯樂	十六拍	初拍五，第二拍起八
又慢曲子	二片，每片九拍，共十八拍	初拍三，第二拍起六
又曲子	二片，第一片五拍，第二片七拍，共十二拍	初拍三，第二拍起六
急曲子	十二拍	初拍四，第二拍起六
又慢曲子	二片，每片八拍，共十六拍	初拍五，第二拍起八
急曲子	二片，每片八拍，共十六拍	初拍三，第二拍起六
□□□	十四拍	初拍三，第二拍起四
傾杯樂	十八拍	每拍八
又慢曲子西江月	十八拍	初拍三，第二拍起六
又慢曲子	十二拍	初拍三，第二拍起六
又慢曲子心事子	二片，每片八拍，共十六拍	初拍三，第二拍起六
又慢曲子伊州	二片，每片八拍，共十六拍	初拍三，第二拍起六
又急曲子	十二拍	初拍四，第二拍起六
水鼓子	不清	初拍三，第二拍起六
急胡相問	共三十拍	初拍四，第二拍起六
□□	十三拍	初拍七，第二拍起八
撒金沙	十二拍	初拍四，第二拍起六
伊州	共十八拍	初拍三，第二拍起六
水鼓子	石清	初拍三，第二拍起六

以上共統二十一首，原譜中殘闕不易數拍者如《營富》《長沙女引》等，未在其中。此二十一首樂曲中，《品弄》《□弄》爲調子品曲，無拍。其餘十九首樂曲以長短不同，句拍數自十二拍至三十拍不等。而其字拍數則有八字拍、六字拍、四字拍三種情況，與日本唐樂古譜中太鼓拍子中的羯鼓拍子度數情況相同。此十九首樂曲每句拍中八字拍者四首，占 1/5，六字拍者十四首占 3/4，四字拍者僅一首。六字拍者第一句爲三字拍有十一首，四字拍者有四首。八字拍曲的初拍句或五字或七字，這種起拍情況也與日本唐樂大體相似。

日本唐樂的羯鼓拍子與我國唐樂的字拍，皆爲自然律動的等拍，在我國自先秦以來雅樂用拊搏來節拍，這是用左手起拍，即先拊後搏，也就是先輕後重，『輕起重煞』的律動。這種拊搏拍，即一輕一重的律動之拍，當時稱作『官拍』。另一種爲胡樂的重拍起，輕拍煞，如同今樂的『重輕、重輕』律動的拍子，當時稱作『艷拍』，是所謂『搏拊拍』。這兩種拍子保留在昆曲中便是樂曲的『眼起』與『板起』板式。在日本唐樂中則有樂拍子與只拍子之分，其究竟是指律動的重拍起或輕拍起，還是拍值的不同，日本學者如林謙三先生已自有其説，尚不能牽合我國唐樂的『官拍』『艷拍』。

敦煌琵琶譜字中除了有劃作『○』句號的『拍』以外，又有一種『丶』頓號，很似昆曲譜中的頭板符號，此在『○』拍句之中，劃在譜字之旁，每句或有或無，數字不等。倘以形辨，最初人們往往將此符號視作『板』，而其『○』則視作眼，然唐燕樂之時尚無板眼出現（使用板眼爲明朝以來之事，當時元曲也衹點板，不標眼。至清康熙間《南詞定律》之樂譜尚未標眼），何况敦煌琵琶譜中之『○』，我們已辨識其爲唐樂拍句之拍。而『丶』即唐宋人所説敦號，或稱頓號，是拍值的延長符號。宋沈括《夢溪筆談》中所謂『一敦一住各當一字』之『敦』即此符號。我國唐樂樂

譜爲主幹譜，一字一拍（字拍），故劃出敦、住字表示拍值的增減。日本唐樂古譜中似無敦號，其『百』（拍）句中有小點『·』，似爲昆曲譜之小眼者，日本學者稱爲『放點』，當不同於敦煌琵琶譜中之敦號。蓋日本唐樂譜爲詳譜，其每個『百』（拍）句中的譜字繁多，聲音之主側、頓折、牽延皆已在譜字之中。

前面所舉日本唐樂樂舞曲中之序皆有拍。然序有不同，其拍也不同。唐白居易《霓裳羽衣歌》自注云：

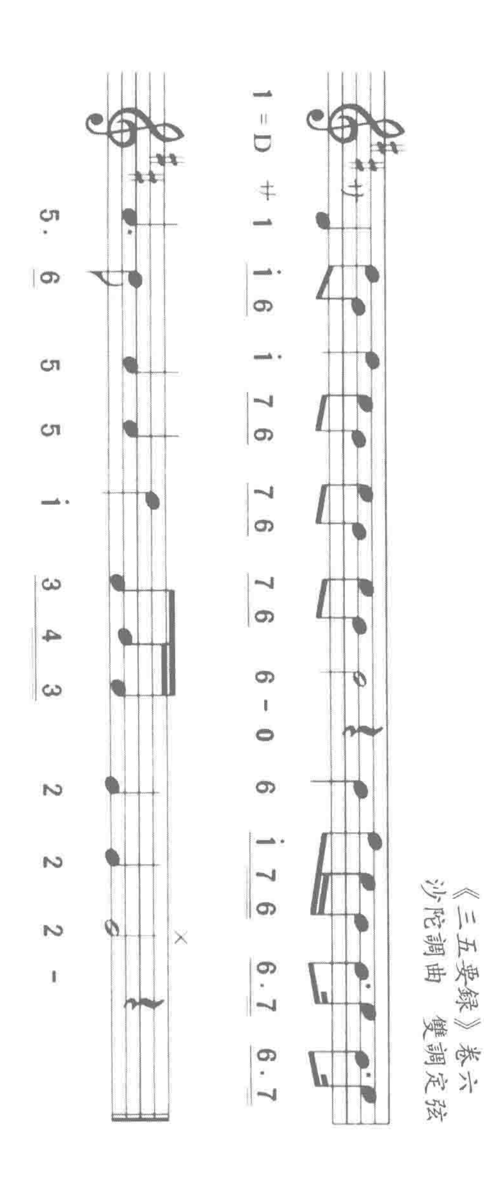
散序六遍無拍。

宋張炎《詞源》中談到『序子』，言其共四片，其拍頗碎。而今存日本唐樂古譜中有急序一體，其拍『頗碎』，不若他序。或序子即此體。今舉《三五要録》卷六《陵王》一曲爲例，其所用急序共八疊，每疊各异，曲子既短小，拍子亦細碎。如其第一疊：



（一）

《三五要錄》卷六
沙陀調曲　雙調定弦



注：×，原譜標『拍』處。

此曲并無拍句，頗似游聲、散序之無拍。張炎云此體『纏令多用之』，按纏令爲宋代俗曲之體，其拍已兼用樂句與小節，後世南北曲之頭板與底板，即此拍之遺。

張炎又云序子之拍：

> 又非慢二急三拍，與《三臺》相類也。

《三臺》之『慢二急三拍』，爲學界多年來未得『破解』之難題。敦煌學家席臻貫先生曾在一九八九年第四期

《黄鐘》(武漢音樂學院學報)發表《唐樂舞『慢二急三』(慢四急七)之謎鈎玄》一文，對於『祇有通過《三臺》之史料以冀通幽』的前人研究成果予以認真地總結，又將自己通過對已發現的敦煌舞譜資料的探賾所得予以披示。此文在總結前人之説時舉出三種典型説法，即王光祈《中國音樂史》、任二北《南宋詞之音譜拍眼考》、蔡楨《詞源疏證》對『慢二急三』拍之論點。而以上之説或因『將唐「拍」與當今「拍子」混爲一談』，或説者對其觀點已作『自我否定』，或『原本語焉不詳』，『不足爲據』，故認爲『這個「慢二急三」拍仍屬待解之謎』。

席臻貫先生通過鈎稽敦煌舞譜，徵引文獻載籍之説，得出『慢二急三』類舞節爲：
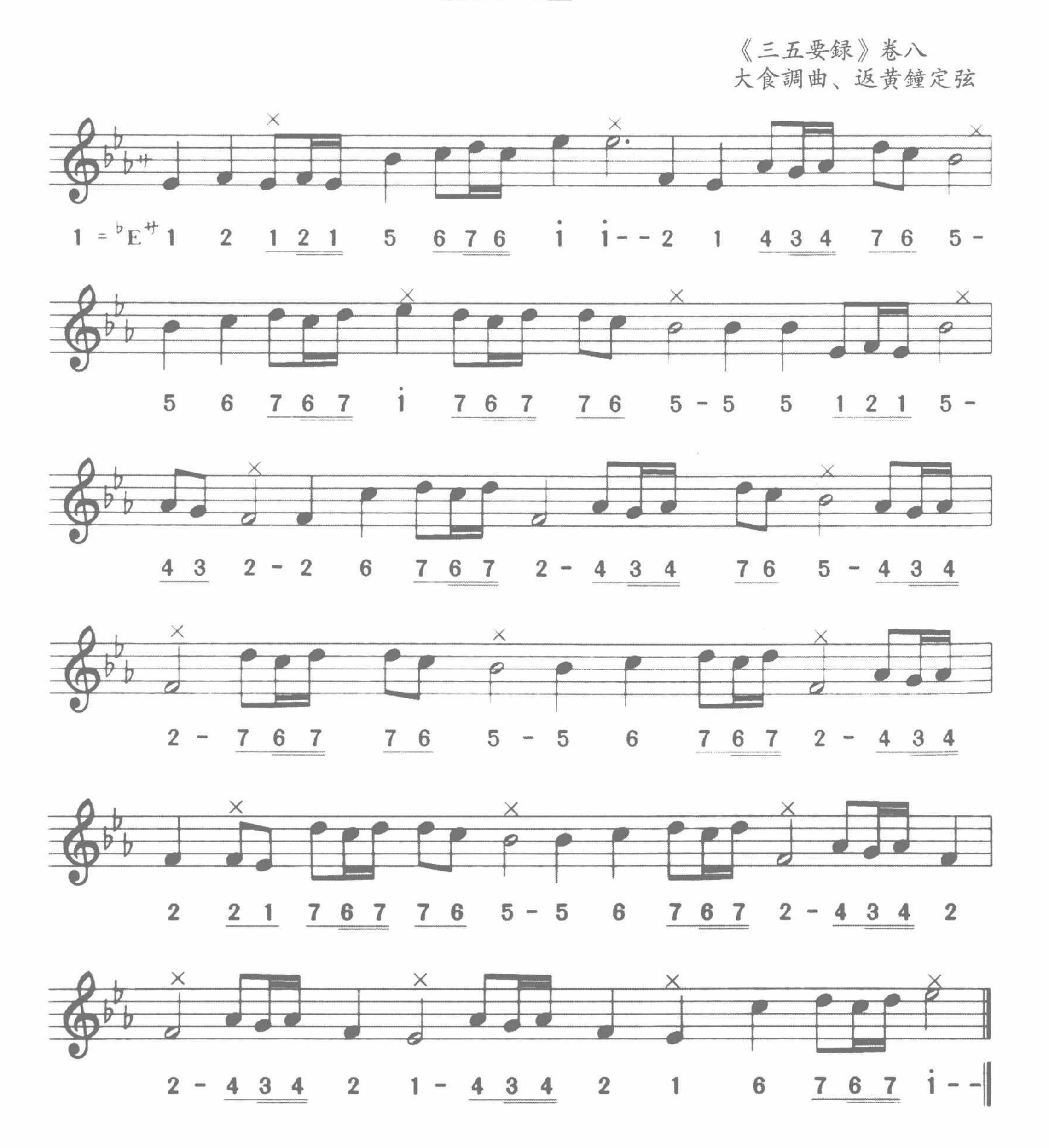


即兩個慢拍子加一個急拍子，而『急三』的時值相當於慢二之一拍。此其文之撮要，詳見《黄鐘》所載原文。

日本今存唐樂古譜中，寶龜四年(七七三)定譜之《五弦譜》中有《三臺》一曲，僅一疊，十六拍。後出之《三五要録》中則有《三臺鹽》與《庶人三臺》兩種『三臺』譜。前者破十六拍，兩遍；急十六拍，三遍。後者亦僅一疊，十六拍。不知此三曲之間有何關系。今摘《庶人三臺》一首試譯如下：

庶人三臺

《三五要録》卷八
大食調曲、返黄鐘定弦



限於水平，不敢保證譯譜即樂曲原貌。然就此譜看，也很難找到席臻貫先生所描述的《三臺》之『慢二急三』節奏。而其説無异爲兩個四拍子小節加一個三拍子小節，此猶席先生以拍句爲小節之主張。又以之得出《三臺》之『慢二急三』拍爲三小節之結構，前兩小節爲兩拍，後一小節爲三拍，而其三拍之時值等於前者一小節之兩拍時值。然而相當於小節的節奏結構唐時尚未出現，其時所言之『拍』，如張炎《詞源》所論，其『拍』則指句節，句中分拍則謂之『字』（如『六字一拍』，『三字一拍』）。故張炎《詞源》所稱《三臺》之『慢二急三拍』，從字面上講應是『慢二急三』句，時人所稱『促拍』（簇拍）、慢拍者，皆爲整曲而言，即敦煌曲譜所標之『急曲子』、『慢曲子』，意者張炎談《三臺》之『慢二急三』時是與『序子四片，其拍頗碎』對應，實謂《三臺》爲二片（二疊）爲慢曲子，後三片（三疊）爲急曲子。今存日本唐樂舞譜《掌中要録》（弘長五年——一二六六年定譜）有《三臺》一譜，其亦如《三五要録》之《三臺鹽》，標爲『破二帖（拍子各十六）、急三帖（拍子各十六）』。唐人李匡乂《資暇録》、宋人張表臣《珊瑚鈎詩話》所言《三臺》爲三十拍促曲名，或即其急曲三疊。而宋萬俟雅言所填《三臺》亦三片，亦或就其急曲三片所制，蓋《三臺》本爲大曲，唐宋人摘作曲子者，僅其片段。

又，《三臺》一曲當本爲胡部樂曲，而將此曲附會於漢魏以來蔡邕、曹操，以至高洋故事，所謂『國歷三臺』、『築三臺』之説，皆不足爲據，『三臺』者，乃譯名也。

又前言『法曲散序無拍』（宋張炎《詞源》亦沿此説）。今存日本唐樂古譜中除急序外，序皆有拍。而在序前有『游聲』則爲無拍者，或即白居易所謂法曲之散序。如《三五要録》卷五《皇帝破陣樂》一曲，序前有『游聲』一疊，注曰：

游聲一帖(疊)無拍子，又度數無定。

觀其語中例無點拍，僅以『火』標明加速；以『引』標明延長；以『ㄏ』標明停頓。此曲僅在結束處標一拍字，而其序則標爲拍子三十，所謂三十拍，即三十樂句，而每拍之度，即打羯鼓數，則無定。此完全爲自由節奏。今人治唐樂者皆以此種『無拍』解爲『散板』，譯曲亦用『散板』。然板爲明清以來南北曲之節奏，其相當於今樂之小節。將唐樂之『拍』(句節)混同南北曲之板已甚爲不妥，而又將無拍(無句節)之曲解爲『散板』，則更不能成立。蓋南北曲之散板以一樂句爲節，即在每個樂句結束時劃一底板，此正唐宋樂以句爲拍之遺制，北曲中一些與詞調有關之曲牌及南曲中之序、引諸體皆用散板，實爲詞樂『八均拍』、『六均拍』之句節體，是唐宋樂之有拍者，非無拍也。南北曲之散板曲，是僅有句拍而無小節拍者，與唐宋樂所稱無拍，即無句拍者非爲一體。

提要

一　五弦譜

卷子本，幅寬二十八公分，長約五米四十公分，現藏日本東京都陽明文庫，已被日本定爲國寶級文物。此卷卷首題《五弦》，卷中《夜半樂》譜後署『(癸)丑年潤(閏)十一月廿九日石大娘』，卷末署『承和九年三月十一日書之』，外題《五弦琴譜》。按卷中所署(癸)丑年當爲我國唐代宗大歷八年(七七三)，也即日本寶龜四年(七七三)。可知此譜當爲唐大歷八年由石大娘所傳。日本人携回又經展轉抄録，最後抄定於日本承和四年(八四二)。此譜非日本唐樂古譜，而是同敦煌琵琶譜一樣的我國唐代燕樂半字譜。此譜外題之五弦琴，即指五弦琵琶，唐人習稱五弦。日本唐樂用四弦琵琶，其國内亦有五弦琵琶流傳，唯未存日本人所撰五弦琴譜。今解譯此譜者自日人林謙三先生至海内諸家皆藉四弦琵琶定弦法而推用於五弦。

又按，傳譜之石大娘當系大歷間京師教坊琵琶樂師，其所屬部第已無從查考，祇是從其所傳非如揚州衙前第一部琵琶師廉承武，海州沭陽樂人孫賓，僅有調子品，而此爲宫廷樂舞曲目。再，其譜中所收有『一越調』調名，而我國現存唐樂文獻皆稱『越調』(《唐書》載南詔樂僅用伊越調)，無如日本唐樂用『一越調』『壹越調』之稱。此爲日本人移寫所致，抑或原譜即此，也尚待考定。此五弦譜共收平調、一越調、大食調、黄鐘調、盤涉調諸調子品六

首。樂舞曲二十二首，其中標明宫調者有平調《火鳳》《移都師》，大食調《武媚娘》，黄鐘調《弊契兒》四首。未標宫調者有《王昭君》《夜半樂》《何滿子》《六胡州》《如意娘》《天長久》《薩問提》《惜惜鹽》《崇明樂》《秦王破陣樂》《韋卿堂堂》《上元樂》《三臺》《九明樂》《胡咏詞》《蘇羅密》十八首。連同調子品總計凡二十八曲。其中個别曲名如《薩問提》未見於載籍，然皆可定爲唐代樂舞曲無疑。譜中也不乏如《秦王破陣樂》《王昭君》《三臺》《夜半樂》這樣日本唐樂古譜中習見之曲。

此譜所用譜字比琵琶譜多出一弦五字（其中有孤柱一音），而記譜法與敦煌琵琶譜相同，亦爲『一字一拍』之主幹譜。不同者爲譜中僅見細拍之點（·）號，未見粗拍之句（□或○）號。或屬失漏，或當時尚無粗拍之符號。故此二十二曲之句拍尚待確定。此譜已有日本學者羽冢啓明之《近衛家藏五弦譜管見》（《東洋音樂研究》第二卷），林謙三之《國寶五弦譜及其解讀端緒》（《雅樂——古樂譜的解讀》一〇四頁）、《全譯五弦譜》（見《交響》一九八三年第四期、一九八四年第一期）進行了解讀研究。二十世紀八十年代以來，我國音樂界的學者何昌林、葉棟、關也維等也對此譜做了大量的研究工作。

二　琵琶譜

卷子本，現藏日本宫内廳書陵部，作者署爲源經信筆。卷内書：『件手并樂等所受習，從兵部卿資通卿也。資通卿者，信明弟子也。信明者，博雅二男也。仍次第習來也。』另有『應保三年，自禪閣下賜也。師大納言經信卿自筆，二條殿御物也。可秘藏之』題記。按應保三年，即公元一一六三年，二條當朝之時。卷内前文當爲此譜撰者

所自書，述其師學淵源，言其樂受學於資通卿（藤原資通？），而資通卿爲信明弟子，信明則爲康保間（九六四至九六八）宫廷笛師源博雅（即《博雅笛譜》的作者）的次子。其師承學脉可謂不凡。卷後題識爲此譜收藏者所書，言此卷爲應保三年（一一六三）得之於禪閣，爲樂師大納言經信卿所撰樂譜手迹，也是二條（平治一一五九至長寬一一六三在位）帝的御物，原秘之宫掖，今爲人間珍寶。就上述可見，此譜作者實爲源經信，非爲源經信筆，卷末題識明言爲大納言經信卿『自筆』，自筆者，親筆所書也。題識又謂此卷得之於應保三年（一一六三），則此卷樂譜撰寫時間當在應保初或平治初（一一五九）。

此書所收樂譜，原在日本與國内皆著録爲調子品一卷，（如林謙三《琵琶譜新考》奈良學藝大學紀要·人文社科十二卷，拙著《燕樂新説》黄山書社二〇一一年修訂版）皆因未曾細讀全譜。實則此卷共收調子品六種，其中返風香調有一手、二手、三手、四手、五手、《原上石上流泉》。黄鐘調有一手、二手。返黄鐘調（未標序手）。風香調有一手、三手、四手。雙調有撥合，清調亦爲撥合。卷中又收日本唐樂樂曲十八首，即：

□（風）香調：河南浦、散吟打毬樂、拾翠樂、海青樂。

返風香調：沁河鳥（古樂）、河曲子、十天樂、新羅王。

黄鐘調：□□□、想夫戀。

返黄鐘調：賀王恩、勇勝、長命女兒、蘇芳菲、仙游霞、散手序。

風香調：萬秋樂、赤白桃李花。

據調子品爲六調曲看，樂曲部分尚應有雙調、平調曲，故此卷并非完帙，其調子品與樂曲部分皆有殘缺。

此琵琶譜介於《南宫琵琶譜》與《三五要録》之間，其樂曲祇按琵琶定調分類，而非對應宫調、笛色。琵琶之調自藤原貞敏定爲風香、返風香、黄鐘、清調四調，而此譜又多出返黄鐘、雙調兩種，已爲六調，爲日本唐樂之一變。至《三五要録》又演爲八調，則爲又一變矣。至於此譜調子品中標有《上原石上流泉》，亦爲有標題調子品之首見，或《三五要録》所收有標題之唐傳調子品如《流水》《石上流泉》等曲皆出自此譜。

三　懷中譜

笛譜三卷，現藏内閣文庫，大神惟季撰。此譜卷末題記云：『右一家口傳龍笛之樞要也。自他雖有數多曲，或非秘事，或普通依之。拔出其秘説輯之三卷，恒令懷中訖無懇望之輩，聊以不許容己。嘉保二年七月日太神宿禰惟季在判。』書底又有題識，爲：『寬政五次癸丑春二月出於東武客舍——山本周禎。』據前一卷末題記可知，此譜爲大神惟季撰於嘉保二年（一〇九五），書底所署爲過録者（山本周禎）。其抄此譜於東武客舍時已在七百年後的寬政五年（一七九三）。此譜作者云其所作乃『一家口傳龍笛之樞要也。』蓋顯其藝乃『家傳』，宿禰之氏自天平之朝歷有良枝清上、大田磨皆宫廷笛師，且轉學於唐，功於唐樂，非一代也。故作者敢於炫稱其『一家口傳』。此譜之寫作亦非僅僅滿足一二求藝者之懇望，而爲得以傾述金針度人之懷也。

此譜之寫作離《博雅笛譜》已晚一百多年，即便作者自稱此譜所述乃其家世口口相傳之笛藝，然日本唐樂與笛技已經數變，不僅太平承元之風已無，就連《博雅笛譜》中所收角調、太簇角曲，甚至水調曲都未能收入。細審

此書所收樂譜，首爲音取，繼有品玄、入調子、上調子三首調子品曲。又收入樂舞曲七調四十八首，即：

壹越調：皇帝破陣樂、團亂旋、春鶯囀、玉樹後庭花、賀殿、獅子、陵王。

沙陀調：獅子、陵王、大菩薩、小菩薩、新羅陵王。

平調：萬歲樂、皇麞、老君子、王昭君、回忽、勇勝、甘州、春楊柳、傜頌、陪臚。

大食調：輪鼓渾脱、仙游霞、蘇芳菲、秦王破陣樂。

雙調：春庭樂、柳花苑。

黄鐘調：喜春樂、赤白桃李花。

盤涉調：萬秋樂、大和萬秋樂、金商萬秋樂、元老萬秋樂、慈尊萬秋樂、唱歌萬秋樂、神仙萬秋樂、曼荼萬秋樂、元和萬秋樂、見佛聞法樂、弦歌萬秋樂、宫唱萬秋樂、慈尊來迎樂、普通萬秋樂、蘇合香、秋風樂、宗明樂、白柱。

高麗秘曲：顔徐、酣醉樂、新河浦、造物、狛犬、常武樂、狛龍。

與《博雅笛譜》相較，所收樂曲無角調與水調曲，然却多出壹越調、沙陀調、大食調，按笛調不能無壹越調，或《博雅笛譜》所收不全，或今存譜亦非完帙。又此《懷中譜》於樂曲確多有『秘説』，如《玉樹後庭花》一曲，今存唐樂諸譜皆無序，祇標拍子數。而此譜則謂是曲『有三女序，云初二序七帖，終一序八貼，終序，三女序也。』真『一家』之『口傳』之秘。

四　三五要録

抄本琵琶譜十二卷，宫内廳書陵部藏，藤原師長（一一三八至一一九二）撰。此書卷首即琵琶按譜法，其所揭示四弦四柱唐琵琶弦、柱二十譜字（即弦名，柱名）與敦煌琵琶譜中所傳四弦二十譜字對證互勘，爲日本林謙三先生與海内諸家破解唐樂古譜之門鑰。又有左右手撫彈，指法符號也甚明瞭，使讀譜者所易學，是書卷子品（上）所述琵琶旋宫八十四調定弦法，不僅將隋鄭譯之八十四調徵實，并且其十二種琵琶定弦亦皆有據（如正月太簇均與六月林鐘均所用爲唐傳琵琶二十八調中第一調）。卷子品（下）之琵琶八調，風香調、返風香調、黄鐘調、清調爲其『祖師』藤原貞敏在承和初所定雅樂四調，後又有如源經信《琵琶譜》中又增加返黄鐘調、雙調，而爲六調。而此譜著者認爲以上六調通行合笛色宫調『弦急易絶，調高難合』，故將六調管弦宫調配合重新調整，并增加平調以合笛盤涉調，又添啄木調，以合《啄木》之曲，是稱琵琶八調。此八調之調子品曲中收有《丘泉》《陳太娘》《白力相》《楊真操》《五娘》《番假崇》《石上流泉》諸唐曲爲本書所獨有，這些樂曲無論從藝術方面還是在保持唐樂原貌方面，其價值高過那些樂舞曲。本書第三卷至十二卷爲樂曲譜，三四卷爲日本催馬樂，五卷至十一卷爲唐樂樂曲，十二卷爲高麗樂。其唐樂共計十調一百三十七首樂曲，曲目爲：

壹越調曲（沙陀調同音、琵琶雙調）：皇帝破陣樂、團亂旋、春鶯囀、玉樹後庭花、賀殿、鳥、回杯樂、胡飲酒、河曲子、北庭樂、韶應樂、壹弄樂、承果樂、承和樂、河水樂、菩薩、飲酒樂、壹團嬌、武德樂。

沙陀調曲(琵琶雙調彈之):陵王、新羅陵王、最涼州、弄槍樂、沁河鳥、壹德鹽、安陵鹽、十天樂。

平調曲(琵琶黄鐘調):三臺鹽、皇麞、萬歲樂、慶雲樂、回忽、甘州、越殿樂、想夫戀、五常樂、裹頭樂、勇勝、永隆樂、倍臚、春楊柳、夜半樂、夫(扶)南、郎君子、小娘子、鷄德。

大食調曲(琵琶返黄鐘調):散手破陣樂、傾杯樂、賀王恩、武昌樂、打毬樂、天人樂、庶人三臺、仙游霞、輪鼓渾脱、長慶子、感恩多。

乞食調曲(琵琶返黄鐘調):秦王破陣樂、還城樂、放鷹樂、飲酒樂、蘇芳菲、拔頭。

性調曲(琵琶黄鐘調):長命女兒、千金女兒、安弓子、王昭君。

雙調曲(琵琶返風香調):春庭樂、柳花苑。

黄鐘調曲(琵琶風香調):喜春樂、赤白桃李花、長生樂、西王樂、應天樂、清上樂、感城樂、安城樂、聖明樂、弄殿樂、河南浦、央宫樂、赤白蓮花樂、海青樂、散吟打球樂。

水調曲(琵琶返風香調):泛龍舟、拾翠樂、重光樂、平蠻樂。

盤涉調曲(琵琶風香調):蘇合香、萬秋樂、宗明樂、蘇莫者、劍氣渾脱、秋風樂、鳥向樂、輪臺、青海波、采桑者、萬秋樂、感秋樂、鷄鳴樂、白柱、游字女、竹林樂、千秋樂、越殿樂。

每調下標明對應琵琶定弦,即琵琶調,每曲有一解題,詳解樂曲結構、拍數、曲型、有無舞蹈,樂舞作者,演出沿革;譜中又詳列諸家之説,技法之别,實乃唐樂之集大成者。

五　仁智要録

抄本箏譜十二卷，宫内廳書陵部藏，此譜撰者亦爲藤原師長，與《三五要録》爲姊妹作。以書中夾條有：『仁平三年四月十四日奉受了』，『度數無定，多少得宜耳，他皆核之』字様，則此書寫作時間當在仁平三年（一一五三）至平治（一一五九）初。從兩書所收樂曲及解題文字相同看，《三五要録》的寫作時間也大體在這段時間。倘此，亦其少作也。此箏譜卷首亦先述箏按譜法，其十三弦弦名無可説，其左右手指法譜字衹標方框□，下做説明，如『食指』，『推入』，似當於框内外標寫符號，而又有『火』『引』『丁』等寫於方框下角，不知何故，或以此卷爲草稿未定，或是後人過録者丢掉原有符號。然從其黄鐘調調弦語焉不詳，且猶豫於笛色黄鐘『夕』與平調『テ』之間看，此卷似非定本。譜中詳舉箏樂十三調後又盡列每調調子品曲數，此十三調爲壹越調、壹越性調、沙陀調、平調、大食調、器食調、雙調、黄鐘調、大黄鐘調、水調、盤涉調、風江調、羽調。其中壹越調與沙陀調，大食調與器食調，黄鐘調與大黄鐘調，盤涉調與風江調、羽調相同，故亦如琵琶譜調弦法爲八調。又從作者按語可知，當初箏曲衹用壹越性、平調、大食三調，餘調亦爲作者所增加。故藤原師長於唐樂不唯琵琶，於箏、於笙之調譜整理流播，皆功莫大焉。本譜所收樂曲凡十調一百三十七首，全同於《三五要録》，其解題文字亦大同小异。

對於《仁智要録》的研究自日本學者林謙三《天安、平安時代的音樂》發表以來，國内學者葉棟、關也維等皆有重大成果。唯此書所收皆本爲箏之器樂曲，不宜過分在填配唐人詩歌作品上耗費精力。

六　類箏治要

手抄箏譜二十卷，日本國會圖書寮藏。著録者原標編於弘安六年（一二八三），未署作者。此本卷中有『自嘉禎之昔至弘長，至今時未抛此藝』，『永仁二年手自點之』諸注語，按嘉禎至弘長爲公元一二三五年至公元一二六一年，而永仁二年則是公元一二九四年，故此譜編定時間似應比著録時間稍晚。書中又有『倩按』字樣，似爲探尋作者之蛛絲馬迹。此譜於箏樂資料蒐羅頗豐，雖蕪繁無序，然亦往往披沙揀金。其卷首亦爲按譜法，然其弦名，左右手指法與藤原師長《仁智要録》却不相似，又有七聲相生、七聲次第之説，并於十二律旋宮法後作按語：

私考，是等孫賓唐本，請竭作如斯。

或是上述按譜法確爲源自孫賓唐本。關於孫賓唐譜事作者又云：

私按：唐家樂師海訓（州）冰（沭）陽縣孫賓，會昌五年（本朝承和）均樂譜持薦吾本朝。唯諸調而已，都應九（凡）十三（三）調。雖然悉不傳習，統所得集注第二、第三、第四卷（調子品也）。

以上按語『冰』爲『沭』之誤，『九』爲『凡』之誤，『三』又重爲四筆。此言唐會昌五年（八四五）即日本承和十二年，唐

朝樂師孫賓自海州(今江蘇連雲港)沭陽縣(今沭陽縣)渡海到日本，持筝樂譜來獻，所持獻不過皆爲調子品曲，共有十三調。雖然作者未能全都傳習，但把所學得的這些調子品放到此集注的第二、三、四卷中。細查此書，第二、三、四卷果爲十三調調子品，其中也有標爲孫賓語，或唐譜者數曲。然也不盡爲唐曲，譜中猶以抄撮諸家衆譜者爲多。如所引《仁智要録》，連同上面所引『仁平三年四月十四日奉受了』諸夾條也過録無遺。至其所收樂曲部分亦超過諸譜，徵引譜書文獻衆多，可爲史家勾稽之資。所收樂曲曲目如下：

壹越調：皇帝破陣樂、團亂旋、春鶯囀、玉樹後庭花、賀殿、鳥、胡飲酒、菩薩、酒胡子、武德樂、回杯樂、河曲子、韶應樂、一弄樂、溢金樂、河水樂、酒清司、飲酒樂、壹團嬌。

沙陀調：羅陵王、新羅陵王、最凉州、弄槍樂、沁河鳥、溢河鳥、安樂鹽、十天樂、壹德鹽(有目無譜)、陵王。

平調：五常樂、三臺鹽、皇麞、萬歲樂、慶雲樂、裹頭樂、甘州、回忽、陪臚、勇勝、來隆樂、想夫憐、郎君子、扶南、小娘子、慶德、輪鼓渾脱。

性調曲：春楊柳、夜半樂、長命女兒、千金女兒。

道調曲：送秋樂、王昭君、安弓子。

大食調曲：散手破陣樂、武昌太平樂(朝小子、太平樂、合歡鹽)、傾杯樂、賀王恩、打球樂、天人樂、庶人三臺、仙游霞、輪鼓渾脱。

器食調曲：秦王破陣樂、還城樂、拔頭、放鷹樂、飲酒樂、蘇芳菲、感恩多、長慶子。

雙調：春庭樂、柳花苑、和鳳樂、萬春樂、地久急。

壹越調：春鶯囀、賀殿、北庭樂、承和樂、河水樂、酒胡子、武德樂(迦陵頻、回杯樂、十天樂有目無譜)。

沙陀調曲：陵王、新羅陵王、安樂鹽、十天樂。

黄鐘調：喜春樂、赤白桃李花、清上樂、感城樂、安世樂、河南浦、壽殿樂、央宫樂、長生樂、西王樂、應天樂、聖明樂、赤白蓮花樂、海青樂、皇帝三臺、夏引樂、榎葉樂、承燕樂。

水調：泛龍舟、散吟打球樂、拾翠樂、重光樂、平蠻樂、提琴樂、榎葉樂。

盤涉調：萬秋樂、弦歌萬秋樂、賀唱萬秋樂、金商萬秋樂、仙歌萬秋樂、神仙萬秋樂、慶賀萬秋樂、慈尊萬秋樂、慈尊成道樂、蘇合香、秋風樂、蘇幕者、輪臺、青海波、采桑老、承秋樂、感秋樂、鷄鳴樂、游字女、鳥向樂、宗明樂、賀殿樂、竹林樂、白柱、千秋樂、劍氣渾脱(長之樂、松還樂、承保樂、醉古有目無譜)。

計十二調一百三十八曲，又有七首有目無譜，而此譜十七至二十卷則爲高麗國樂與傕馬樂曲，目繁，兹不録焉。

此譜所收樂曲樂譜體例同於《仁智要録》，也多移録上譜，然其解題則詳於《仁智要録》。譜中保留了《輪臺》一曲樂舞全部演出場記，爲唐樂復原演唱提供了可靠資料，而於《游字女》《白柱》數曲標出『明暹笛譜云或入角調』，即明示了盤涉調中一些樂曲的角調性質，亦爲已經失傳的《明暹笛譜》保留了殘篇斷簡，至爲可貴。

七　掌中要録

舞譜三卷，弘長三年（一二六三）抄本，現藏内閣文庫。此本正集爲上、下兩册，下册末署『弘長三年九月日於安位寺花藏院書寫之。執筆海王丸』。第三册署爲『秘曲』，卷末題款同下册。而書後又有題記爲『秘府原有《掌中要録》，然編帙錯簡，首尾不全。京師樂人豐伊賀守所藏之書，上下秘曲共三册，曲譜略備，因承仰繕寫其書者也。元文五年庚申七月』。元文五年即公元一七四一年，視弘長三年已是五百年後矣。蓋此譜爲京師樂人豐伊賀守所藏，當年（弘長三年）過録此譜者則是海王丸。撰者不知誰何，然其亦原爲宫掖秘府之物。此譜第三卷《羅龍王》荒序八貼後有『承元三年十二月二十日傳之。證人聖宣在判。』承元三年即公元一二一〇年，《羅龍王》爲佛曲，聖宣或安位寺樂僧。或此譜結集亦在承元間。

此舞譜非如今存敦煌舞譜殘片所標所謂『打令譜』者，而是與大曲燕樂相配之身段、節拍譜，有如元人所撰《宋史·樂志》所述者。據其譜，依前述樂譜即可搬演。此譜上册收平調曲五首：《三臺》《萬歲樂》《裹頭樂》《甘州》《五常樂》；黄鐘調曲四首：《喜春樂》《感城樂》《央宫樂》《桃李花》；雙調曲一首：《春庭樂》。下册收大食調曲五首：《太平樂》《打球樂》《散手》《傾杯樂》《賀王恩》；乞食調曲一首：《秦王》；盤涉調曲五首：《蘇合》《萬秋樂》《輪臺》《青海波》《秋風樂》。其秘曲一册所收未標宫調，計七首，爲：《皇陣樂》《后帝樂》《寶壽樂》（即春鶯囀，又名天王寶壽樂）《蘇合香》《萬秋樂》《羅龍王》《羅陵王》（謂之蘭陵王入陣曲）。

八　鳳笙譜(又題新撰笙笛譜)

手抄笙譜三卷,今藏日本東京都陽明書院。此譜不知撰者,卷末有題記爲『於時正安四年八月上旬之比,托宋人浄智書寫畢。同年同月上旬之比,拍子指畢之。』又一行爲『乾元二年三月二十四日一校合畢。』按正安四年爲公元一三〇二年,乾元二年爲公元一三〇三年,兩行題記當出自一人之手,相隔僅半年。度題記文意,似此譜爲宋人浄智寫譜,題記者劃拍校譜。本譜書後尚有一誌語爲:『當卷内秘曲以下樂奉校静胤、對馬分。一凡《蘇合》《萬秋》以下者,以前雖校渡之,爲一是本譜譜間當有傳授也。如賴胤子孫之中嗜此道,可殺許傳校者也,嘉元三年七月十三日賴胤。』嘉元三年即公元一三〇六年,在前一題記之後三年,作者爲賴胤。綜以上三條識語可知輯此譜者乃賴胤,譜字書寫爲宋人浄智,劃拍、校譜者則賴胤本人。然題誌中所及《蘇合香》《萬秋樂》則不見於此譜,蓋此卷爲殘帙斷編,所存一越調與盤涉調十曲亦非完譜,多不銜接。

按此卷爲林謙三氏過録本,末有『昭和十六年七月十七日書寫了』。林氏撰有《笙譜三考》一文,對此譜做了解譯與研究,惜未見到。

九　笙調子譜

卷子本笙譜一卷,著録爲藤原師長撰,即前面所及《三五要録》《仁智要録》作者。此卷爲國内中央音樂研究

所據日本抄本攝制之膠片。封面題《笙調子譜》，末署：『右調子依爲稽古譜而説之，書加之畢。文化十癸酉年黄鐘。正四位下行日向守太秦宿禰廣猶，執筆從四位下行雅樂助太秦宿禰廣好。』文化十年即公元一八一四年，已届近世。按是譜所據并非藤原師長所撰笙調譜，而是《稽古譜》，譜之體例顯與《三五》《仁智》兩譜大异。譜中共收壹越、平調、雙調、黄鐘、盤涉、大食六調笙調子曲，每曲下標明句數，題解已用片假名具以春柳秋草之新意。此當雜揉催馬樂曲，非盡唐樂。然此譜清晰可辨，譜式易於操作，已是所謂『活譜』矣。

十　天王寺雅樂譜

手抄本，國内中央音樂研究所藏影印本。此本僅存《蘭陵王》與《羅陵王》兩首殘譜，此譜與前面所列諸唐樂曲譜爲管弦器樂曲譜字不同，其右行爲日本片假文字，左行則爲器樂譜字，譜字似是笙譜而又夾雜其他字劃，日本唐樂自宫廷散入禪院，雖猶稱雅樂，然自樂舞以至記譜已漸變爲另類矣。此亦一證。


五弦譜



五絃

調曲并廿七種

平調　大食調 二帖

一越調　黄鐘調

盤渉調　以上調六種

王昭君　夜半楽

河滿子　六胡州

如意娘　天長久

薛問提　惜々塩

崇明楽　秦王破陣楽

飲酒楽　聖明楽　武媚娘

弊契児　韋卿堂々　三台

九明楽　胡詠詞　蘇羅密

平調火鳳　移都師　以上廿種曲

平調子　四ヤ五ヒ八九一九リ五八上

子上一四七八九じし九ト乚四九四五し七十しじ

一九五九子、上子上九小九五上七上七

一七九イ九四五乚四五九しじ一しセリ七

ミ七十ワ七リ上四九千九千上子四九

子九十四子尤五四ヤ五ヤ乚十乚上九四

十五四乚九五九子上子四上し斗ヤト

じじ乚九ルし乚じし七ス七十ミ一乚ミ

ヤじ乚九四十五四乚九五九ミヤじ乚

し七ス七十七上七乚七乚一七九

大食調　フ五四ヤ四ヤ八ミじ一七八ヤ

ス七十し八九トリス乚上九イフス七十

ス乚ケ上七リ一八し八じ一七八ヤス七十

七上七乚七

一越調　九ロ九一ナトレズレ一九五

上子上七九五上セ九一リ上トスリ十

七じ乚七一フ乚フスリ十ス乚スし七

しスリ十リセフッ工一九五ツ一五乚一五

黄鐘調　八ル一九トス八ヤ八上

七じし八し一じ上四リ上じ八九トリス

乚ル十上八九ト一し七ス七リ一五ス八

ぴ十じ八七トリ六乚リ乚上九四一九四

リ五上七じヤ八九八ル一五八乚一じ上

四トズ七十ス乚十一し七ス七十し一じ

五之ヽ七十七上七七ヽ七十七ツ七ツ
ヽ一几之ヤヽ山九五十子之ヽ七十七
上七七ヽ七九 第一條三返重拍
薩問提 工ヽ一七ヽ七リ七ツ一七
ヽ七十リヽ之山九山子ヽ一几之ヤヽ
之之ヽ之工ヽ一七ヽ七十ツ七ツ一七
ヽ七十リヽヽ一九山子ヽ一几ヽヤ
之之之ヽ之一之ヽ之山一子七三九ヤ
之工之七十七之之ヤ之ヽ一ヽ七ヽ七
一七ヤ工一七ヤヽ之山上子七五九ヤ
之工ヽ七十七之几之ヤ之ヽ一ヽ七ヽ七
一七ヤ工一七ヤ 第一條三返重拍
惜々塩 一七之之一九卜九四五四
九一九四五ヤ四之九九十之工ヽ之一七
之之ヽ一七ヤノ十一九卜之ヽ七十ヽ之
一之山九四五ヽ九九十之工ヽ之之一七
之之ヽ一七ヤノ 第二
五九上之一九卜九四五四山九ヤ四五同
第三第四第二重拍
宗明樂 一上七ツ八卜九子四五四

九一上九ヤ四五ヤ工上山九八卜五四五四
九十心工上上八卜同ス十七ツ一上七
ツツ一上一七七ヤ山九五四五四九子
八上ツ上七ツ八十七ツ八子心上ツ上
九子上四卜山九ヤノ第二頭八卜八上工
一七ヽ九六八上工上八卜ヤ四九八卜九
子四五上子四ヽ九九同
秦王破陣樂 一山七切ノ工ヽ上八一九卜
上子上一七ヤノ同 四七八一山九八九子心
工一七ヤノ九六四五七ツス山四七八卜山
九工一ヽ七八卜山九ヽ六四九八九一心
一四三一七ヽ子心ヽ七一七ヽ七一山七ス四七
ス一七ス七子心ヽ七八卜山九卜八九心
一心一九上七ヤフ工上ヤ八卜十ス七ズ
十ヽ八卜ヽ七ス十一七ク又山ツス十
九六八上七又ヽ卜一九四五一ツス十
上子上一ヽ七二七切 第二拍 三心上
七八卜山九上子上一七ヤノ
飲酒樂 大食調 一七ヽ七一七一心上七
八卜山九四五同山ツフ工一リ上卜ス十

九明樂

三臺

胡渭詞

三　第二

第四

第五

移都師　平調

第二

第三　小七九ト小四五七ホスレ
五七ミ七小九山レ七ホスレ五九子上
小九子小上ツ七九小七九トレ九子小
上ツ七九上小レリスレ小九五ツ七九
ホレ上子小リ小じ七ホ一七
第四　上小子小上七上小九トレ
ヤ七ツレ十上子小上小九一九ヲ上子
小五ホレミ七十廿ヲ上小七小九五九ト
小上七九小一九ヲリレ十レ十ミツ七九
ホレ上子小ツ小じ七ホ一七　第五
じ七ホ上子小上七ツスレヤミホ七上
上こミ七ス十七ホスホ子上子小五
トミ一ヨ上七九ソ一上小一九子小
上ツ七九じミ九ヲ小五九リ四五七
じ七九ホレ上子小ツ小じ七ホ一七
第六　上小レ七ホスレスリスレ小
四五七ツ七上七ツ五スレヤ五ヤリ
上小九子小上ツ七九じ七ホスレ十
七小上小子九五四九リ一四五七じ七ホ
一七ホレ上子小リ小ミ七ホ一七

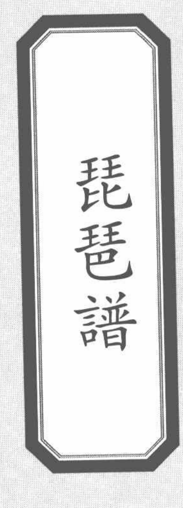
第七　ミじレ七ホスレホテレ一上小
レ七ホスレスホスレホ九子小一九
五九ト小上七小上小九ト小五レ十
ミじ七ス十七ホ九子小九五九五十
七じ小上小子小上ツ七九
第八　小上七九小一九ト七七ツ五
七十七ツ小トレヤ五九子上小九子
小上ツ七九七十七ツ七じ子小上ツ
七九几上レイリ一四五七じ七ホ一七ホ
レ上子小リ小じ七十一七
第九　七イ小イ子九三四レ九子小
七ツ七小七ミ子九小七一九五小七
小九ト小上七九ツ七ミ七几小九小
九ト小上七九ト小子九五四九三九
五十七じ小上小子小上ツ七九
第十　几イ上小十七ホレツじ七ホ
七ツ几上小ツ四五レツレツ四五上子
小上小七じ一九ト上子小上ツ七九
几上小レホスレ十ミ七ツ七九十七
じ小上小子小上ツ七一七

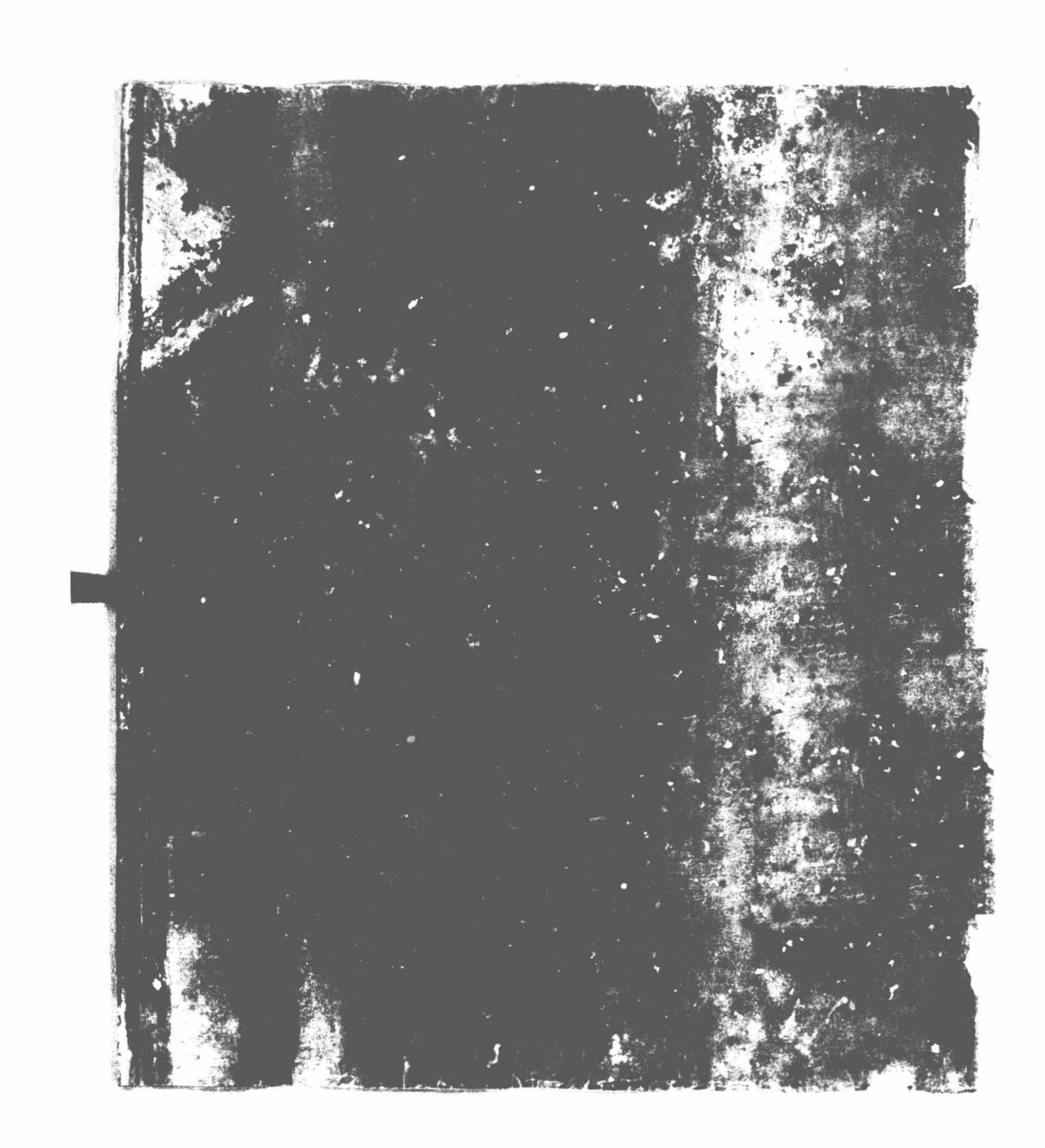
第十一

第十二

第十三

承和九年三月十一日


琵琶譜



琵琶譜

返風香調

十乚十卜八エ　リ　七エ十ム也

乚八日丨　エ　七エヒヒ　丨ヒ

七エヒ　十ム也乚八日丨

七乚ヒヒ乚ヒ　八八七エヒ

八エ丨ム厶丨丨厶八エ之エエ之

下下乙下乙一工一七乚七一之一八上

乙八ヒヒリ八一之乚上乚上

一ヨ十十ム十ユ一下七乚七乚

ヒユ下ユ七リ七ユリ一リ八一一

下乙一ユ一七乚八乚七一之ム八七七

ムム八乚七八乙七ユユム下乚下一乙

下乚一之一七八乚一之ム八上八上七ムム八乚七

三手

紙継目裏書



乙弖

く工七上乙八一七コリ下リ十八下た乙

一乙下十十下乙十乙八一乙七上下ム乙た乙

工リ　四段一度返撥

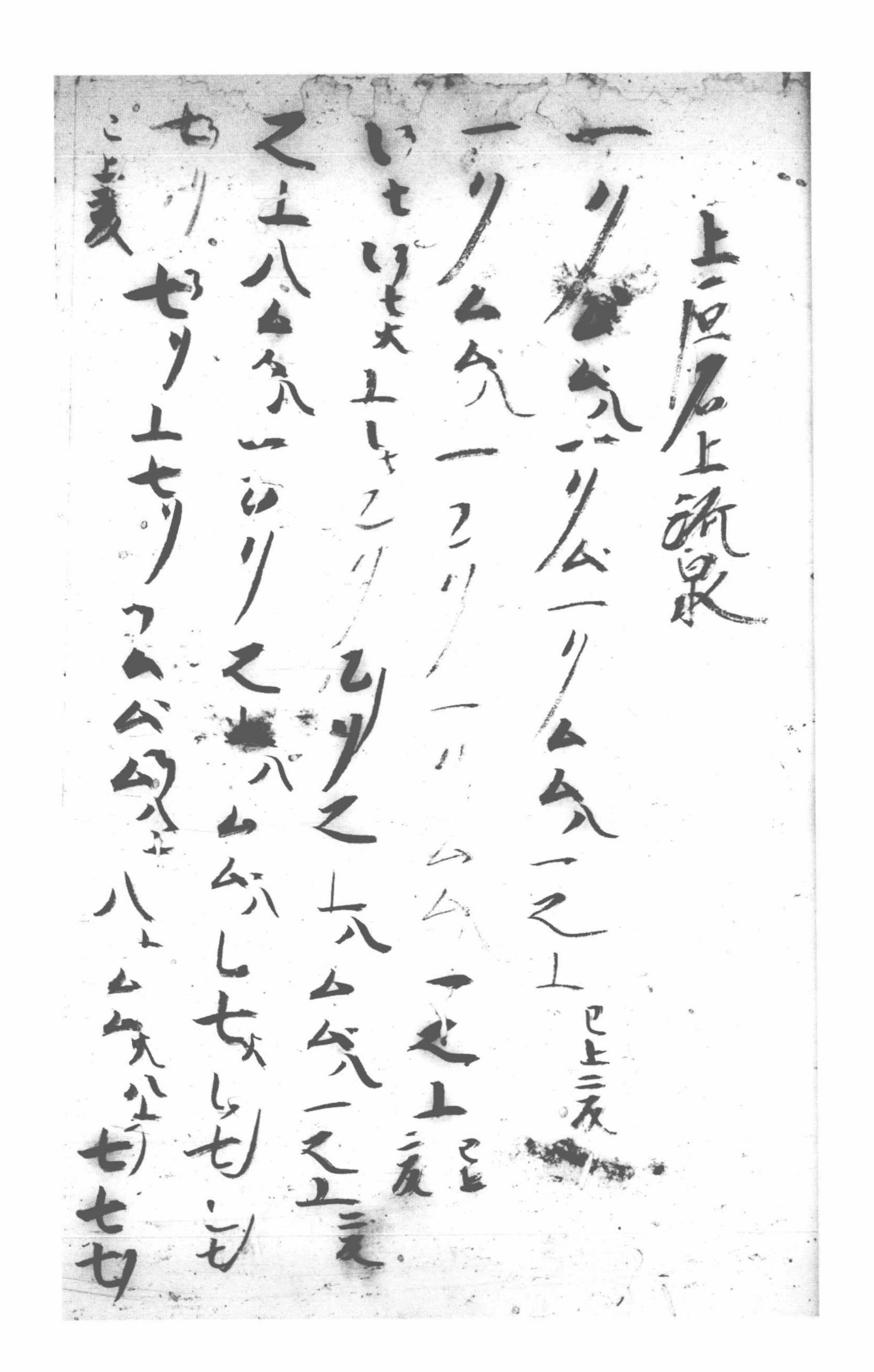
コ一乙七一七上ヒヒリヒ八八七上ヒ七ヒ

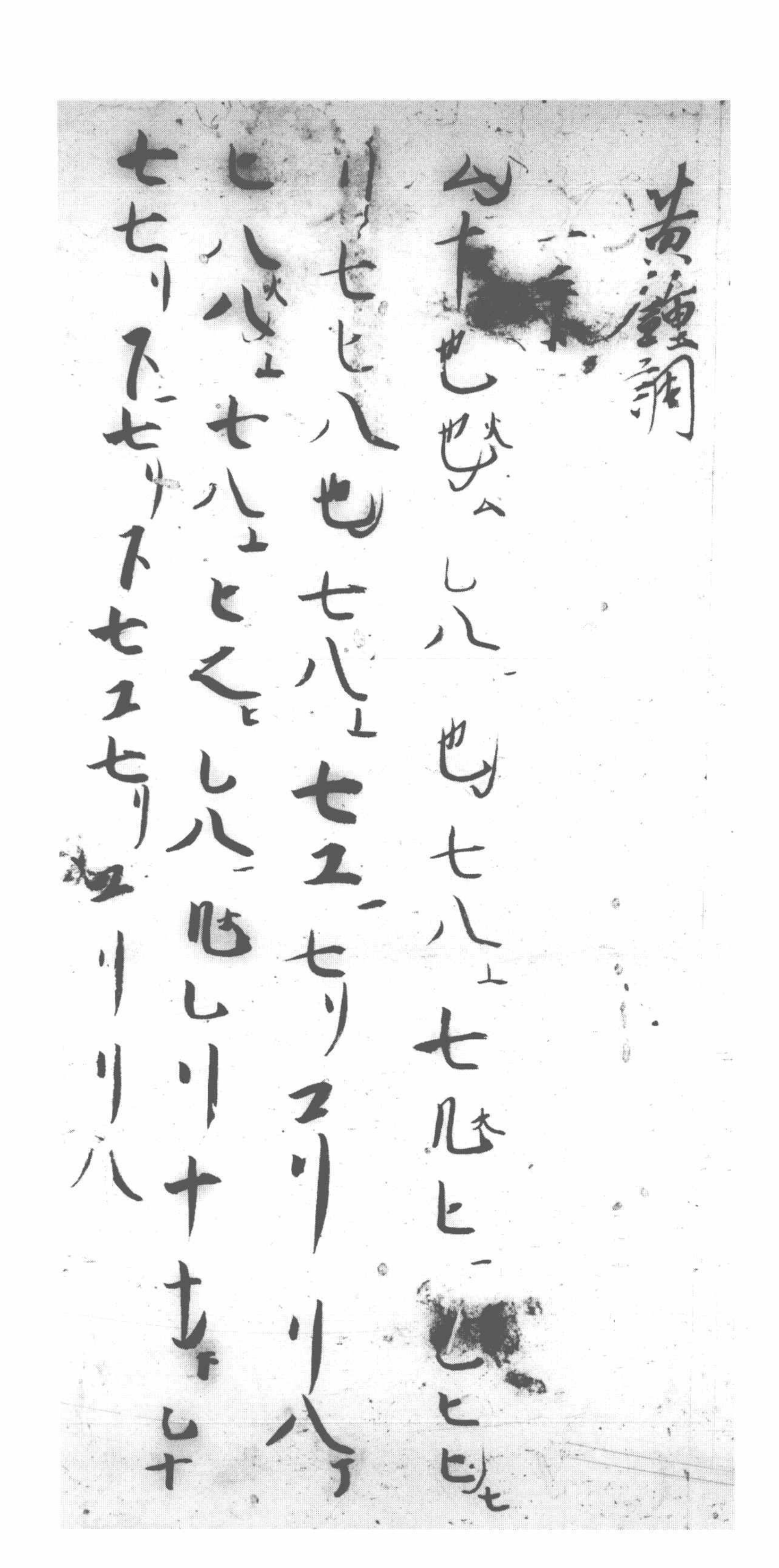
一乙一乙下コリ下七乙七乙乙八セ下ナ

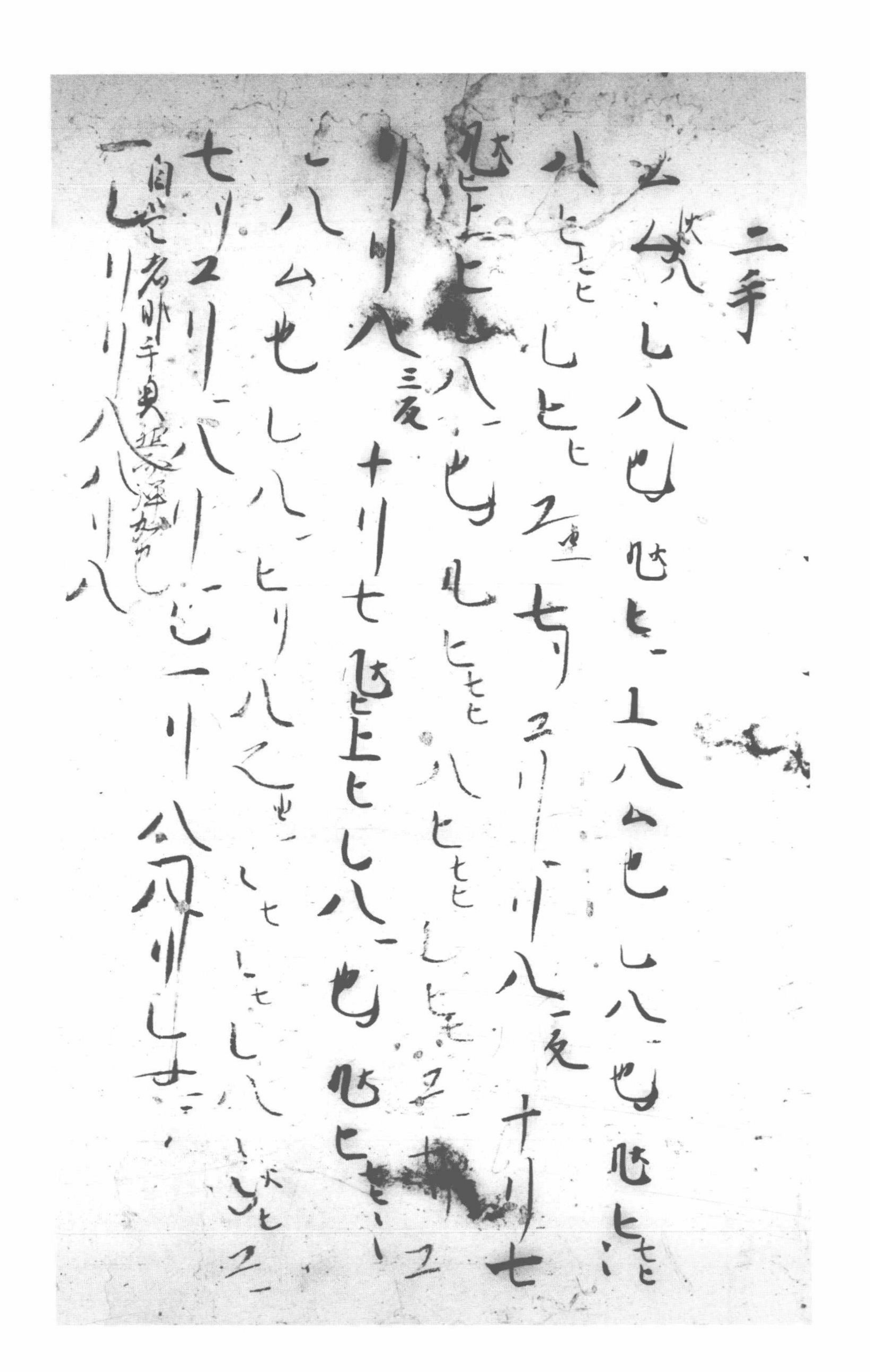
乙八一下乙一下乙一乙七上ヒヒ八八

七工ヒ七ヒ一工一乙

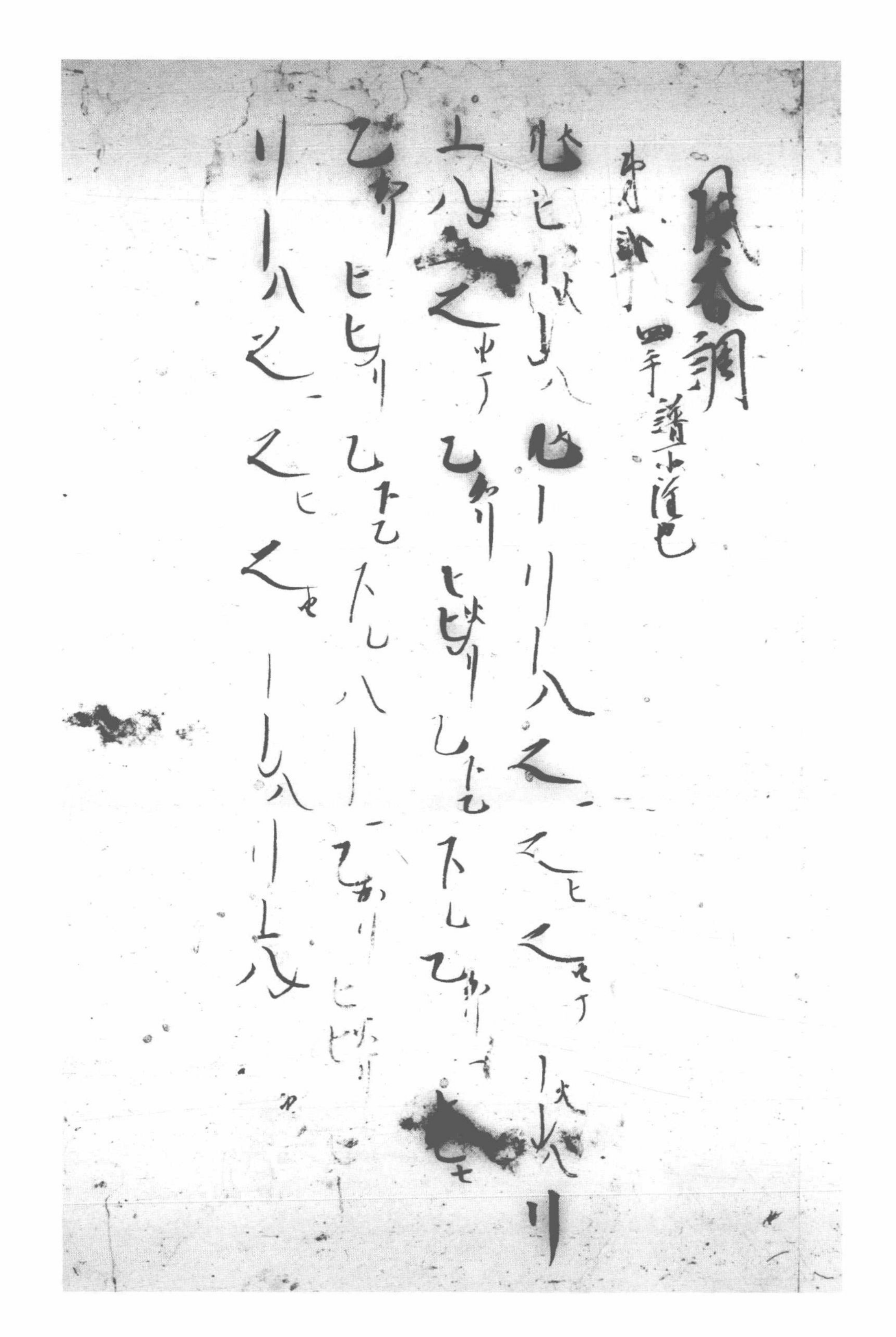
紙継目裏書

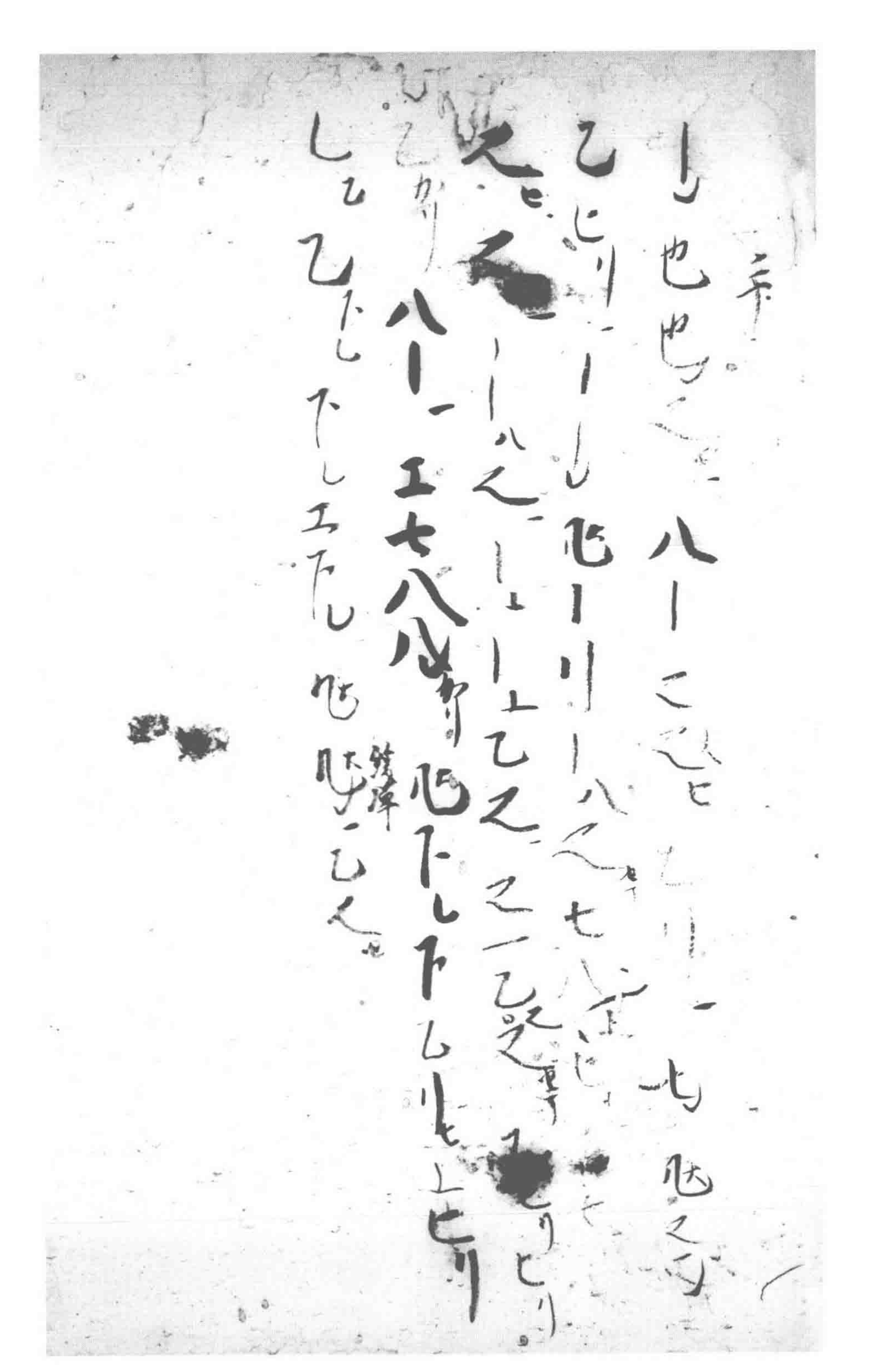

上原石上流泉

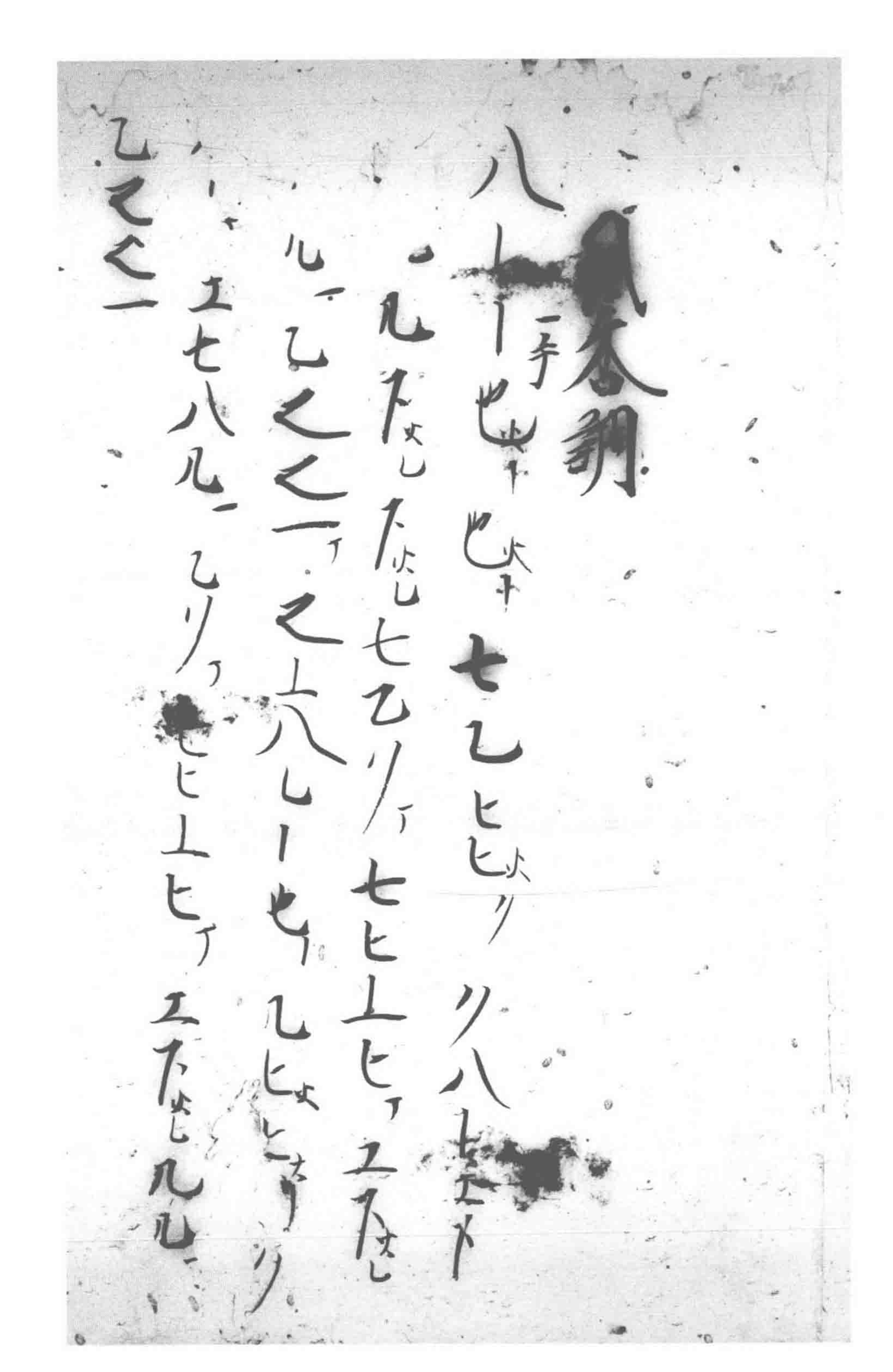

黄鐘調

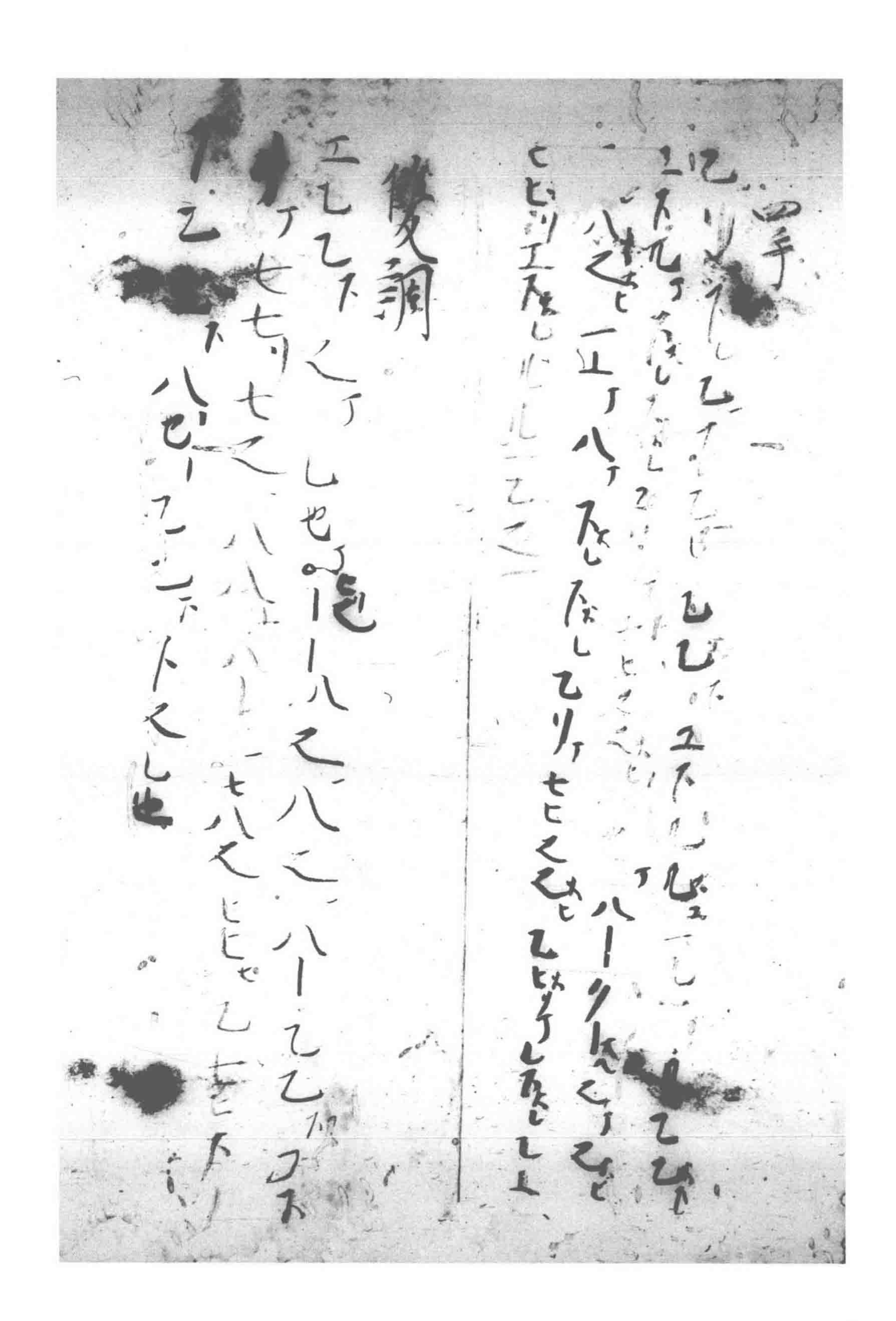

二手

返黄鐘調


風香調

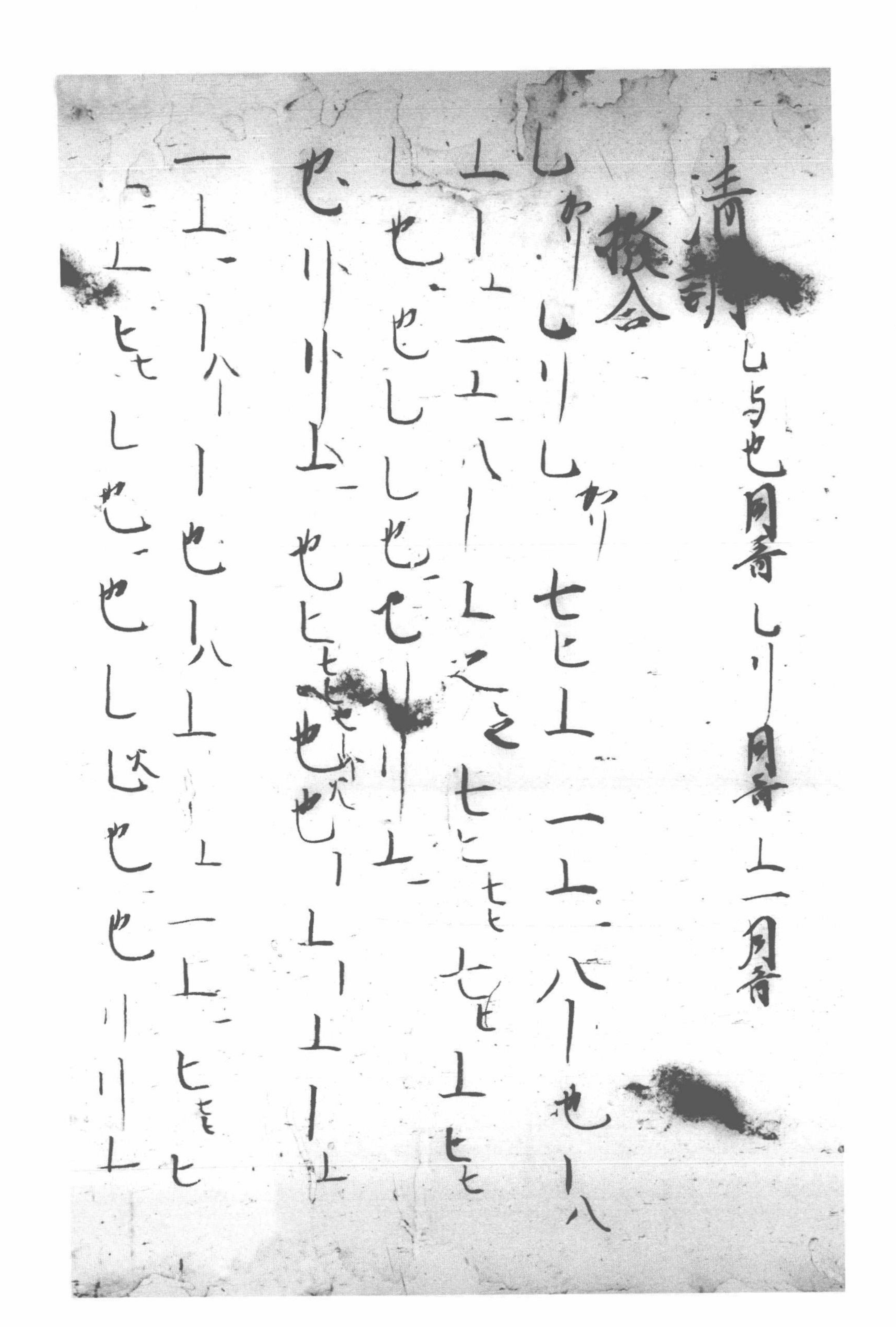


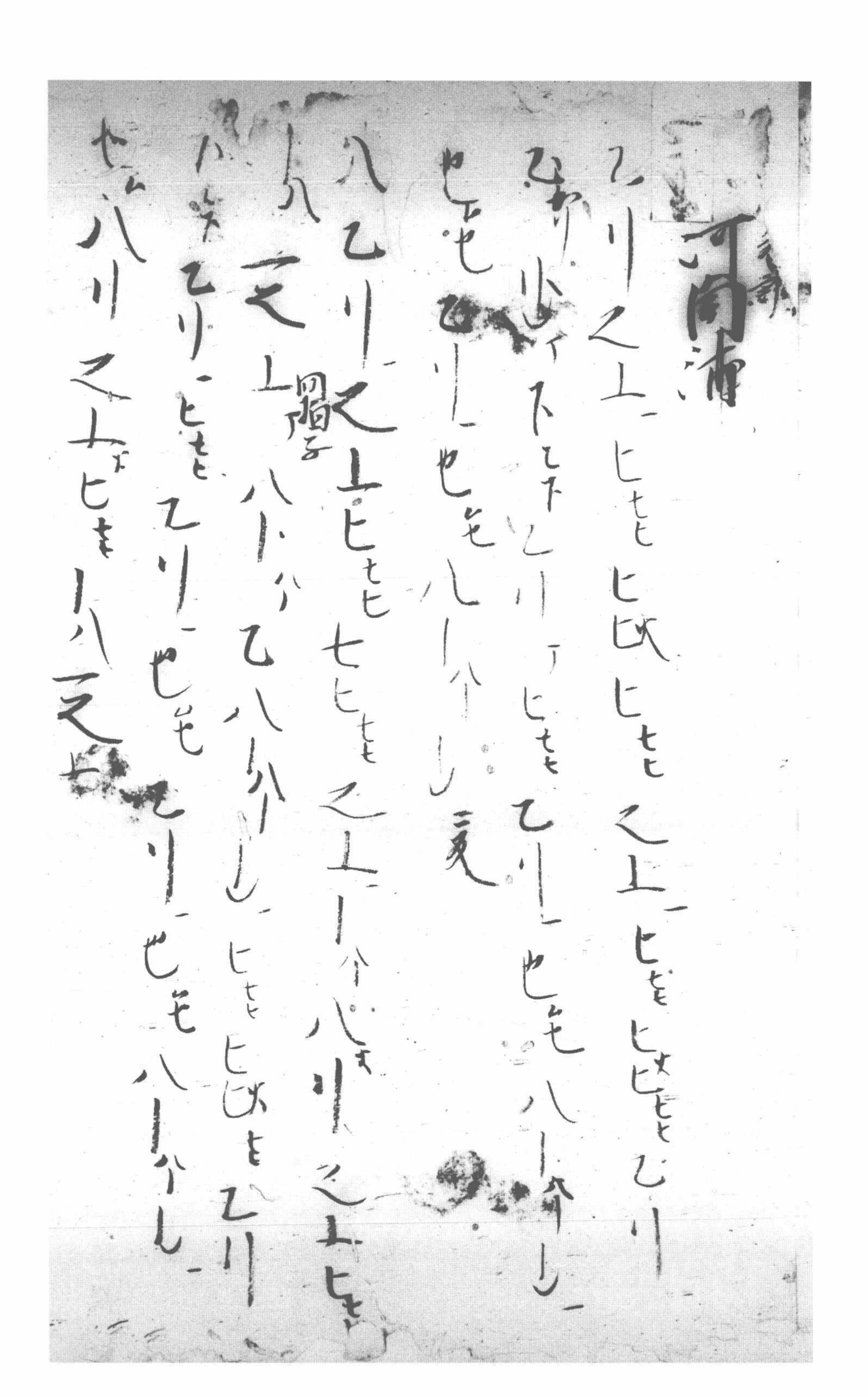

風香調

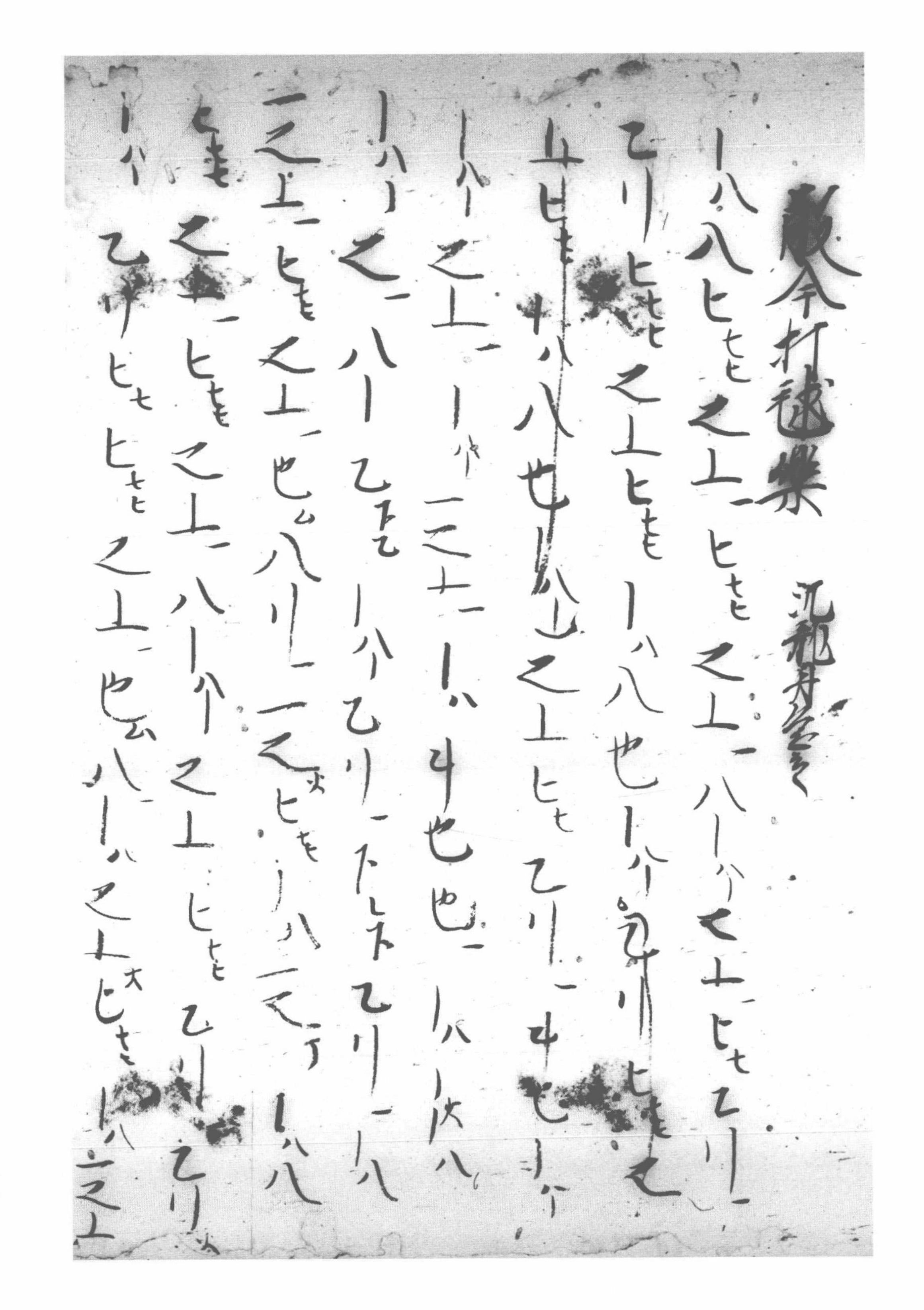


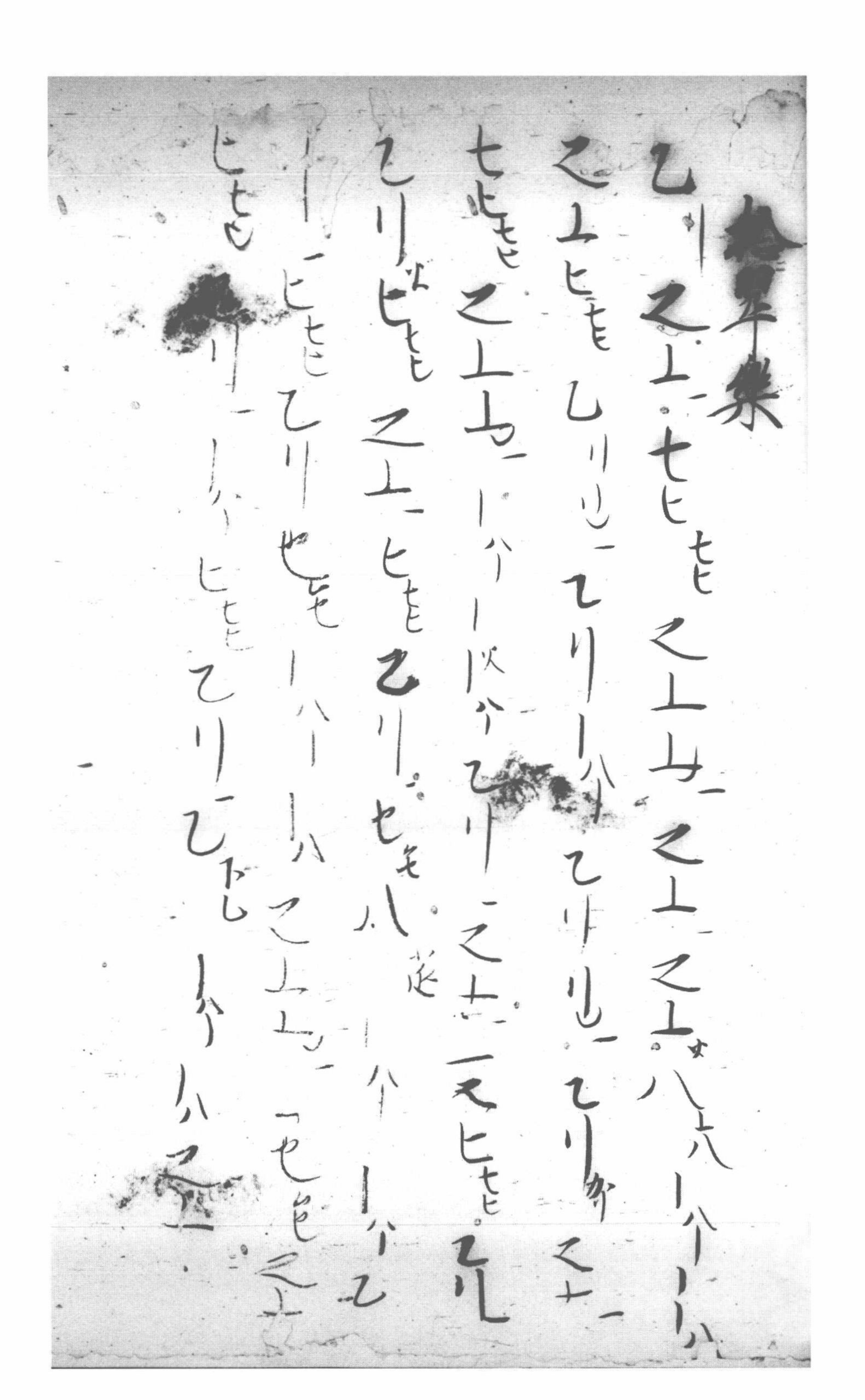
雙調

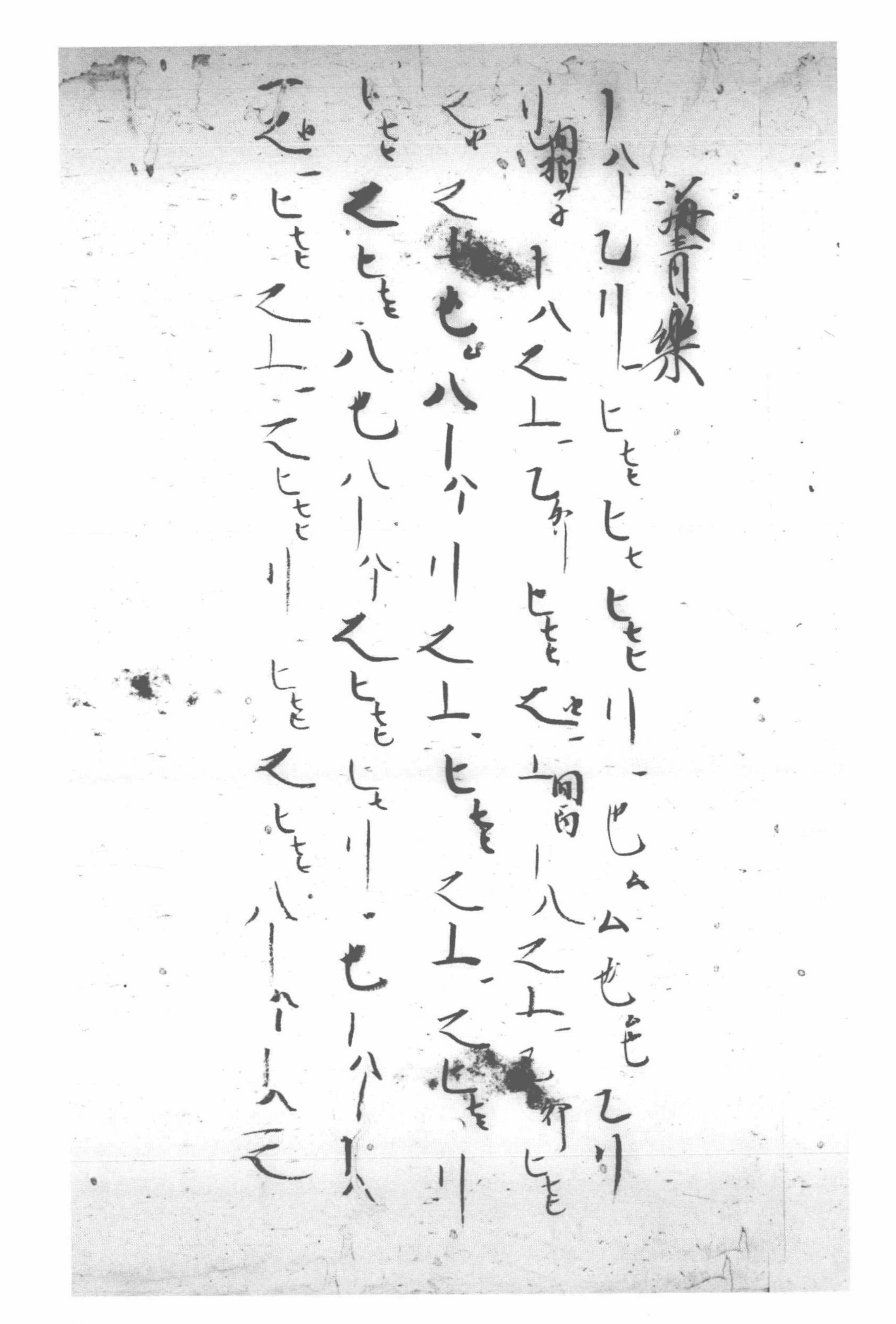
撥合

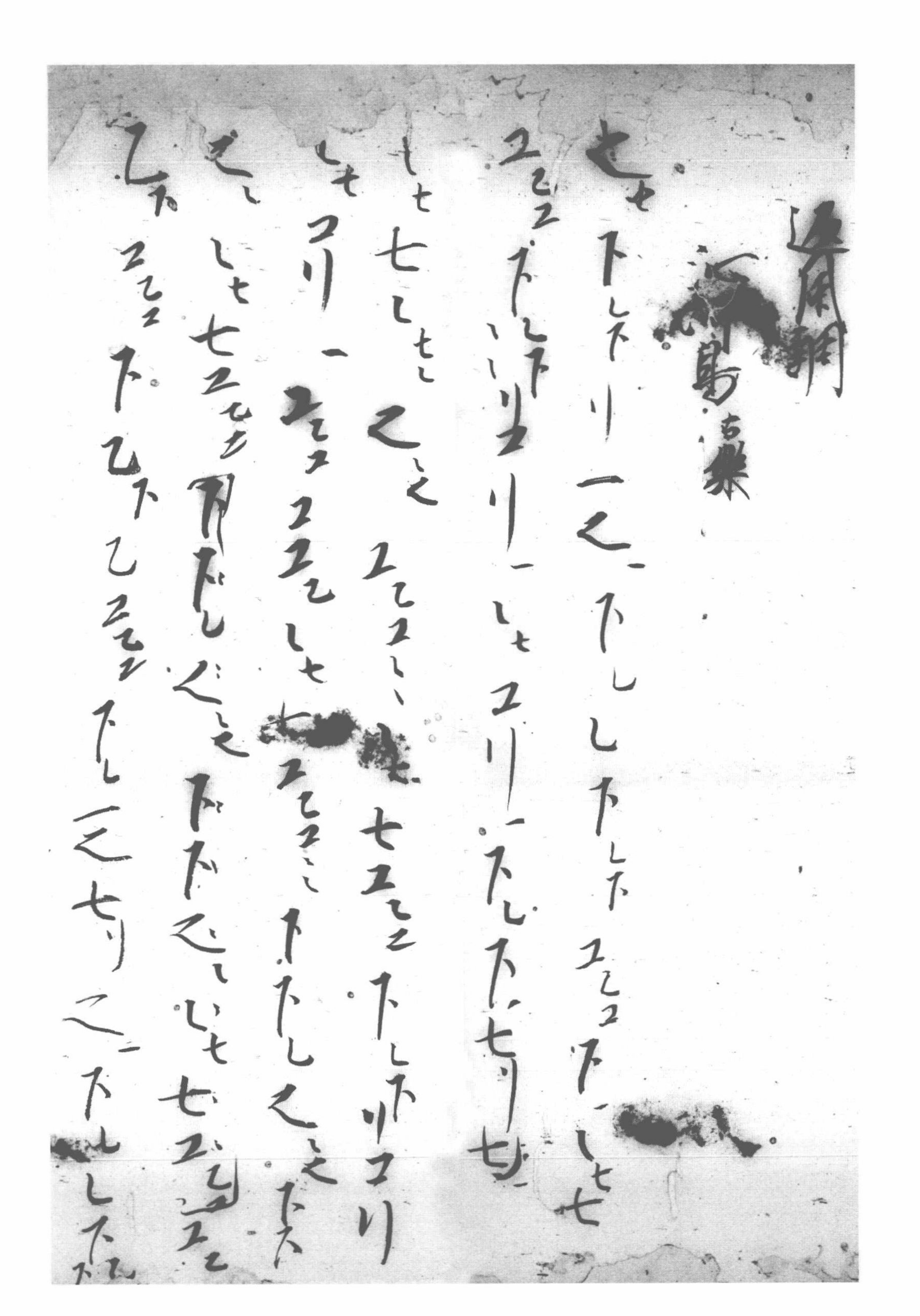


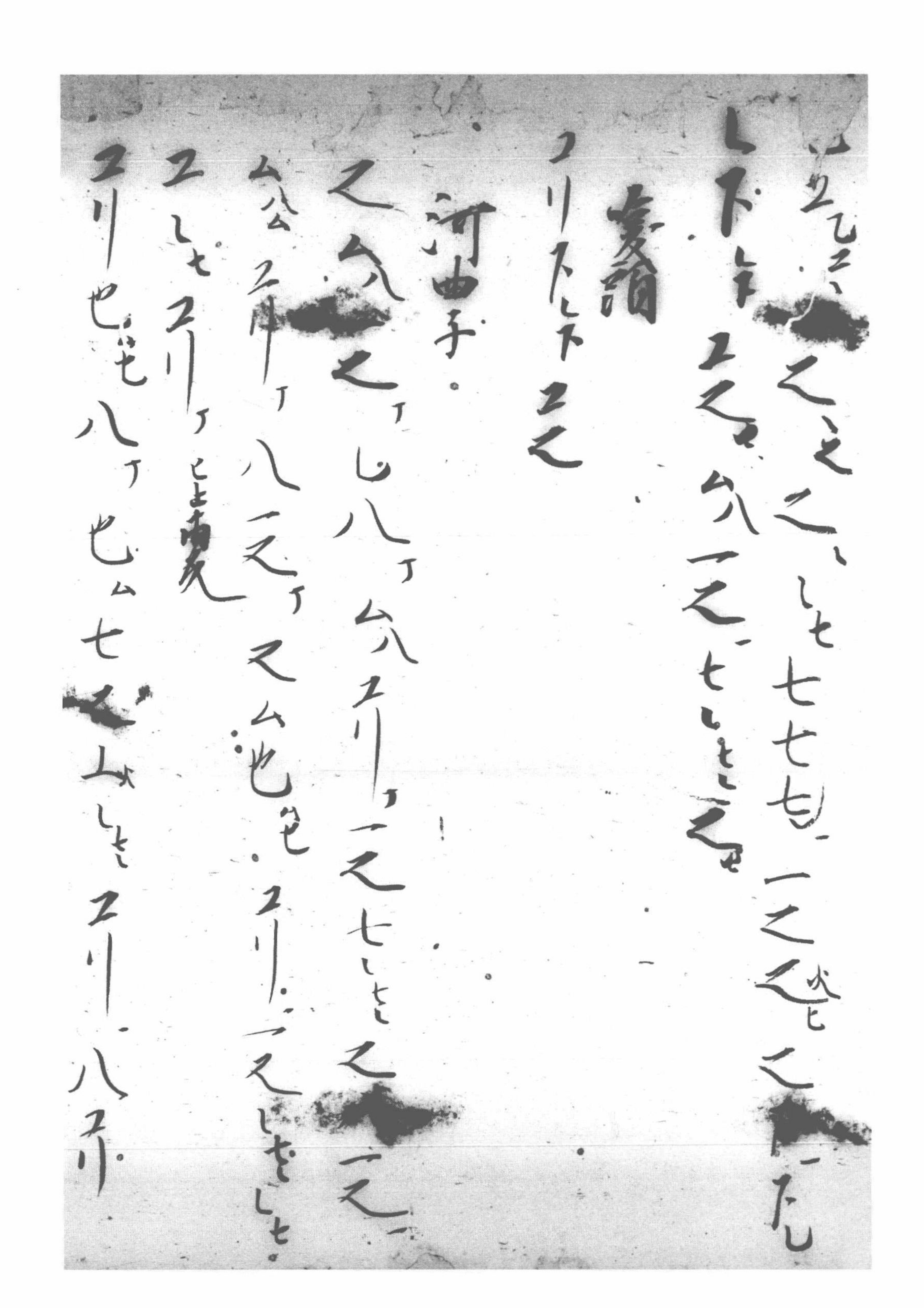




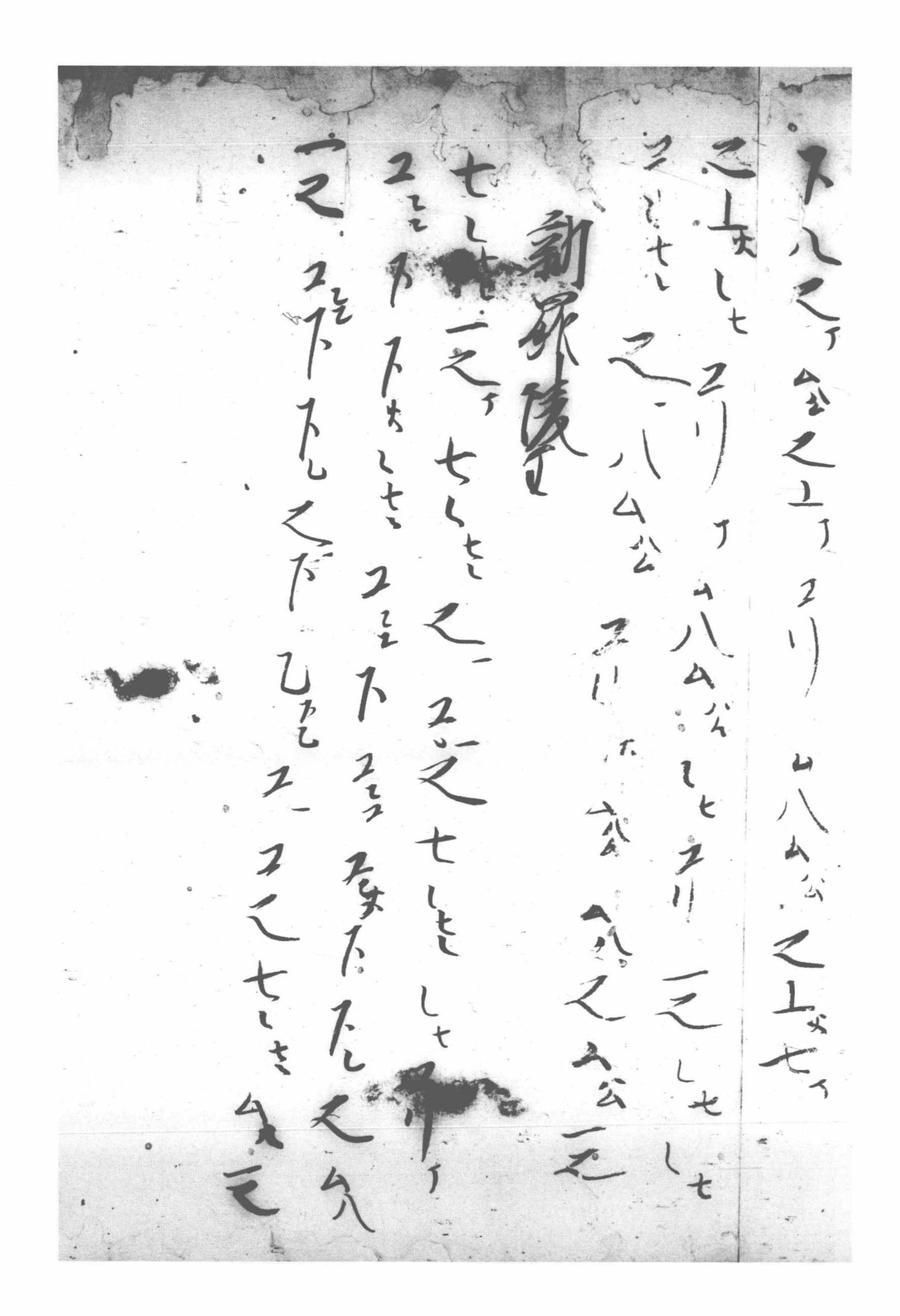


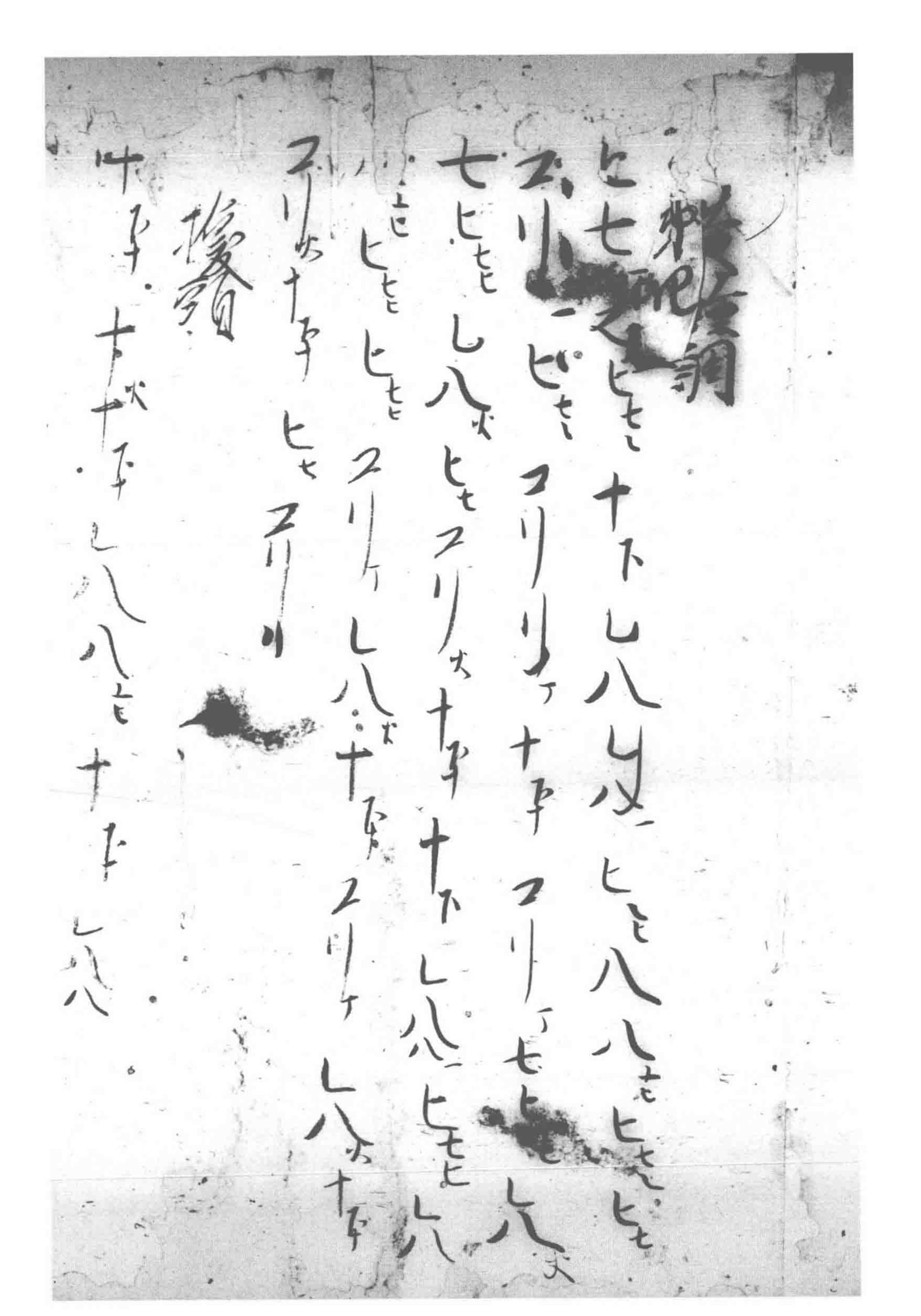

海青楽

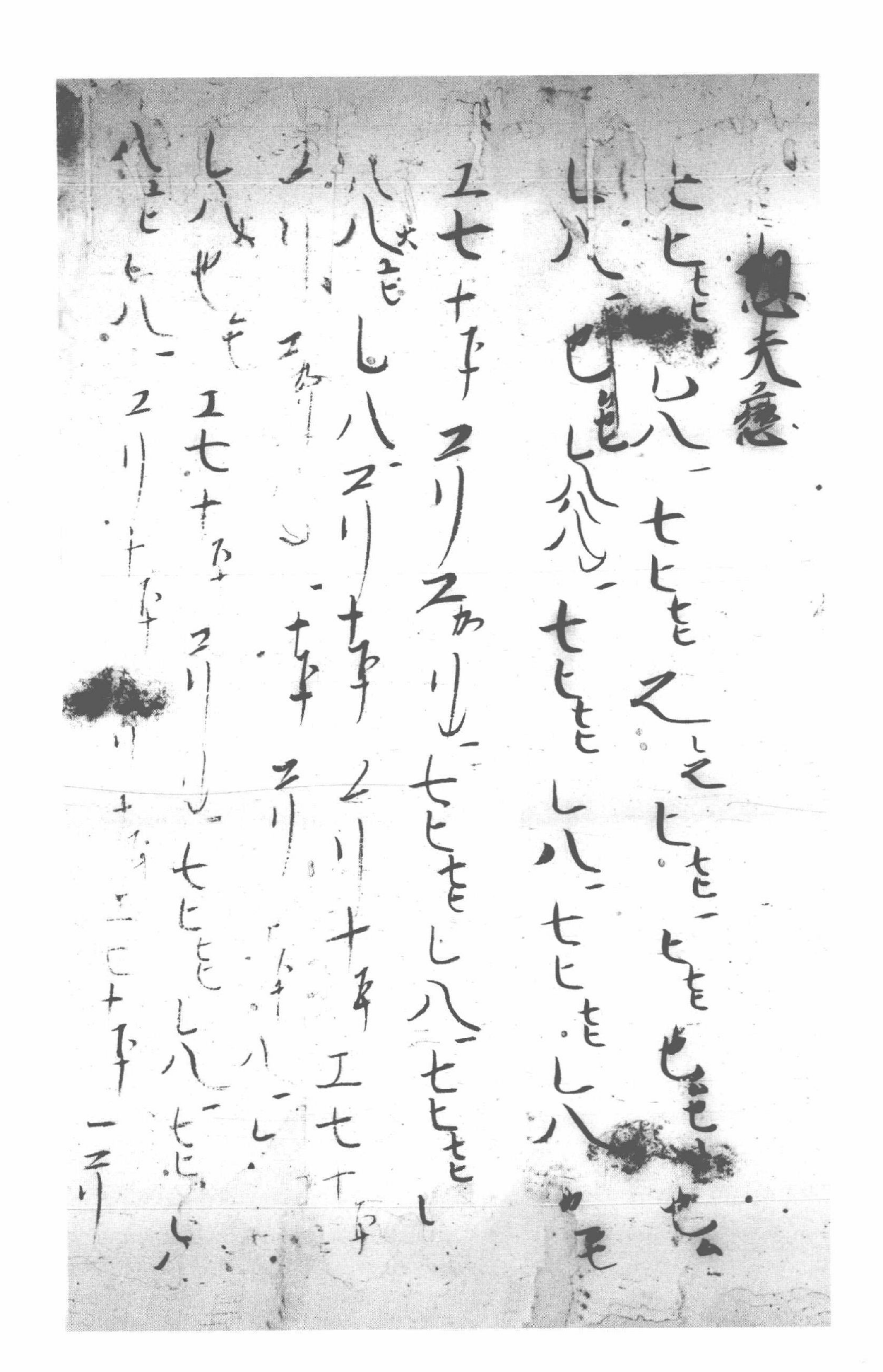


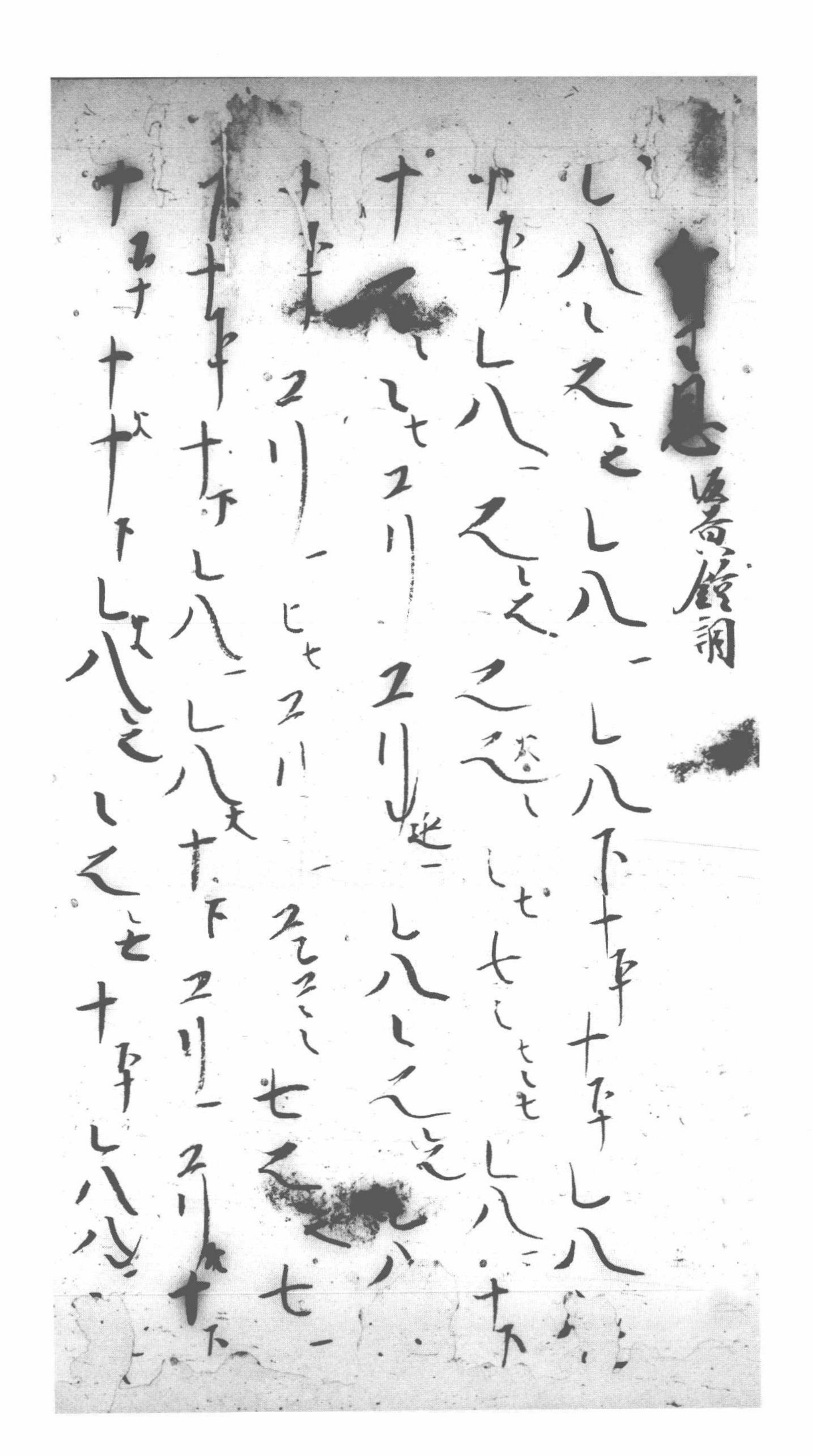

河曲子

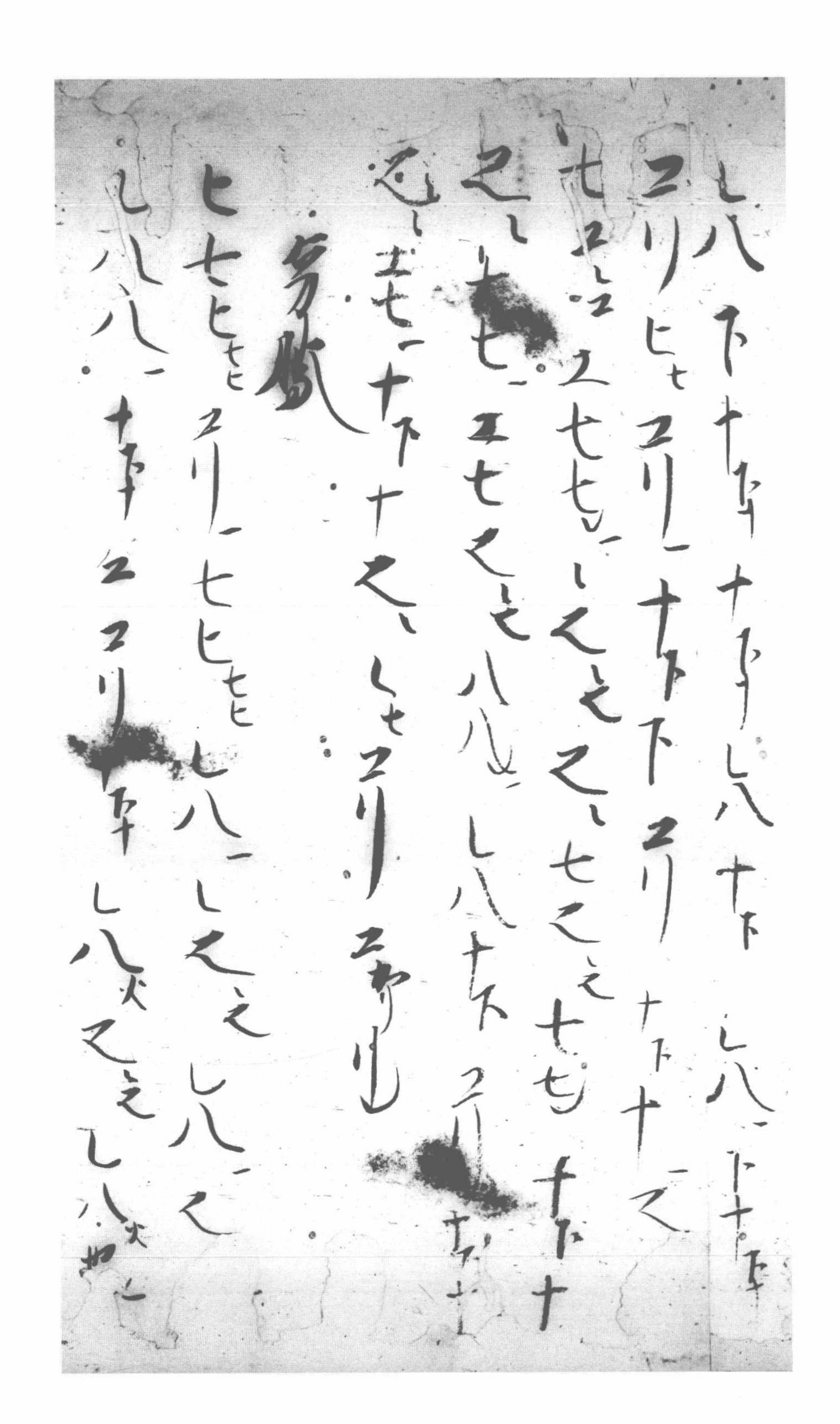
十天樂

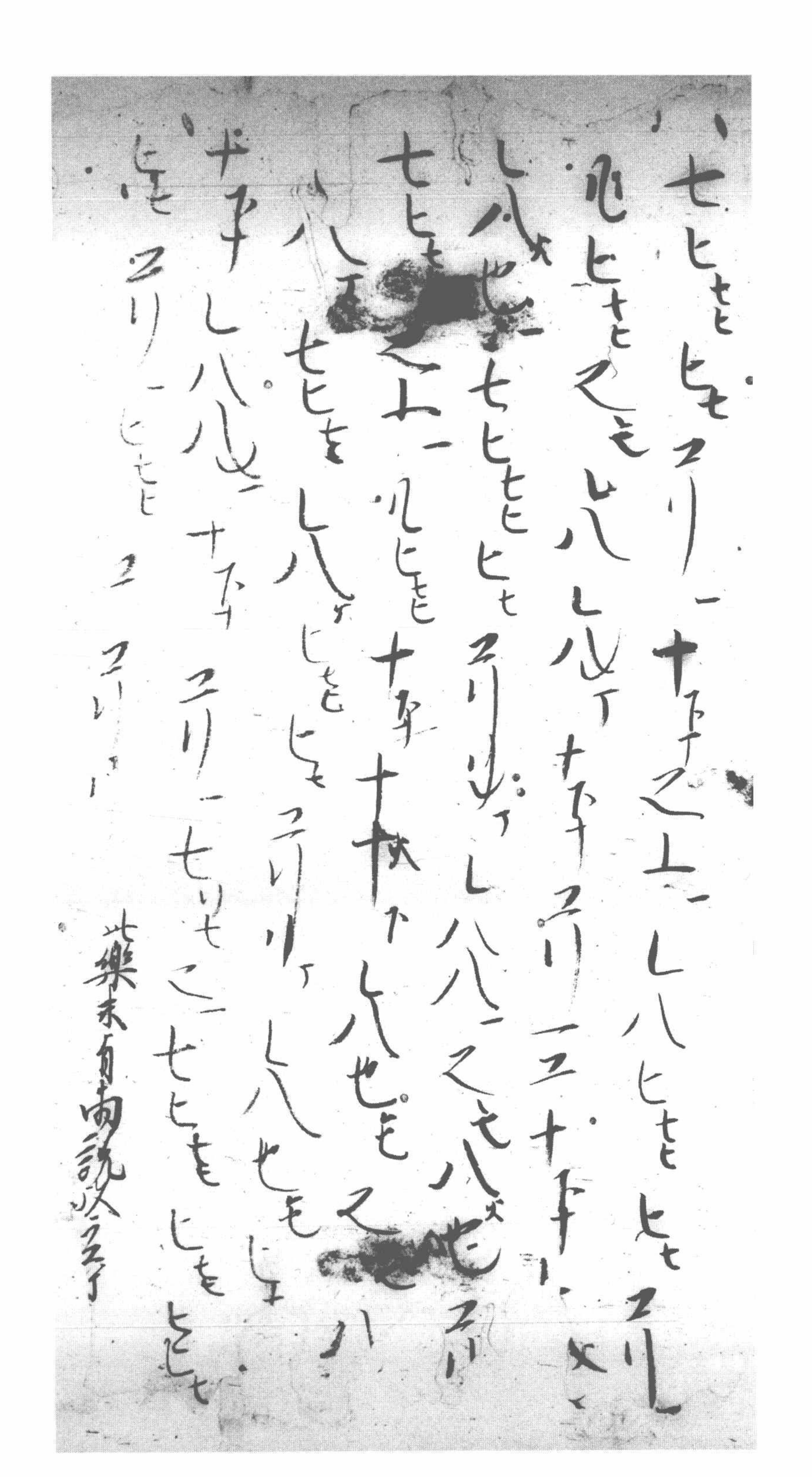

新羅陵王

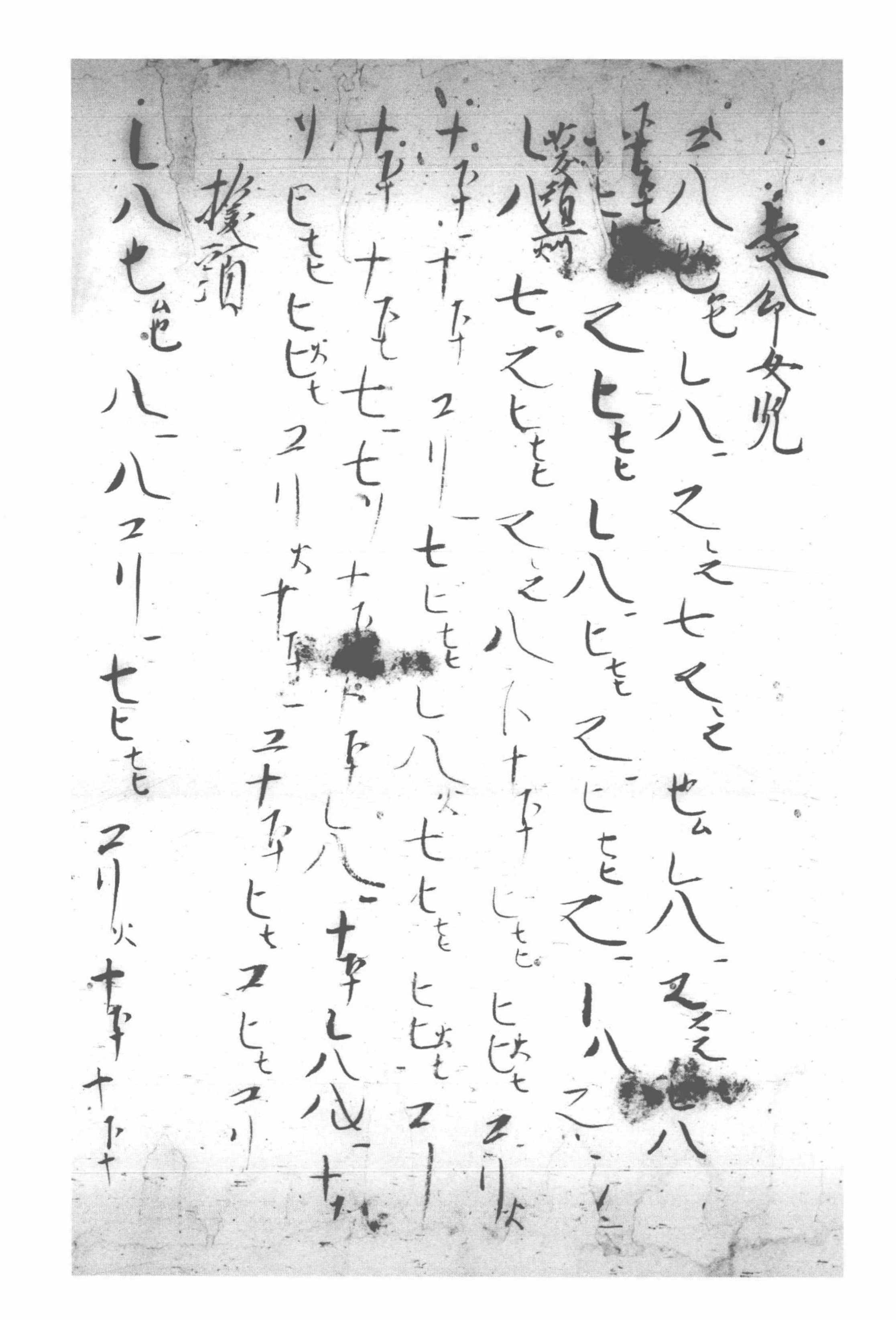


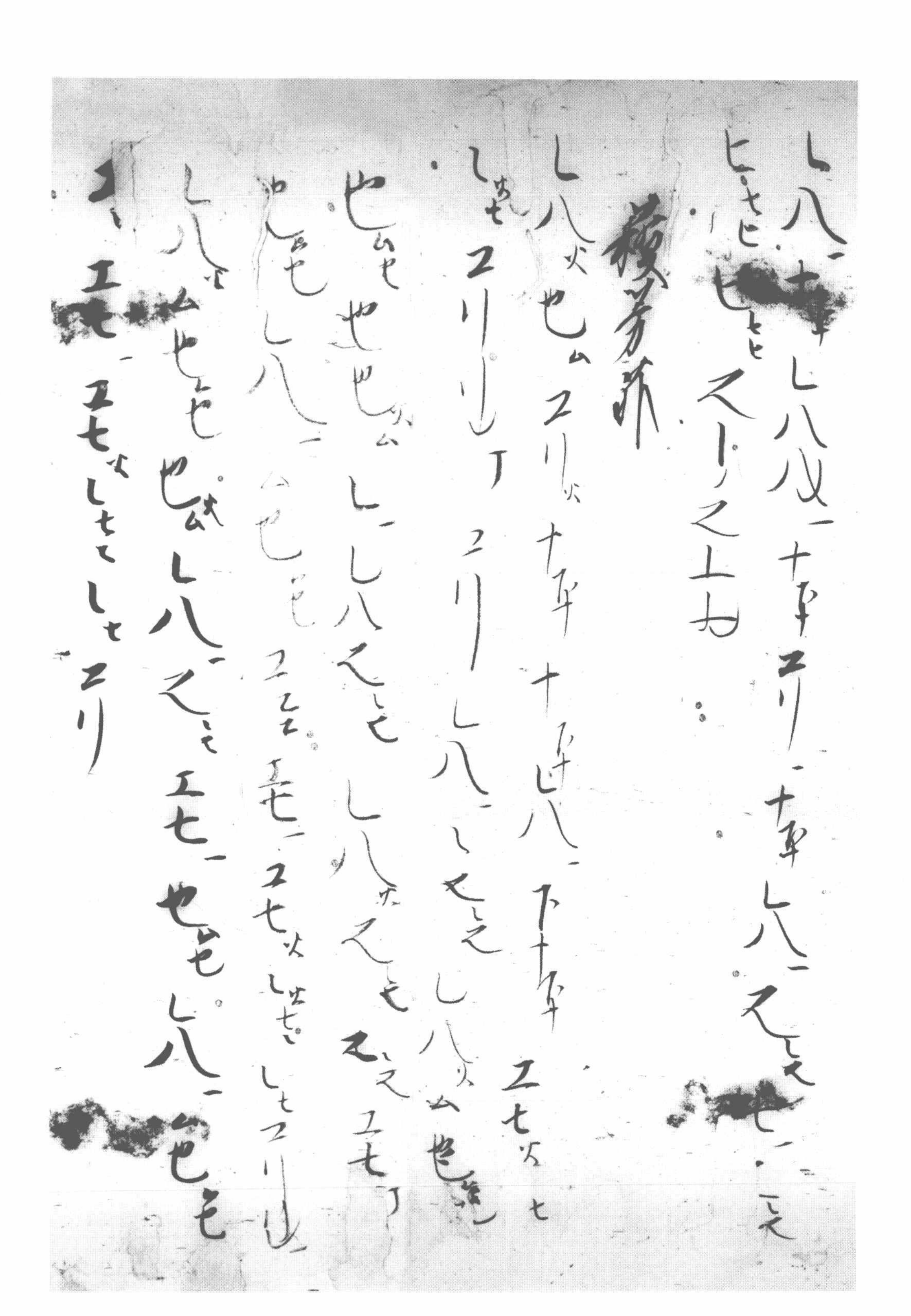

想夫戀

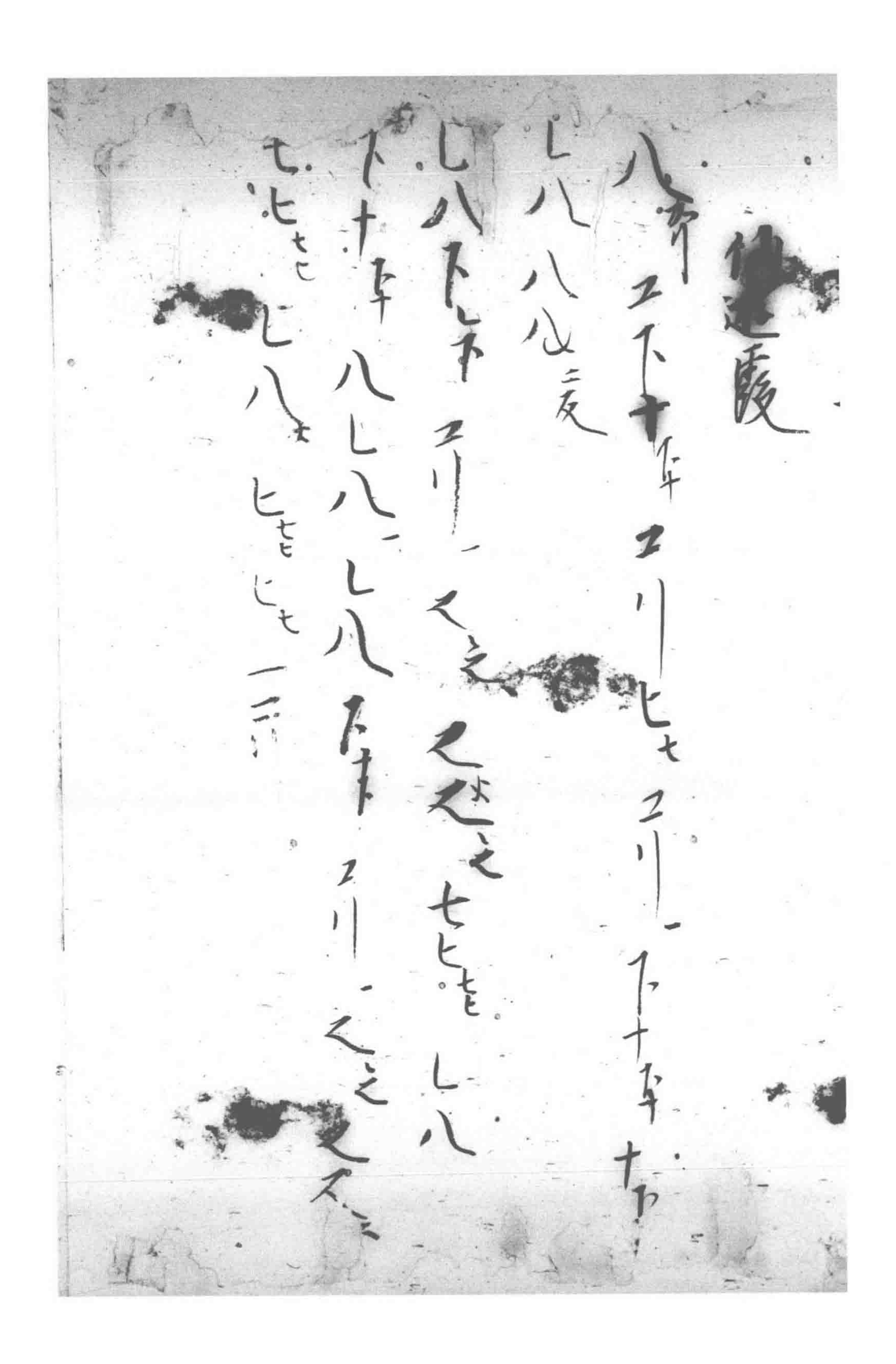


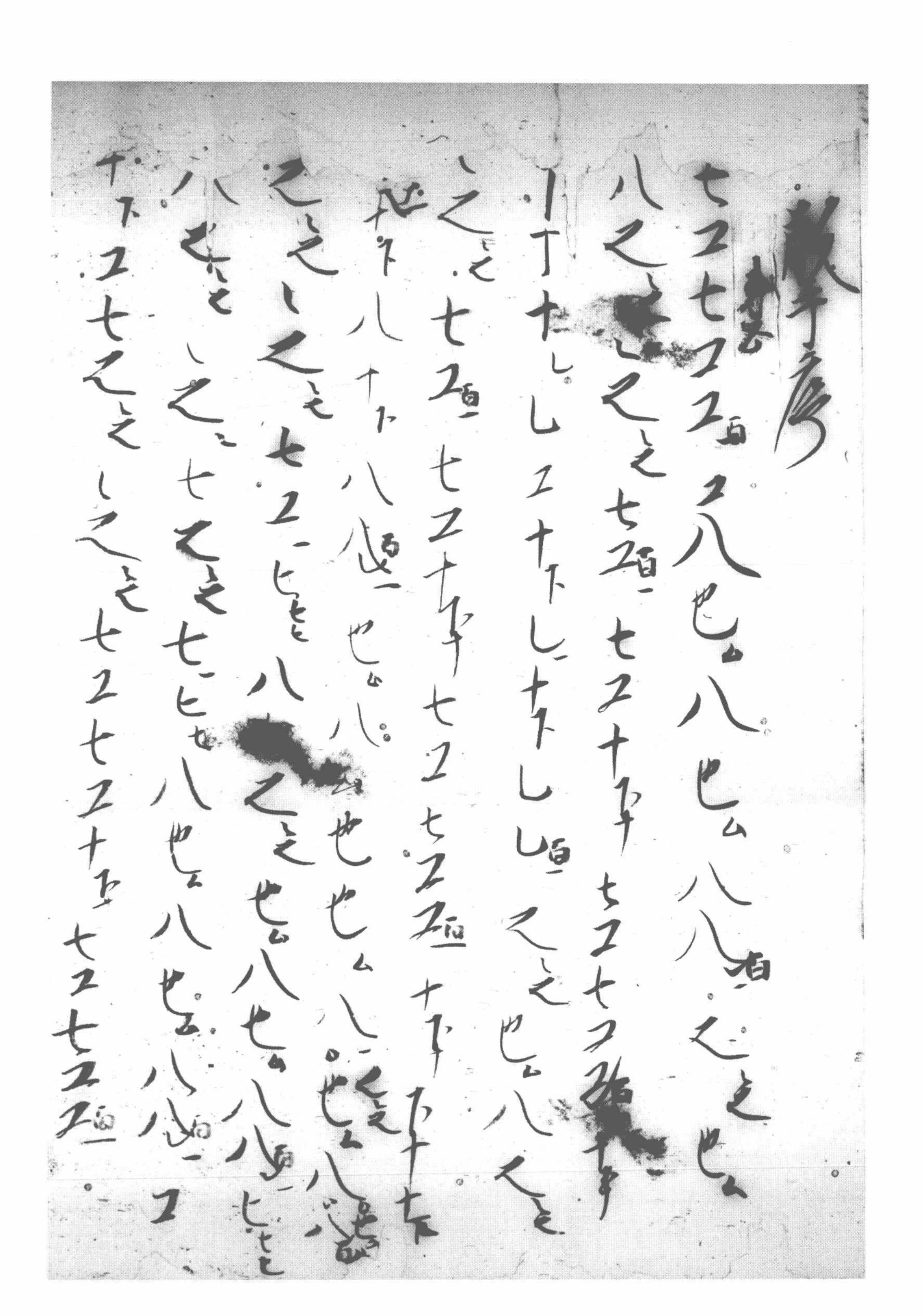




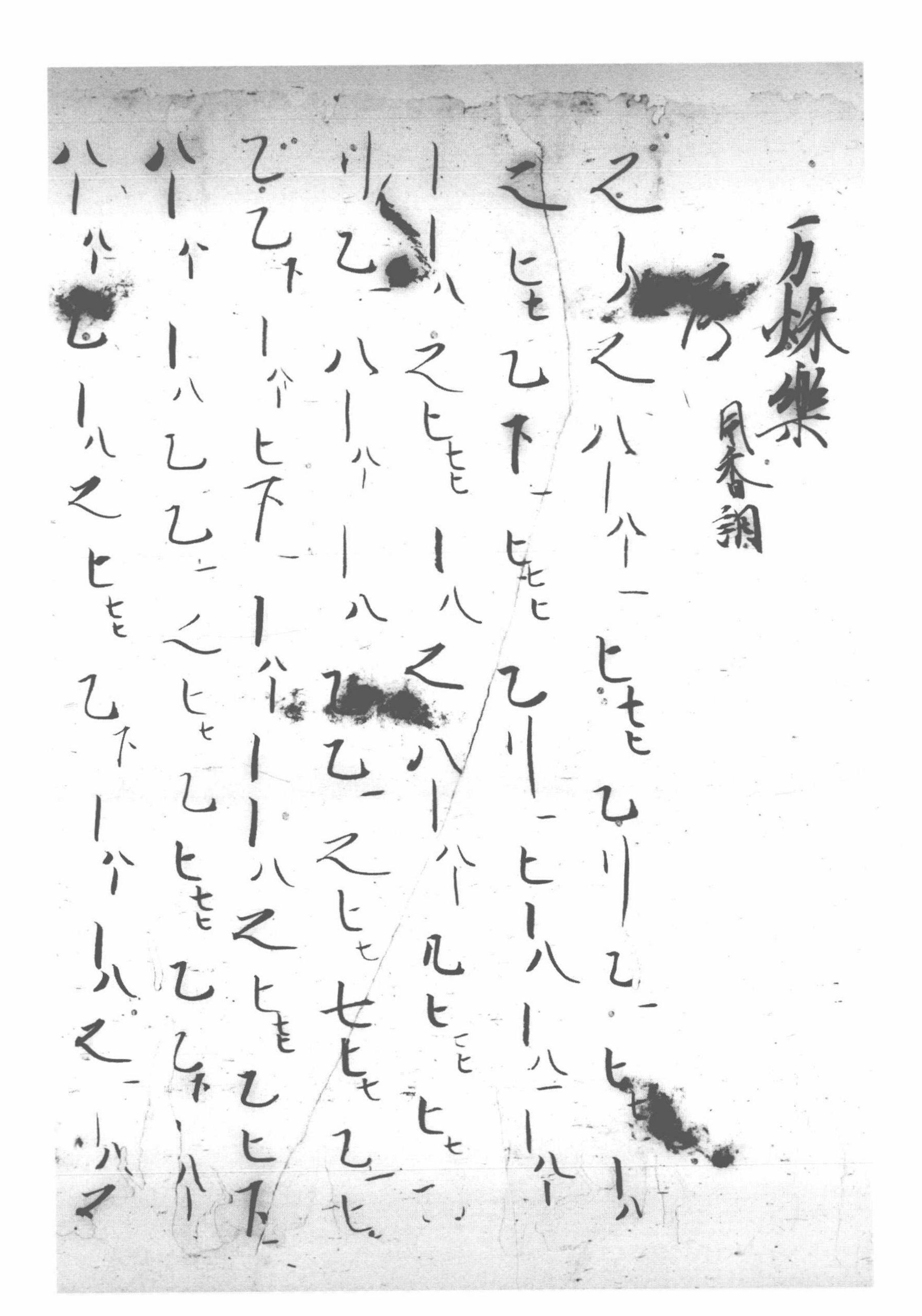


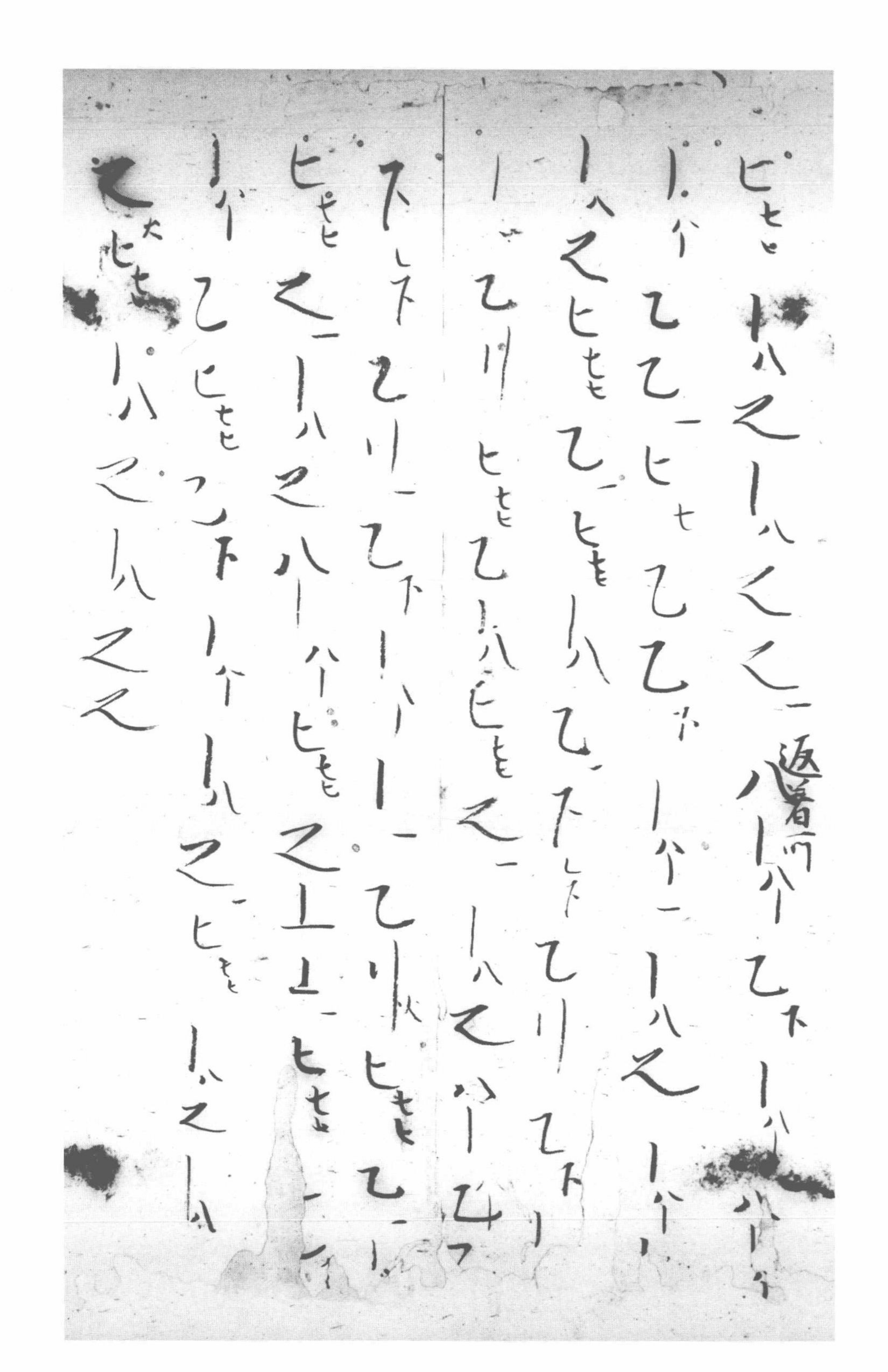




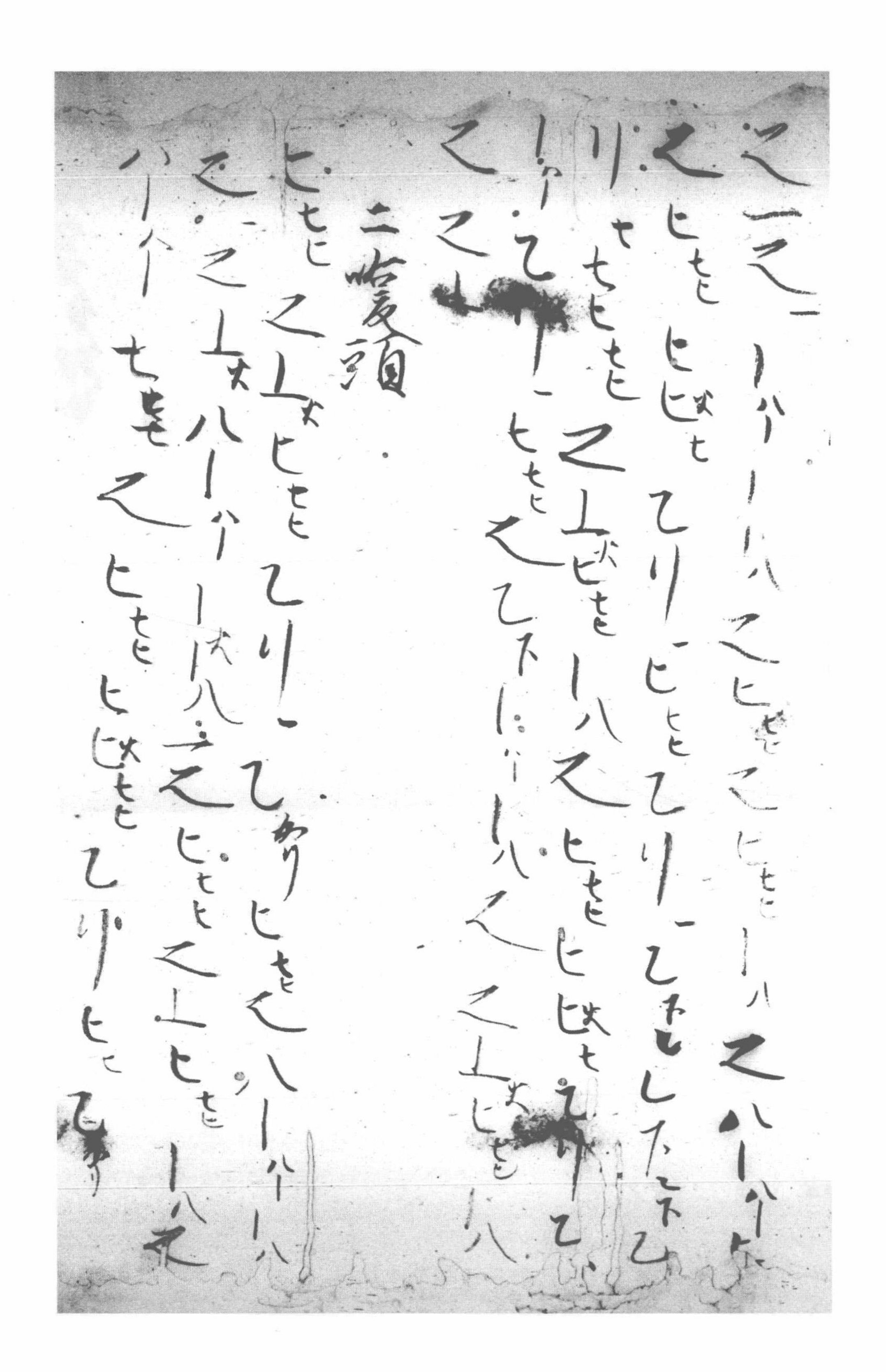


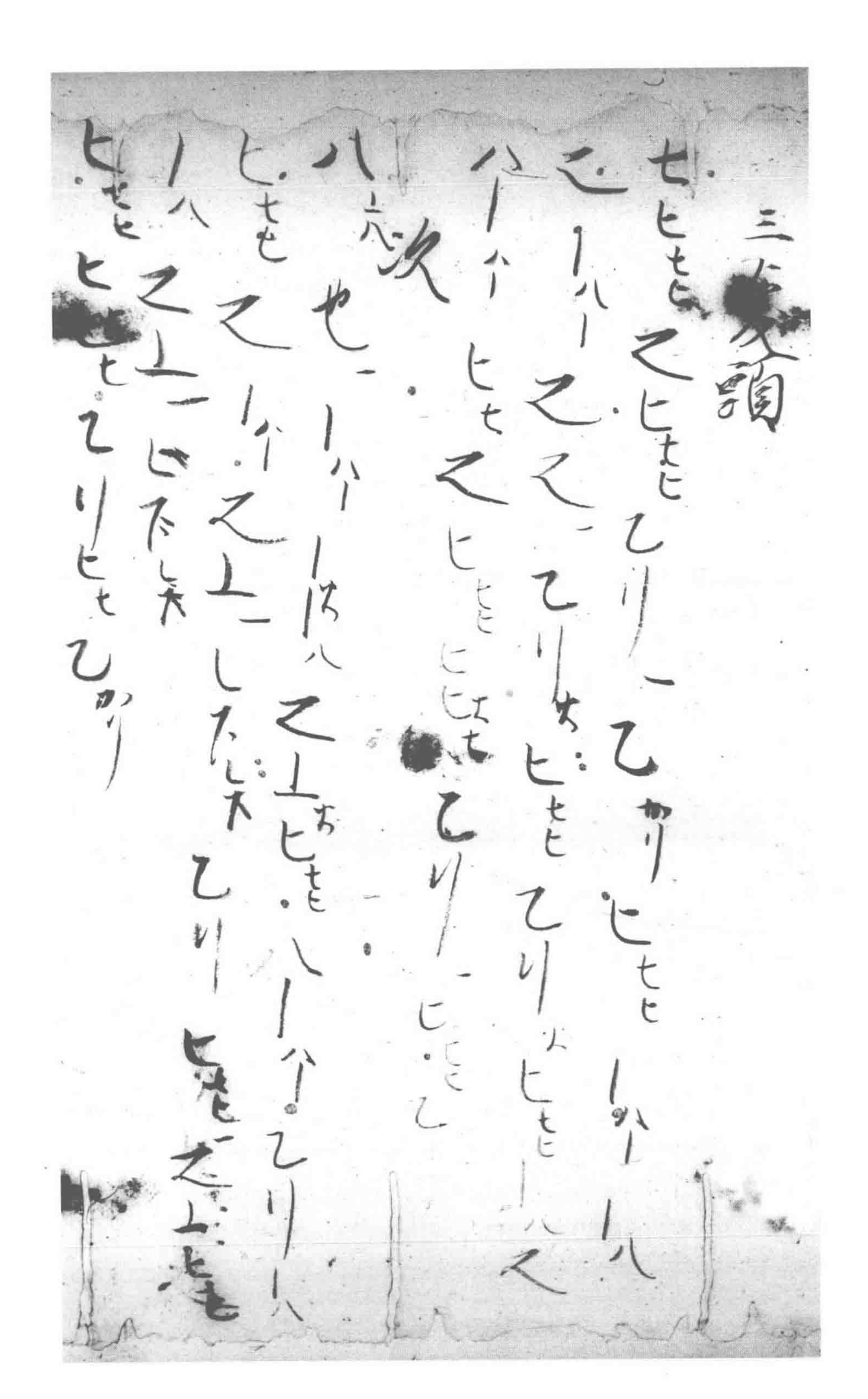
半帖

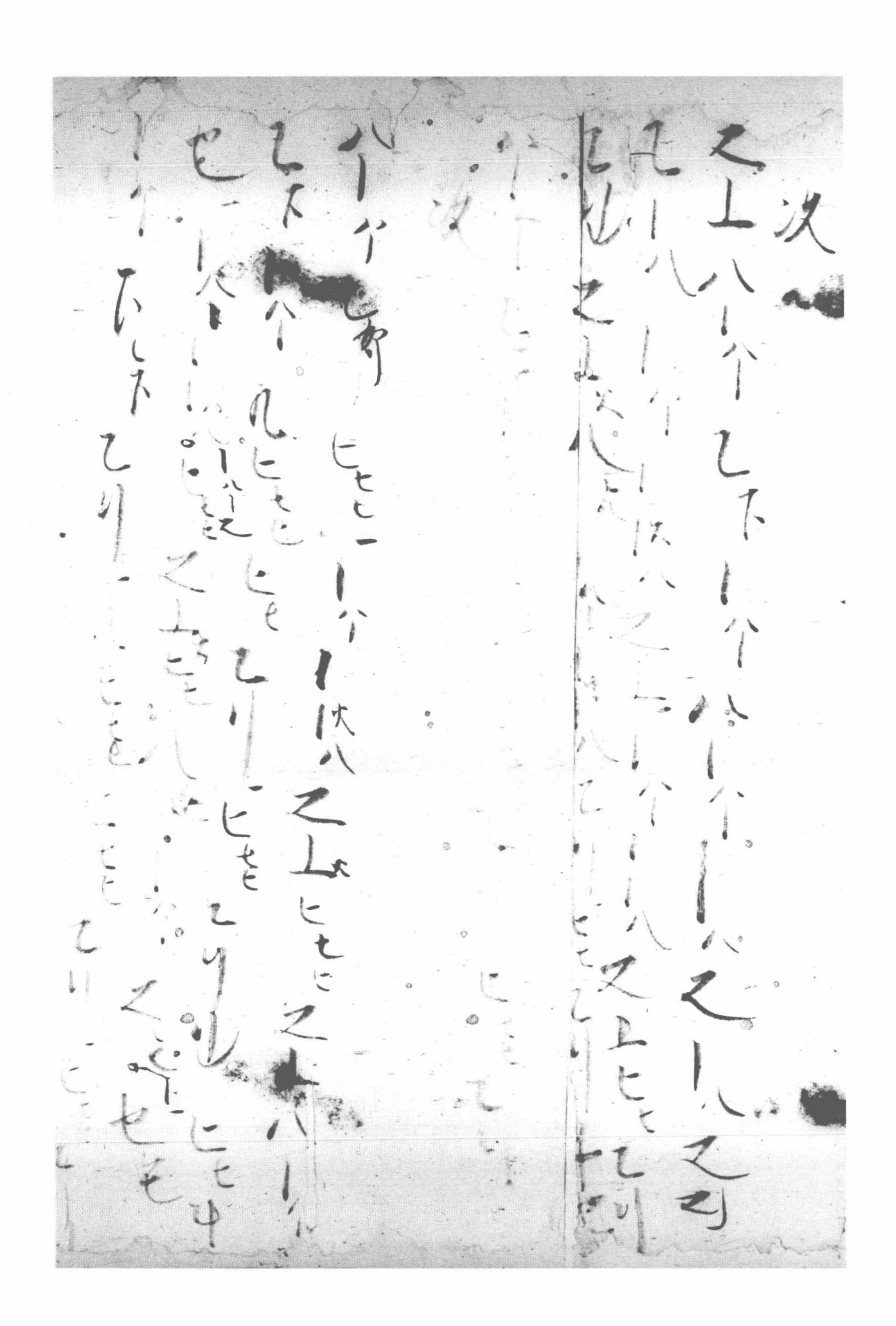




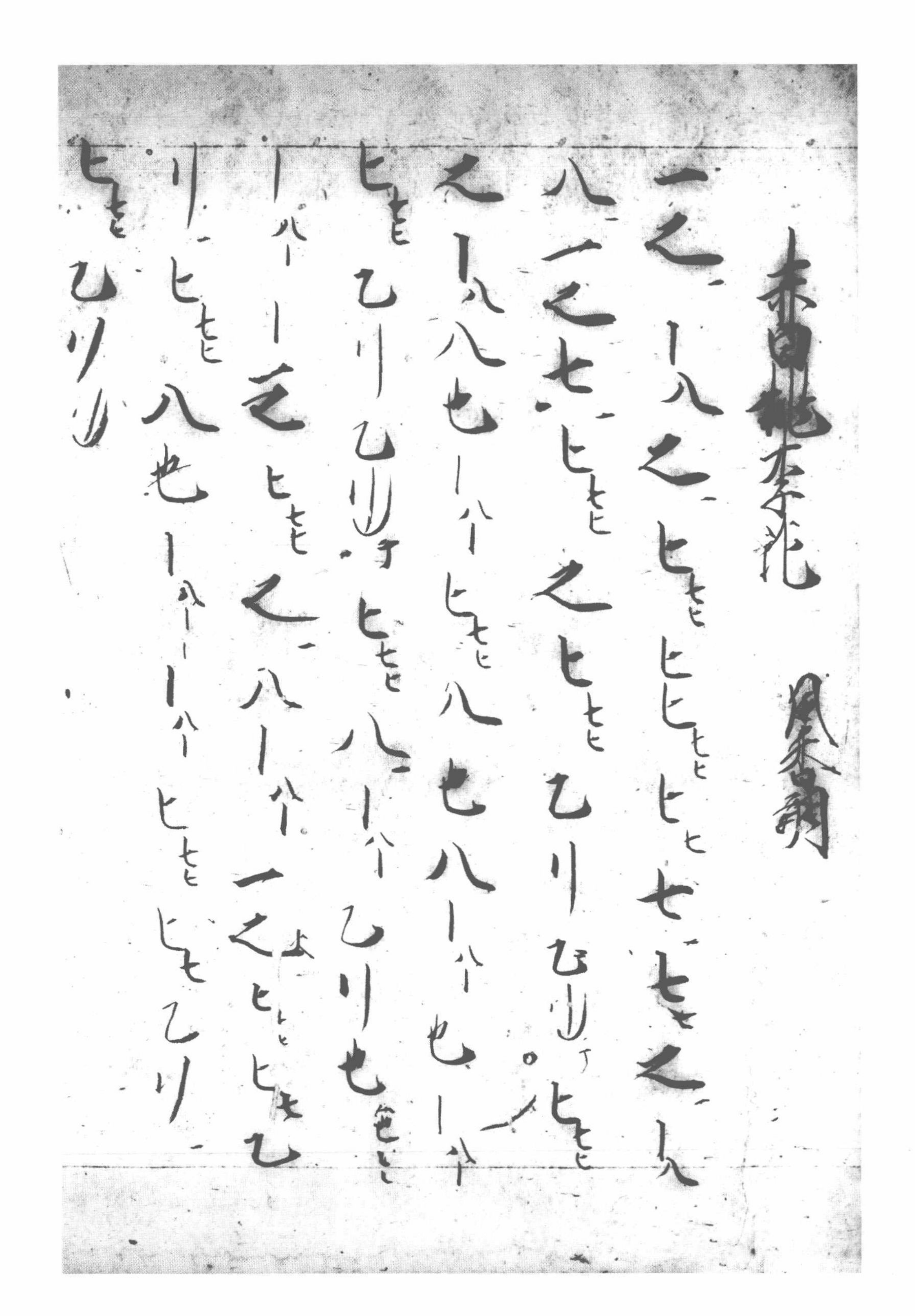
樂

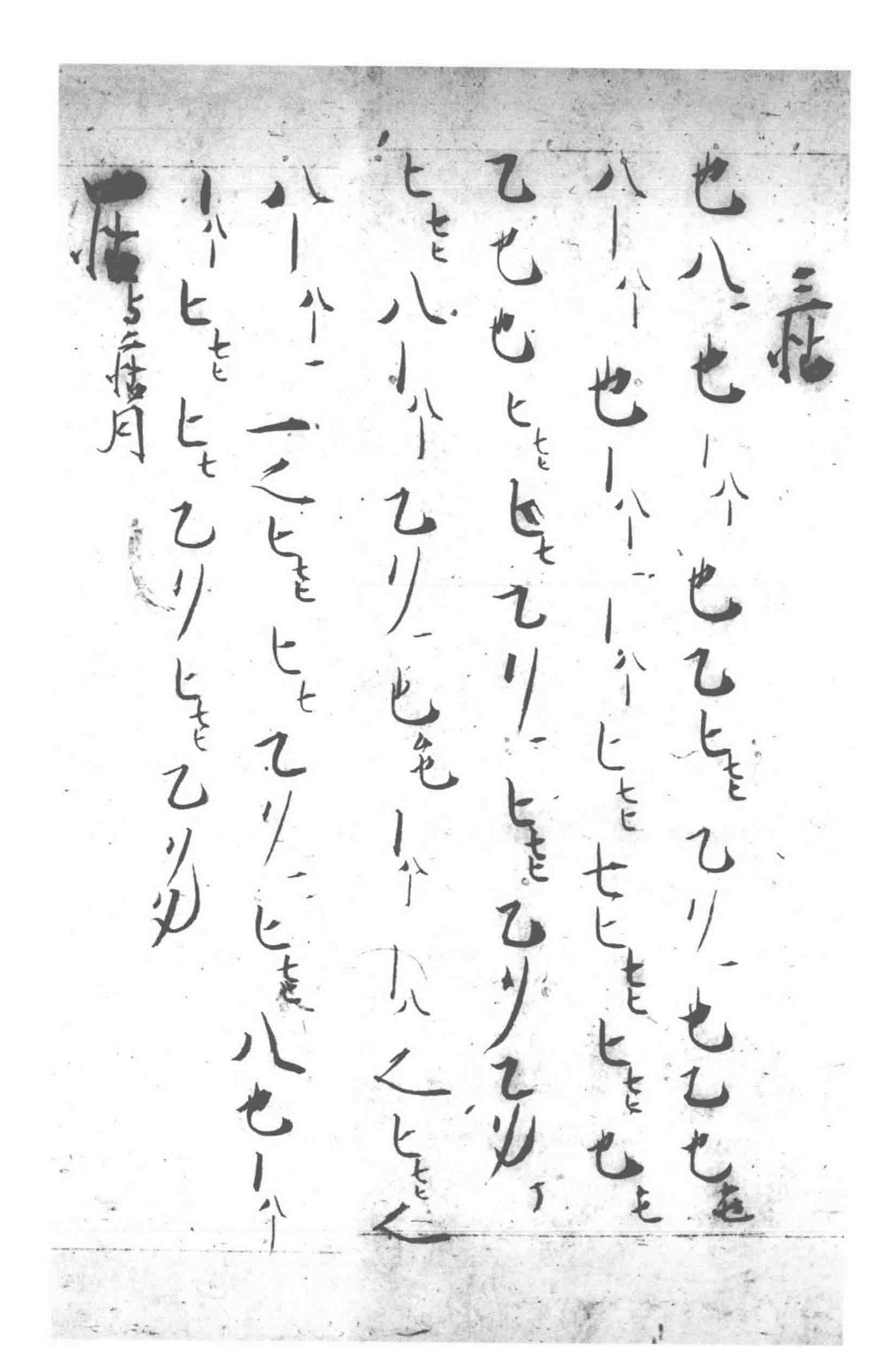


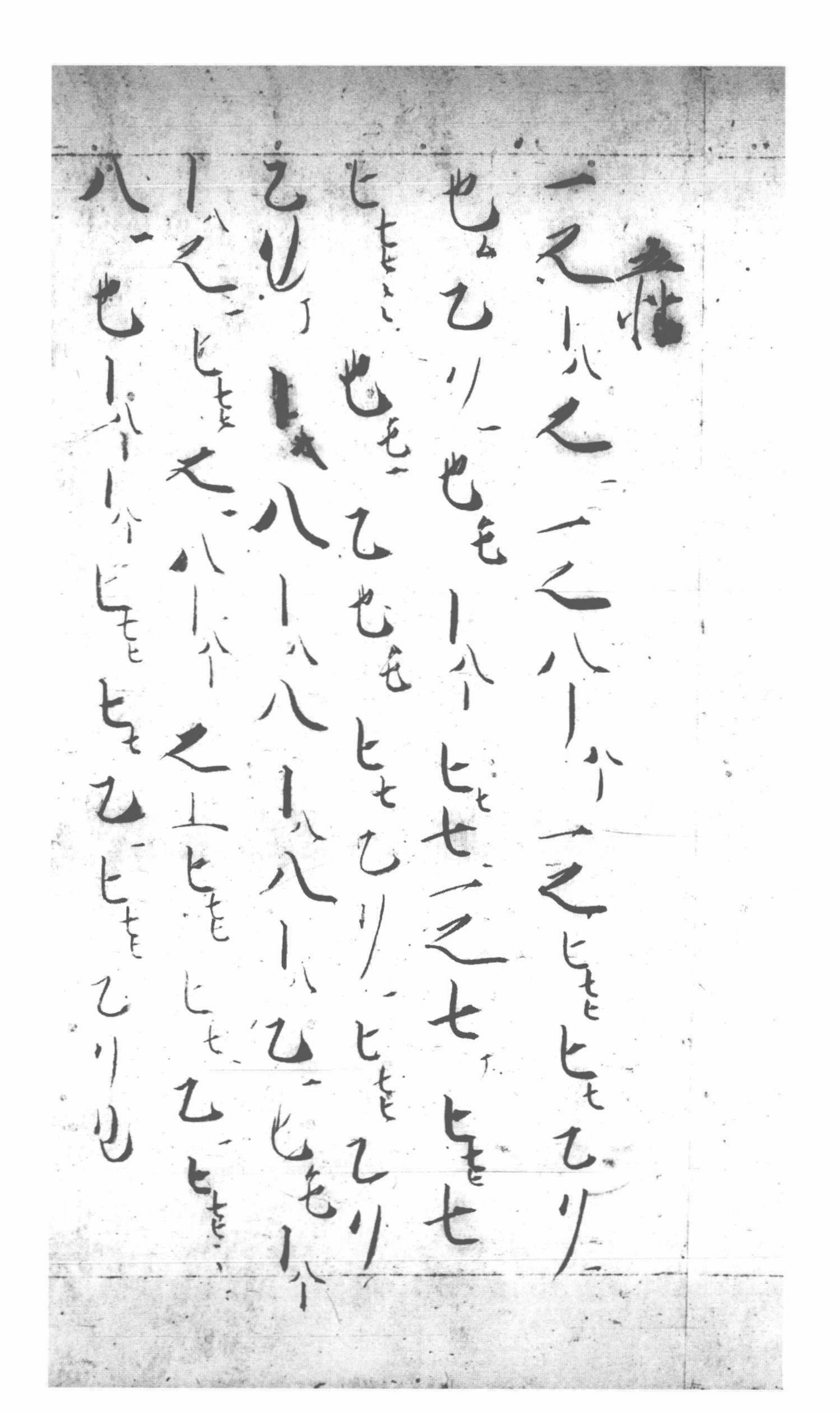


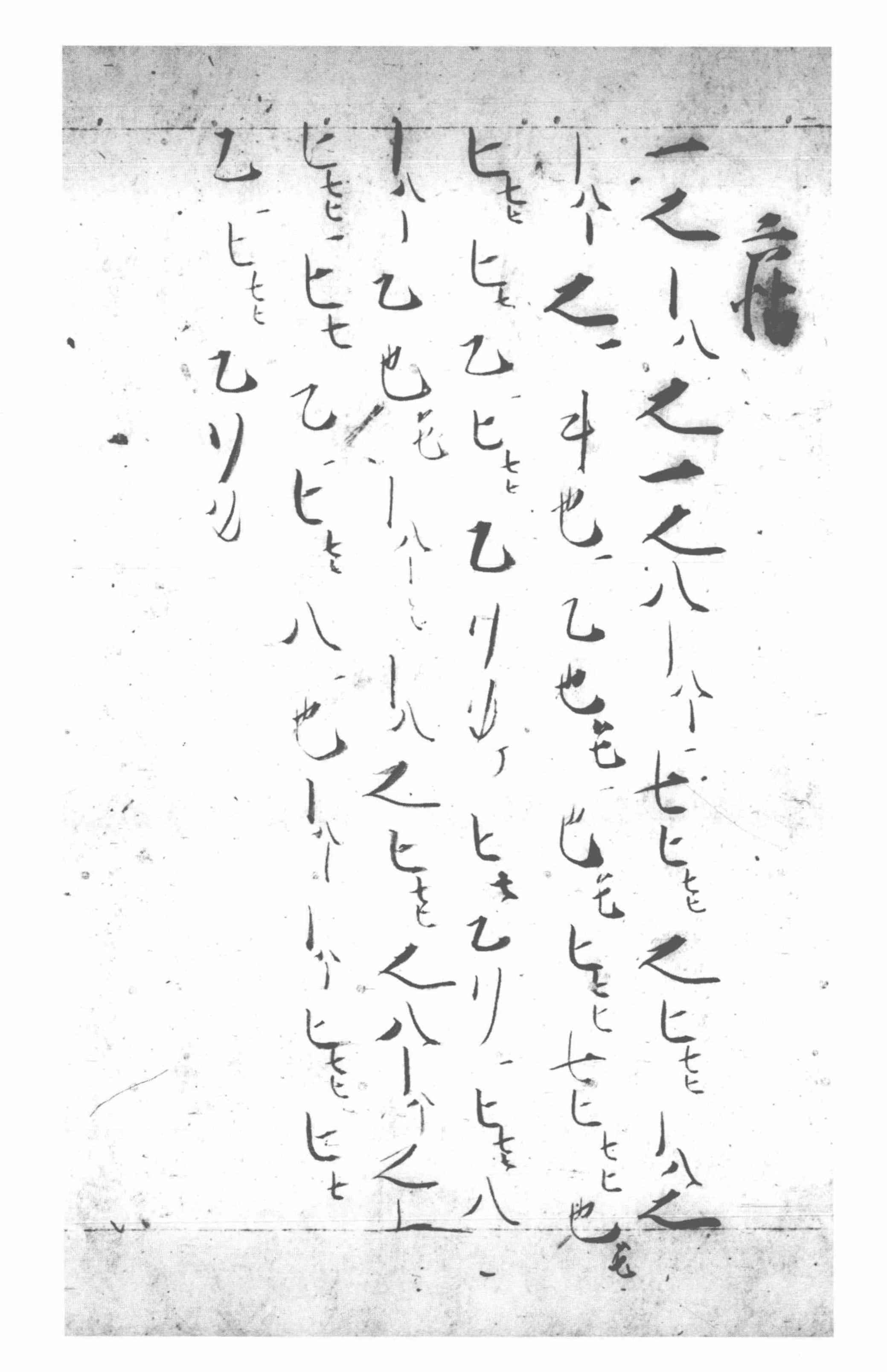




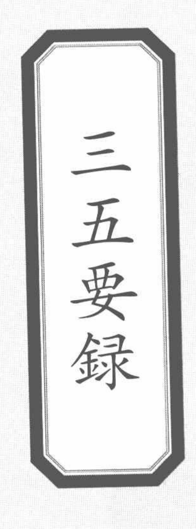

赤白桃李花









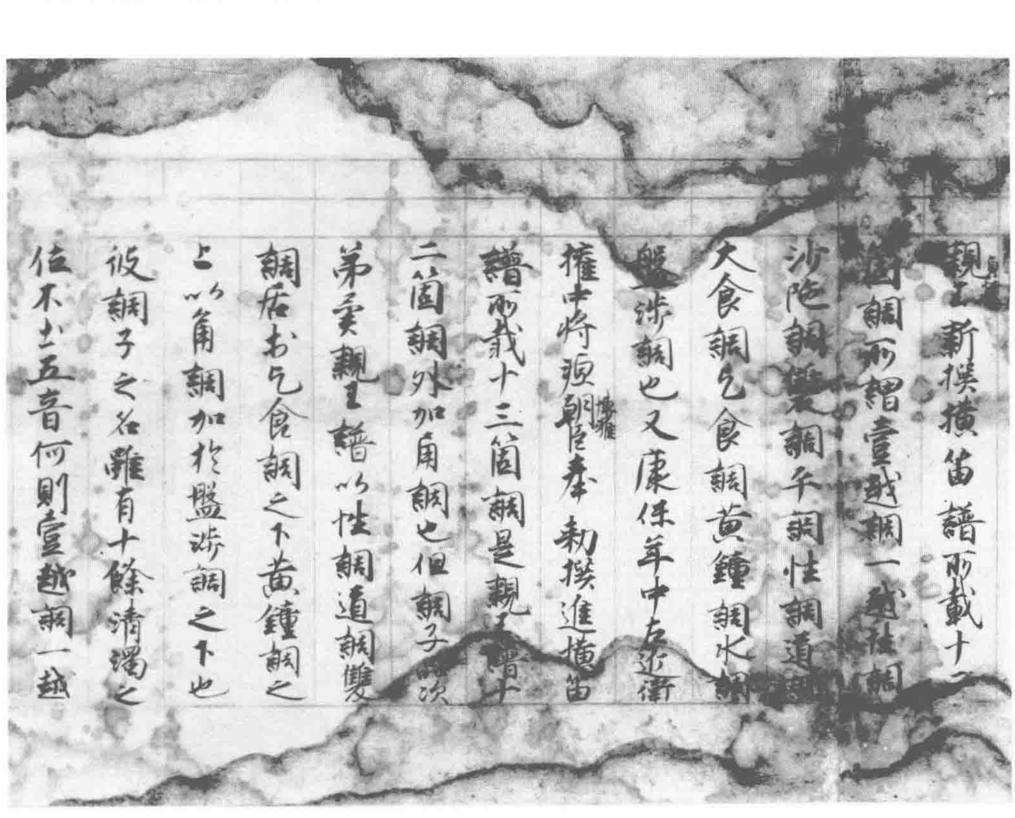

三五要録



三五要録巻第一
太政大臣従一位藤原朝臣師長撰

業譜法
絃名
一 乚 ソ 十
柱名
工 下 七 八 一柱 九 十 匕 丨 二柱
フ 乙 ㄙ 三柱 斗 ユ 之 也 四柱
乙 ク 以撥构 両絃 ㄥ 返撥
火 忽拍 引 延引
ケ 弾倍 了 弾了
凡撥者以右手弾之[illegible]
者以左手操之
[illegible]子 口上
楽書要録律呂旋宮法云[illegible]
由曲声[illegible]國均立若不立
曲無[illegible]非之間好[illegible]

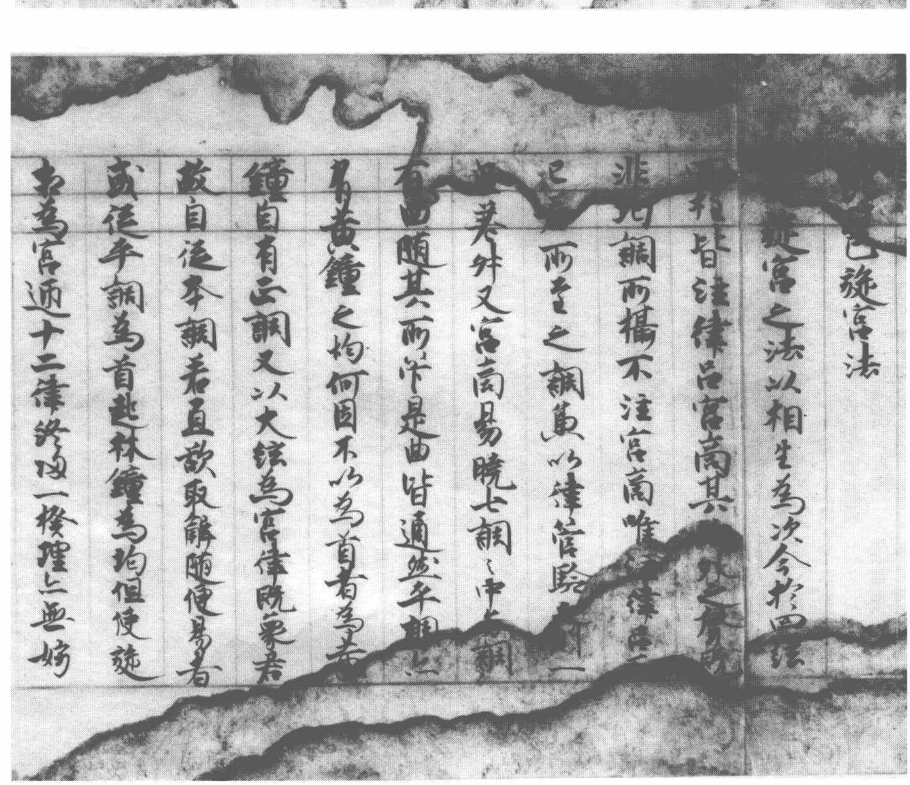
推使不審[illegible]致迷方故立搭
均折其聲調〻〻每均七調合
調有曲終十二均合八十四調
秘案天地之間聲有十二律[illegible]六
十律義云天地之間聲唯十二 是則黄鐘大呂
大蔟夾鐘沽洗中呂蕤賓
林鐘夷則南呂无射應鐘也
若備七聲是則宮商角徵
羽變宮變徵也七聲成文
是為一均每均有七調合八十
四調也然琵琶譜所載者纔
四十一箇調而已其餘無所見
是管[illegible]未覃欲者絃者不
傳撒又延喜年中上野太守

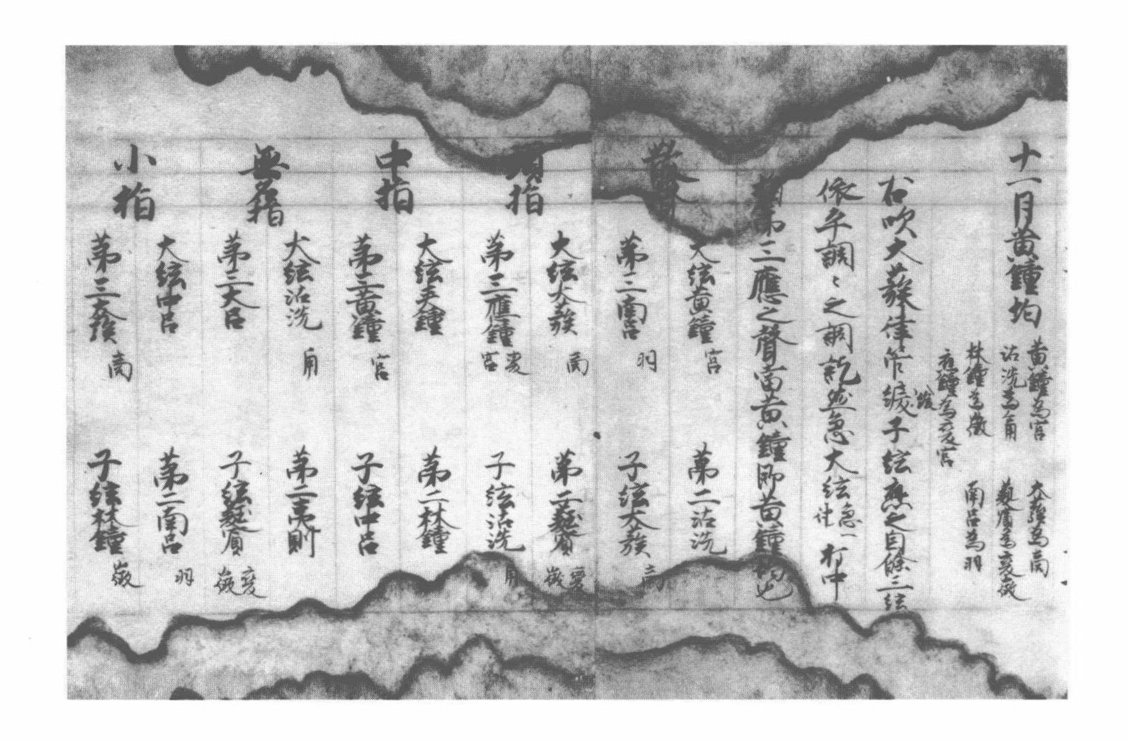

親王新撰横笛譜所載十二
箇調所謂壹越調一越性調
沙陁調雙調平調性調道調
大食調乞食調黄鐘調水調
盤渉調也又康保年中左近衛
權中将源朝臣博雅奉　勅撰進横笛
譜所載十三箇調是親王譜十
二箇調外加角調也但調子次
第差親王譜以性調道調雙
調居於乞食調之下黄鐘調之
上以角調加於盤渉調之下也
彼調子之名雖有十餘清濁之
位不出五音何則壹越調一越

性調沙陁調同音為宮平調大
食調乞食調性調道調同音
為商雙調為角黄鐘調水調
同音為徴盤渉調為羽即知
十二調子不出五音也延喜廿一
年式部卿貞保親王琵琶譜云支
琵琶調子品其數繁多忽不
可彈盡然貞敏朝臣究彈諸調
無所不貫綜而或其音不殊矣
或合笛多透仍定四調備雅楽
若多欲知諸調用案譜可覚
必不可拘師傳云々所謂四調者風
香調返風香調黄鐘調清調也

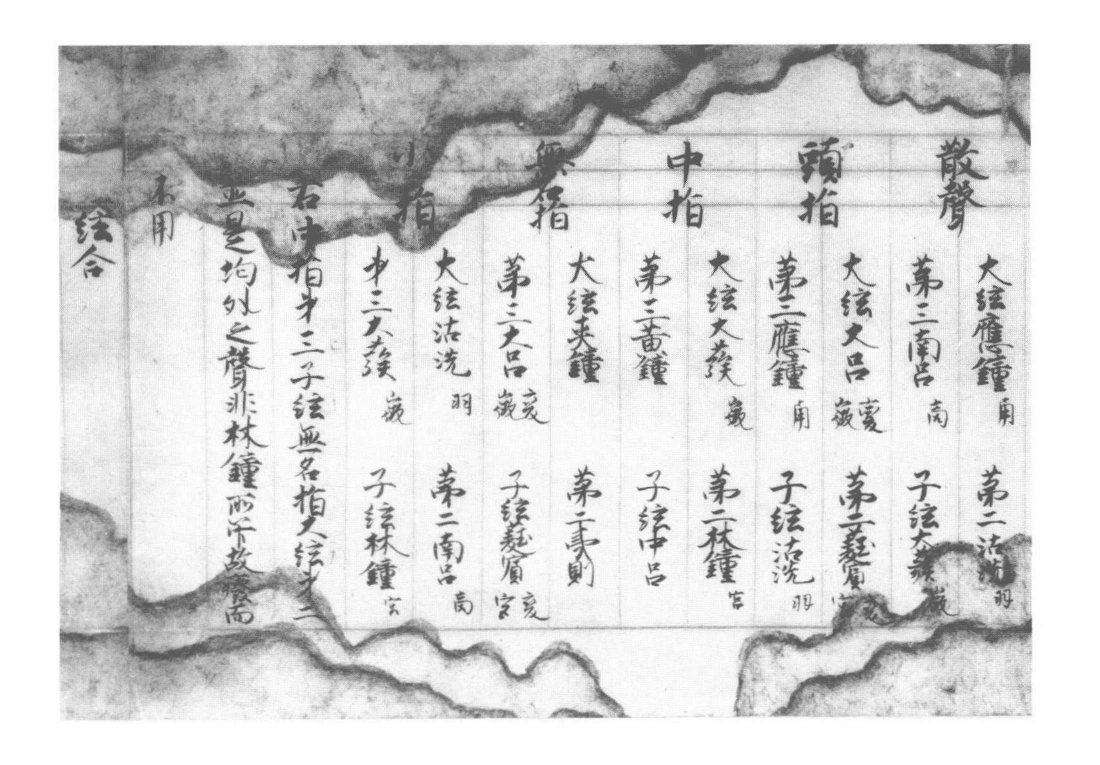
是諸調之中撲定合笛之四調
以備雅楽歟唐書禮楽志云隋
之世所用者黄鐘一宮五夏二
舞登歌房中等十四調而已
記曰功成作楽王者未作楽之
時必因其舊而用之唐興即
用隋楽武徳九年始詔太常
少卿祖孝孫協律郎竇璡
等定楽初隋用黄鐘一宮惟
撃七鍾其五鍾設而不撃
謂之啞鍾唐協律郎張文收
乃依古断竹為十二律高祖
命與孝孫吹調五鍾叩之而


應由是十二鍾宮用之々安
本朝所用者若黄鍾一宮欲
不合笛々琵琶調子可類傷
世當鍾然而道無大小只思
不墜一均一曲不可不惜偏
況欲知諸調者用筆譜可
覺已有親王之許可均外諸
調豈其捨諸[illegible]琵琶旋宮法
者載樂書要録李唐武后
所撰也若不知十二均調爭窺
律呂宮商哉故光録旋宮法
讀着調子品目

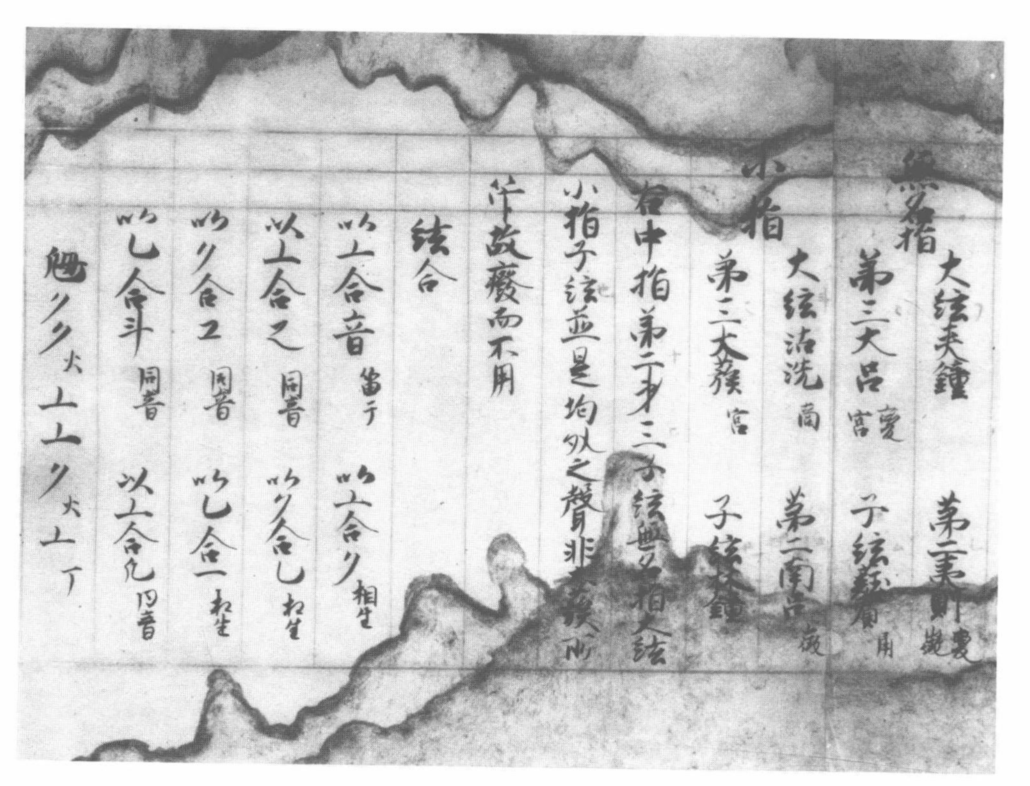

[illegible]琶旋宮法
[illegible]旋宮之法以相生爲次今於四絃
[illegible]柱皆注律呂宮商其[illegible]之聲韻
非[illegible]調而播不注宮商唯[illegible]律呂[illegible]
已[illegible]而存之調東以律管験[illegible]一
[illegible]莫外又宮商易曉七調々中之調
有[illegible]曲隨其所作是曲皆通然平調之
有黄鍾之均何因不以爲首者爲[illegible]
鍾自有正調又以大絃爲宮律既衆者
故自從平調若直欲取餘隨便易者
或從平調爲首然林鍾爲均但使旋
宮爲宮通十二律終始一揆理亦無妨


十一月黃鍾均 黃鍾為宮 沽洗為角 林鍾為徴 應鍾為變宮 大簇為商 蕤賓為變徴 南呂為羽
右吹大簇律管緩子絃應之自餘三絃
依平調々之調乾並急大絃急一律中
指第三應之聲當黃鍾即黃鍾均也
[illegible]
大絃黃鍾 宮
第二沽洗
第三南呂 羽
子絃大簇 商
頭指
大絃大簇 商
第二蕤賓 變徴
第三應鍾 變宮
子絃沽洗 角
中指
大絃夷鍾
第二林鍾
第三黃鍾 宮
子絃中呂
無名指
大絃沽洗 角
第二夷則
第三大呂
子絃蕤賓 變徴
小指
大絃中呂
第二南呂 羽
第三夾鍾 商
子絃林鍾 徴

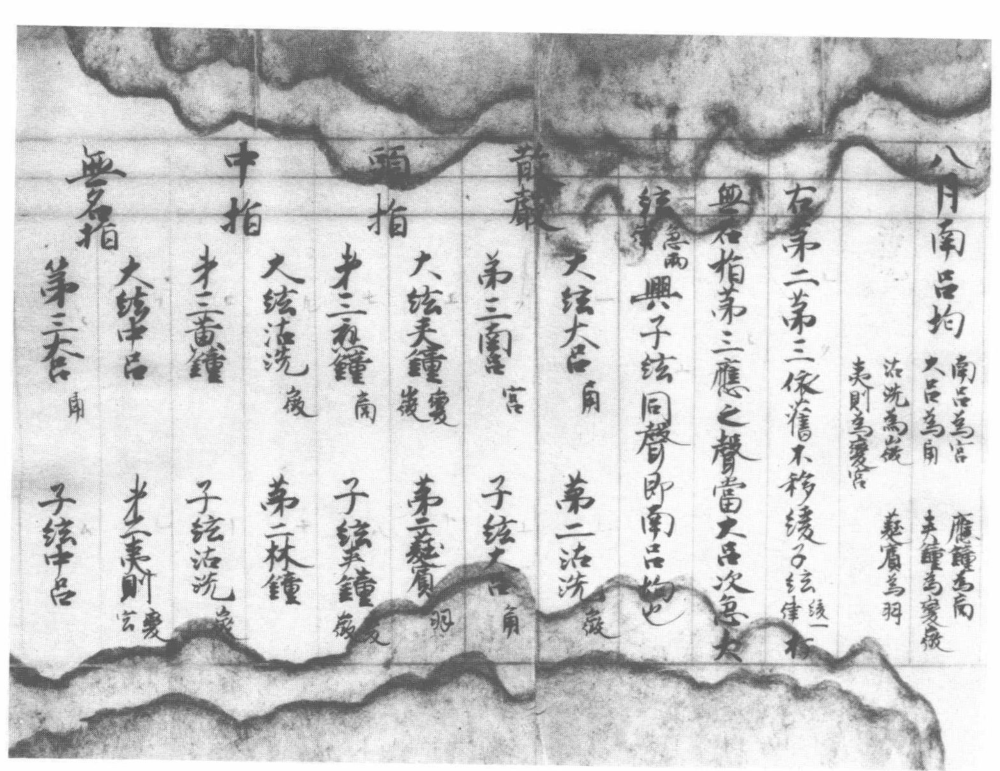
右中指大絃子絃無名指第二第三
絃小指大絃並是均外之聲非其黃
鍾所發聲而不用
絃合 私案作之 笙地放此
以一合音 横笛口孔
以一合乙 同音
以乙合十 相生
以夕合工 同音
以十合也 同音
一十乙乙火也也乙火也丁
六月林鍾均 林鍾為宮 應鍾為角 南呂為商 大呂為變徴 大簇為徴 蕤賓為變宮 沽洗為羽
右從黃鍾調緩大絃一律緩一律應以指第三
當應鍾餘三絃依舊不改林鍾均
今時平調是也


散聲　大絃應鐘　角　第二沽洗　羽
第三南呂　商　子絃大蔟　徵
頭指　大絃大呂　變徵　第二蕤賓
第三應鐘　角　子絃沽洗　羽
大絃大蔟　徵　第二林鐘　宮
中指　第三黃鐘　子絃中呂
大絃夾鐘　第二夷則
無名指　第三大呂　變宮　子絃蕤賓　宮變
大絃沽洗　羽　第二南呂　商
小指　中三大蔟　徵　子絃林鐘　宮
右中指中三子絃無名指大絃中二
無是均外之聲非林鐘所不故變南
不用
絃合

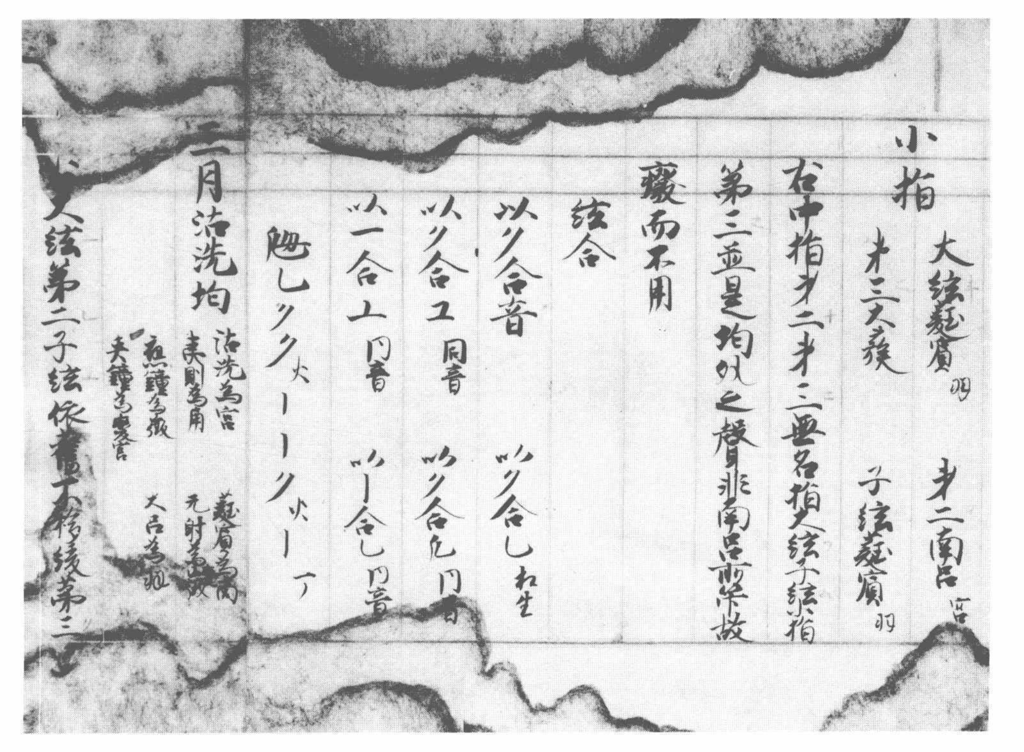
以十合音　笛ク孔　以十合乙　相生
以乙合斗　円音　以乙合工　円音
以十合ク　和生　以工合之　円音
以ク合工　円音　以十合也　円音
颰十之之　火　也也之之　乙　丁
南呂為徵　大呂為變宮　蕤鐘為羽
正月大蔟均　大蔟為宮　蕤賓為角　沽洗為商　夷則為變徵
右依前調不移是大蔟均也
散聲　大絃應鐘　羽　第二沽洗　商
第三南呂　徵　子絃大蔟　宮
頭指　大絃大呂　變宮　第二蕤賓　角
第三夷鐘　羽　子絃沽洗　商
大絃大蔟　宮　第二林鐘
中指　第三黃鐘　子絃中呂

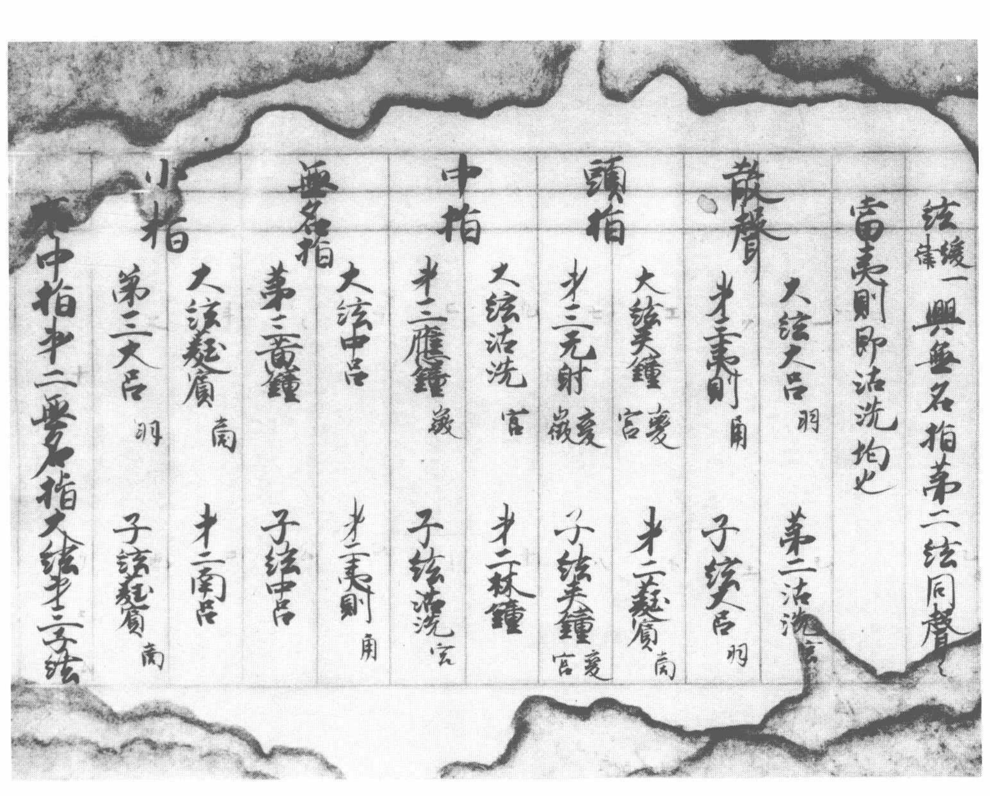


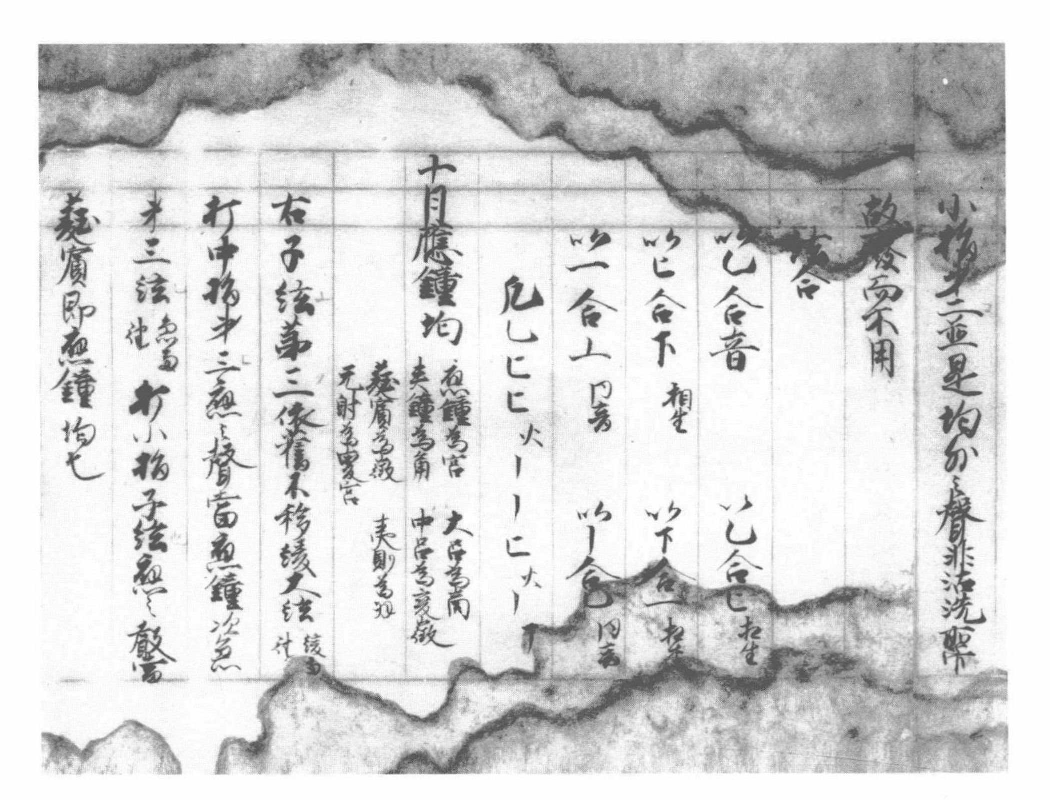
無名指
大絃夾鐘　第二夷則 變徵
第三大呂 宮 變　子絃蕤賓 角
小指
大絃沽洗 商　第二南呂 徵
第三太蔟 宮　子絃林鐘
右中指第二第三子絃無名指大絃
小指子絃並是均外之聲非□□所
竹故廢而不用
絃合
以上合音 當于　以上合タ 相生
以上合之 同音　以タ合乙 和生
以タ合工 同音　以乙合一 和生
以乙合斗 同音　以上合凡 同音
勉タタ火上上タ火上丁

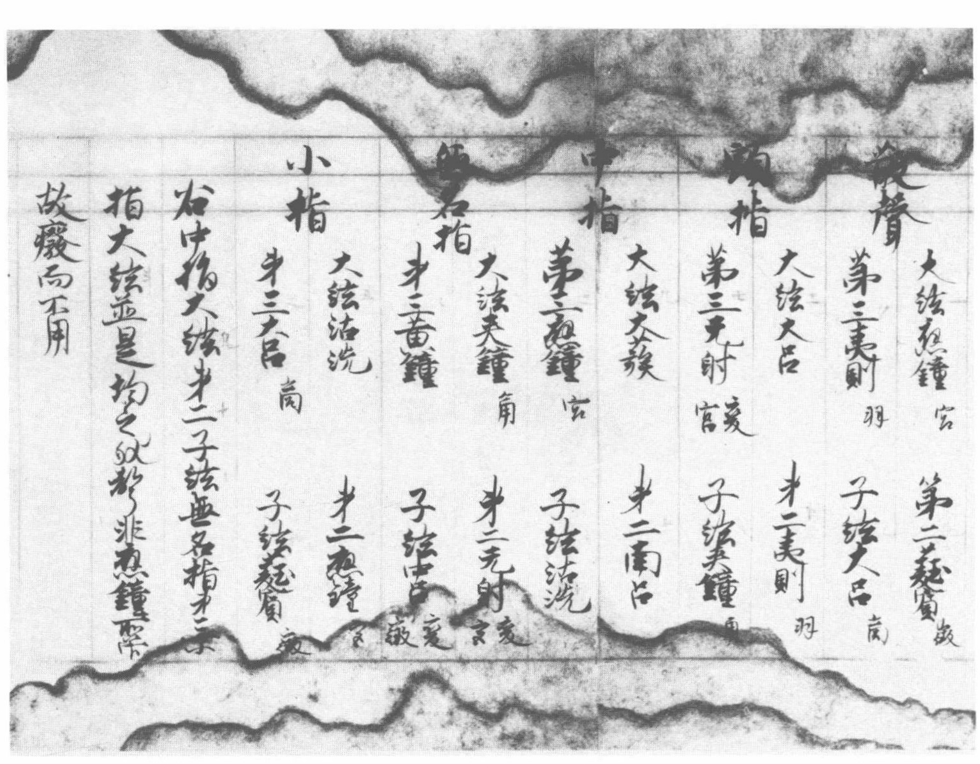


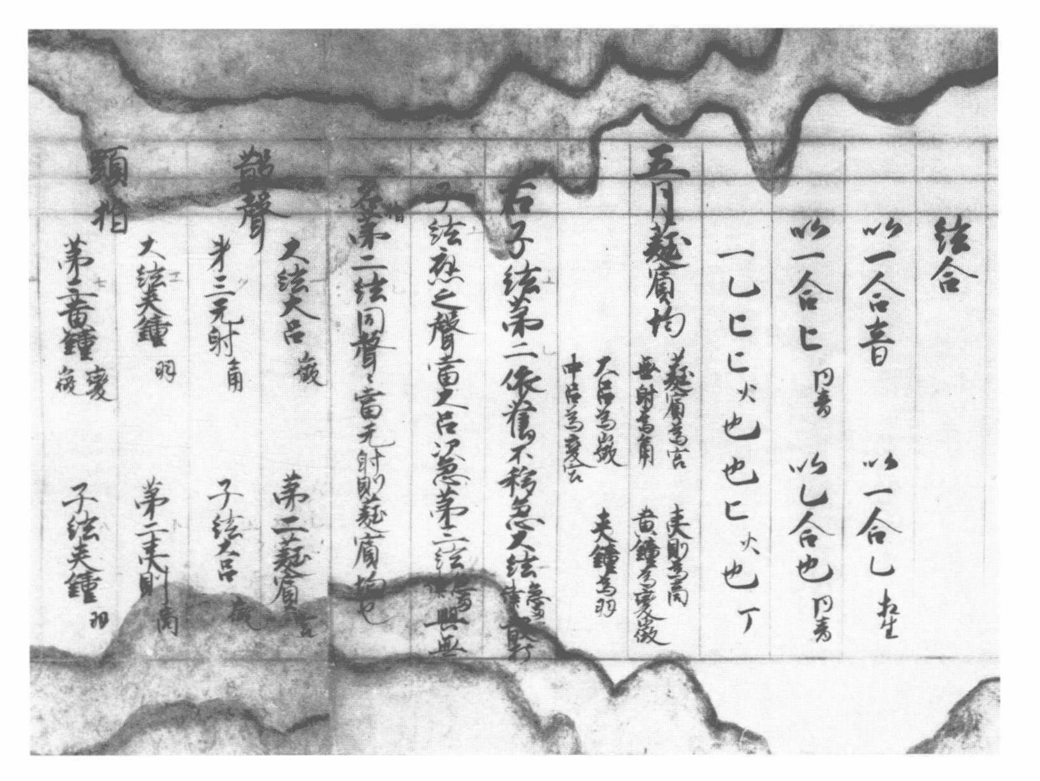
八月南呂均　南呂為宮 大呂為角 沽洗為徵 夷則為變宮　應鐘為商 夾鐘為變徵 蕤賓為羽
右第二第三依舊不移綫子絃律 綫一 柱
無名指第三應之聲當大呂次息大
絃息而 興子絃同聲即南呂均也
大絃大呂 角　第二沽洗 徵
散聲
第三南呂 宮　子絃大呂 角
頭指
大絃夾鐘 變徵　第三蕤賓 羽
第三林鐘 商　子絃夾鐘 變徵
大絃沽洗 徵　第二林鐘
中指
第三黄鐘　子絃沽洗 徵
大絃中呂　第二夷則 變宮
無名指
第三大呂 角　子絃中呂

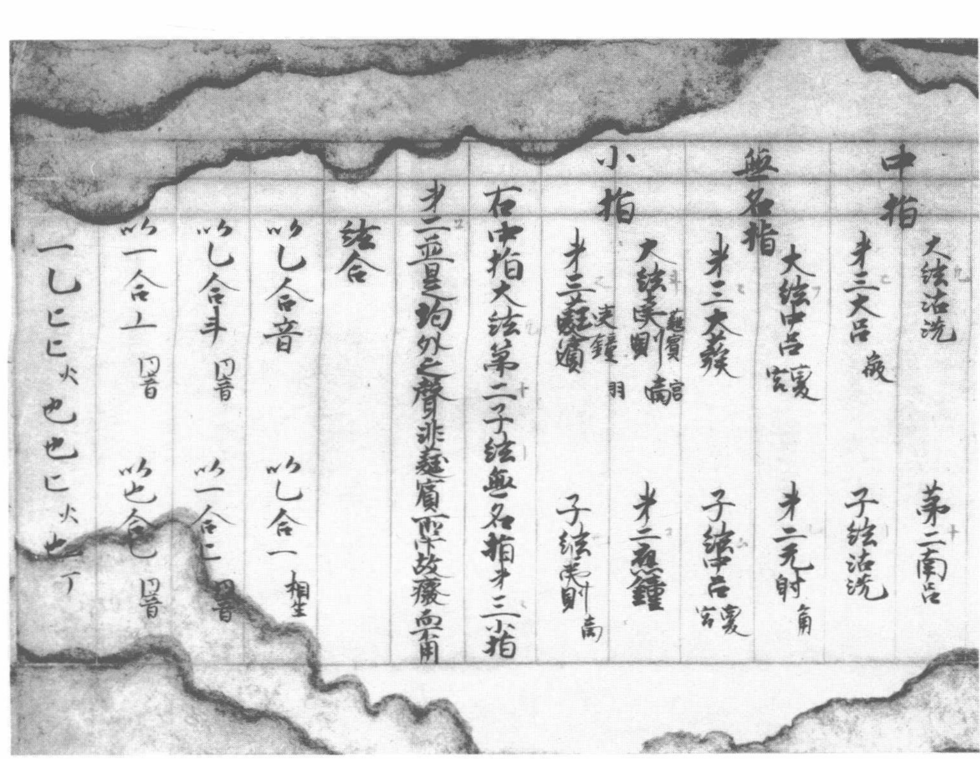

小指　大絃蕤賓 羽　第二南呂 宮
第三大簇　子絃蕤賓 羽
右中指第二第三無名指大絃子絃指
第三並是均外之聲非南呂商半故
廢而不用
絃合
以夕合音　叱夕合乚
以夕合工 同音　叱夕合几 同音
以一合上 同音　叱丨合乚 同音
二月沽洗均
沽洗為宮　夷則為角
大絃第二子絃依舊


絃緩一律興無名指第二絃同聲
當夷則即沽洗均也
大絃大呂 羽　第二沽洗 宮
散聲　第三夷則 角　子絃大呂 羽
大絃夾鐘 宮変　第二蕤賓 商
頭指　第三无射 徵変　子絃夾鐘 宮変
大絃沽洗 宮　第二林鐘
中指　第三應鐘 徵　子絃沽洗 宮
大絃中呂　第二夷則 角
無名指　第三黃鐘　子絃中呂
大絃蕤賓 商　第二南呂
小指　第三大呂 羽　子絃蕤賓 商
右中指第二無名指大絃第二子絃


小指第二並是均外之聲非沽洗聲
散聲而不用
諸合
乞乙合音　乞乙合乙　右生
吒乙合下　相生　吒下合一　左生
吒一合上　内急　吒丁合乙　内急
十月應鍾均　應鍾爲宮　夾鍾爲角　蕤賓爲徴　无射爲變宮　大呂爲商　中呂爲變徴　夷則爲羽
右子絃第三依舊不移緩大絃
打中指第三應之聲當應鍾　次急
第三絃　急高　律　打小指子絃應之聲當
蕤賓即應鍾均也


散聲
大絃應鍾　宮　第二蕤賓　徴
第三夷則　羽　子絃大呂　商
頭指
大絃大呂　第二夷則　羽
第三无射　宮変　子絃夾鍾　角
中指
大絃太蔟　第二南呂
第三應鍾　宮　子絃沽洗
無名指
大絃夾鍾　角　第二无射　変宮
第三黄鍾　子絃中呂　変徴
小指
大絃沽洗　第二應鍾　宮
第三大呂　商　子絃蕤賓　徴
右中指大絃第二子絃無名指第三
指大絃並是均之外聲非應鍾聲
故廢而不用







十二月大呂均　大呂為宮　中呂為角　夷則為徵　黃鐘為變宮　夾鐘為商　林鐘為變徵　无射為羽

右大絃第三子絃依舊不移緩第二絃（律緩）興無名指大絃同聲之當中呂即大呂也

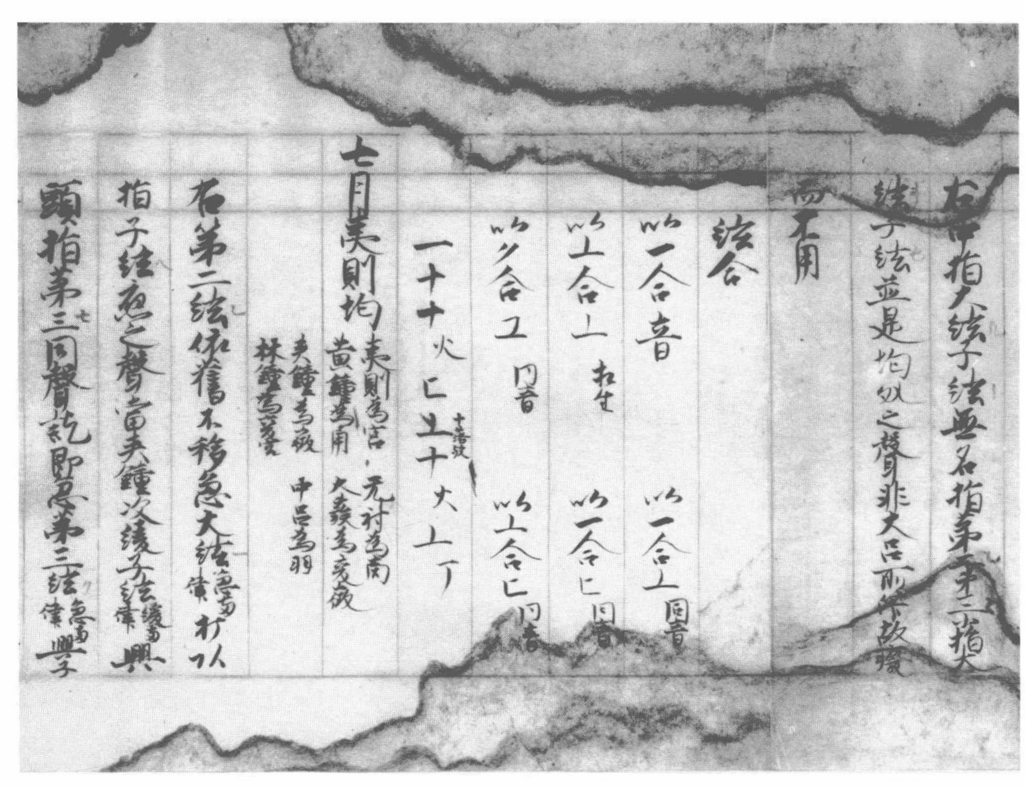
散聲　大絃大呂　宮　第二中呂　角　第三无射　羽　子絃大呂　宮

頭指　大絃夾鐘　商　第二林鐘　變徵　第三黃鐘　變宮　子絃夾鐘　商

中指　大絃沽洗　第二夷則　徵　第三大呂　宮　子絃沽洗

無名指　大絃中呂　角　第二南呂　第三大簇　子絃中呂　角　大絃蕤賓　第二无射　羽

小指　第三夾鐘　商　子絃蕤賓



右中指大絃子絃無名指第三第二指大絃子絃並是均外之聲非大呂所用故䟽而不用

絃合

以一合音　以一合工　同音

以工合上　以一合匕　同音

以夕合工　同音　以工合匕　同音

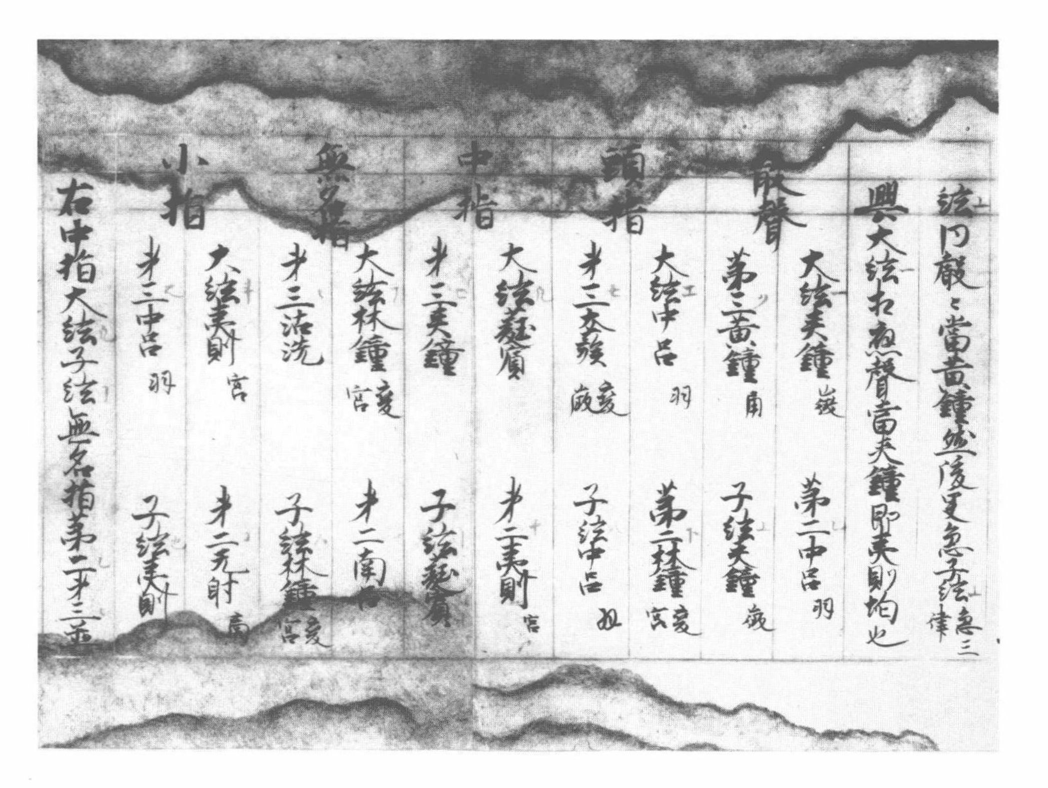
一　十　十　火　匕　工　十　大　上　丁

七月夷則均　夷則為宮　无射為商　黃鐘為角　大簇為變徵　夾鐘為徵　中呂為羽　林鐘為變宮

右第二絃依舊不移急大絃

指子絃急之聲當夾鐘次緩子絃（律緩）興

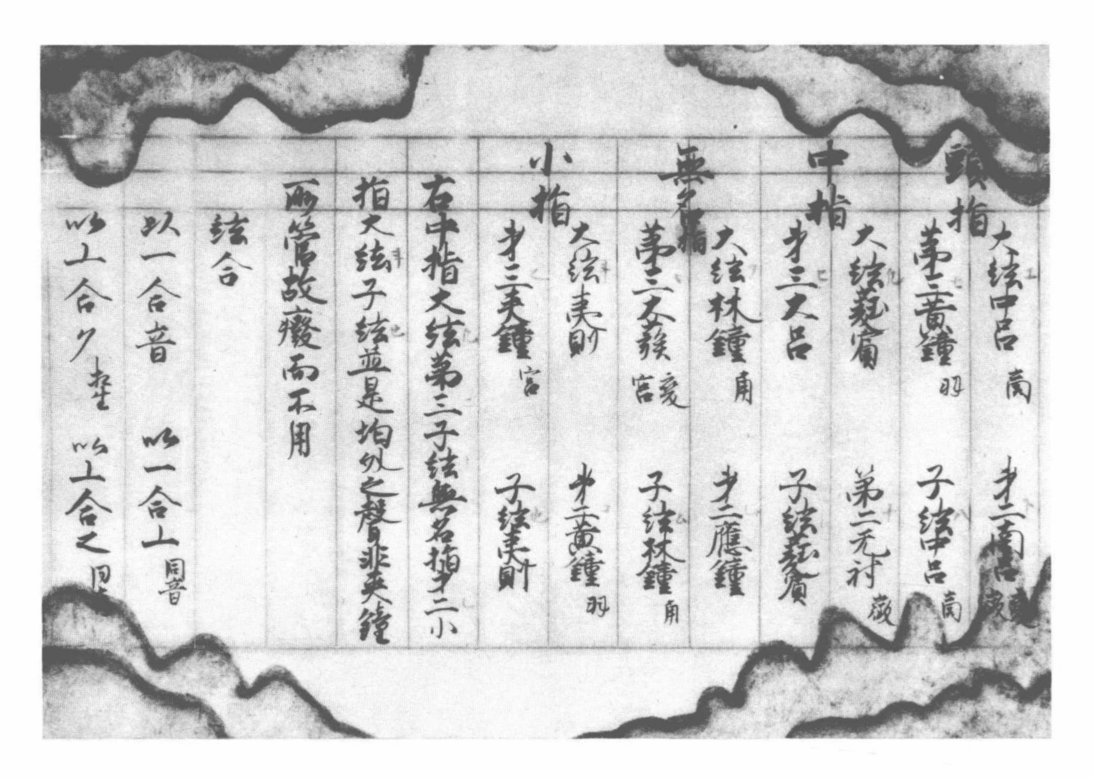
頭指第三同聲乾即是第三絃（律急）



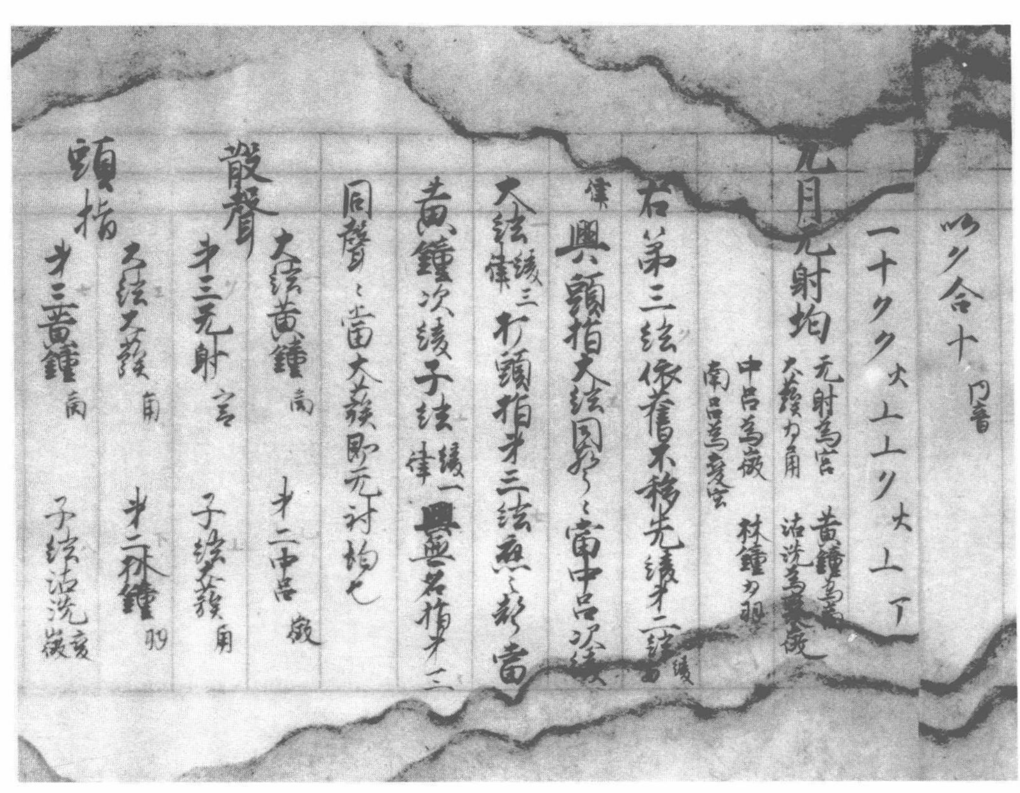
絃同聲ゝ當黄鐘然後更急子絃急三律
興大絃和泛聲當夾鐘即夷則均也
大絃夾鐘 徴　第二中呂 羽
散聲　第三黄鐘 角　子絃夾鐘 徴
大絃中呂 羽　第二林鐘 宮変
頭指　第三太簇 商変　子絃中呂 羽
大絃蕤賓　第二夷則 宮
中指　第三夾鐘　子絃蕤賓
大絃林鐘 宮変　第二南呂
無名指　第三沽洗　子絃林鐘 宮変
大絃夷則 宮　第二无射 商
小指　第三中呂 羽　子絃夷則
右中指大絃子絃無名指第二第三並



是均以之聲非夷則而管故廢而不用
絃合
以十合音　以十合一 和生
以一合上 同音　以一合匕 同音
一十匕匕 大 也也匕 火 也丁
二月夾鐘均　夾鐘為宮　林鐘為角　中呂為商　南呂為変徴　无射為徴　大簇為変宮　黄鐘為羽
右大絃子絃依宮不移緩第三絃
緩急律　興小指第二絃同聲ゝ當无射
然後急第二絃律　與無名指大絃
同聲ゝ當林鐘即夾鐘均也
大絃夾鐘 宮　第二林鐘
散聲　第三无射 徴　子絃夾鐘

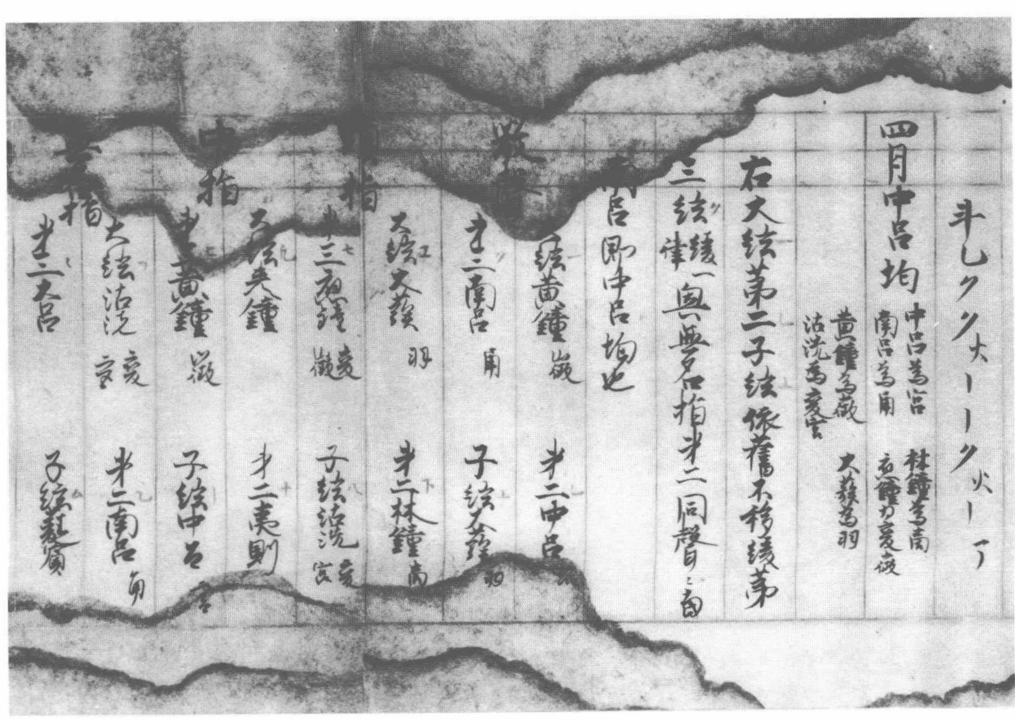


頭指　大絃中呂　商　第二南呂　変
第二黄鐘　羽　子絃中呂　商
大絃蕤賓　第二无射　嬰
中指　第三大呂　子絃蕤賓
大絃林鐘　角　第二應鐘
無名指　第二太簇　宮変　子絃林鐘　角
小指　大絃夷則　第二黄鐘　羽
第三夾鐘　宮　子絃夷則
右中指大絃第三子絃無名指第二小
指大絃子絃並是均外之聲非夾鐘
所管故廢而不用
絃合
以一合音　以一合上　同音
以上合ク聲　以上合之上



以ク合十　同音
一十クク大上上ク大上ア
九月无射均　无射為宮　黄鐘為商　太簇為角　姑洗為変徴
中呂為徴　林鐘為羽
南呂為変宮
右第三絃依舊不移先緩第二絃一
律　興頭指大絃同聲々々當中呂次緩
大絃緩三律　打頭指第三絃應聲々々當
黄鐘次緩子絃律緩一　興無名指第三
同聲々々當太簇即无射均也
散聲　大絃黄鐘　商　第二中呂　嬰
第三无射　宮　子絃太簇　角
頭指　大絃太簇　角　第二林鐘　羽
第三黄鐘　商　子絃姑洗　変嬰

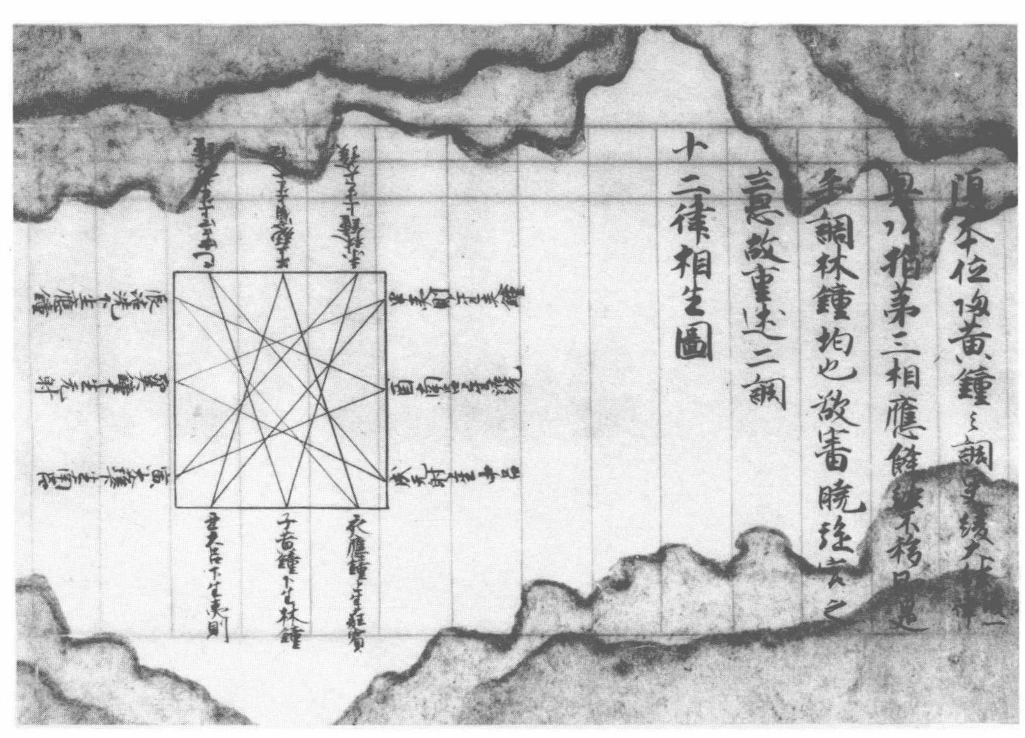
中指
大絃夾鍾　第二夷則
第三大呂　子絃中呂　徴
大絃沽洗　徴変　第二南呂　変宮
無名指
第二大簇　角　子絃蕤賓
大絃中呂　徴　第二无射　宮
小指
第二夾鍾　子絃林鍾　羽
右中指大絃第二第三無名指
小指第三並是均外之聲身非无射所
管故廢而不用
絃合
以ス合音　以ク合七　上生
以ク合エ　同音　以七合一　上生
以七合斗　同音　以一合一　同音


斗七ク々大ーーク火ーー了
四月中呂均　中呂為宮　南呂為角　林鍾為商　応鍾為変徴　黄鍾為徴　沽洗為変宮　大簇為羽
右大絃第二子絃依舊不移絃第三絃緩一興無名指第二同聲之由
南呂即中呂均也

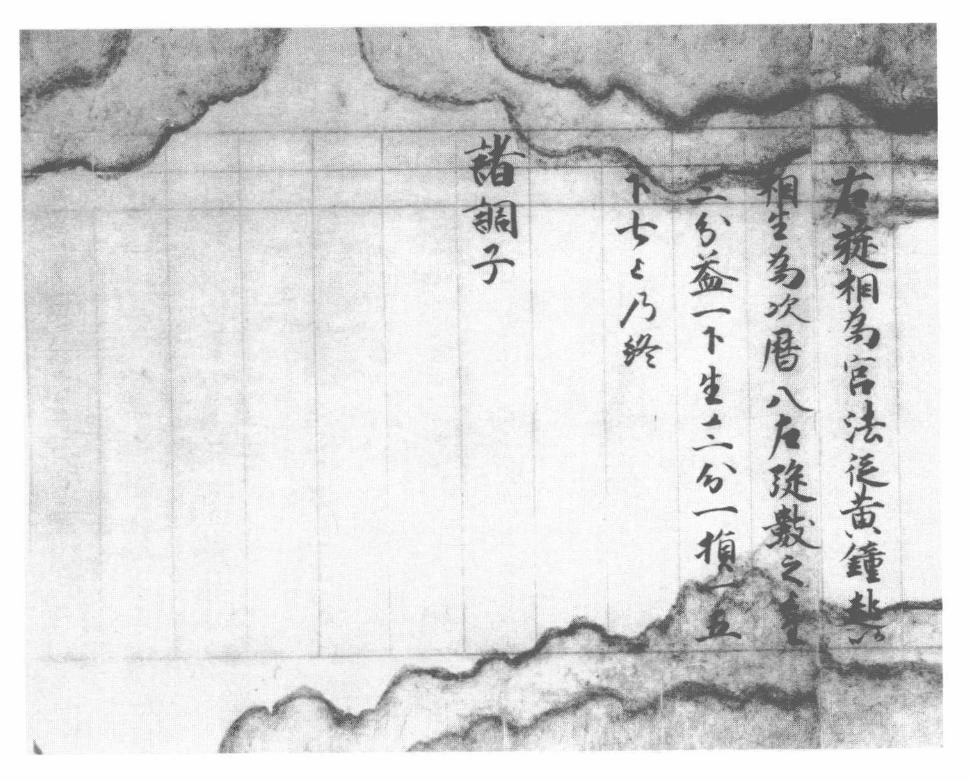
小指　大絃中呂　宮　并二无射
并三大簇　子絃林鐘　商
右中指大絃并二無名指并三子絃
小指并二並是均分〻聲非中呂
而於今故廢而不用
絃合
以乙合音　以乙合一　上
以乙合斗　凡為　以乙合一　凡為
以一人合乙　上
一乙乙乙　大　一一一乙大一大
右緩第二絃　律　緩一　興無名指大

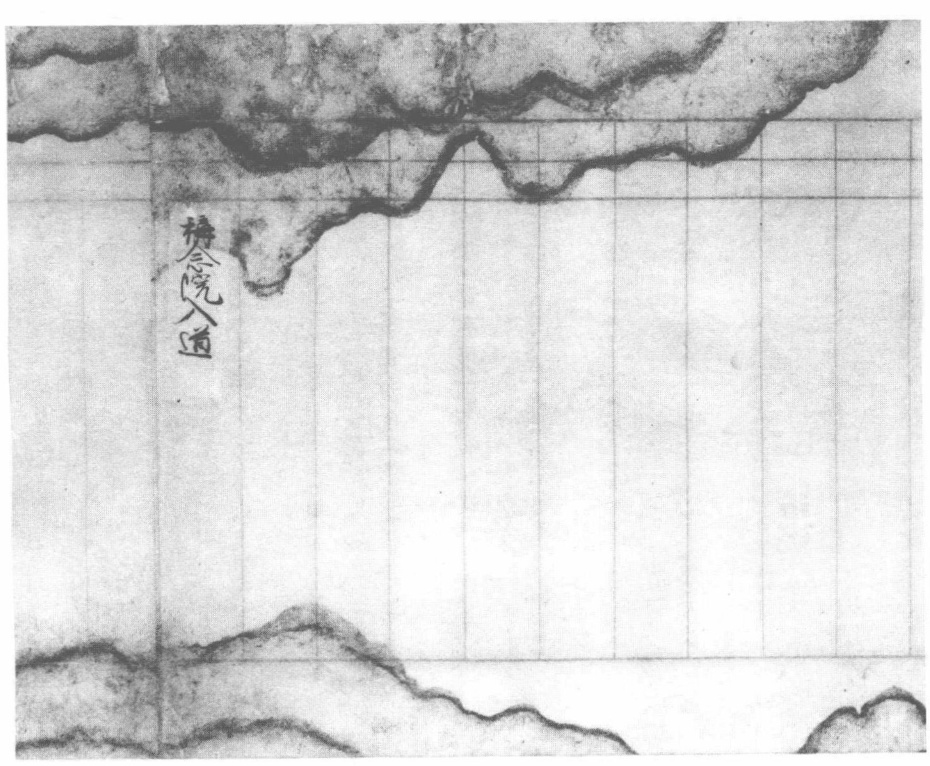
黄鐘均

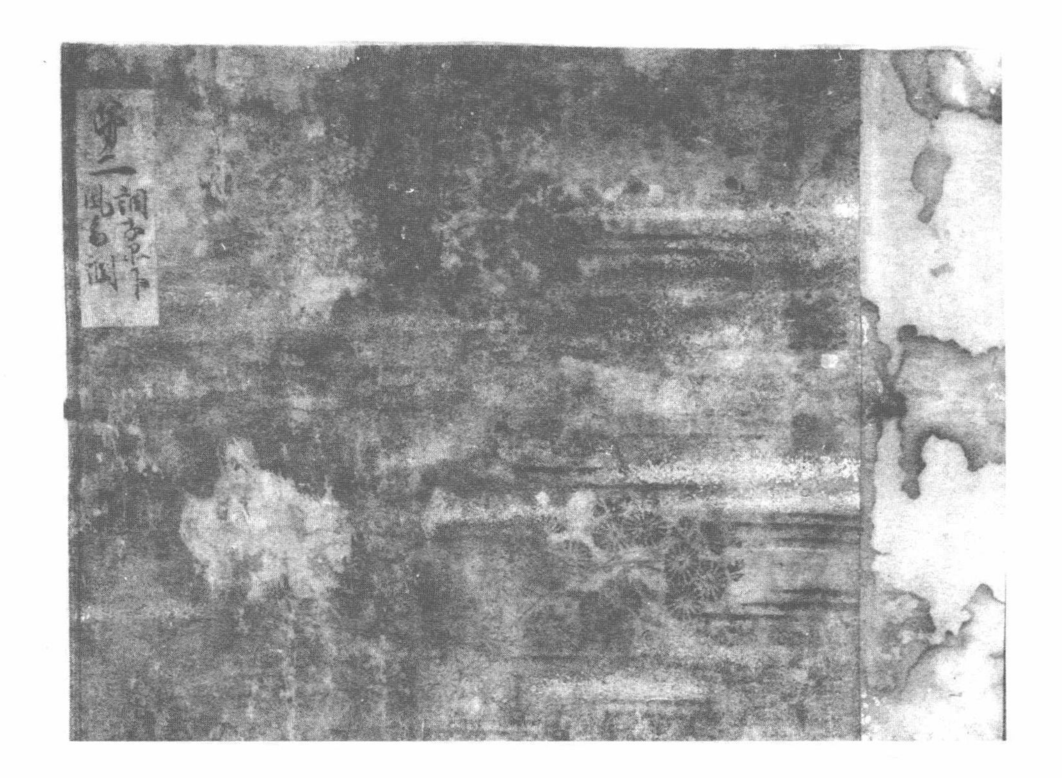
絃同聲〻當沽洗餘絃不移而

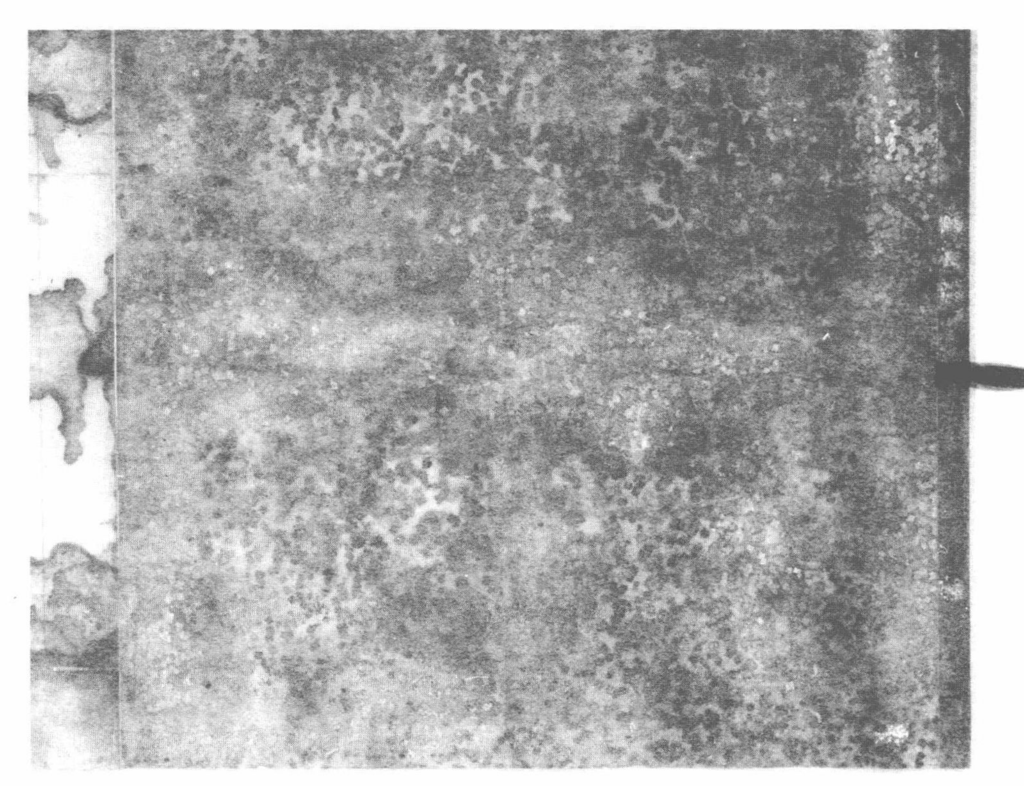

自本位次黄鐘〻調第二緩大柱緩一
興小指第三相應餘絃不移是
為調林鐘均也欲審曉證云之
云恵故重述二調

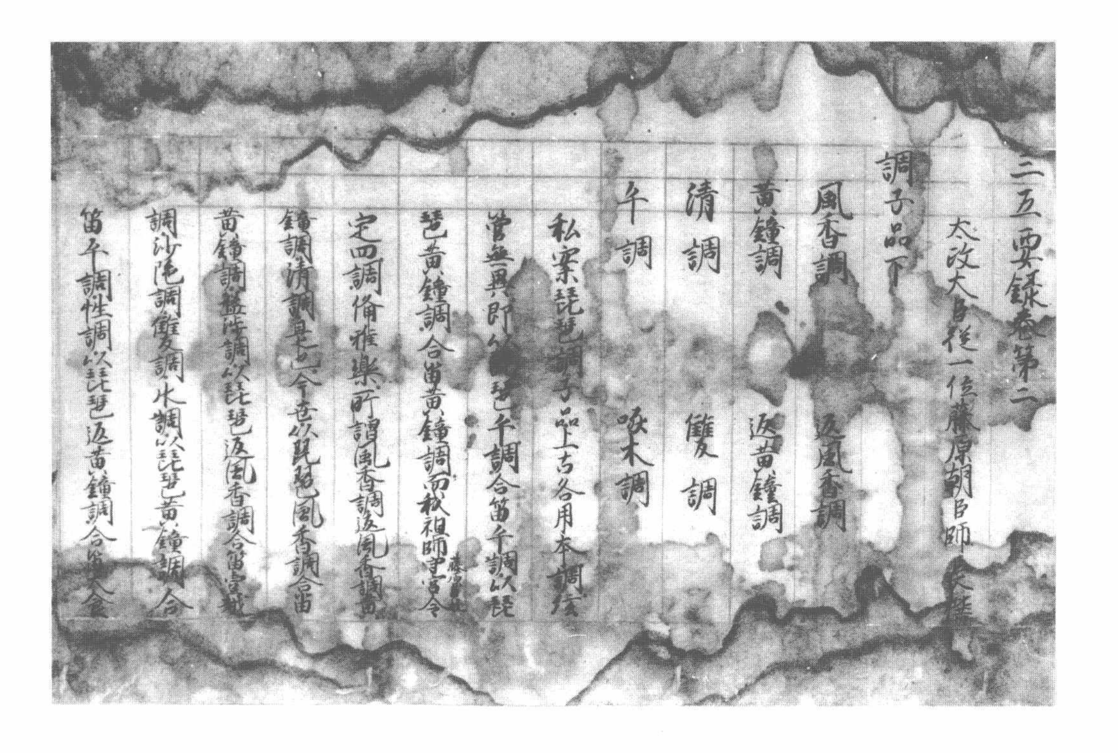
十二律相生圖


右旋相為宮法從黄鐘始
相生為次暦八右旋數之至
三分益一下生二三分一損一五
下七七乃終
諸調子


稱念院入道


第二 調子品下
風香調

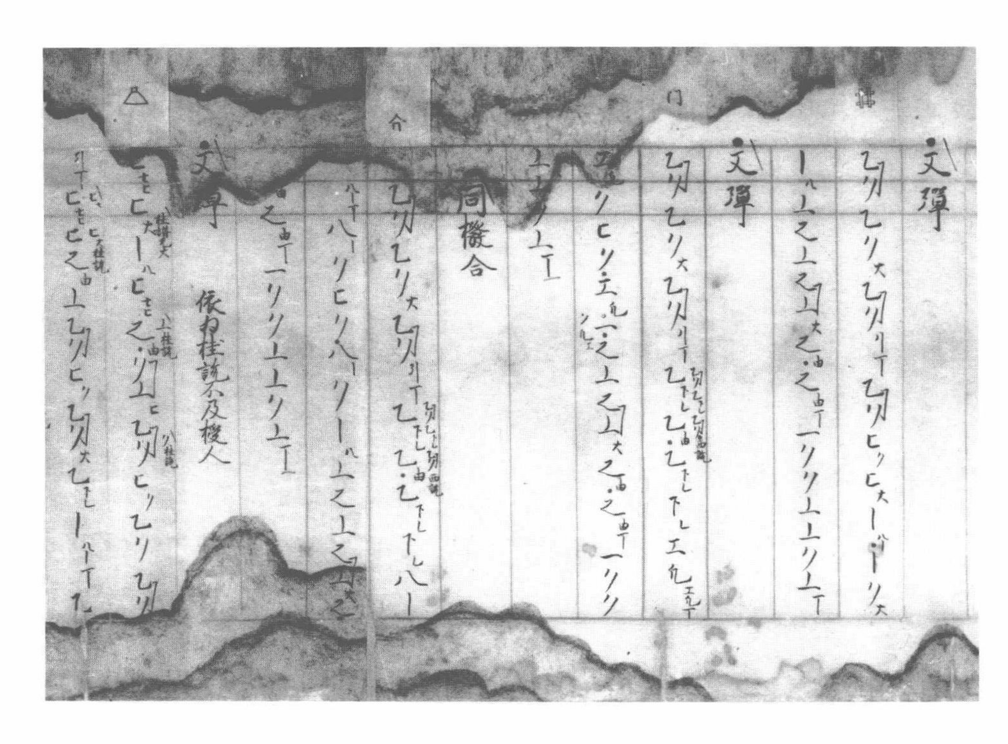


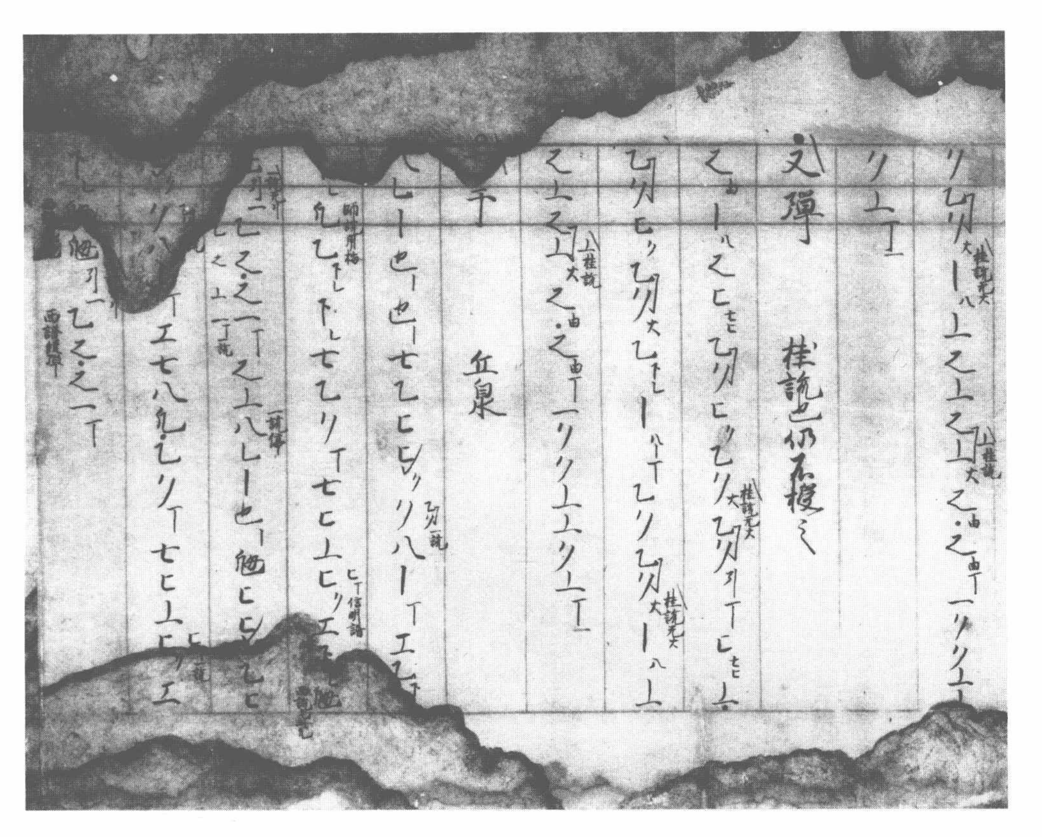


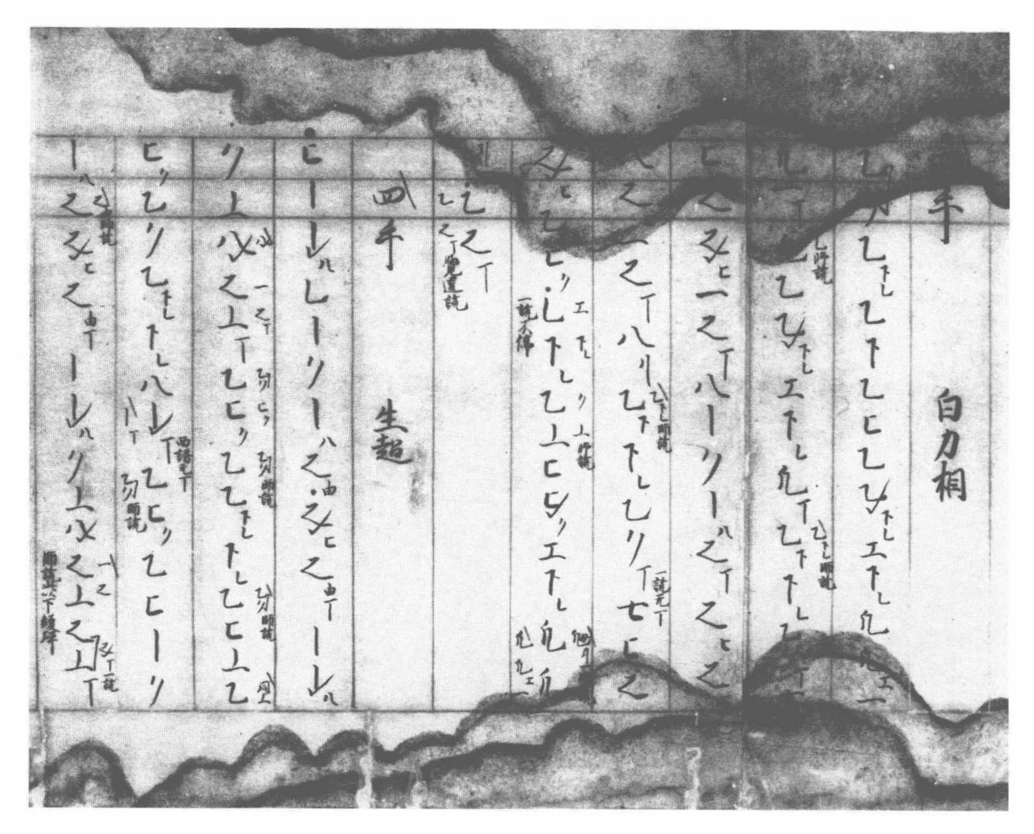
三五要録巻第二
太政大臣従一位藤原朝臣師長撰
調子品下
風香調　返風香調
黄鐘調　返黄鐘調
清調　雙調
平調　啄木調
私案琵琶調子品上古各用本調絃
管無異郎以琵琶平調合笛平調以琵
琶黄鐘調合笛黄鐘調而秋祖師藤原貞敏宮令
定四調倫雅樂所謂風香調返風香調黄
鐘調清調是也今世以琵琶風香調合笛
黄鐘調盤渉調以琵琶返風香調合笛壹越
調沙陀調雙調水調以琵琶黄鐘調合
笛平調性調以琵琶返黄鐘調合笛太食

調也食調又以琵琶清調合笛平調[illegible]
渉調然以風香調合笛盤渉調返風香[illegible]
合笛壹越調時絃急易絶調[illegible]
以琵琶雙調合笛壹越調以琵琶平調
合笛盤渉調緩急得中清濁叶[illegible]
件八調以[illegible]曲爲

風香調　合笛黄鐘調盤渉調
以一合音　笛黄夕丸　盤中丸　以一合上　同音
以上合夕　笛黄干　盤五　以上合之　同音
以夕合乚　笛黄下　盤六　以夕合乙　同音
私案風香調一之上爲宮工八爲商凢
乚一爲角斗下也爲變徴乙夕爲
徴七爲羽乚爲變宮　宮桐生沙用變宮[illegible]變徴二聲[illegible]

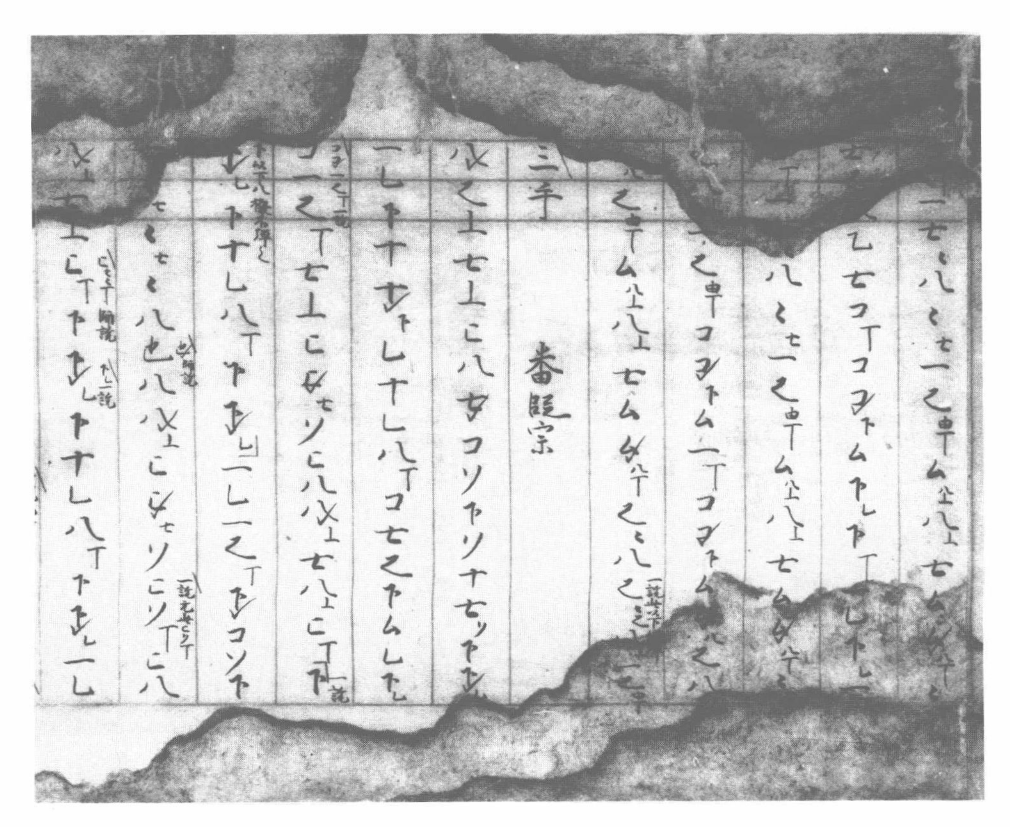




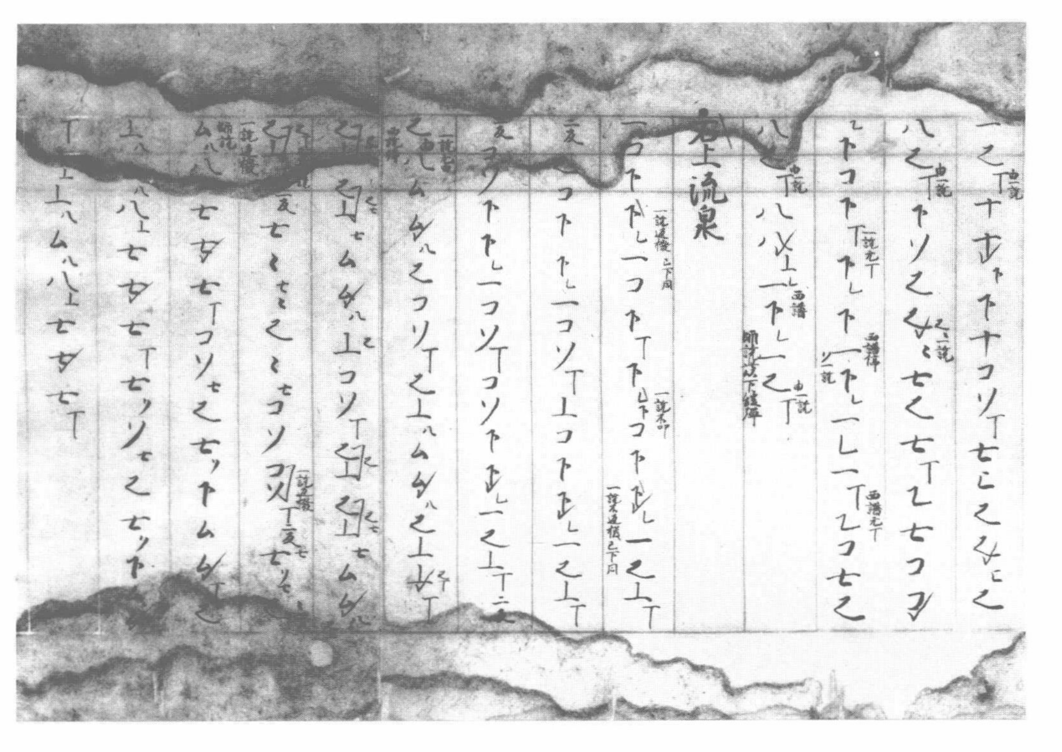


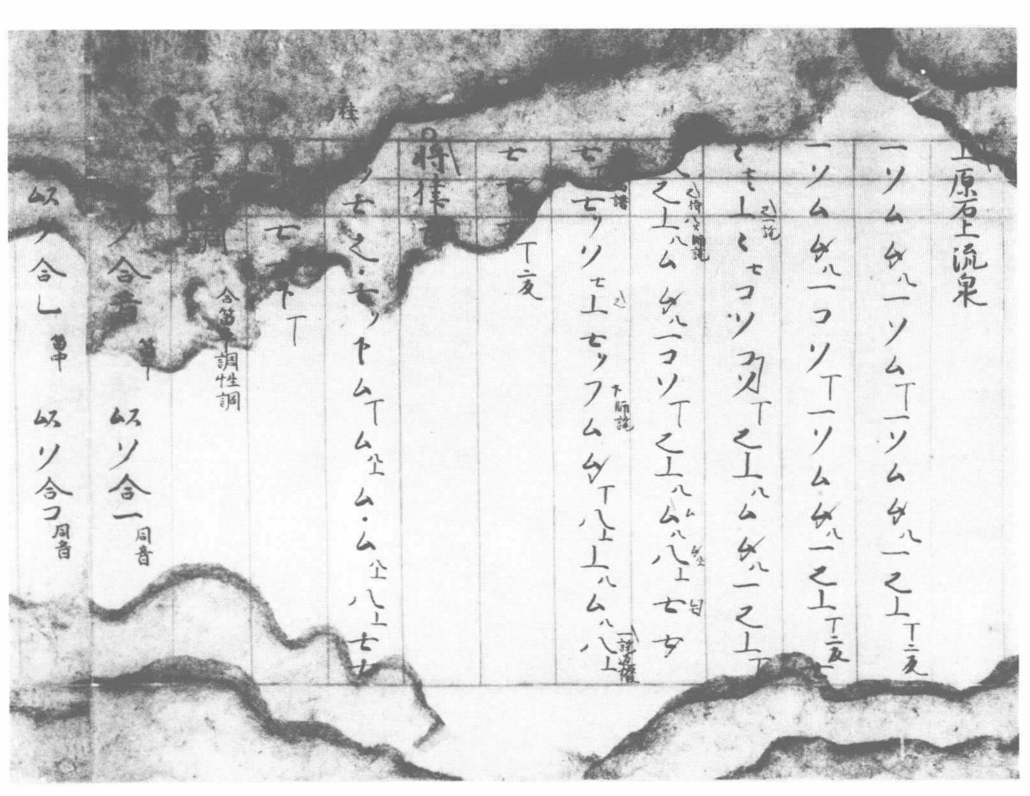




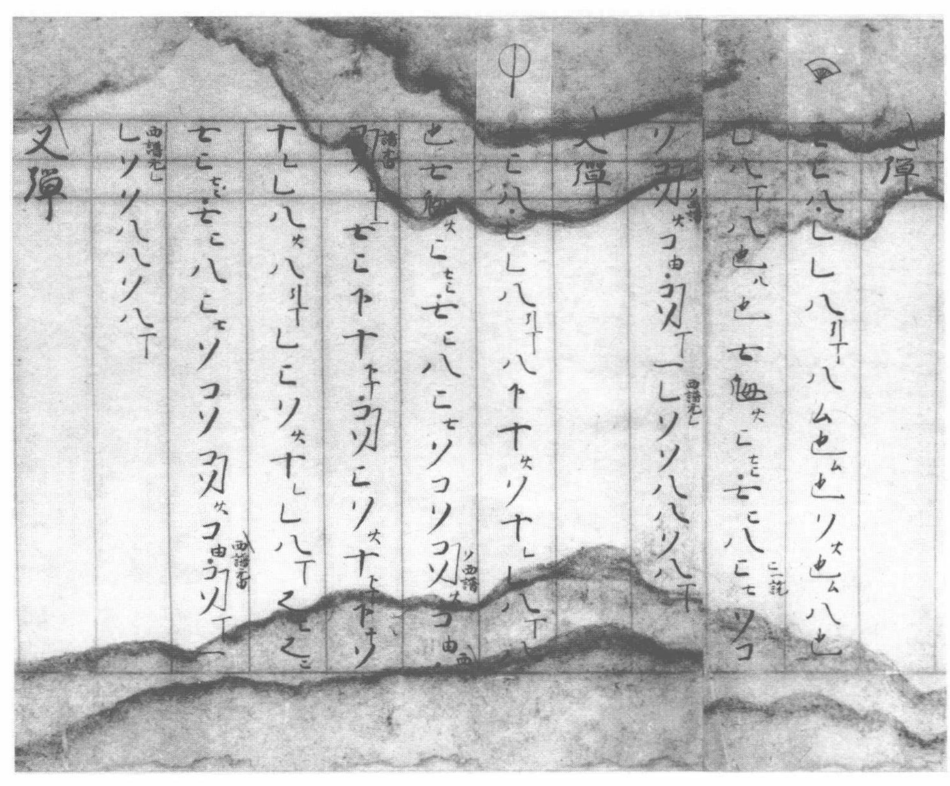


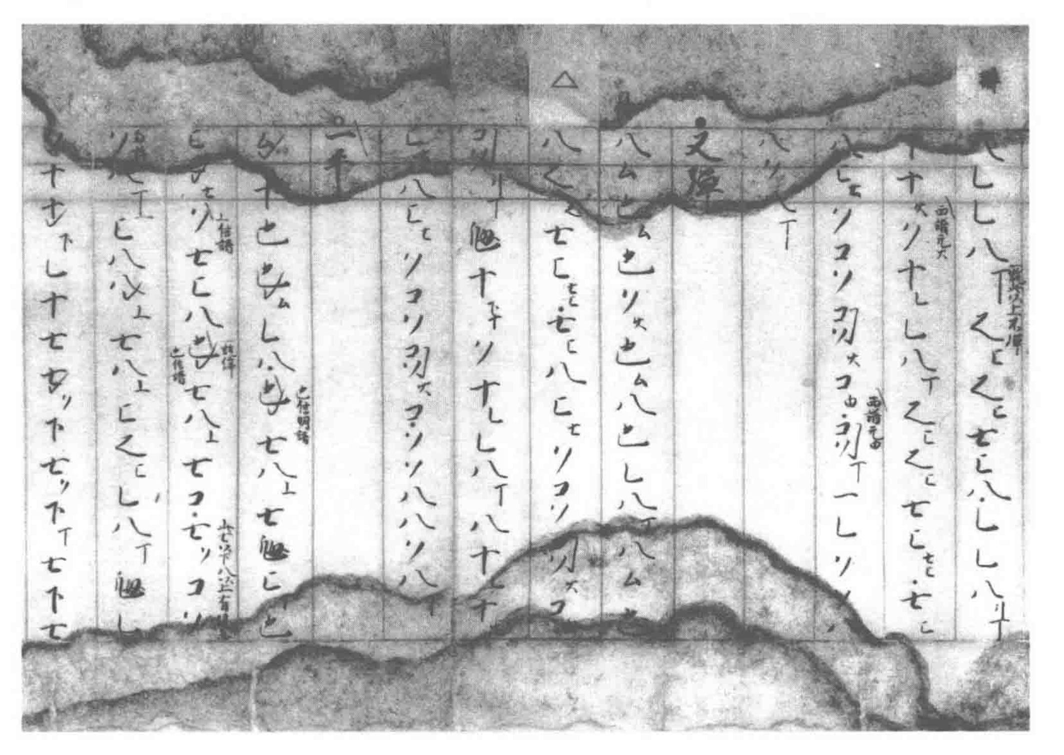




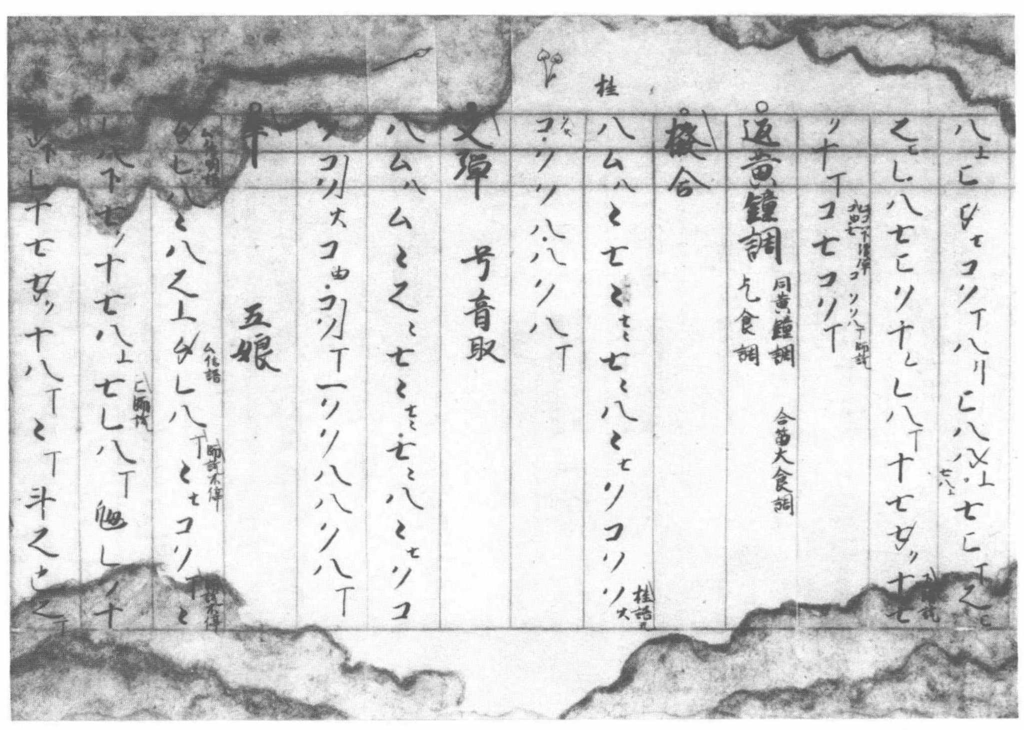




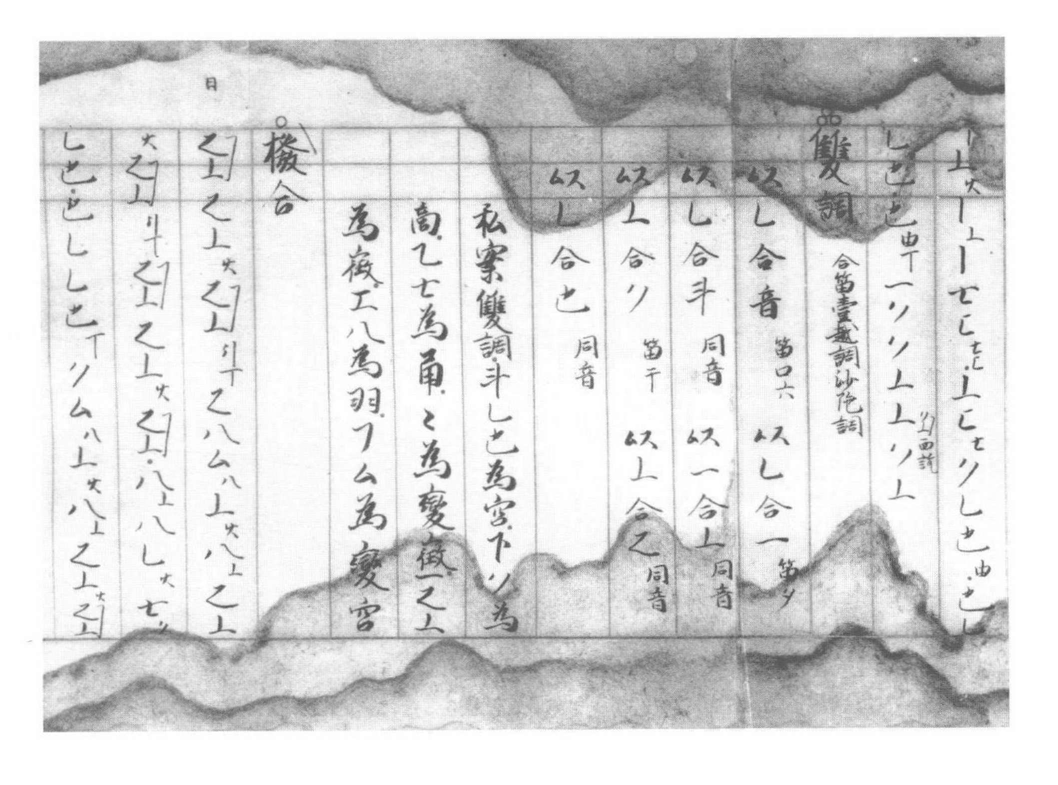


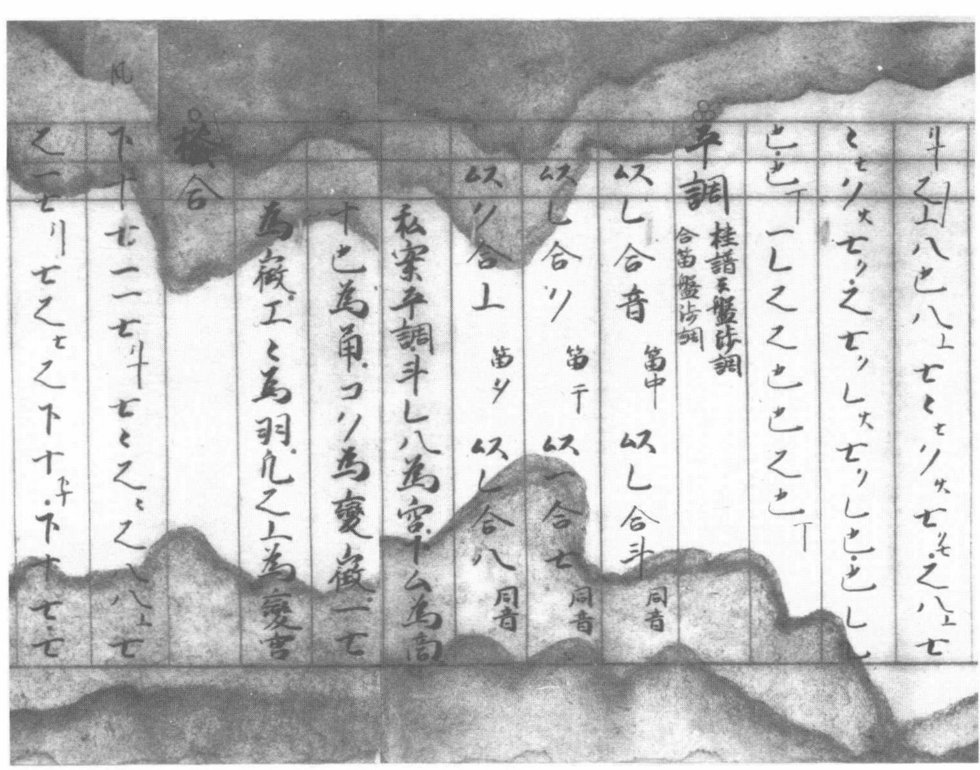


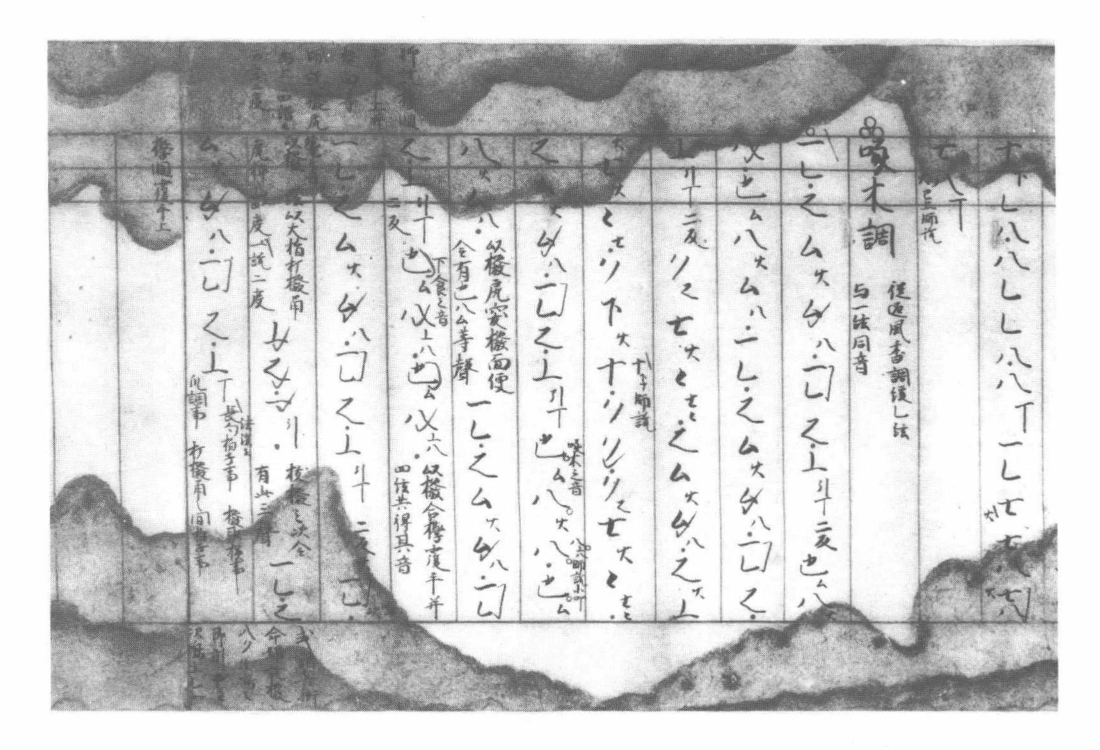


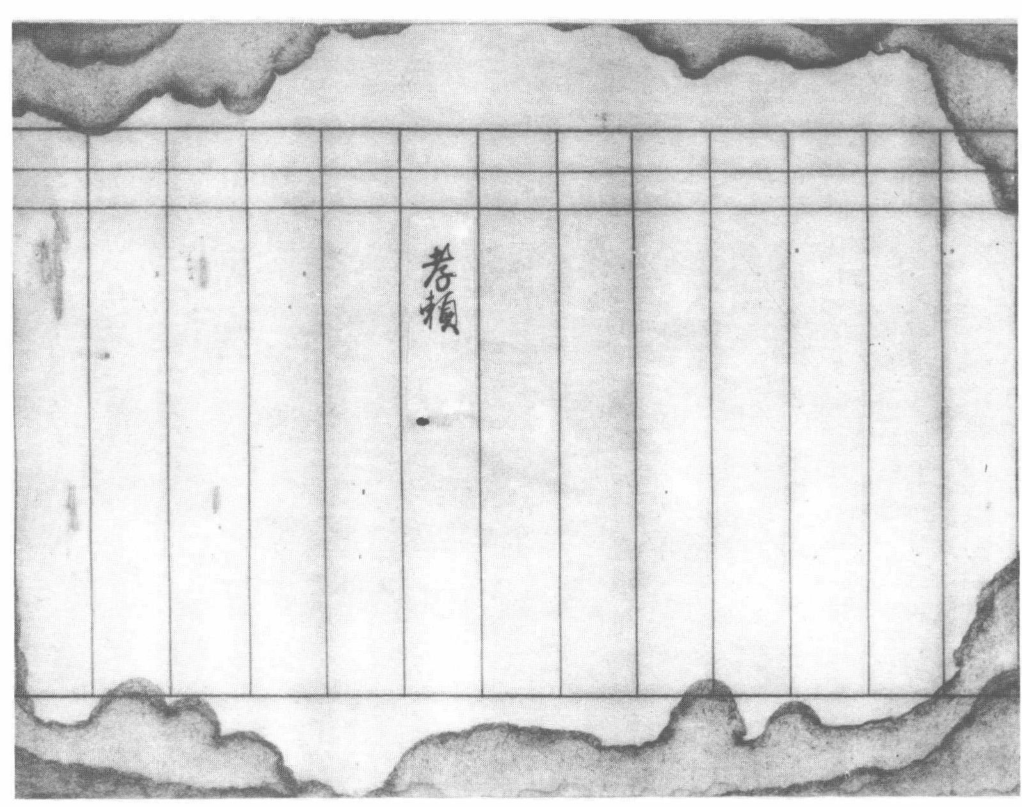


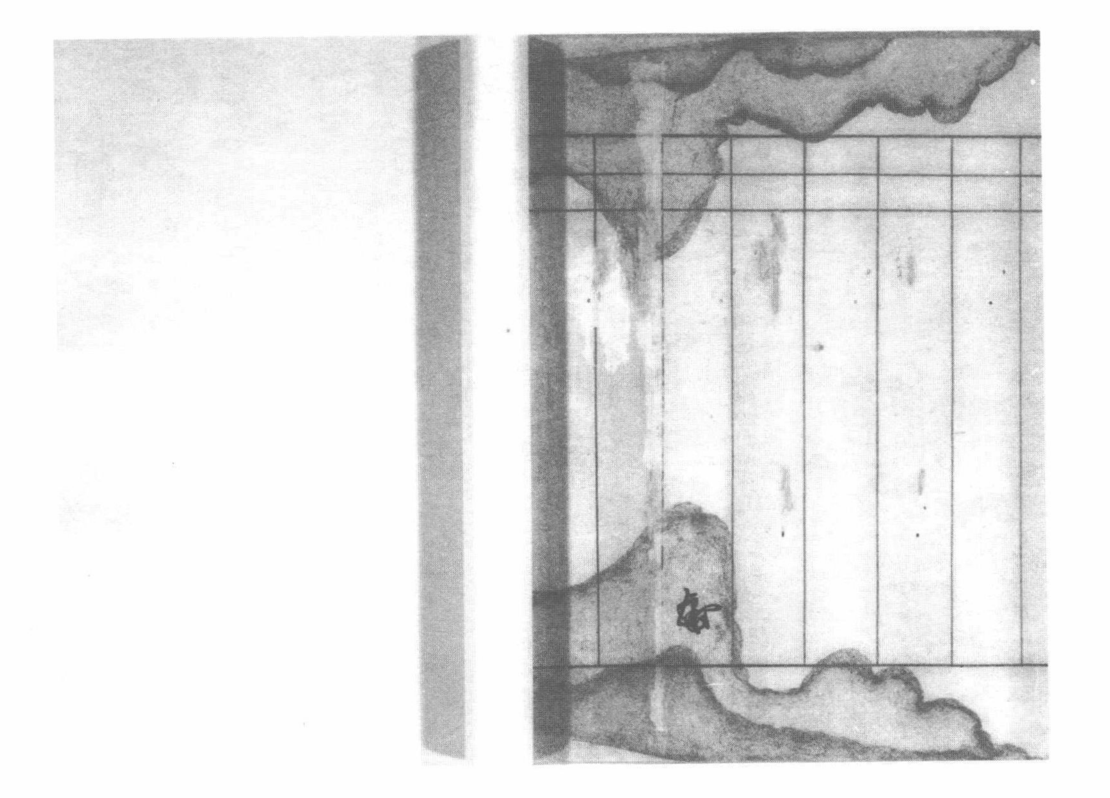






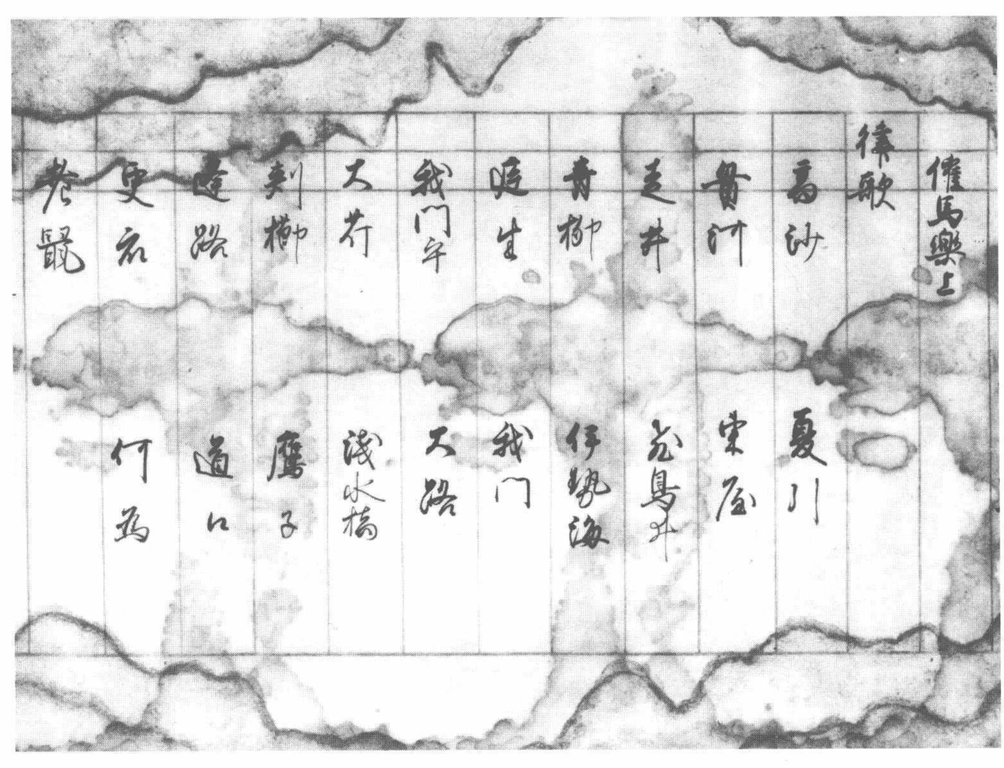

啄木調





三五要録巻第三

太政大臣従一位藤原朝臣師長撰



催馬楽上

律歌

高砂　夏引

貫河　東屋

走井　飛鳥井

青柳　伊勢海

庭生　我門

我門乎　大路

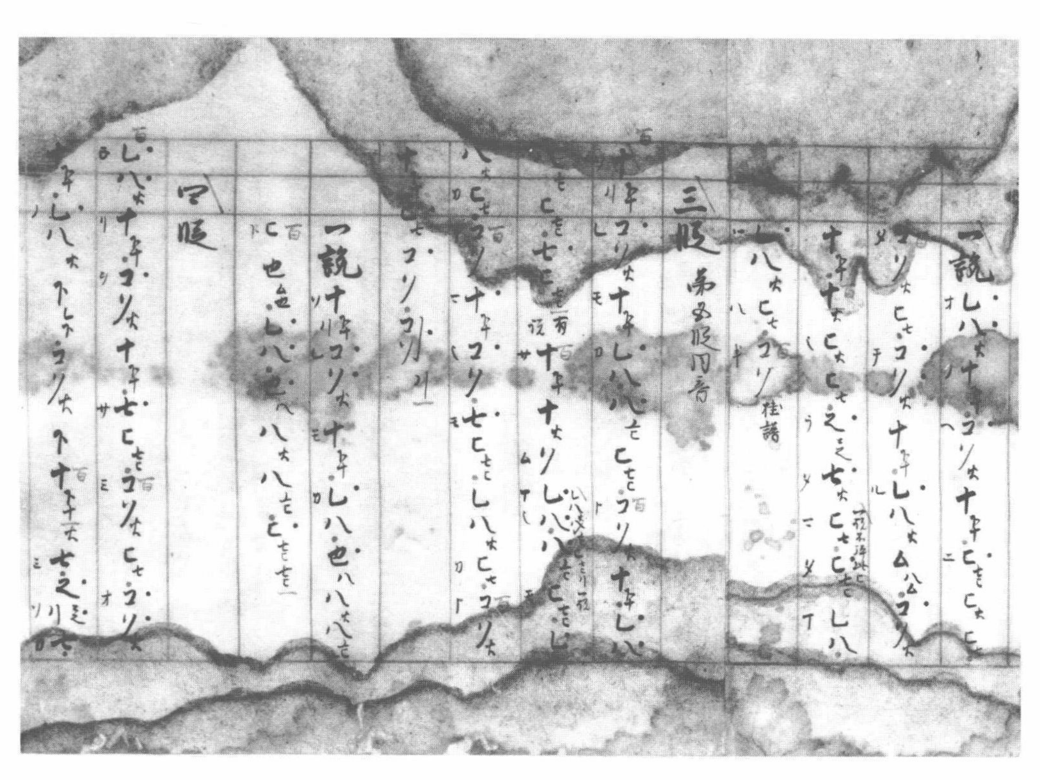
大芹　浅水橋

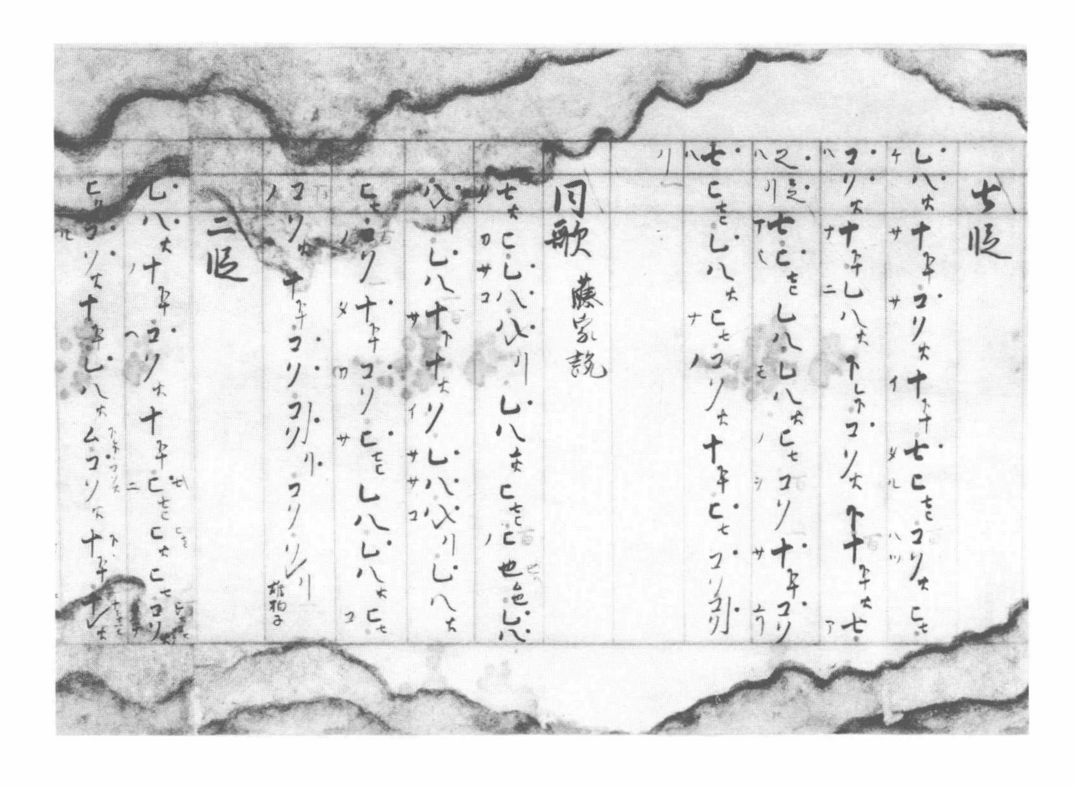
刺櫛　鷹子

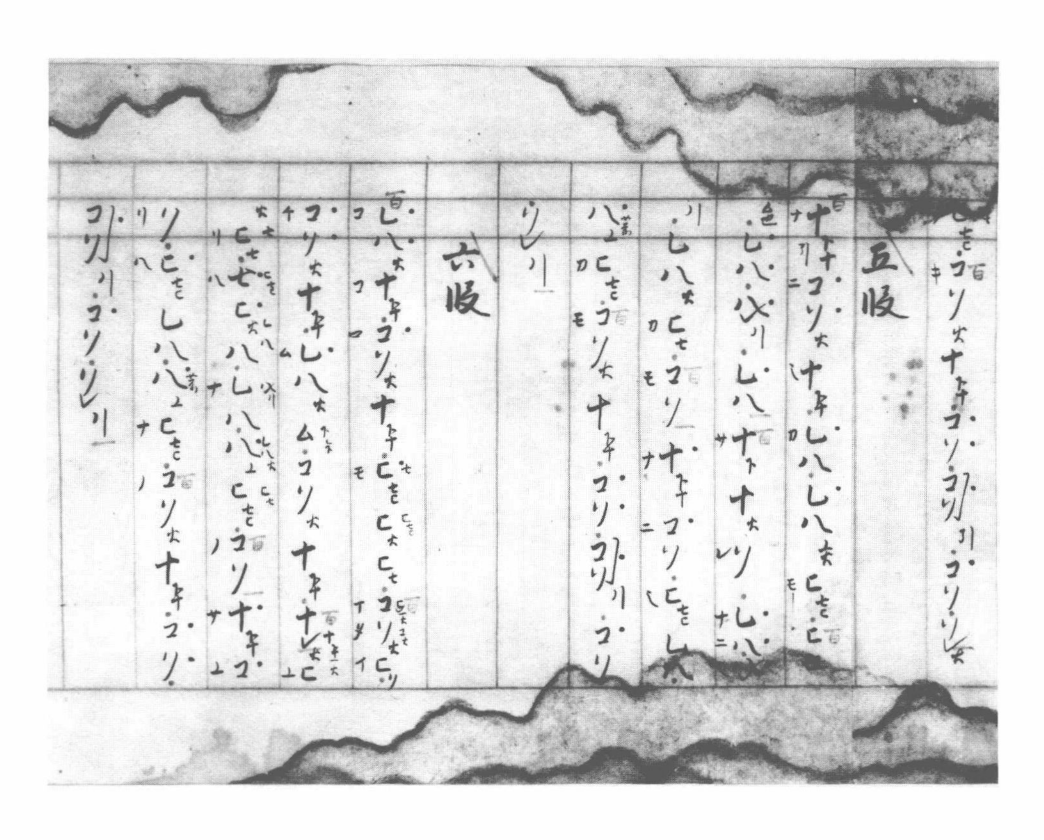
逢路　道口

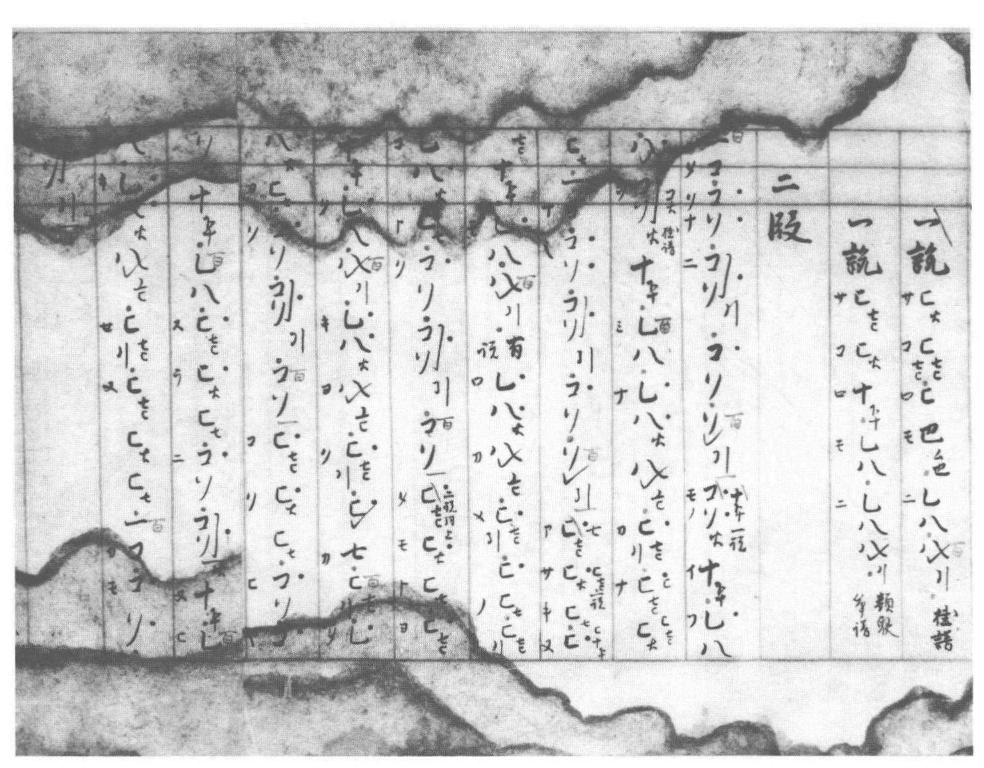
更衣　何為

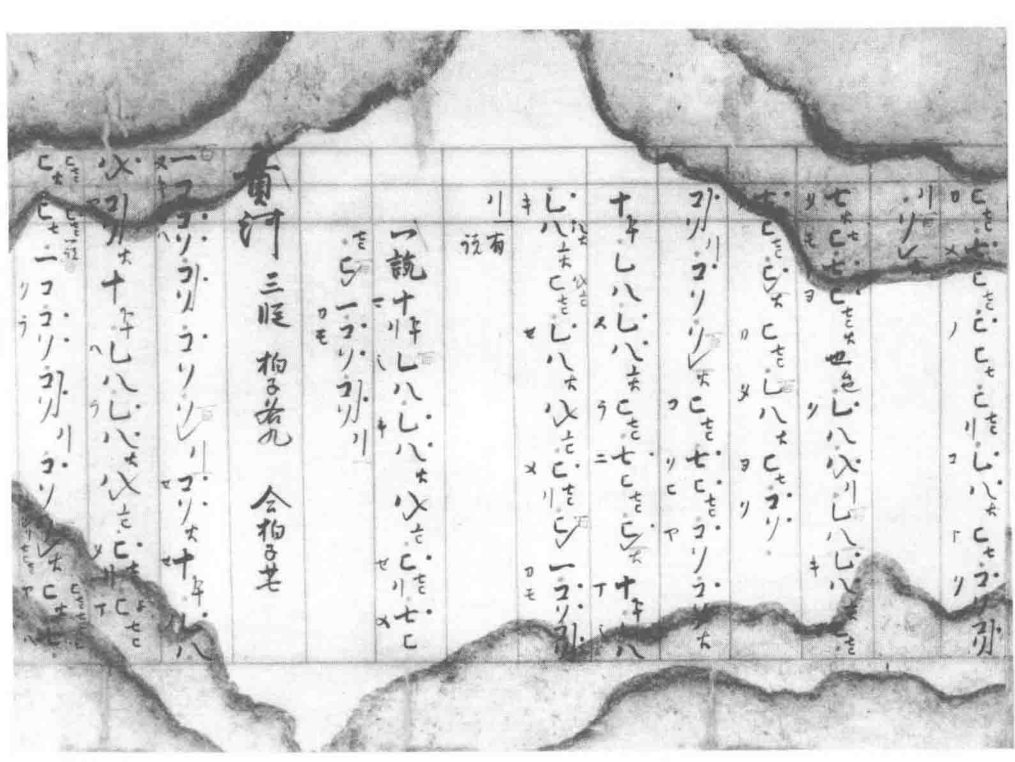
老鼠
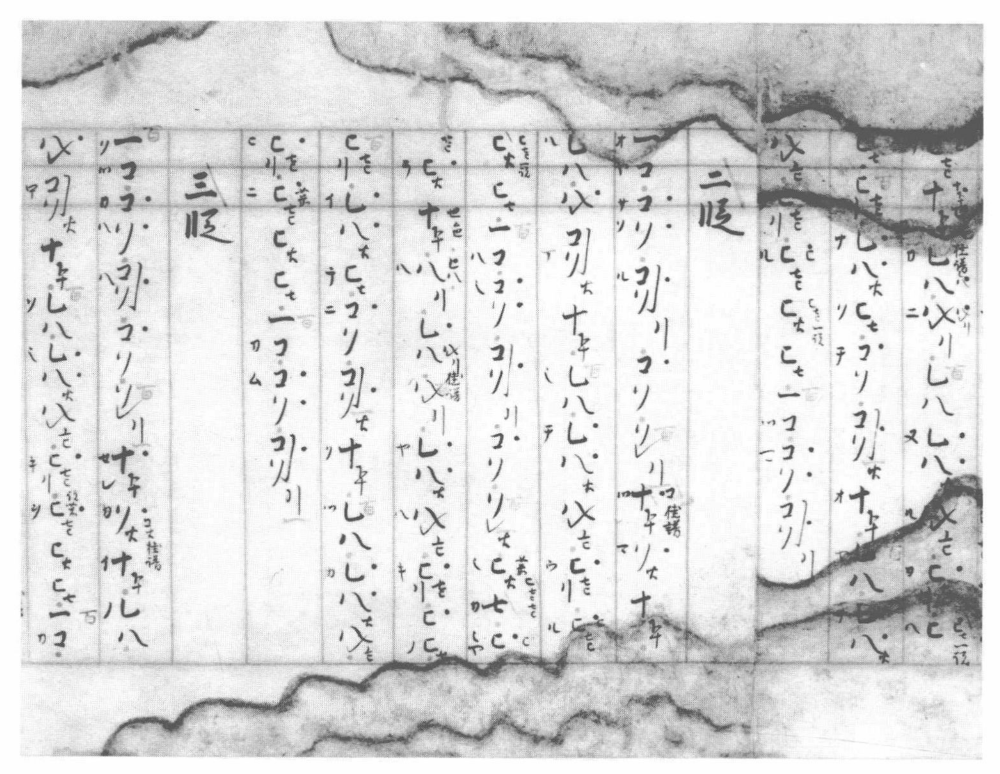


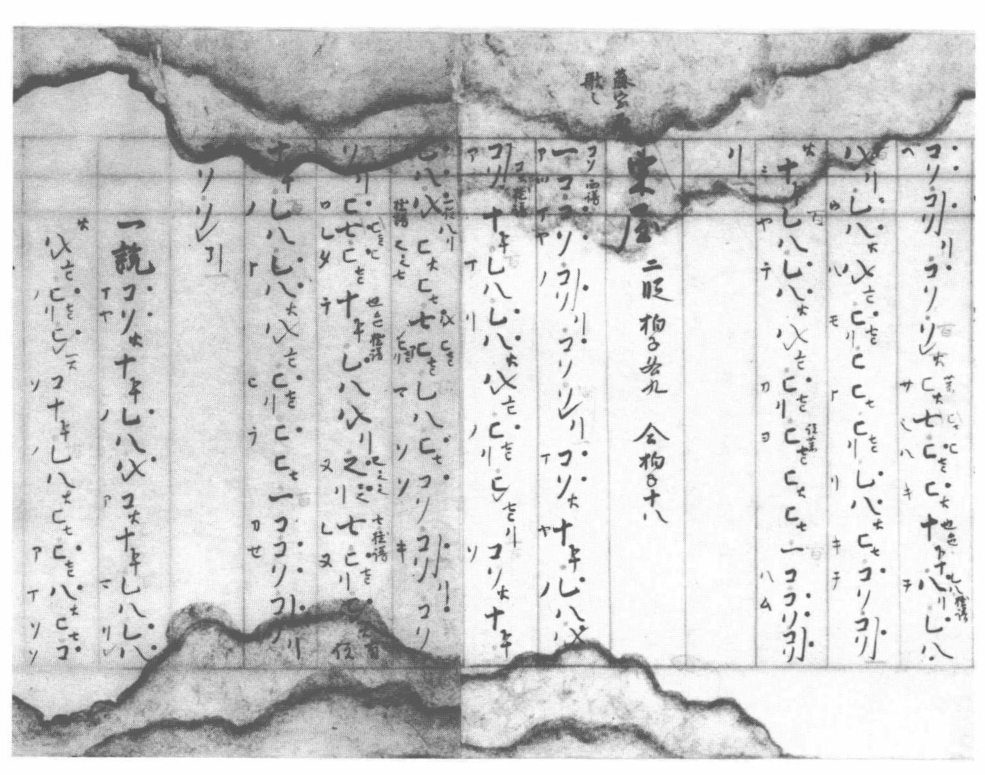


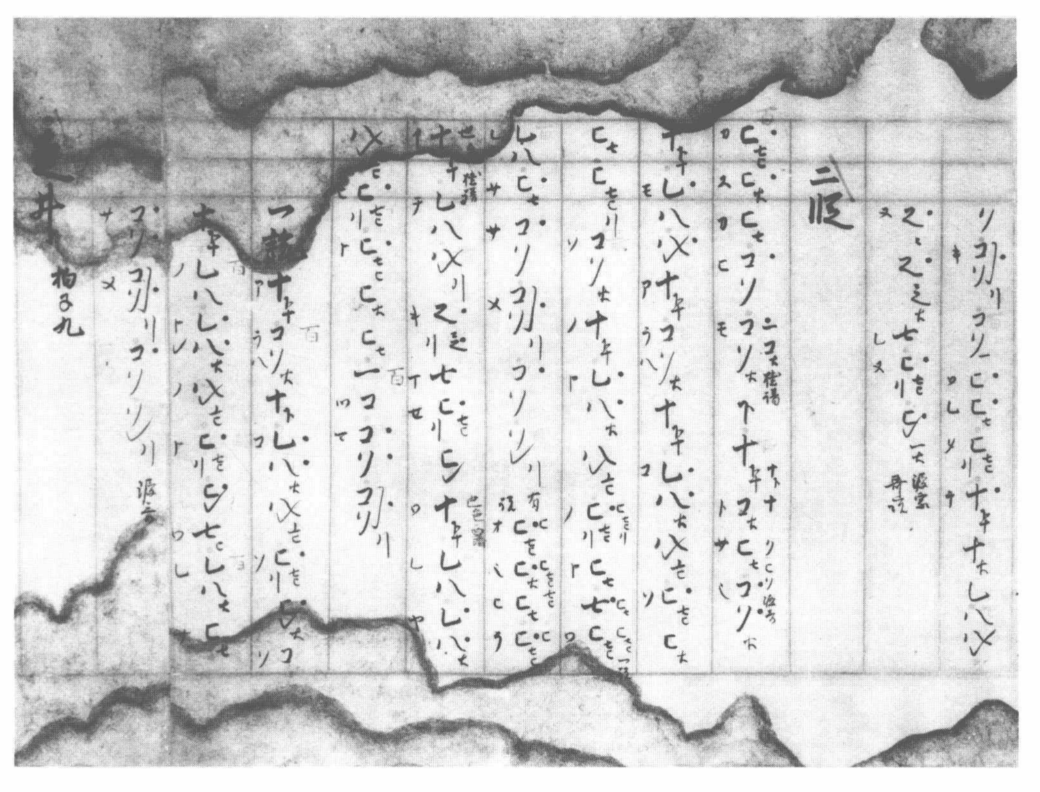


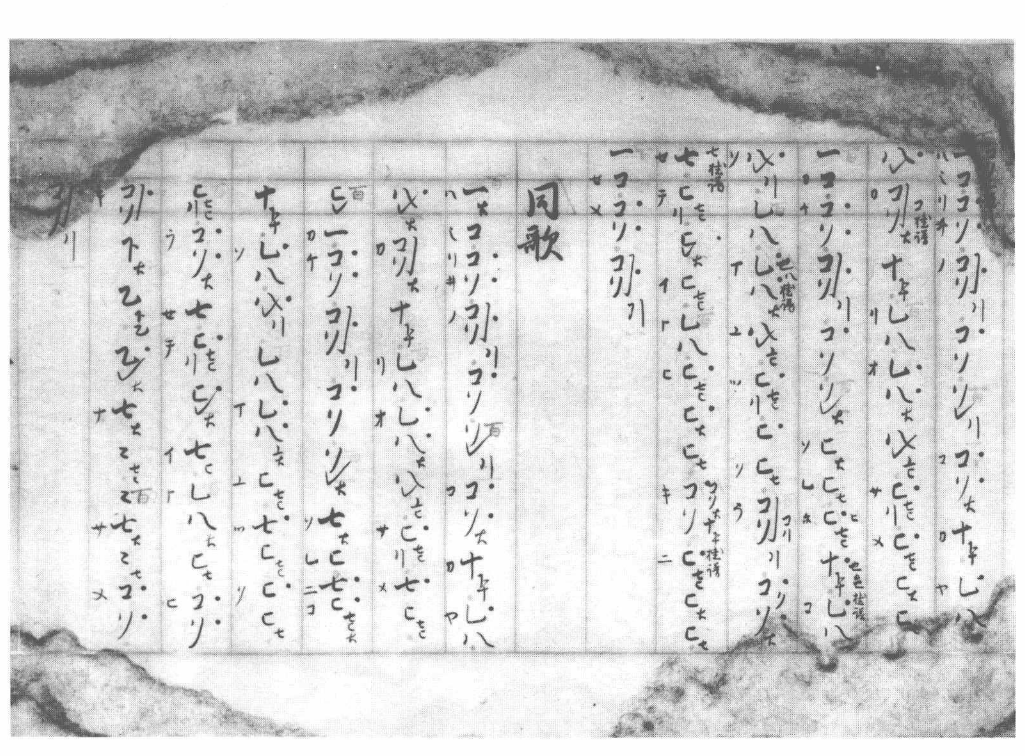


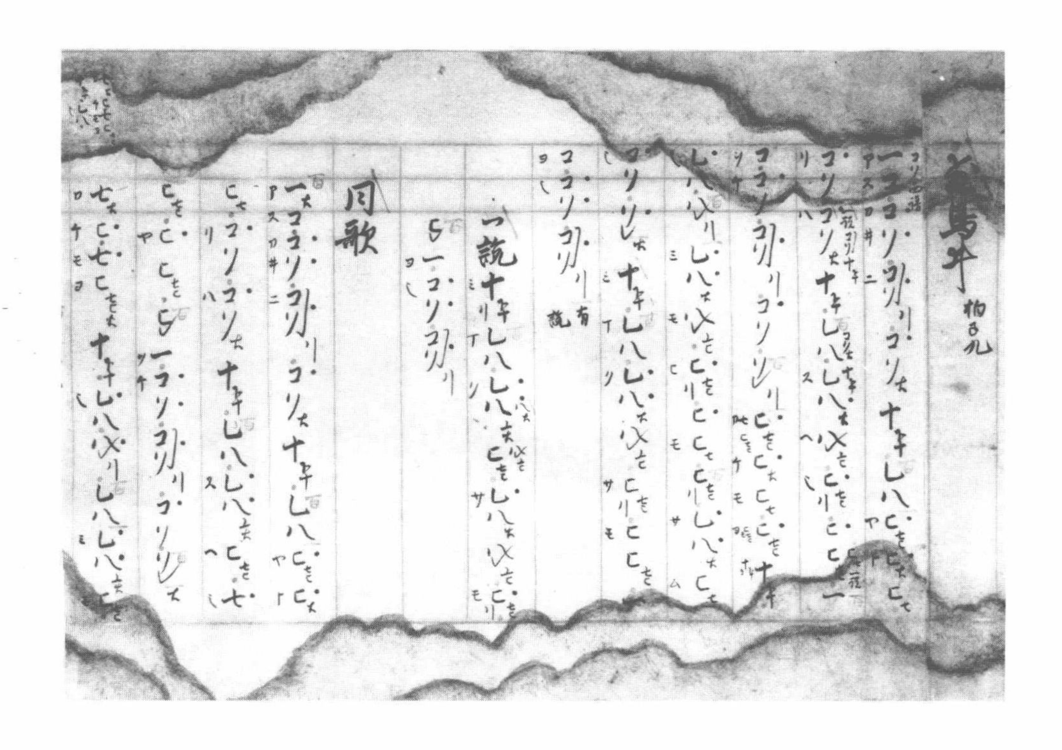






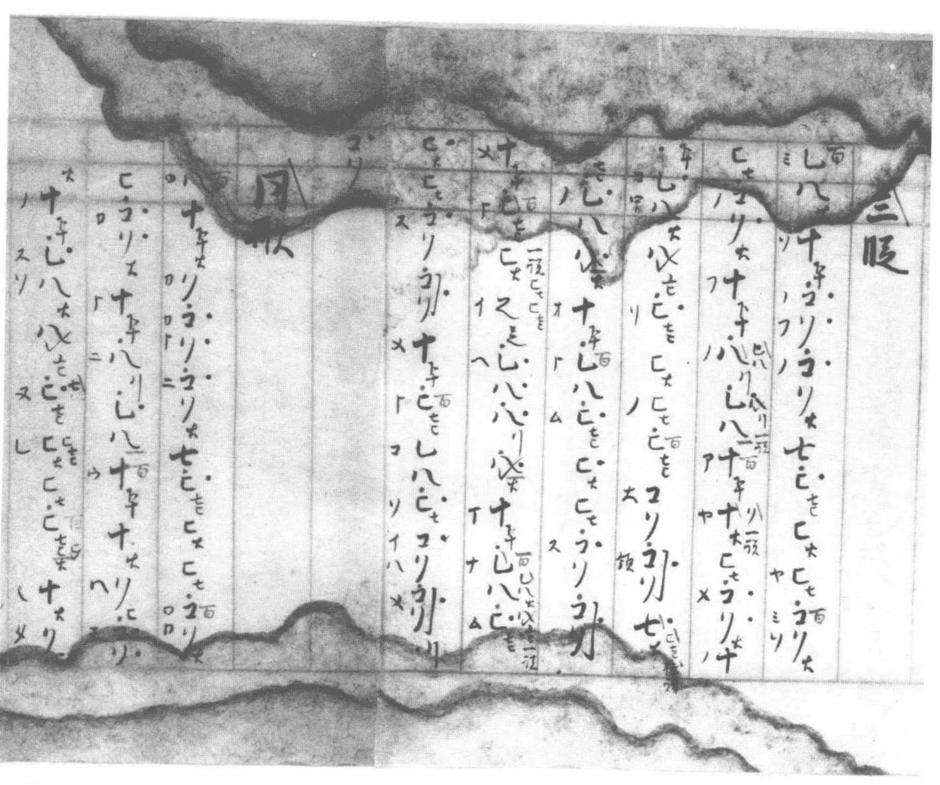

二返
拍子九

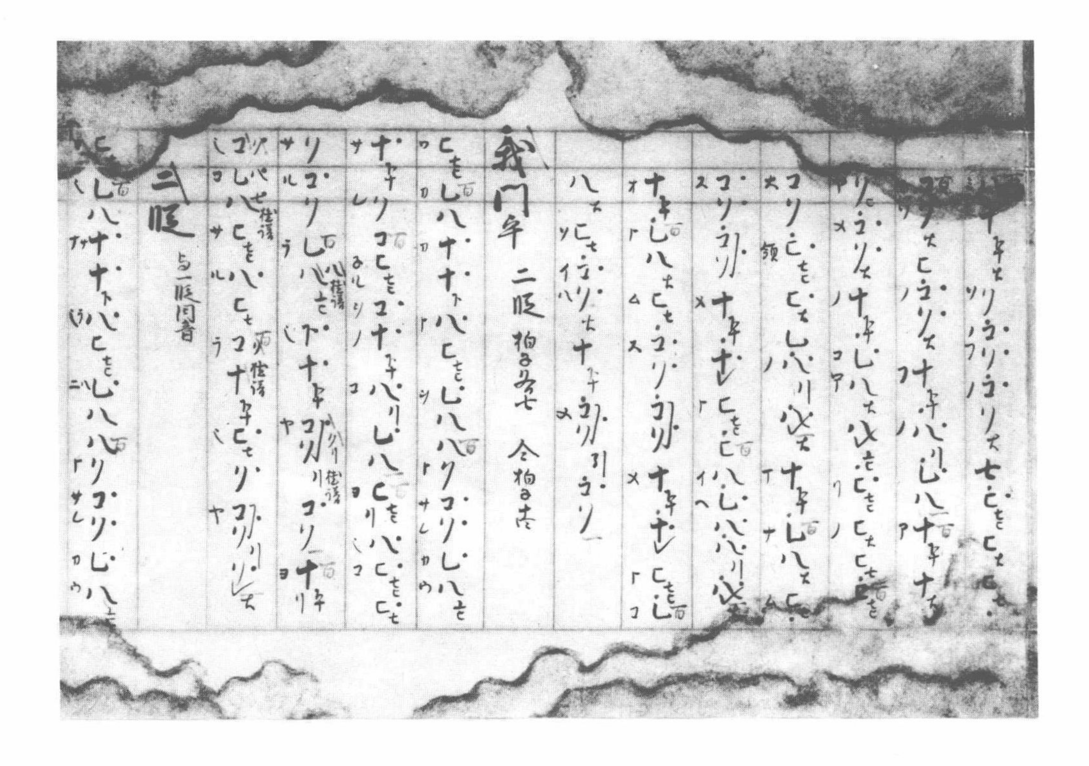

同歌

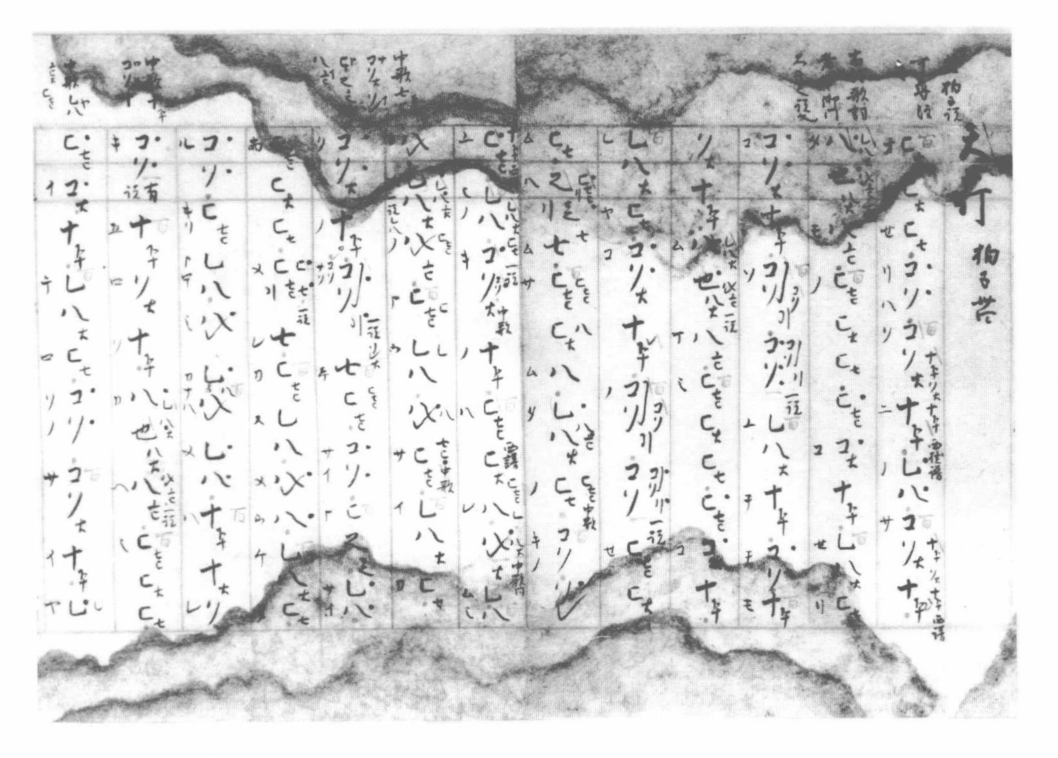


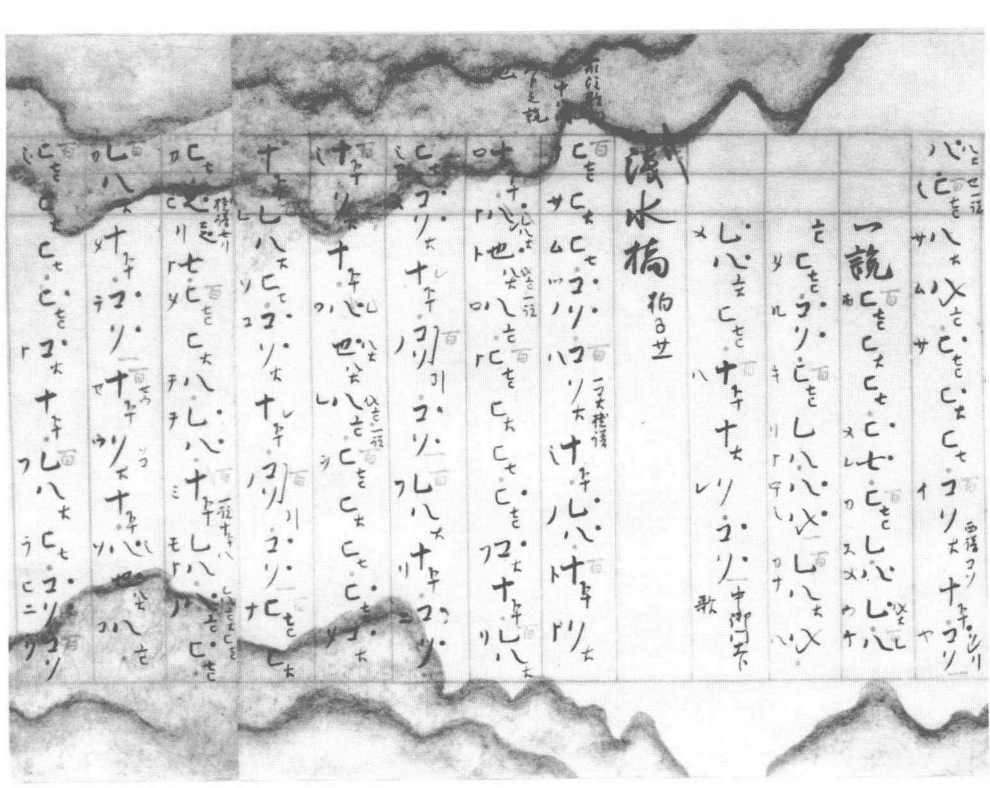


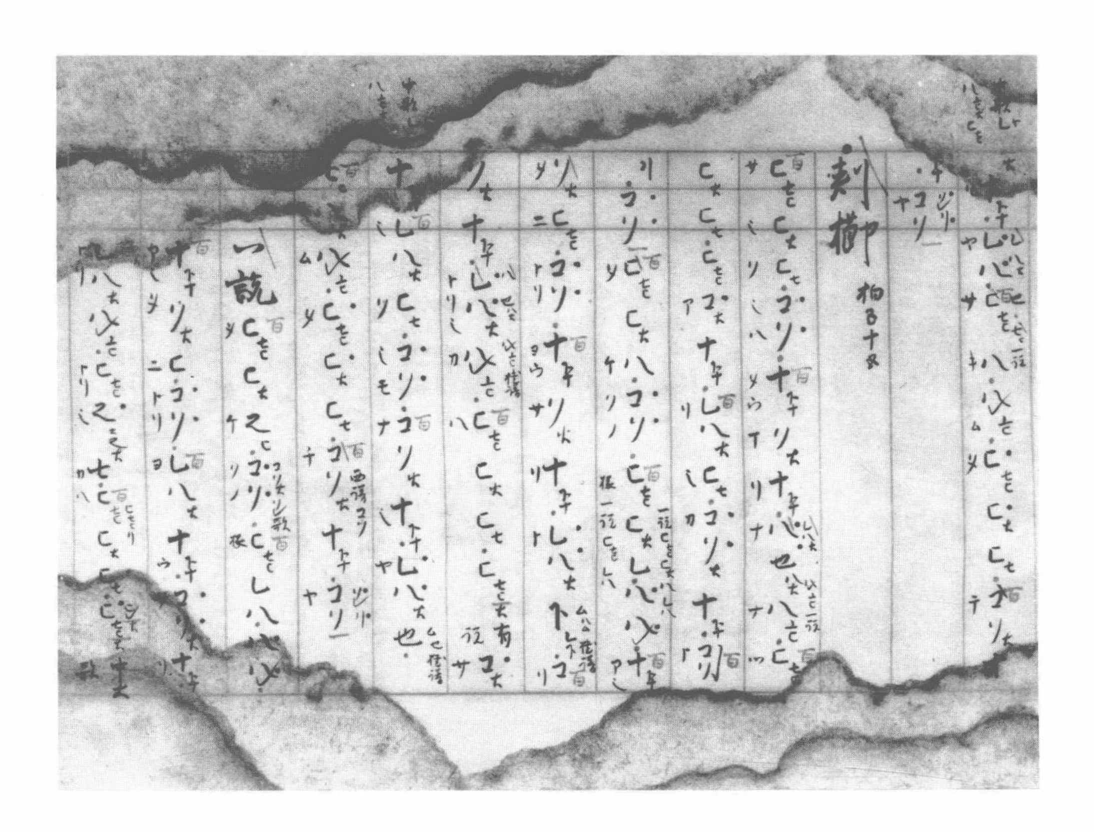


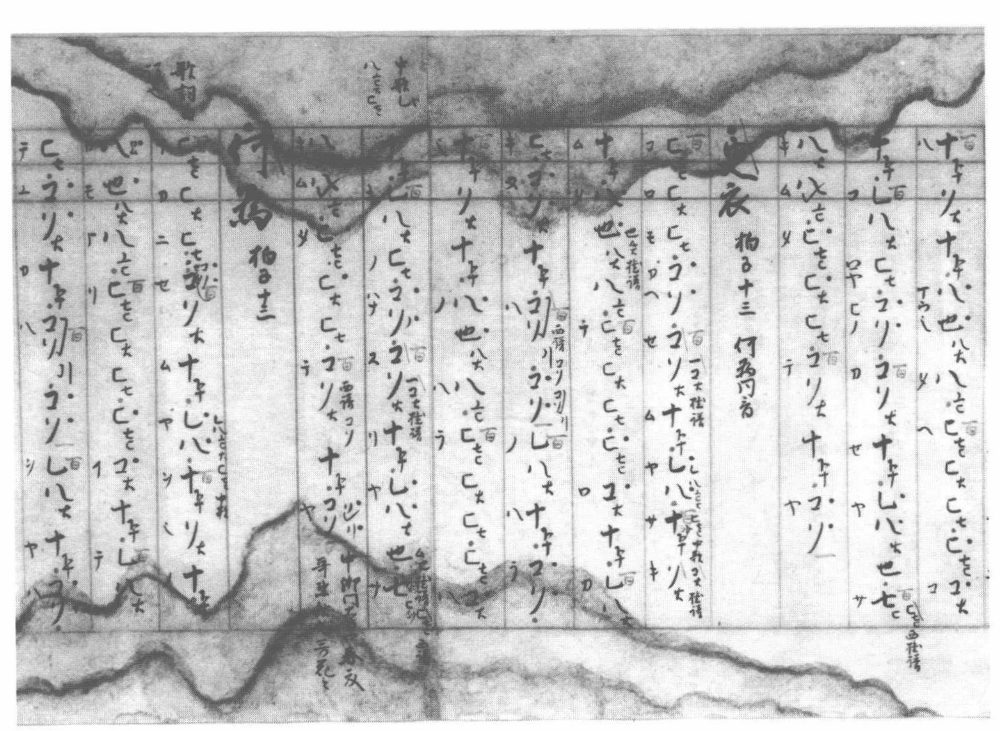


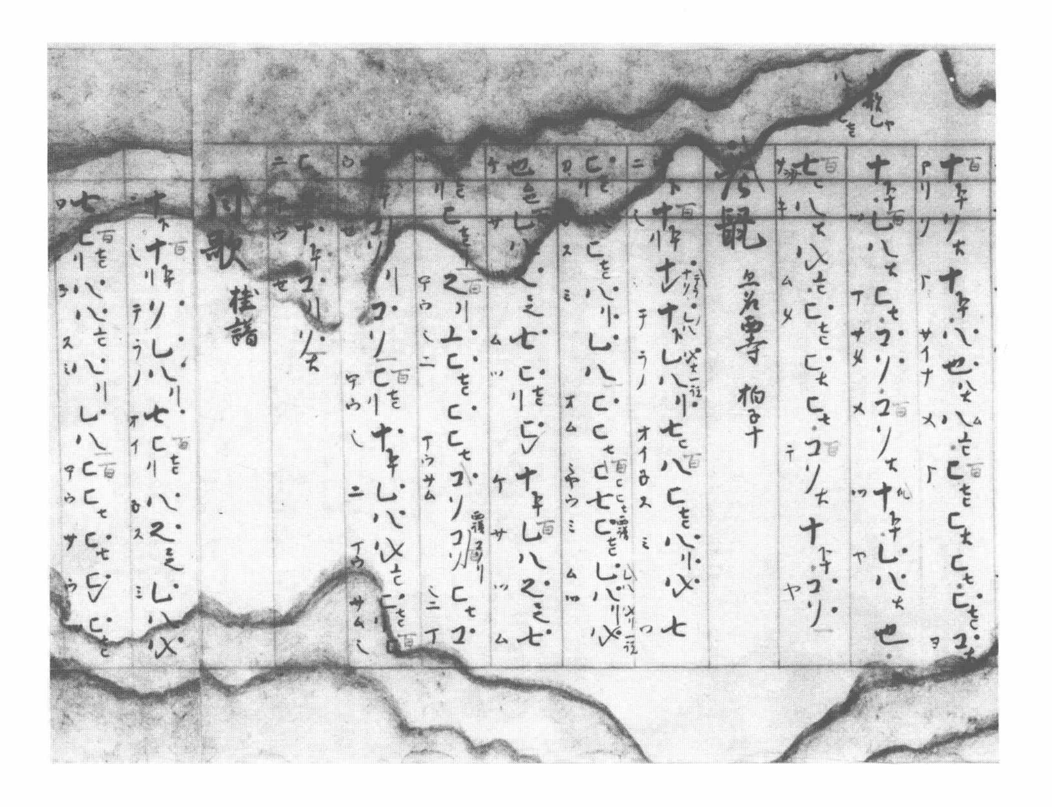


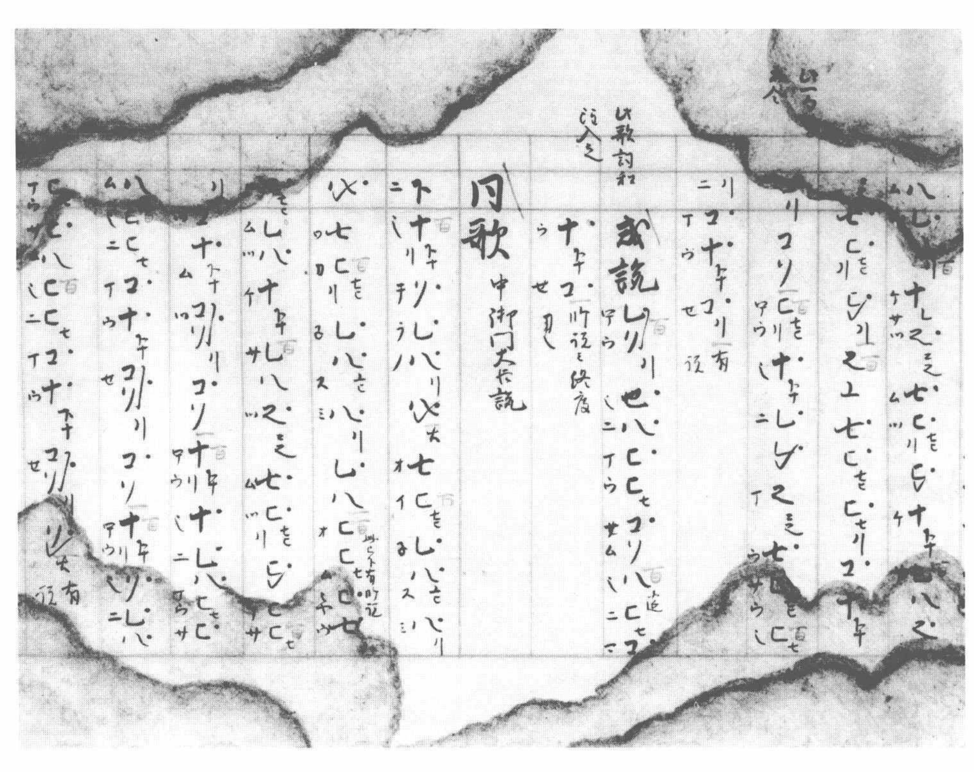


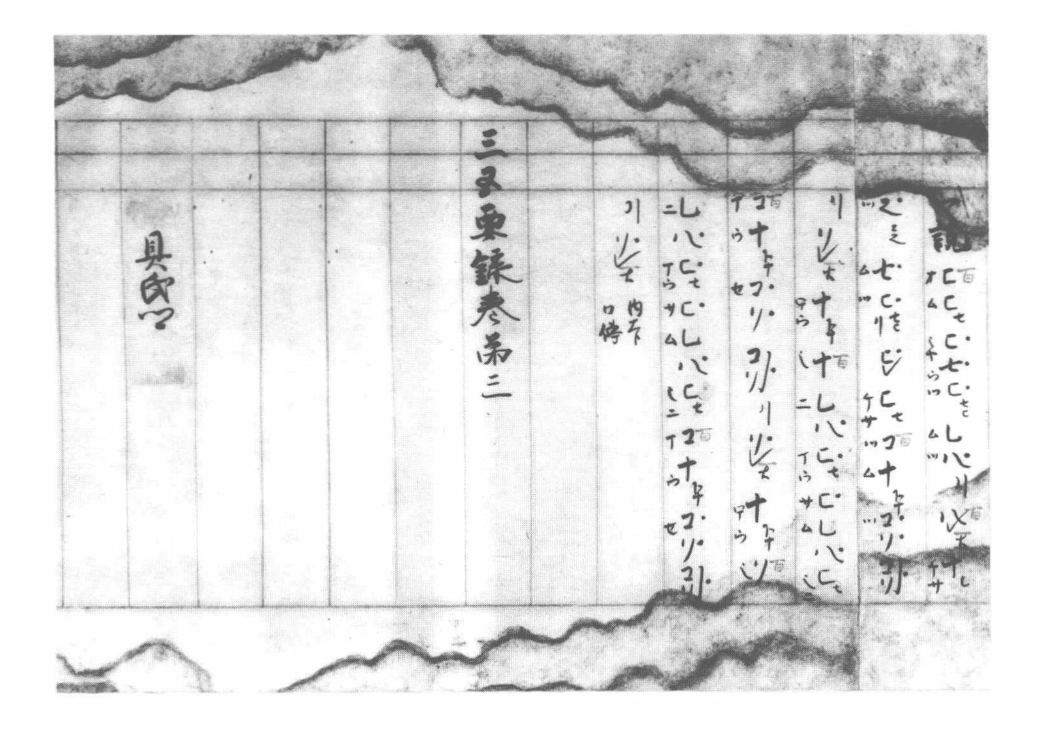


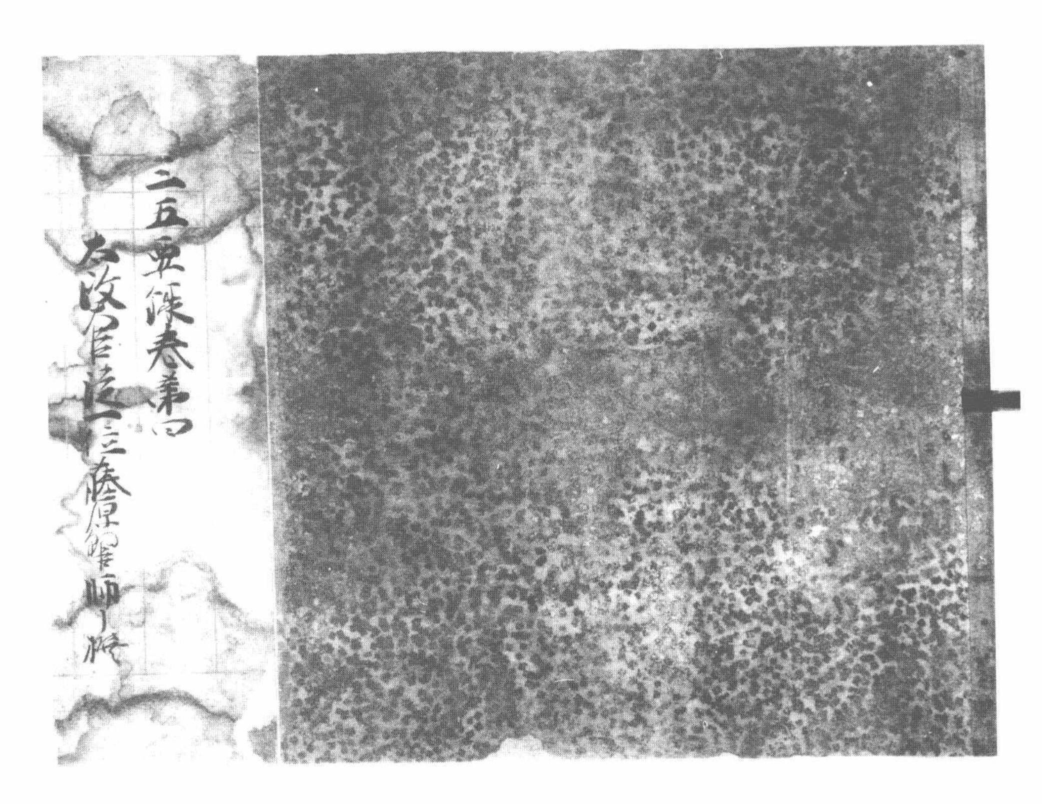


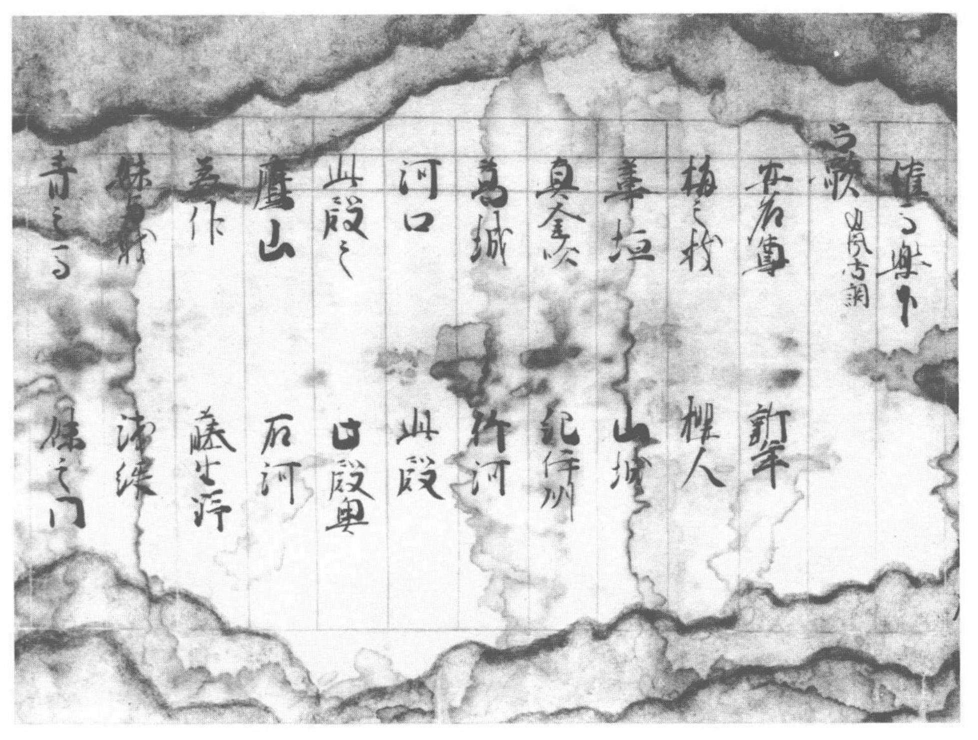




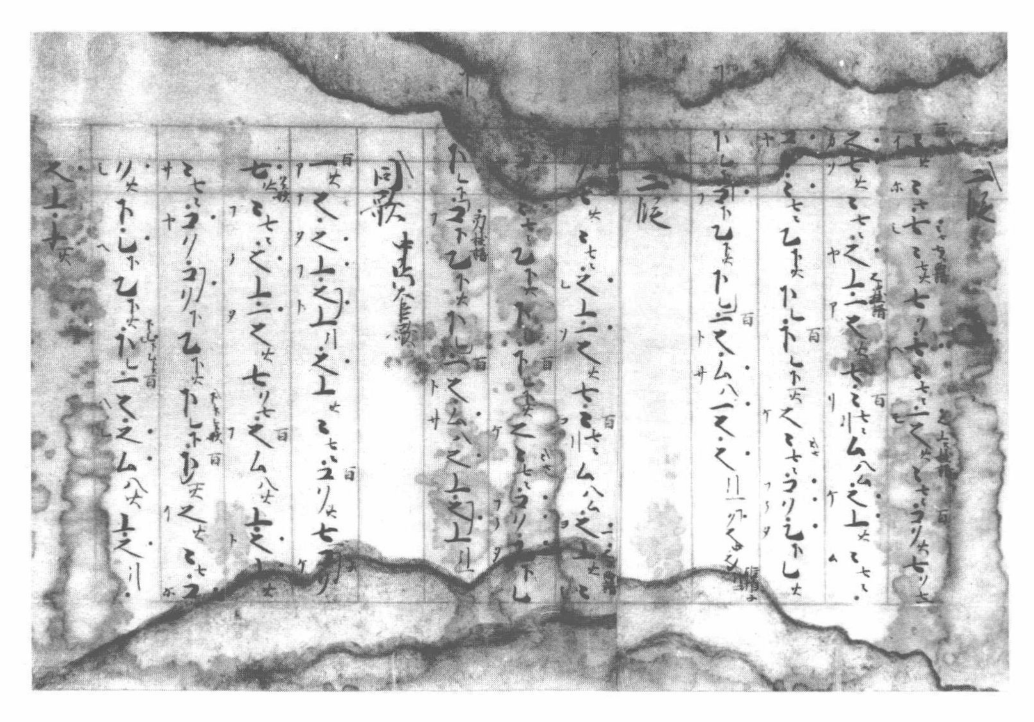


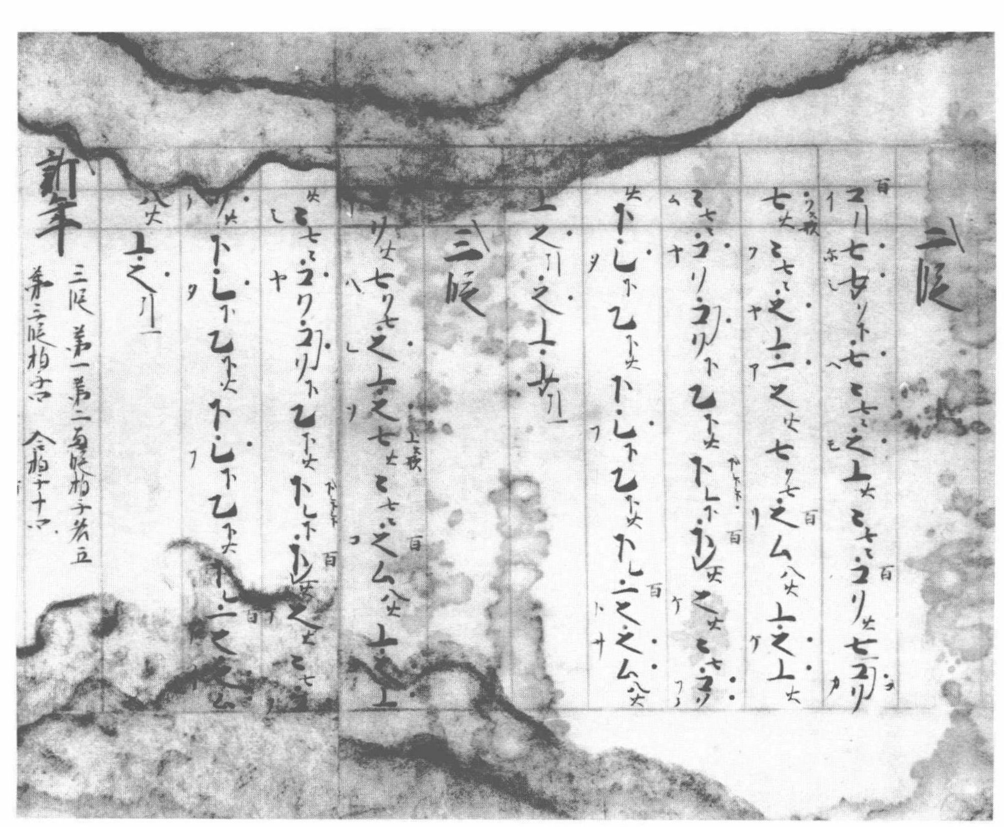

三五要錄巻第二


三五要録巻第四
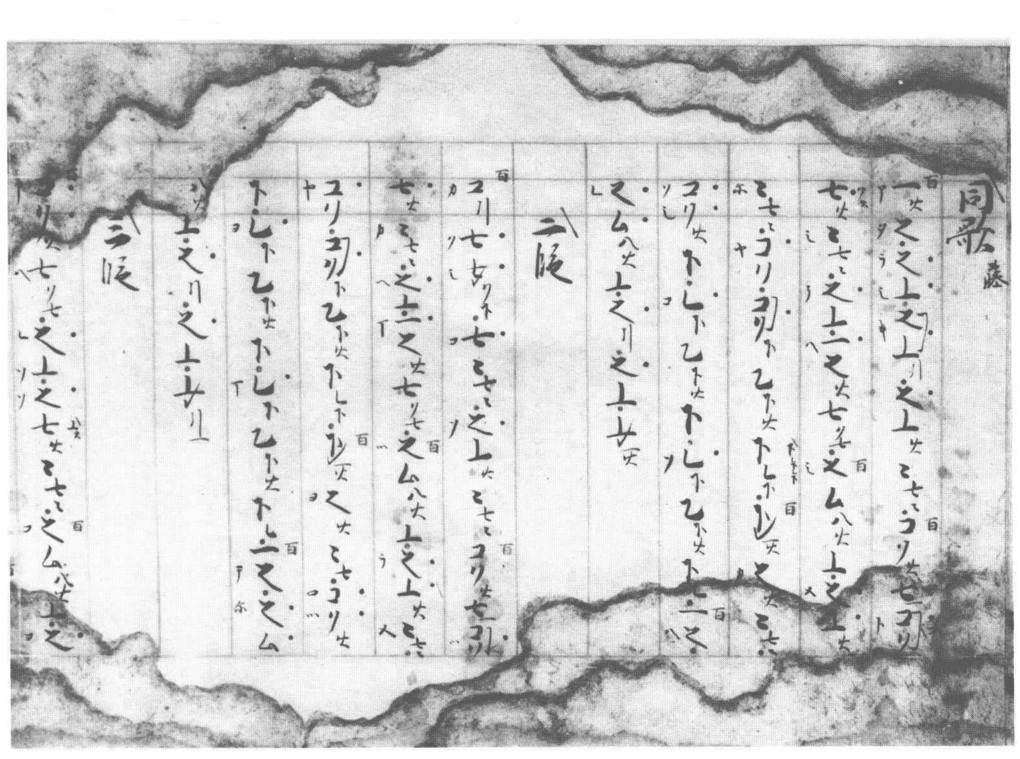


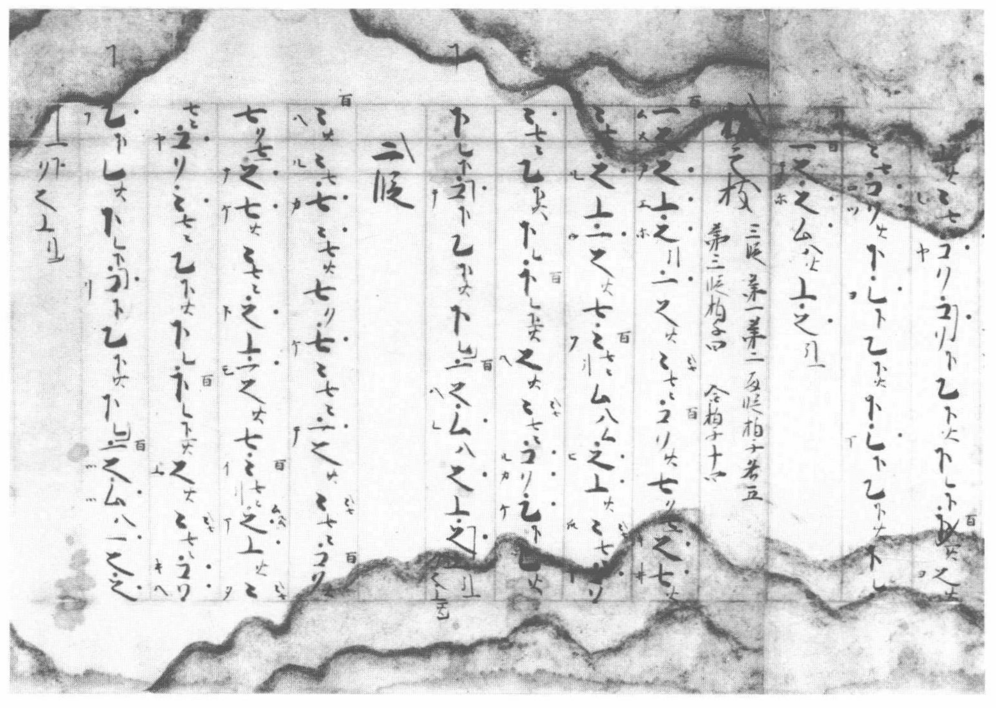


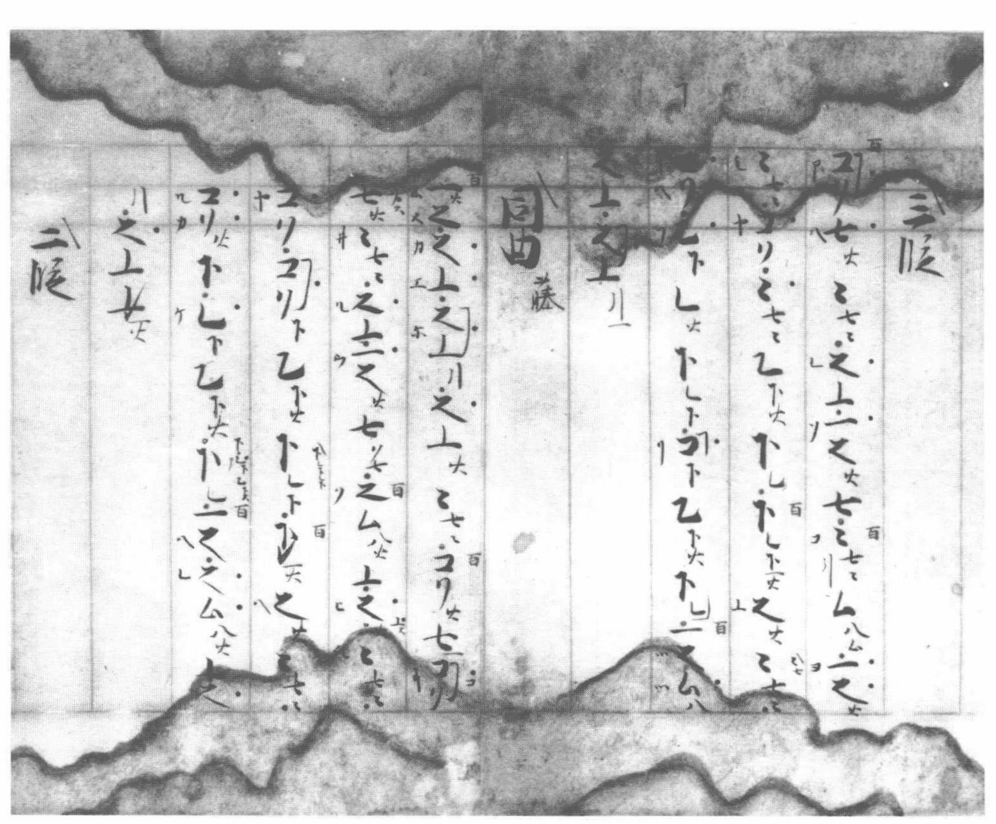


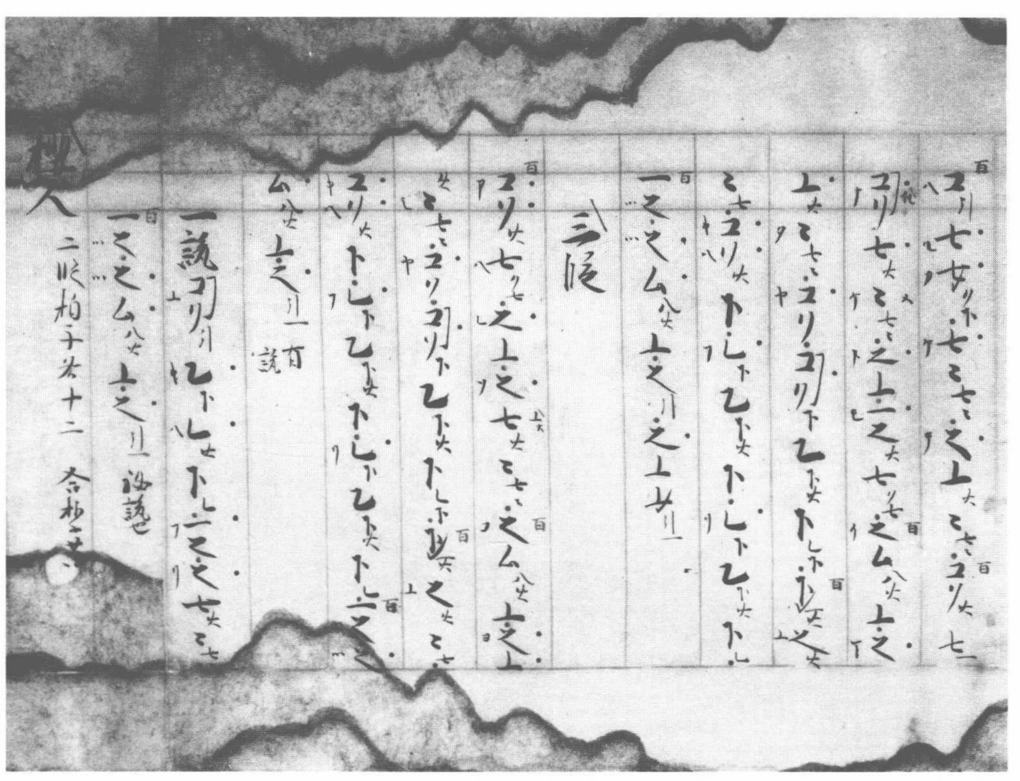






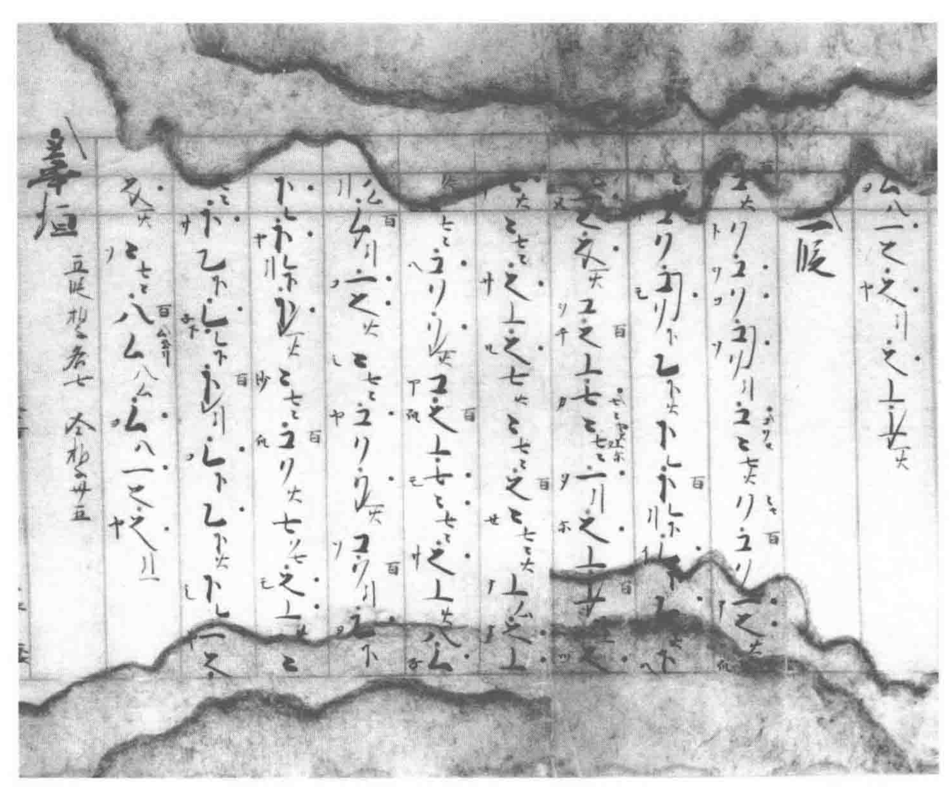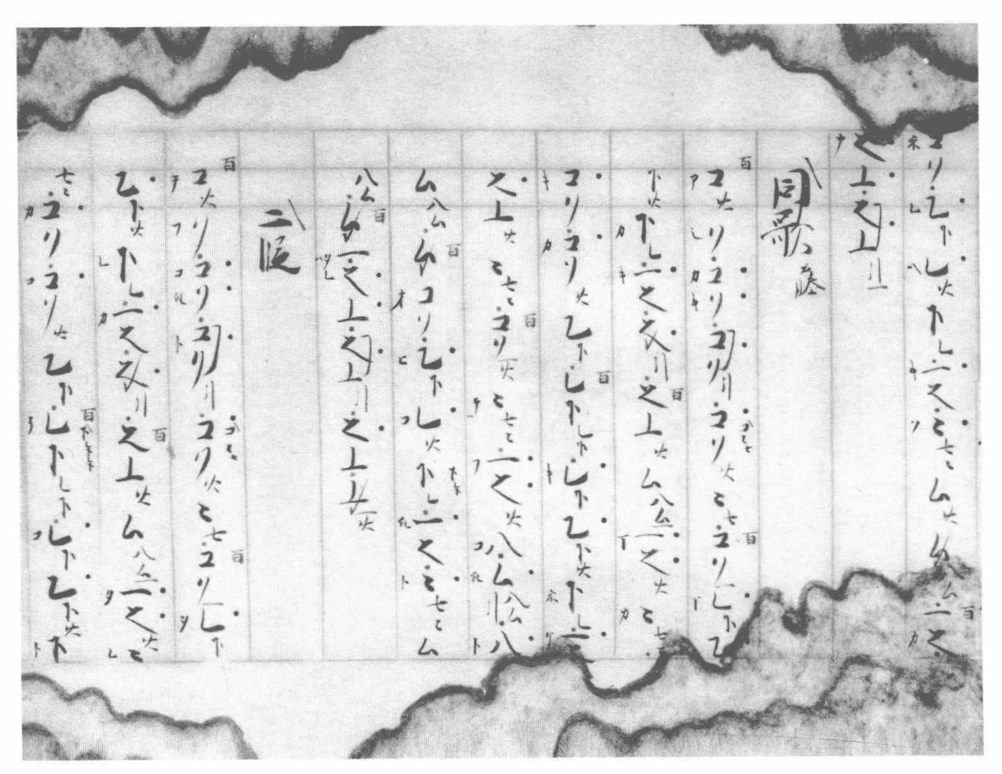








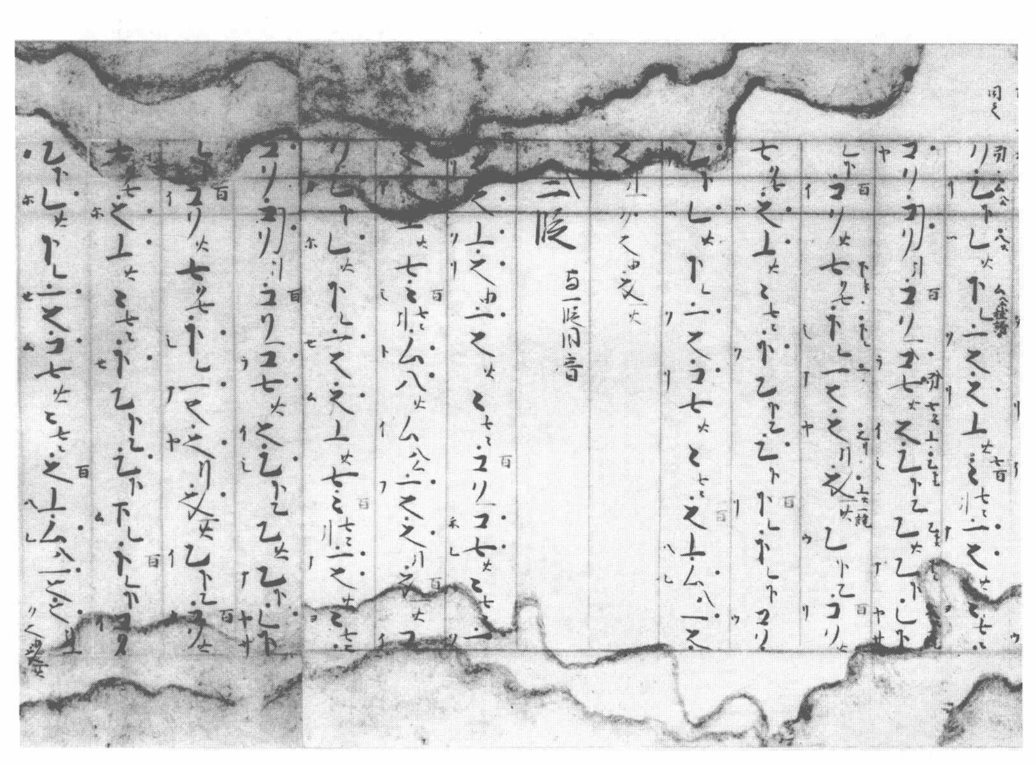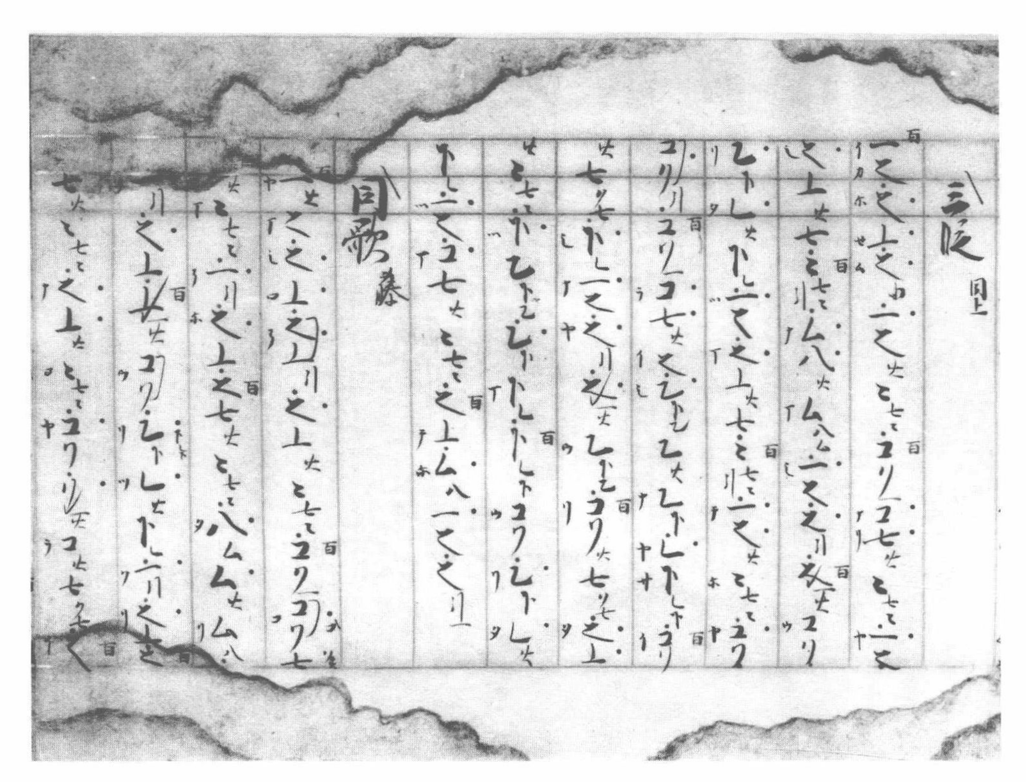




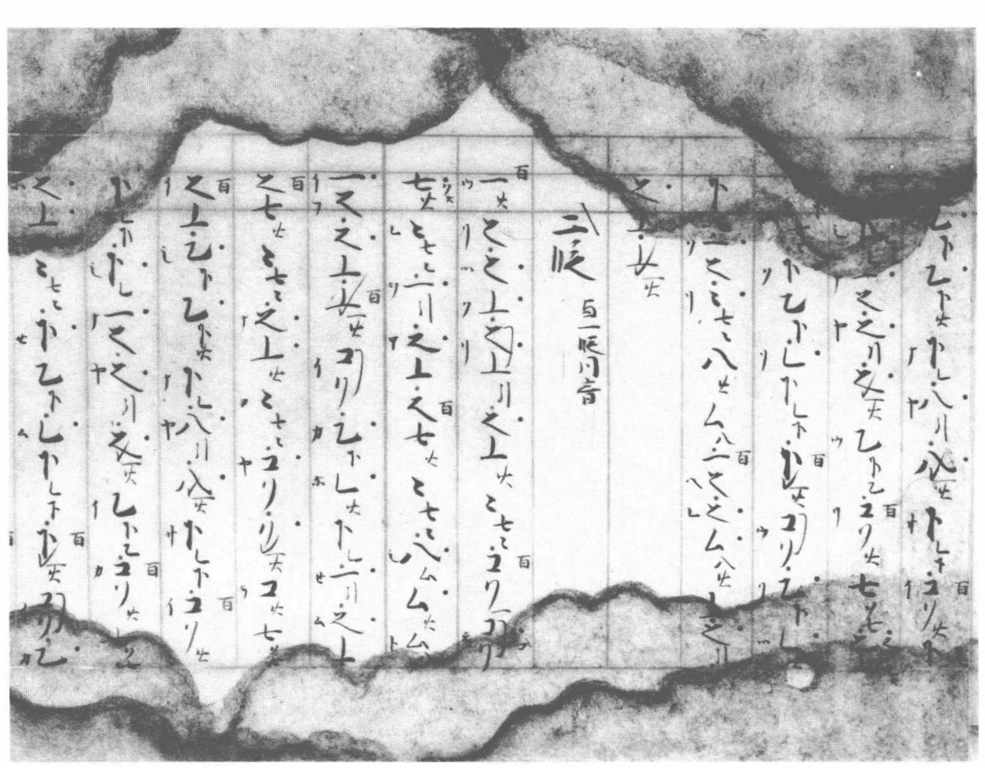




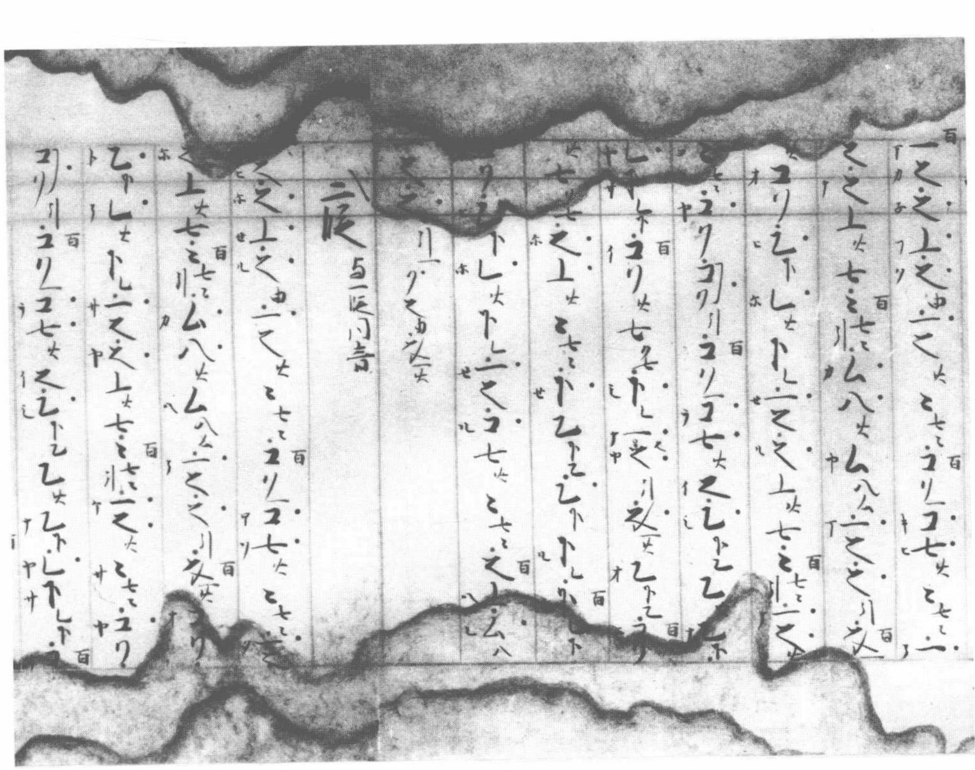


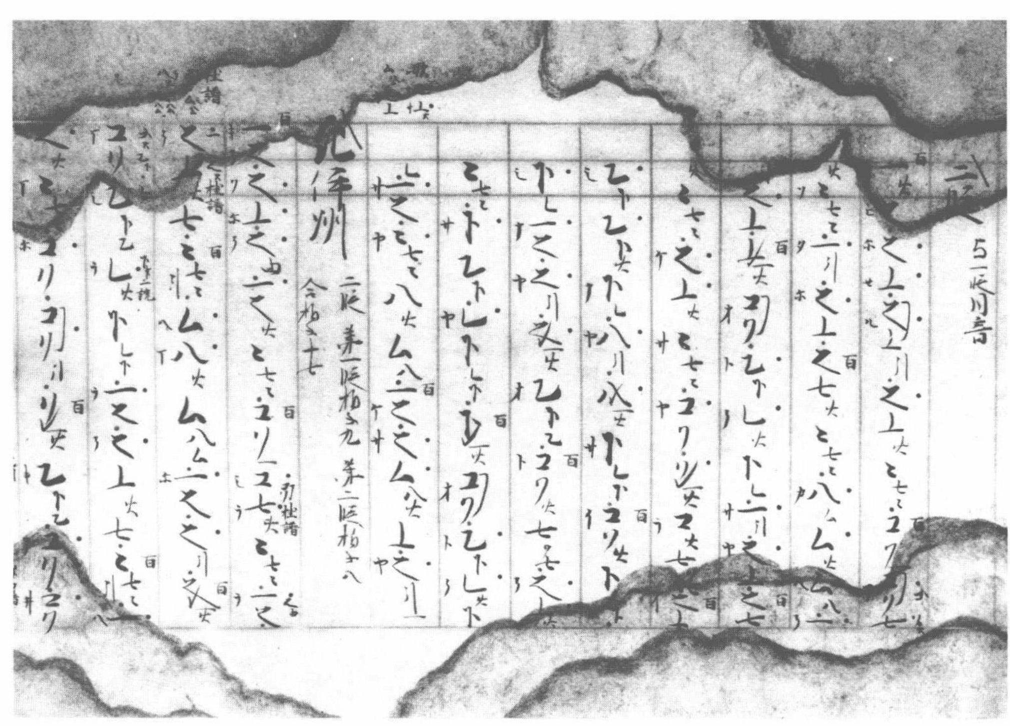


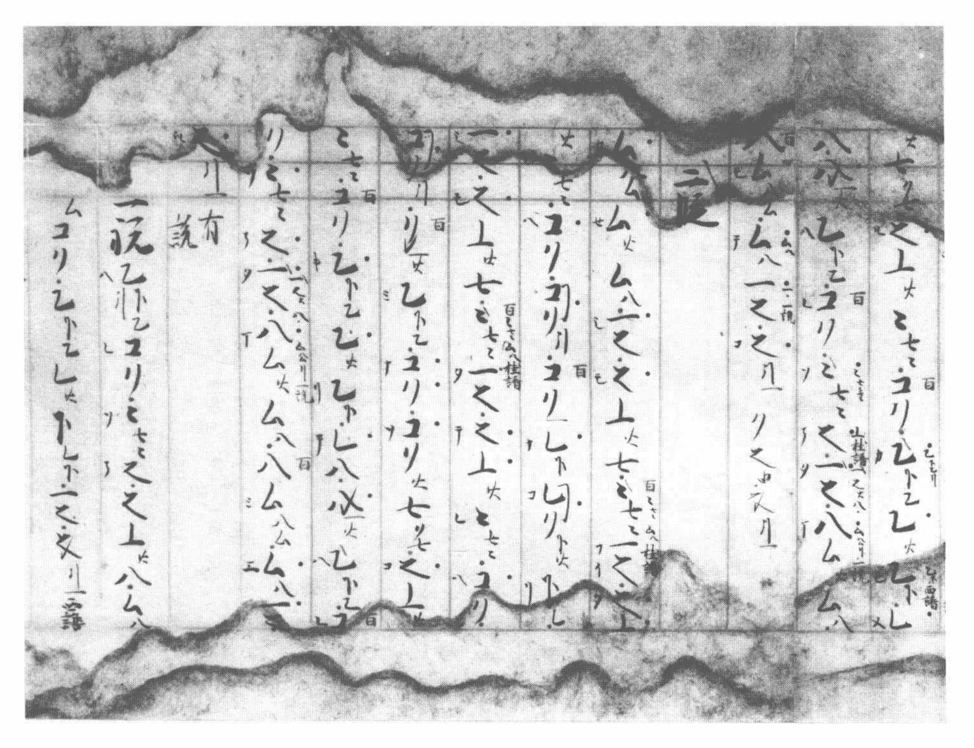


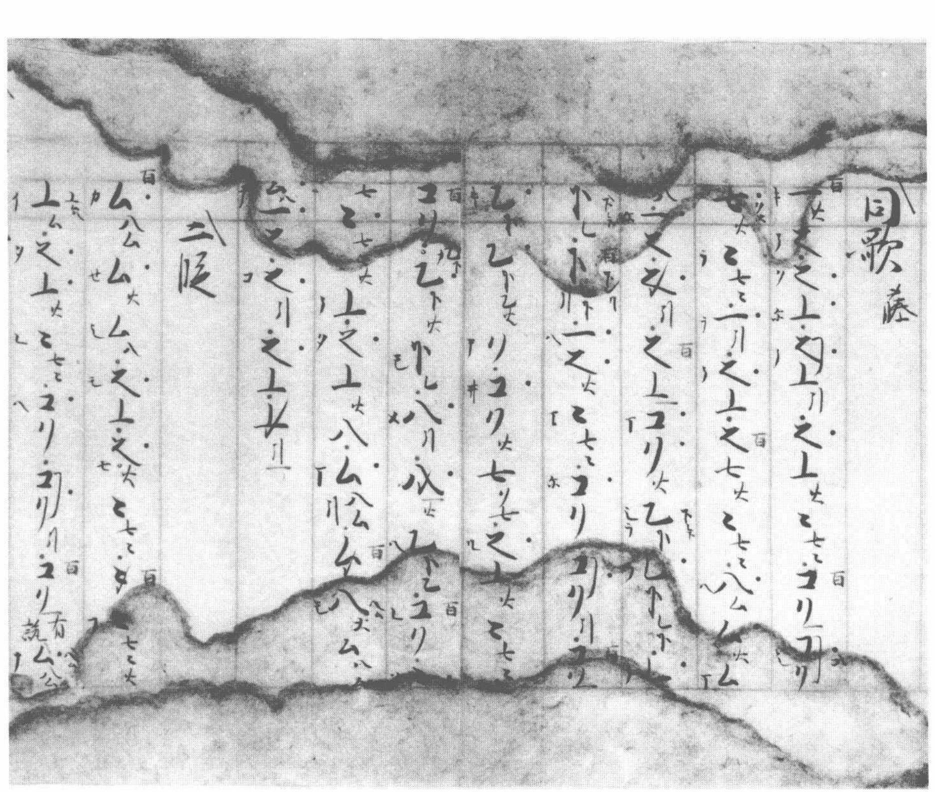


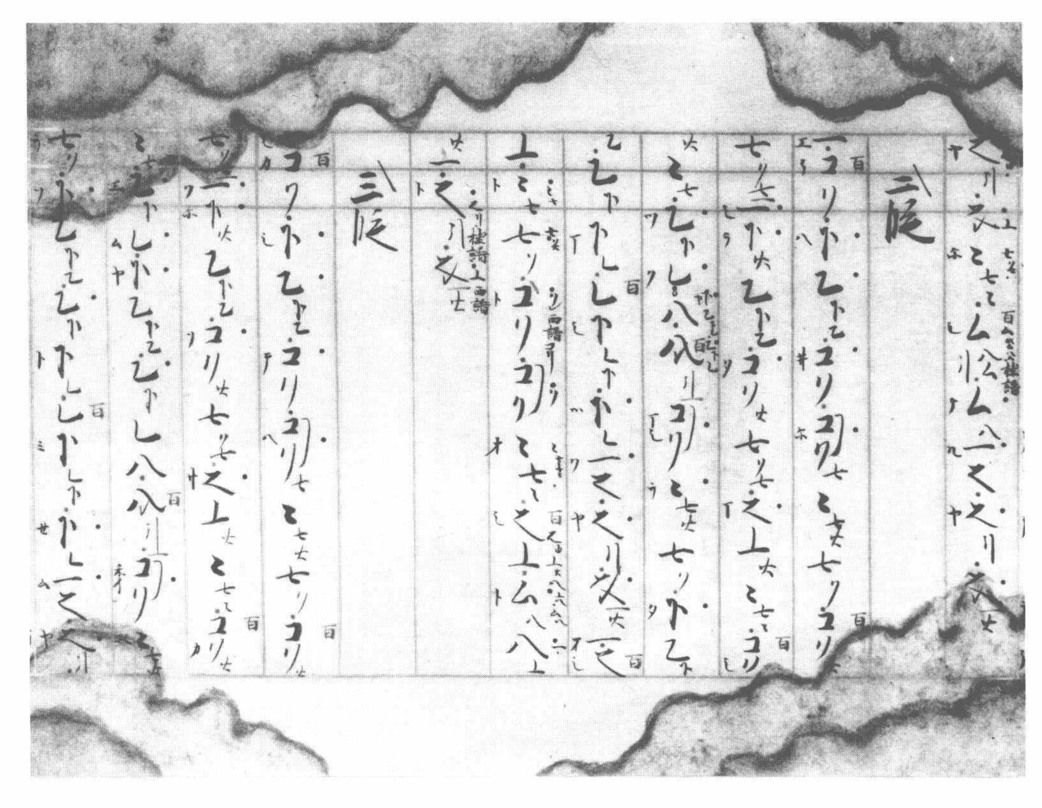

三帖
同上

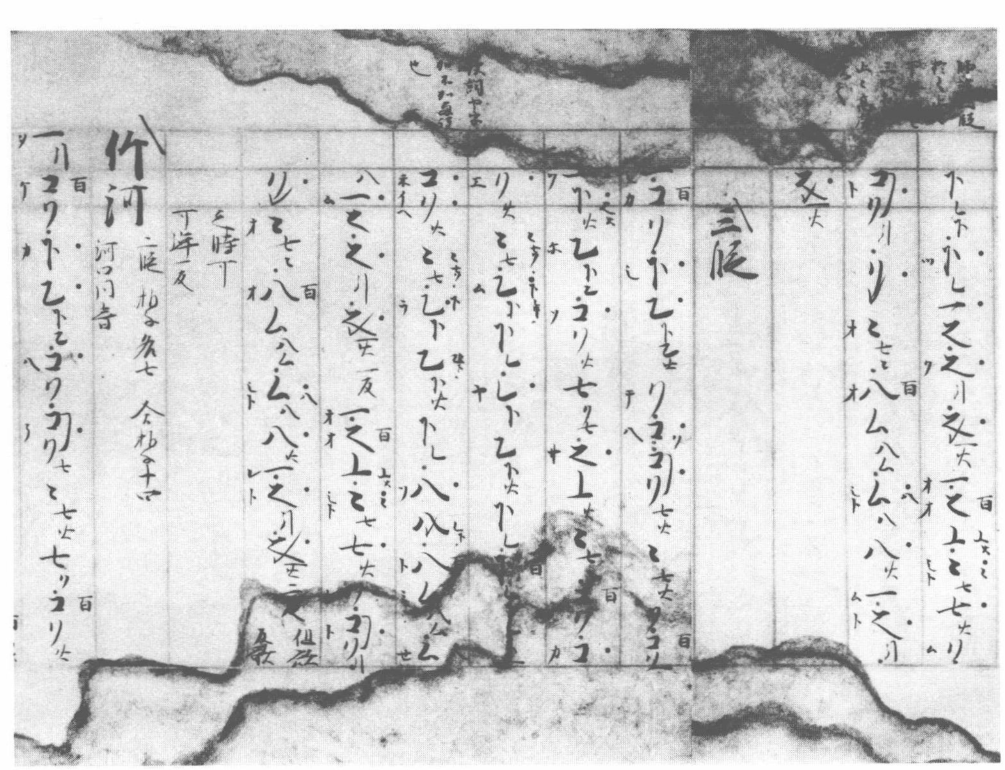




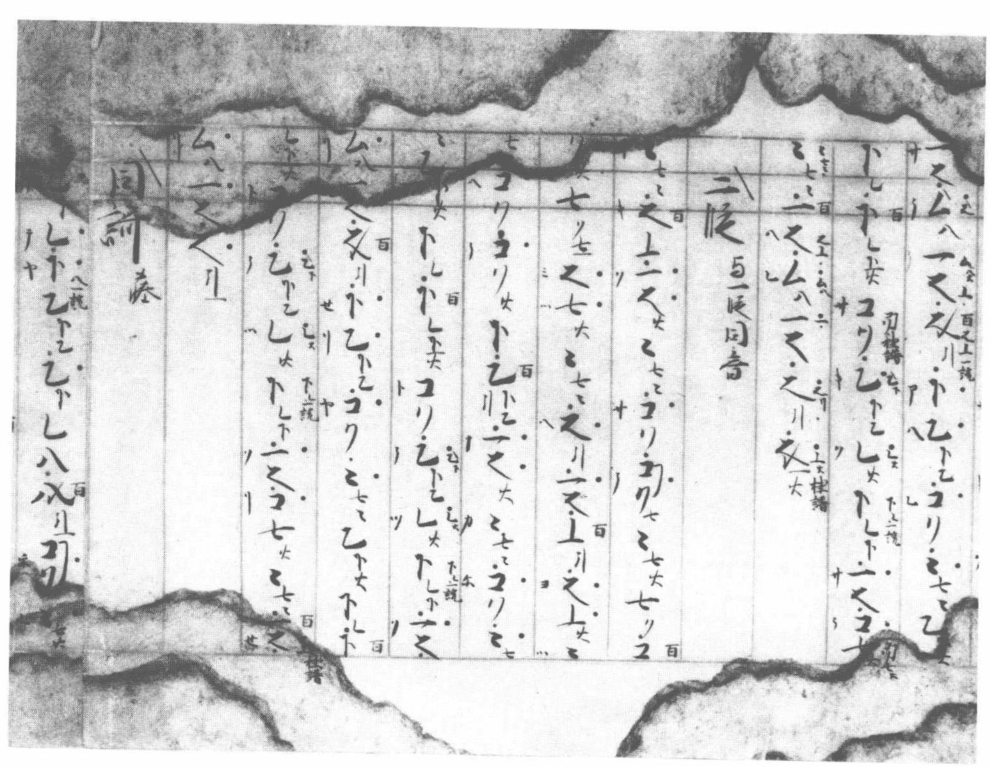


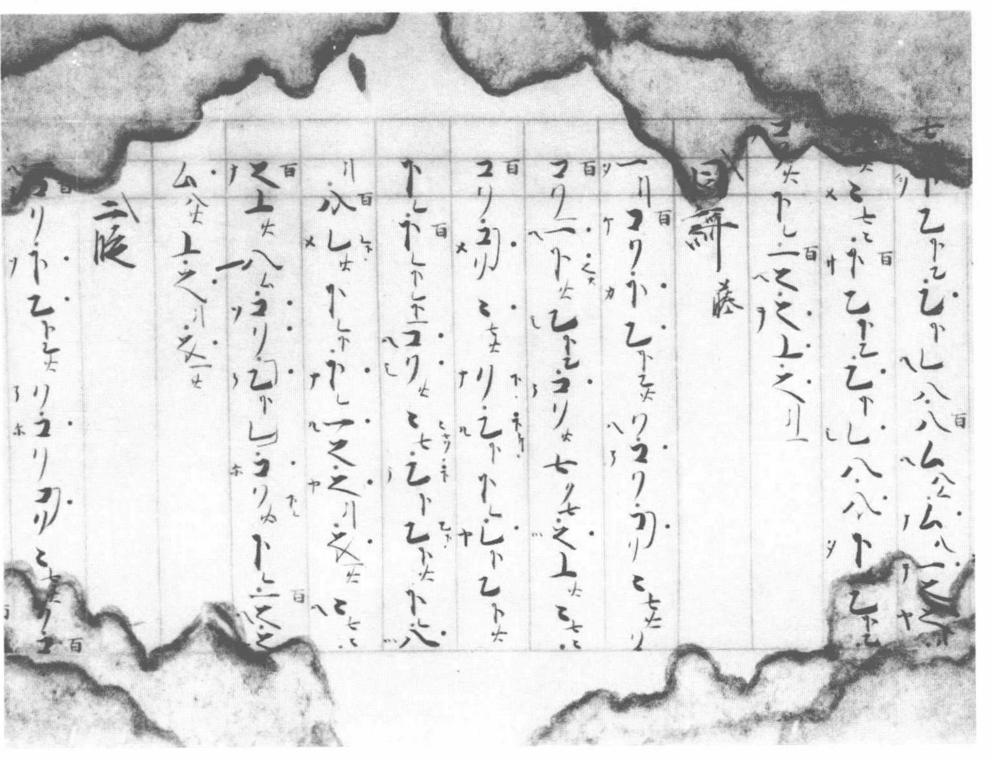




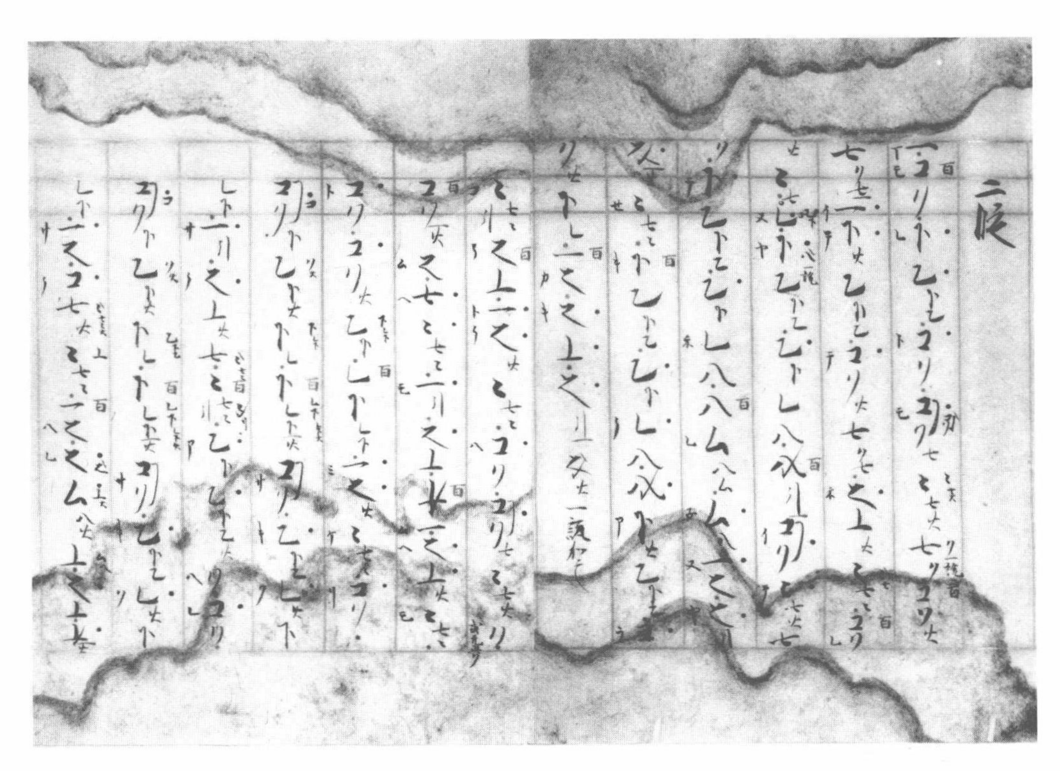




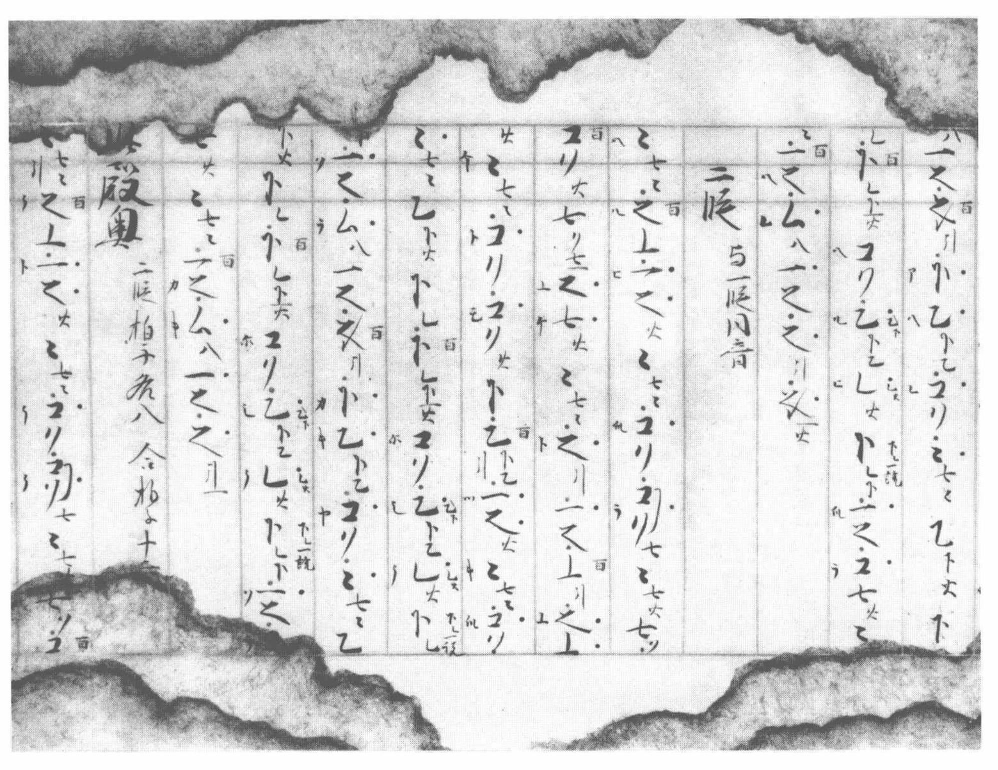


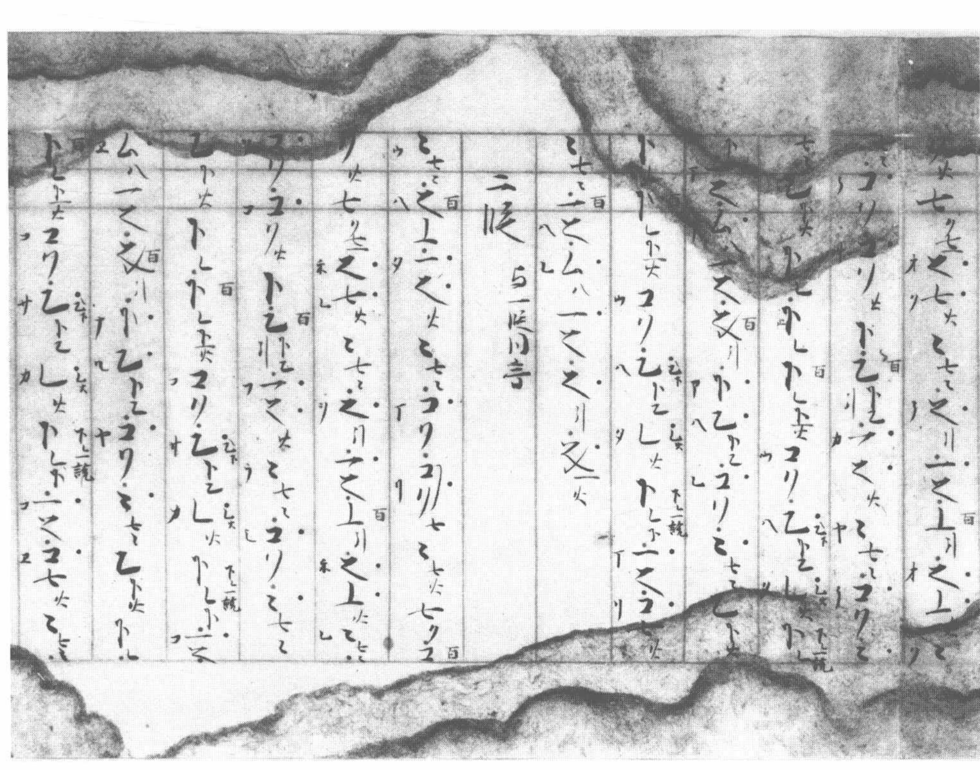


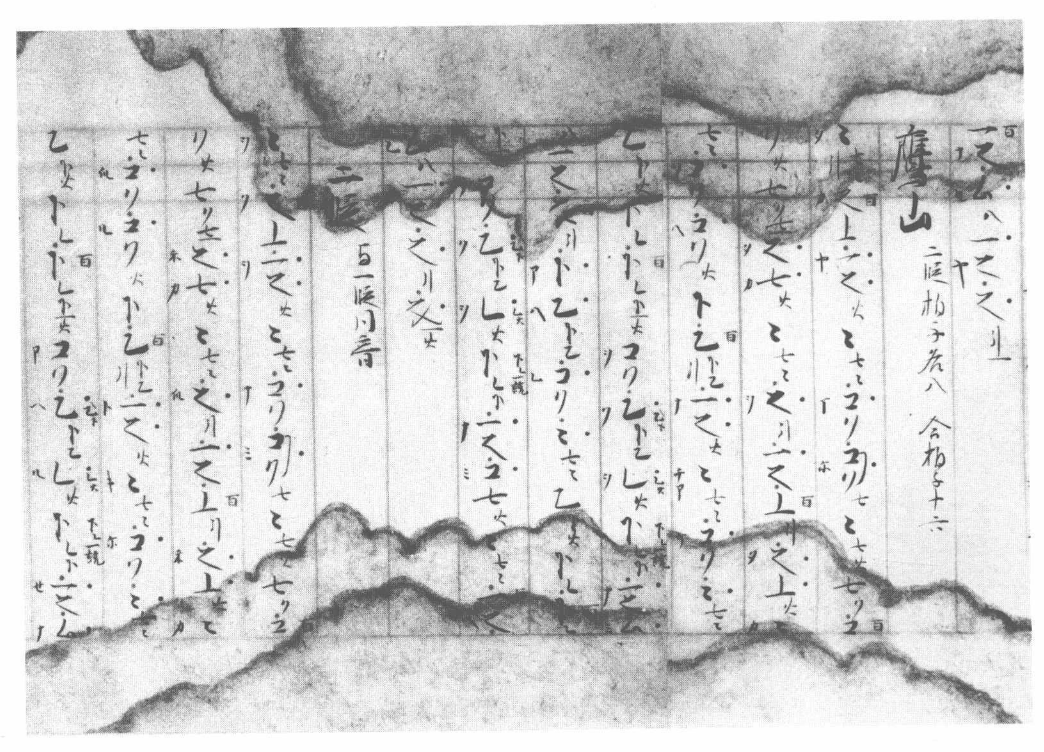


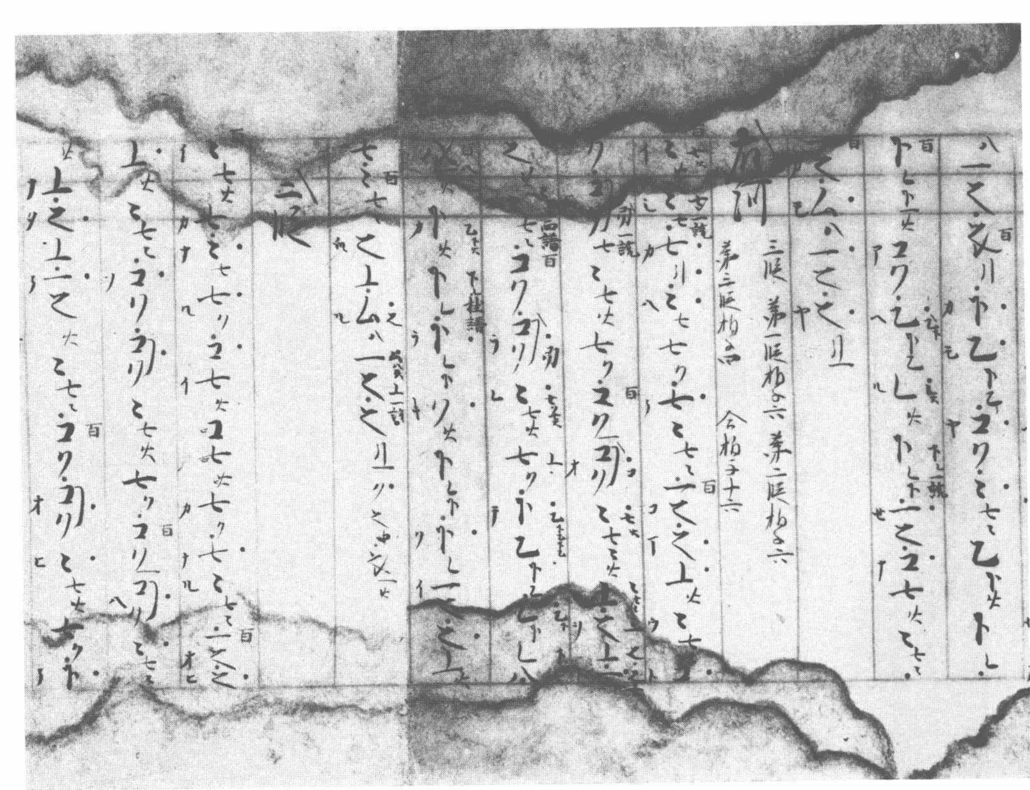

二段

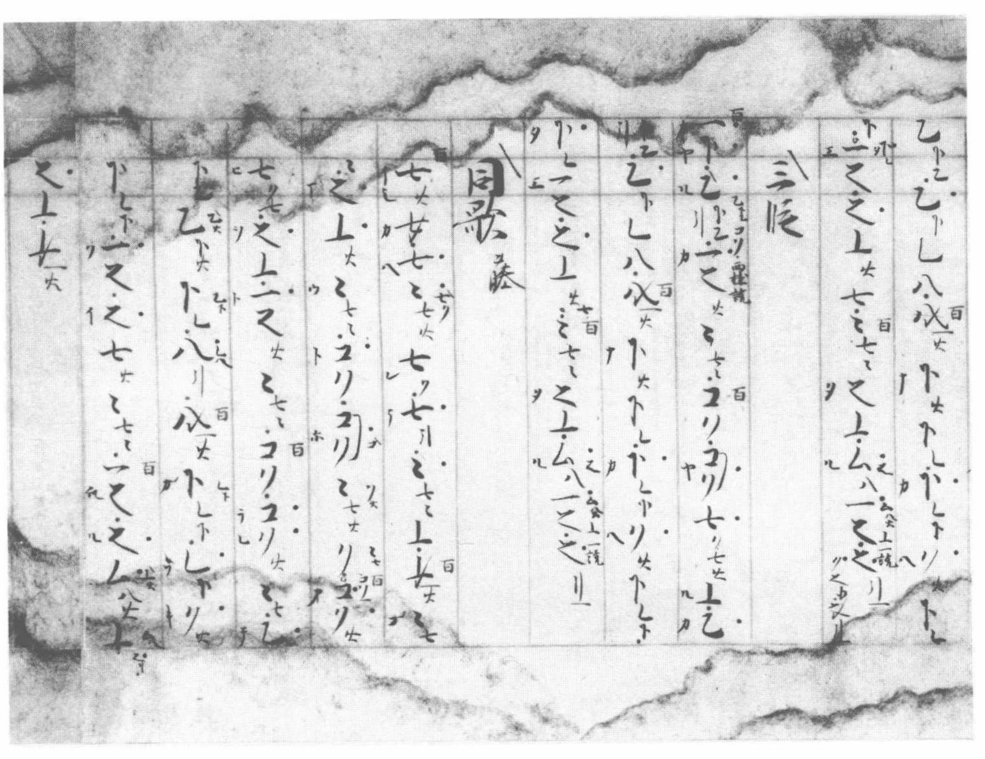

此段
二段 柏子各八 合柏子十六





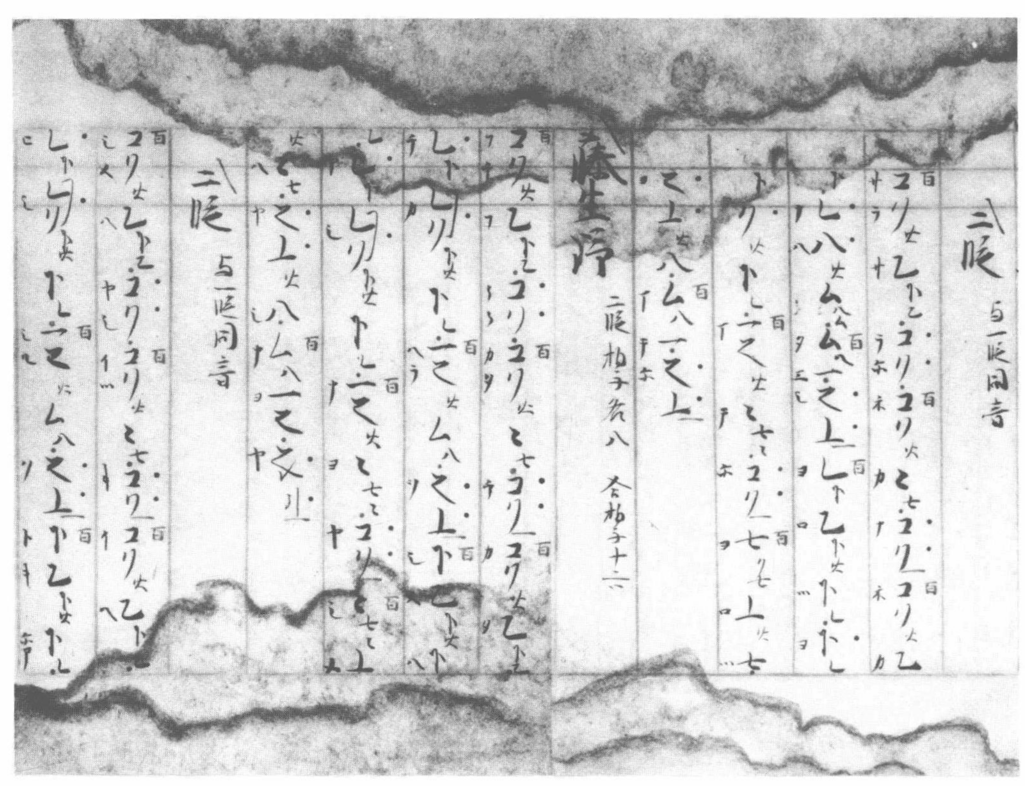

鷹山
二段拍子各八　合拍子十六
二段
五一段同音



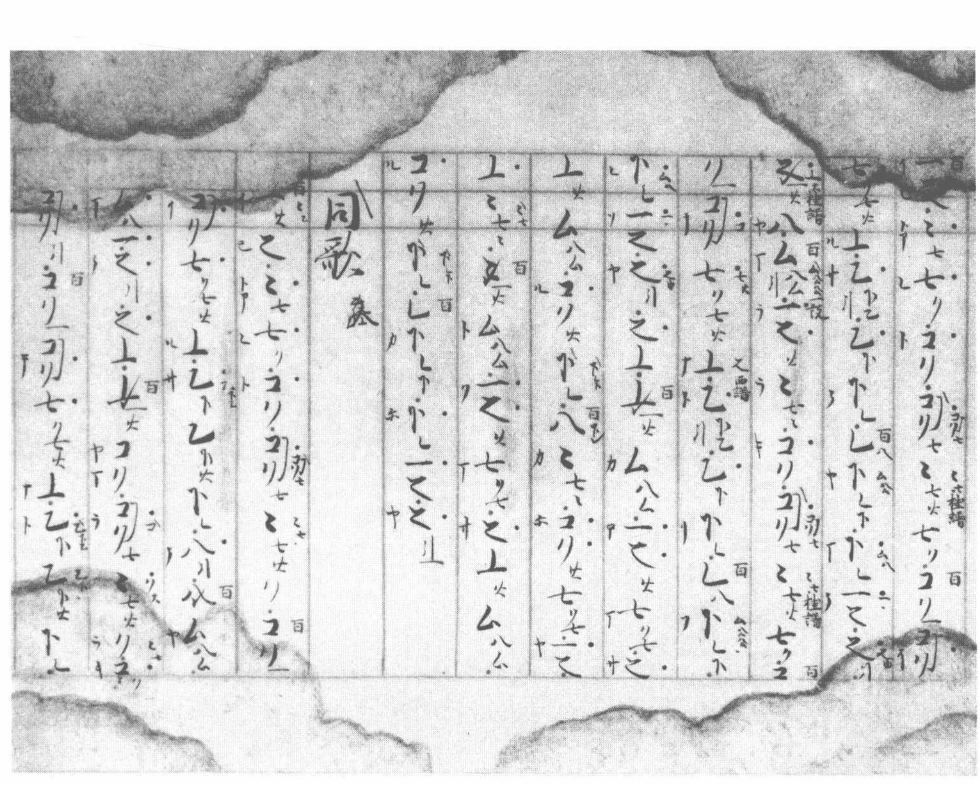




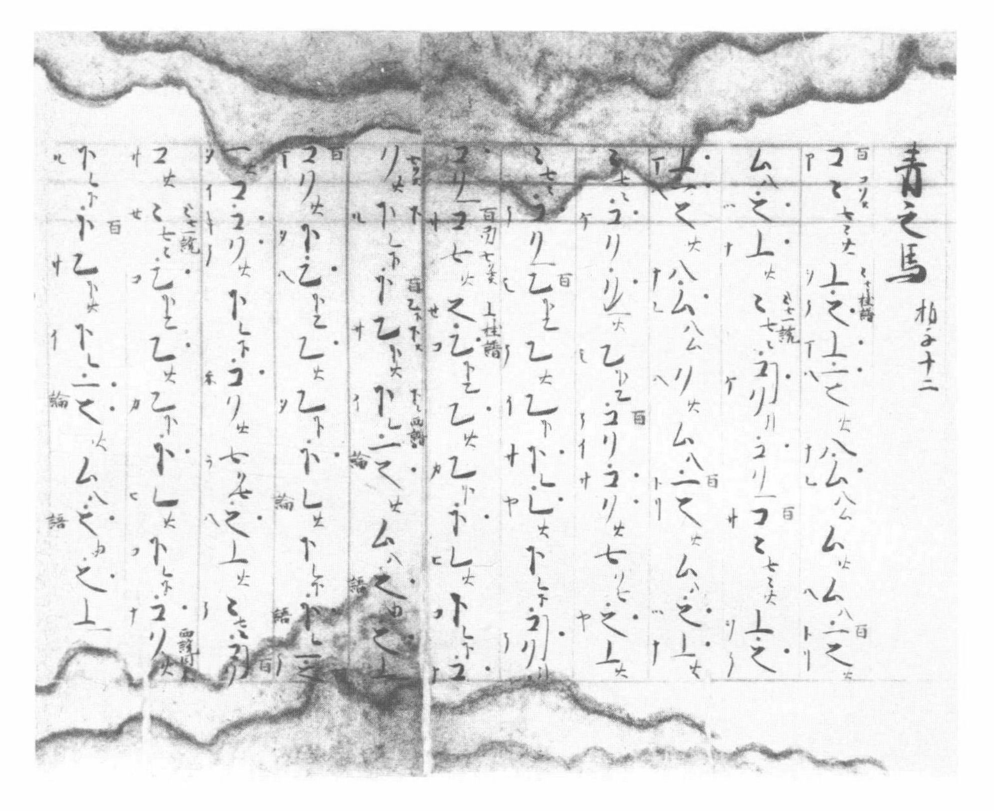


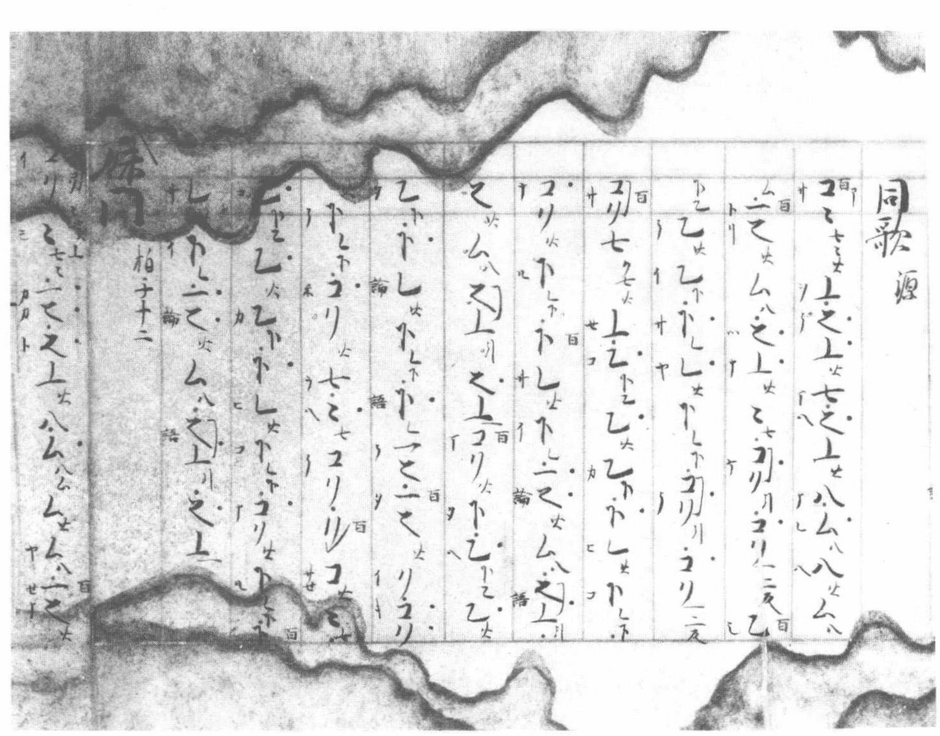



同歌
柏子十
与一帖同音

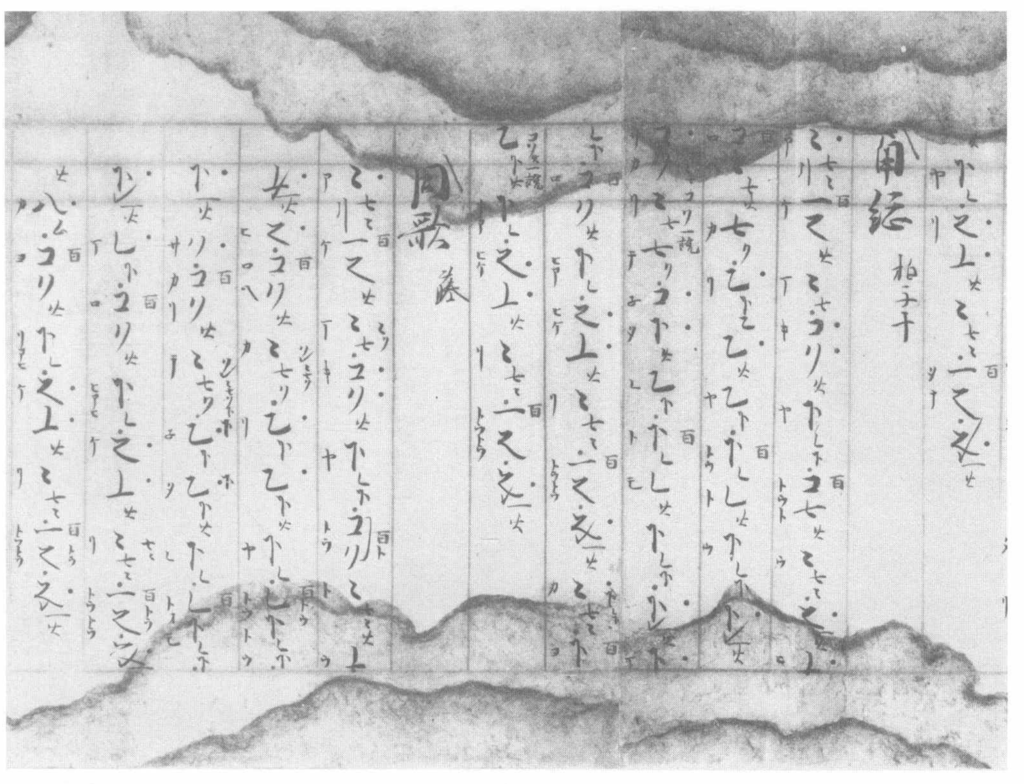

同歌

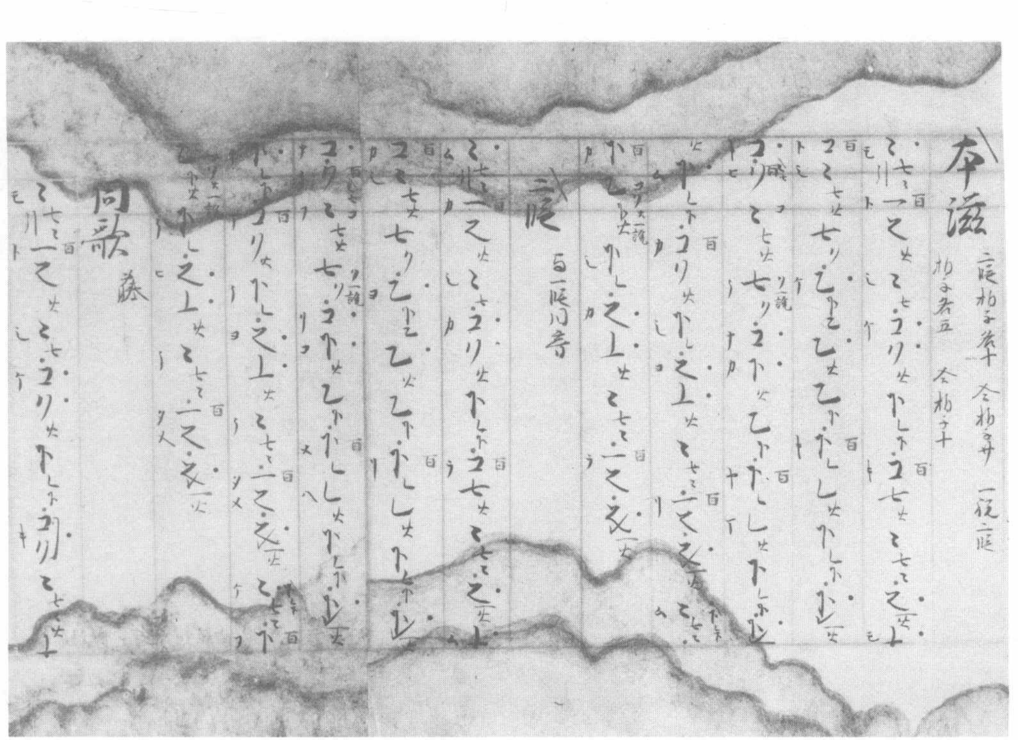
清緑　拍子十二　青之調同音

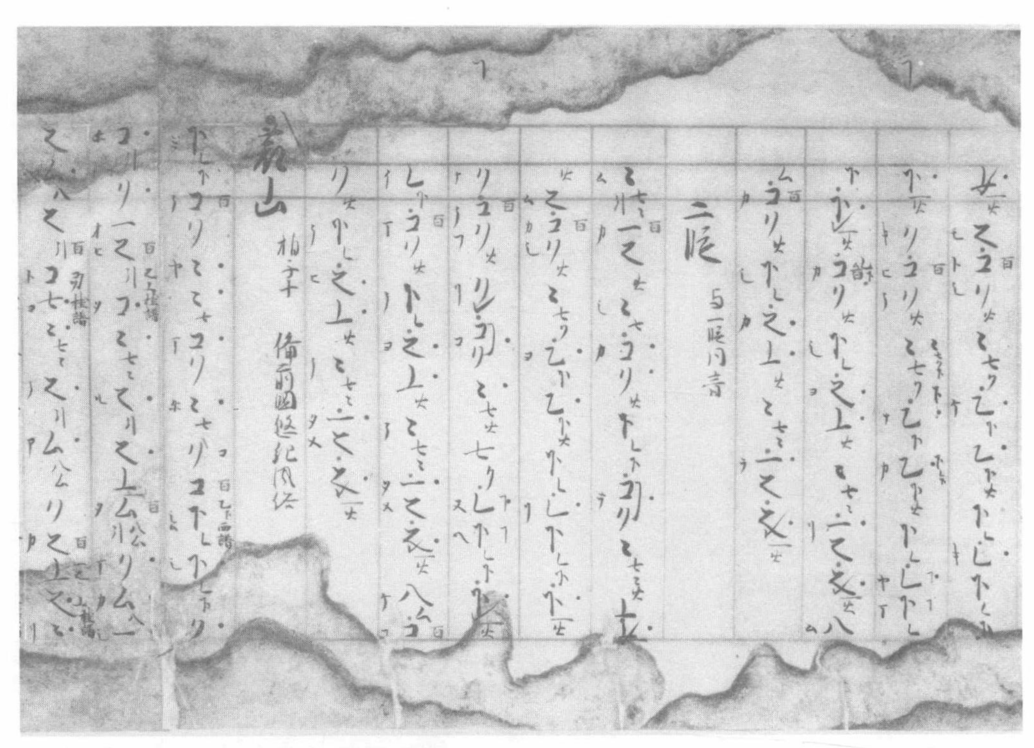

青之馬
柏子十二

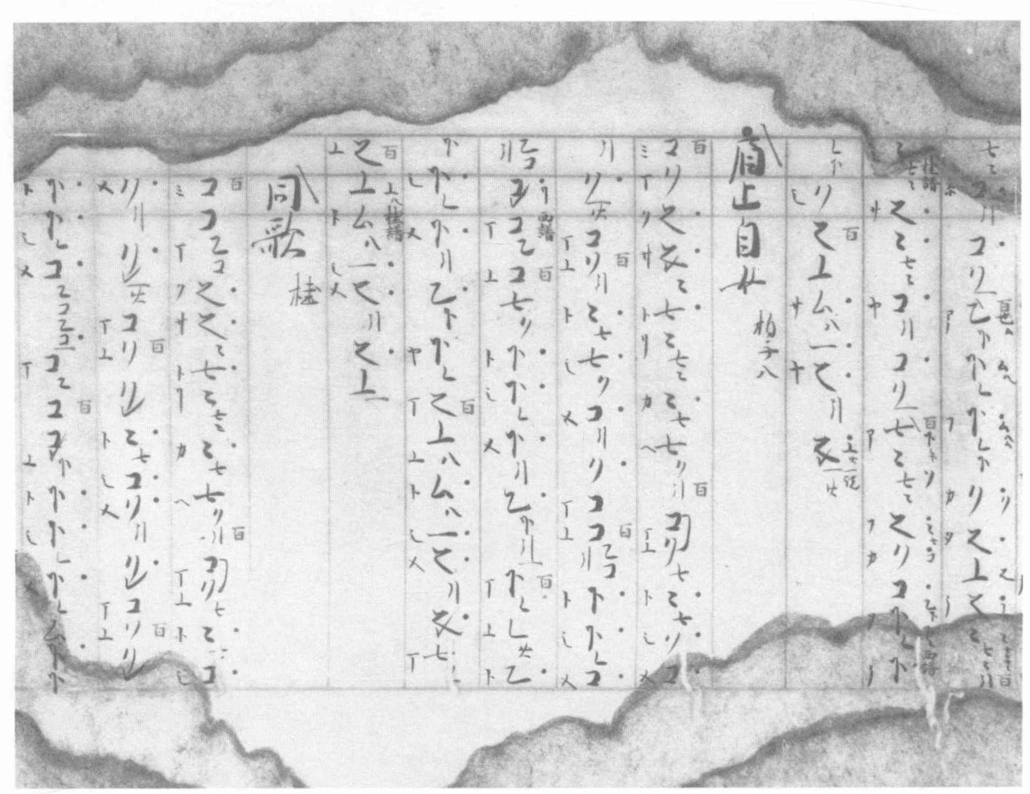

同歌
源
柏子十二

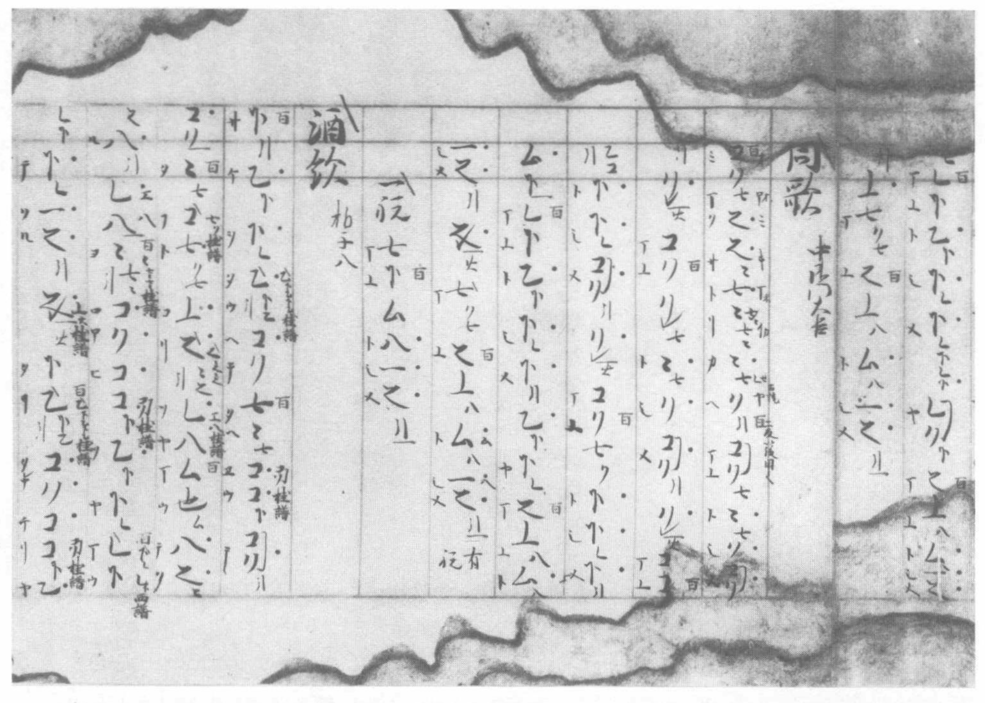

二段
太宗
柏子十

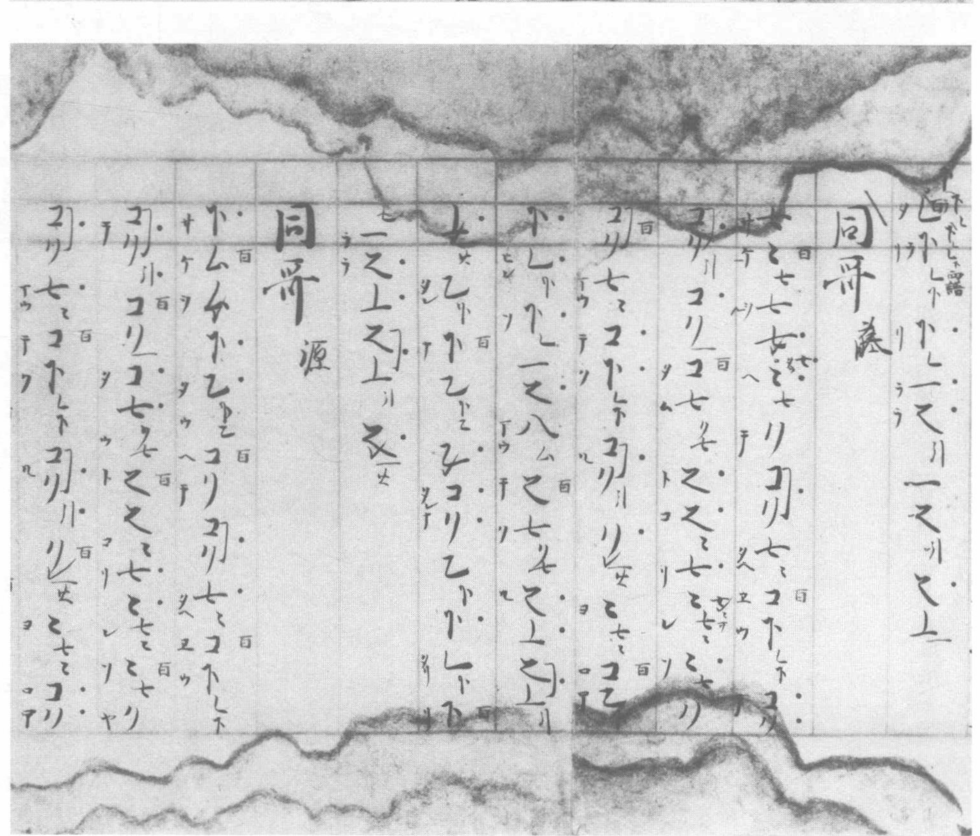


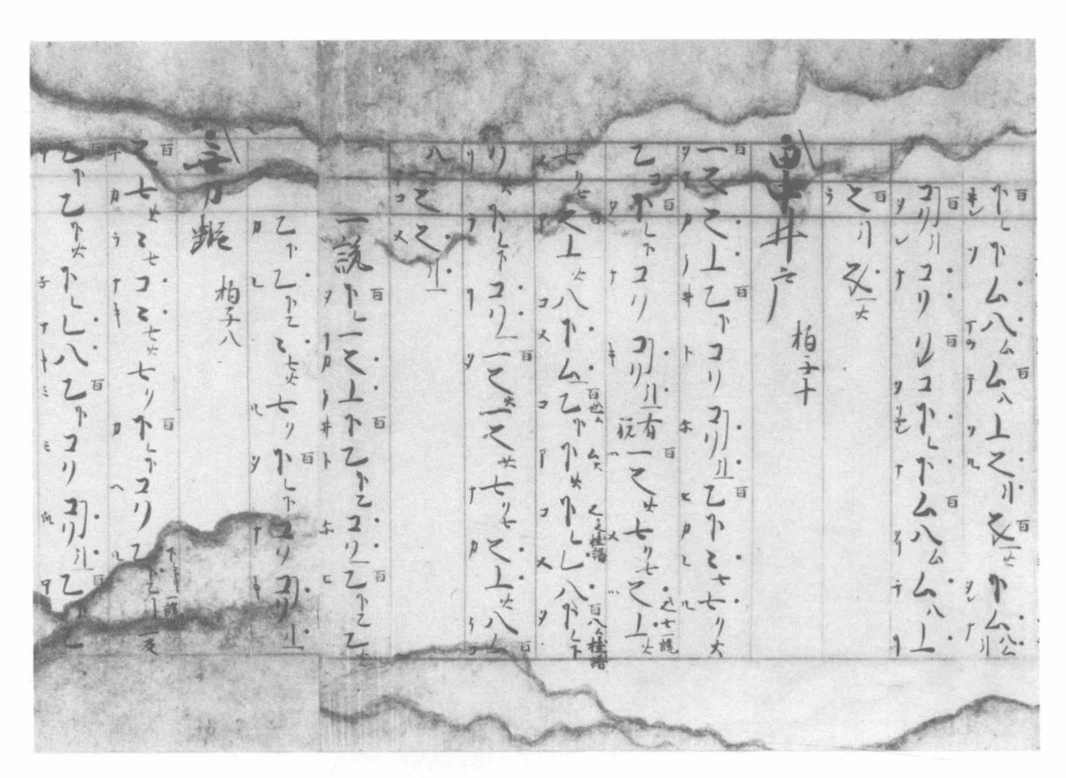


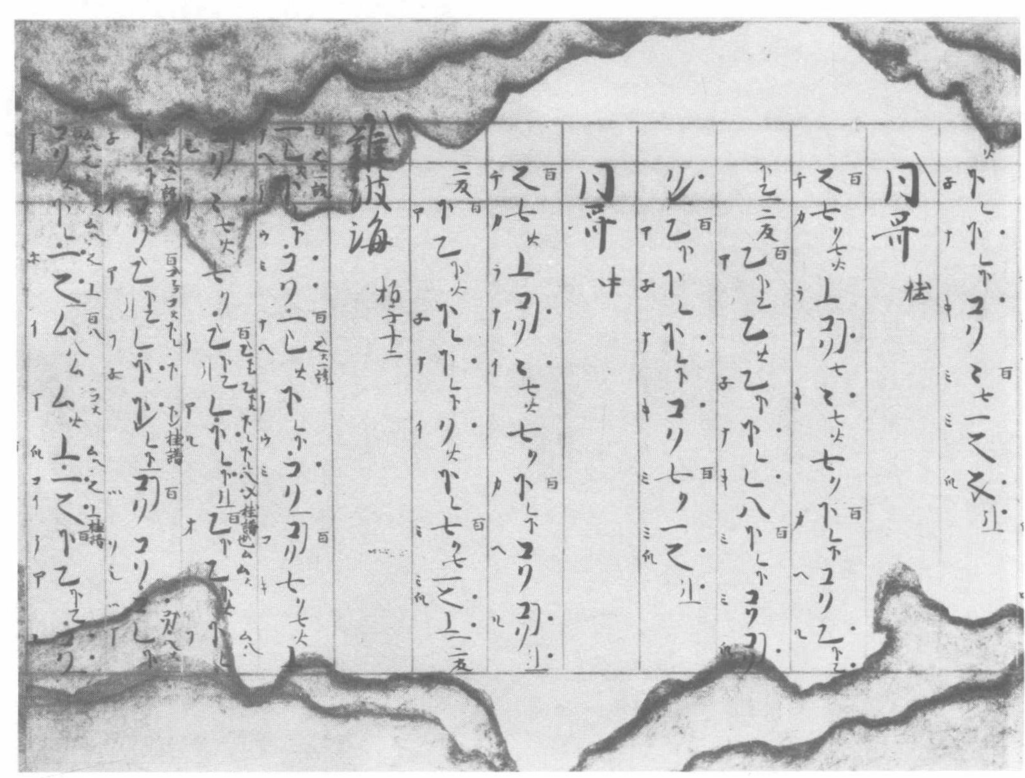


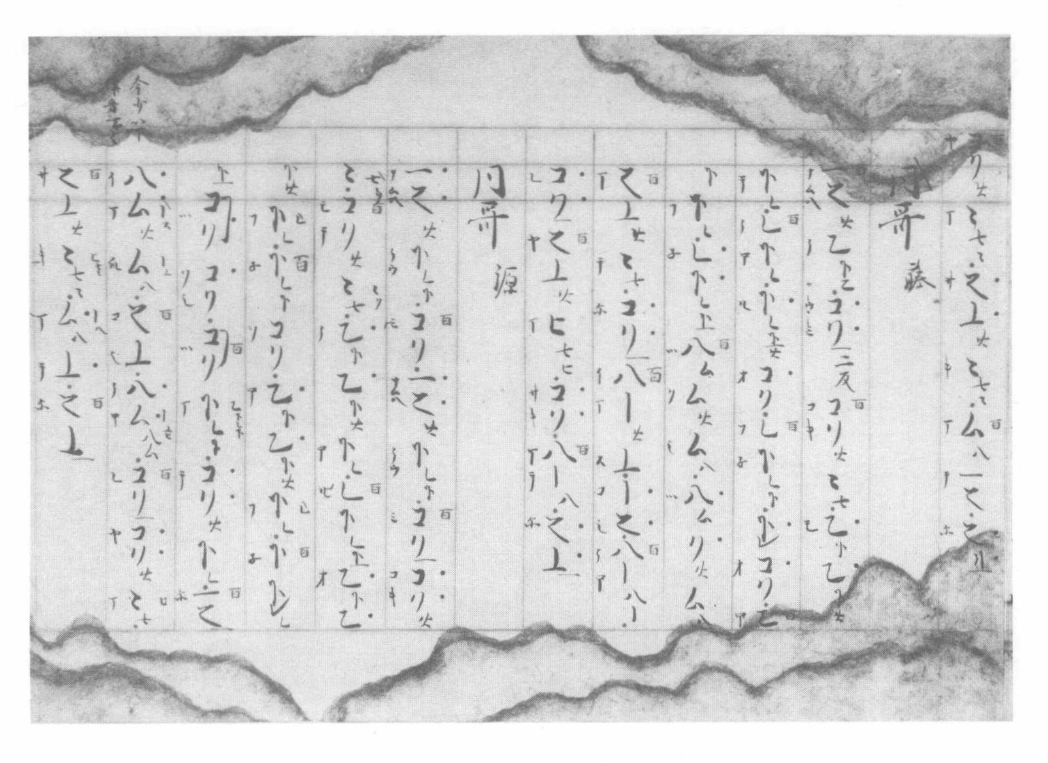


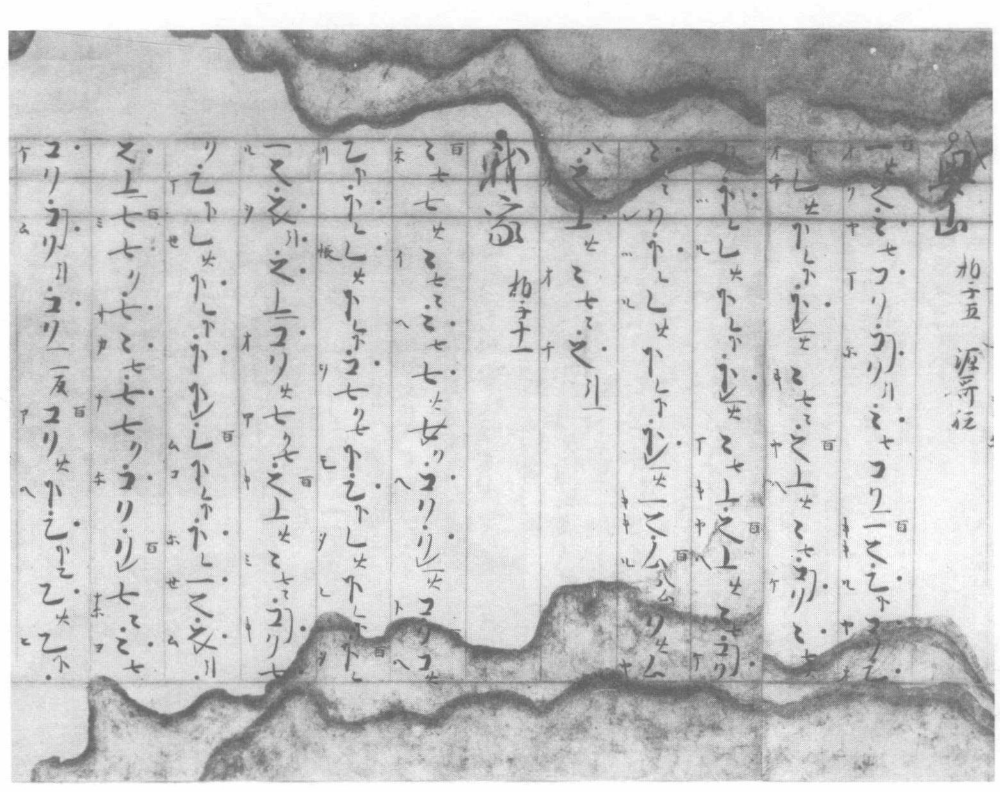


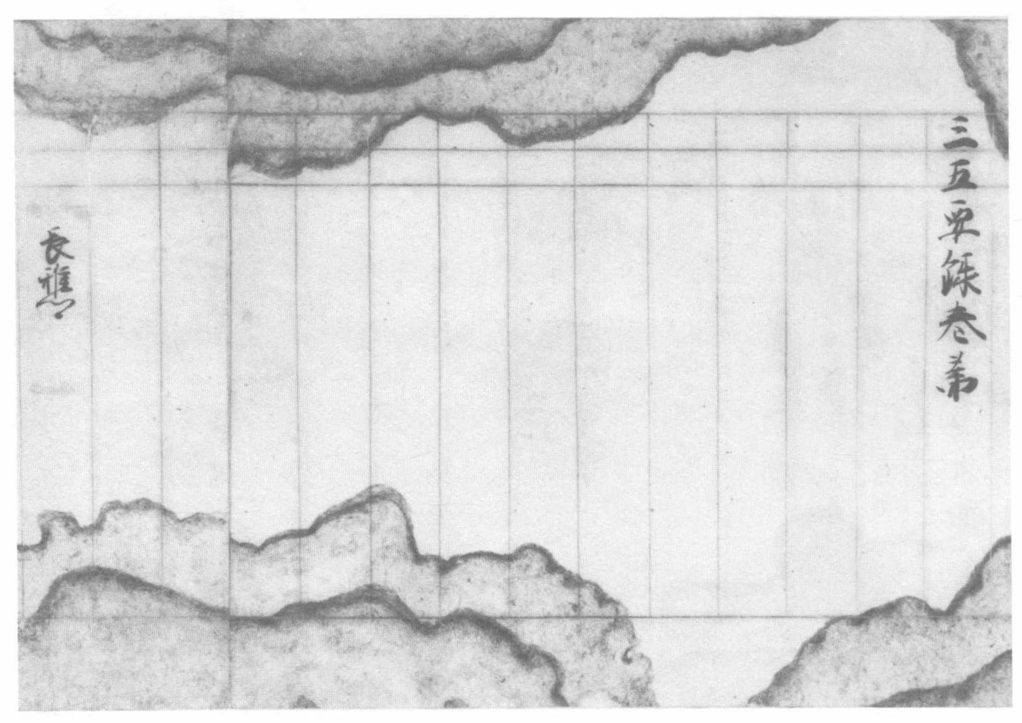


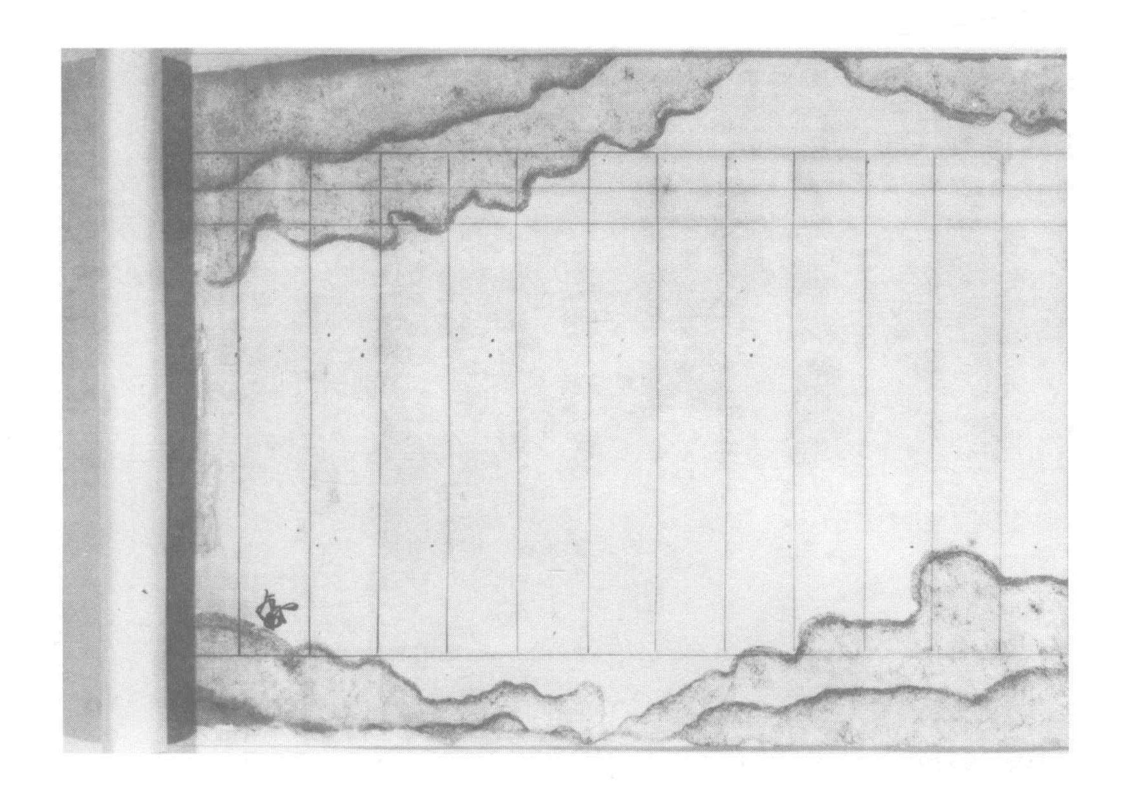


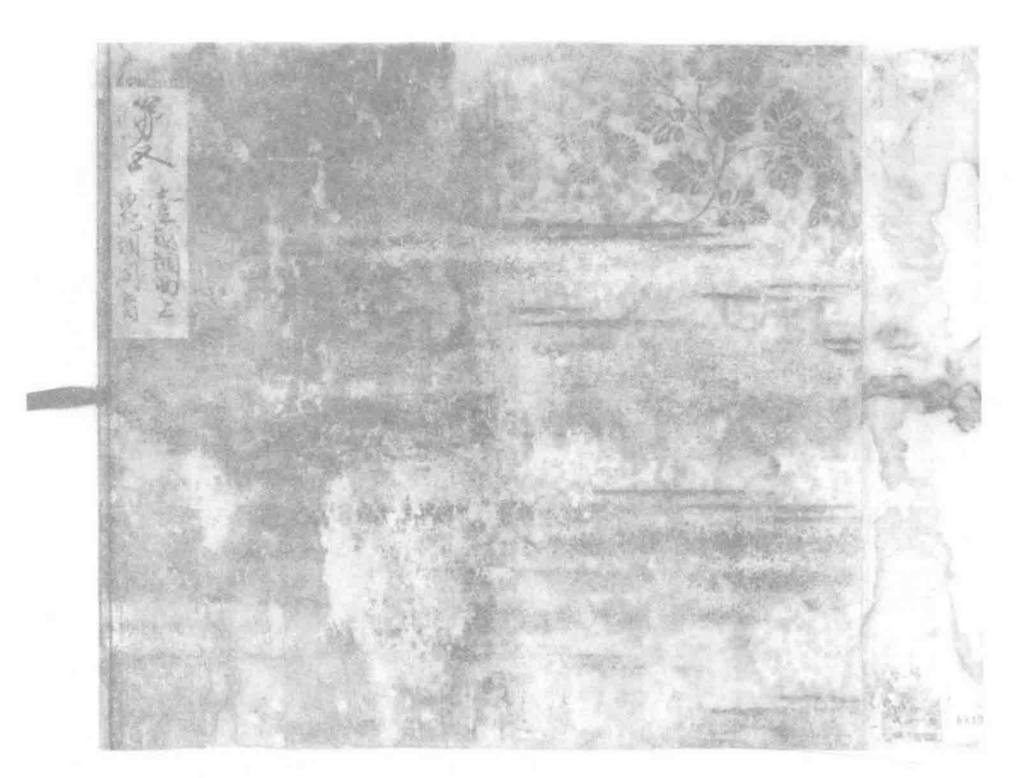







三五要録巻第
長雅







三五要録巻第五

大政大臣従一位藤原朝臣師長撰

壹越調曲上 沙陀調同音 琵琶已箇調上

皇帝破陣樂　團乱旋

春鶯囀　玉樹後庭花

賀殿　鳥

迴杯樂　胡飲酒

河曲子　北庭樂

韶應樂　壹弄樂

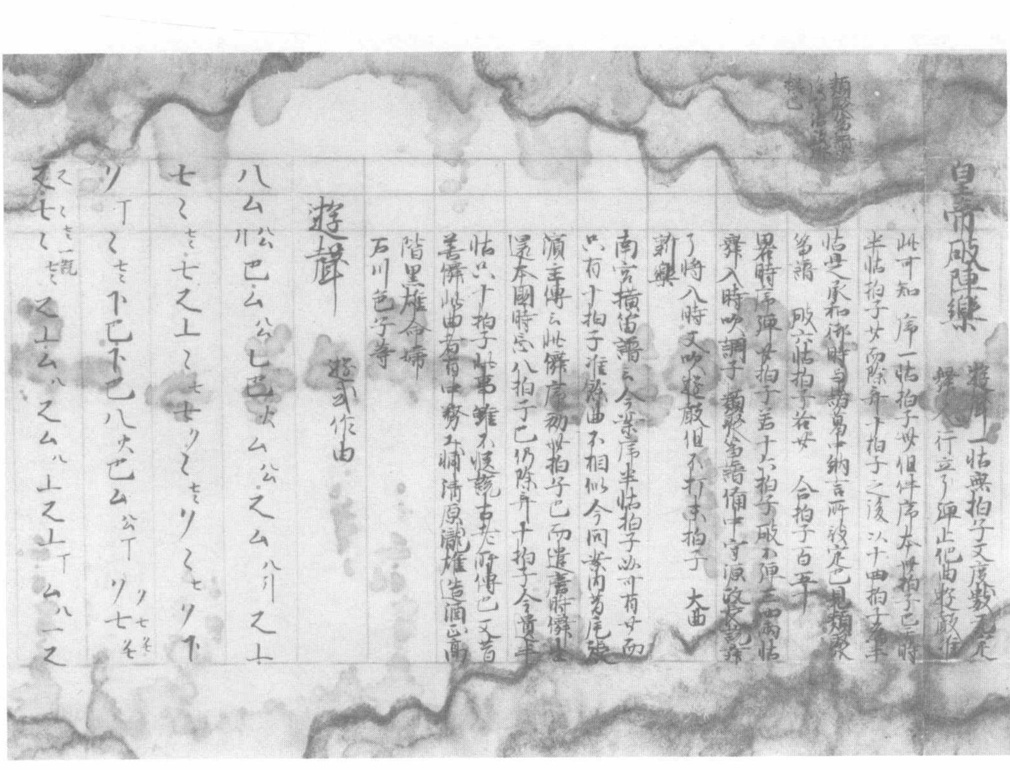
承果樂　承和樂

河水樂　菩薩

酒胡子　酒清司

飲酒樂　壹團嬌

武德樂


皇帝破陣樂 遊聲一帖 無拍子 又度數不定 舞人行立了 陣止 他曲從破徐

此可知 序一帖 拍子廿 但件序本無拍子 已時

半帖拍子廿 而除弄十拍子之後 以十四拍子為半

帖 是之承和御時 中納言所被定也 見類聚

箏譜 破六帖 拍子各廿 合拍子百二十

界時序陣 廿拍子 十六拍子 破本陣 三四兩帖

舞入時吹調子 類聚箏譜備中守源經長記舞

了時入時又吹遊聲 但不打末拍子 大曲

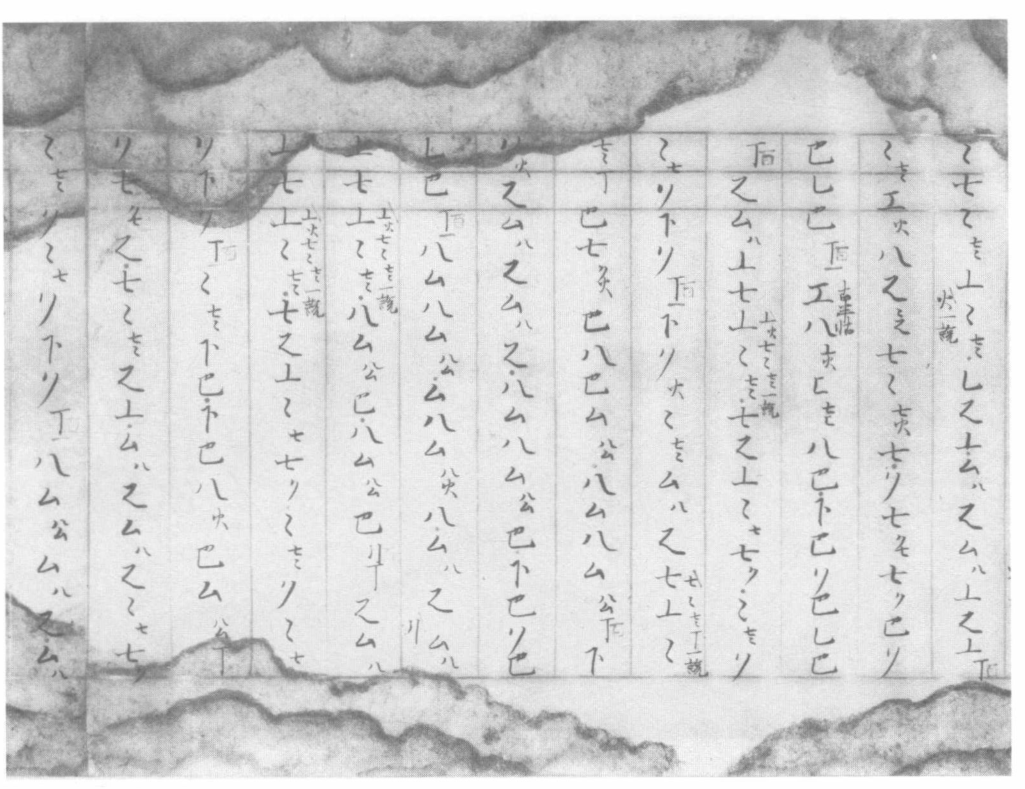
新樂

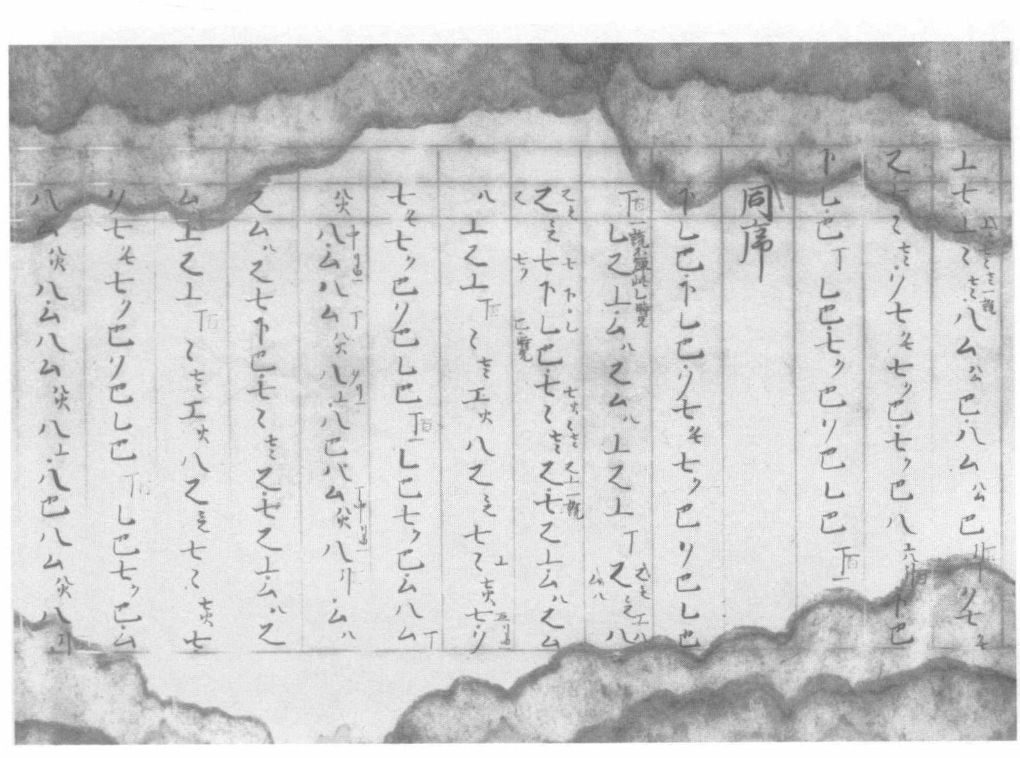
南宮横笛譜云 今案序半帖拍子必可有廿 而

只有十拍子 准餘曲不相似 今同案

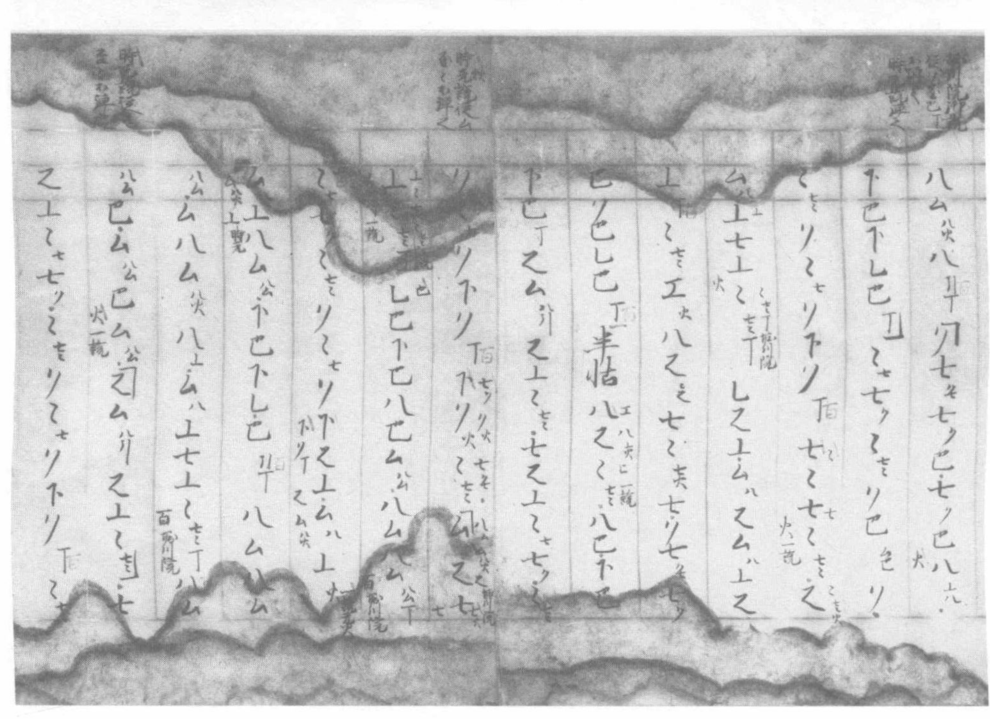
遊聲 或作由



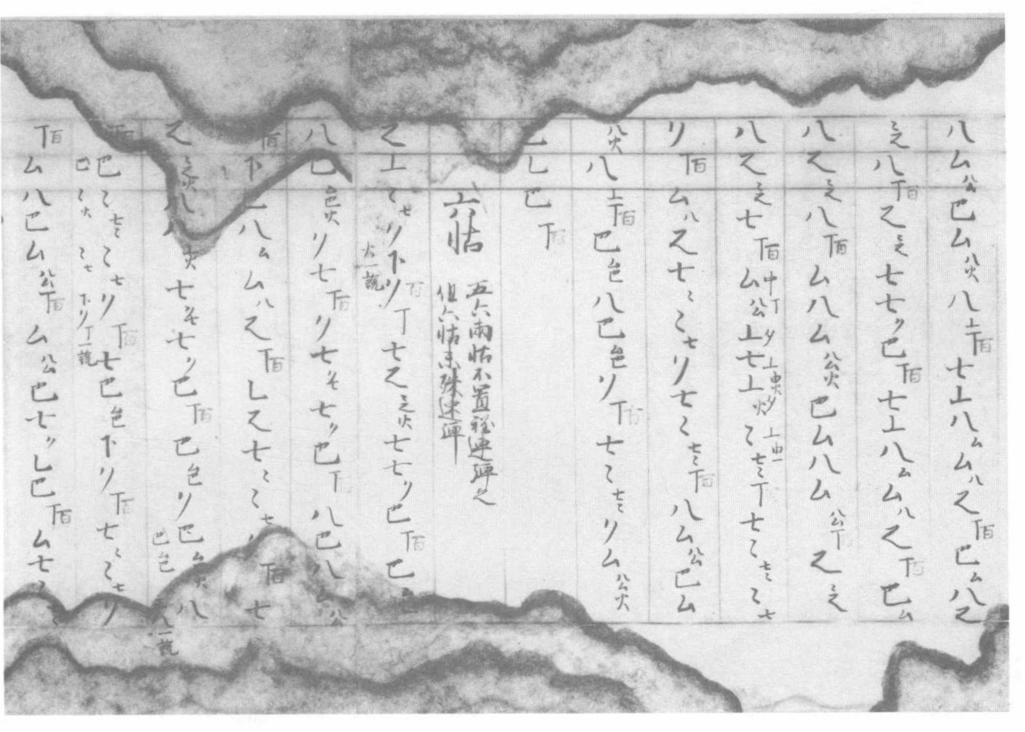


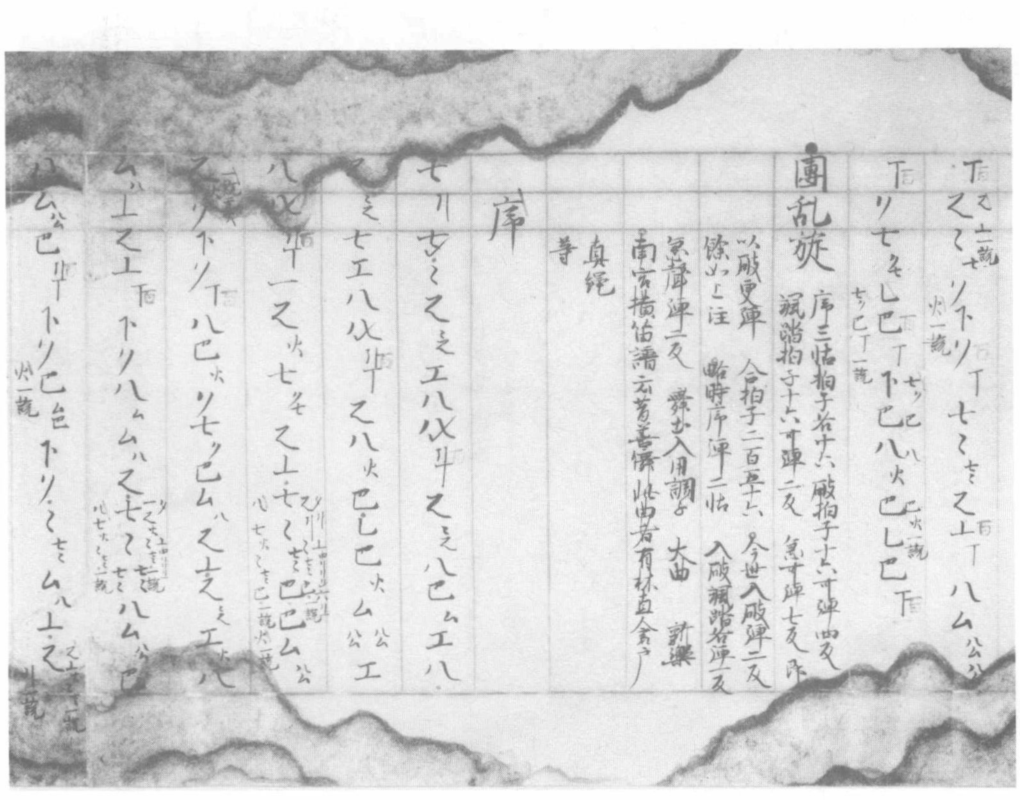


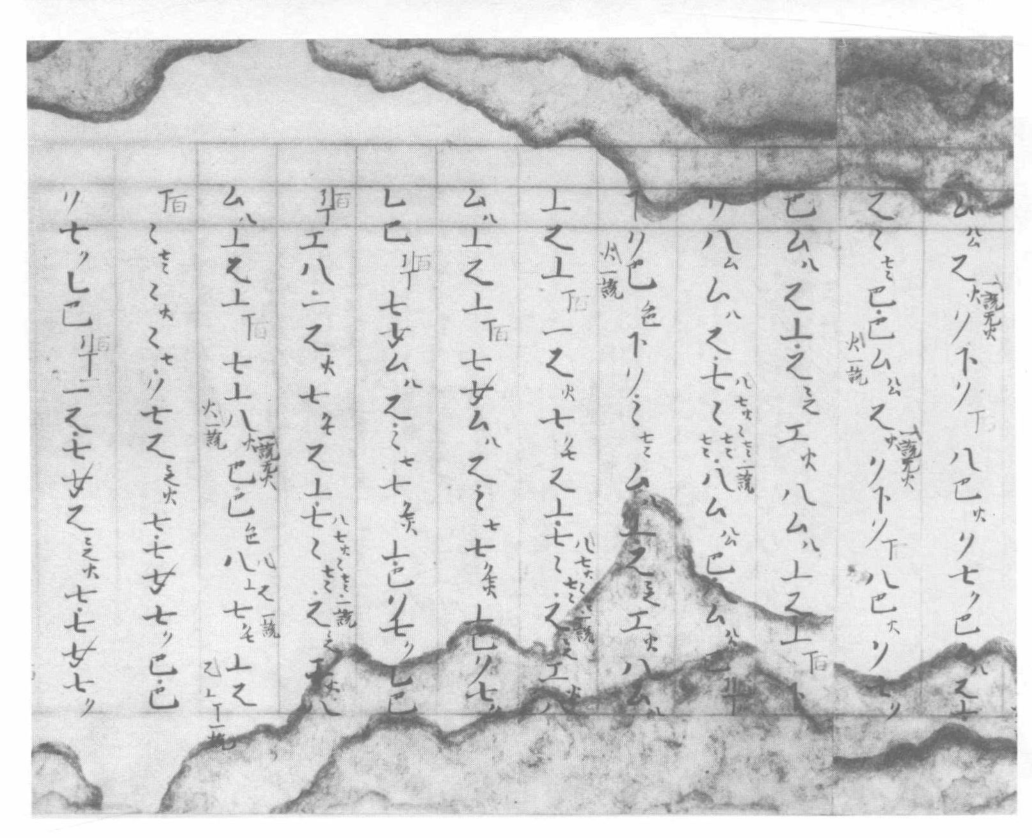


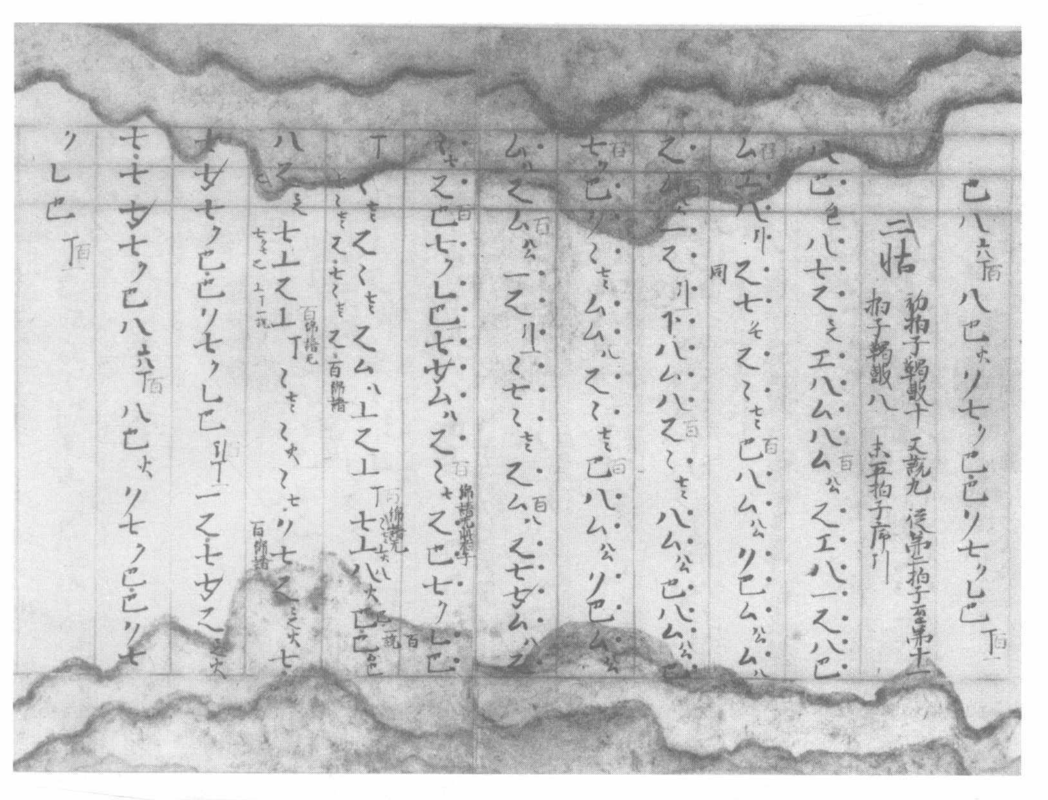




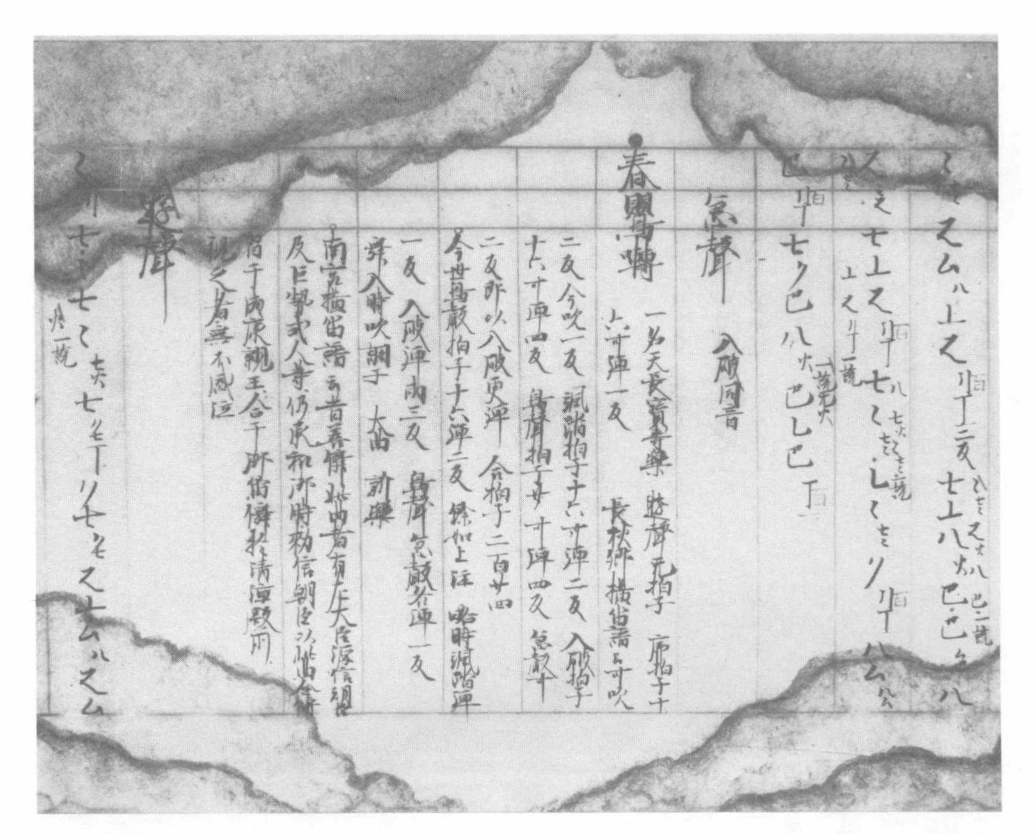




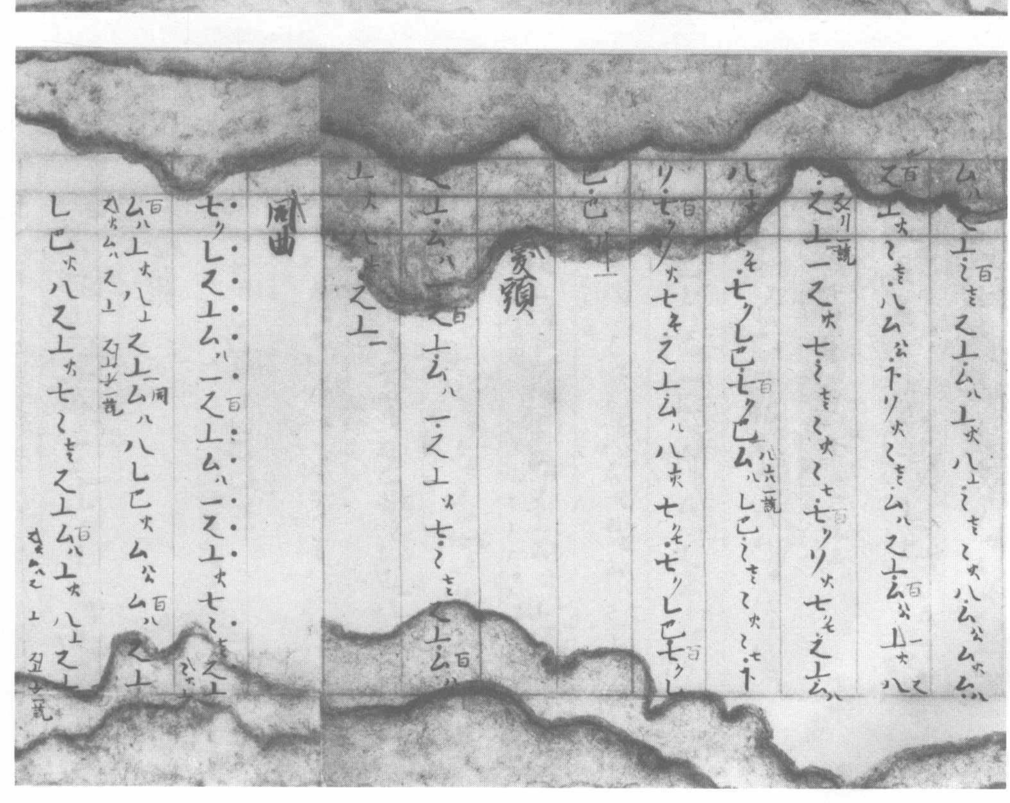


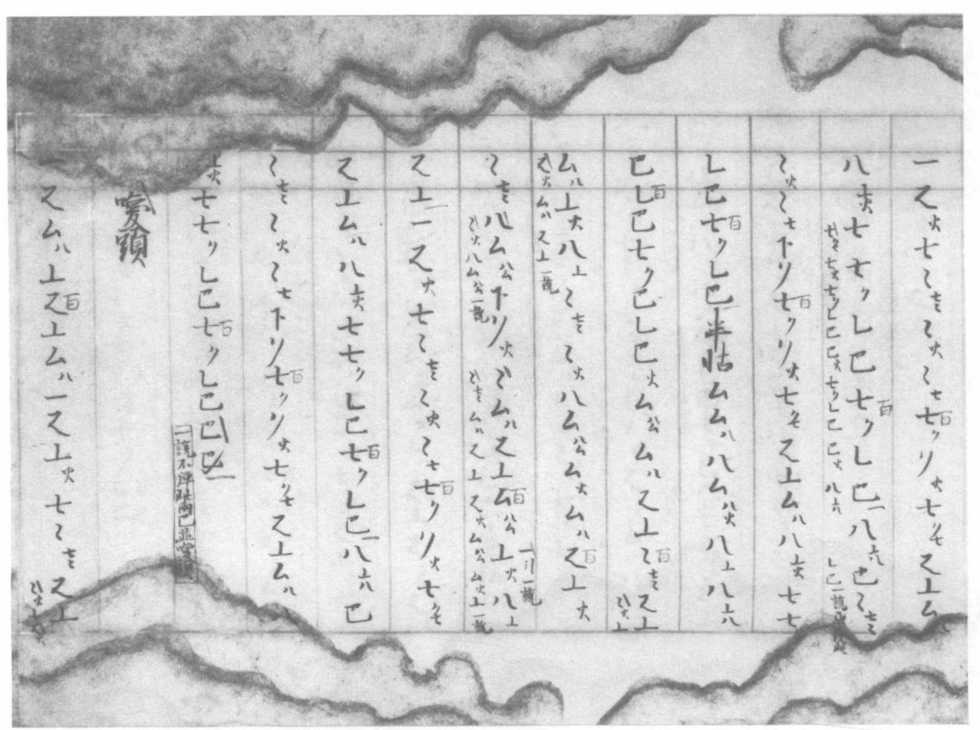




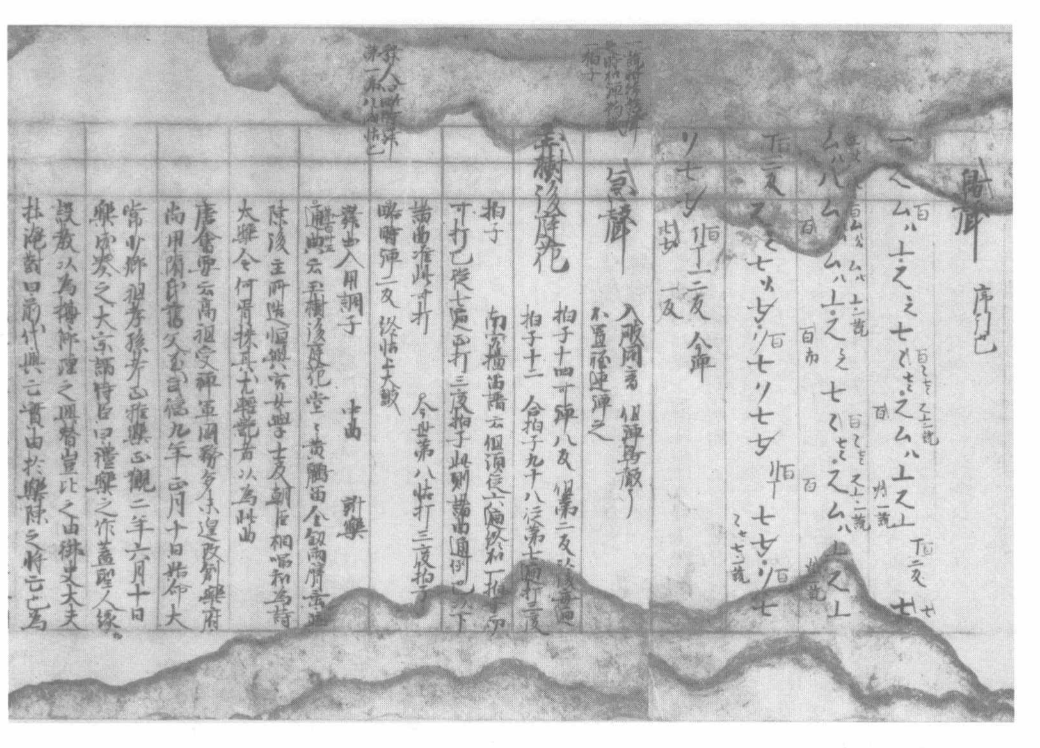


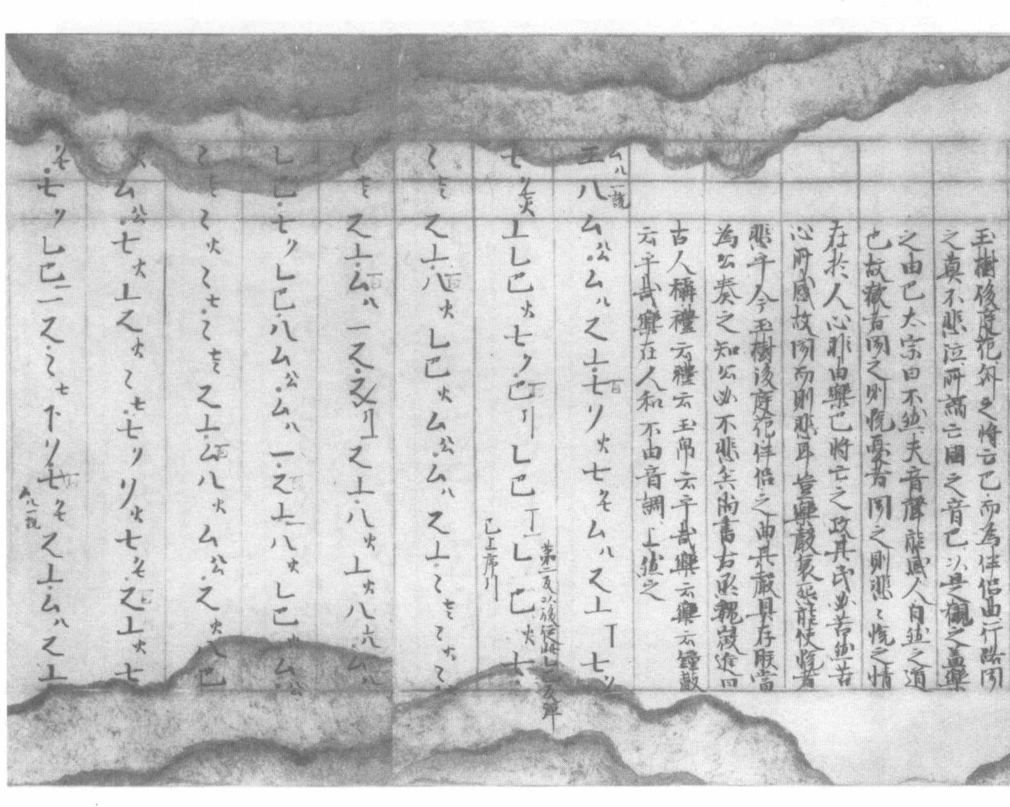






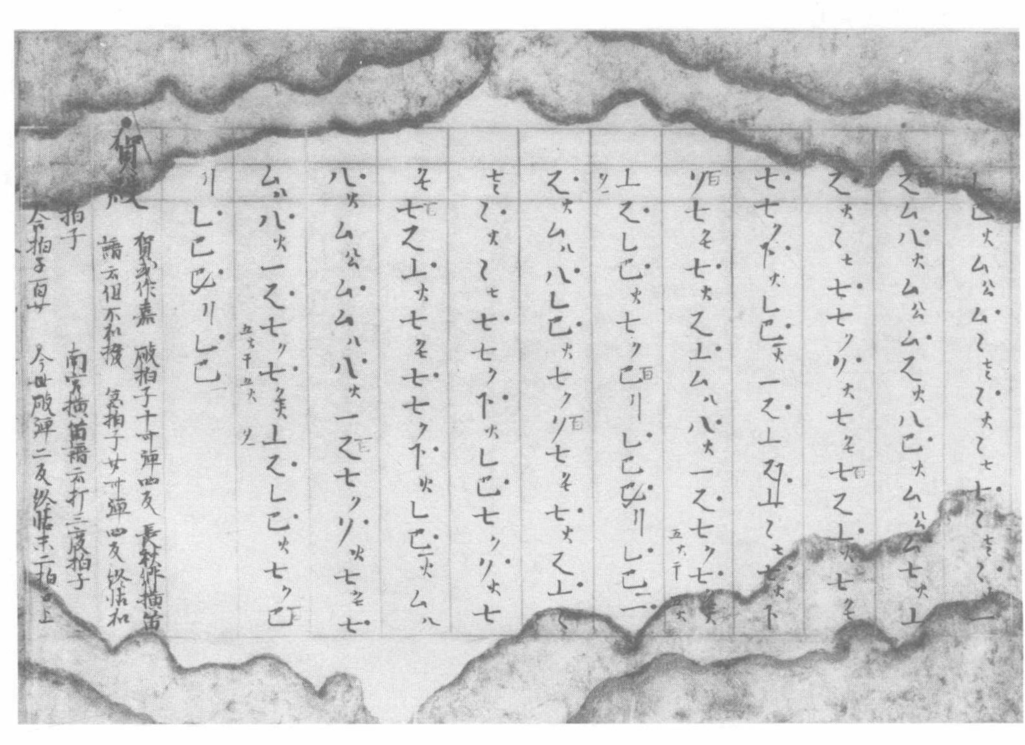


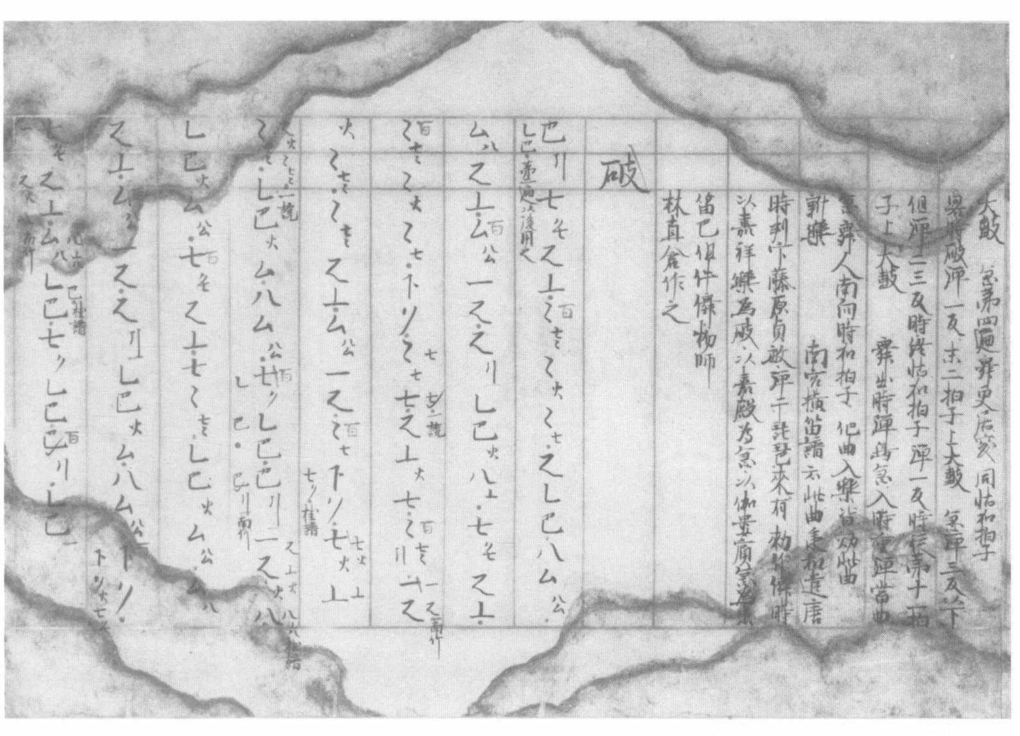


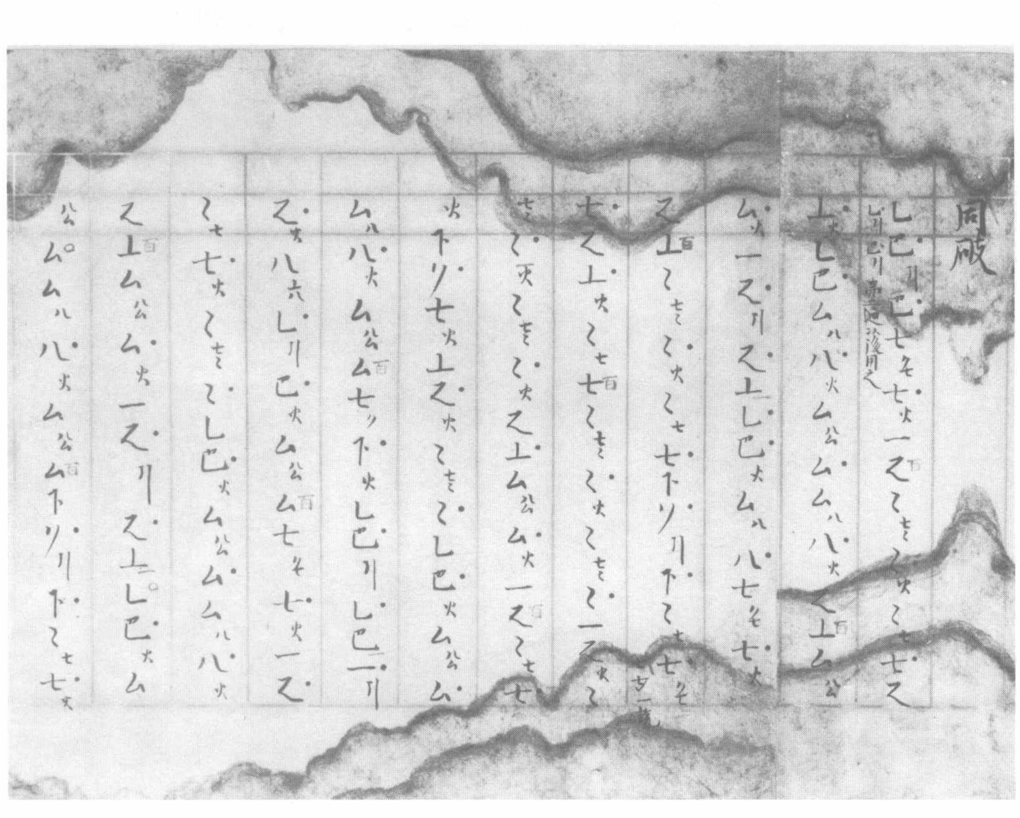


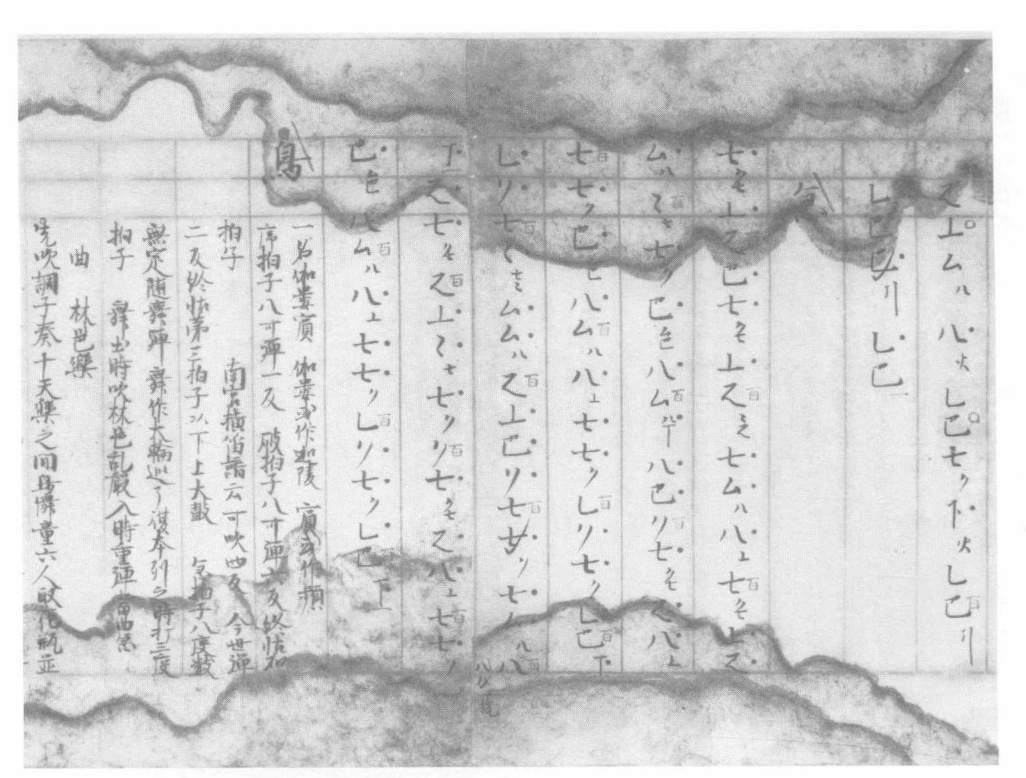
同曲

第二返吹後從此七反弾

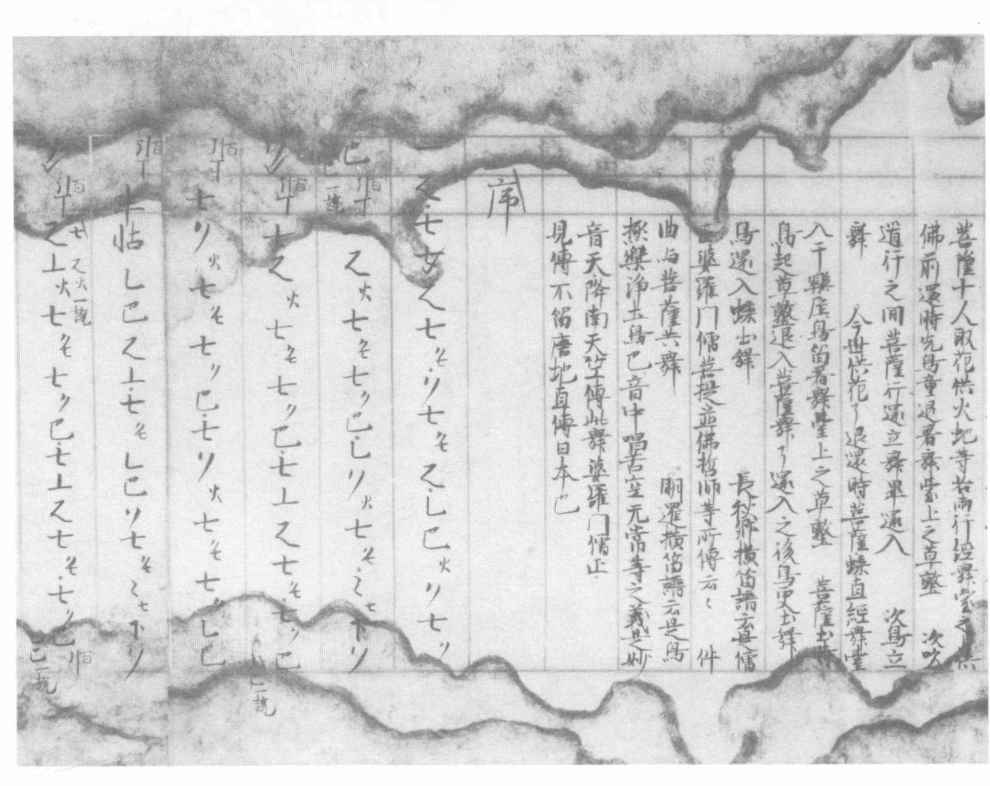



破

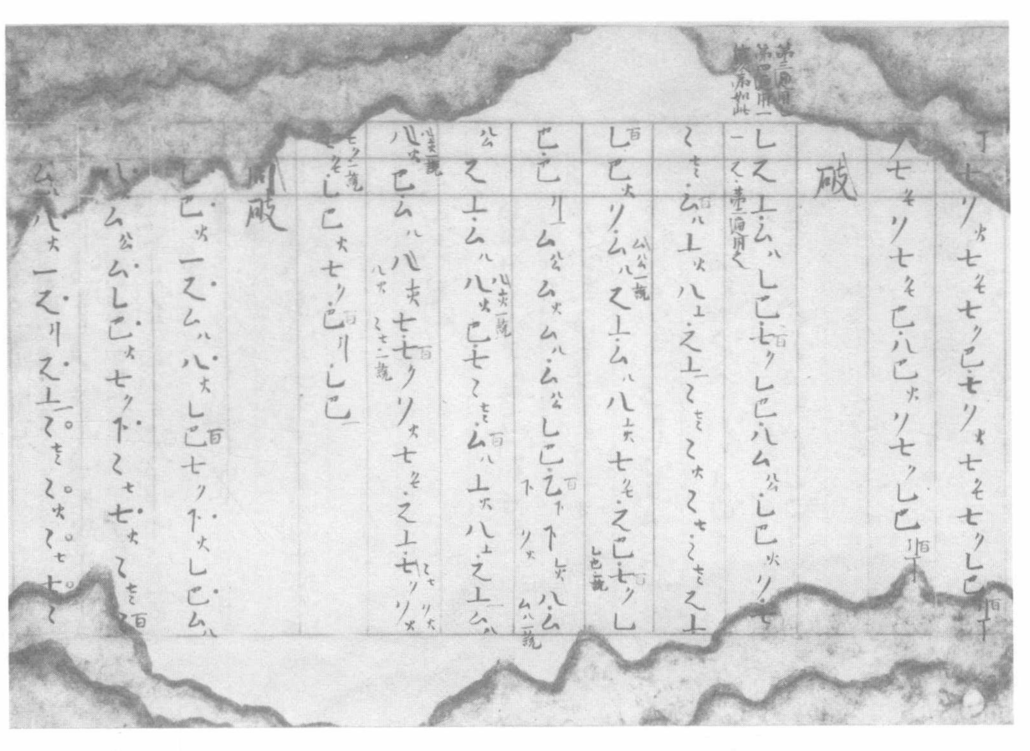

同破

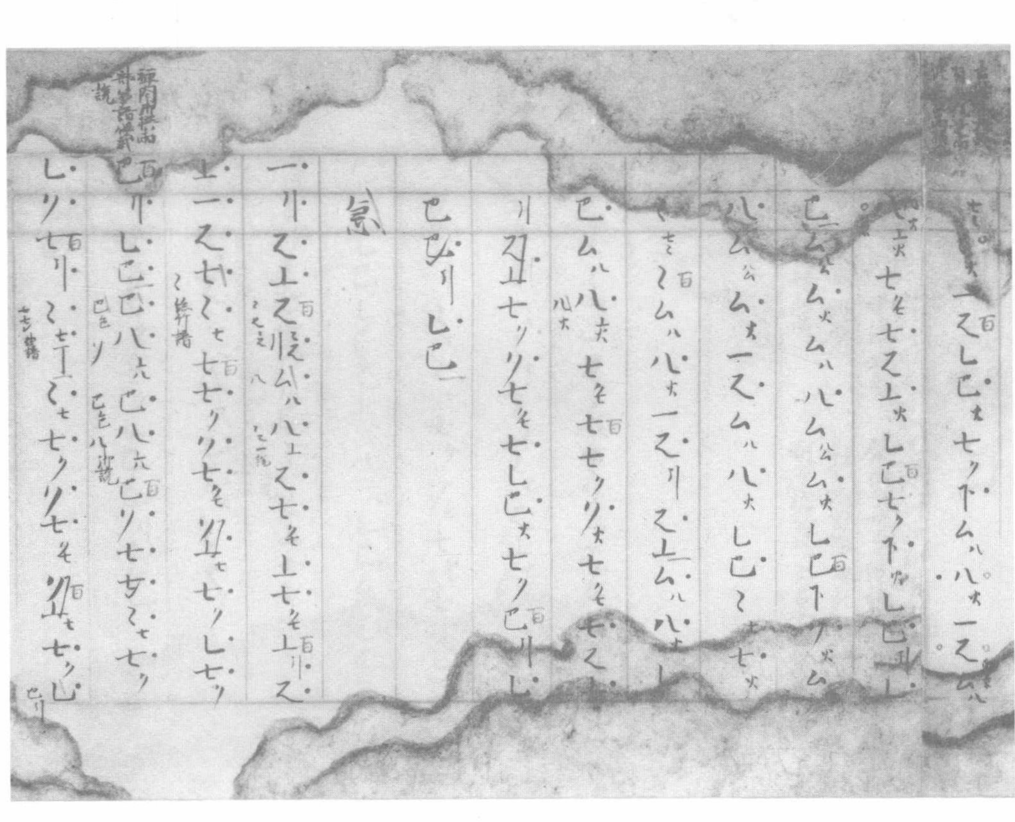


一名迦陵頻 迦陵頻作舞
序拍子八可彈一反 破拍子八可彈二反終帖拍
拍子 南宮横笛譜云可吹四反 今世彈
二反終帖第三拍子以下上大鼓 急拍子八度敲
無定隨舞彈 舞作大輪退了復本列之時打三度
拍子 舞出時吹林邑亂聲入時重彈亂聲
曲 林邑樂
先吹調子奏十天樂之間鳥童六人取花瓶並



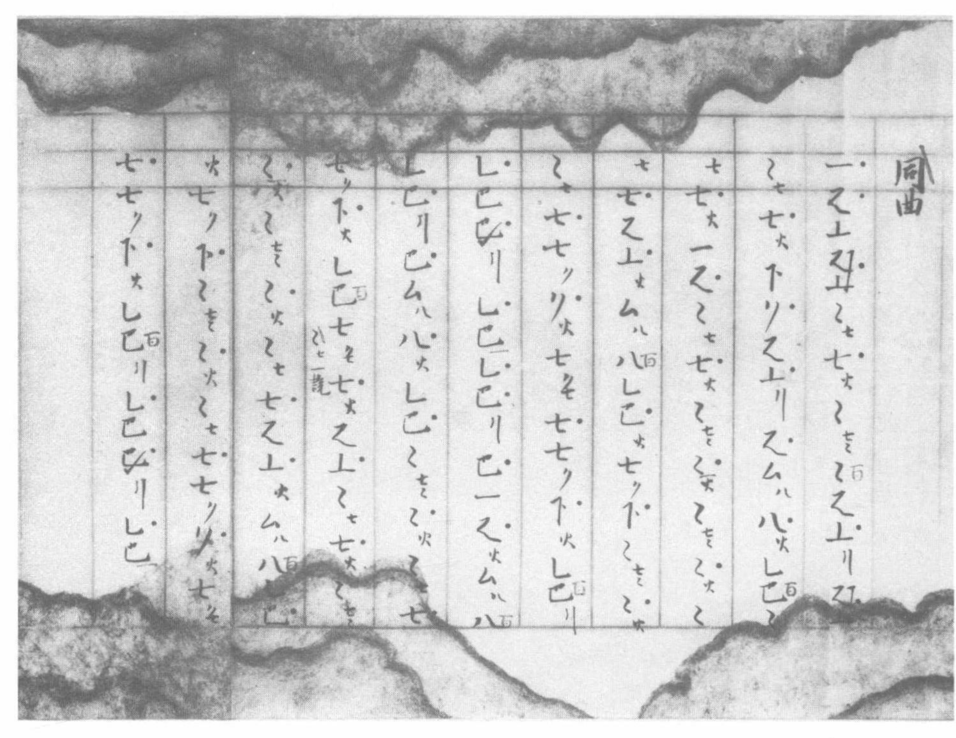
菩薩十人取花供火蛇等皆兩行經舞臺之東
佛前還時先鳥童退着舞臺上之草墪 次吹
道行之間菩薩行還立舞畢還入 次鳥立
舞 今世供花了退還時菩薩蝶直經舞臺
八千鰈座鳥爲着舞臺上之草墪 菩薩出時
鳥起草墪退入菩薩舞了還入之後鳥更出舞
鳥還入蝶出舞 長秋卿横笛譜云甚儒
婆羅門僧菩提并佛哲師等所傳云々 件
曲名菩薩共舞 横笛譜云是鳥
樂浄土鳥巳音中唱苦空无常等之義是故
音天降南天竺傳此舞婆羅門僧正
見傳不留唐地直傳日本巳





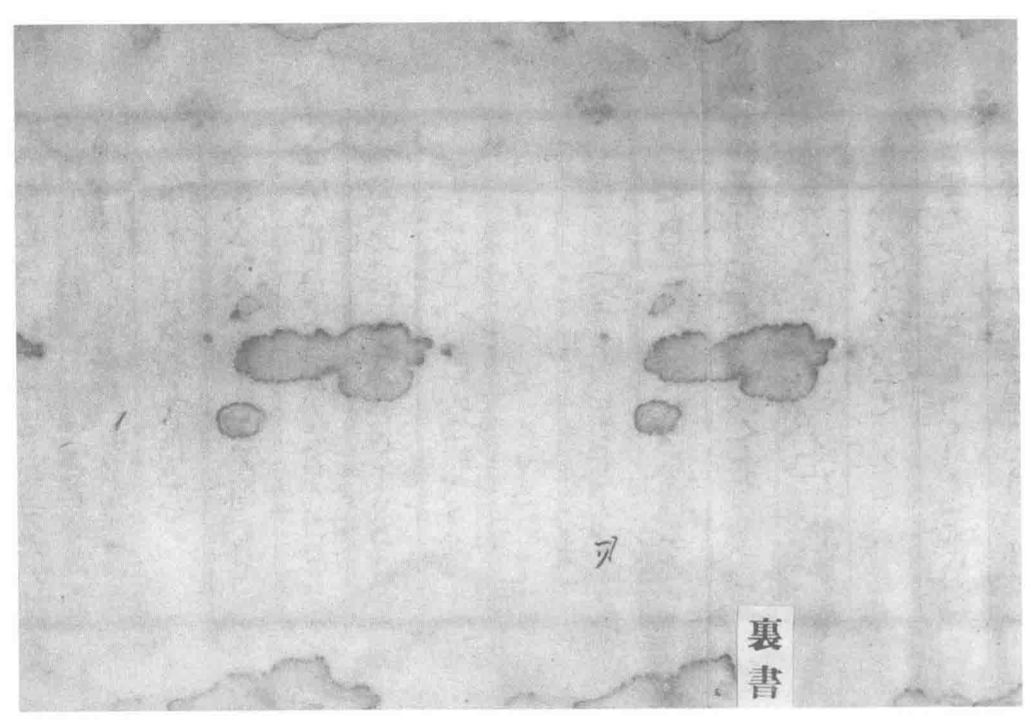


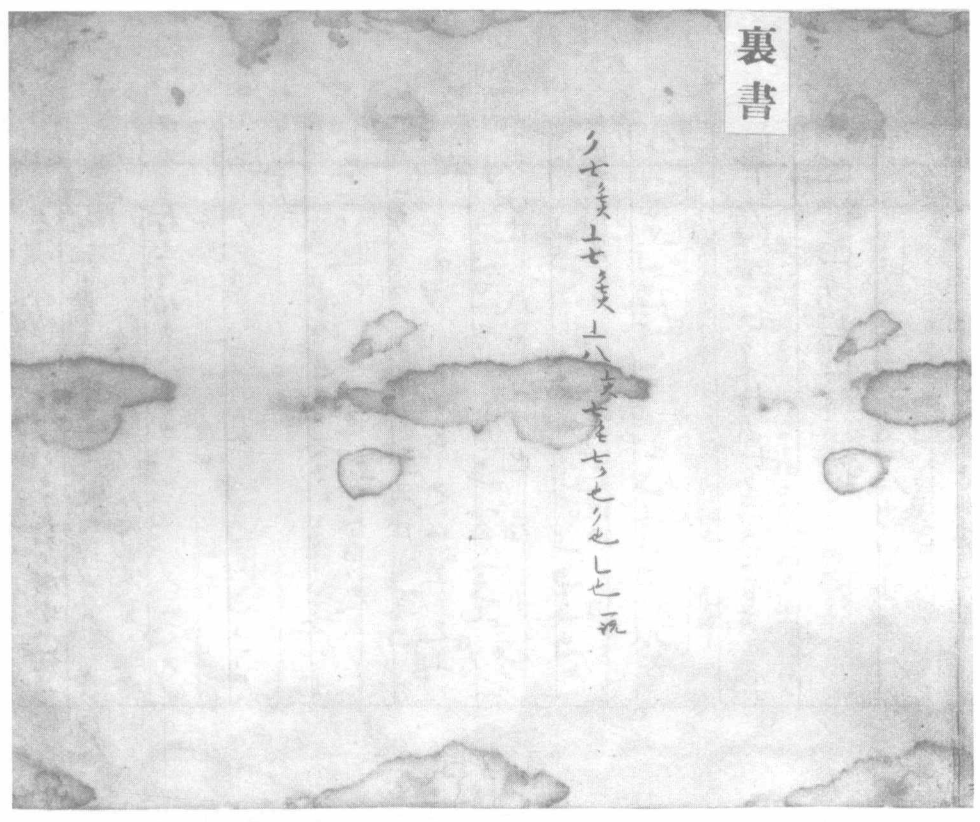
廻杯楽
破

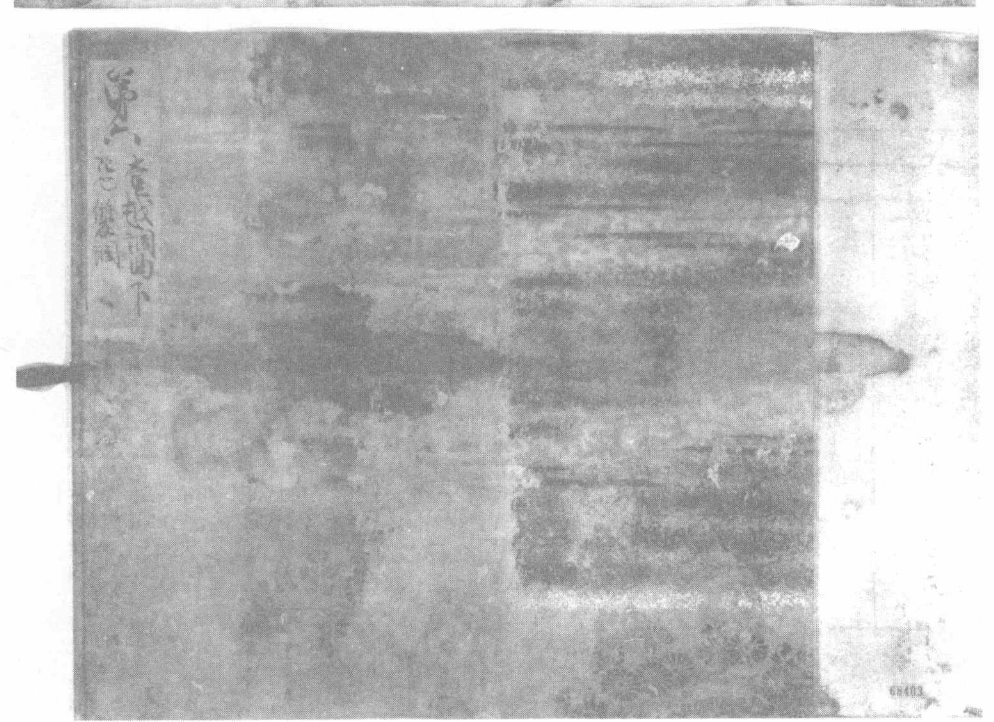


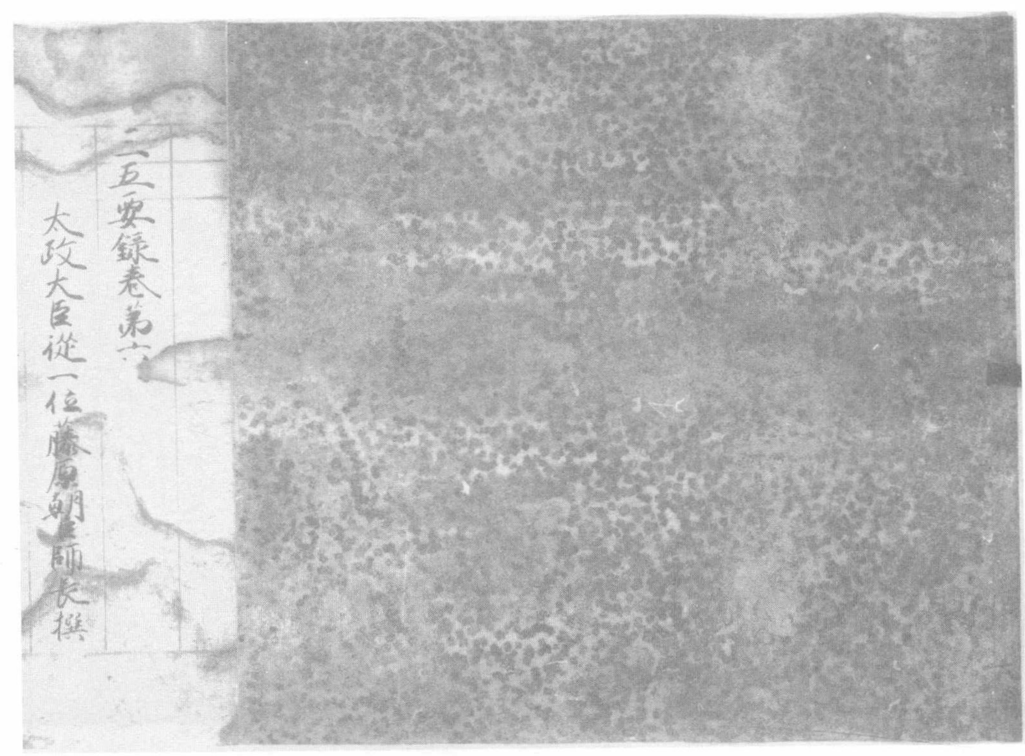
同曲

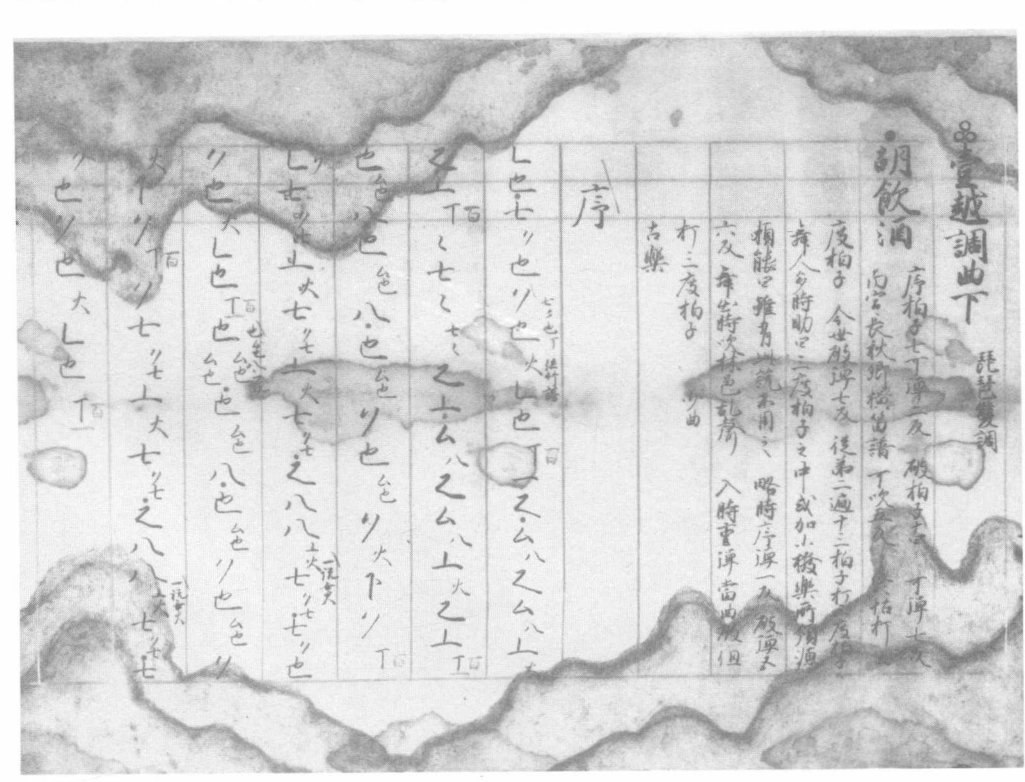
裏書

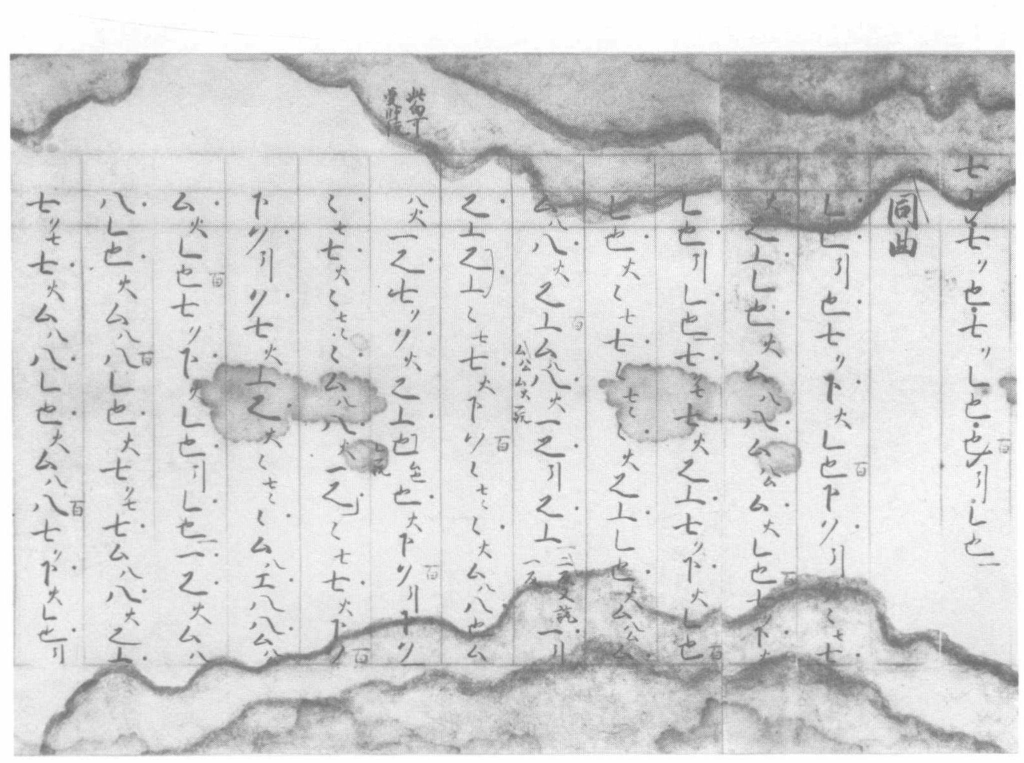



裏書

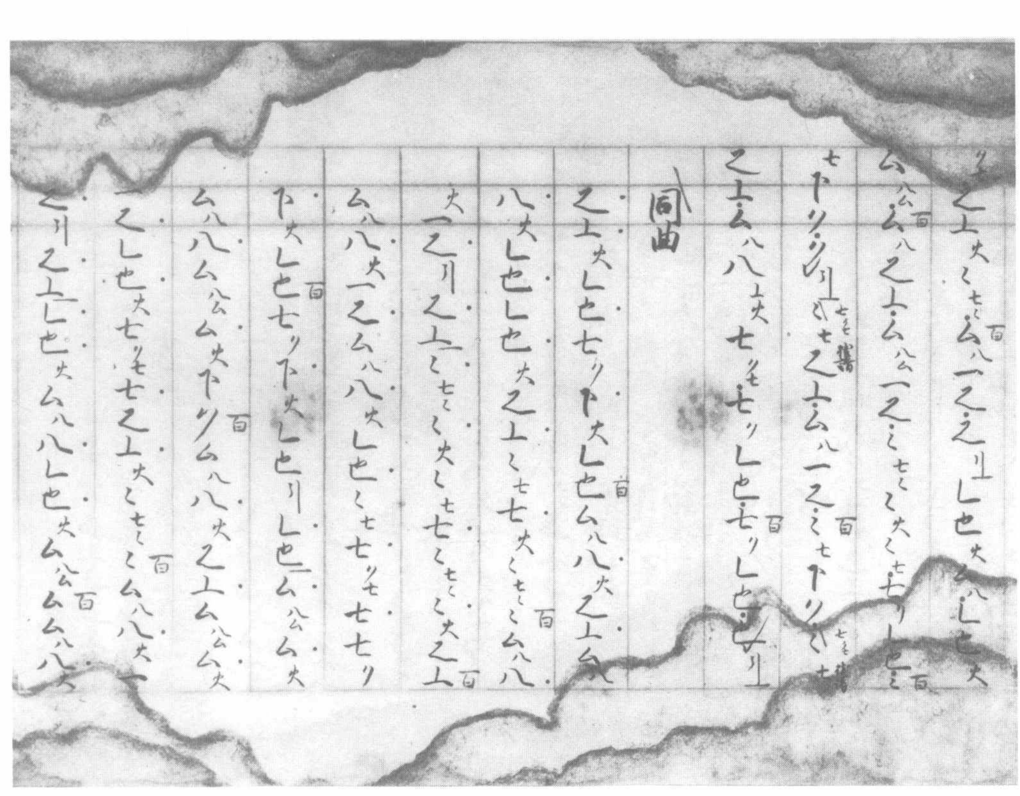



三五要録巻第六
太政大臣従一位藤原朝臣師長撰


壹越調曲下　琵琶譜調
胡飲酒
序


同曲


壹弄樂


同曲

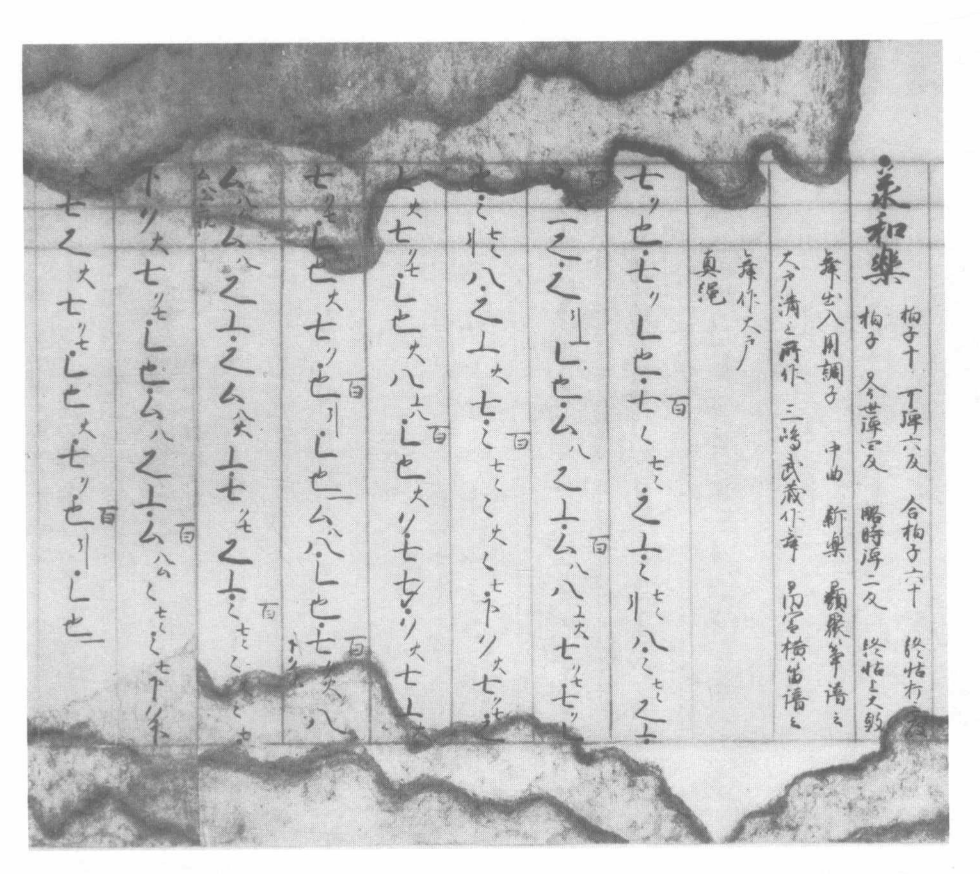
海仙楽

一名義根楽 拍子十 高宮長秋横笛譜

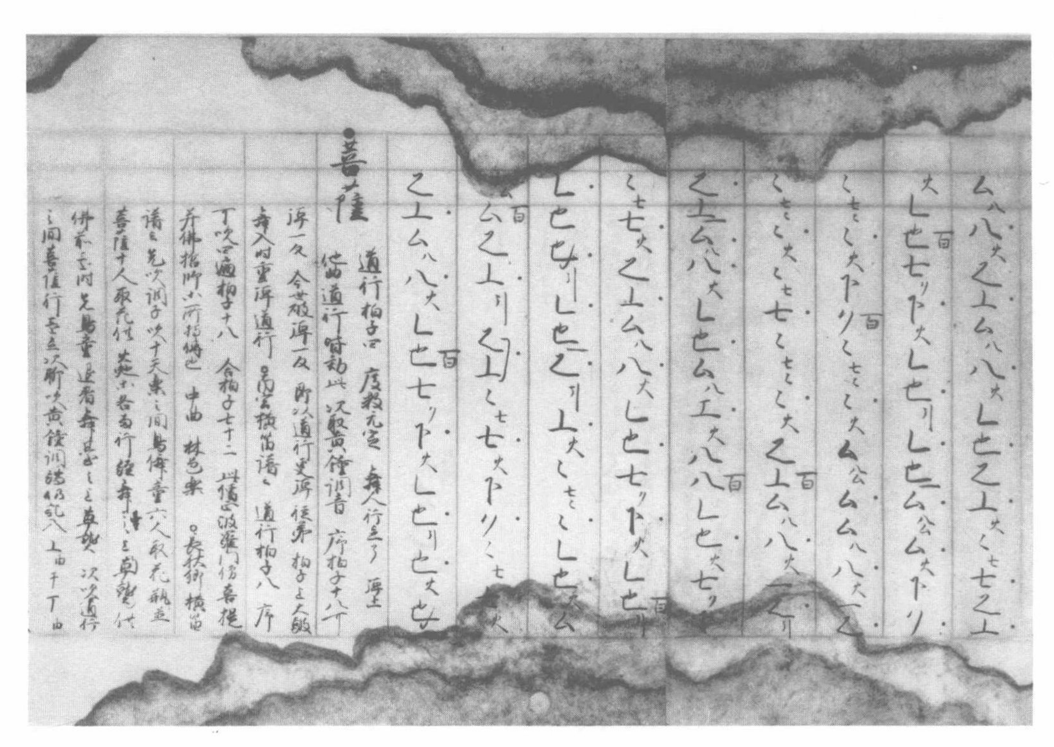
丁次六反 合拍子六十 終帖打三度拍子 新樂

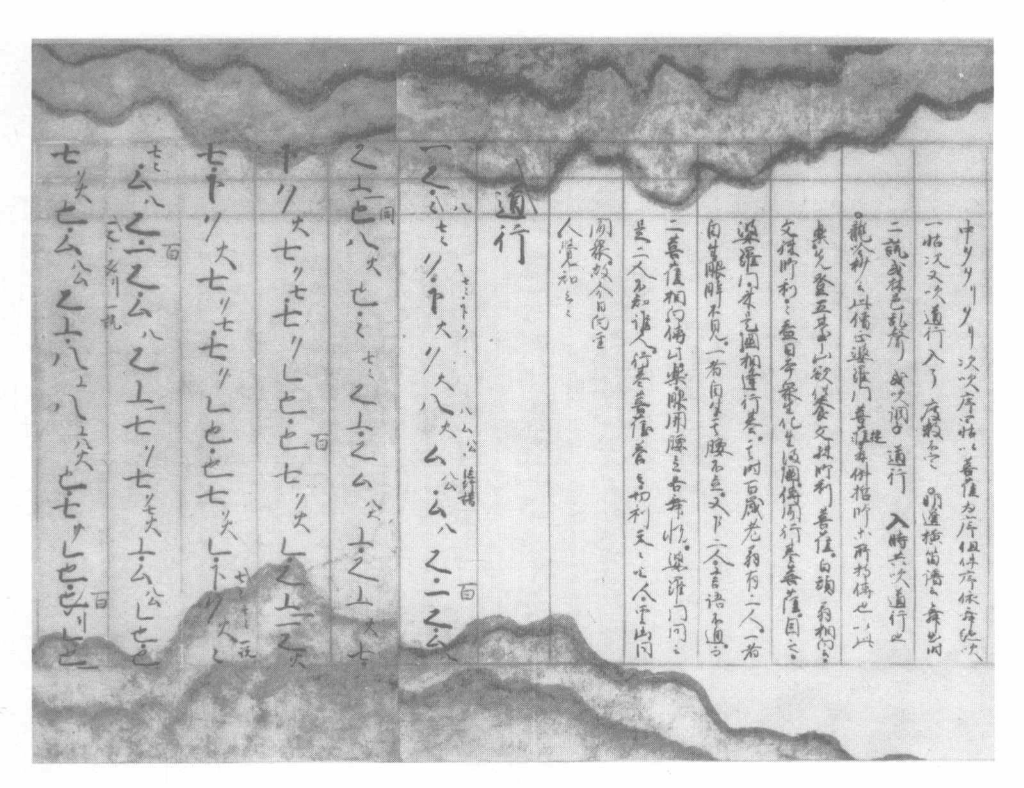
箏譜云丁源宮反 是大田丸所作也 大石峯 作舞

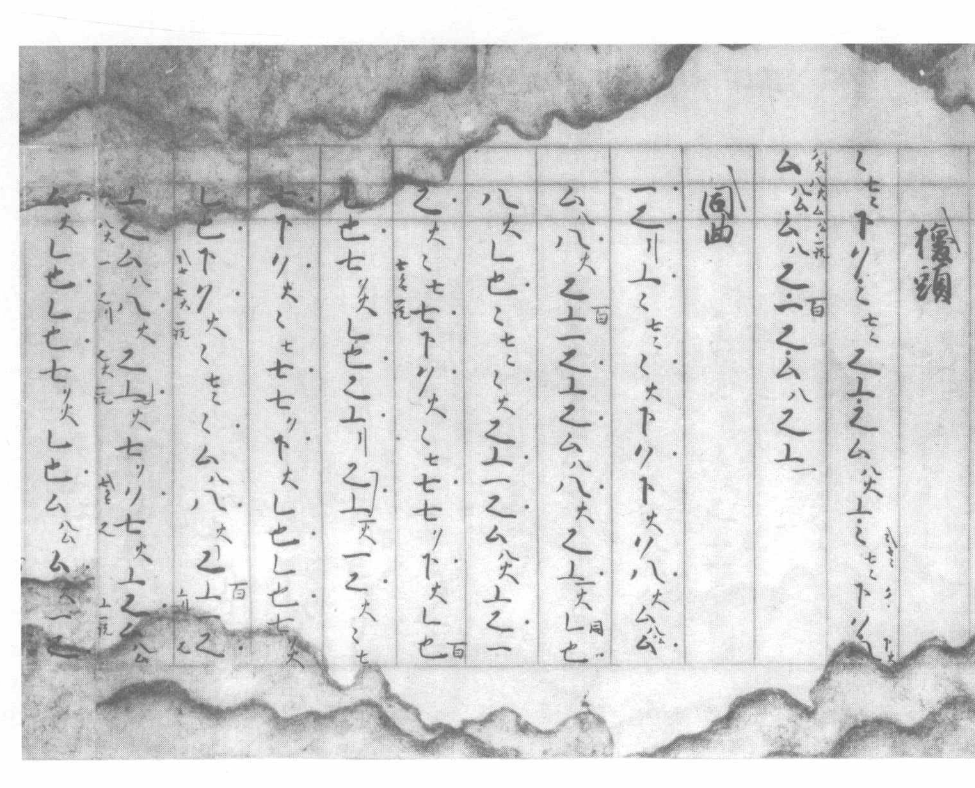
而餘一品高宮譜云 舞作大戸真縄 中曲


泰和樂
柏子十　丁拍六反　合柏子六十　終帖打
柏子　只今世拍三反　略時拍二反　終帖上大敷
舞出入用調子　中曲　新樂　類聚箏譜之
大戸清上所作　三嶋武藏作舞　品宮横笛譜之
舞作大戸
真縄

同曲

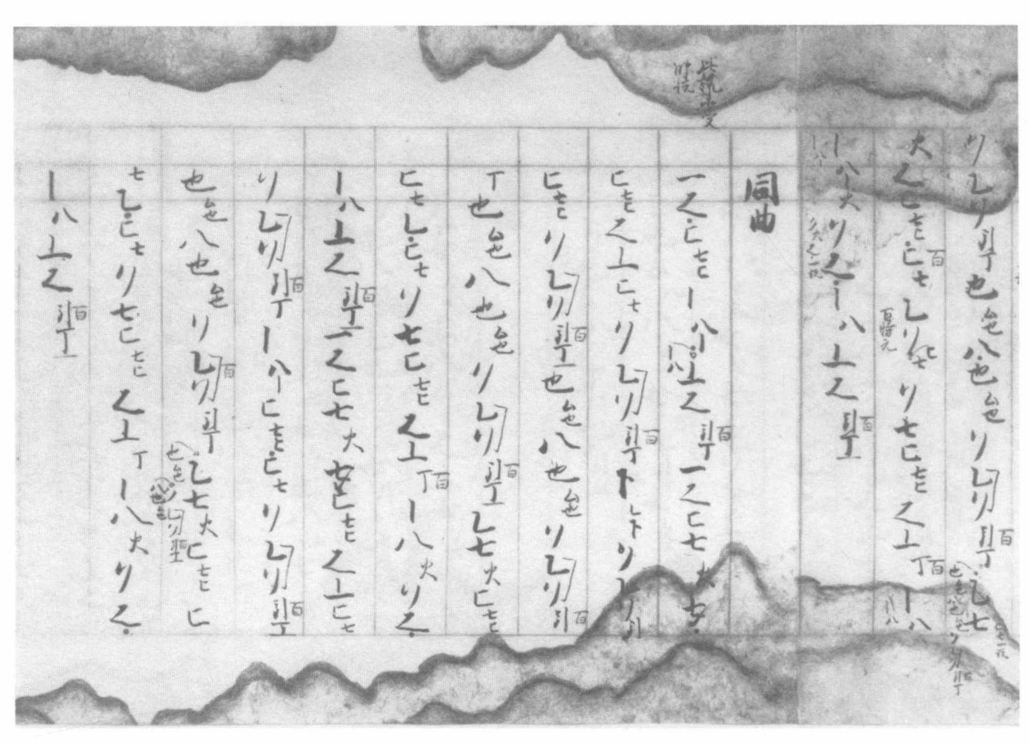






撥頭

序　黄鐘調音　琵琶風香調弾之



酒胡子　一名醉公子　拍子十六　中曲　古樂　無舞
南宮譜云　唐人為酒飲時奏此音聲

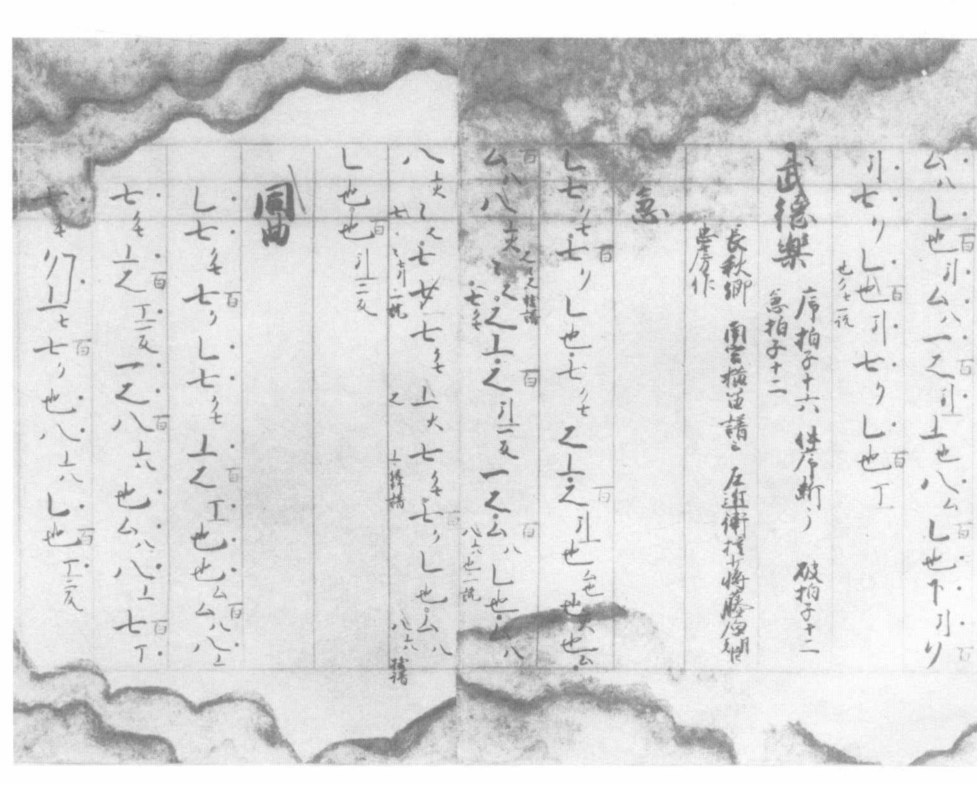
同曲

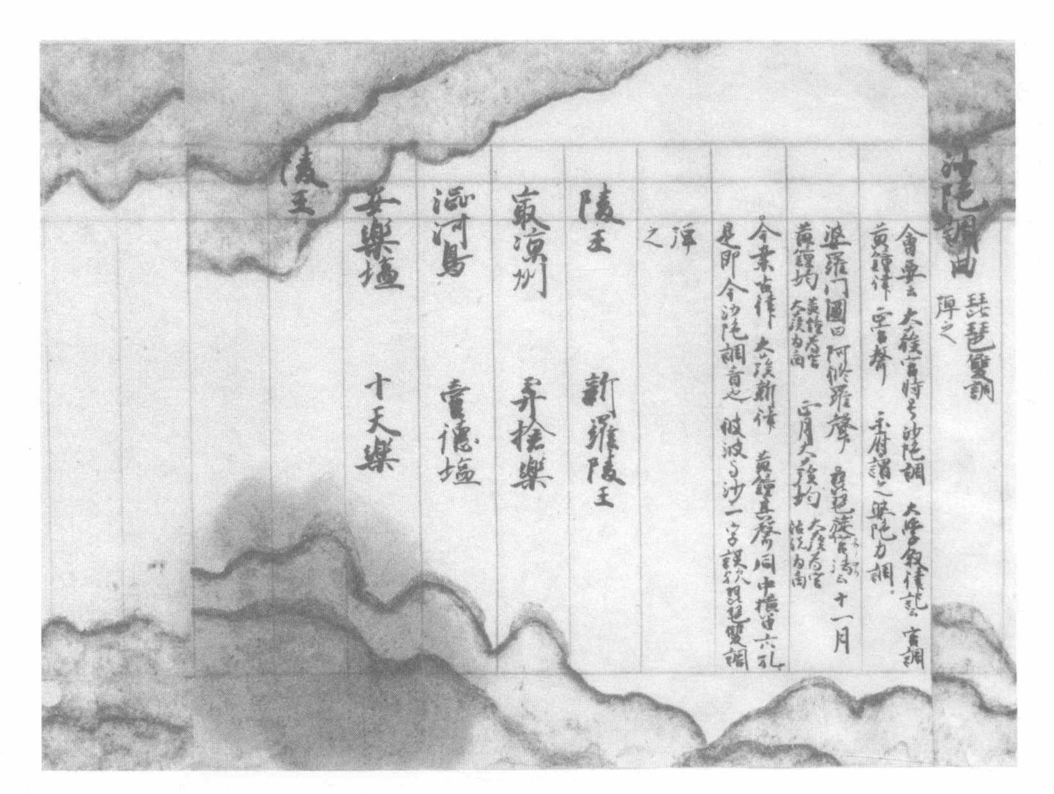
酒清司　月武作詞　拍子八　中曲　古樂
絲竹譜云　新撰　反　終拍打三度拍子　无舞

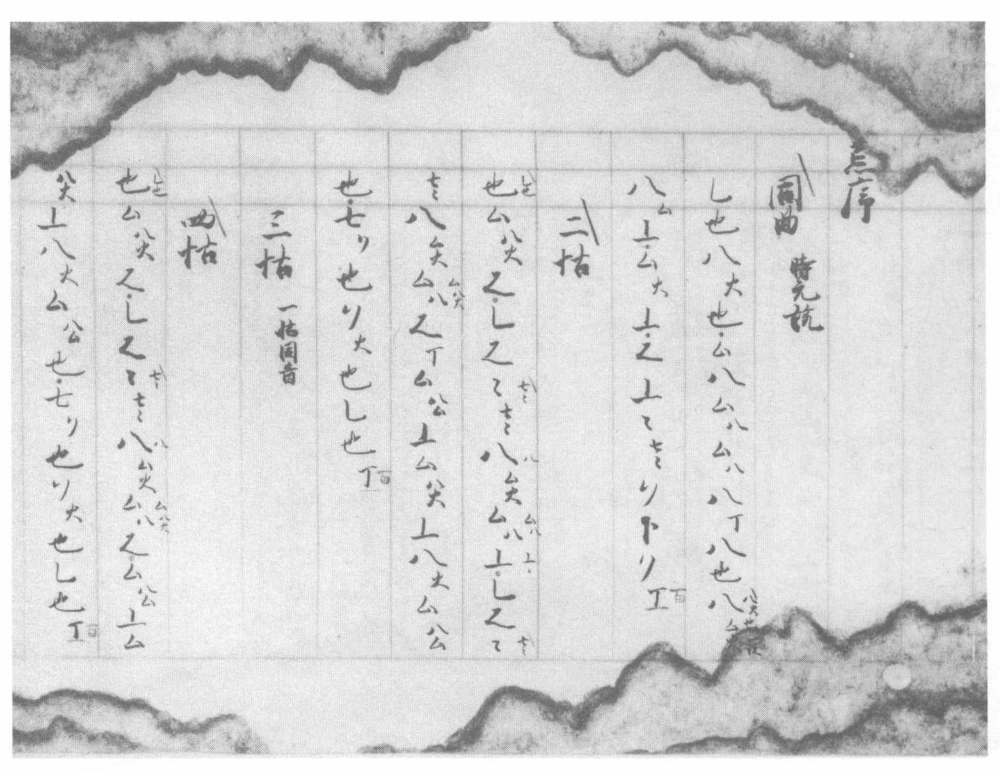


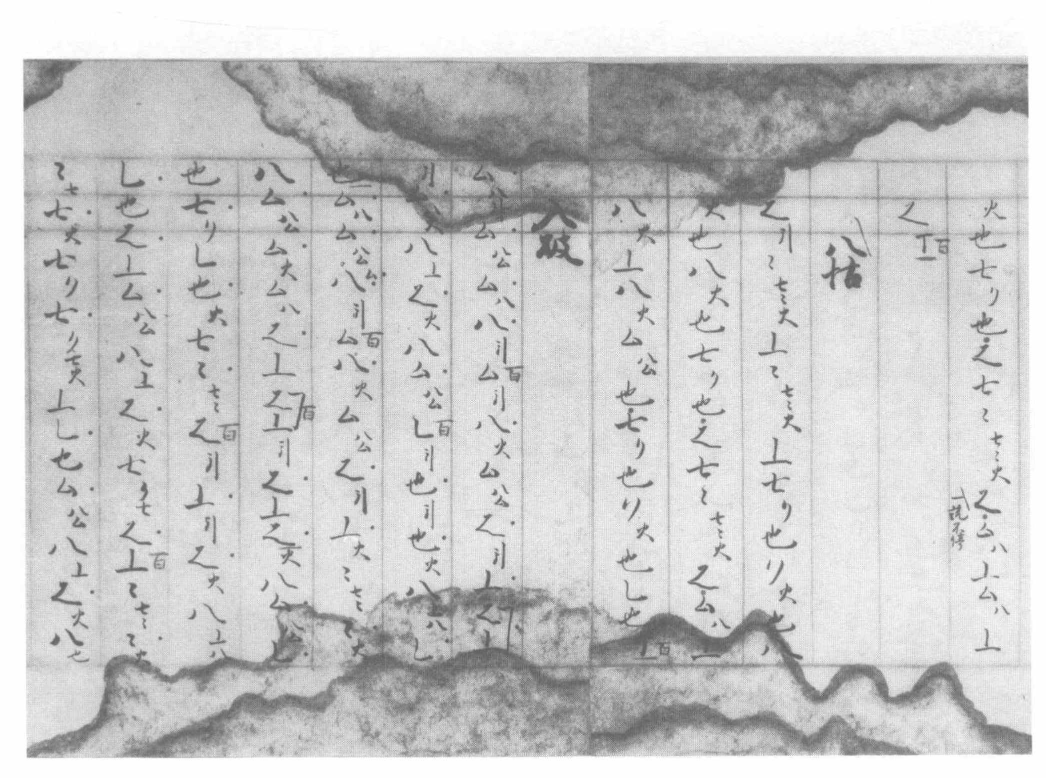


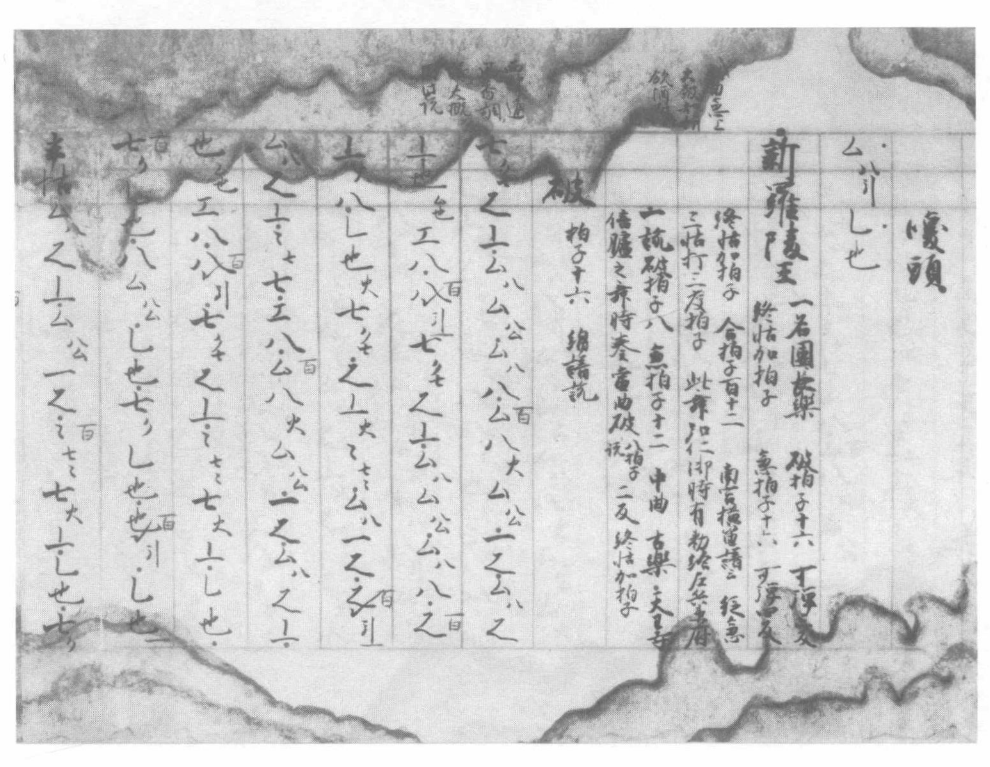




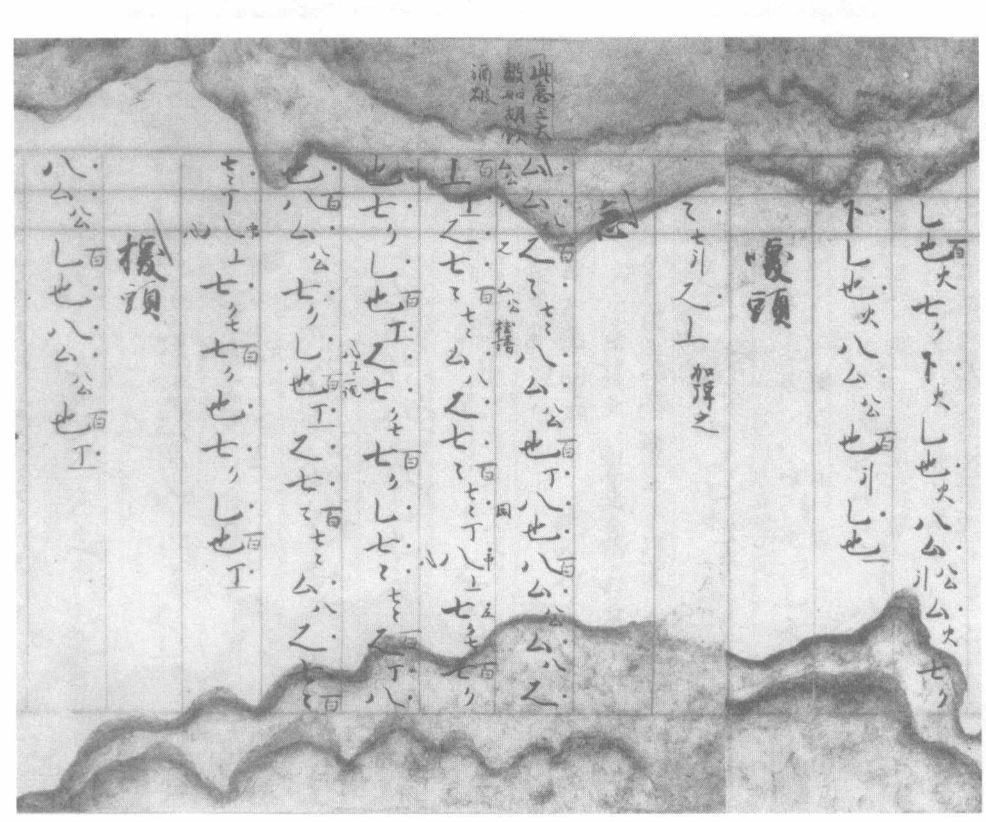


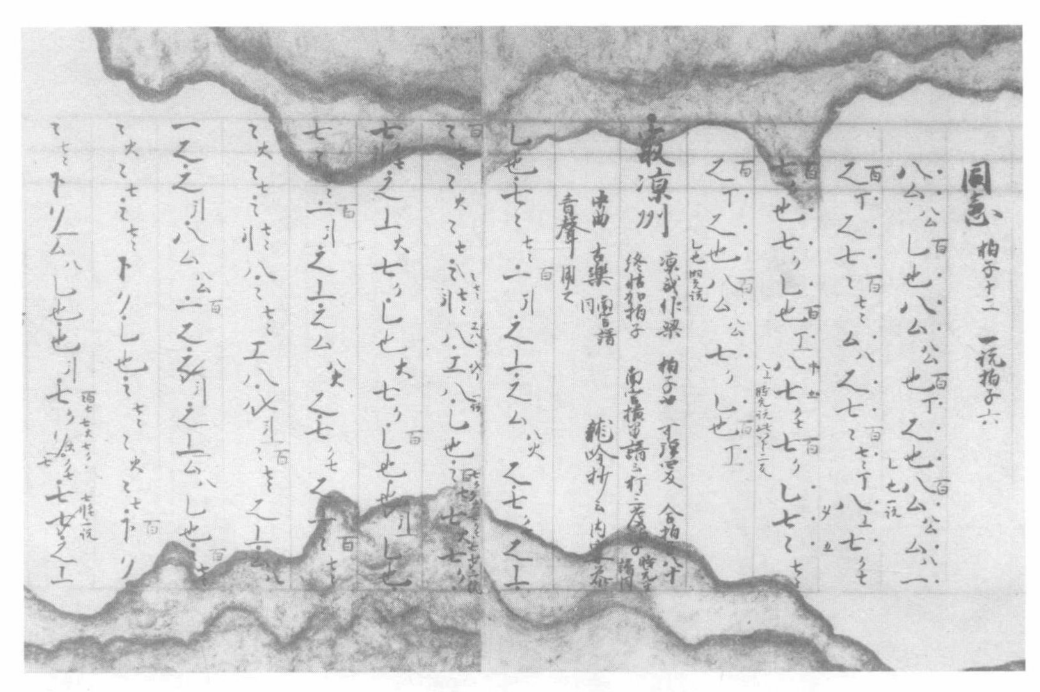


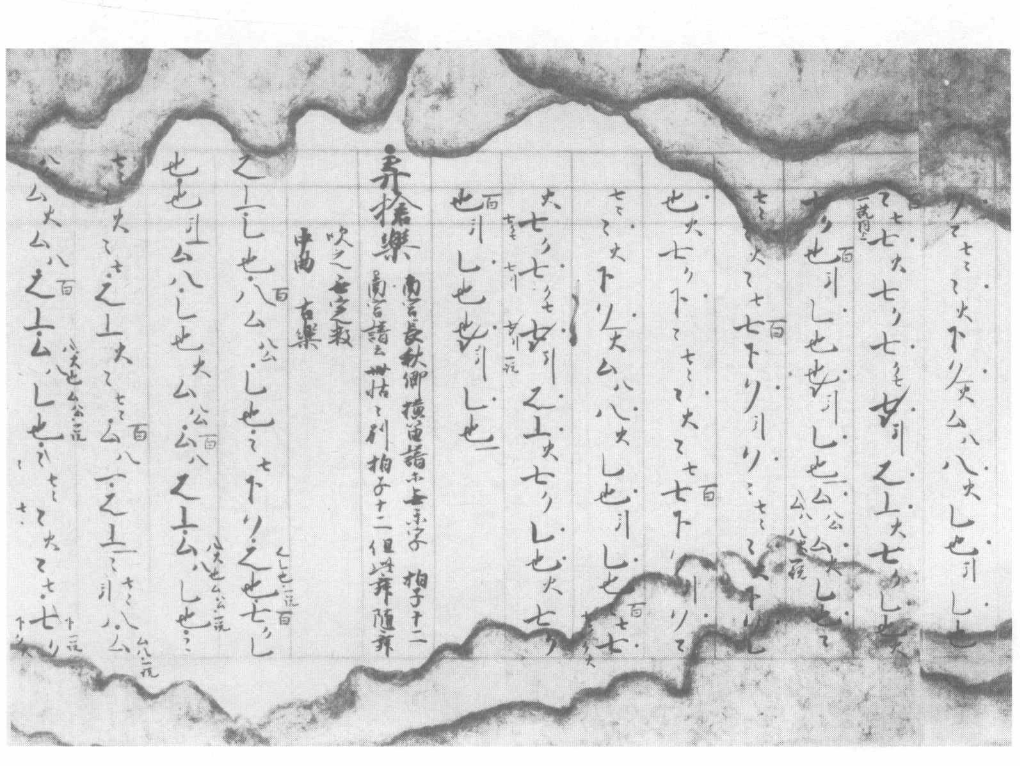


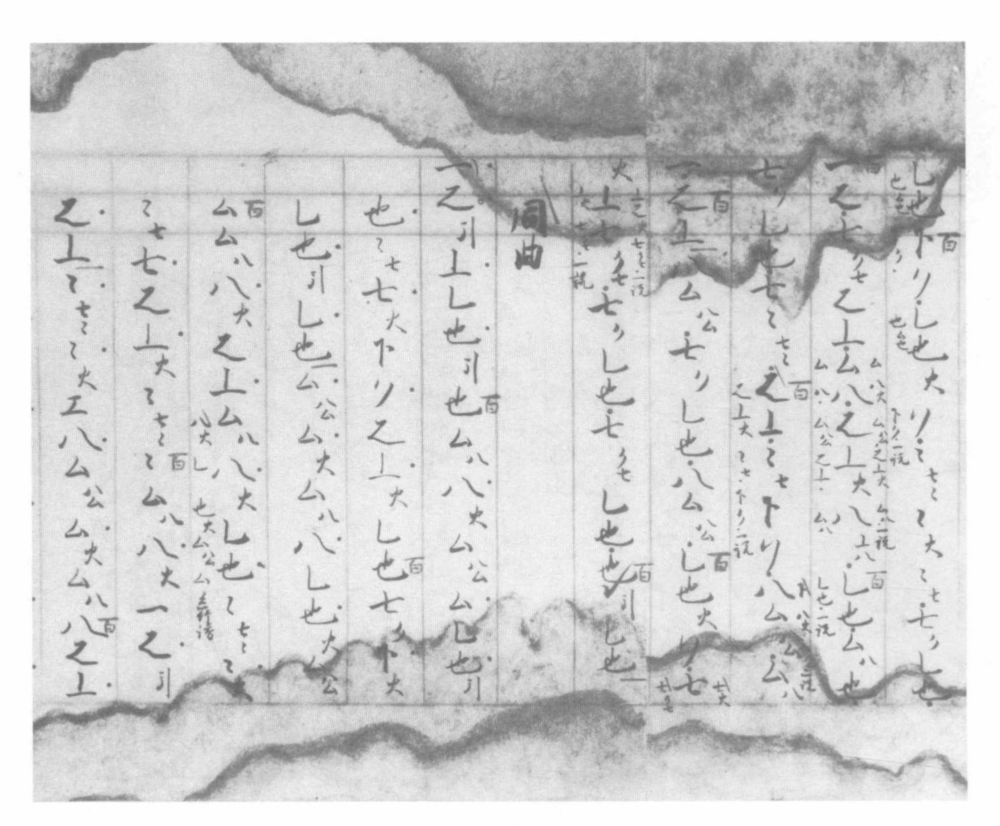

囀頭
新羅陵王 一名圍碁樂
破
拍子十六

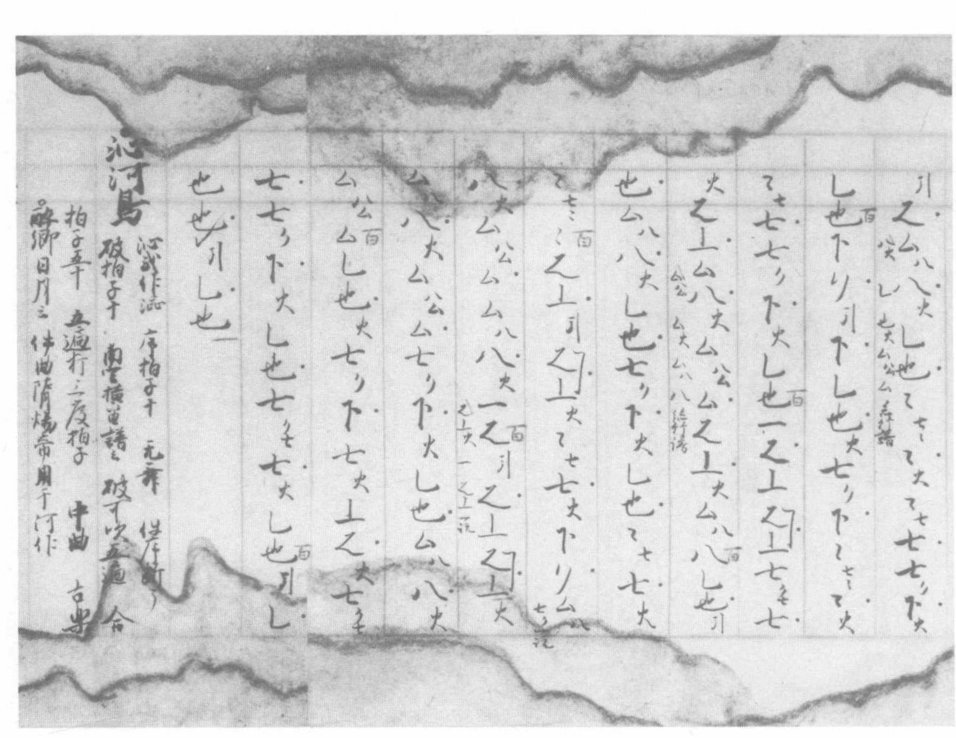


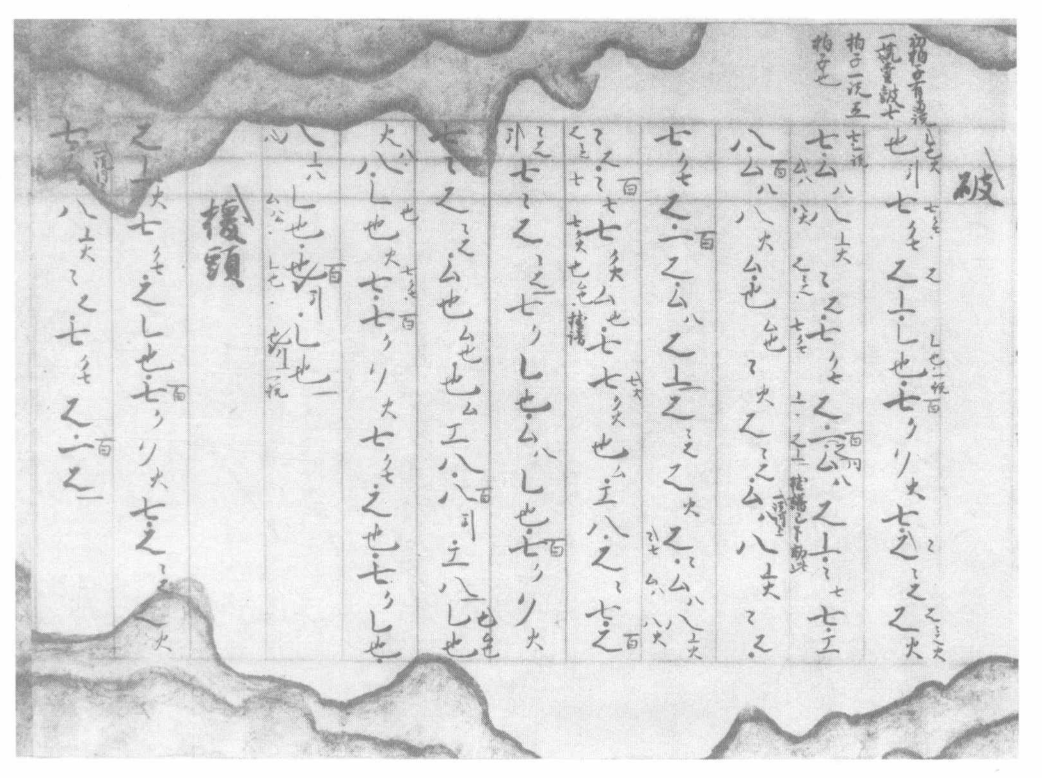


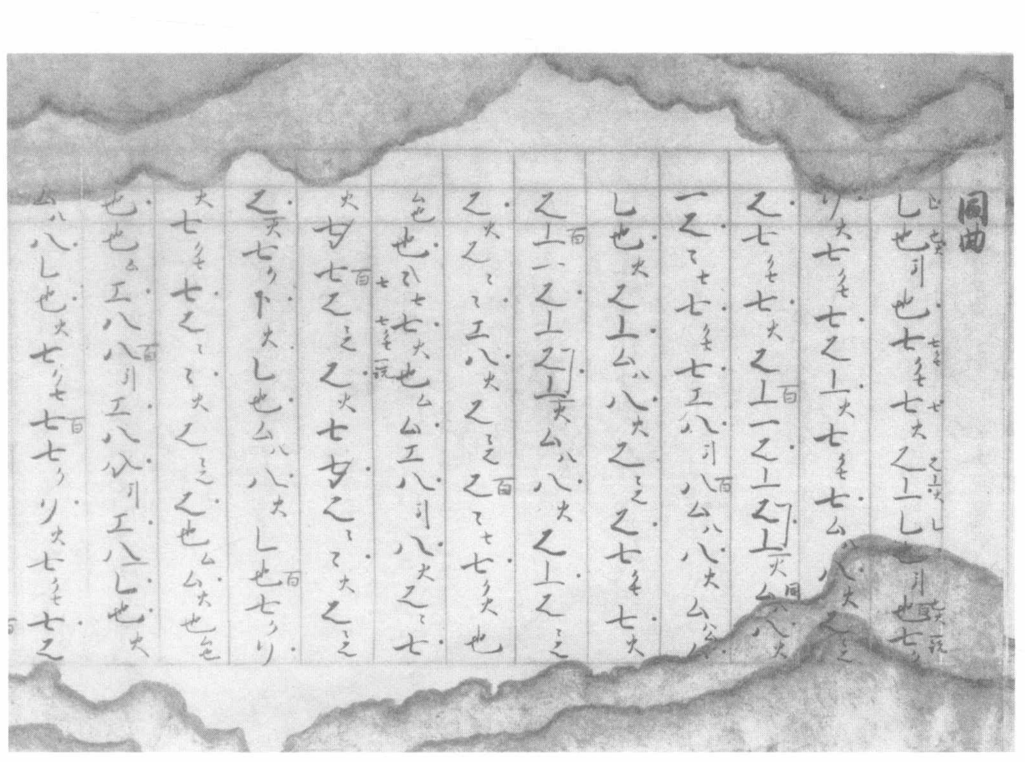

鳳意 拍子十二 一說拍子六
蘇涼州

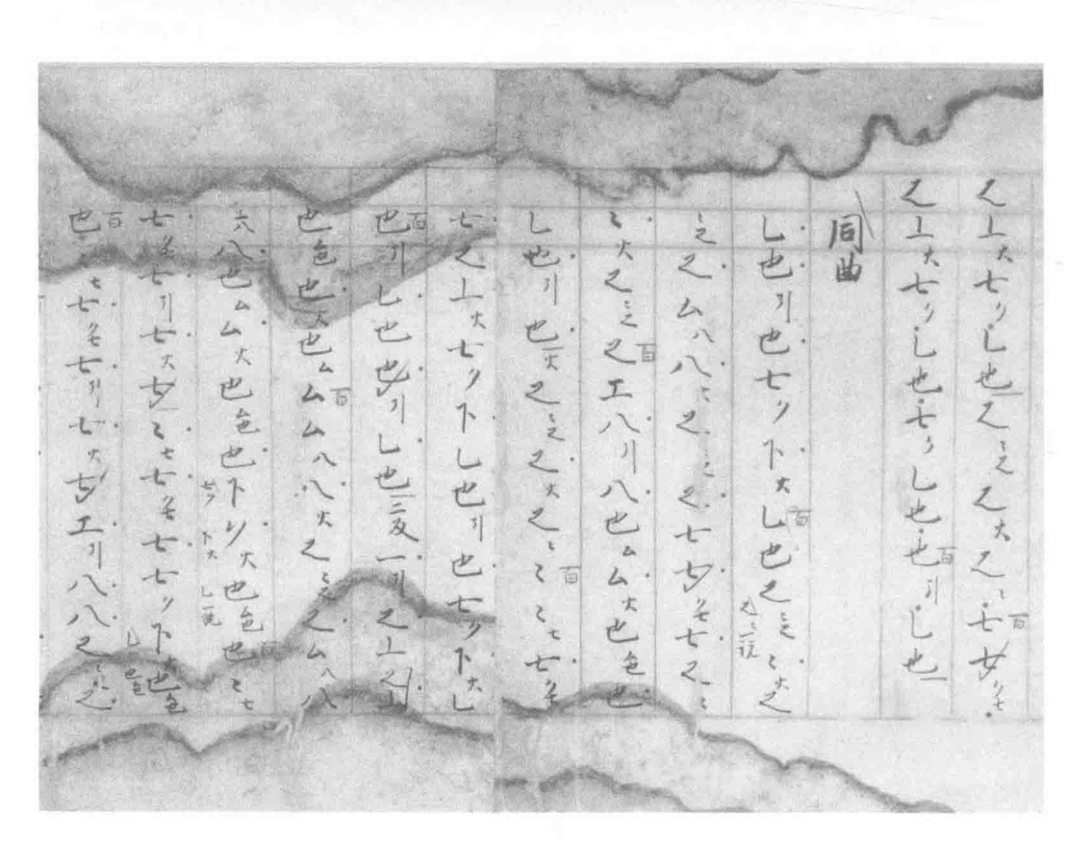


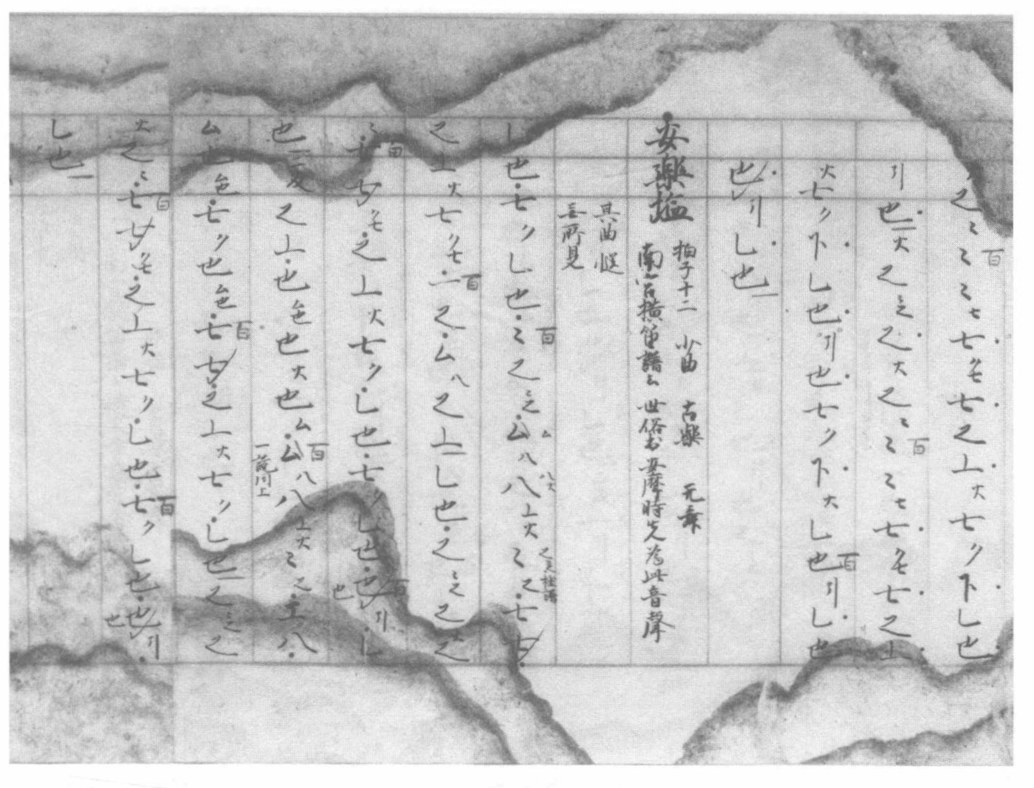

同曲



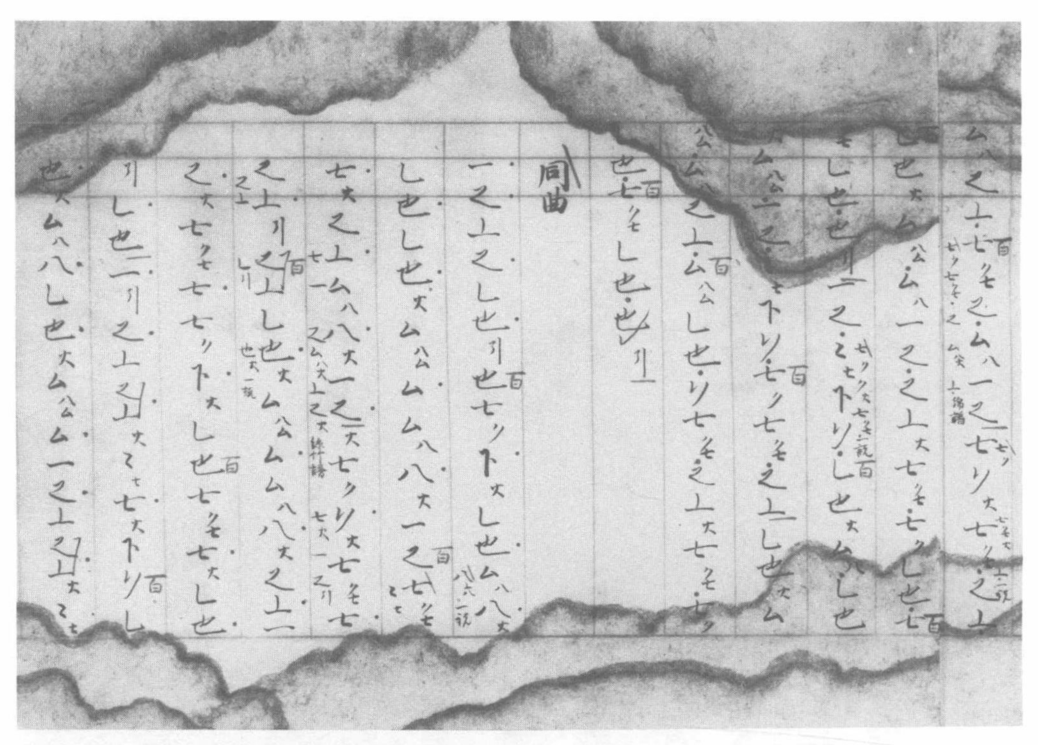

破

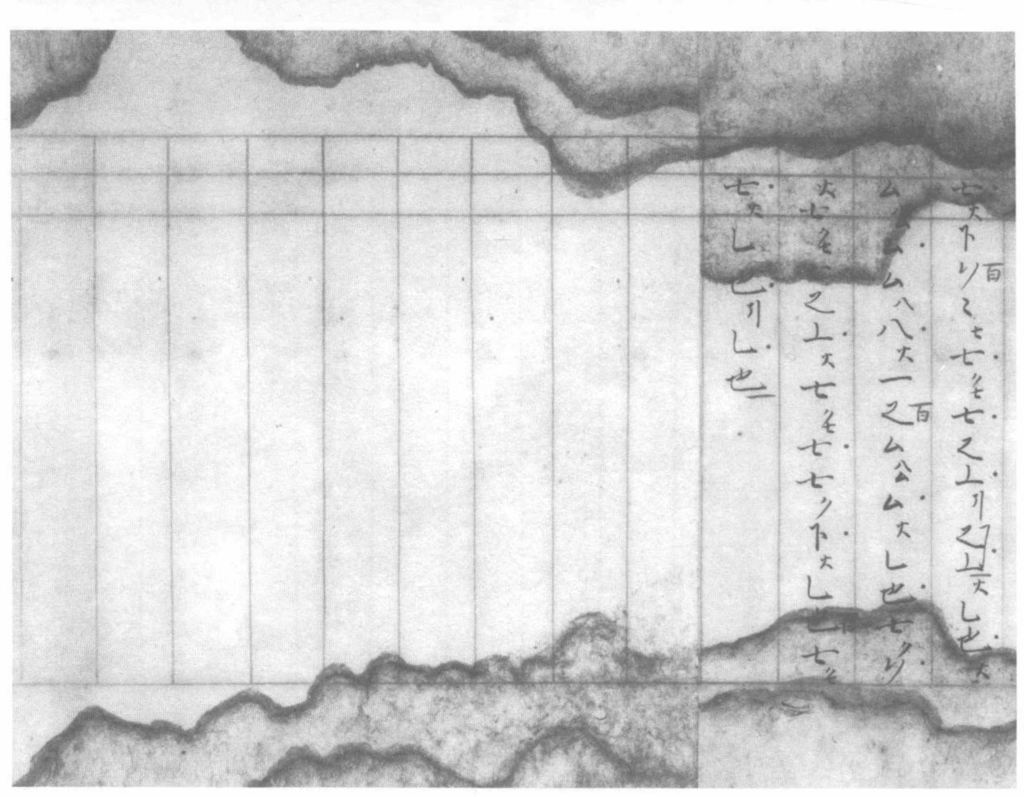


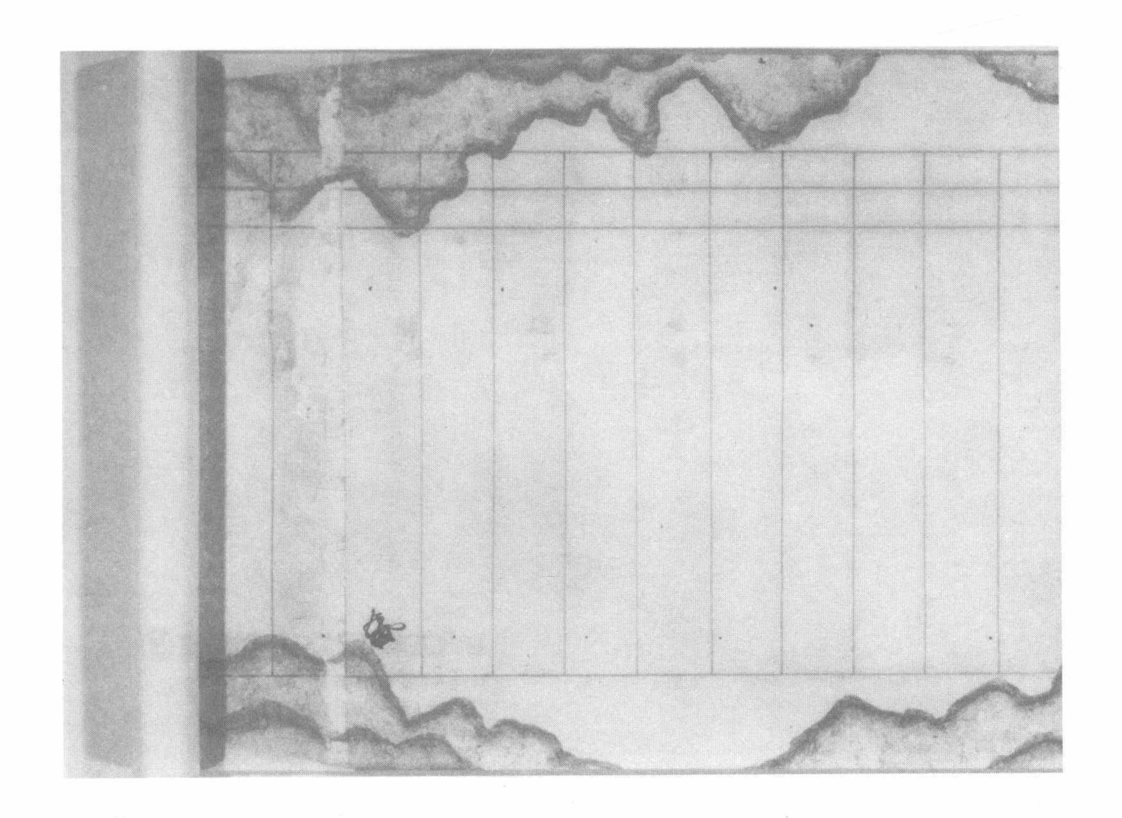



安樂塩
拍子十二 小曲 古樂 无舞

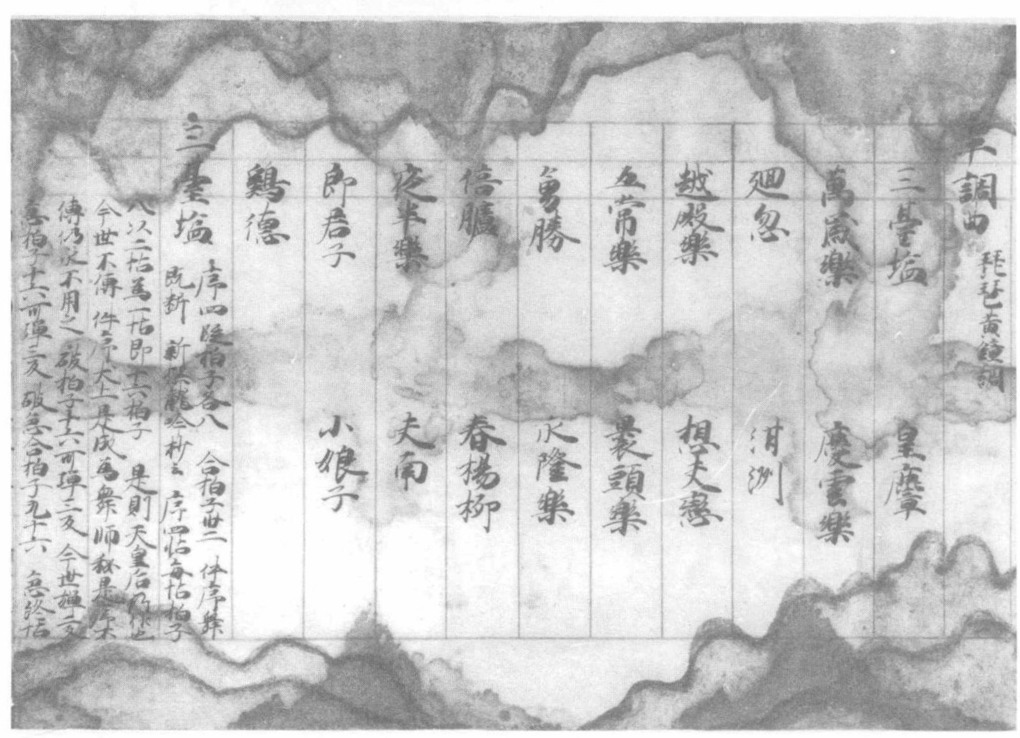

同曲
拍子八 中曲 古樂 无舞


同曲

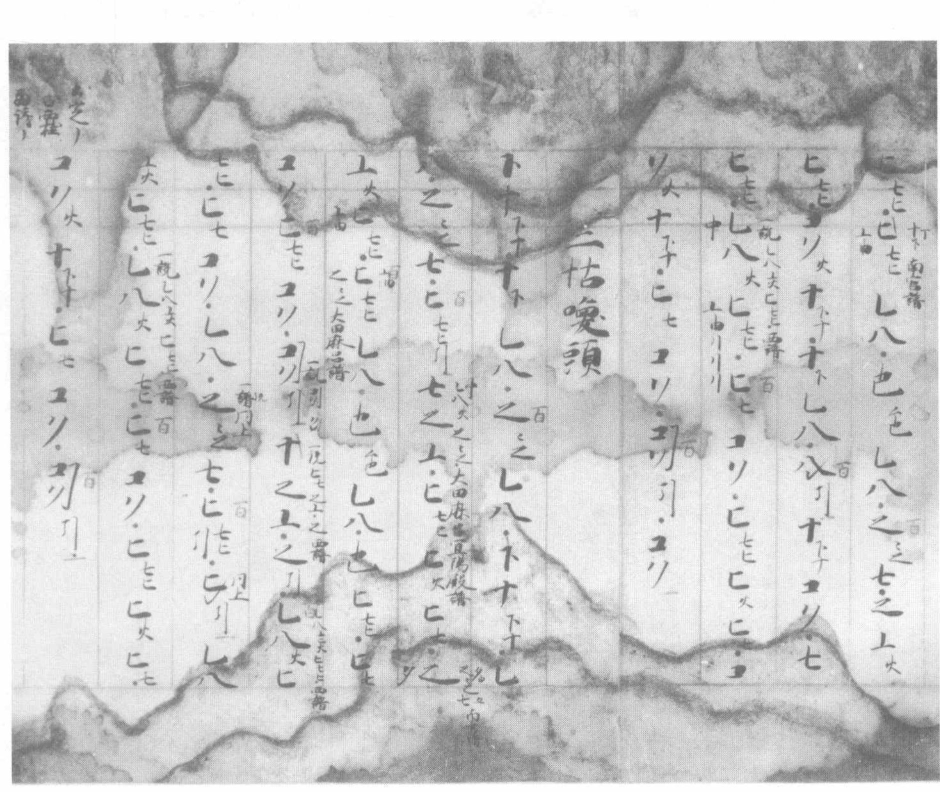




三五要録巻第七
太政大臣従一位藤原朝臣師長撰


平調曲　琵琶七黄鐘調
三臺塩　皇麞
萬歳楽　慶雲楽
廻忽　泔洲
越殿楽　想夫恋
五常楽　裹頭楽
勇勝　永隆楽
倍臚　春楊柳
夜半楽　夫南
郎君子　小娘子
鶏徳
三臺塩　序四帖拍子各八　合拍子卅二　体序無
既断　新作[illegible]吟秋云　序四帖毎帖拍子
八以二帖為一帖即十六拍子　是則天皇后所作也
今世不傳　件序太上皇改為舞師秋是[illegible]
傳仍不用之　破拍子十六可弾三反　今世[illegible]
急拍子十六可弾三反　破急合拍子九十六　急終帖

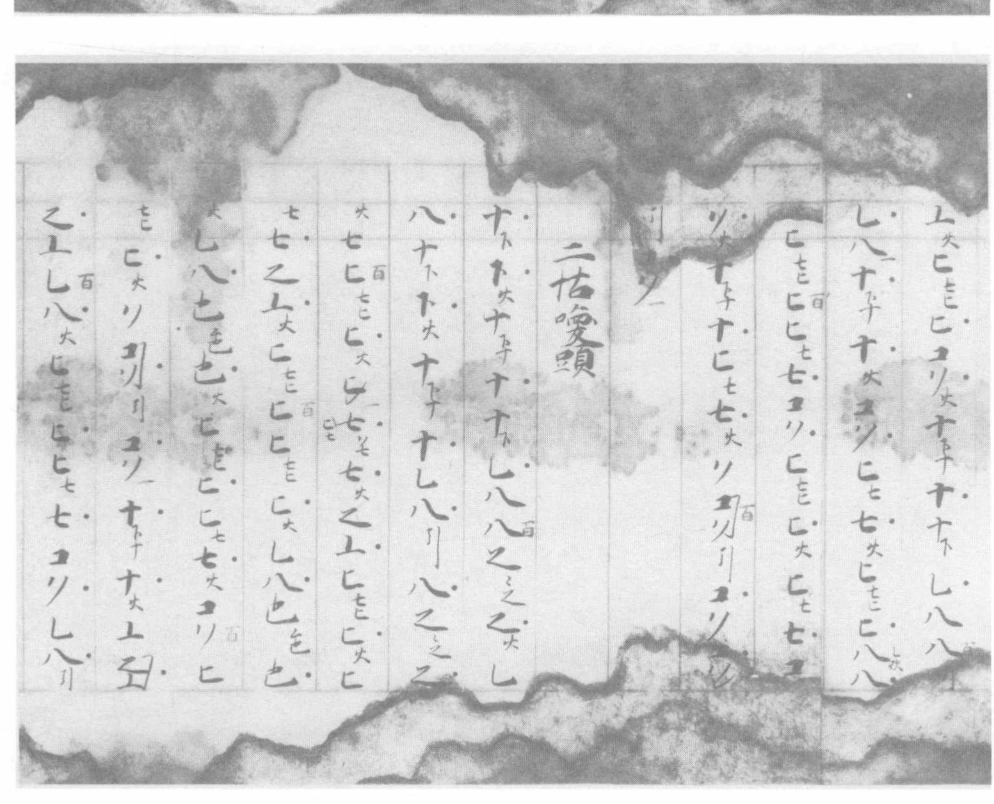


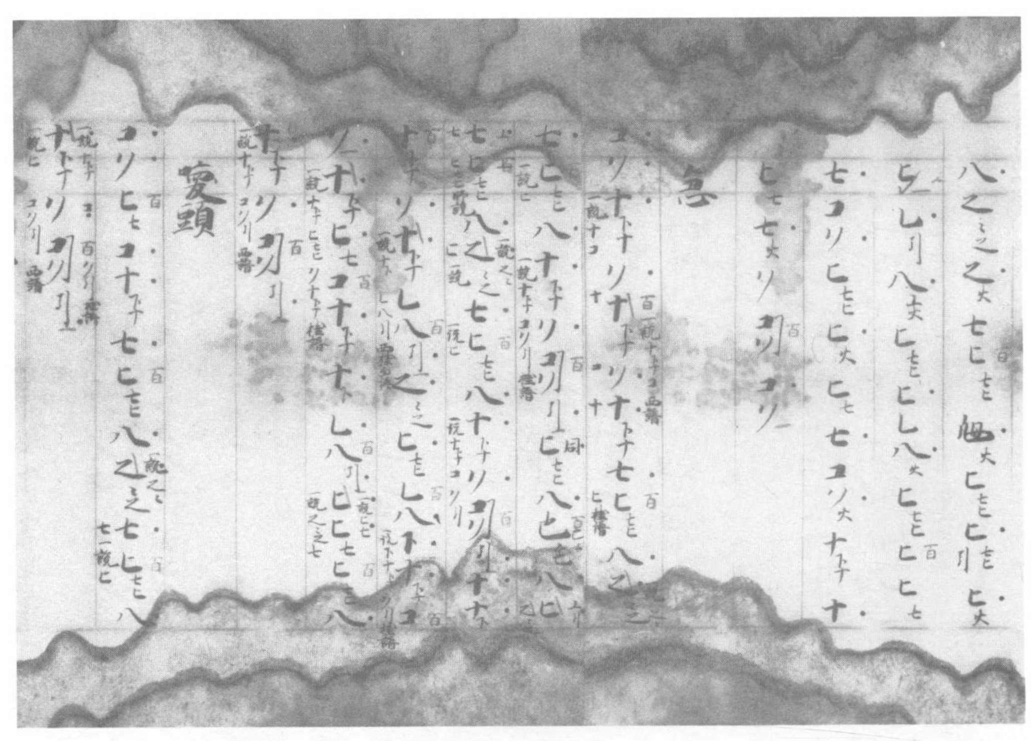


同曲

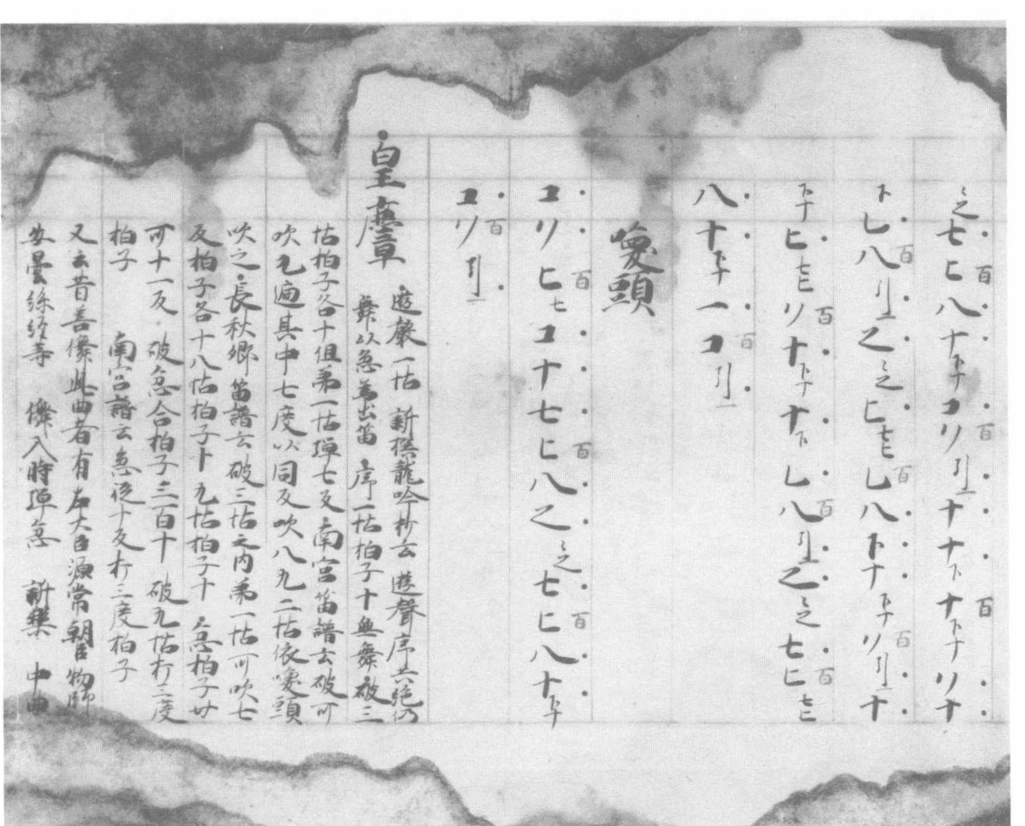
二拈嗄頭

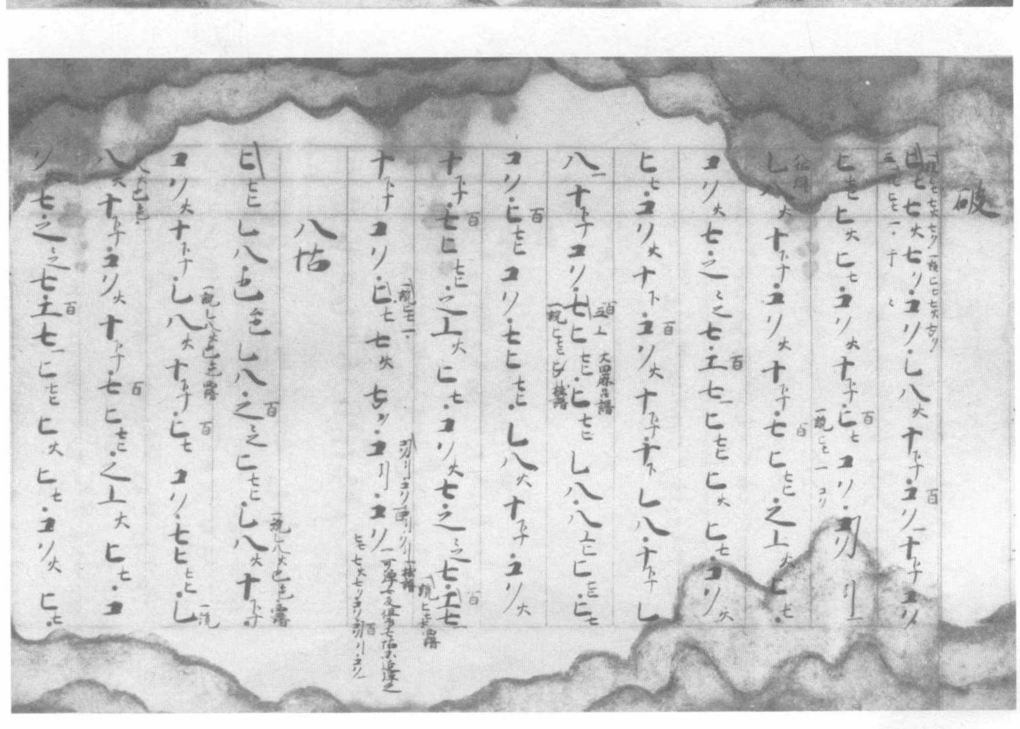
同曲　樂拍子



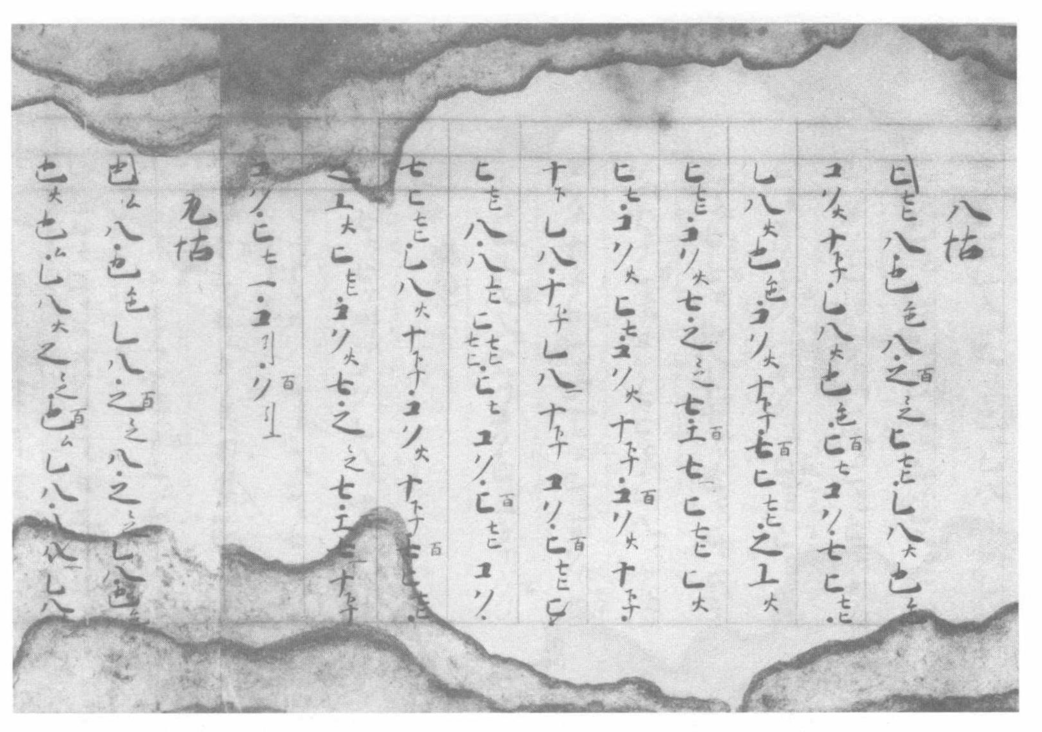


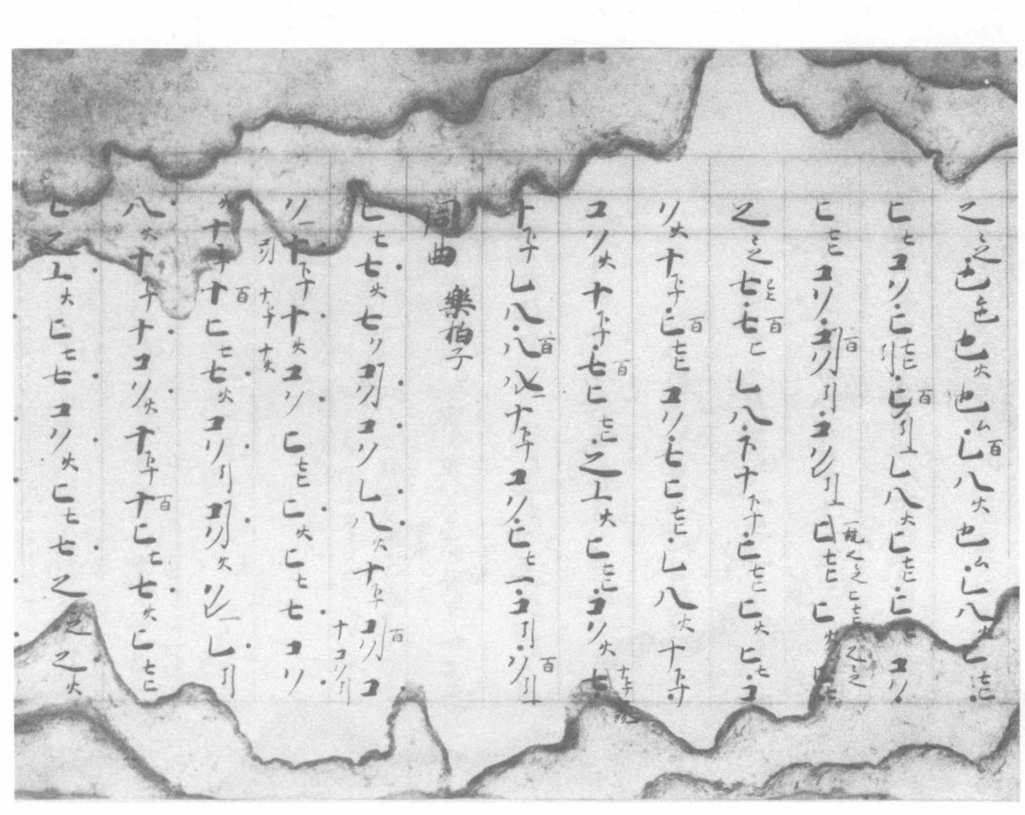



嗄頭
皇麞

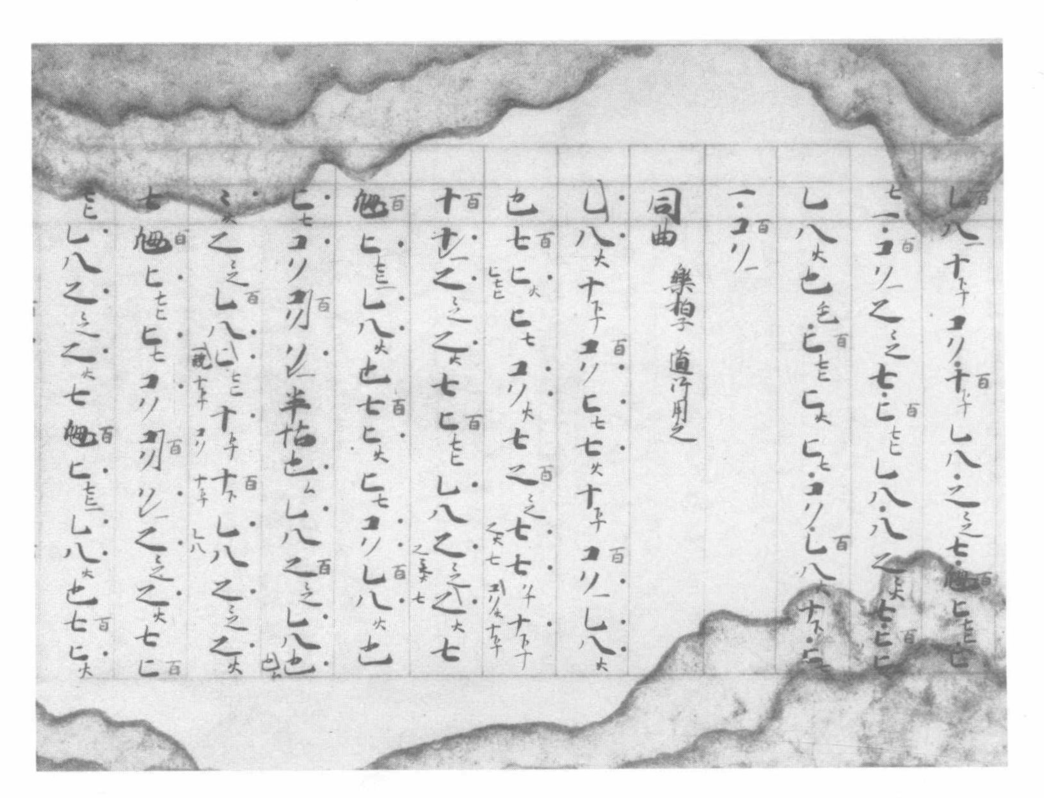

破
八拍

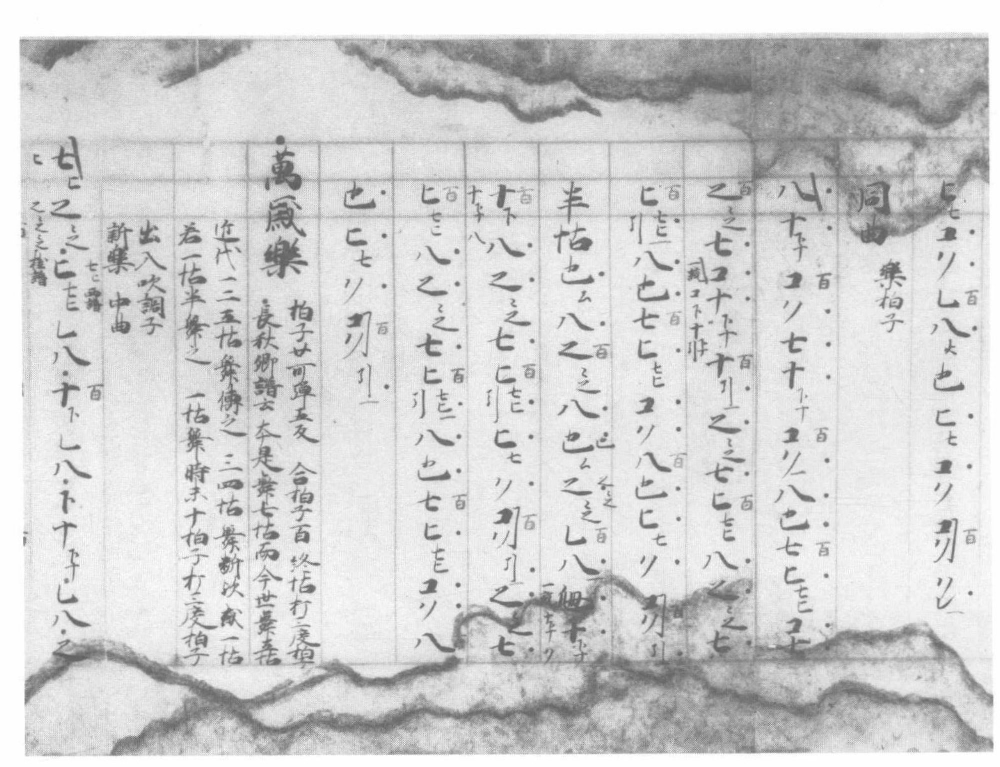




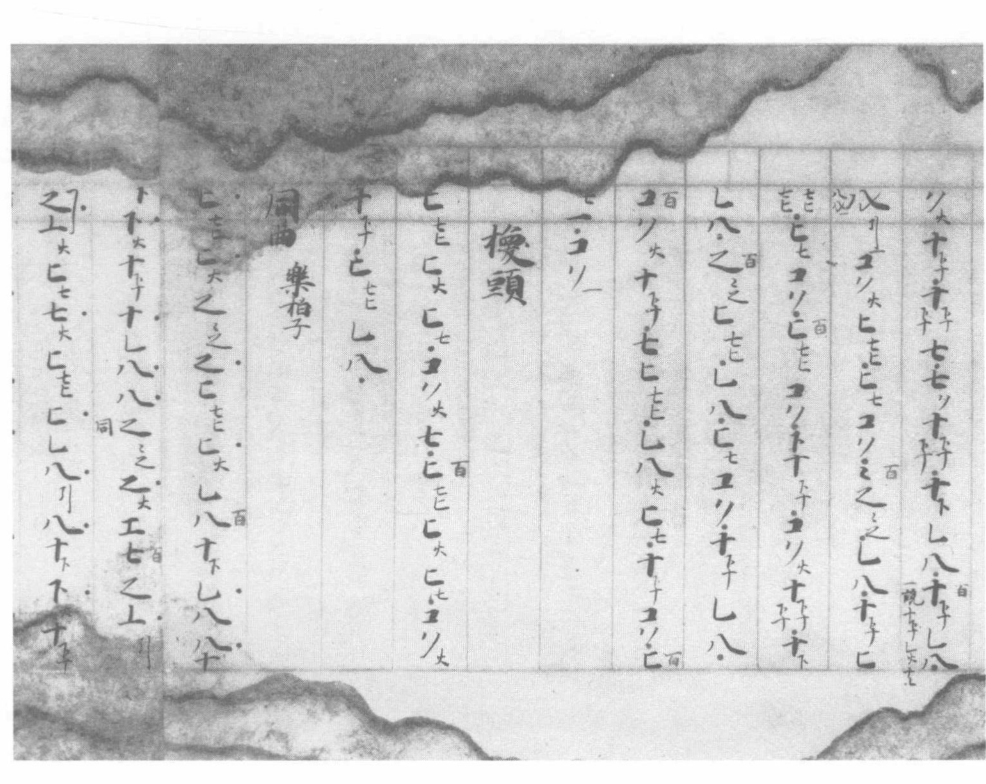


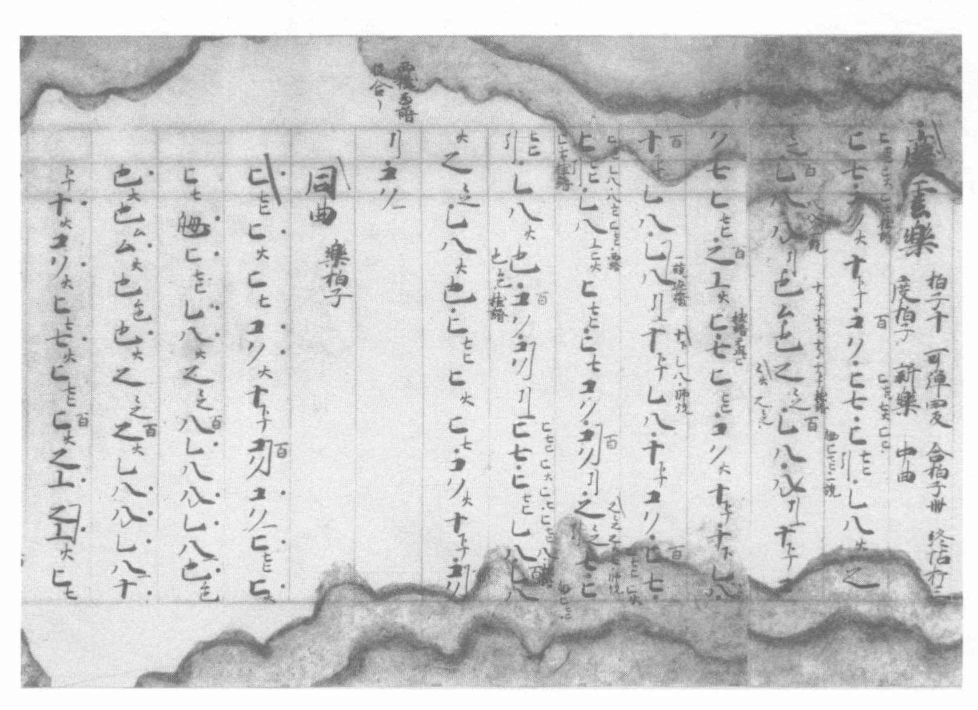

急
同曲

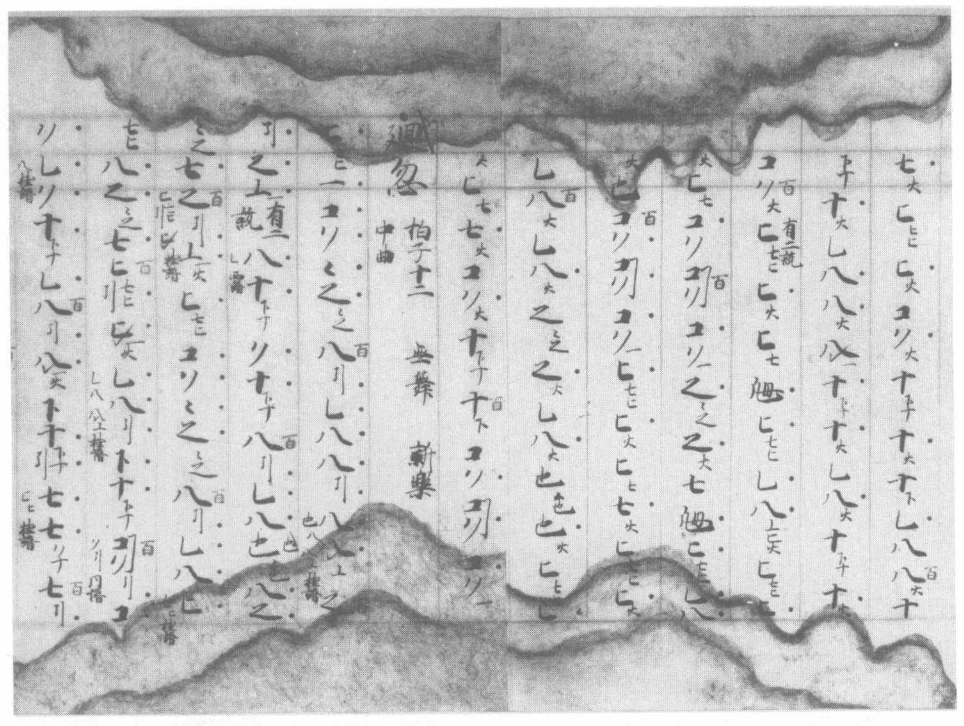

同曲　楽拍子　道行用之

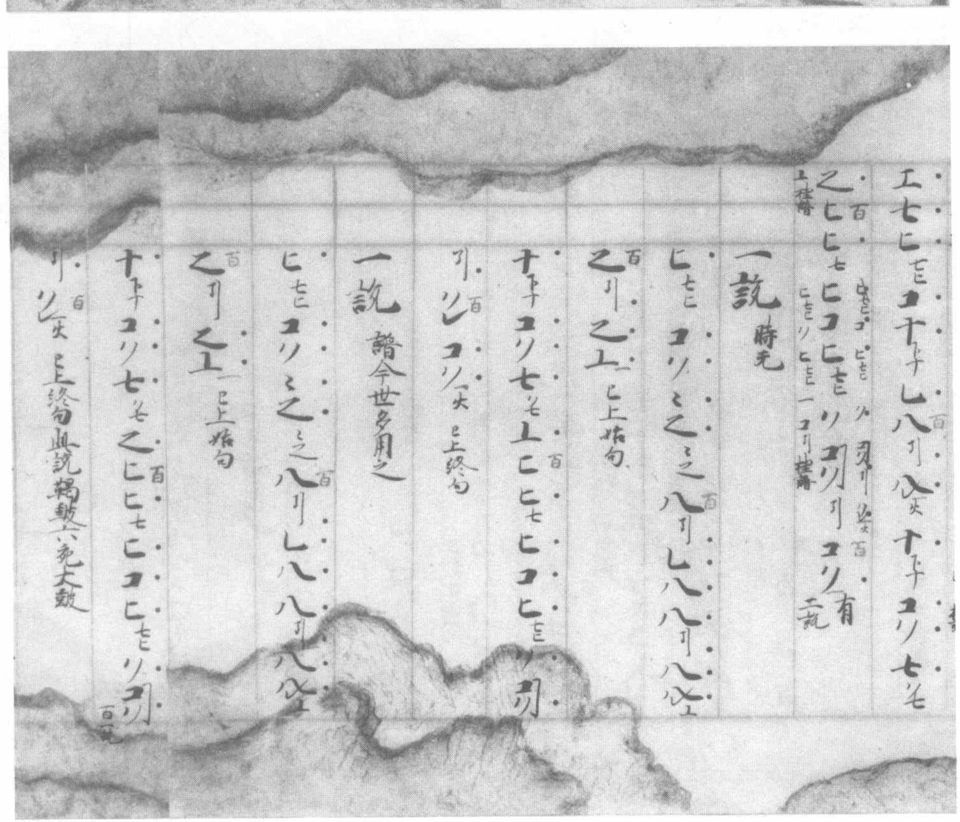

同曲　楽拍子
萬歳楽
拍子廿　可弾五反　合拍子百　終拍打二度換
出入吹調子
新楽　中曲






同曲
乗拍子





酒胡子　拍子十四　可弾七反　合拍子九十八　終拍子

三度拍子　今世弾五反　終拍打拍子

南宮譜云可吹五遍拍子十四　合拍子七十　又説六遍打間拍子　又二三遍後説　長秋卿譜云三拍之後有説　四拍説

新楽　小曲

一説

一説

同曲

同譜

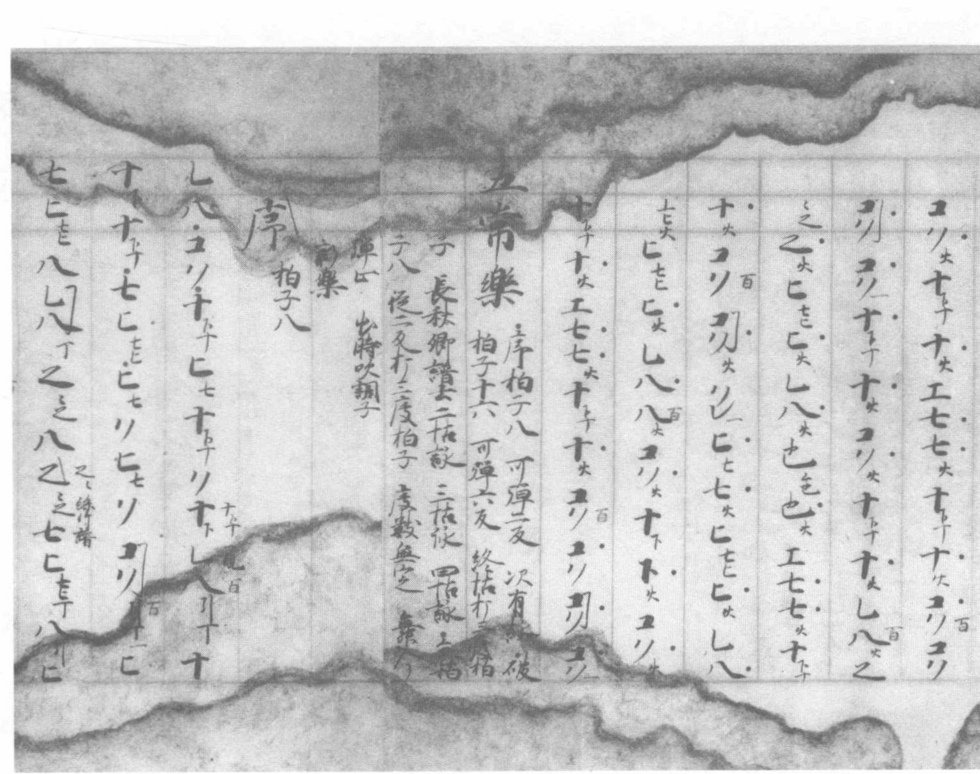
想夫恋

想夫恋作樂　拍子十　可弾四反　合拍子四十

世　終拍打三度拍子　一度後説　新楽

或譜云　古楽

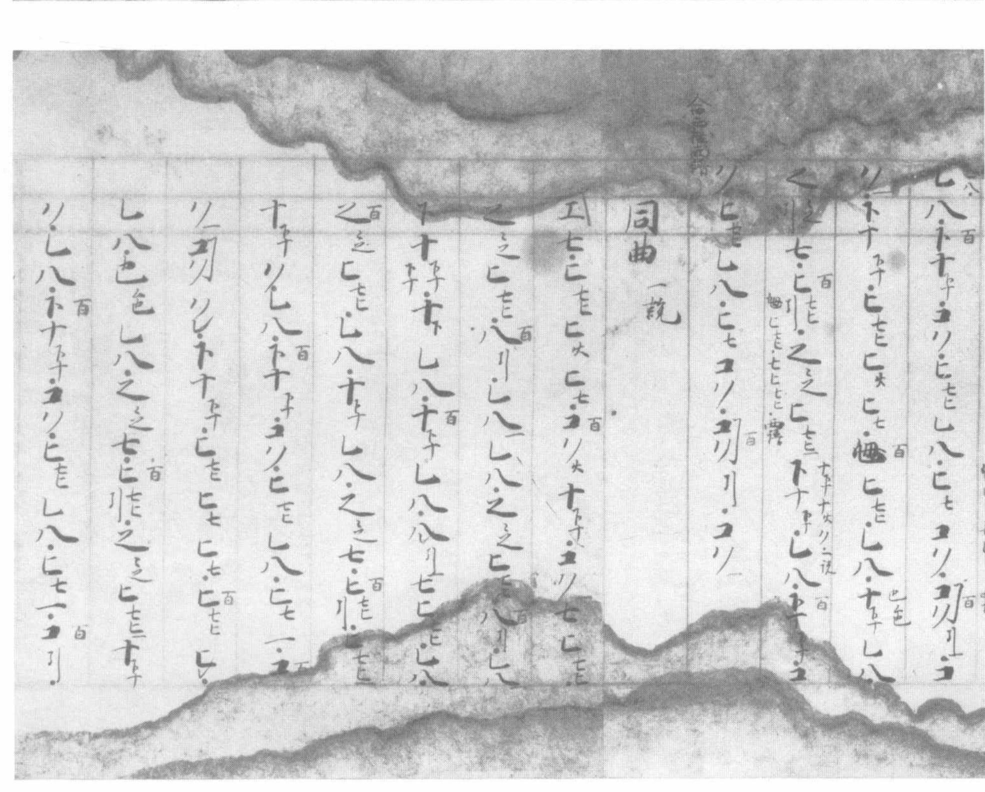
中曲


五常樂

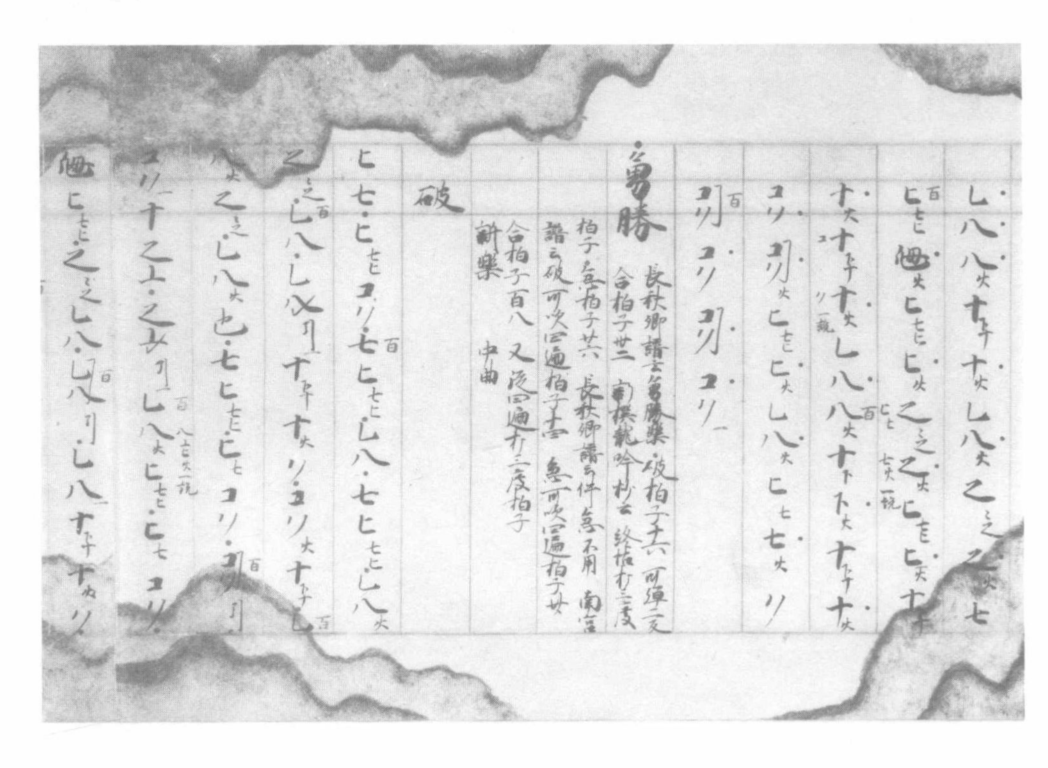
破　拍子六





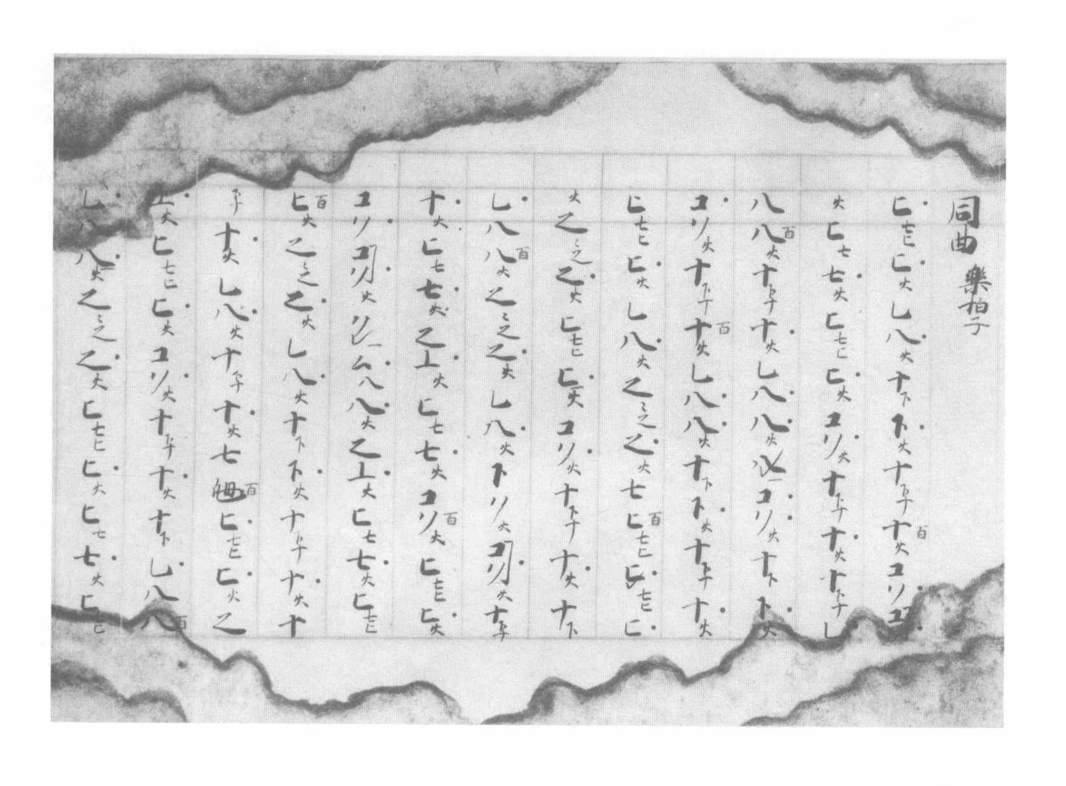


同曲 樂拍子


勇勝
長秋卿譜云勇勝樂 破拍子十六 可弾一反
合拍子廿二 南撰龍吟抄云 終拍打三度
拍子急拍子廿六 長秋卿譜云件急不用 南宮
譜云破可次四遍拍子十六 急可次四遍拍子廿
合拍子百八 又從四遍打三度拍子
新樂 中曲
破

同曲


永隆楽
拍子十　無舞　南宮長秋卿譜云此名
大唐信朝臣作　新楽　中曲



倍臚 倍或作陪 臚或作盧 柏子十二 一說柏子十

天王寺用之 長秋卿横笛譜云 吹林邑乱聲之間 舞

取手ヲ走出 次以蘭陵王破爲破 可及四反

同乱聲 入時吹件倍臚 度数无定 是曾云波

羅門僧菩提並佛哲師所傳 明暹横笛譜云

近代四月八日於梅提寺舞此曲 今世横笛吹

林邑乱聲之間 左右舞人各一人走出 於棒前

相向合指 舞 昇舞臺 更還降 於物前又合

指還舞 之 列立之後 吹止 次笙取手調音

渾當曲三反 終指柏子 樂拍 次笛吹古樂乱聲

舞人剣棒列立之後吹止 次笛笙取音調音

次渾蘭陵王破二反 終指柏子 次吹古樂

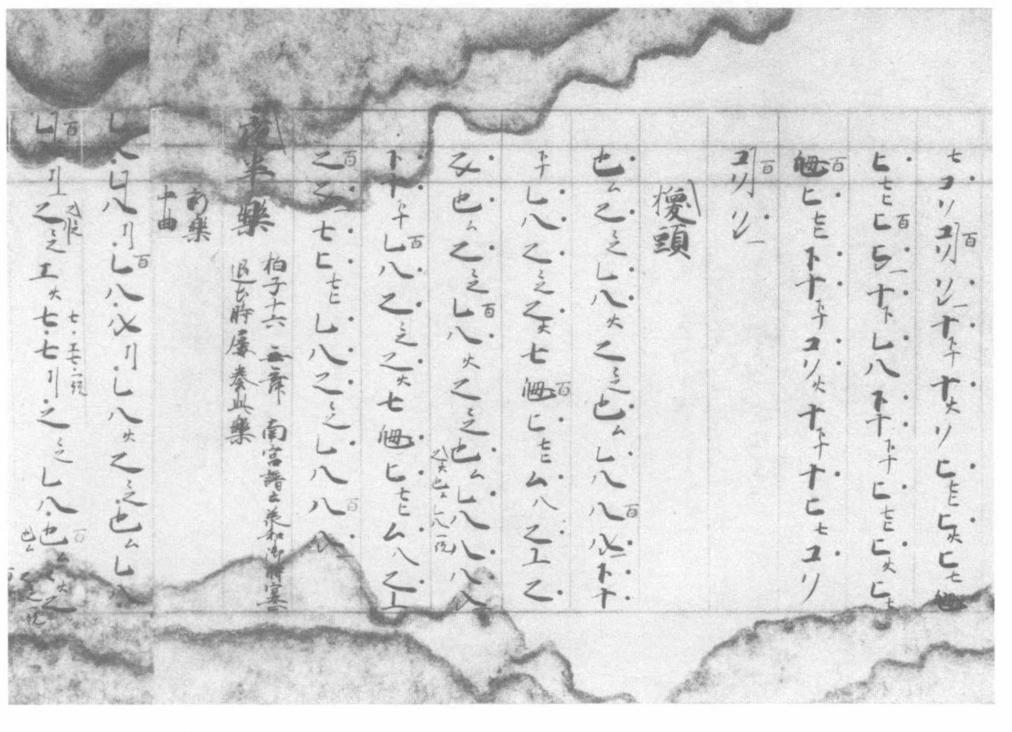
乱聲 舞入 中曲

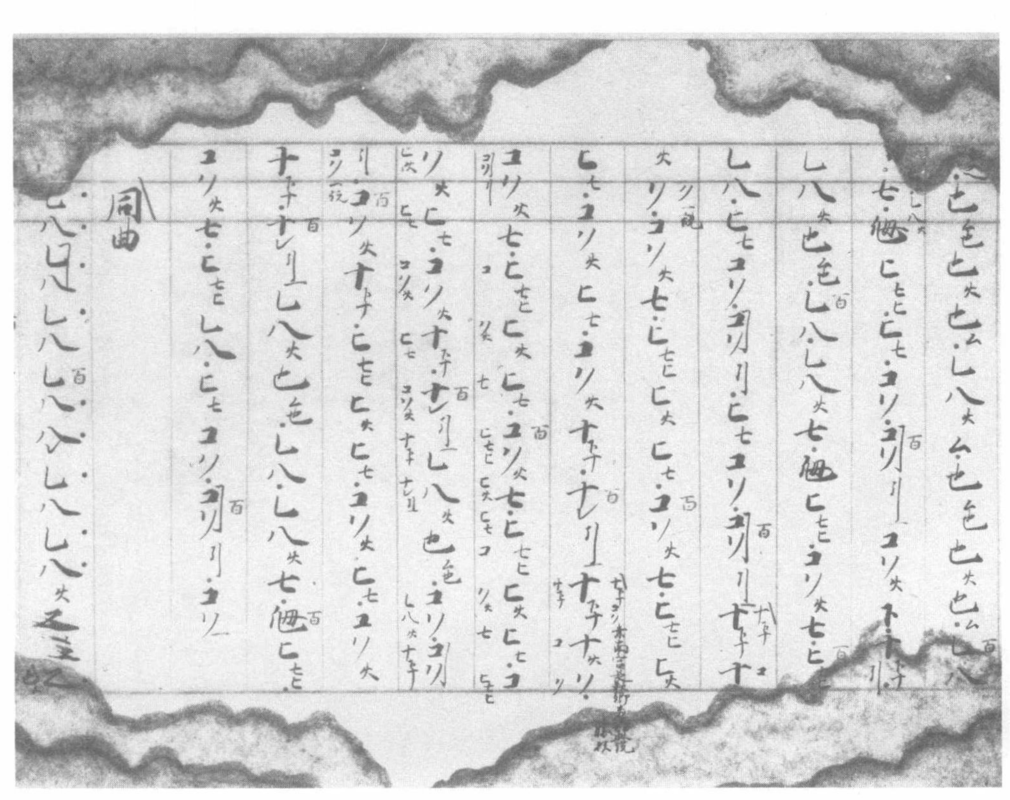
林邑樂

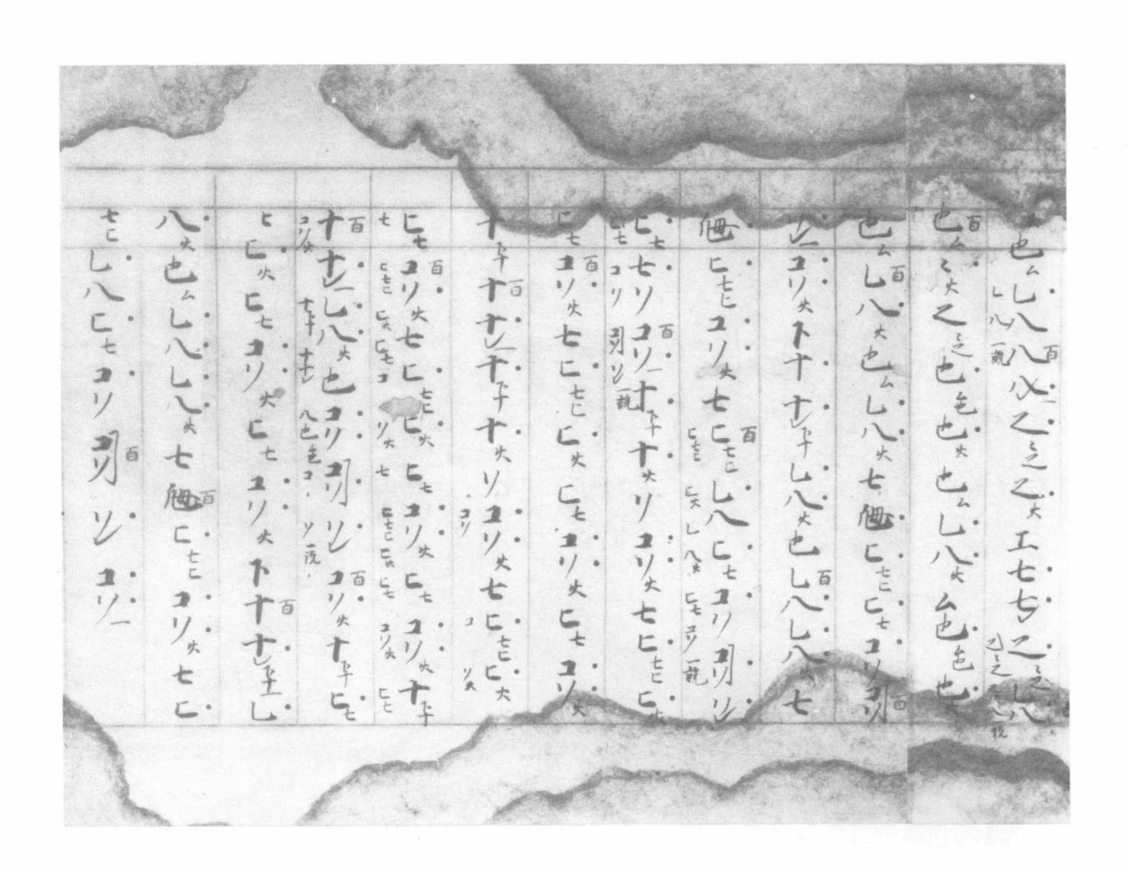
嗳頭

春楊柳　拍子十二　無絲　南樂　中曲



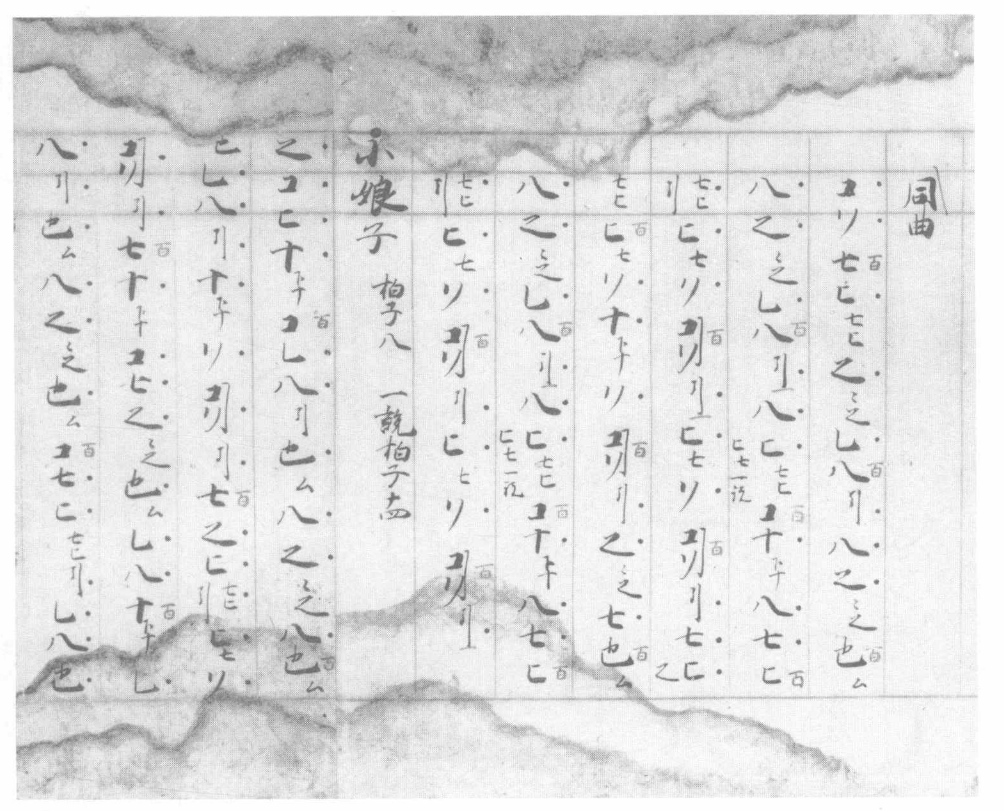


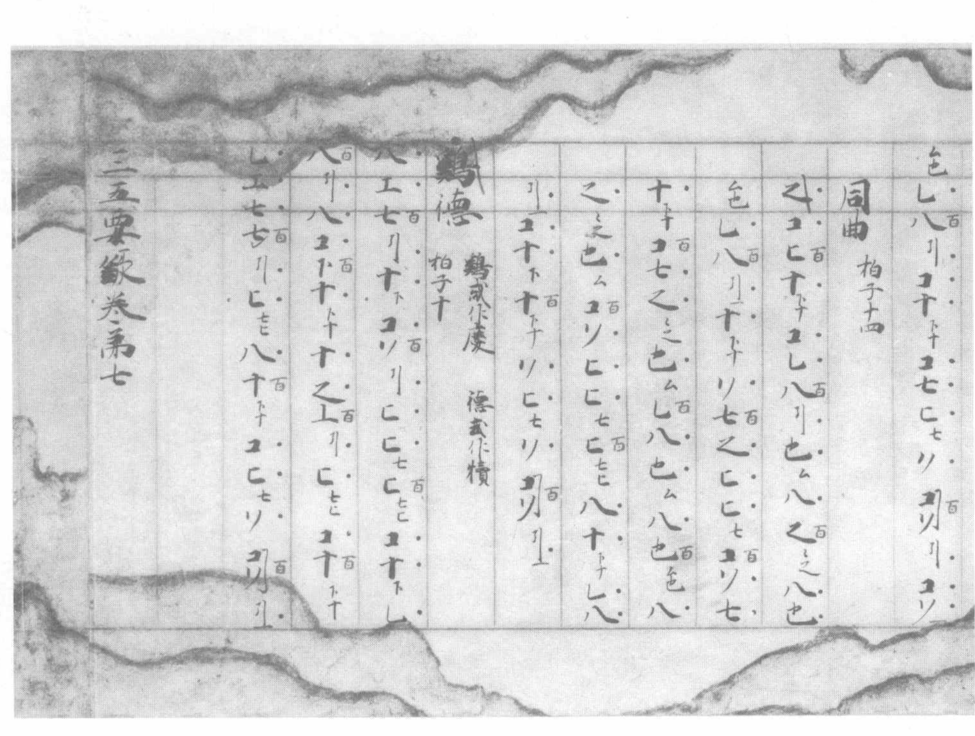




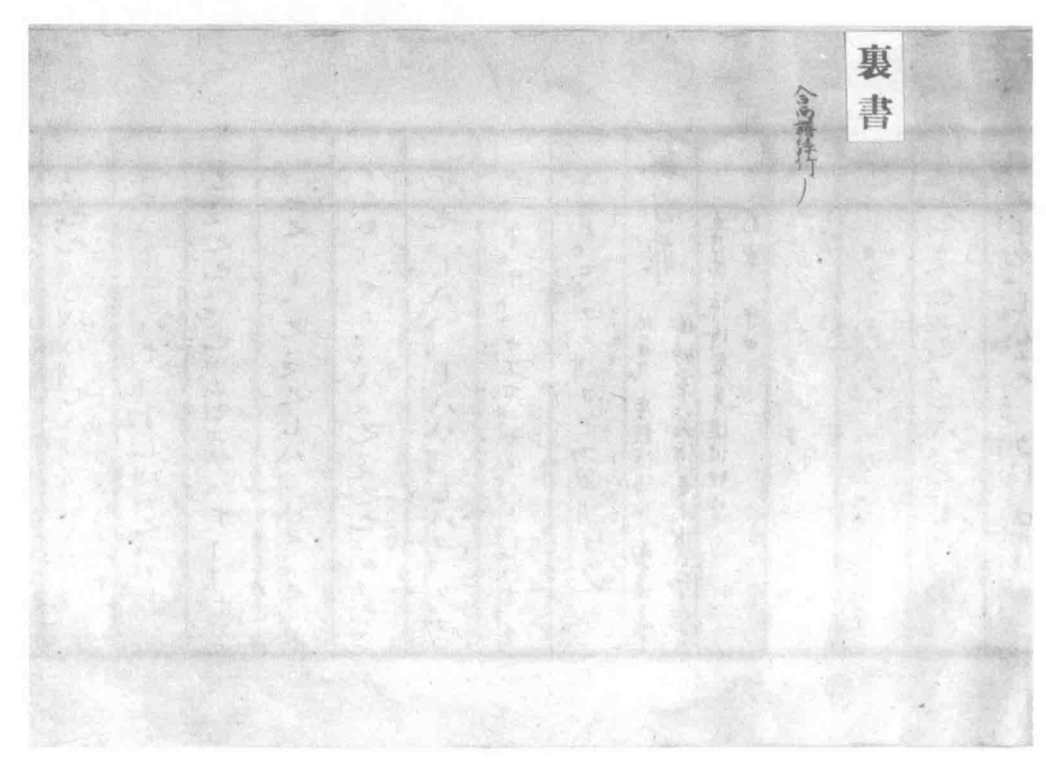
[illegible]南　拍子十四　小曲　新楽　無舞

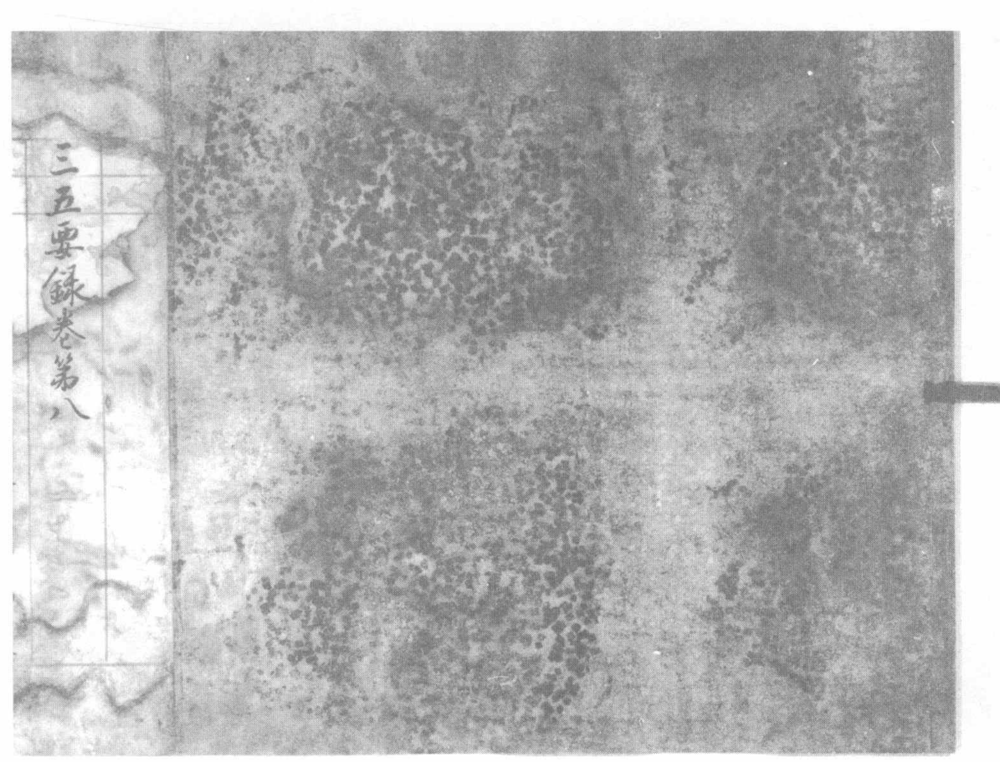
郎君子　小曲　無舞　新楽　郎君作老　拍子十六　一説拍子八　龍吟抄云　又説拍子十八

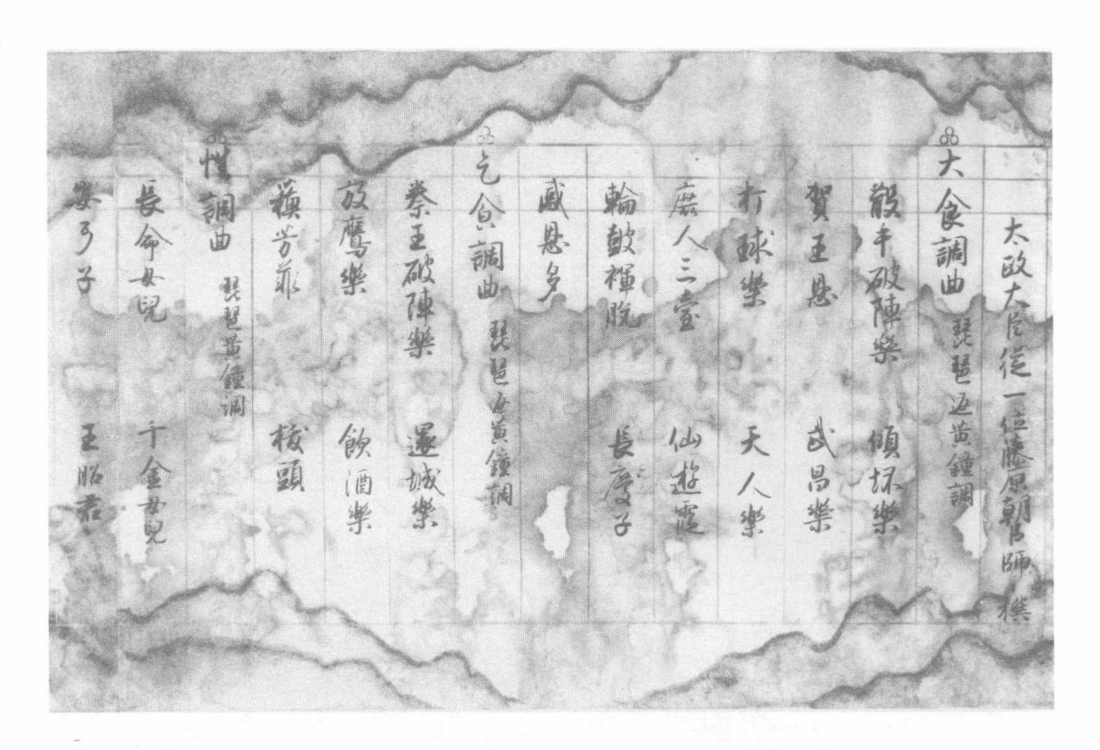

同曲
拍子八


同曲
拍子十四
拍子十
三五要録巻第七

裏書




三五要録巻第八


太政大臣従一位藤原朝臣師長撰

大食調曲　琵琶返黄鐘調

秦王破陣楽　傾盃楽

賀王恩　武昌楽

打球楽　天人楽

庶人三臺　仙遊霞

輪鼓褌脱　長慶子

感恩多

乞食調曲　琵琶返黄鐘調

秦王破陣楽　還城楽

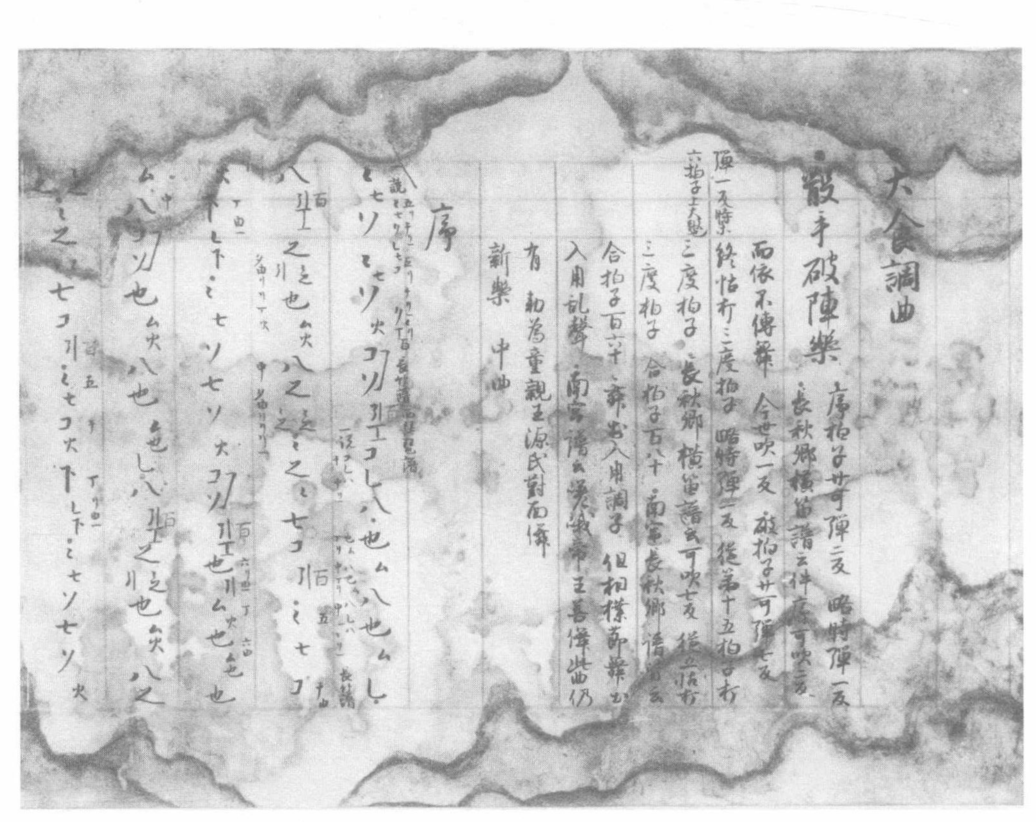
放鷹楽　飲酒楽

蘇芳菲　抜頭

性調曲　琵琶黄鐘調

長命女児　千金女児

[illegible]子　王昭君


大食調曲

秦王破陣楽　序拍子廿可陣二反　略時陣一反

・長秋卿横笛譜云伴序可吹[illegible]

而依不傳舞　今世吹一反　破拍子廿可陣[illegible]

陣一反時　六拍子上大鼓　終帖有三度拍子　略時陣二反　從第十五拍[illegible]

三度拍子　・長秋卿横笛譜云可吹[illegible]

三度拍子　合拍子百八十　・南宮長秋卿譜[illegible]

合拍子百六十　・舞出入用調子　但相撲節舞出

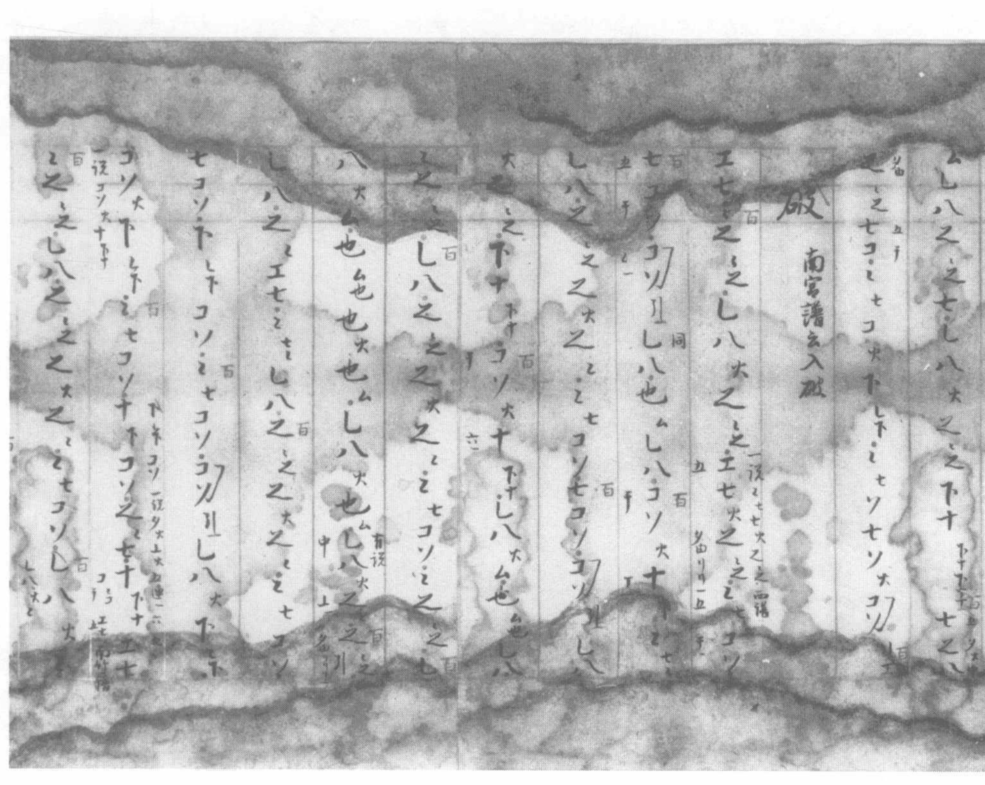
入用乱聲　・南宮譜云[illegible]王[illegible]

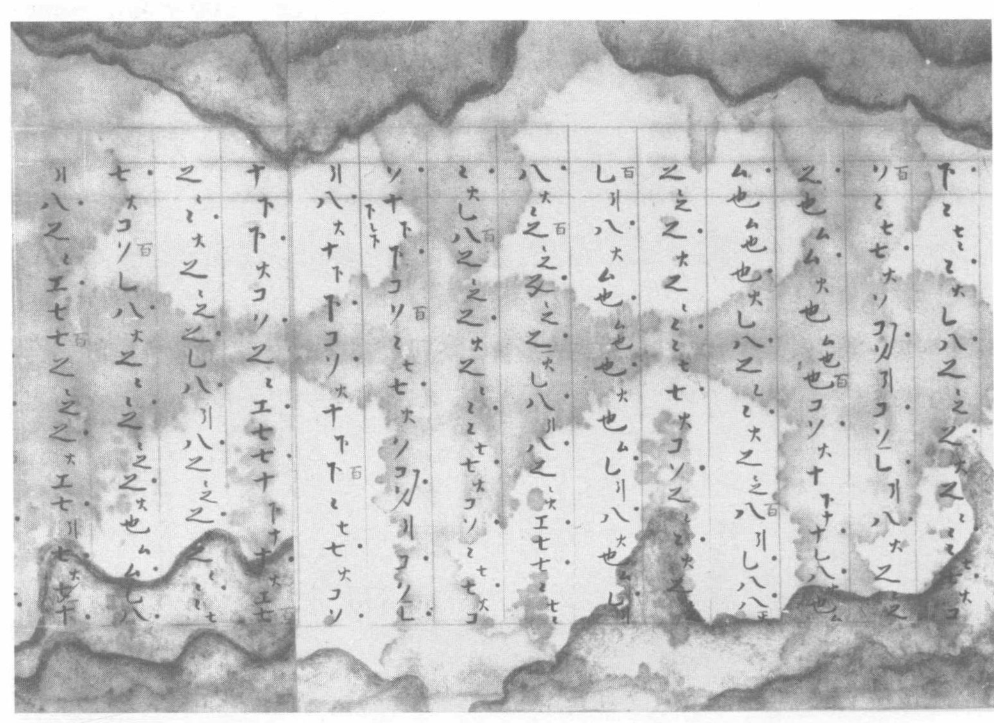
有　勅爲童親王源氏對面儛

新楽　中曲

序




破
南宮譜云入破



傾坏樂

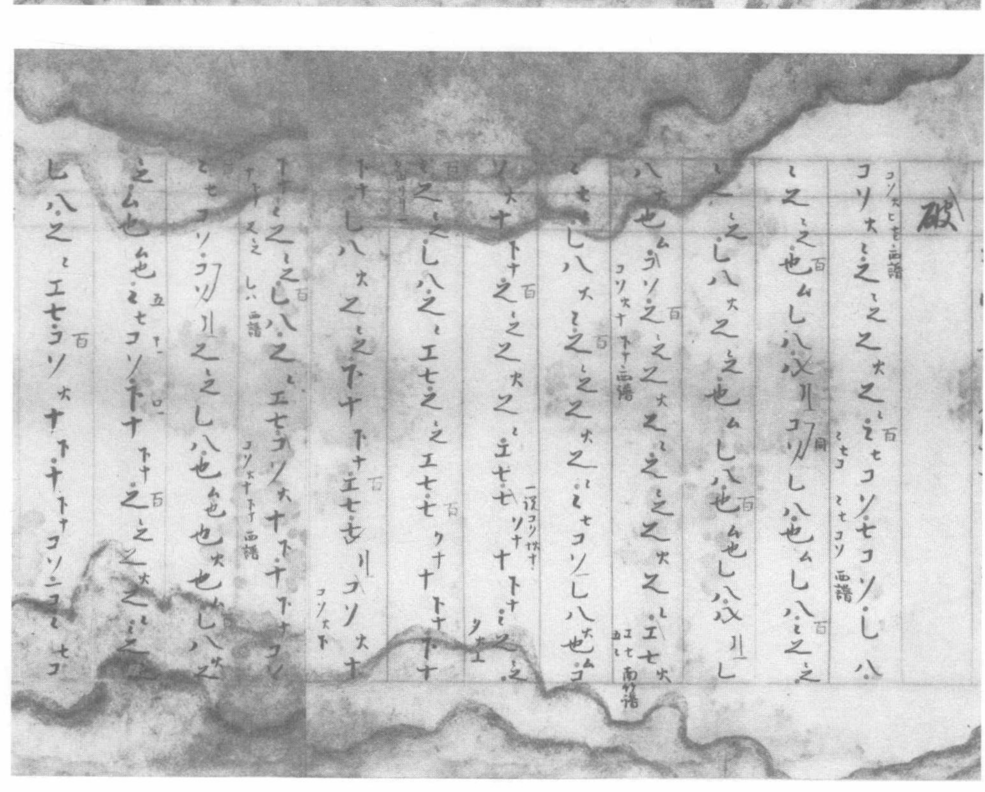
三序拍子十六 無舞 伴序次了 破拍子十六 一返

三反 今世彈二反 略時彈一反 伴破不加拍子

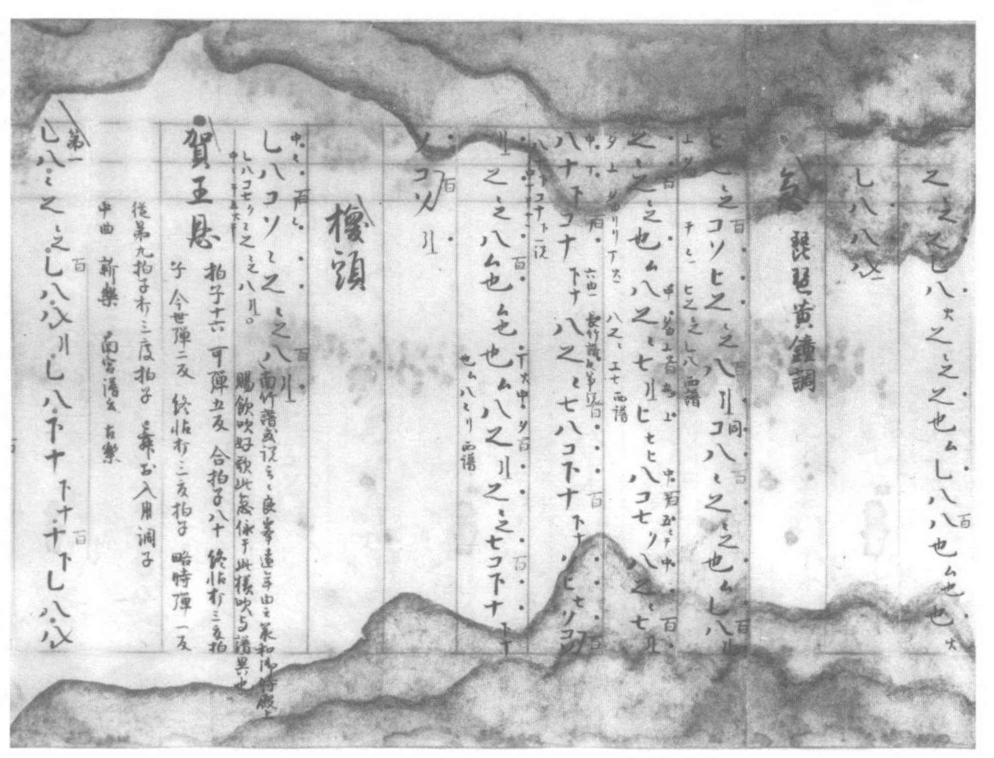
急拍子十六 可彈三反 終帖加拍子 破急合拍子九十六

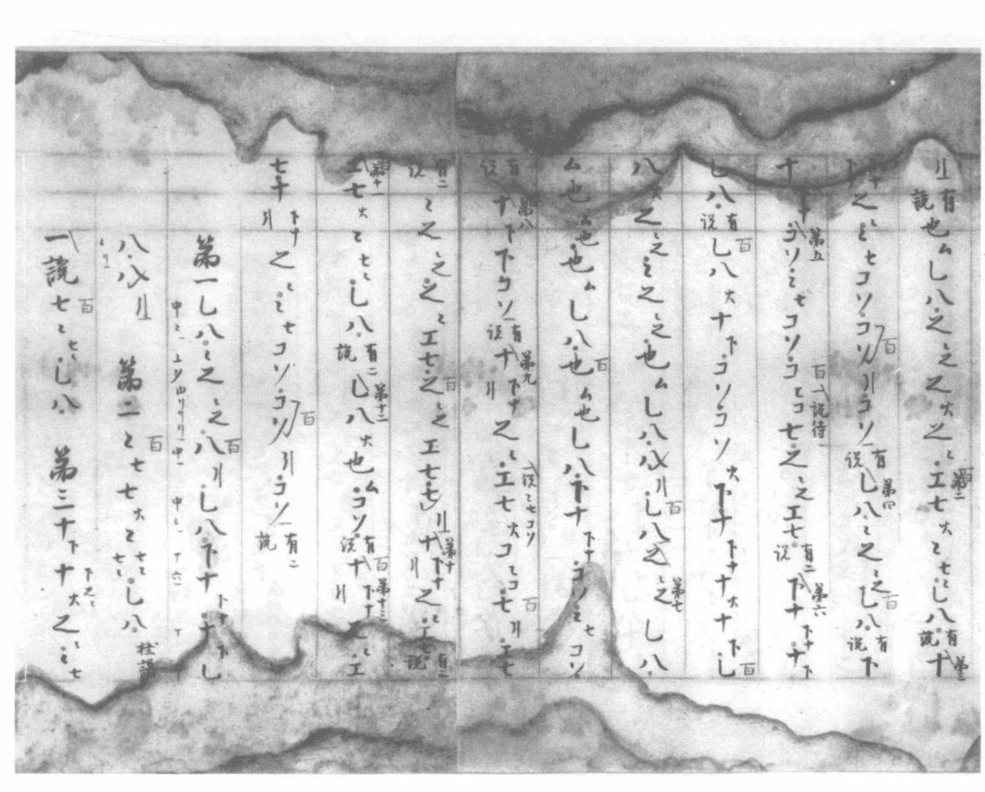
舞出時用調子 入時重彈急 新樂

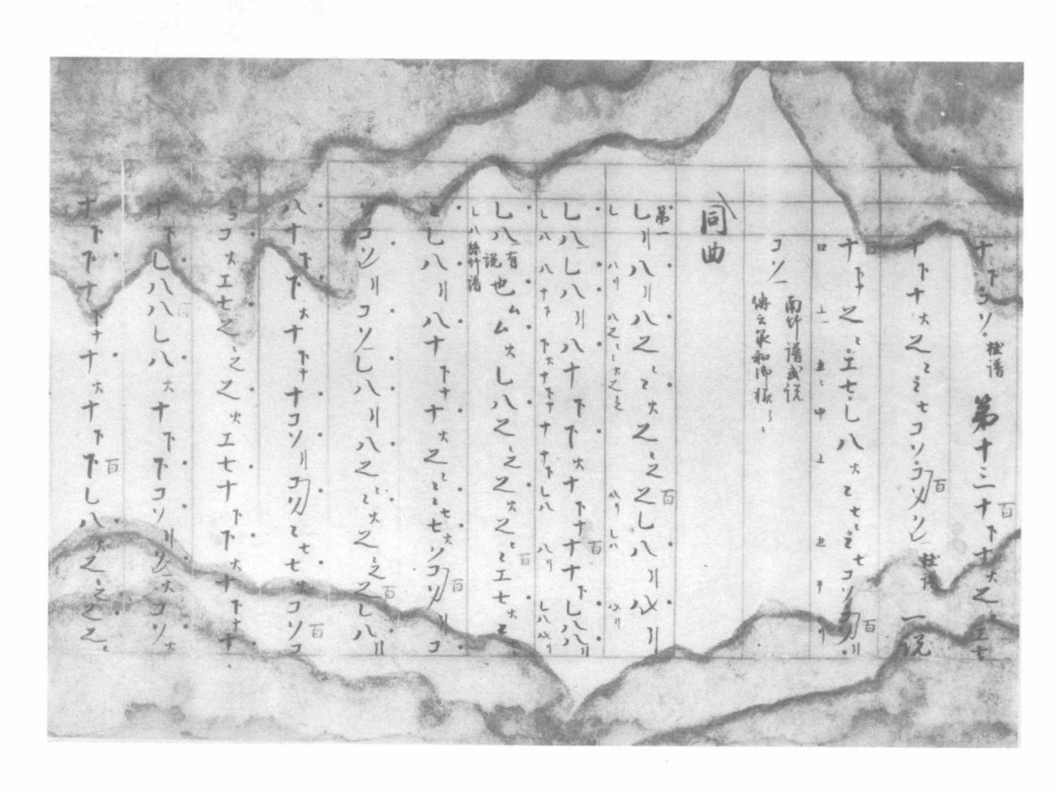
撥頭

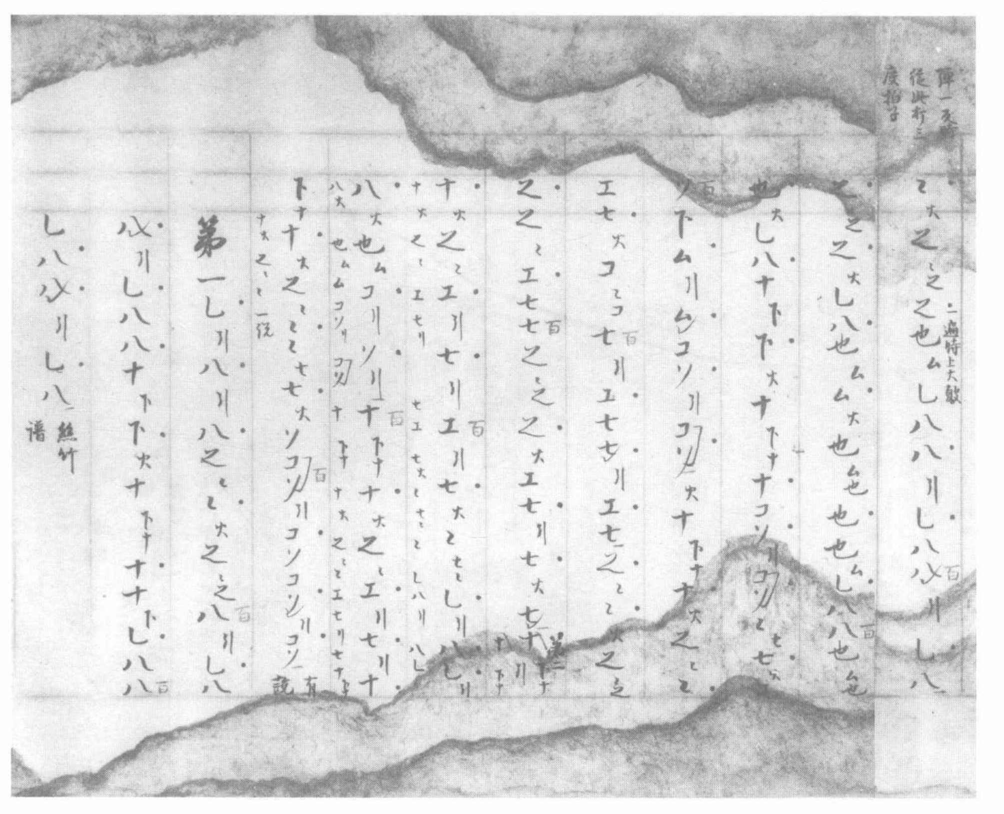


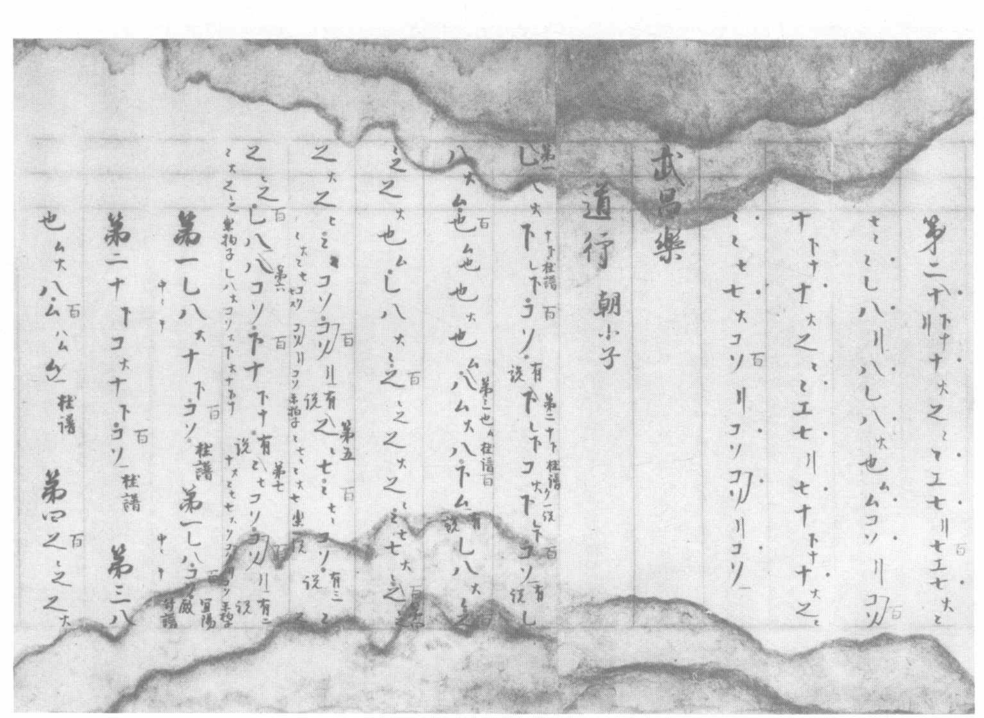

撥頭

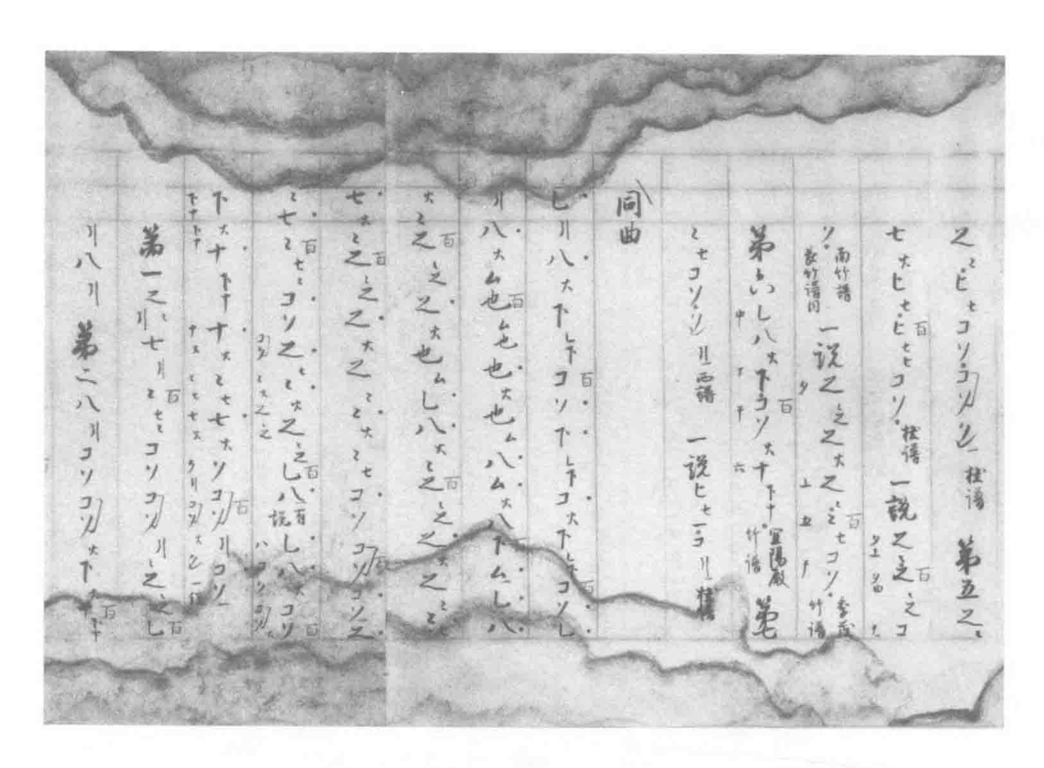

琵琶黄鐘調
賀王恩

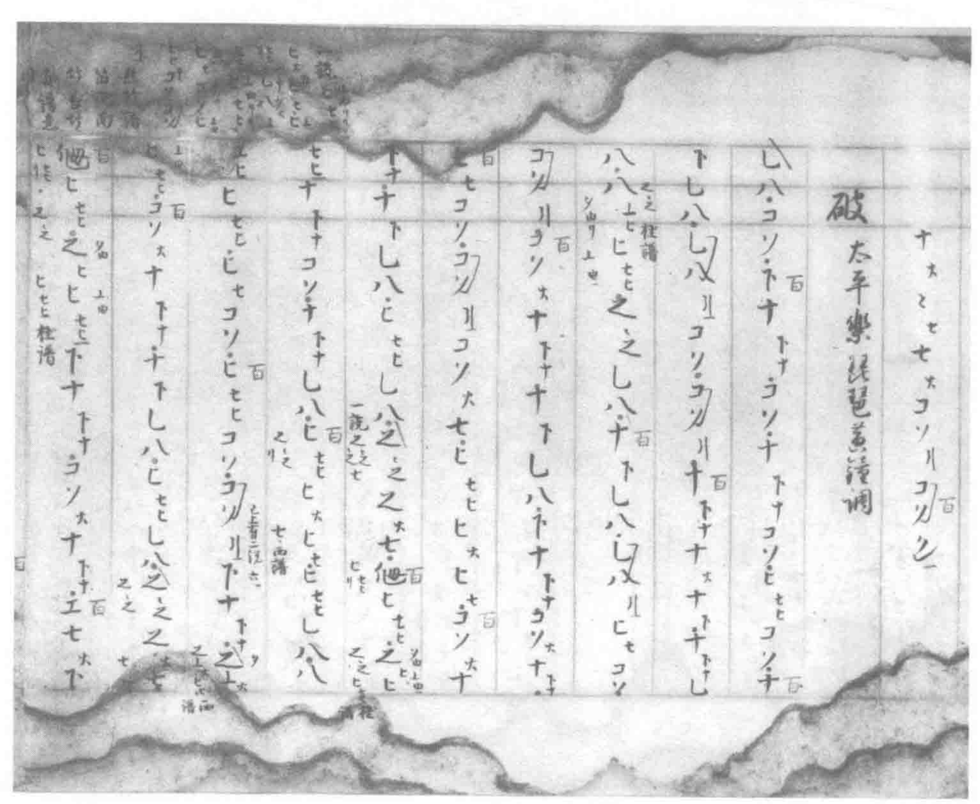




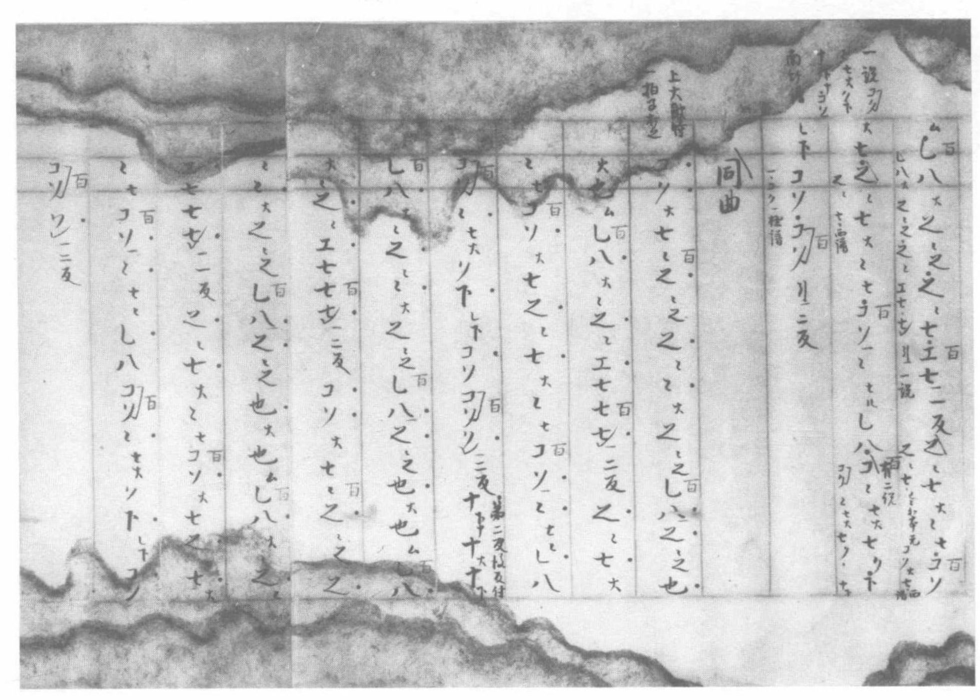


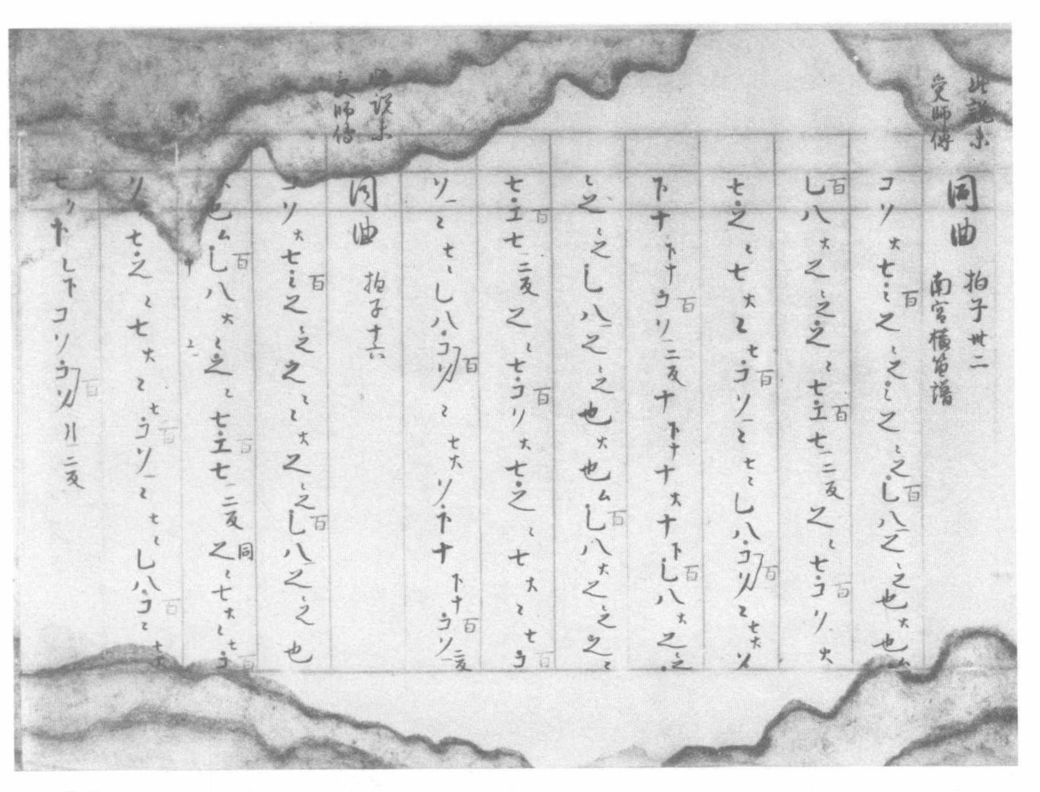

武昌樂
道行
朝小子

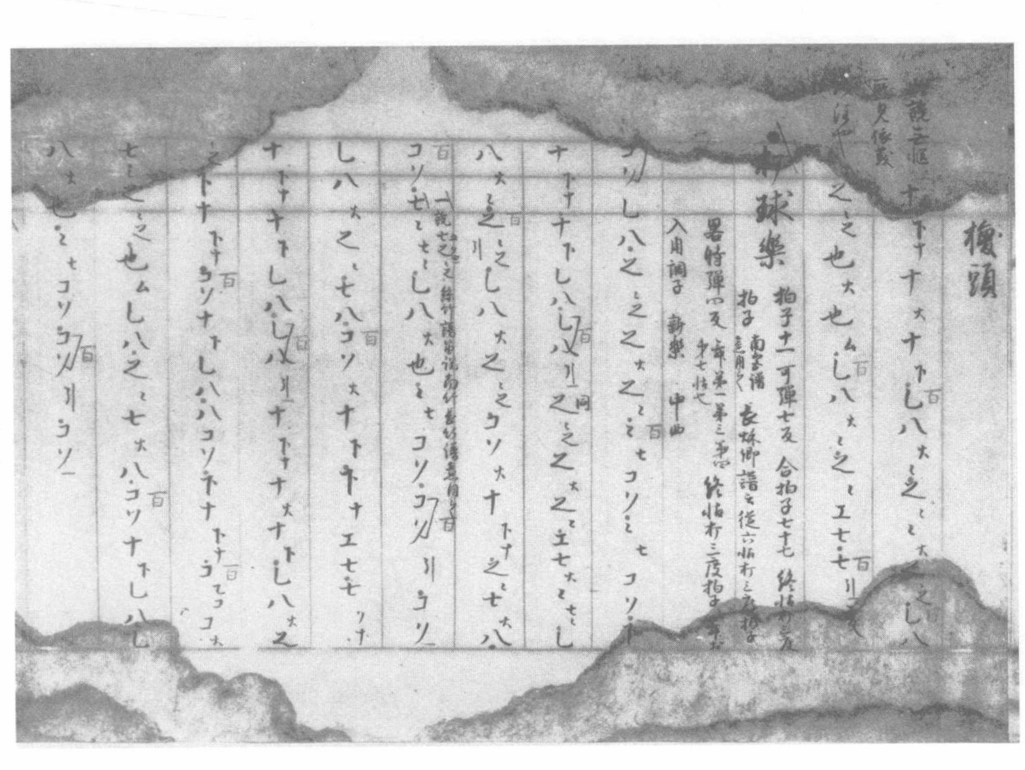

同曲
第五
第六
第一
第二


破
太平樂 琵琶黄鐘調

合歡塩　拍子卅六




同曲
拍子卅二
南宮横笛譜
同曲



撥頭

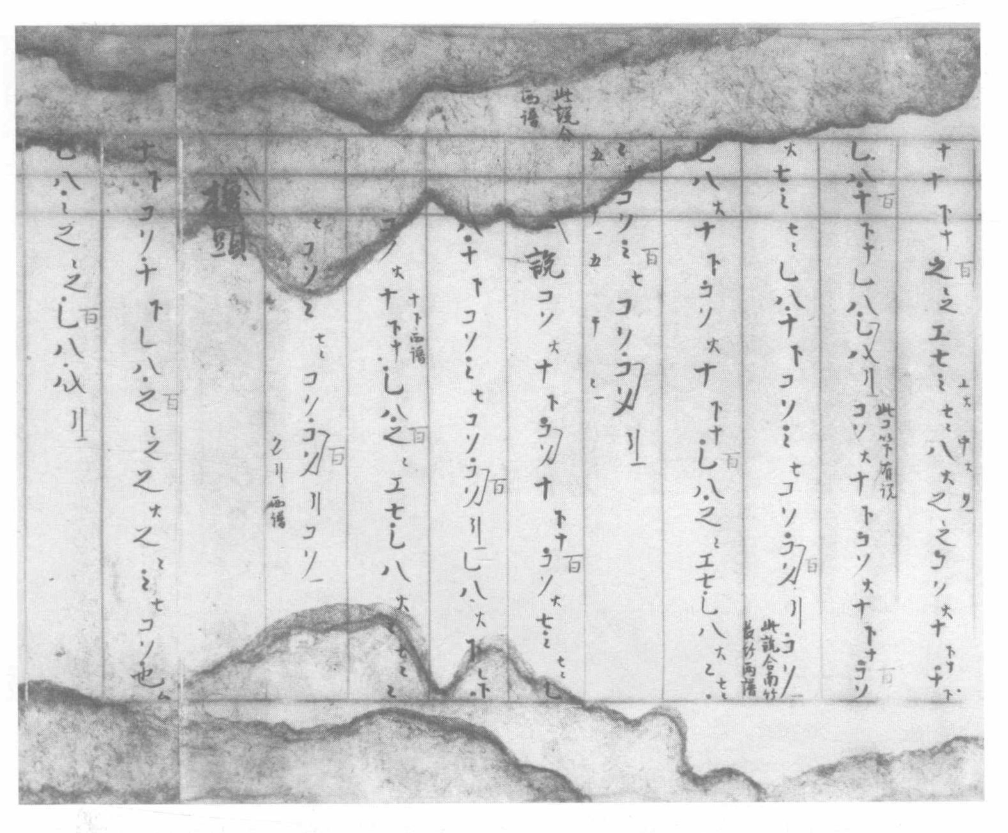
同曲　二拍子

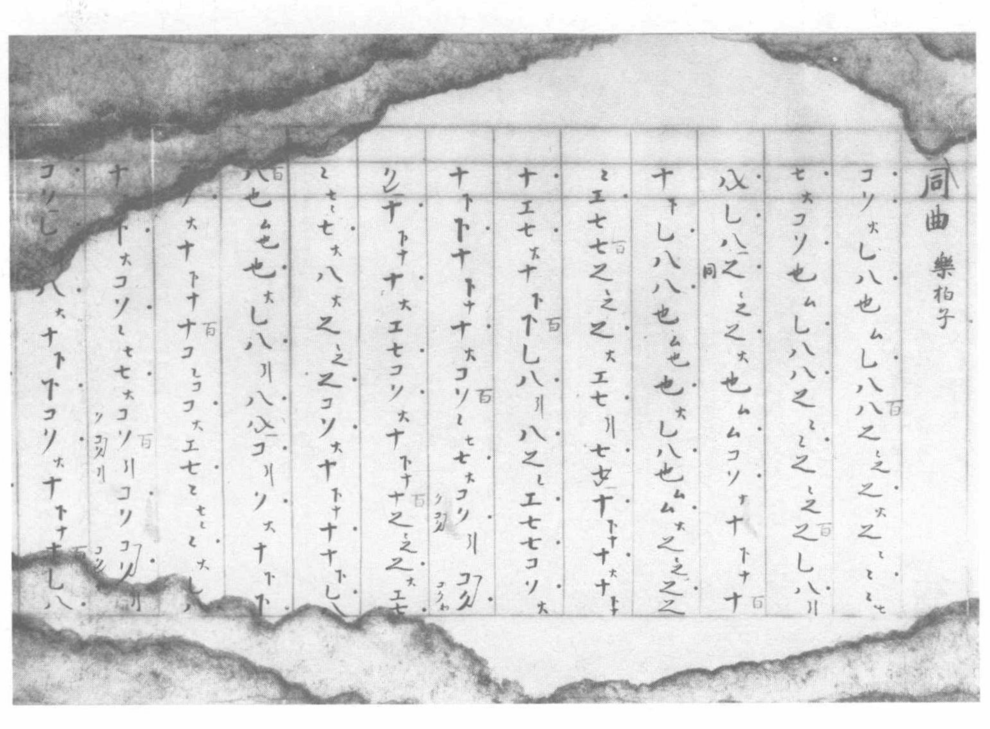
天人楽

拍子十二　可弾四返　合拍子卅八

拍子　新楽　中曲

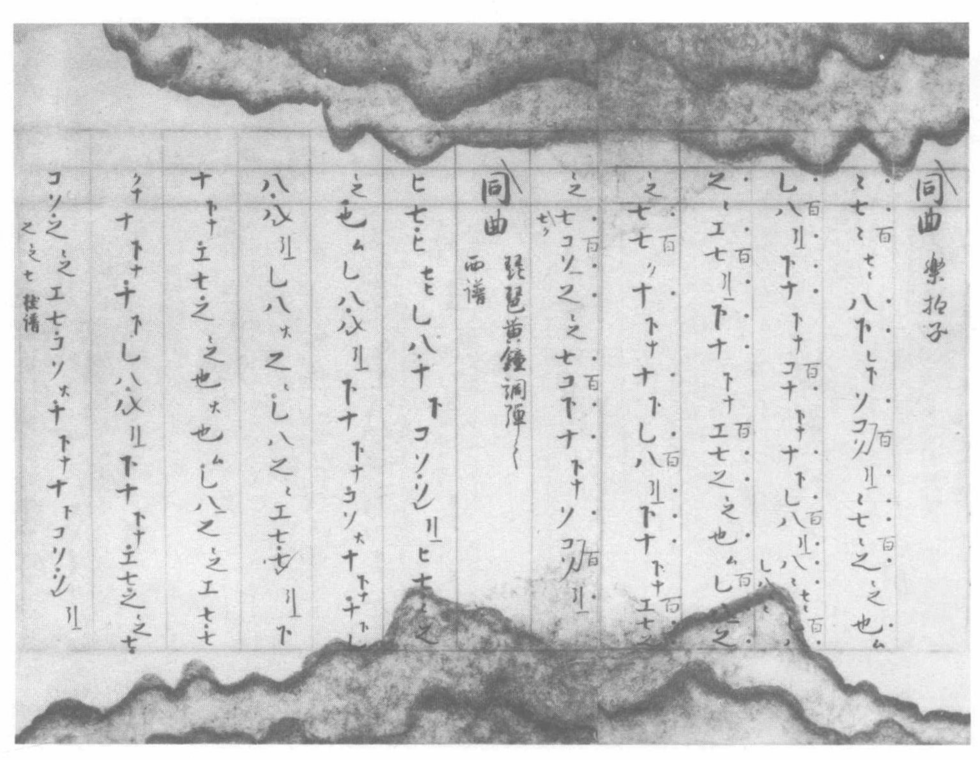
撥頭

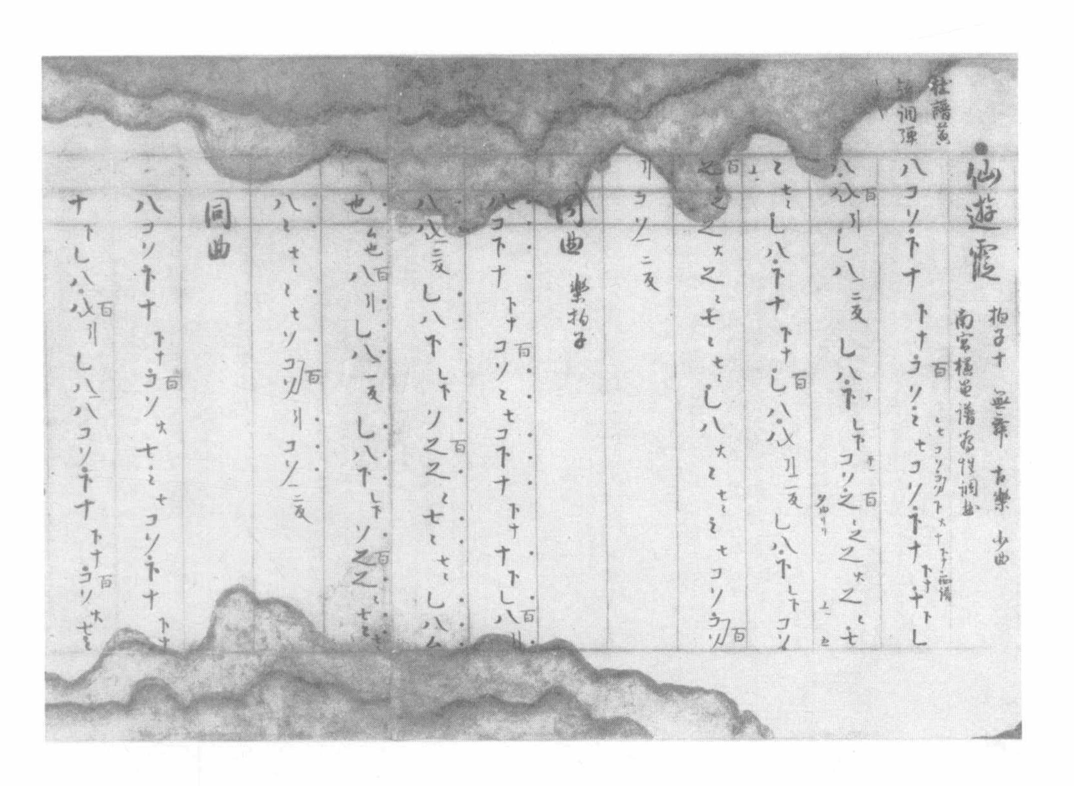


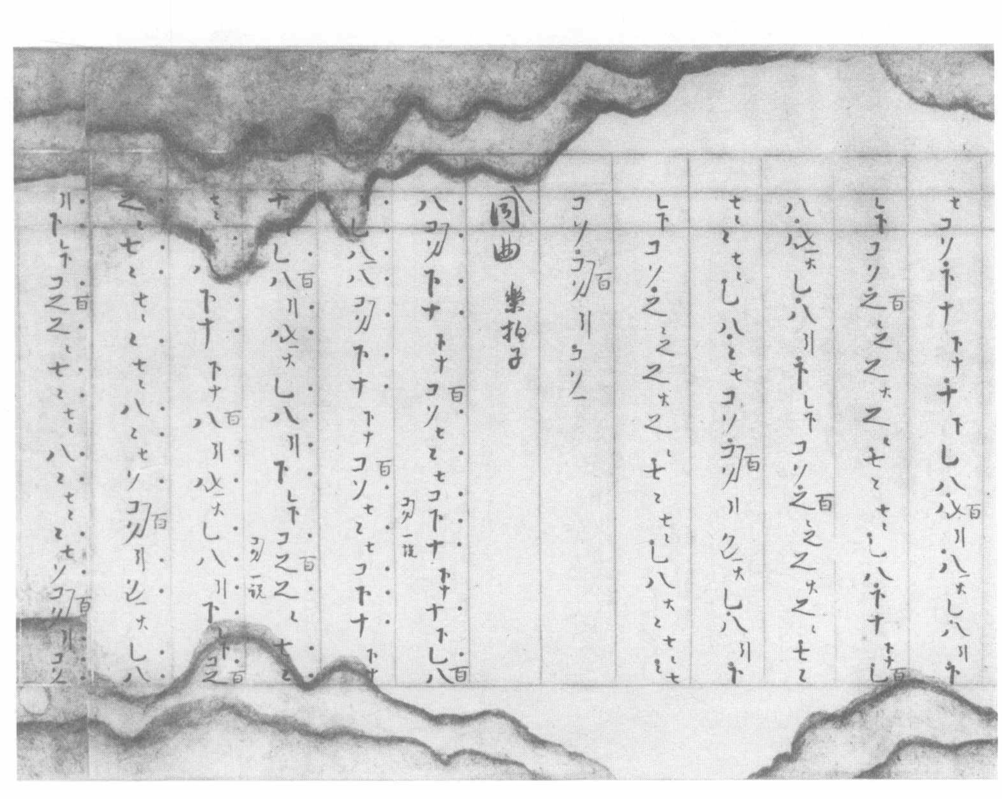

同曲 樂柏子

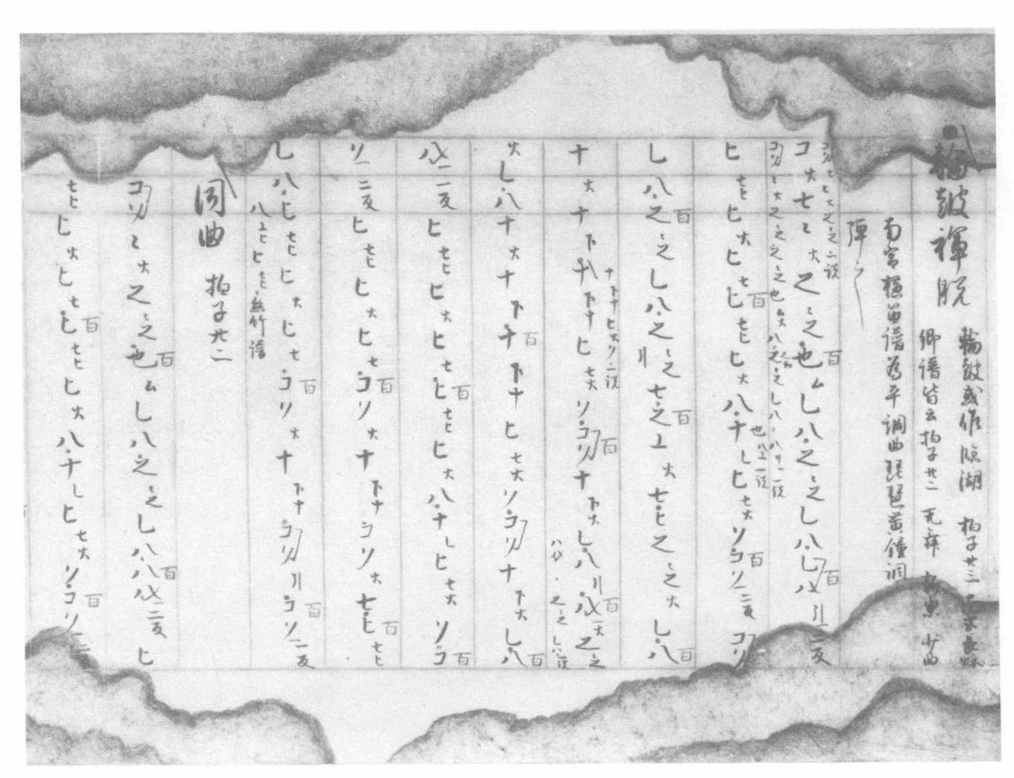
掻頭

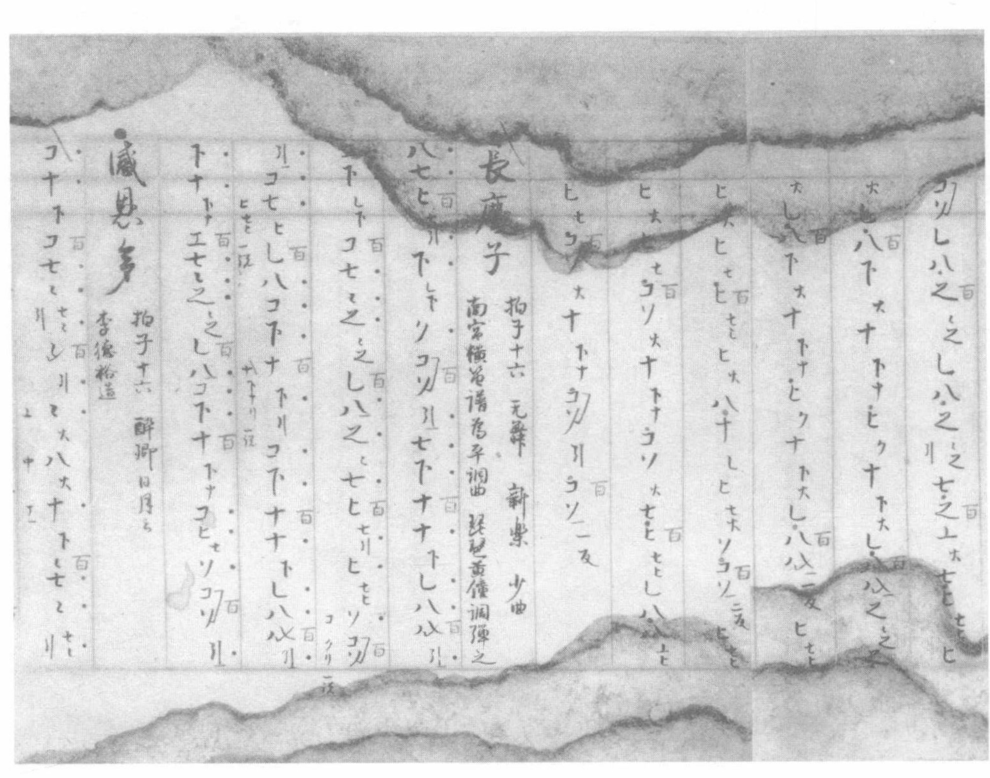
唐人三臺 拍子十六 无舞 新楽 小曲

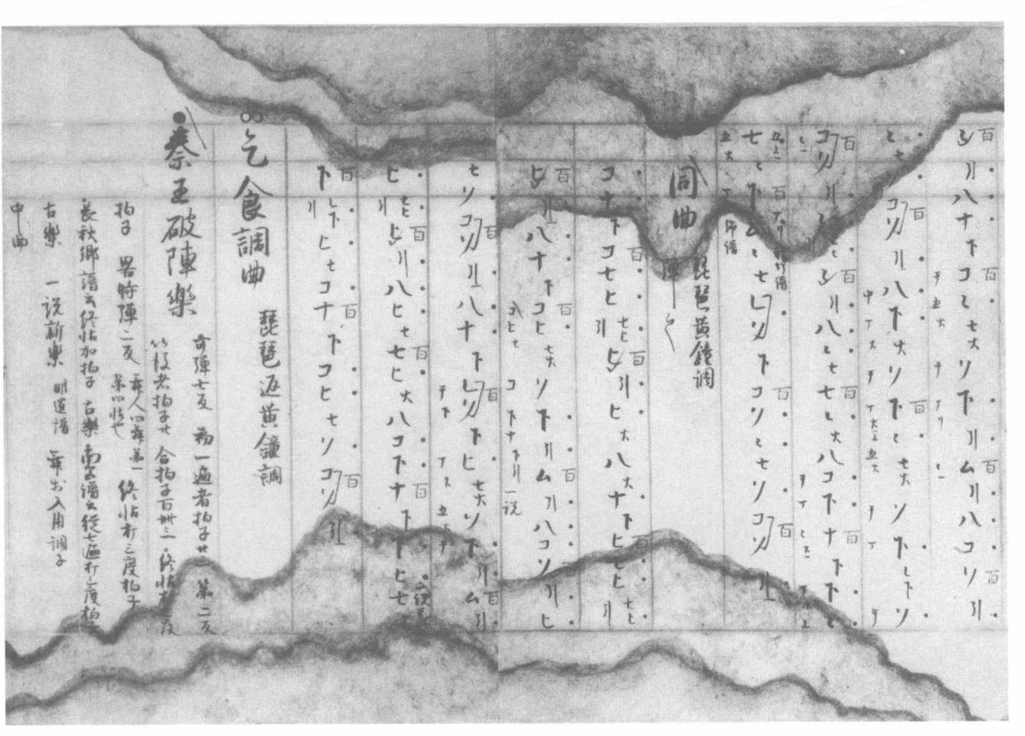


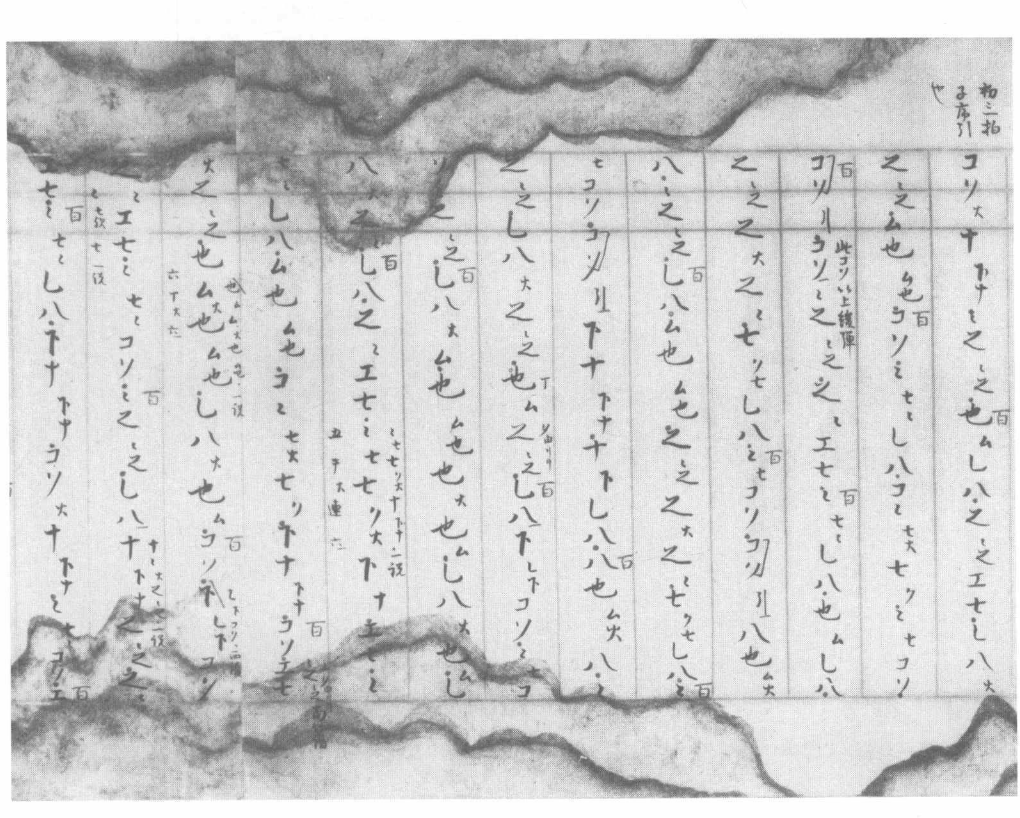

仙遊霞
拍子十 無舞 古樂 少曲
同曲 樂拍子
同曲


同曲 樂拍子


輪鼓褌脱


長慶子

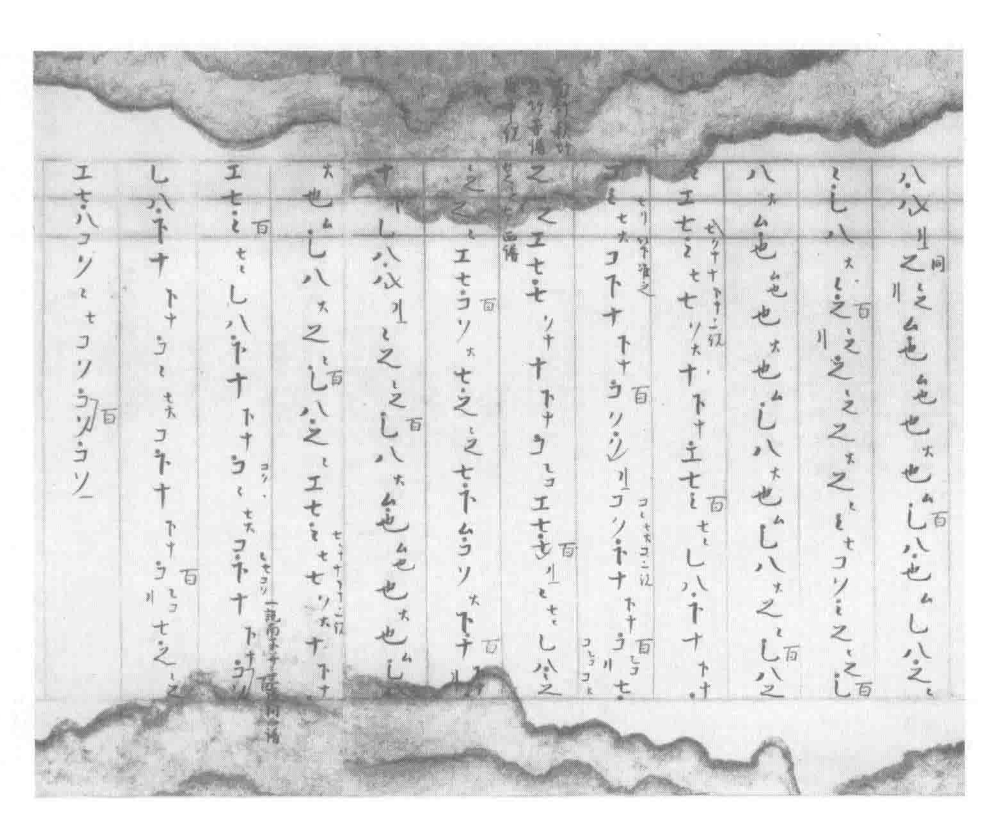


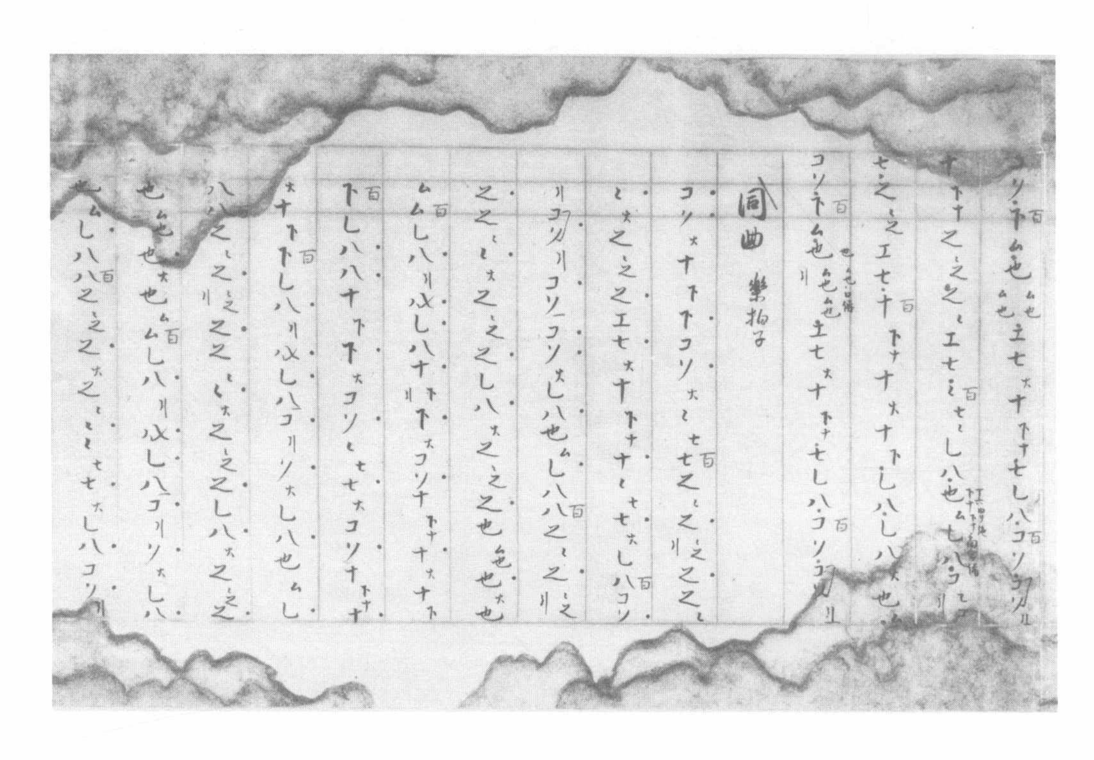


同曲　楽拍子



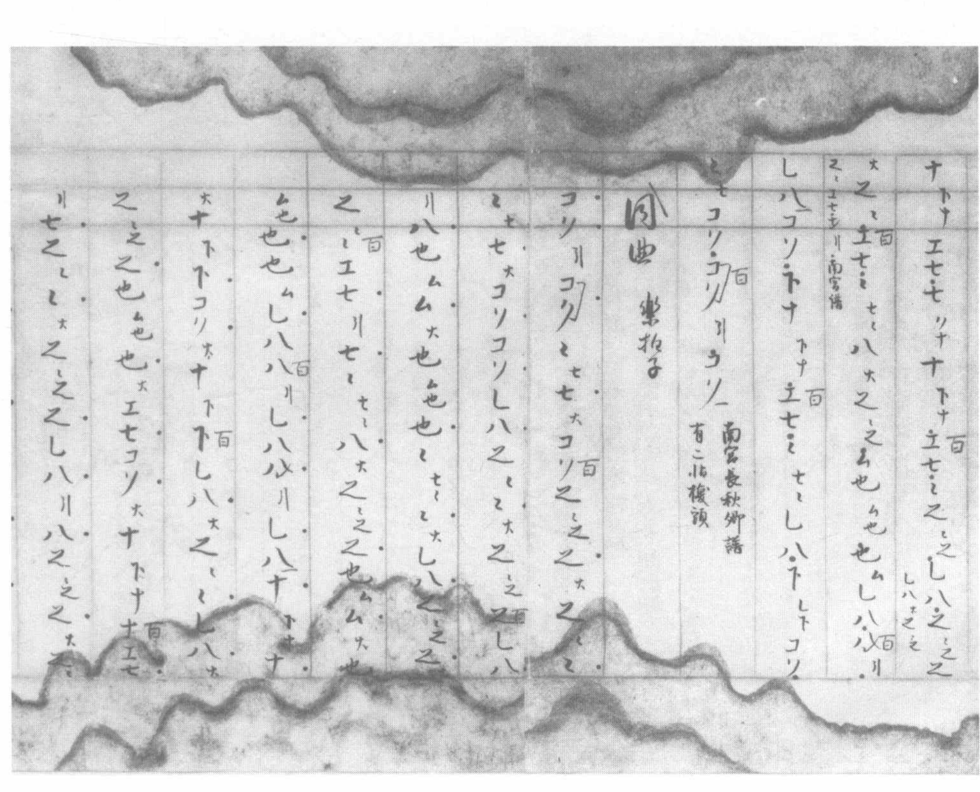
還城樂 拍子十八 先吹乱聲 新楽 次吹羅陵王乱序
次囀三度 但件囀本七度也 今世用三度
次吹乞食調調子 次破二反 是即當曲也 終帖加拍子
次吹案摩 入南宮笛譜云 乱序從舞吹則用陵王
乱序 次囀七度 次進序 此則以先乱序吹次破
可吹七反 拍子十八 合拍子百廿六 又隨七遍有三度
拍子 古善備此曲者有阿刀真第麻呂
右樂 中曲



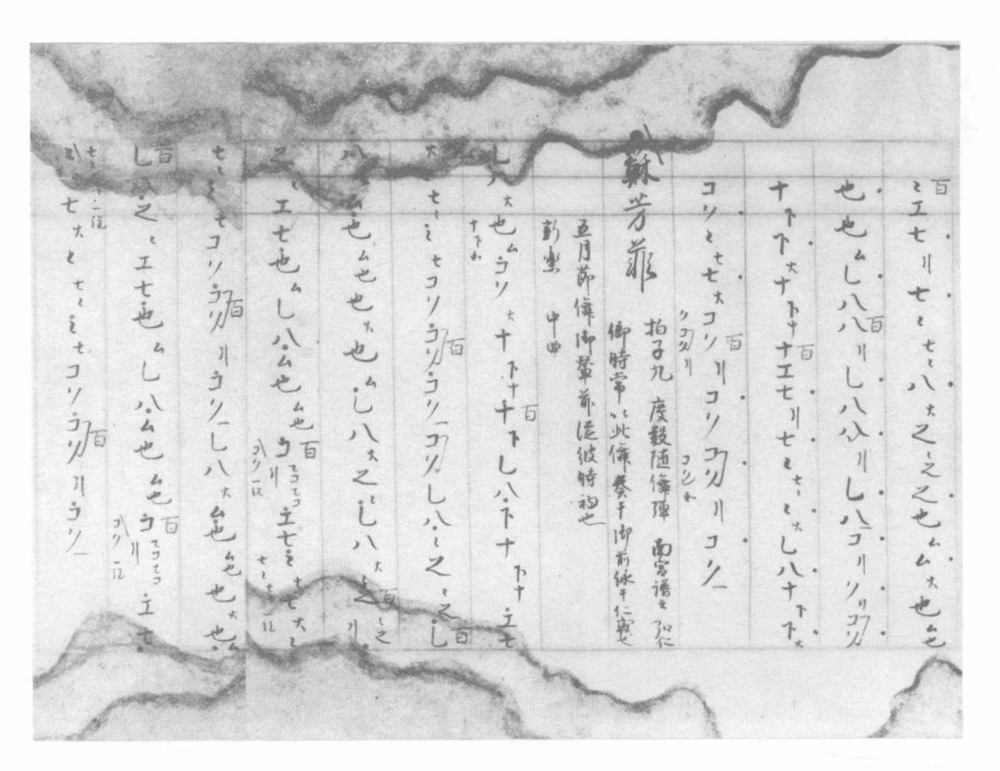




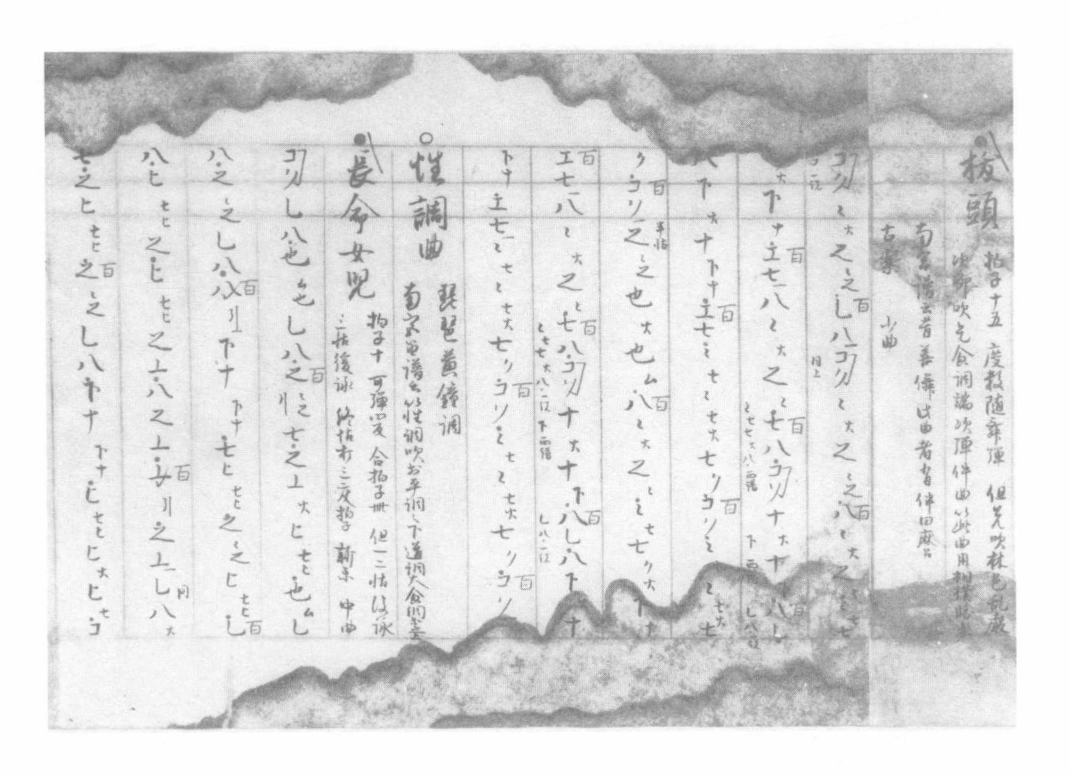
飲酒樂
新樂 中曲
拍子十 元舞 南宮譜云二帖々別拍子十
南宮譜

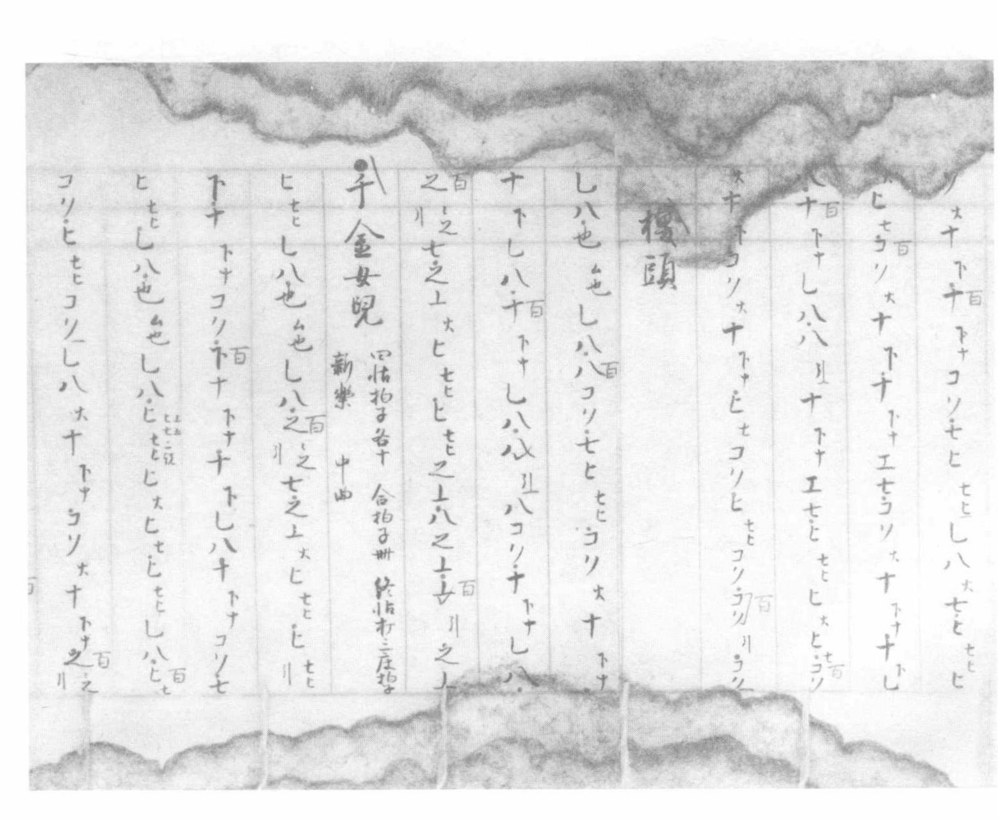


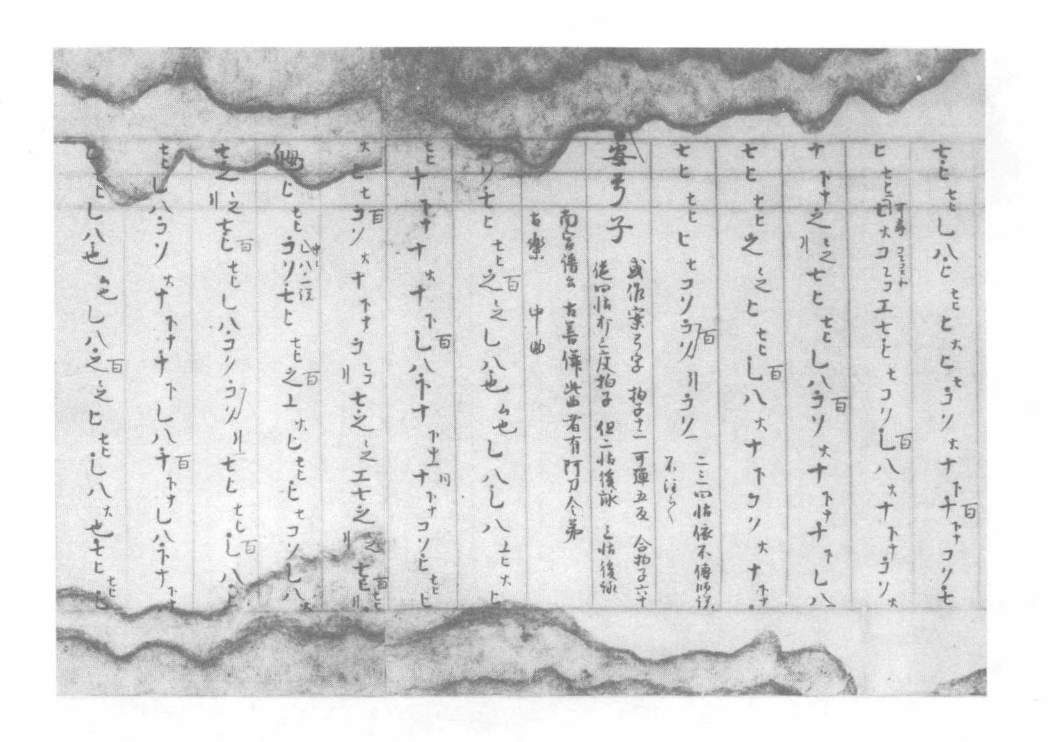
同曲 樂拍子
南宮長秋卿譜
有二帖 複頭
南宮譜



同曲　楽拍子

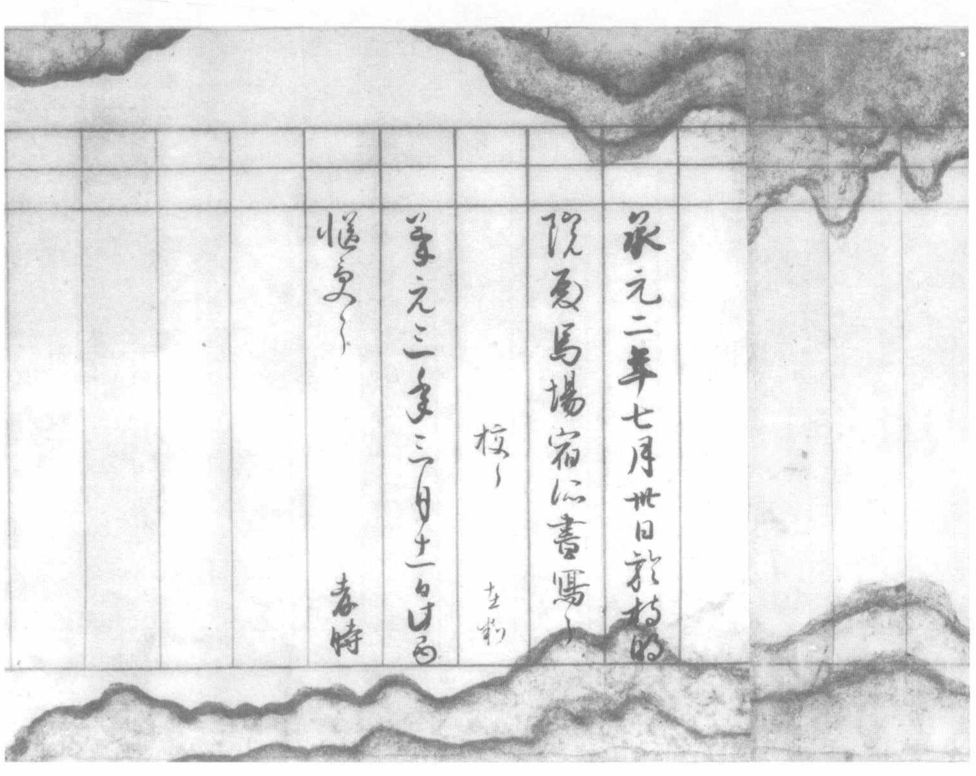

拔頭
性調曲
長命女兒

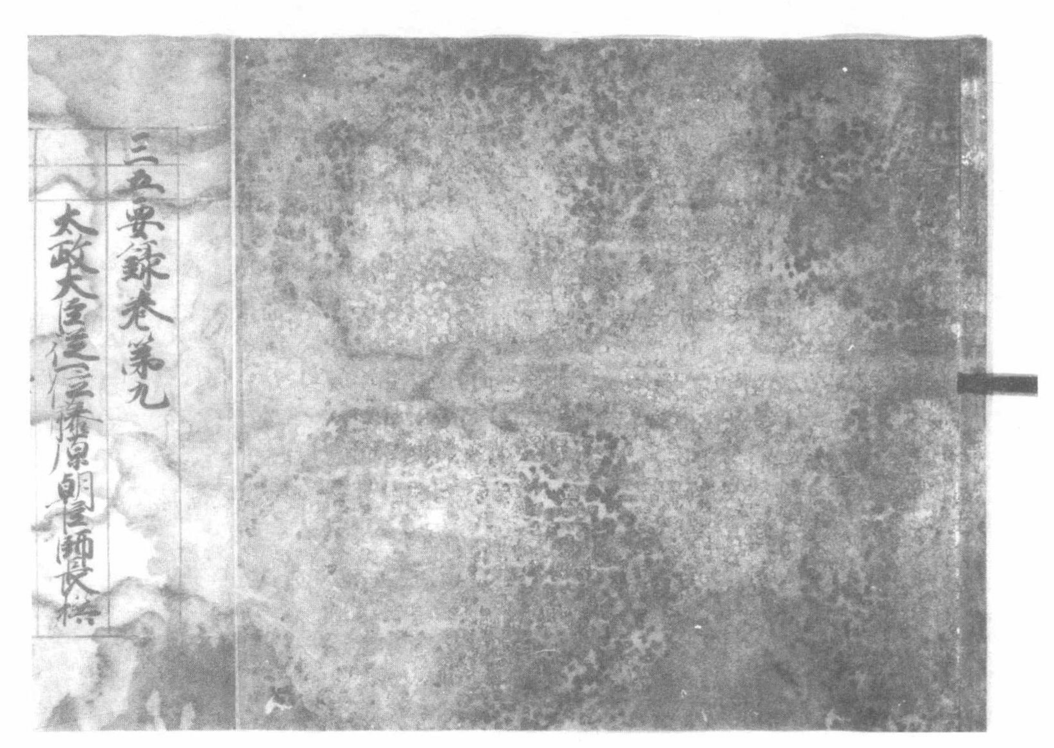

拔頭
千金女兒
新樂

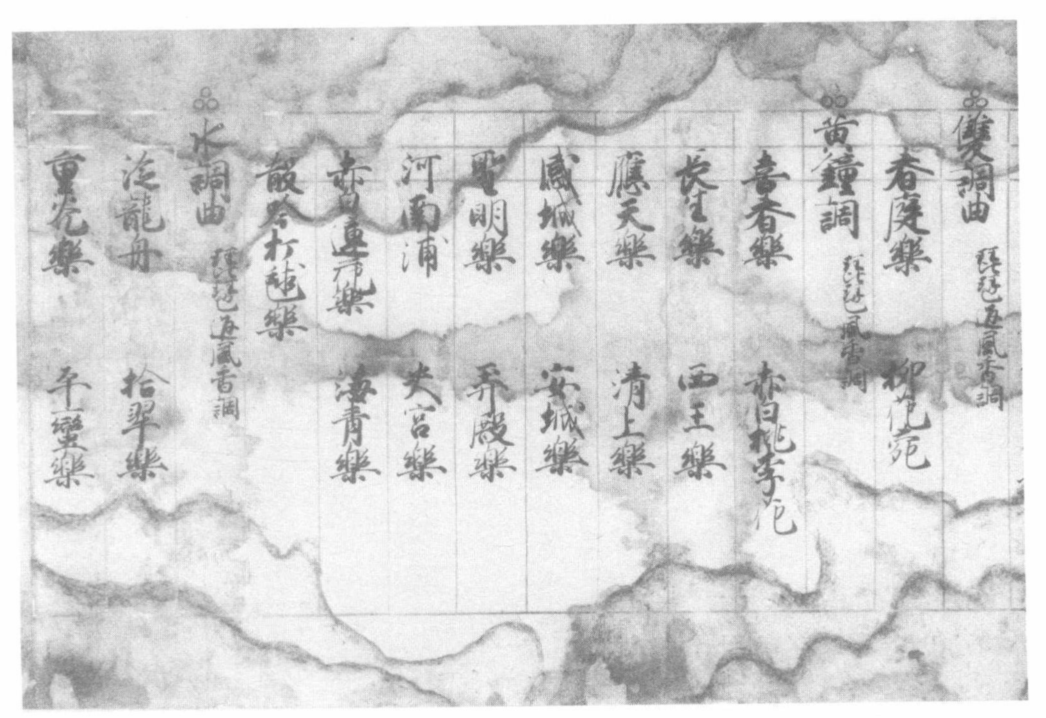


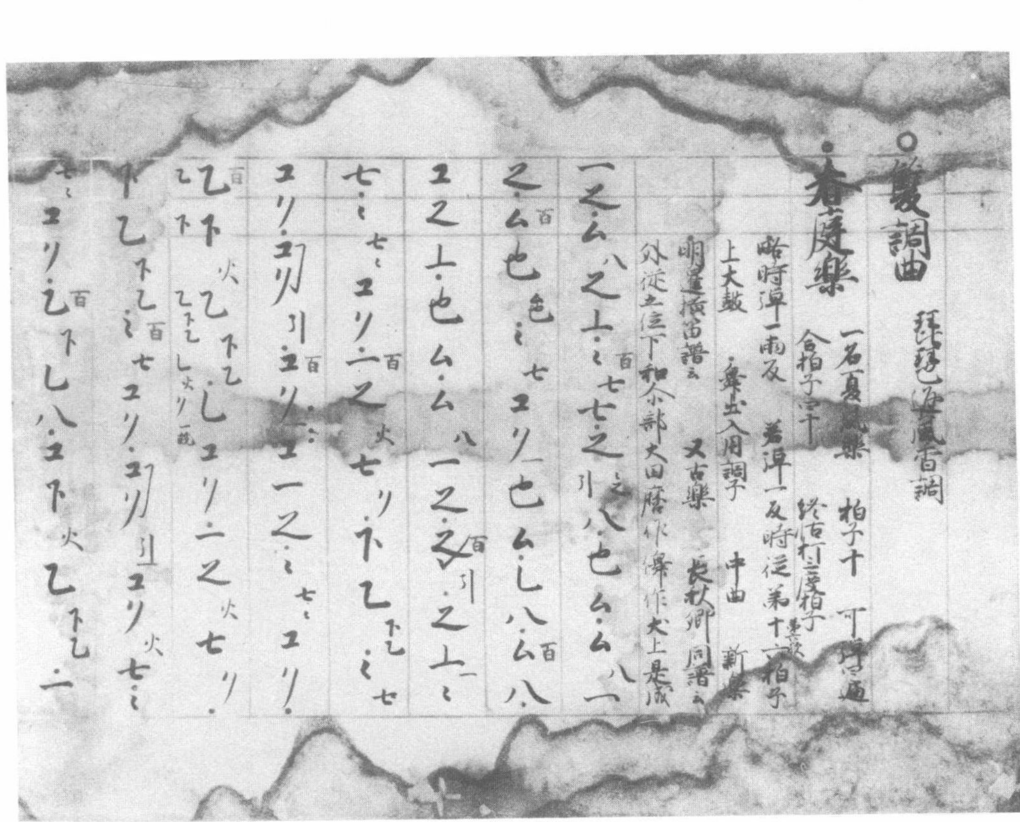
同曲

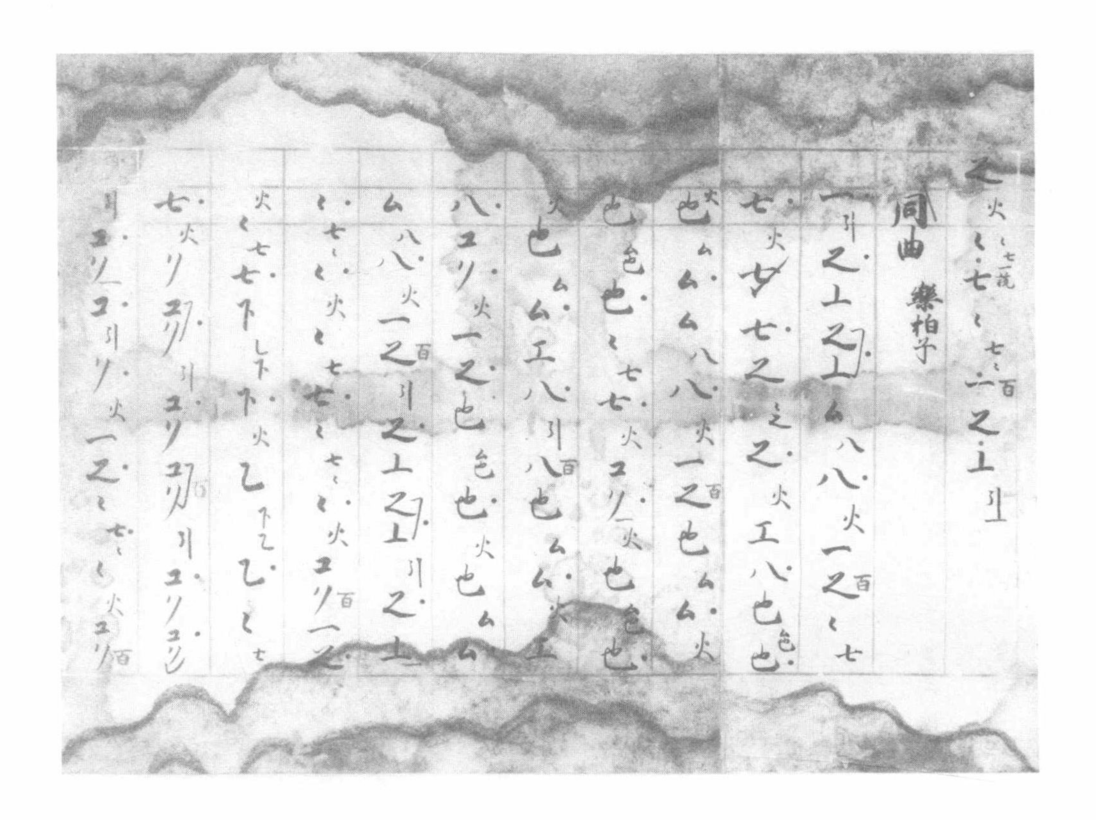
三五要録第八


承元二年七月卅日於桂河
院西馬場宿所書写了
校了　在判
寛元三年三月十一日以同
懐息了
春時


三五要録巻第九
太政大臣従一位藤原朝臣師長撰







黄鐘調曲　琵琶風香調

喜春樂

序柏子十二　可渾三反　今世渾二反

破柏子七　可渾十四反　南宮横笛譜云

八二遍各一帖　舞并七帖　合柏子百廿四

破從第十三遍　隨第七帖　如柏子　南宮譜云從十

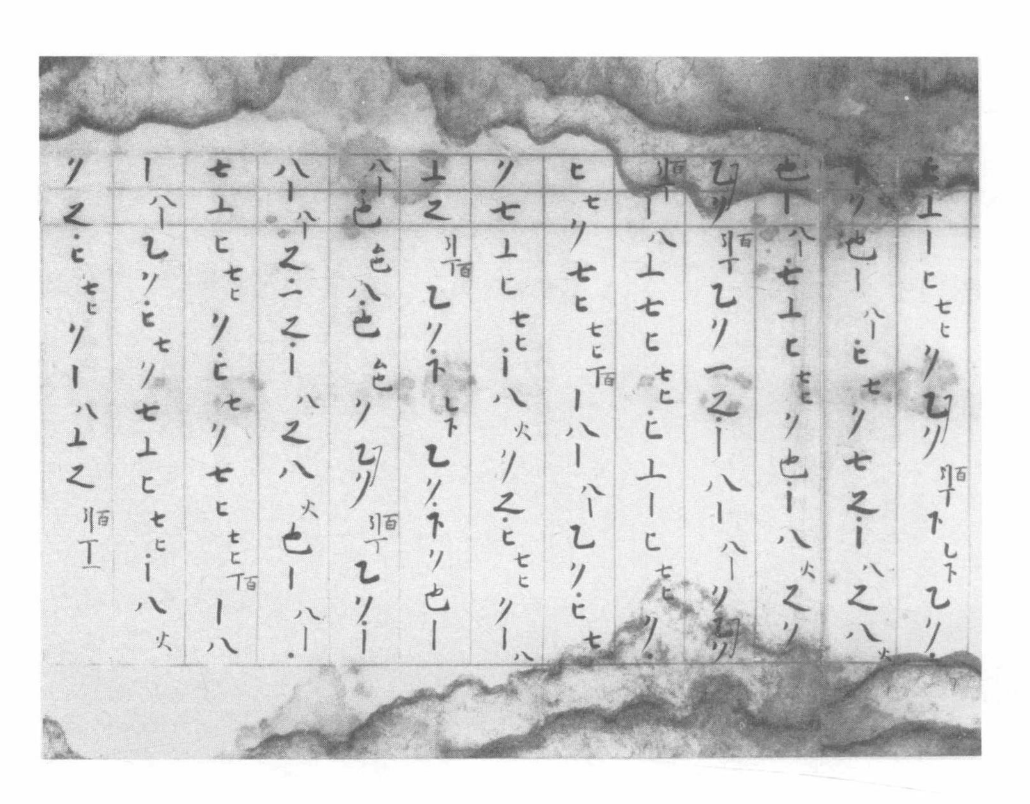
二反打三度柏子　校秋卿横笛譜云從五帖

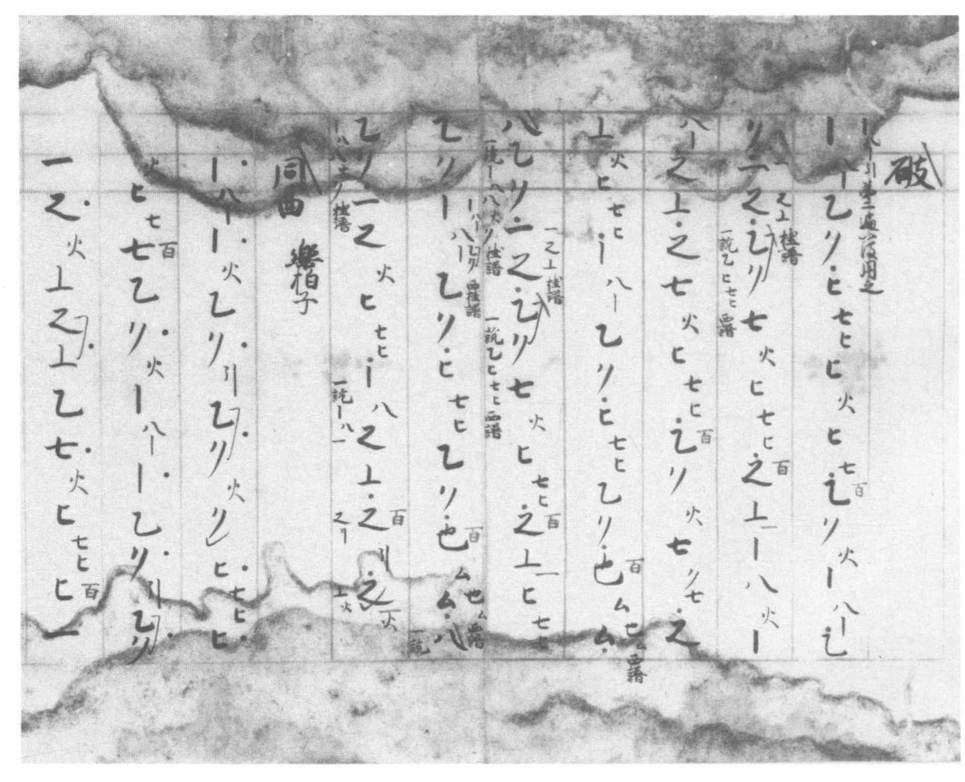
打三度柏子　略時渾四反　舞二帖也　儛出時用

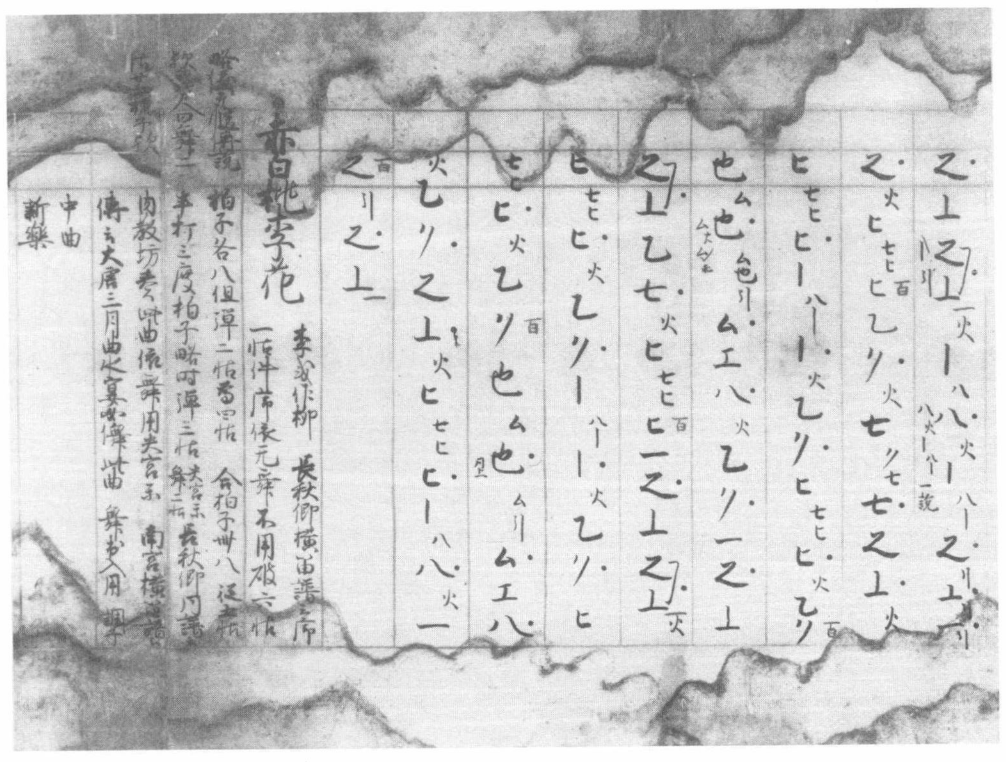
調子　入時重渾當曲破

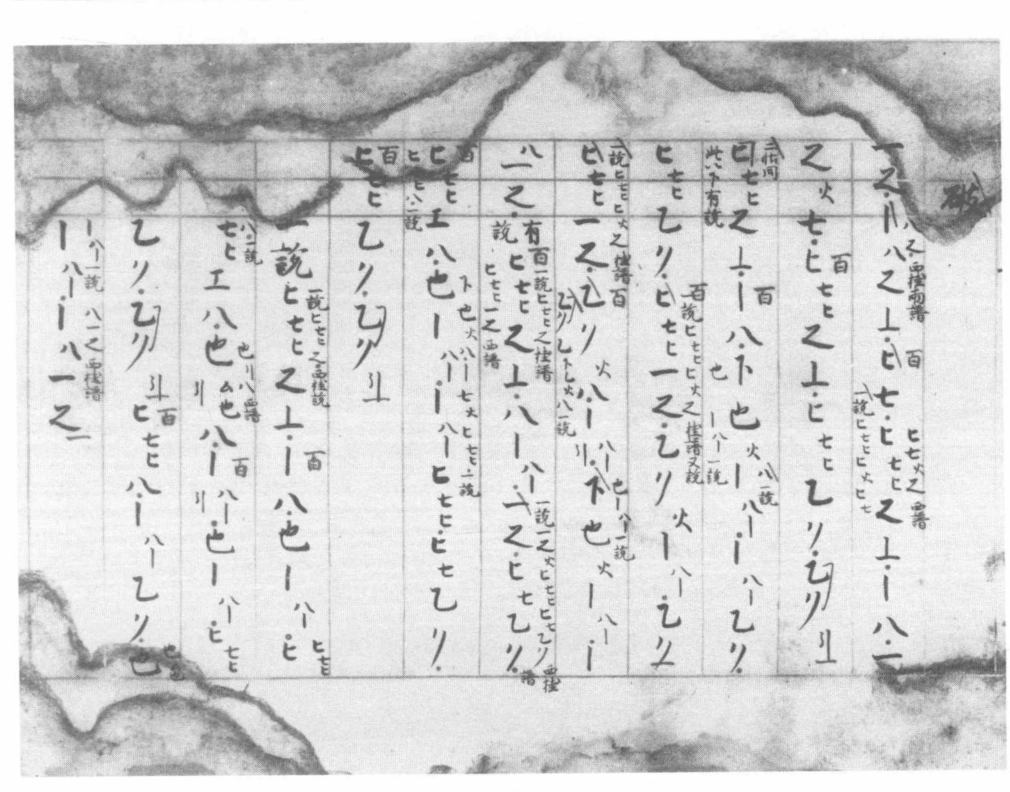
中曲　古樂

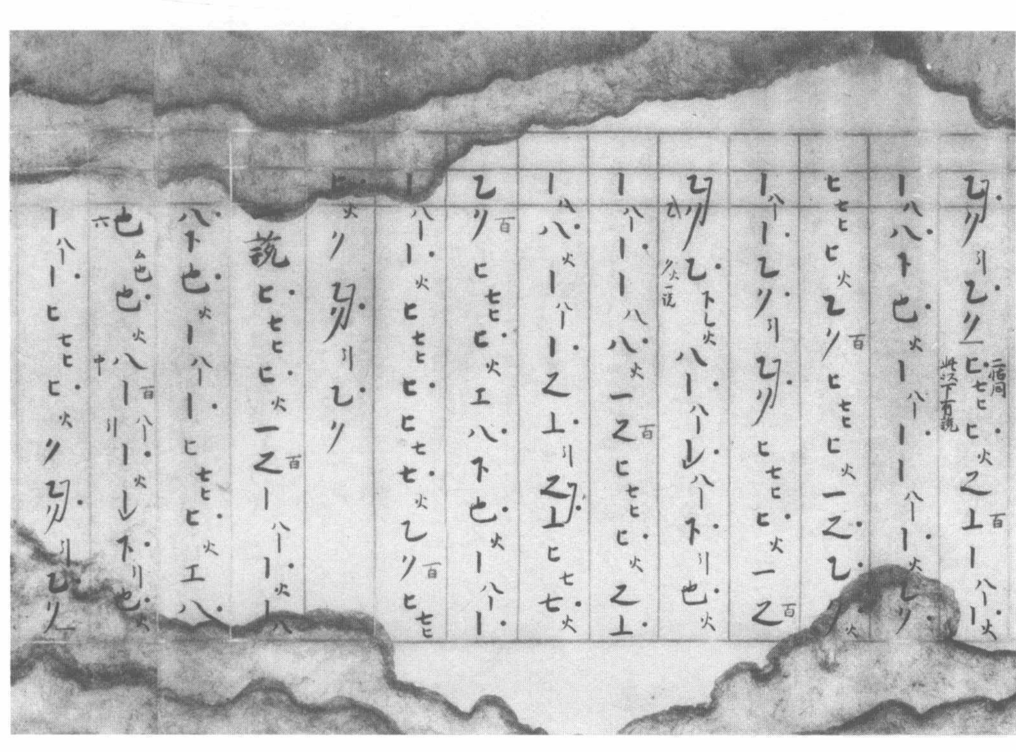
序

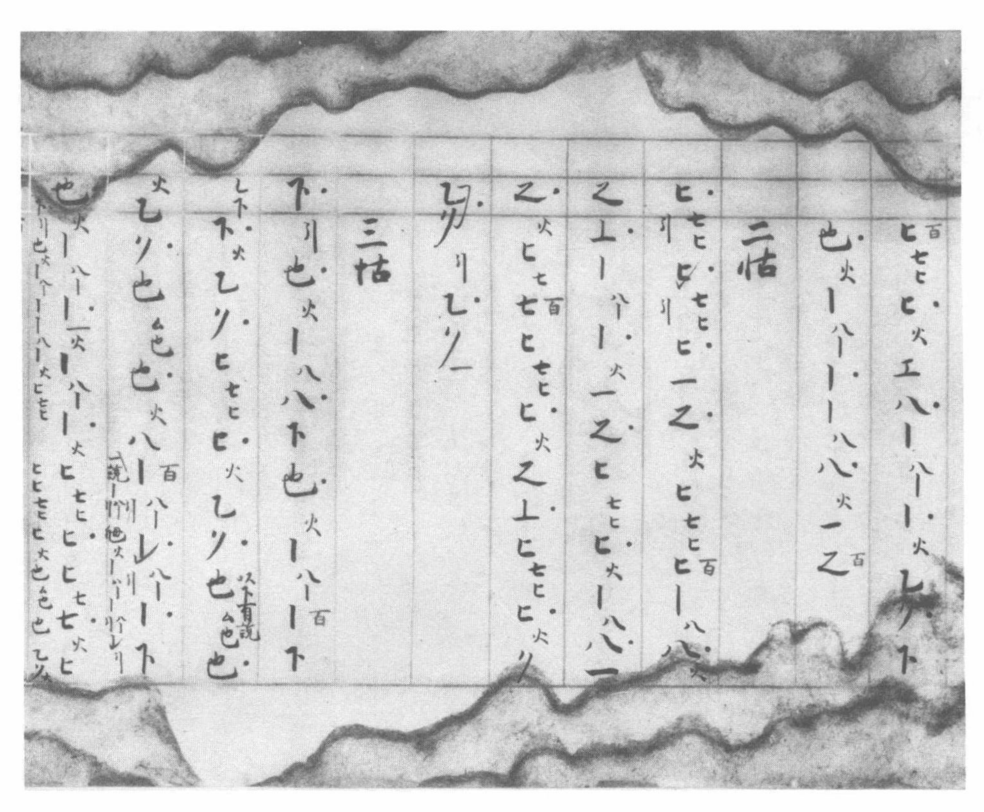


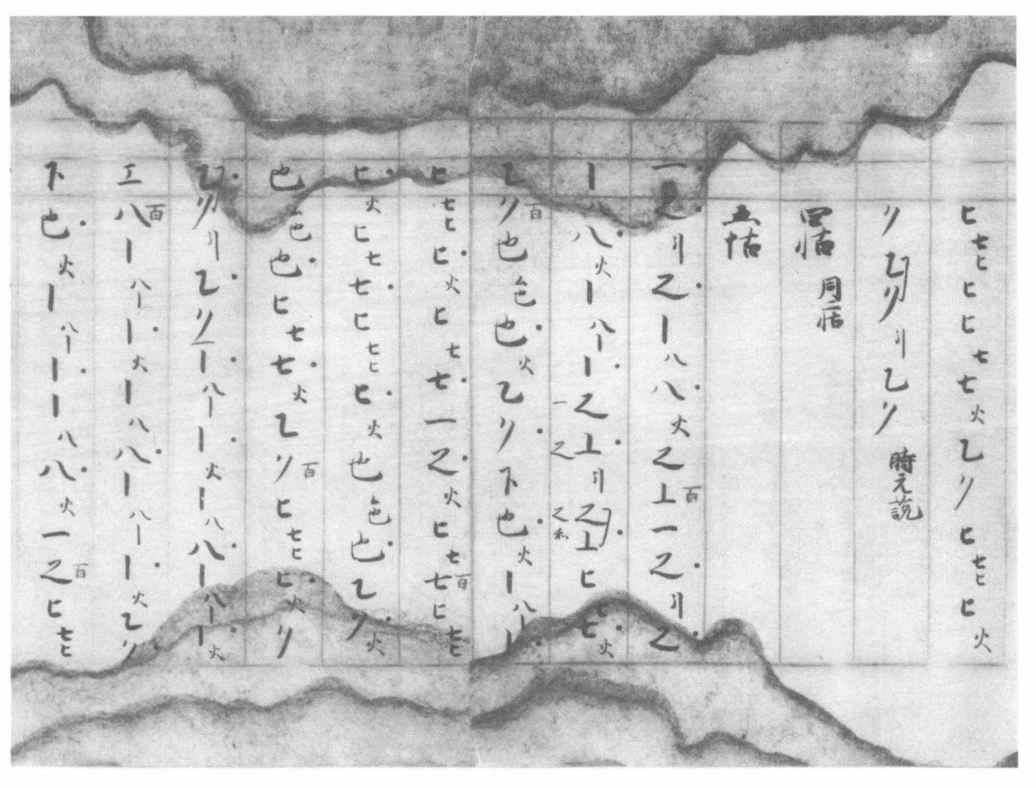


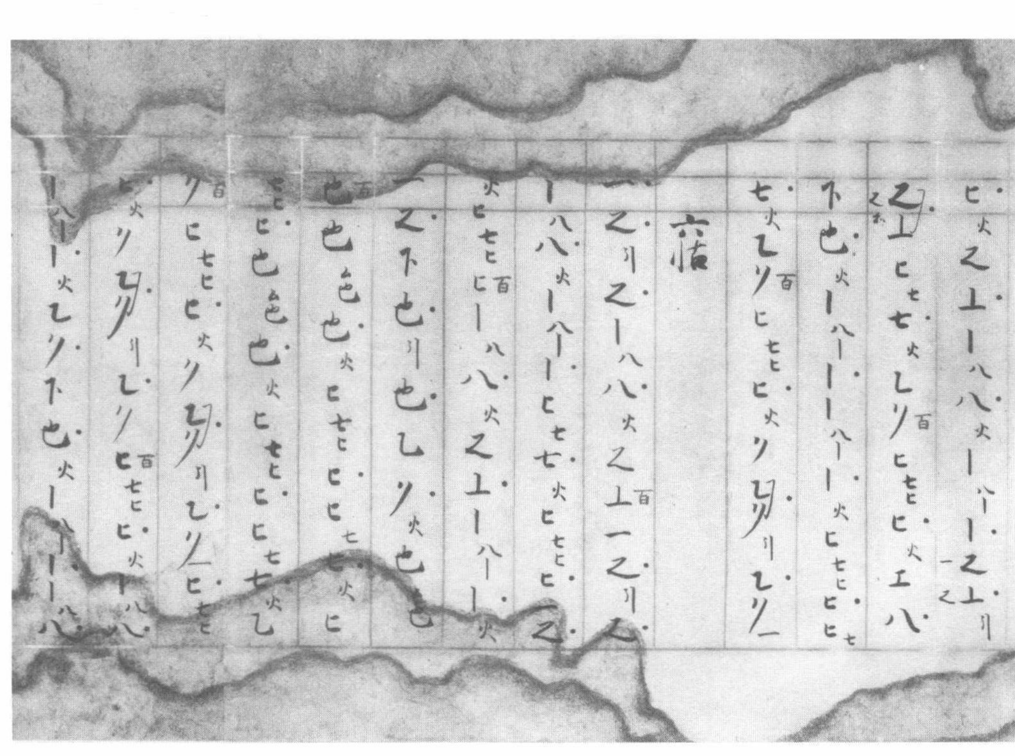

赤白桃李花
中曲
新樂



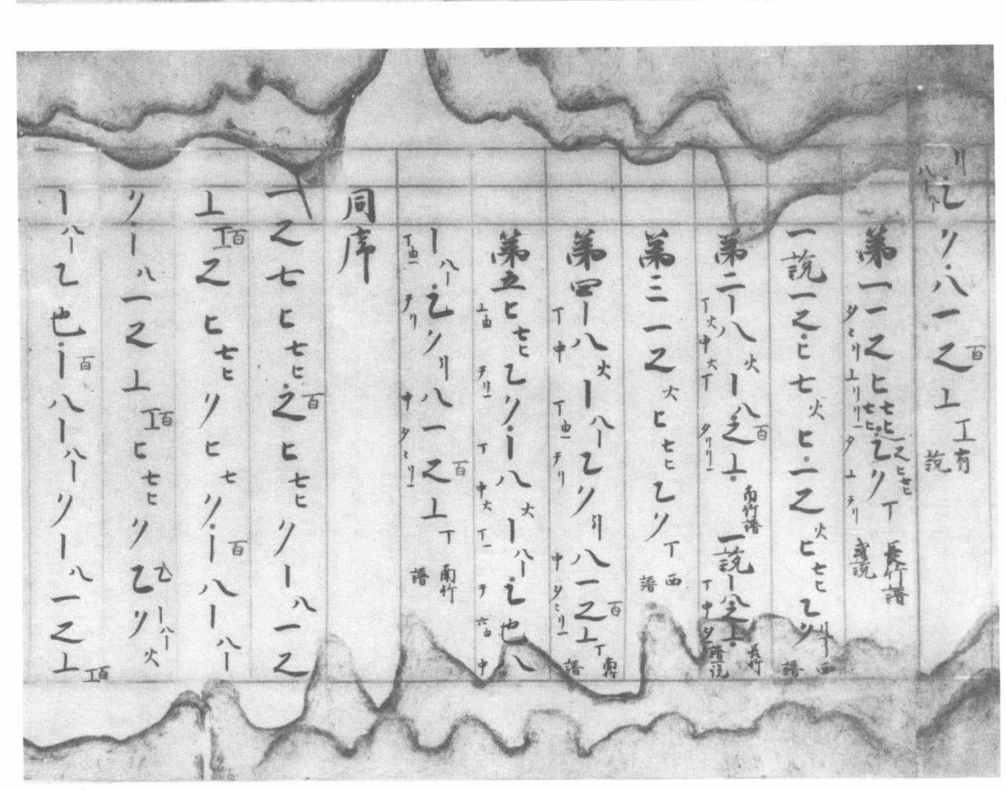


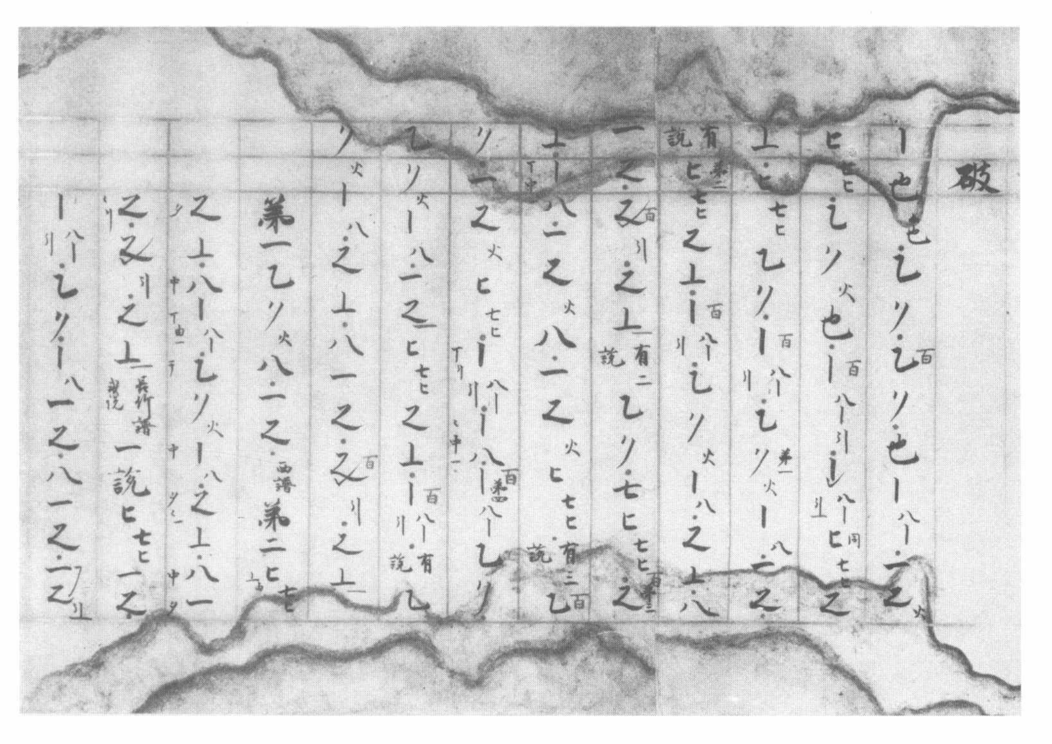


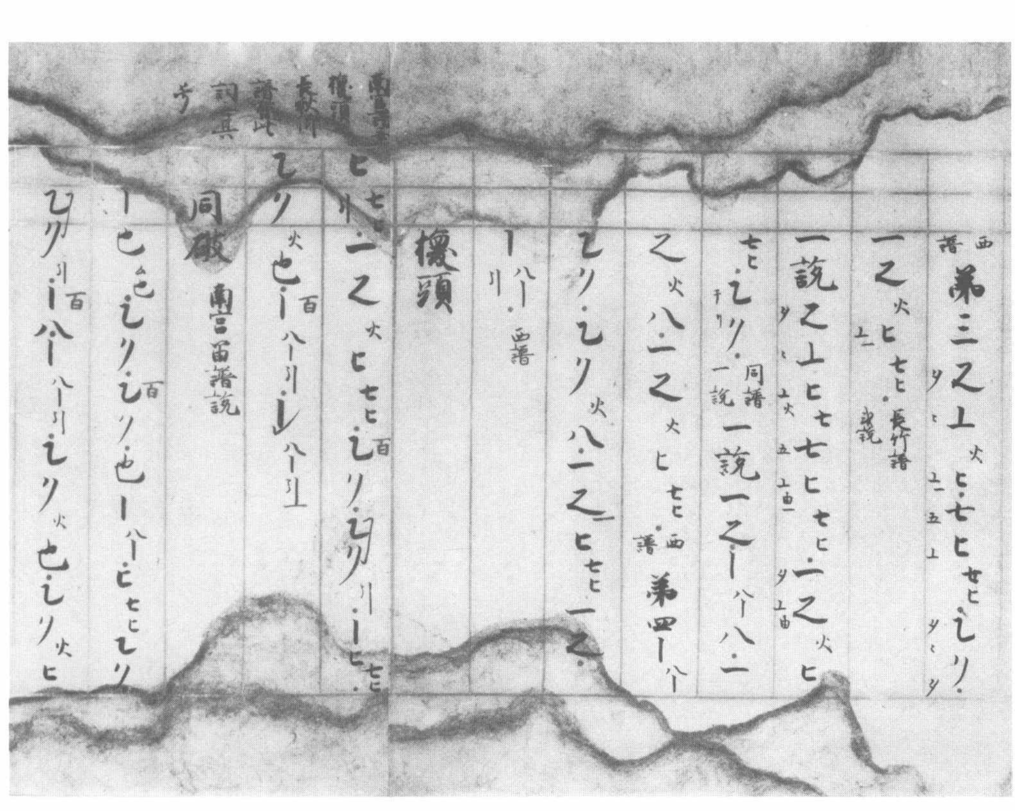




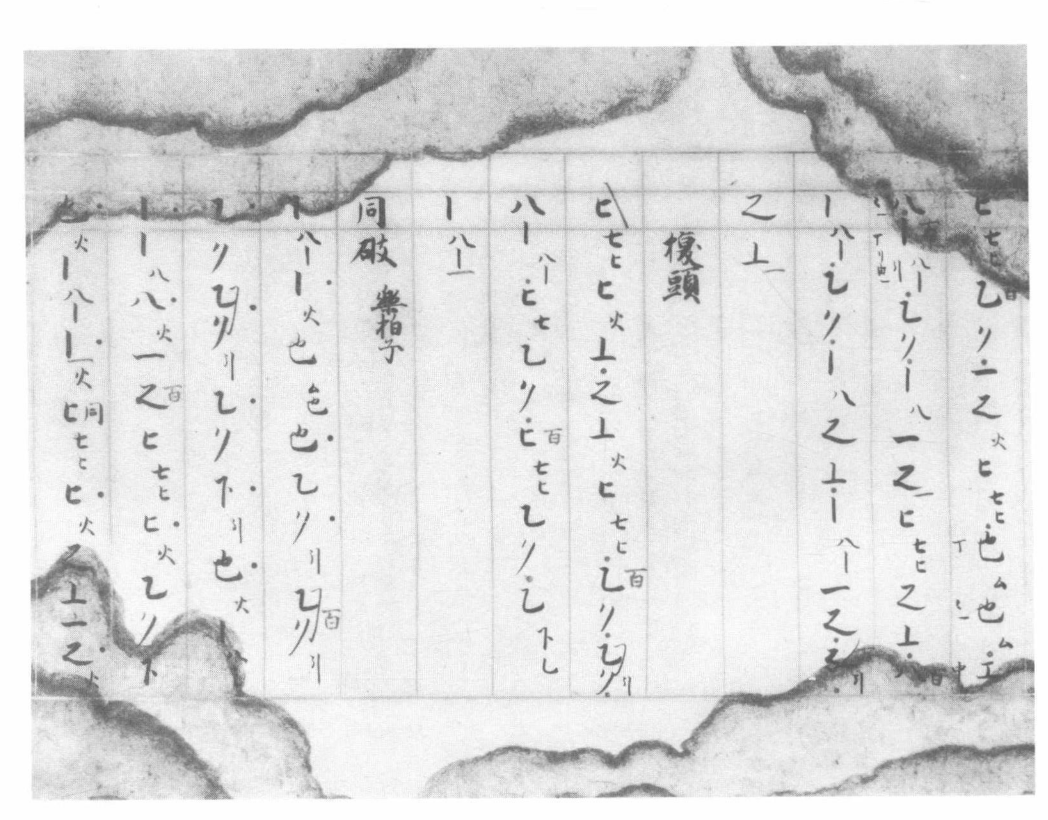


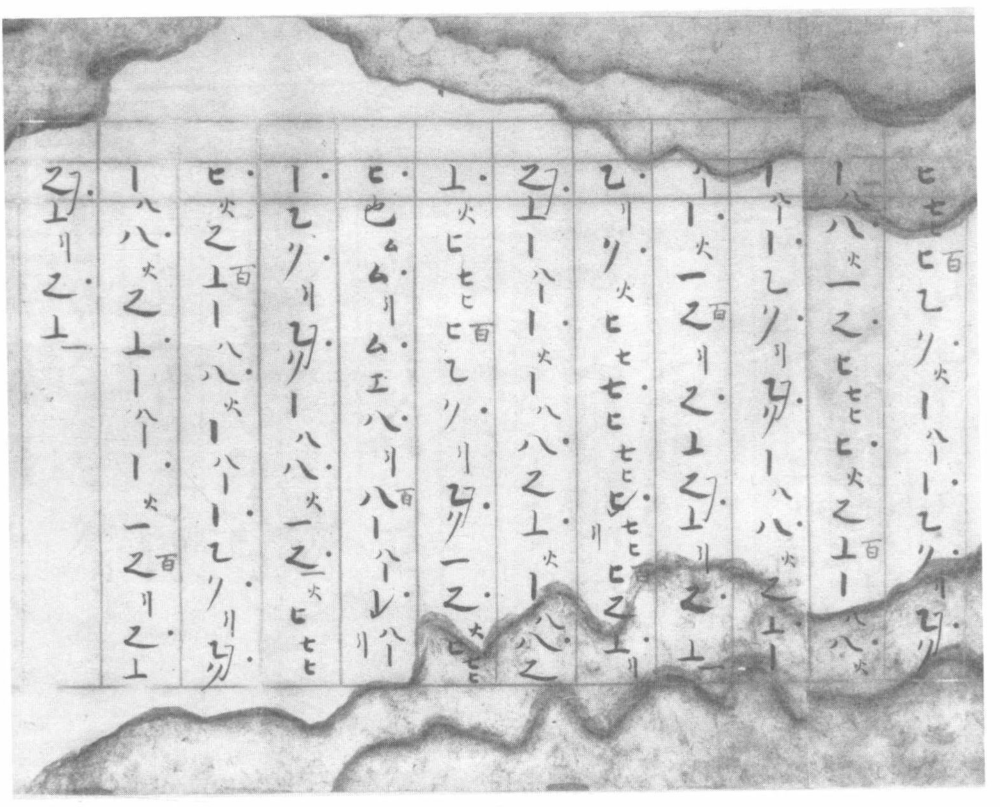


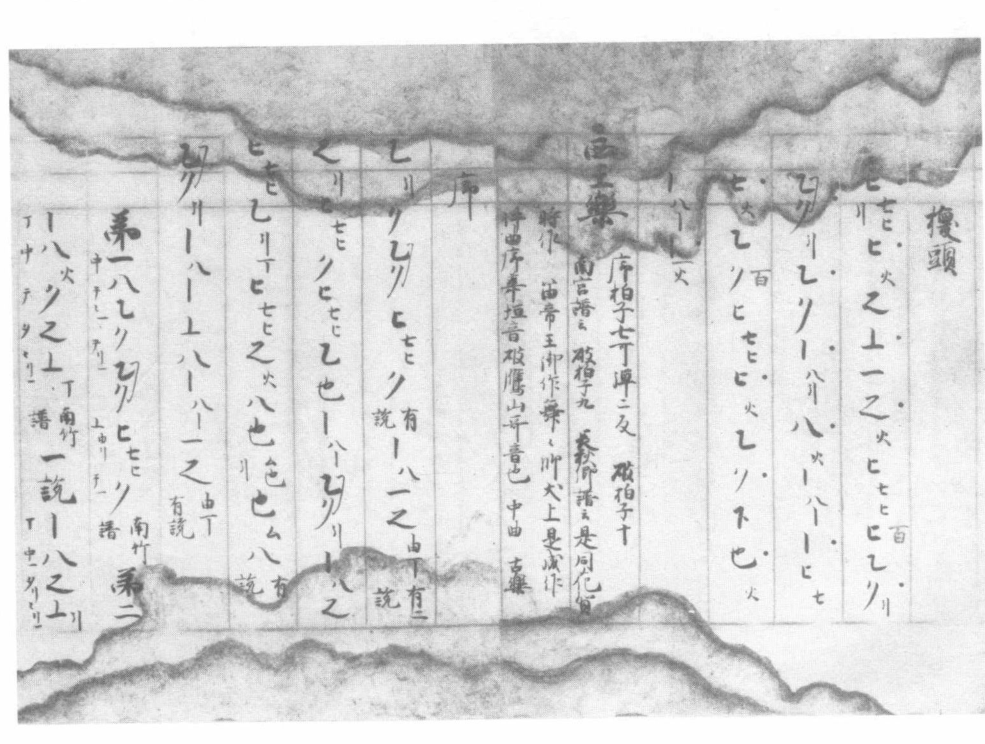

破

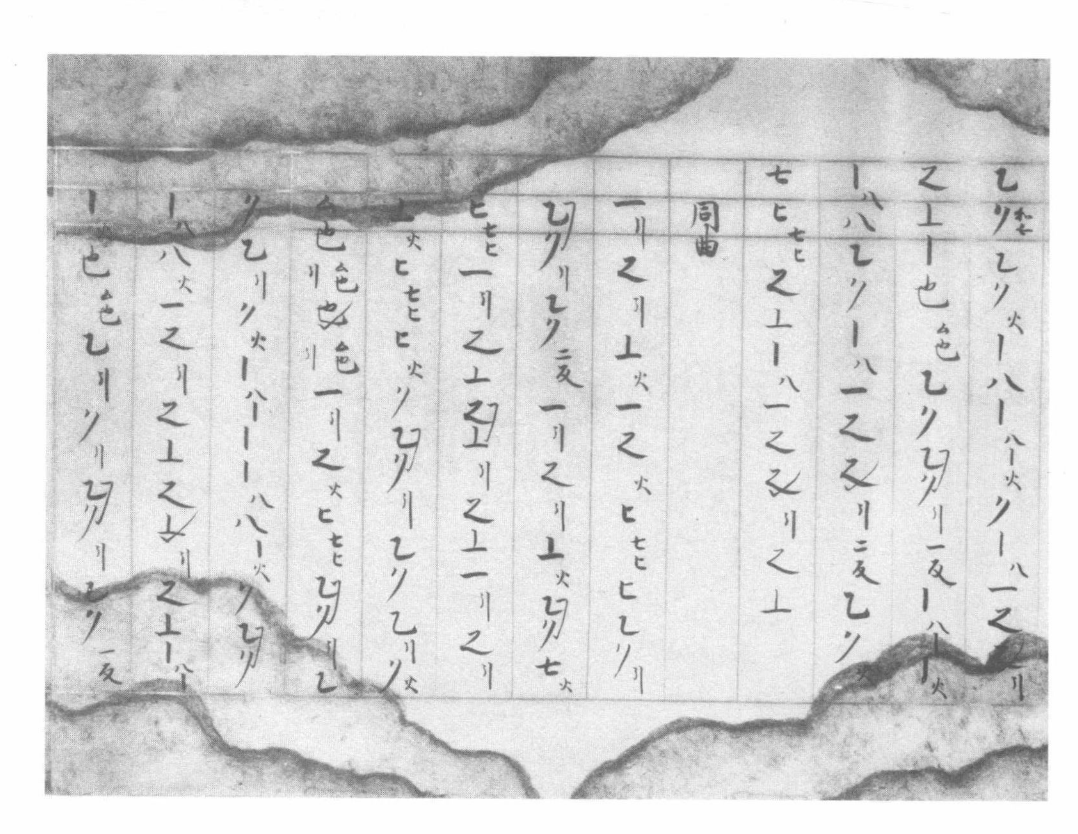

同破
南宮笛譜說

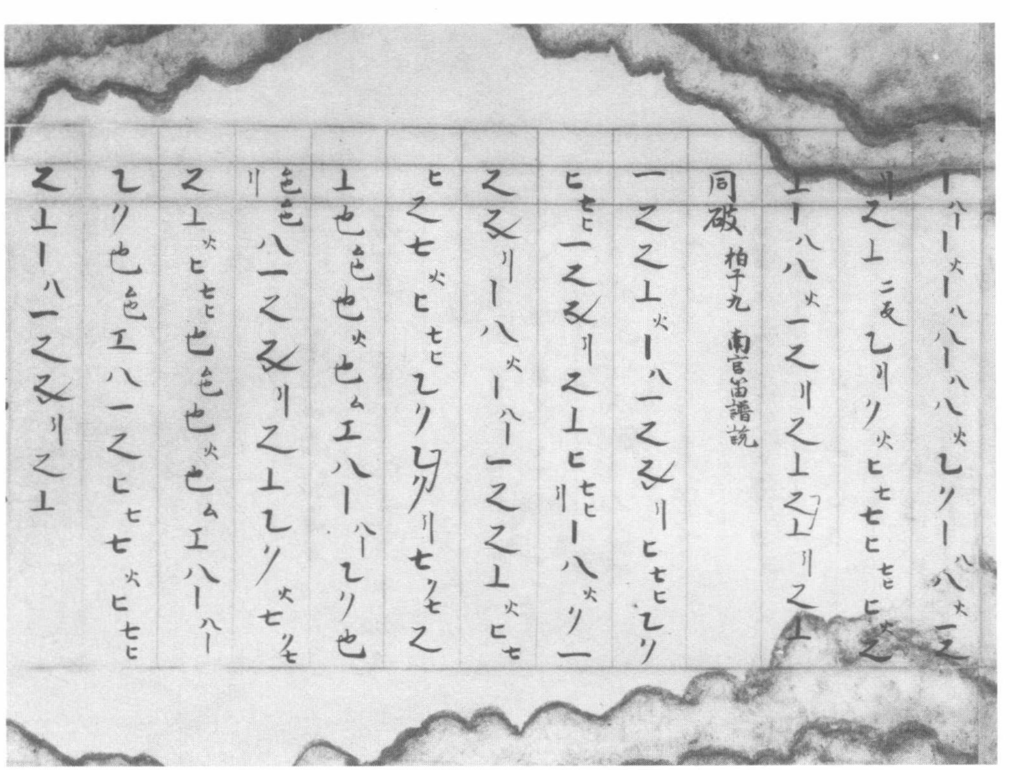
同破

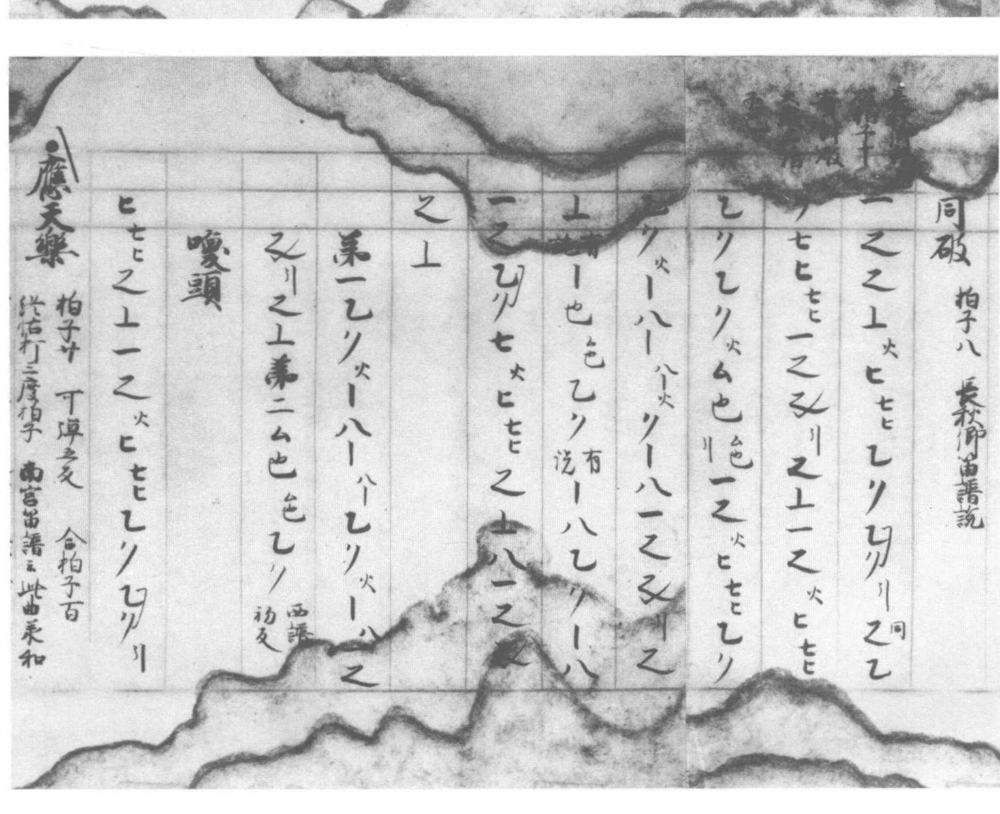


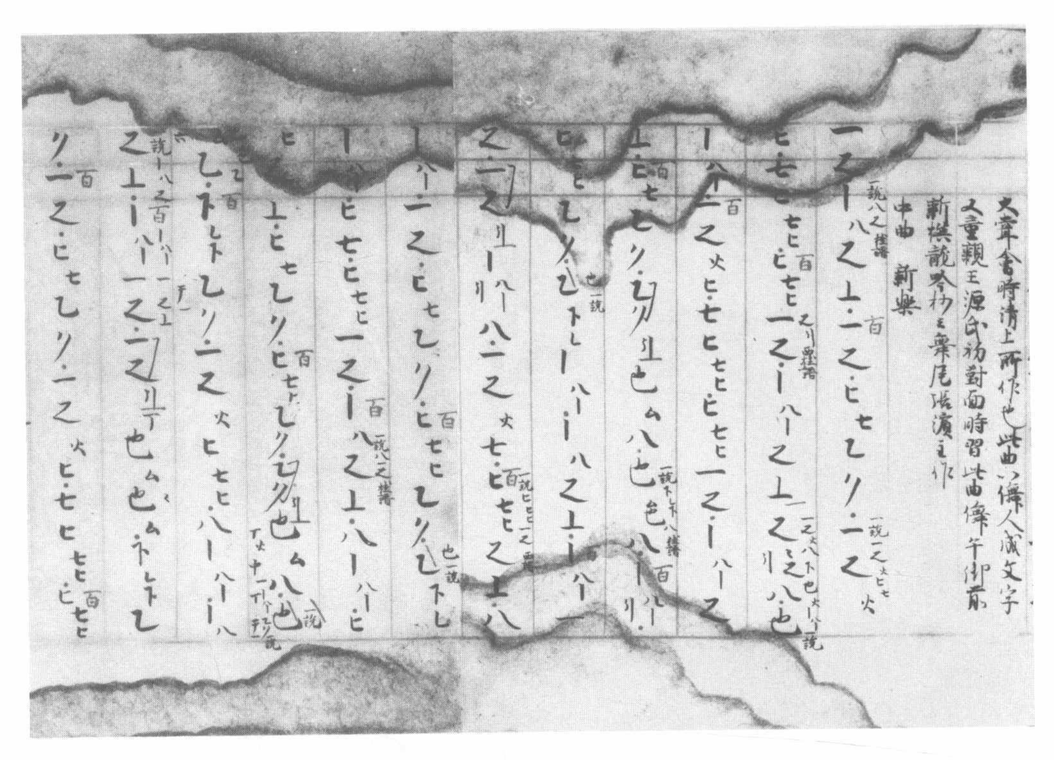


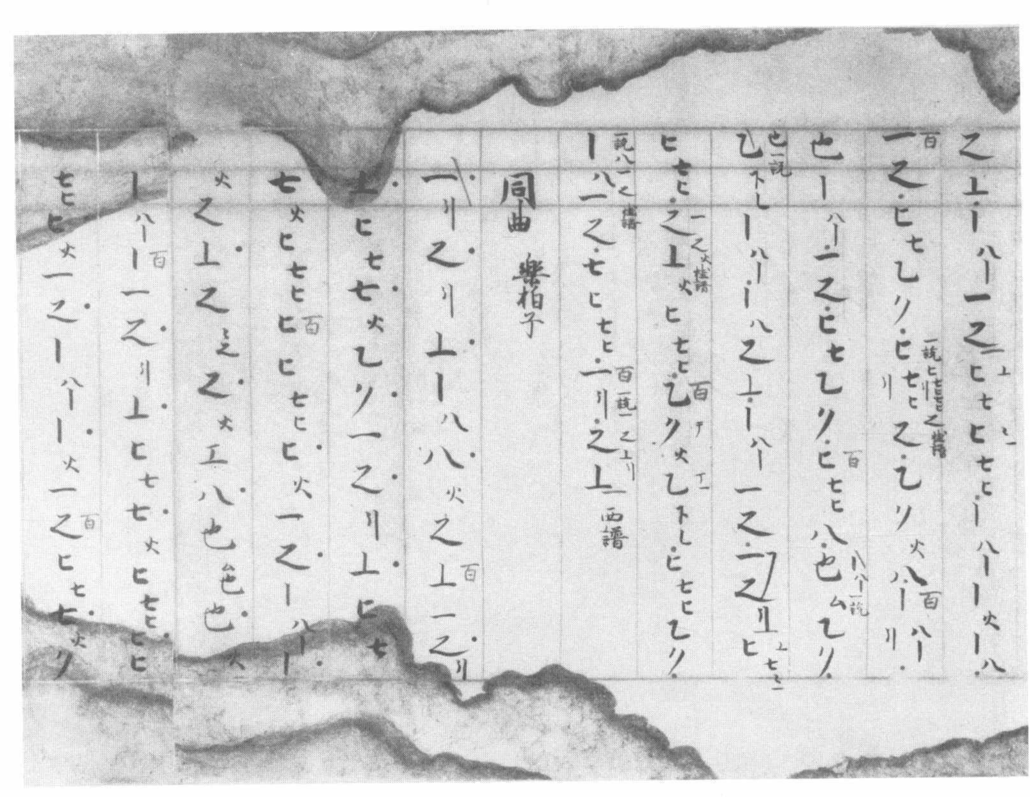


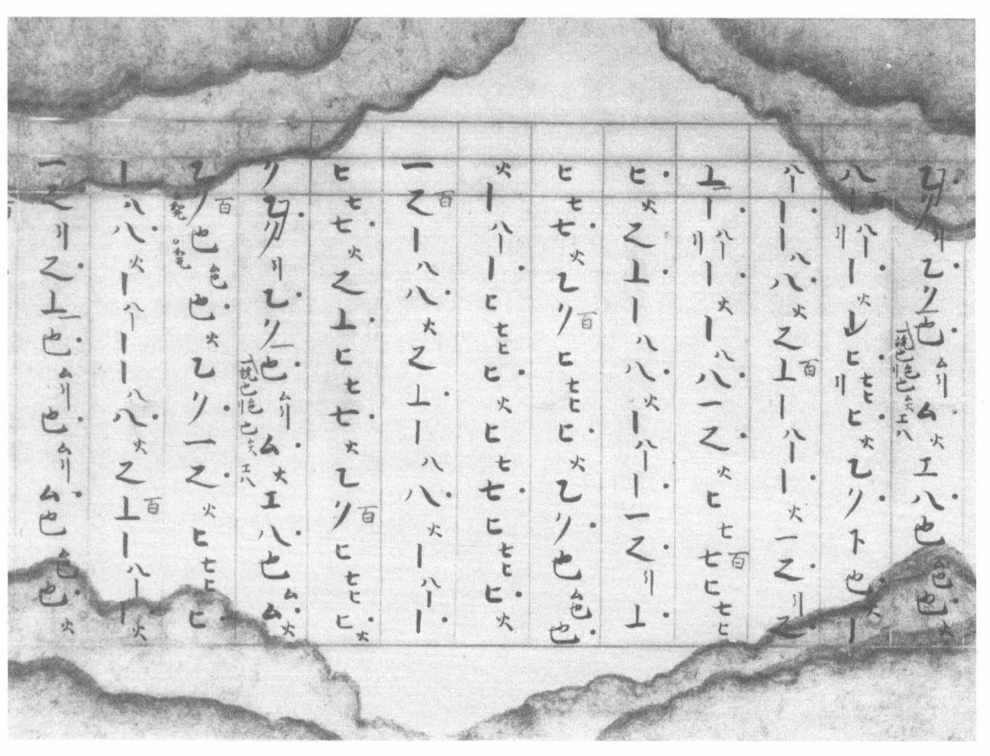

同曲

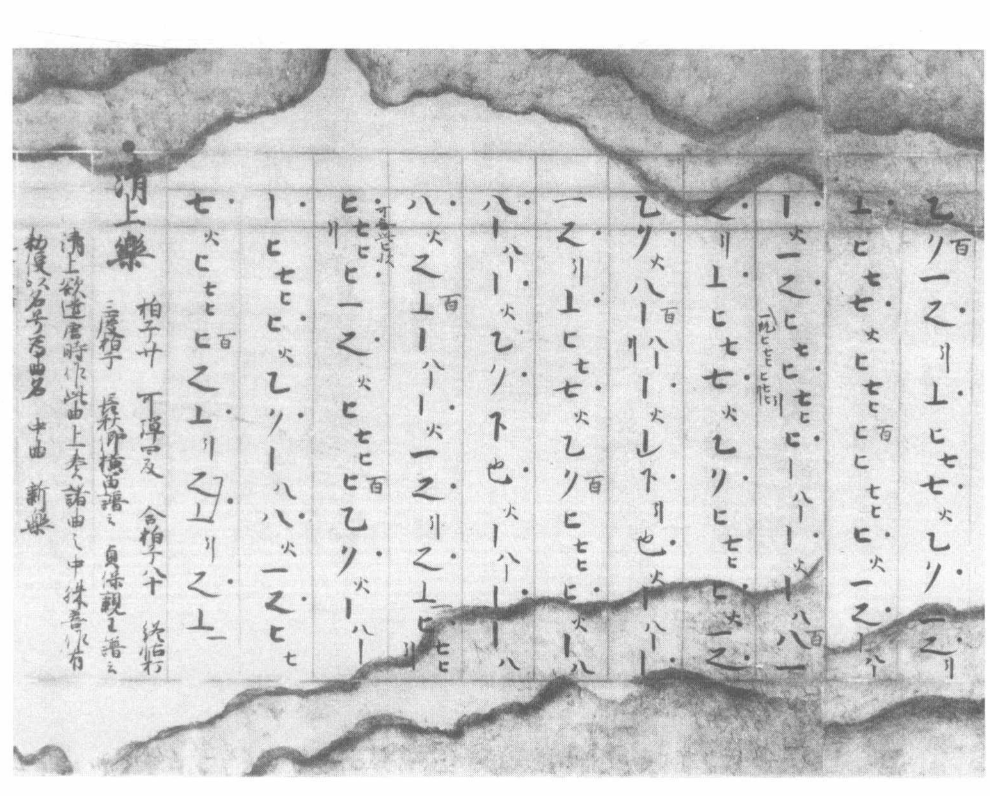


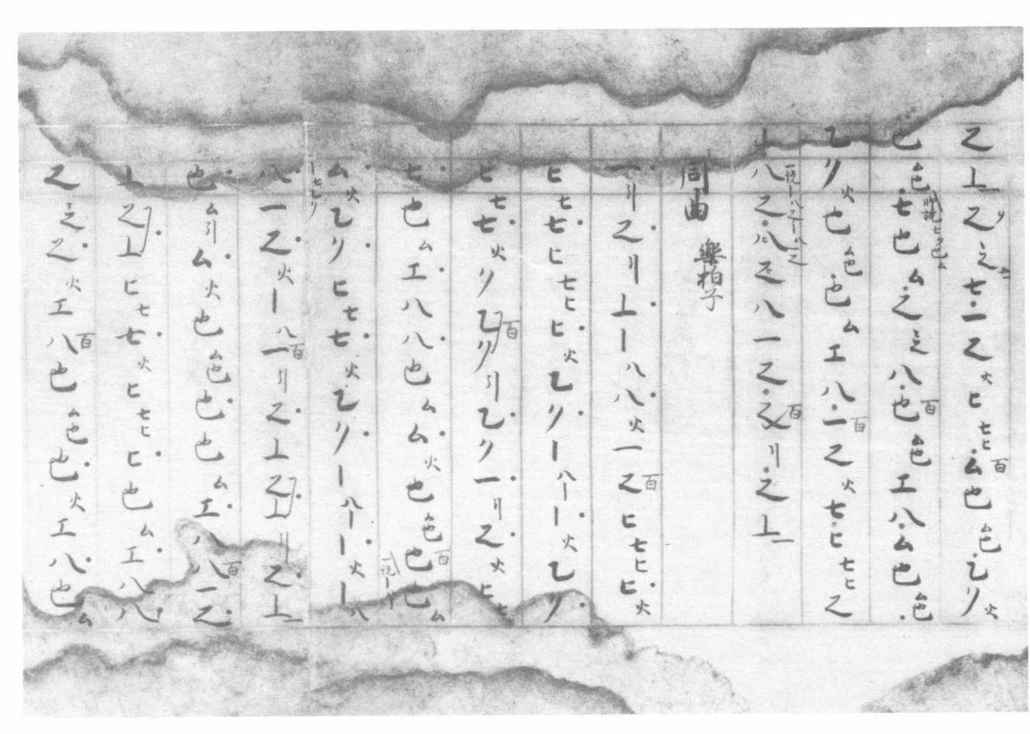



大章舎時清上所作也此曲ハ伴人蔵文字
又童親王源氏初對面時習此曲伴午御前
新撰龍吟抄云乗尾張濱主作
中曲　新楽

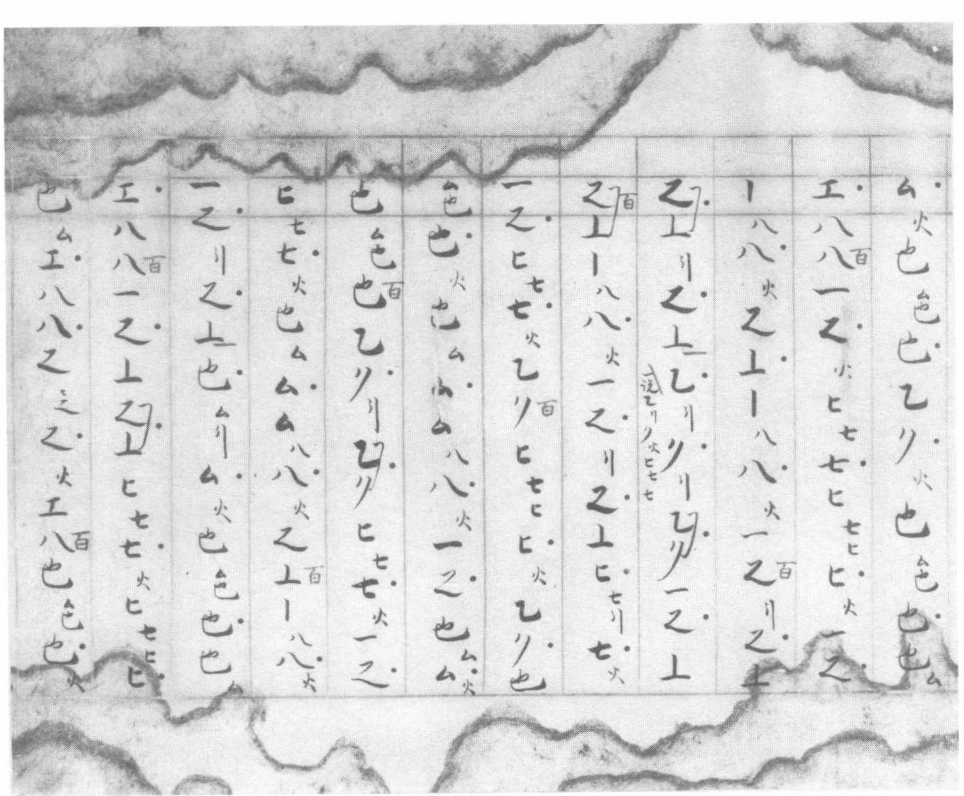

同曲　楽拍子







同曲
樂拍子



感城樂　柏子十八　可渾五反　合柏子九十

終拍打三度柏子今世渾三反　略時渾二反

終拍打三度柏子　絛出入用調子　南宮笛譜ニ

此曲為水調曲　同譜ニ重親ヨ源氏對面時習此

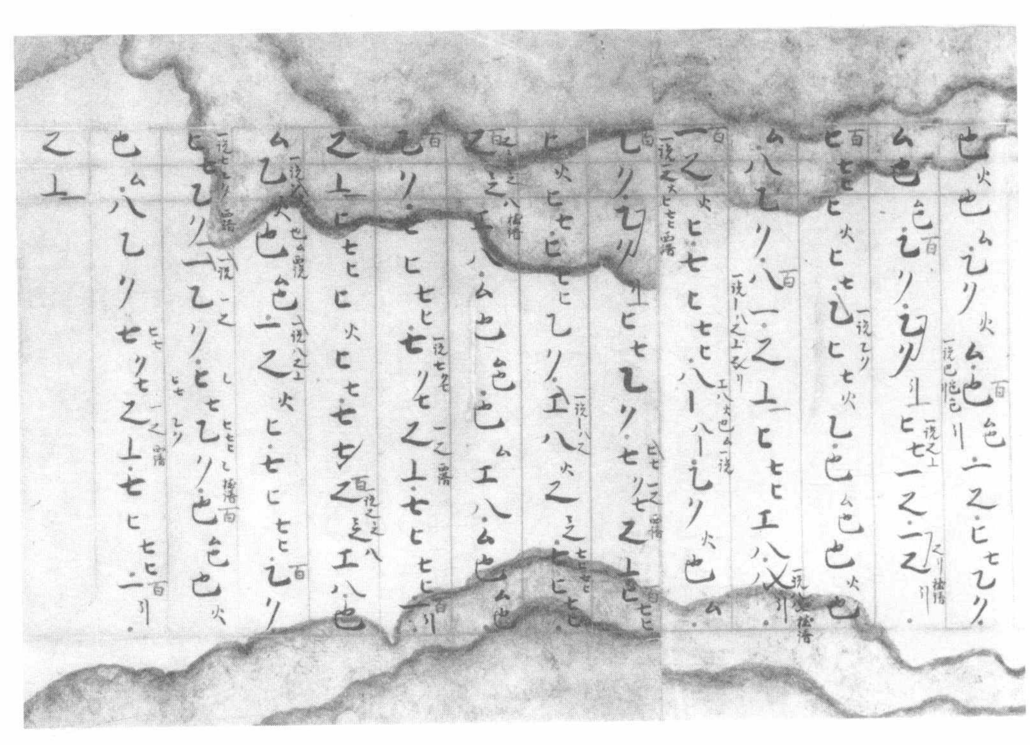
曲絛于御前　中曲　新樂之??者曰ヘ舞

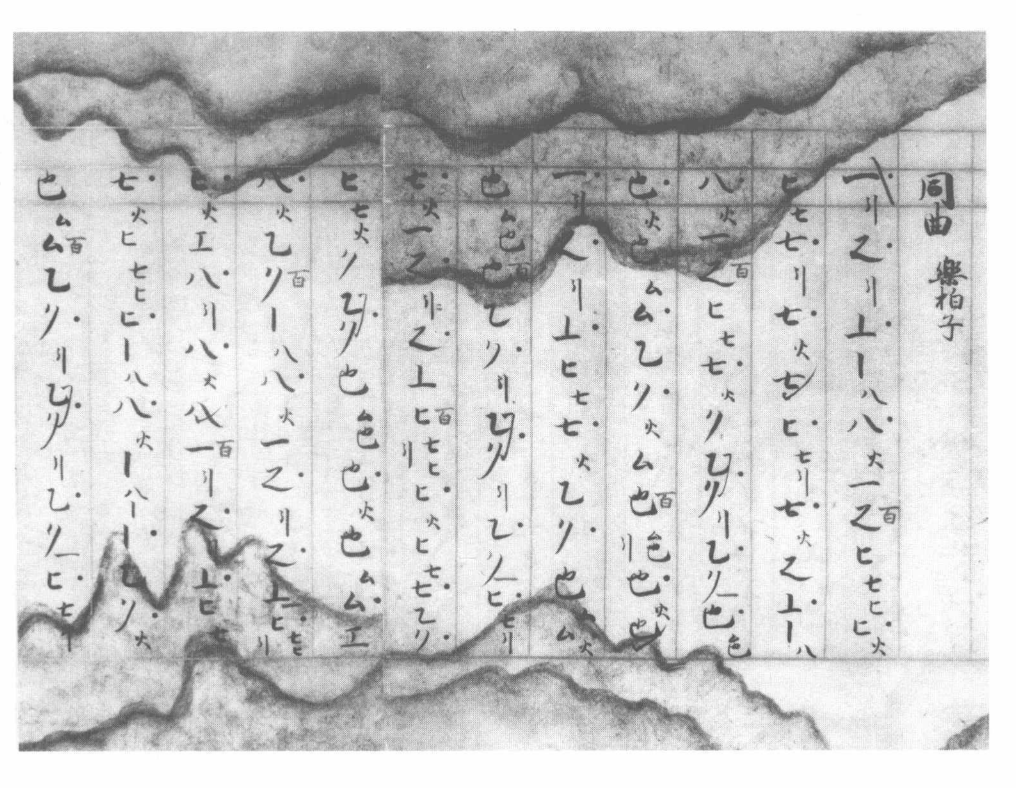
二反時用弟一弟三拍

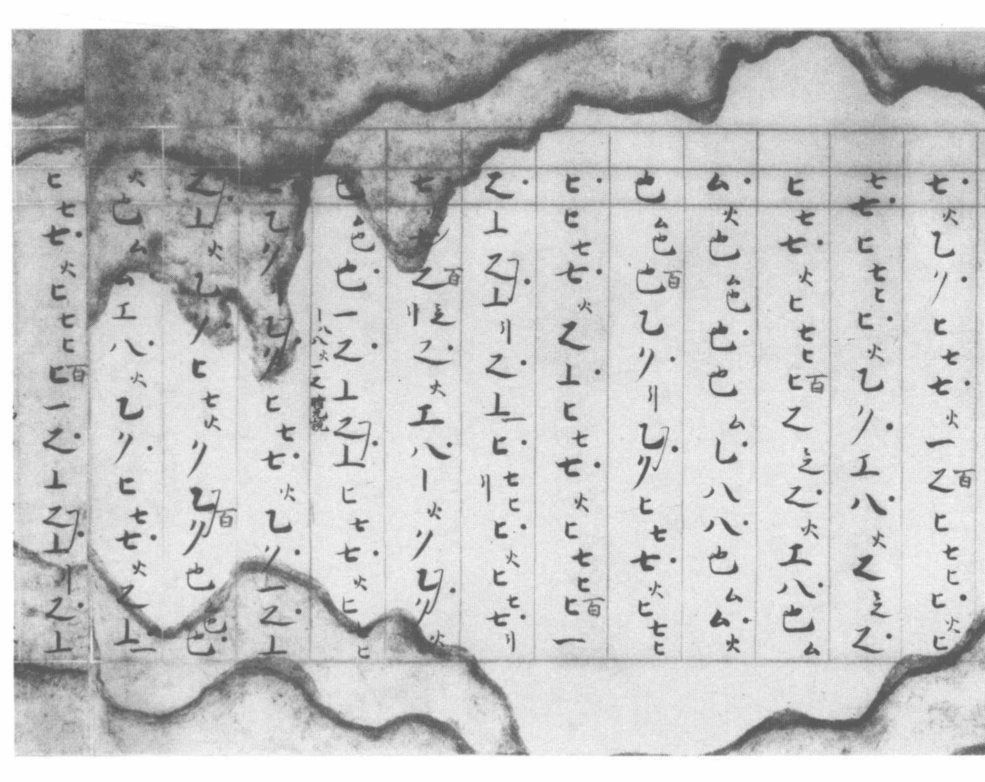
同曲　樂拍子

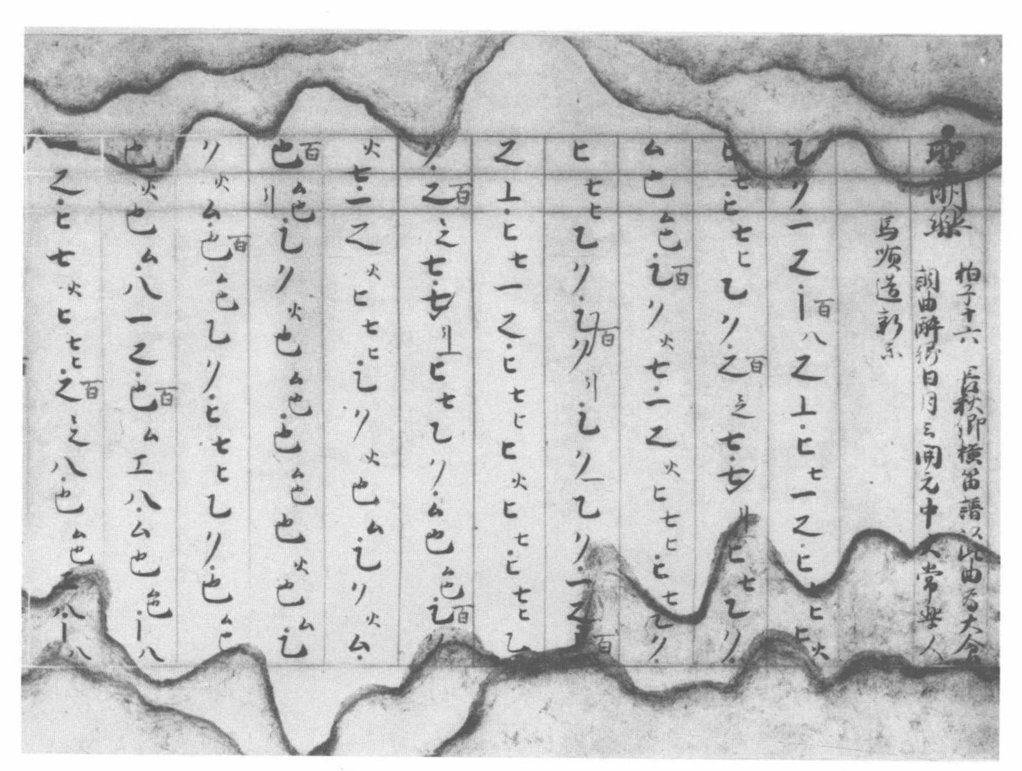

同曲

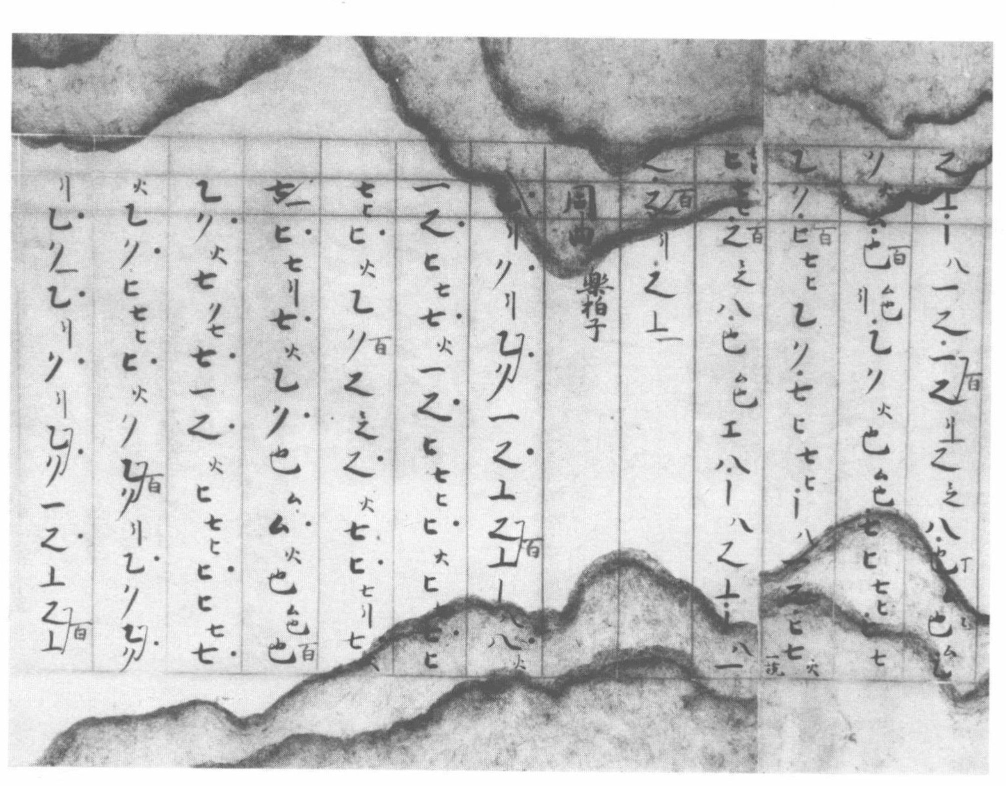
安城樂 拍子十六 合拍子八十

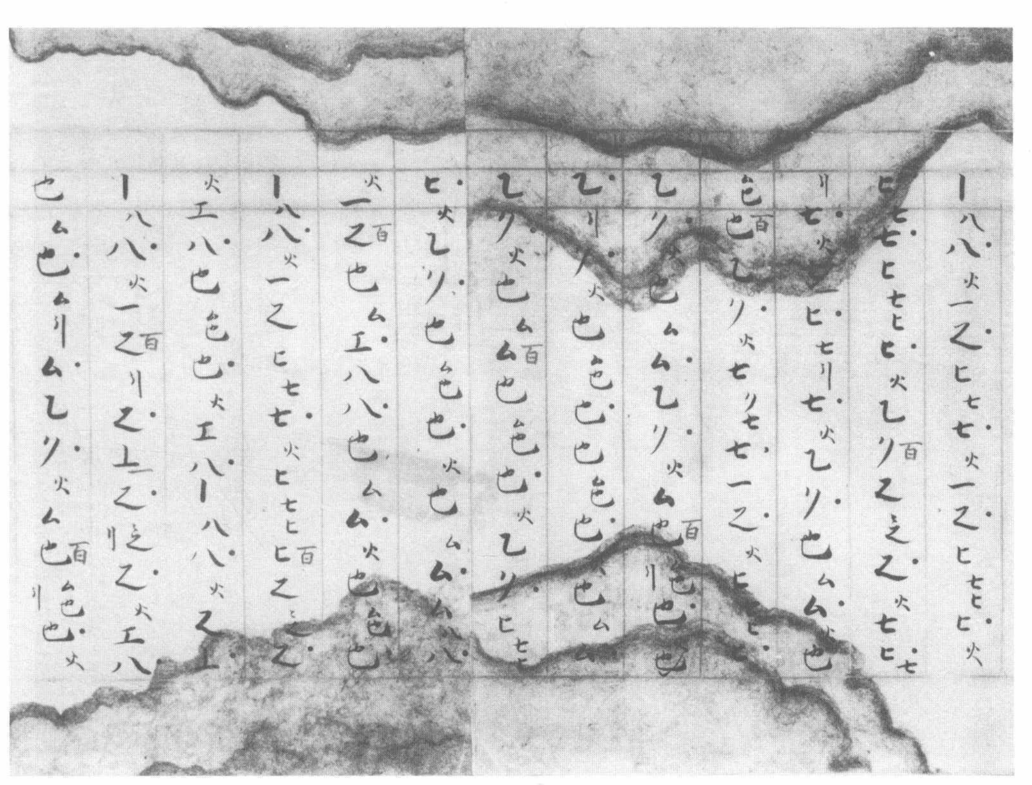


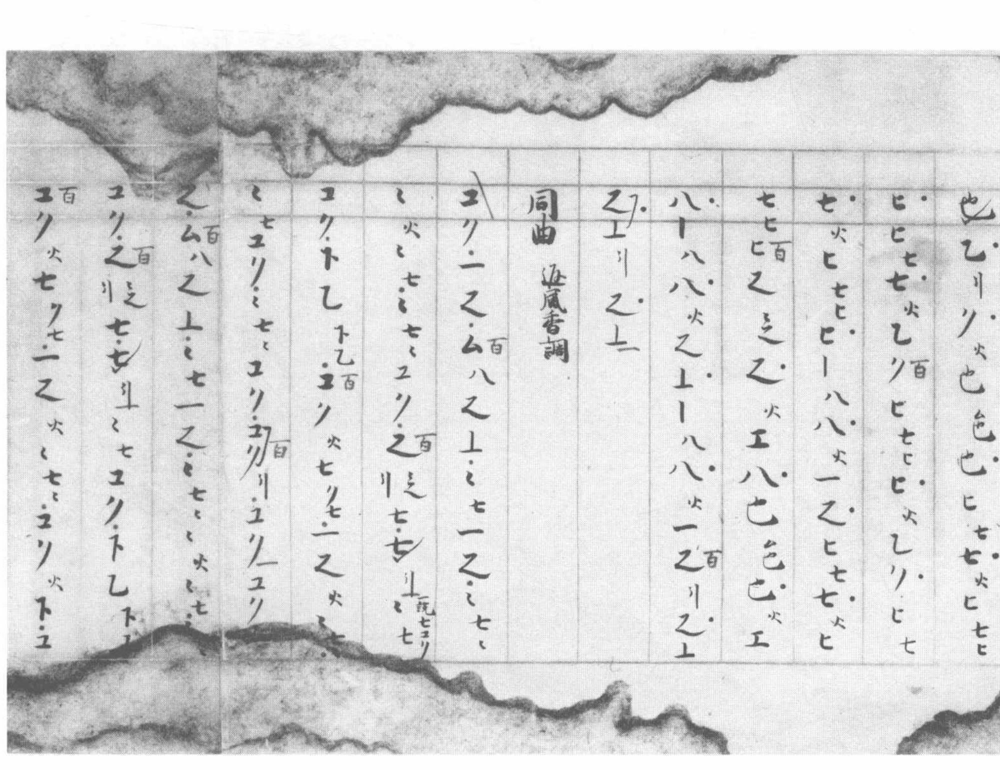

同曲 樂柏子

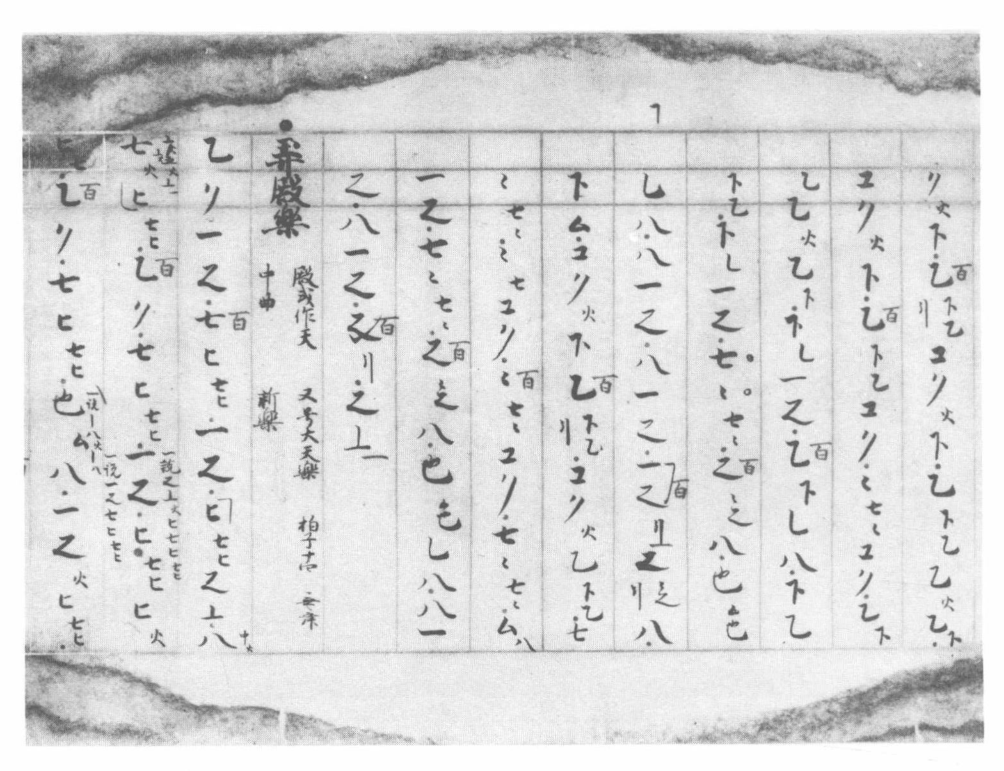




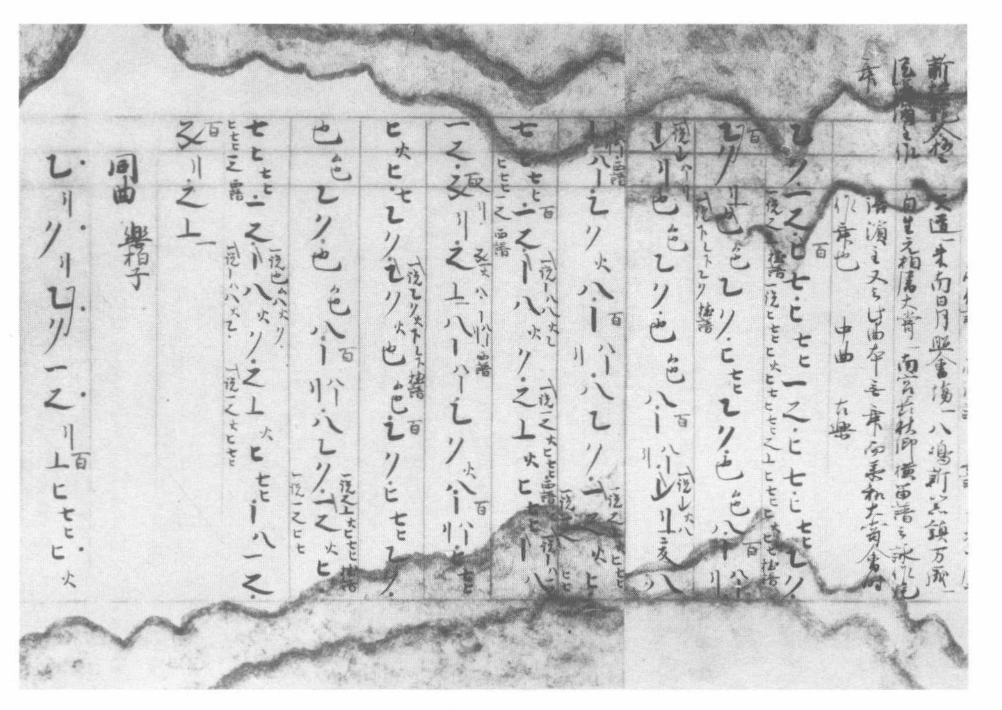


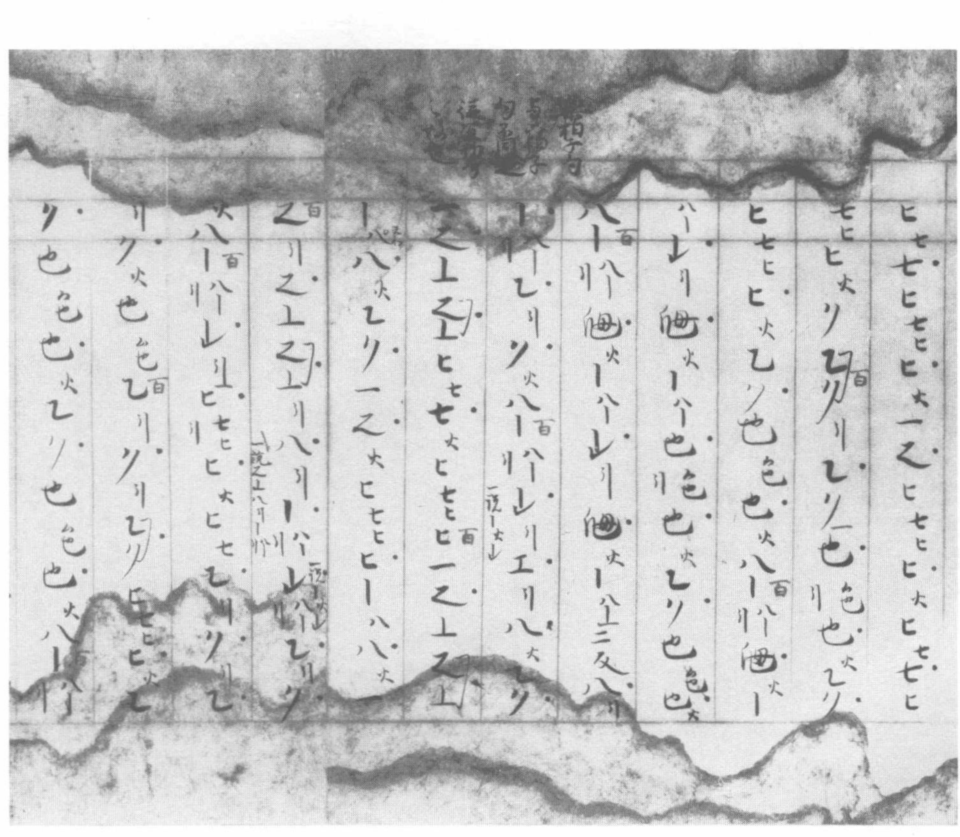


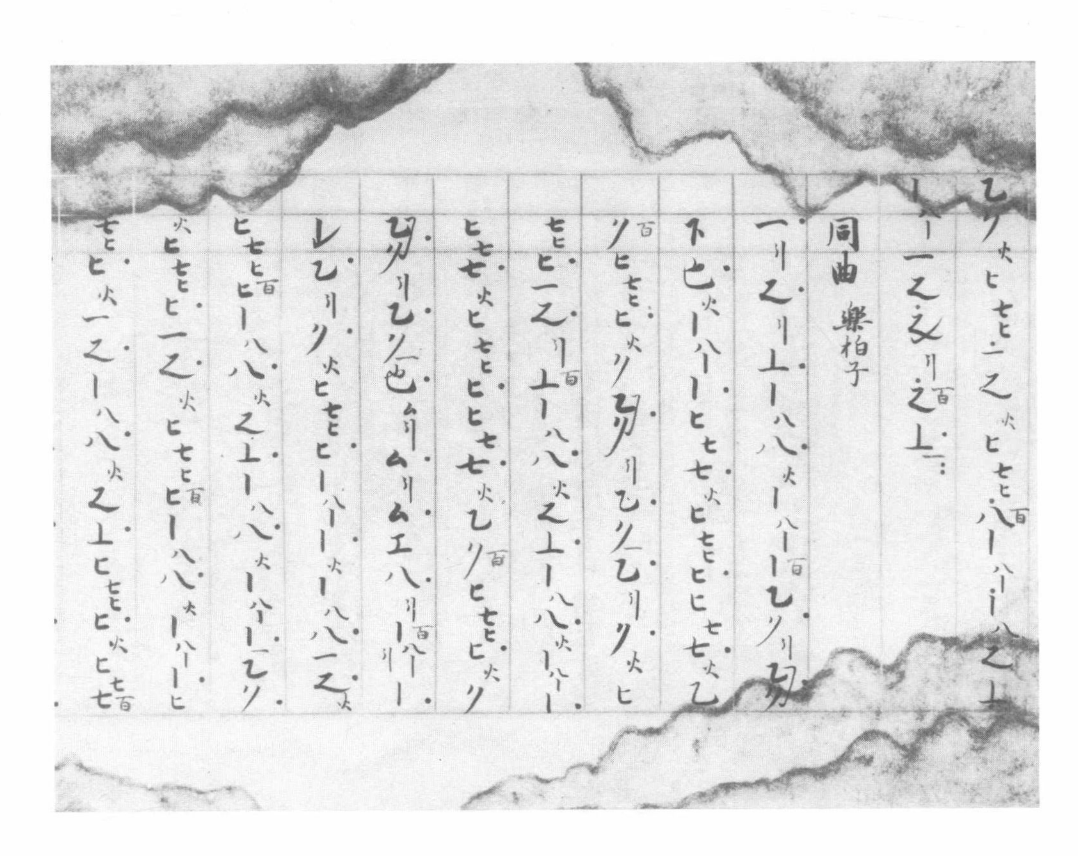

同曲
海風香調



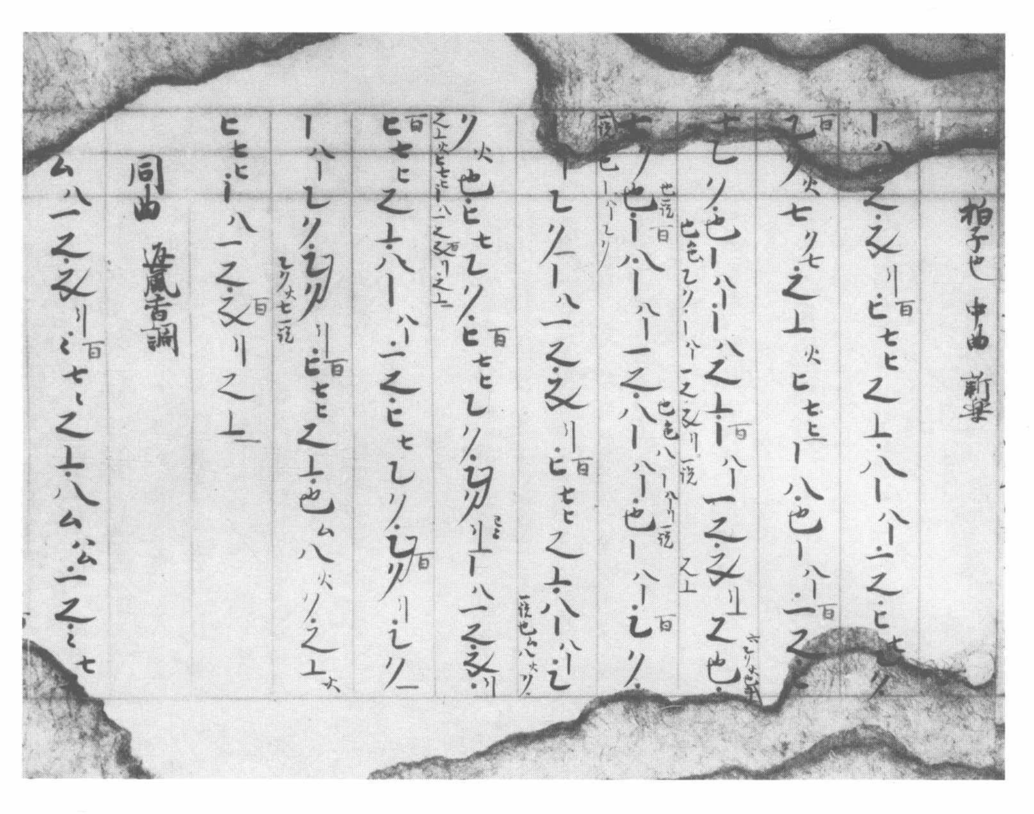

河南浦

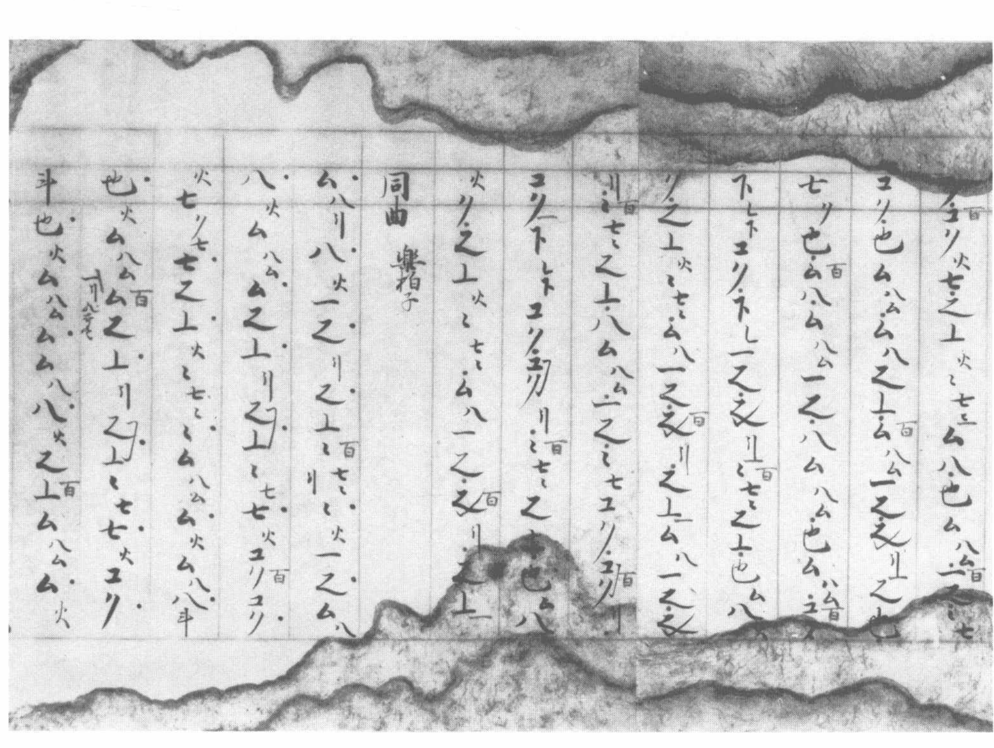


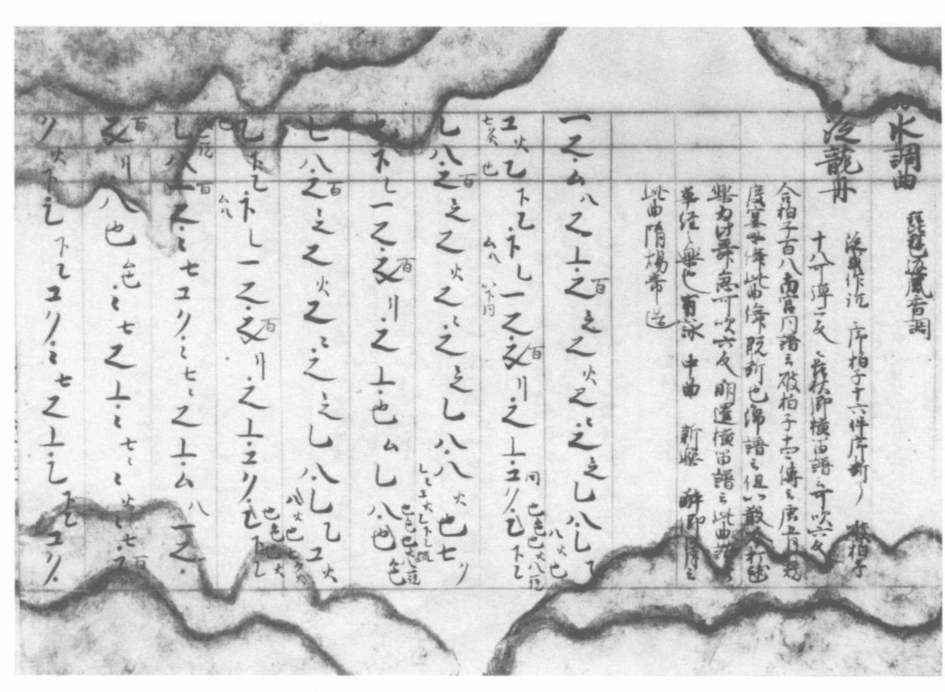



同曲 樂柏子

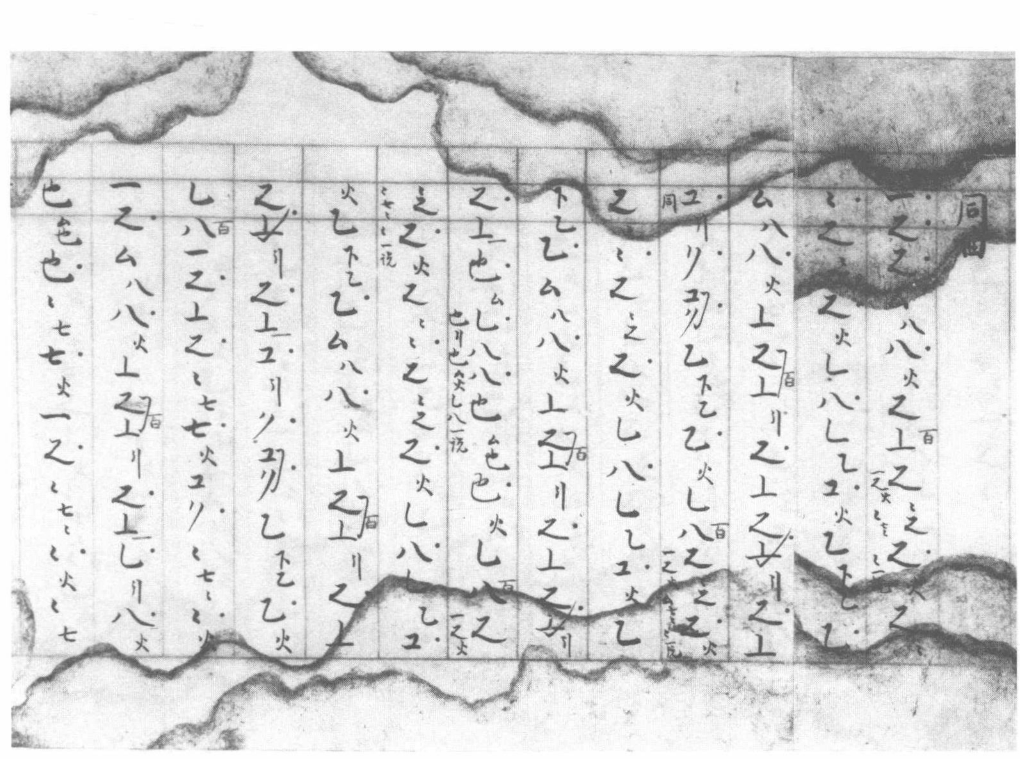

同曲
海風香調
嚴島打毬樂






水調曲
泛龍舟
此曲隋煬帝造


嗄頭



コリ火乙下下乙下乙乙火コリ
七火一之乙下乙乙火コリ百ゝ七ゝ火
コリゝ七火ゝ七ゝゝ之之之火乙八
乙下下火乙下乙百乙コリリコリゝ七火
コリ乙下乙八八之之之火乙八乙
乙巳火乙八巳ム巳ム火巳巳乙火ゝ
七火下ム巳巳巳火巳ム百ム八八火
之上ム八八火一之コリ火乙下乙火乙
下乙八八百巳巳巳火乙八巳ム火巳
巳火ゝ七火ゝ七ゝゝ一之ゝ火百ゝ乙八リ
八下火リコ火乙下乙乙ム八八火之上
ゝ七ゝ火コリ百ゝ七ゝゝ火一之ム八火之
上火一之火ゝ七七之上火ゝ七ゝ百巳ム七
八八下火リコ火乙下乙乙ゝ七ゝゝ火

一之ム八八火上之百上リ之上之上リ之上

嗄頭

乙下乙乙火コリゝ七ゝゝ火コリ百之之之
火之ゝゝ之之之火乙八乙乙コ火乙下乙
乙ム八八火上之百上リ之上之上リ之上

海青樂

序拍子七　南宮横笛譜云　序十吹十二遍
八二返カ一帖并六帖無遍拍子七　合拍子八帖
長秋卿同譜云序拍子七可吹五返八二返カ一帖合
拍子十五件序折ノ　破拍子十可彈七返合拍子十
長秋卿譜同已上注　南宮譜云破随舞吹無定
数ゝ舞廻中則還入　承和大嘗會時異[illegible]
前ゝ海濱奏此曲集砂石植樹木成山年ゝ改
敷標布散洲瀛像海渚ゝ辨引船於其上擬
瀧杭ゝ随波載舞童於其中似海人ゝ棹[illegible]
曲ノ即撤復元又笛作清上舞作虎張濱ゝ
龍吟抄云序　竹河　破　伊勢海　中曲　急拍子
十可彈七返

破　古樂

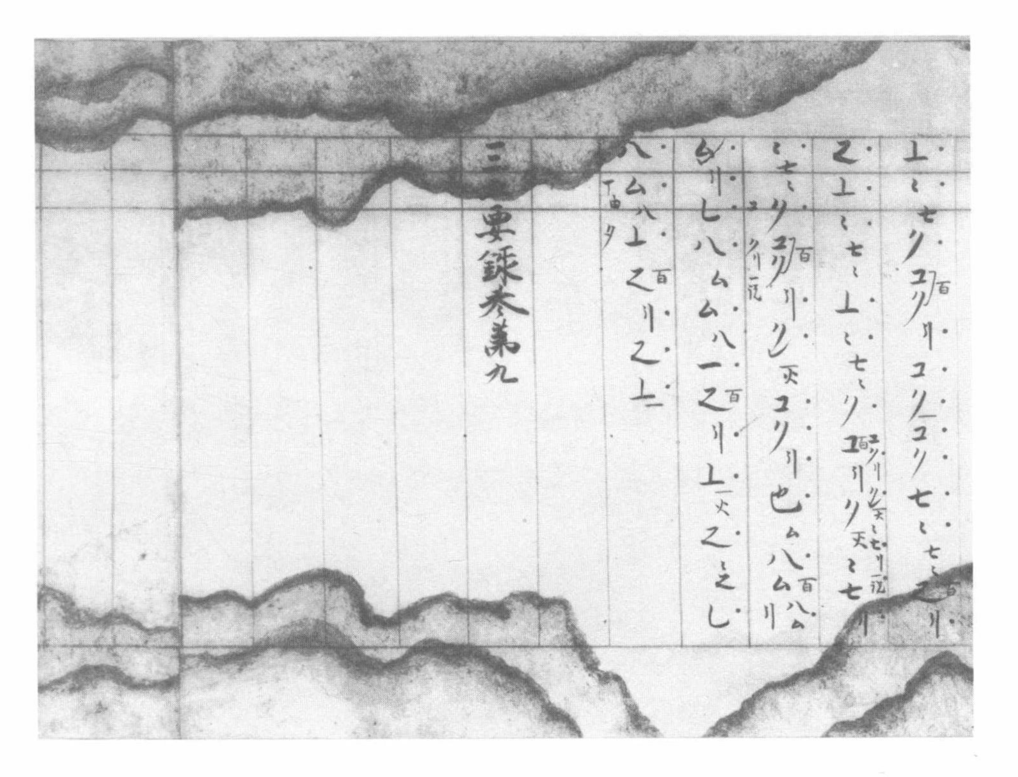
ユ一之七ゝ七ゝ之百上之リ二之之上火

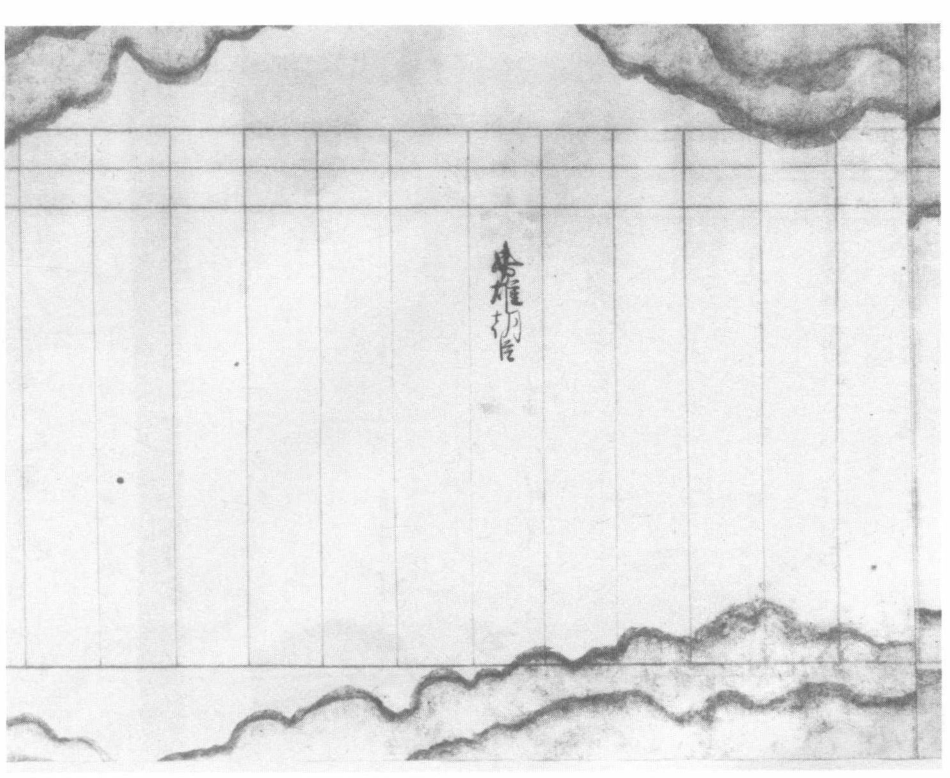
同破　樂拍子

急　琵琶風香調

重光樂 柏子十六 中曲 古樂 无舞

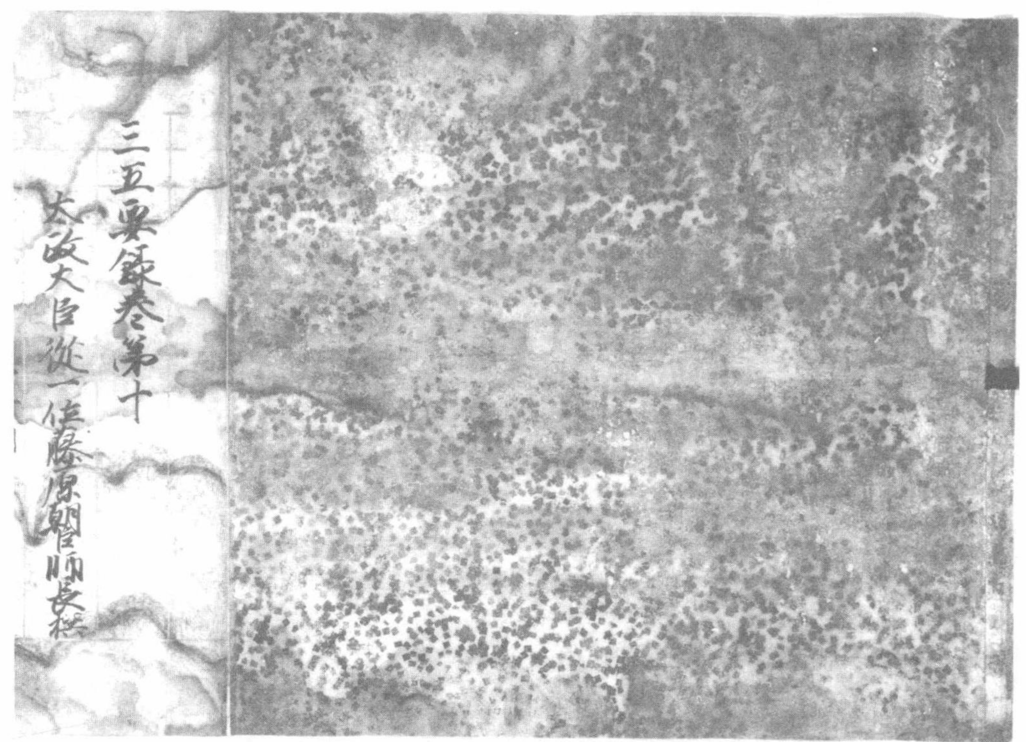

平蠻樂 柏子十八 中曲 新樂 无舞

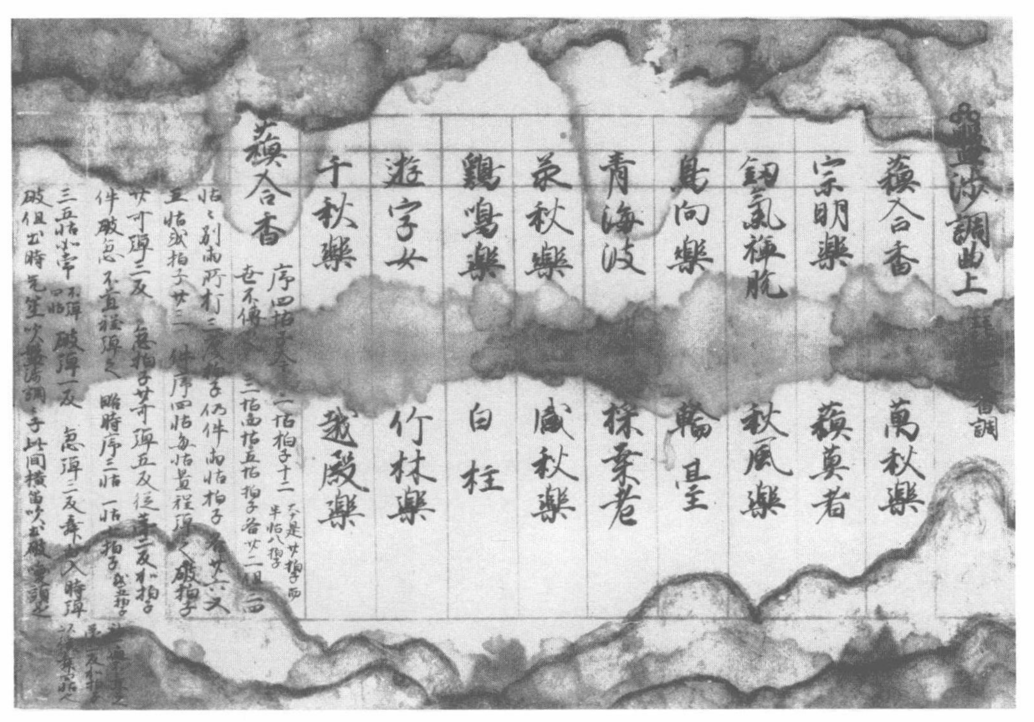

三五要錄卷第九

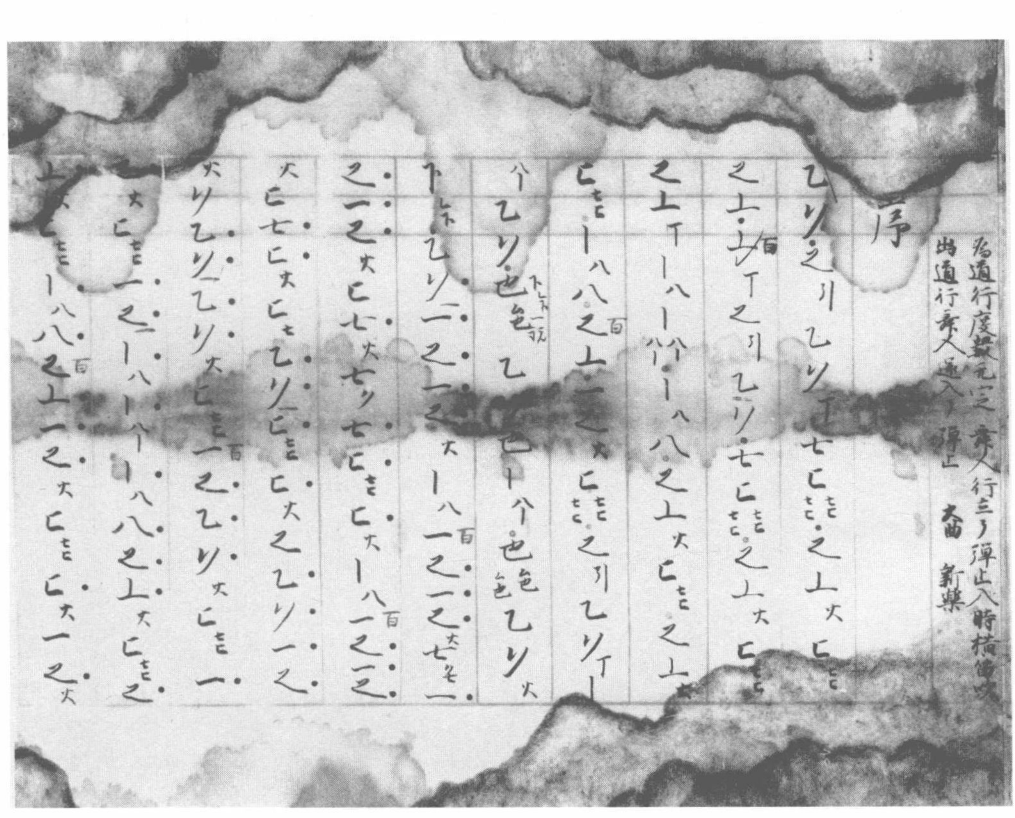


第十　盤渉調曲上
返風香調

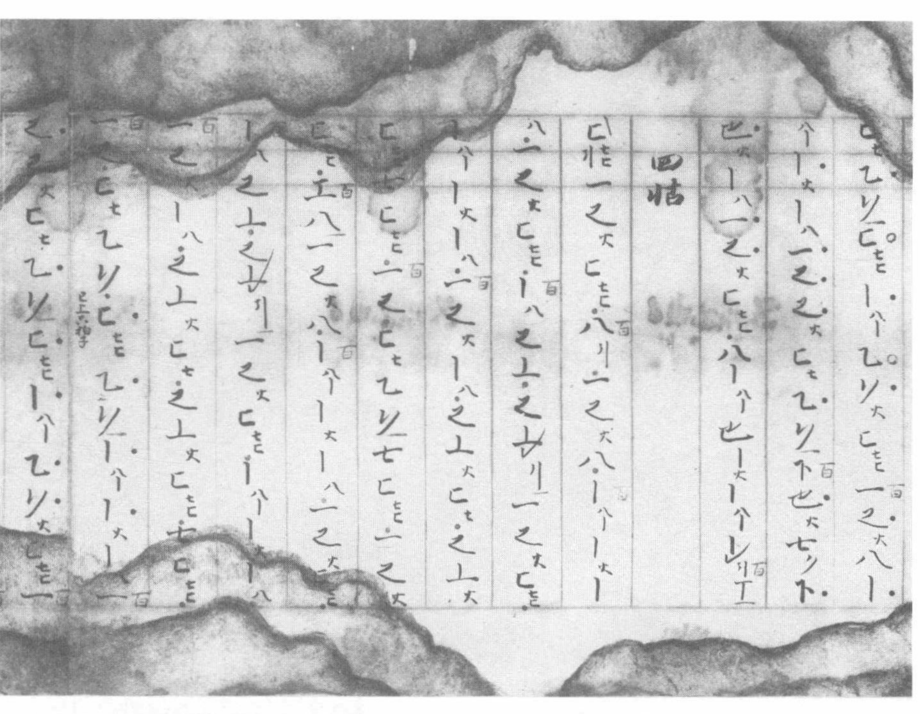
68403

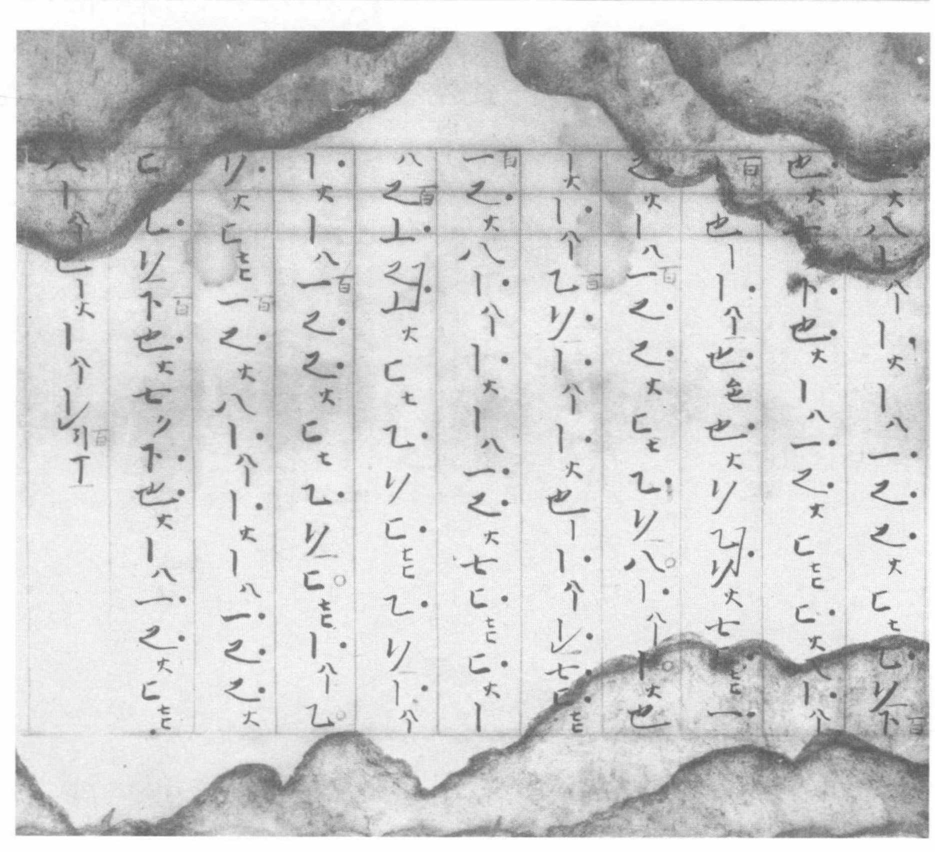




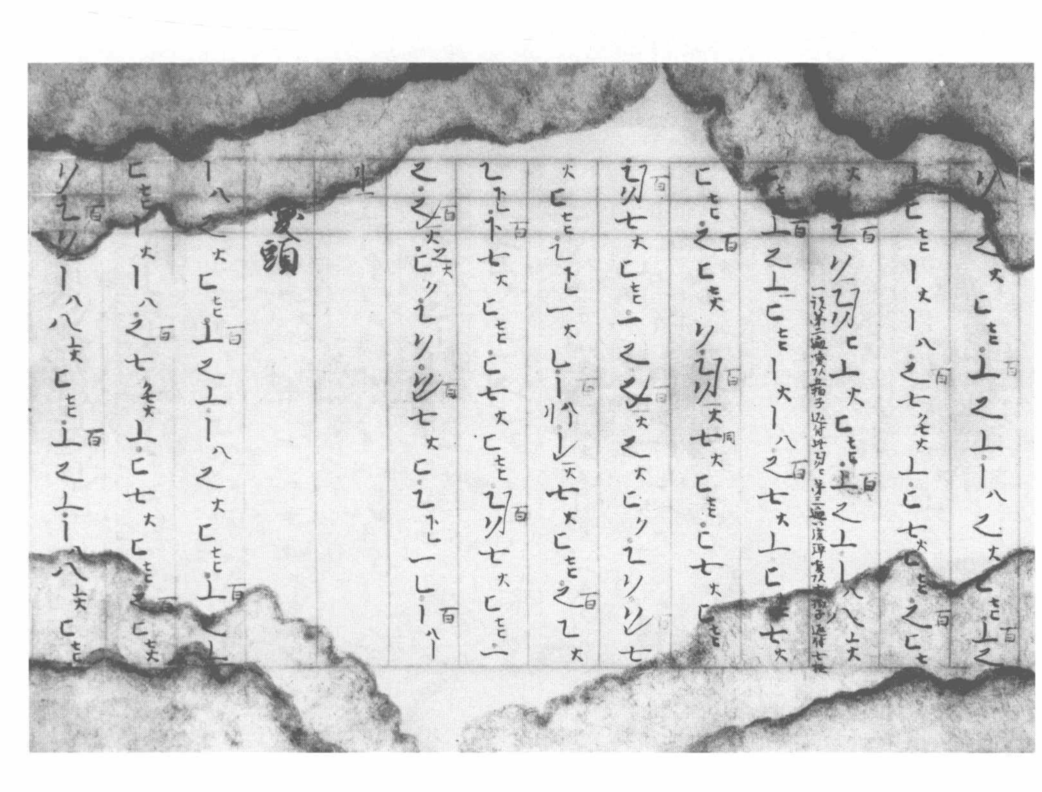


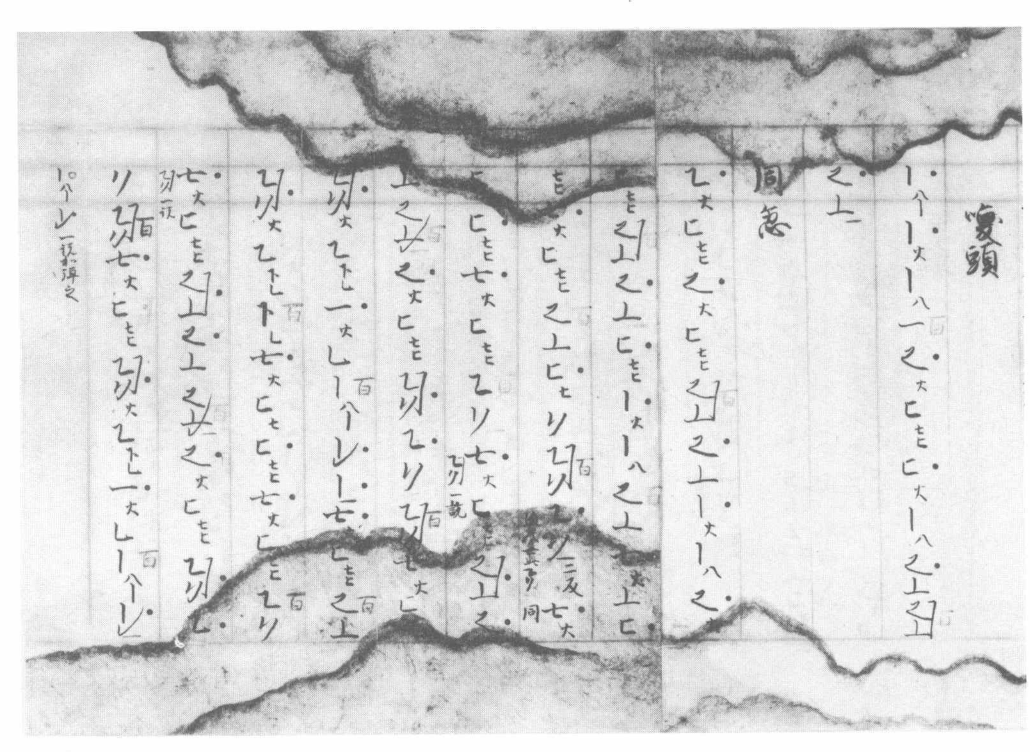
三帖

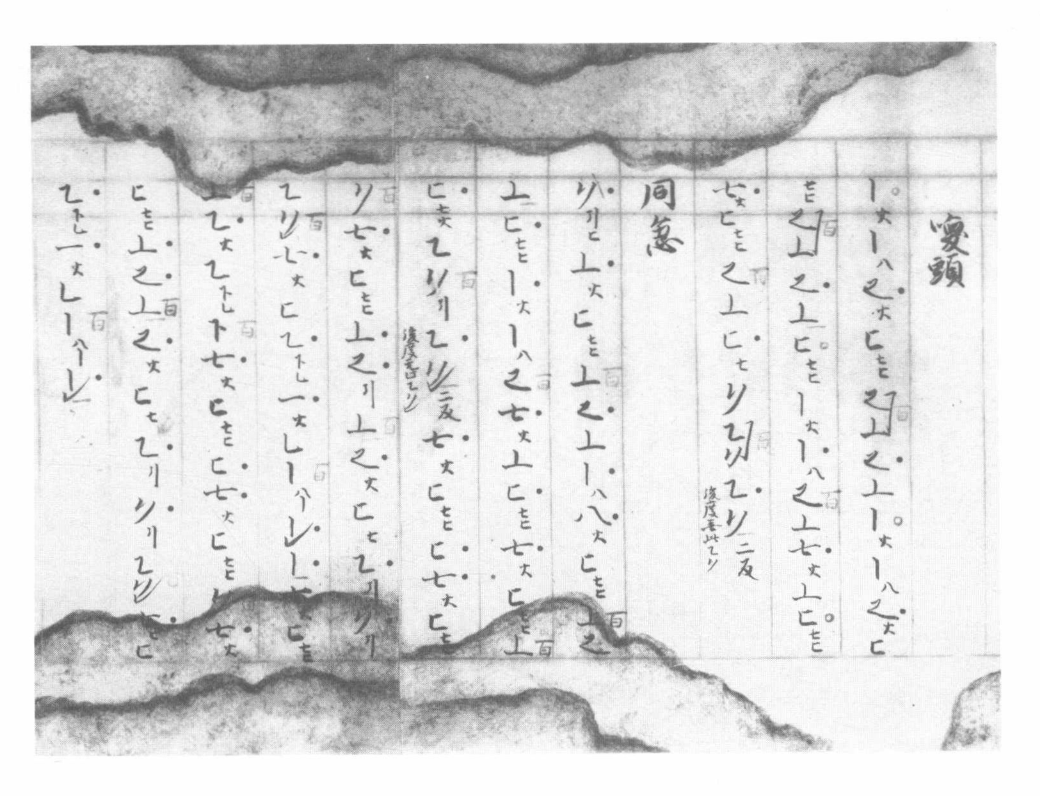

四帖



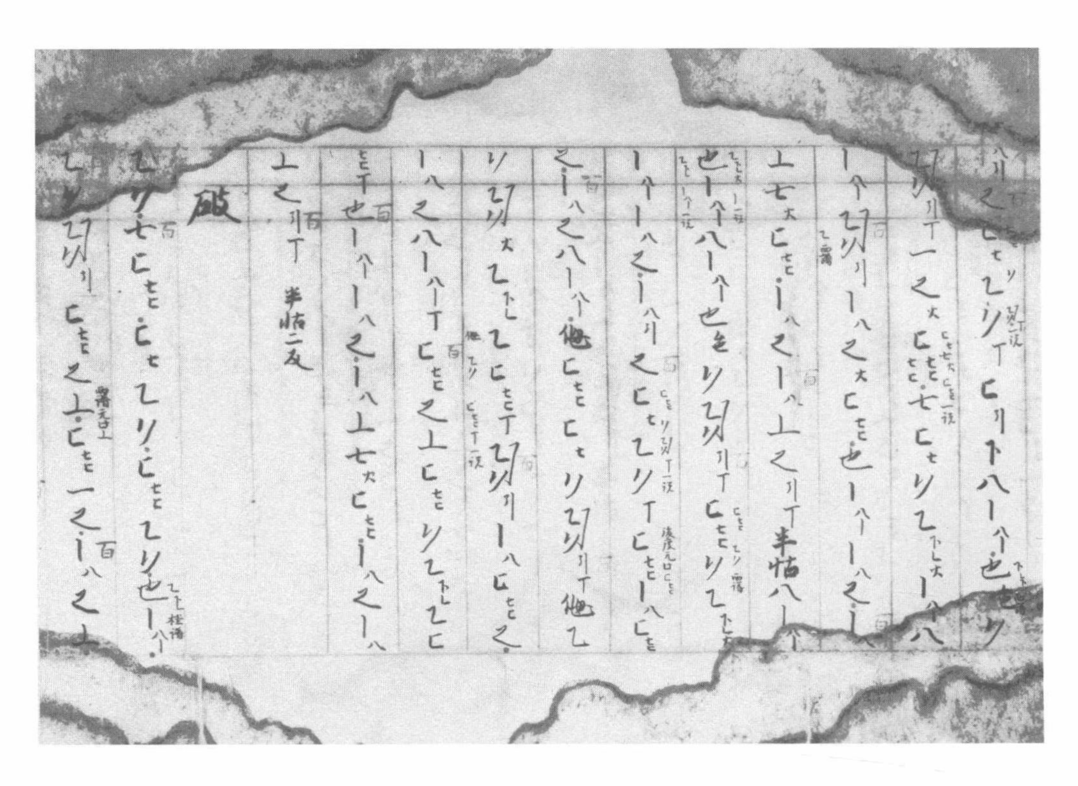


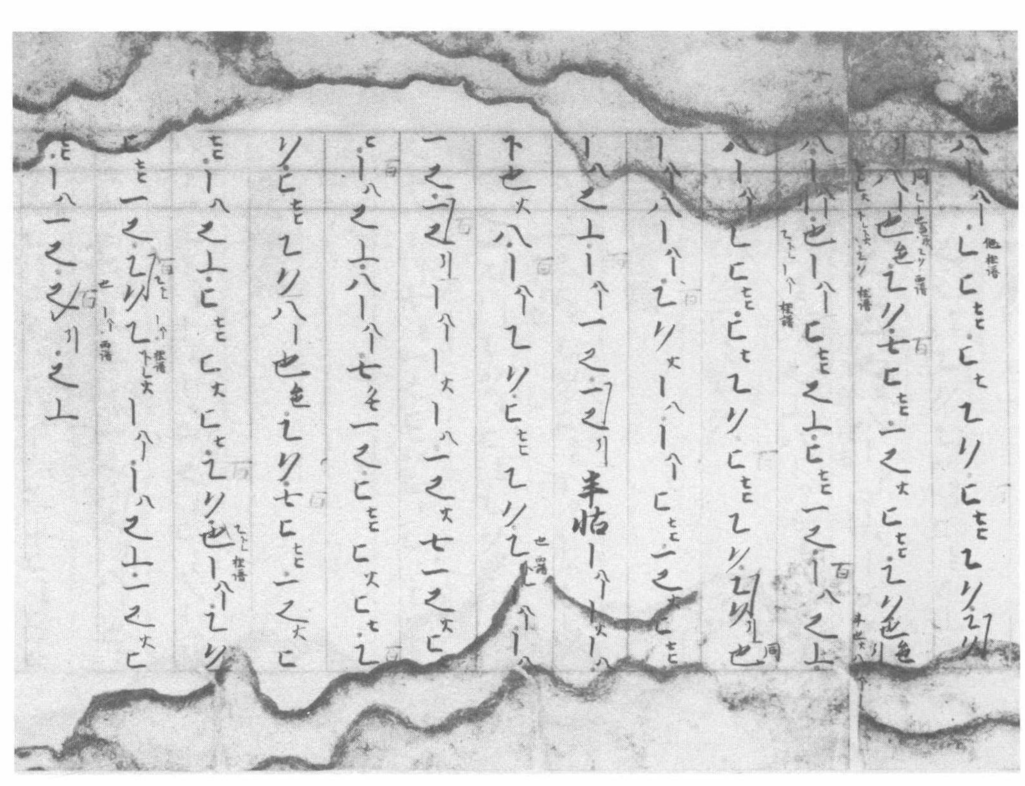

裏頭

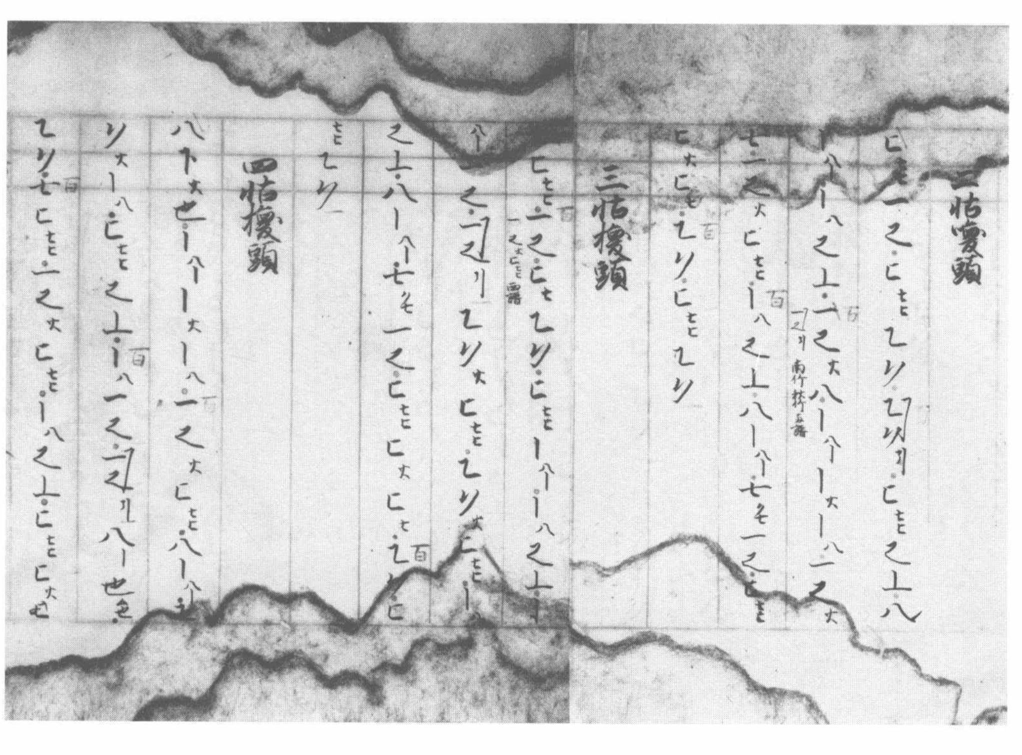





萬秋樂
南宮譜云 又号慈尊樂 長秋御譜云
又号慈尊萬秋樂
序二帖 拍子各十八 今世用一帖 半略時 渾一帖
破六帖 拍子各十八 従六帖第八拍子打三度拍子略時
渾一二帖従二帖第八拍子打三度拍子 舞出入用調子
南宮譜云 内教坊奏此舞 中曲 新樂
序



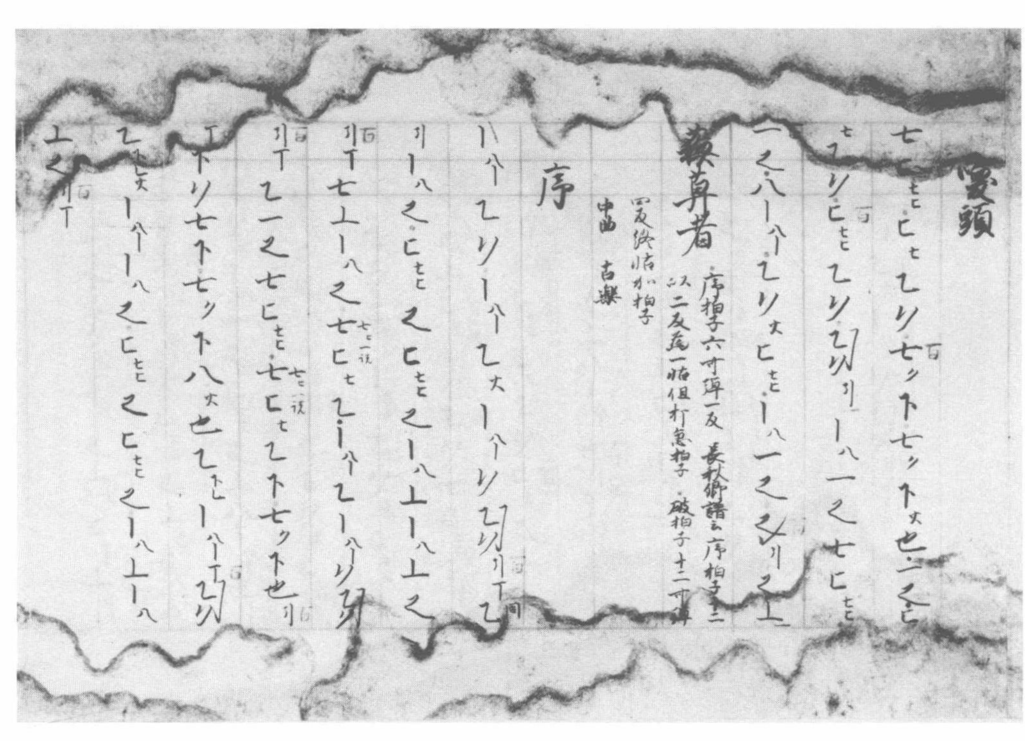


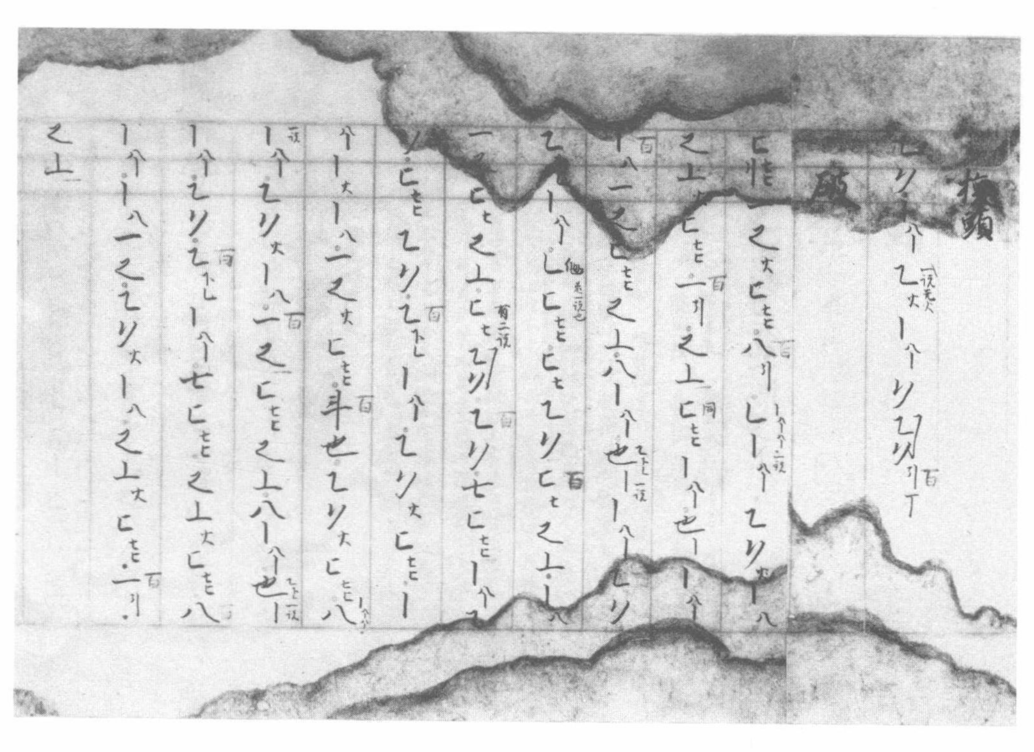

三帖換頭
四帖換頭

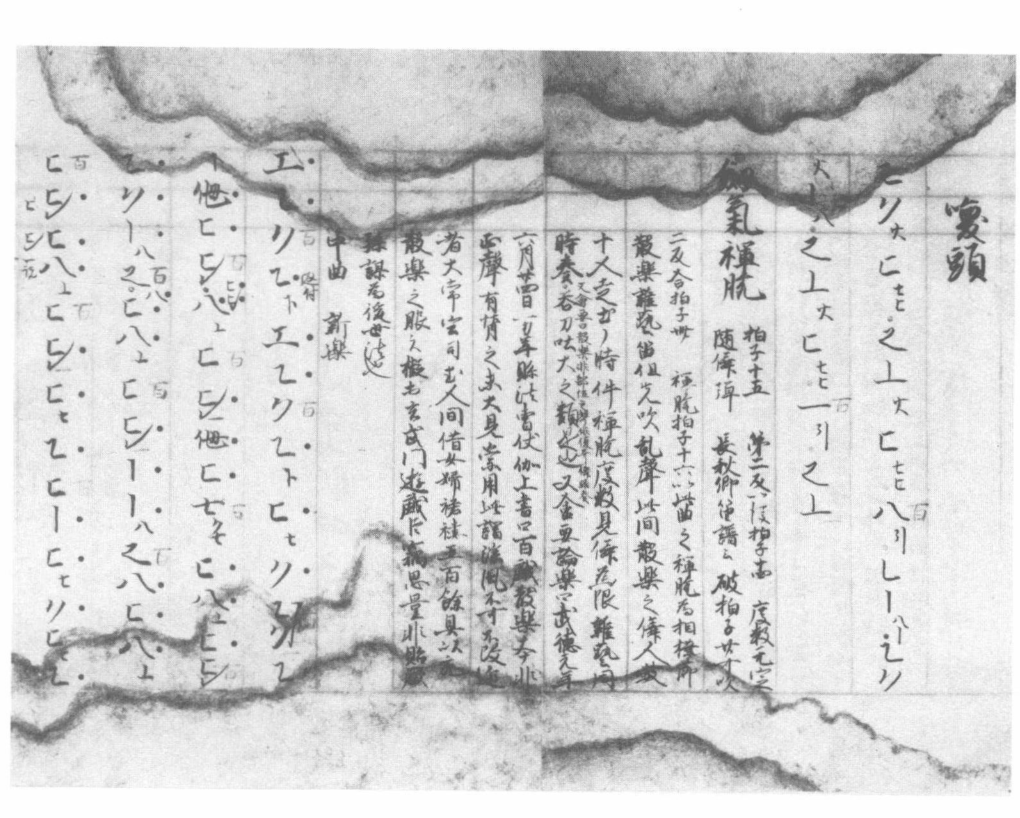

六帖換頭

宗明楽

破

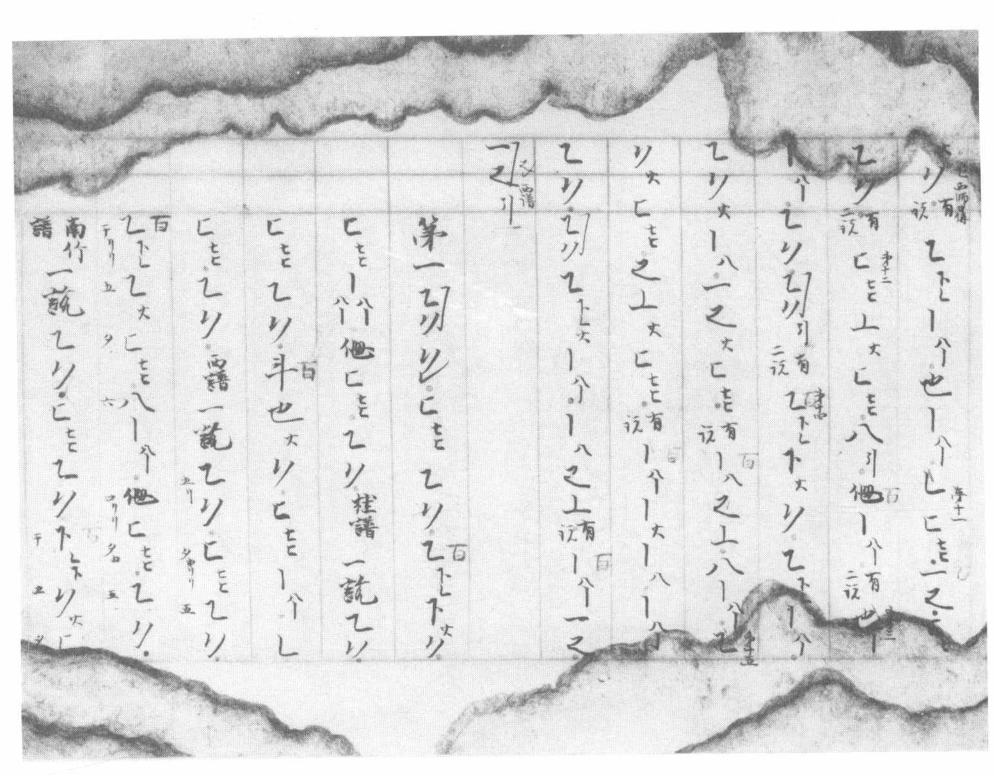


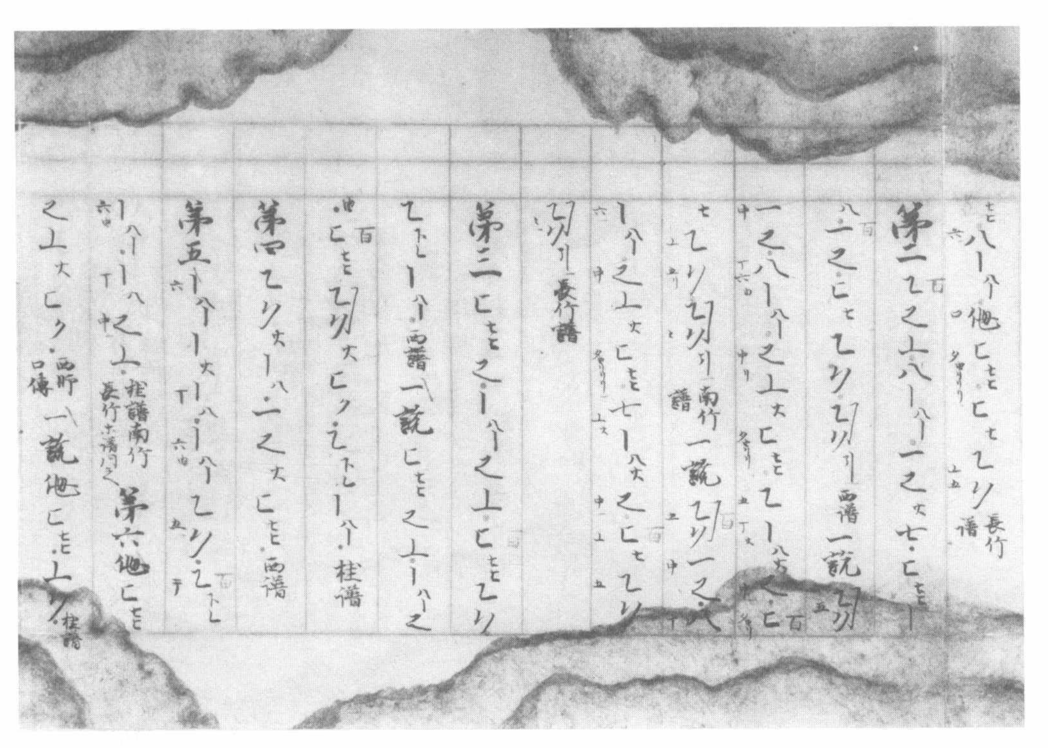


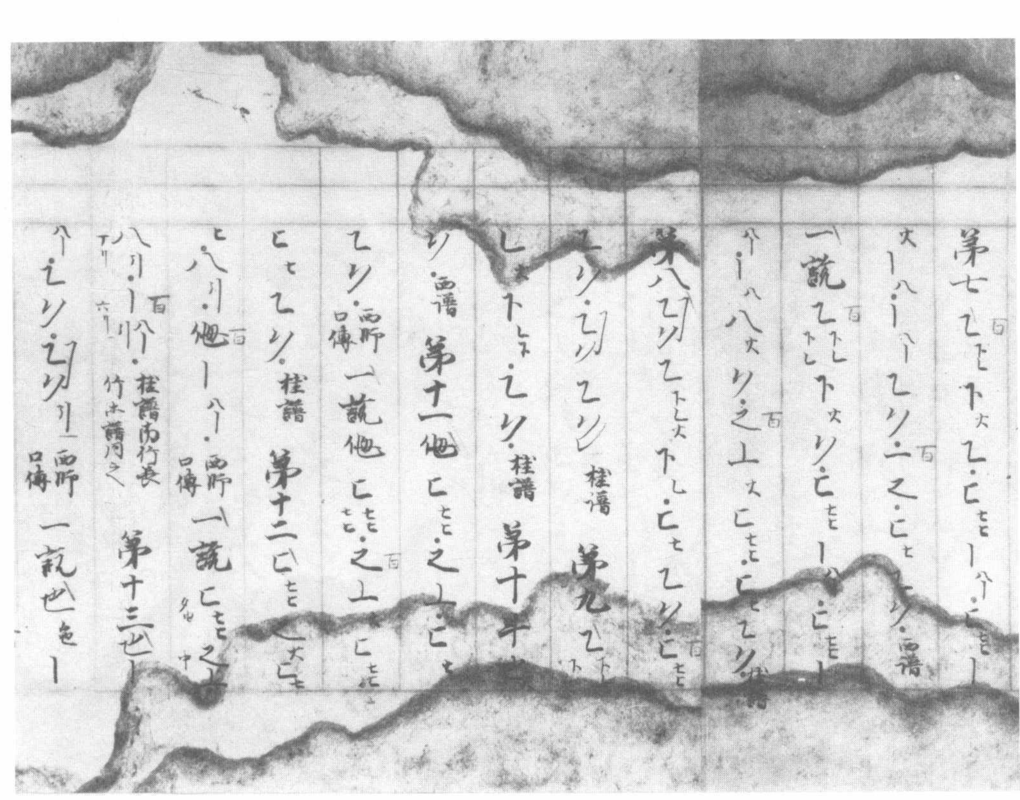


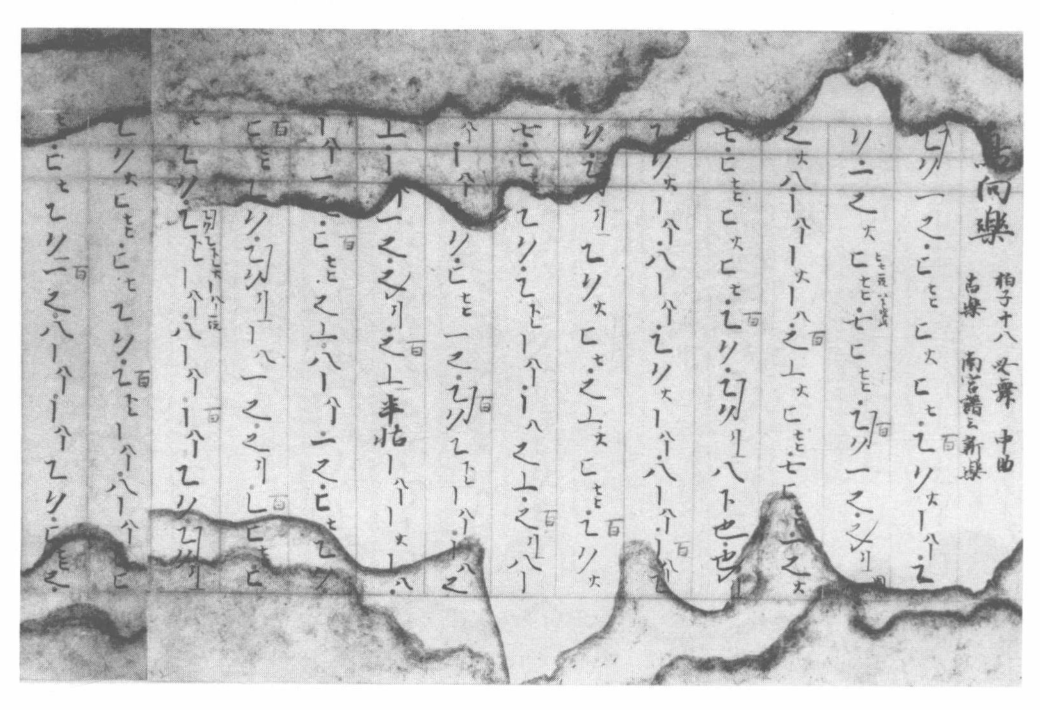


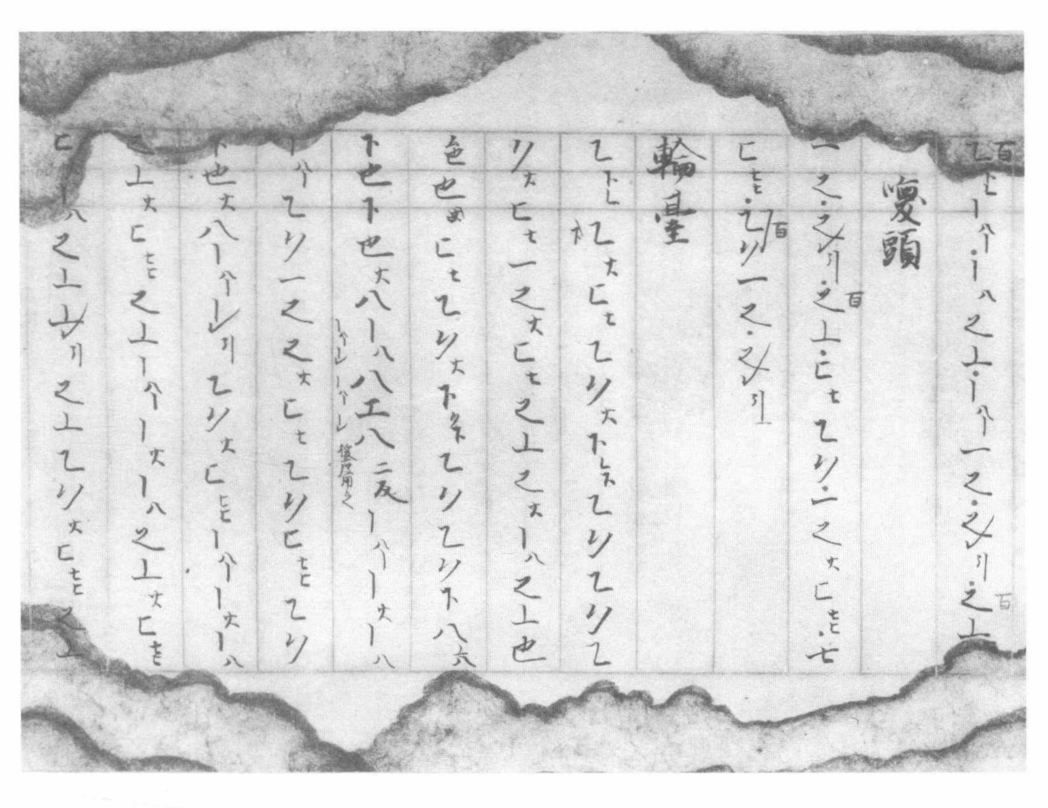
秋風樂　五拍　拍子各十六　合拍子八十　終拍十二
度拍子　但弾二拍為一拍弾三拍為五拍
合曲弾三拍　終拍打三度拍子　昭時弾一拍去
八拍子打三度拍子　南宮譜云　弘仁御時奉勅而
池院作此曲　新撰龍吟抄　常世上無作此曲或
説大戸清上作　儛出入用　調子　中曲　新樂

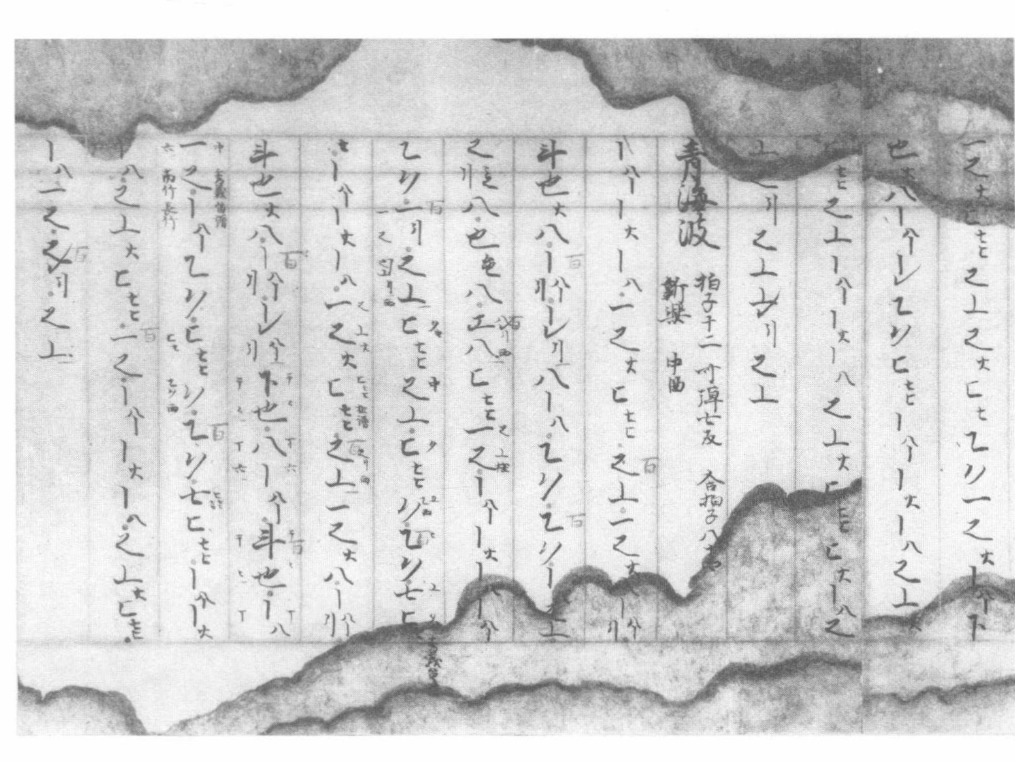








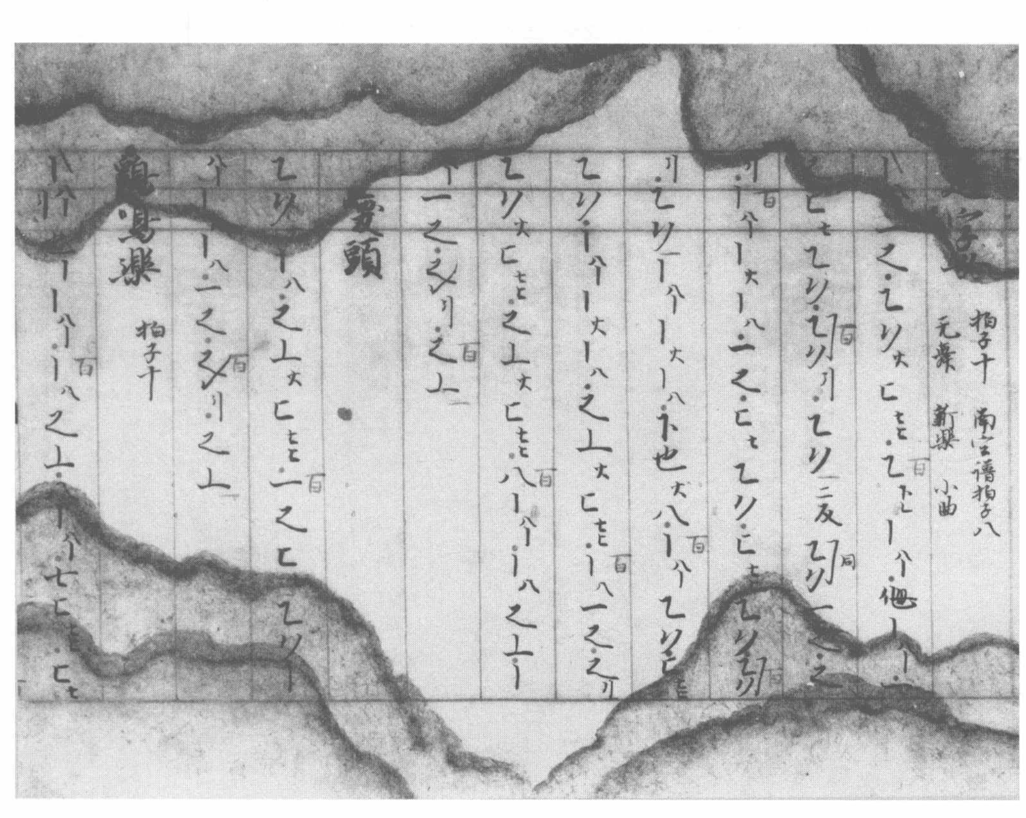

輪臺

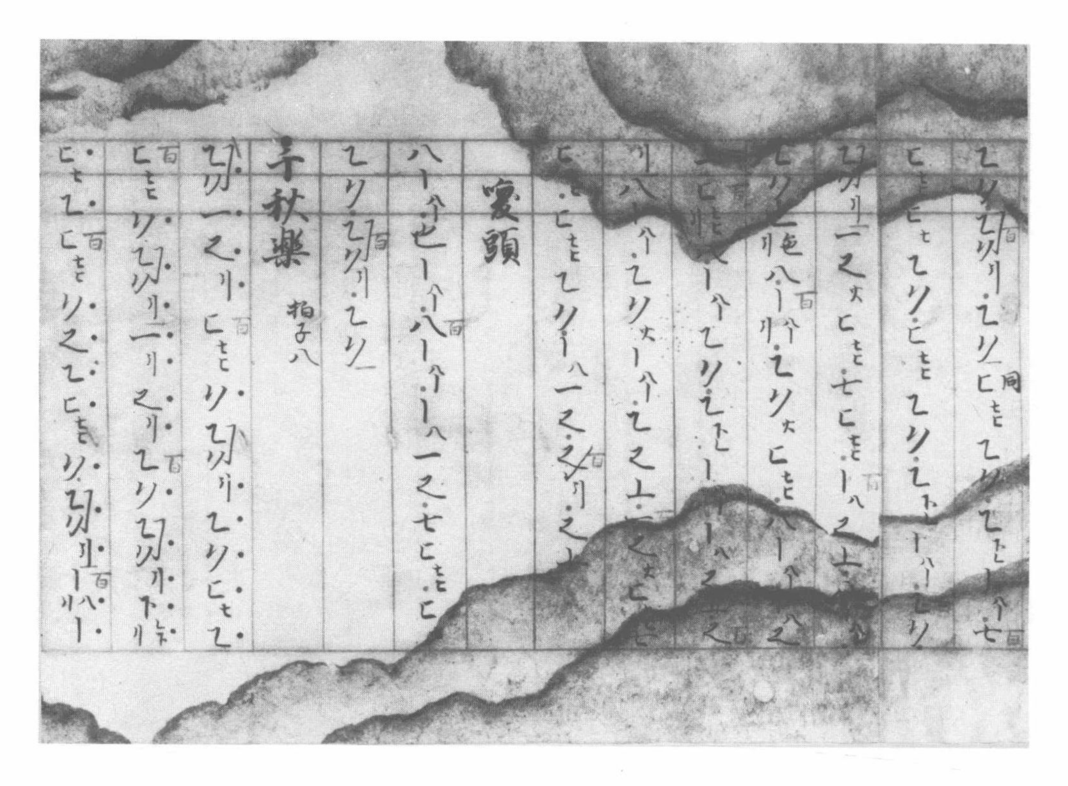

青海波
拍子十二
新樂
中曲

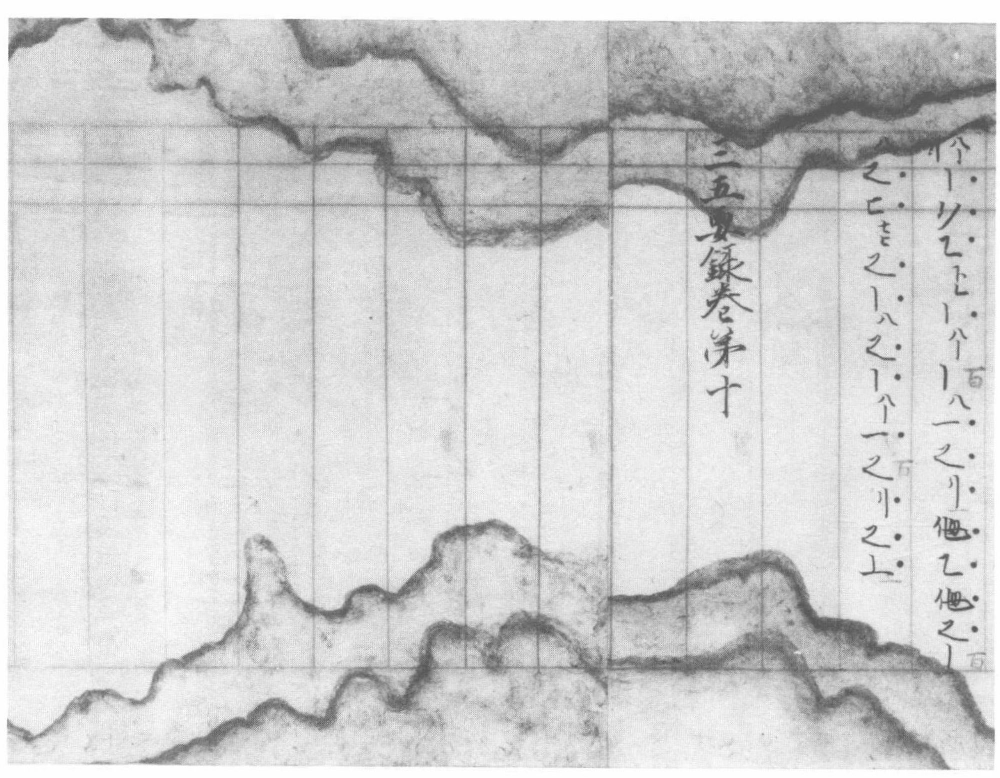
採桑老 拍子十二

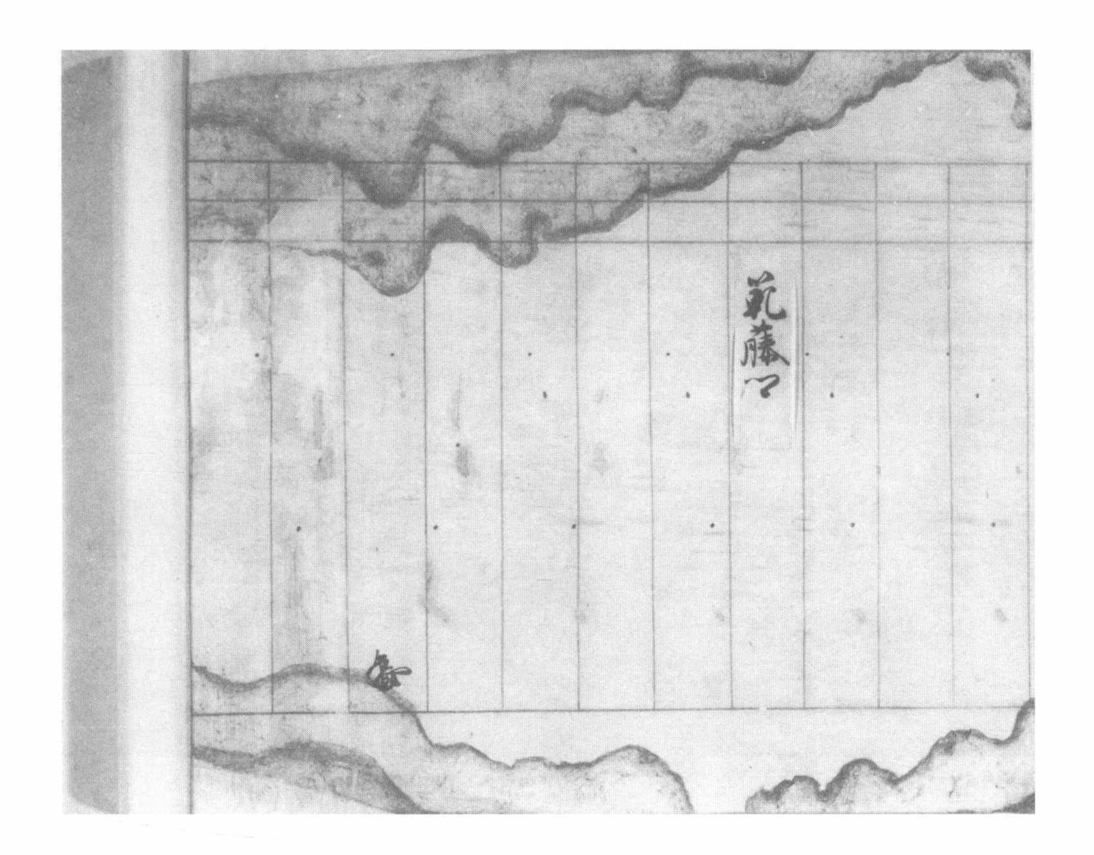
白柱 拍子九 新楽 小曲 南宮弁長秋卿譜 拍子八

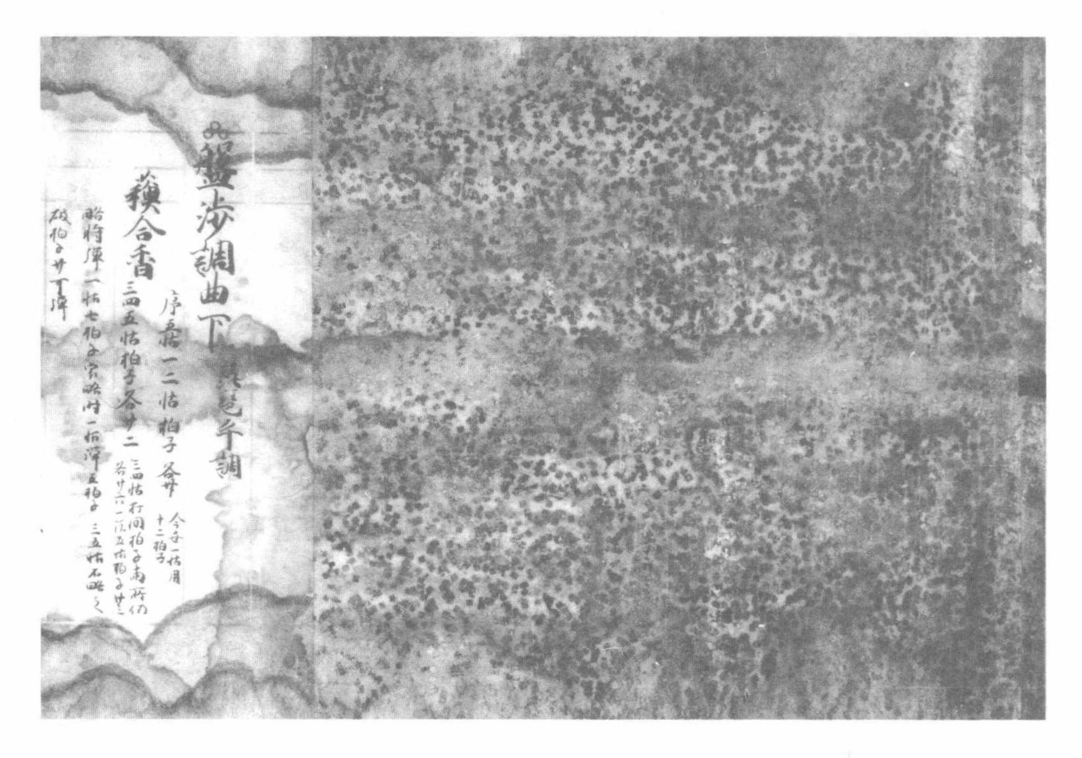



拍子十　南宮譜拍子八
新樂　小曲
拍子十


千秋楽
拍子八

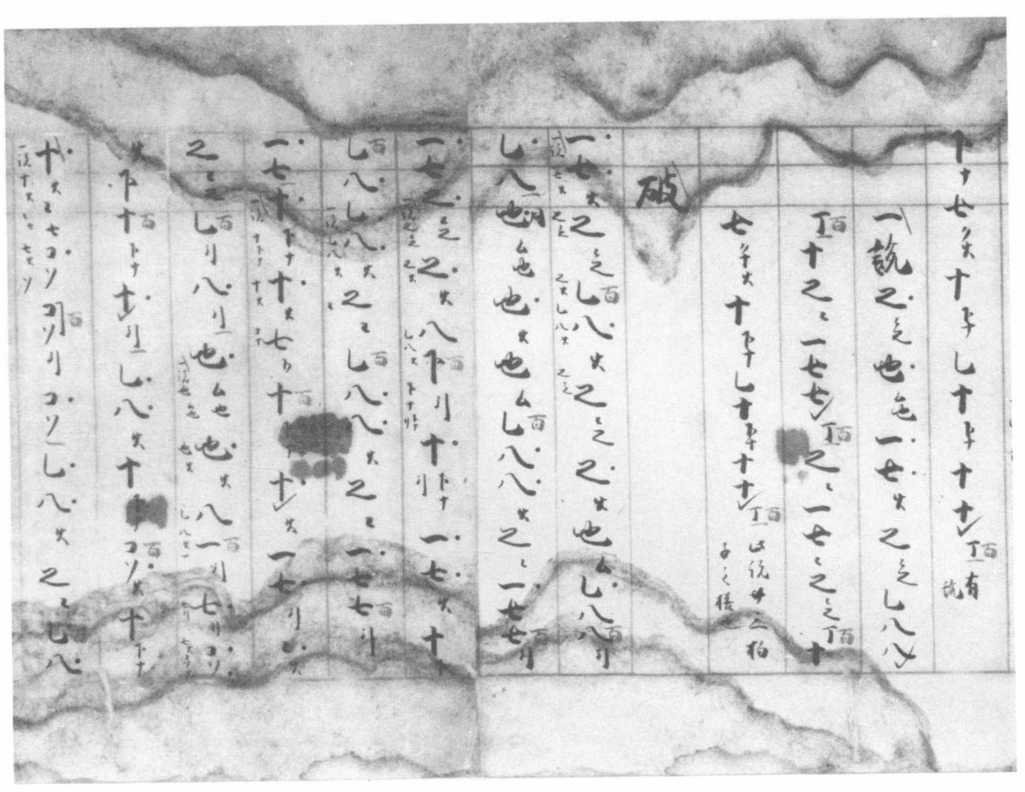

三五要録巻第十



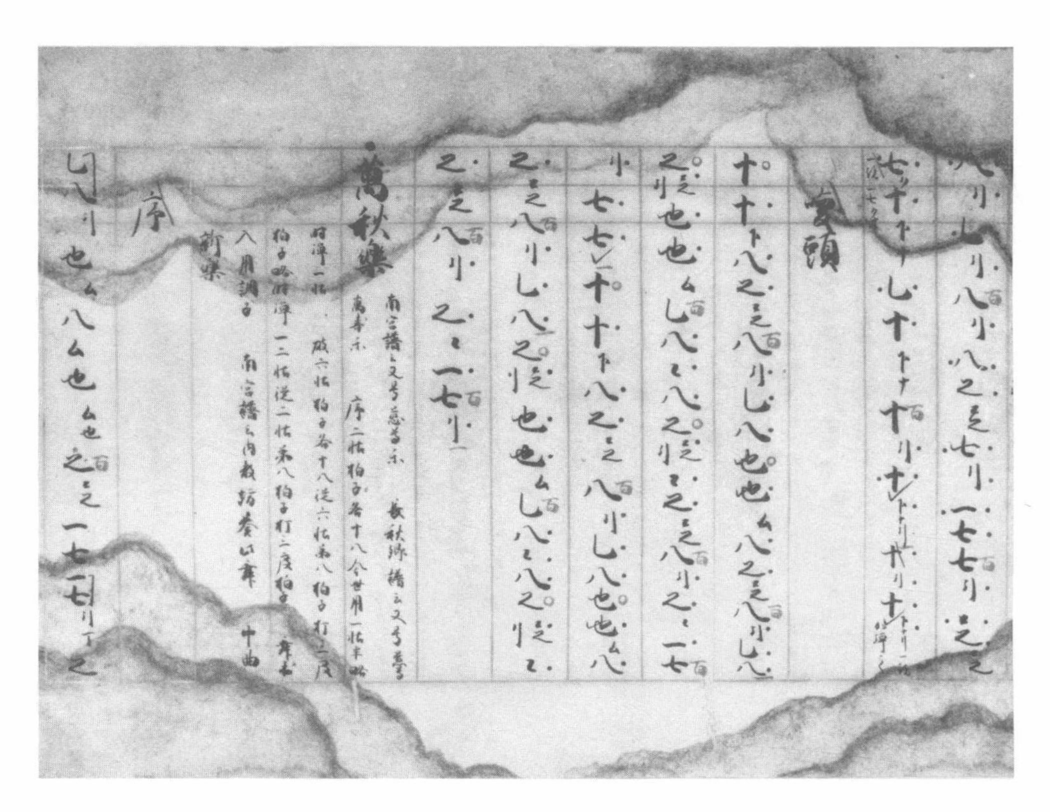

盤渉調曲下 琵琶平調
蘇合香

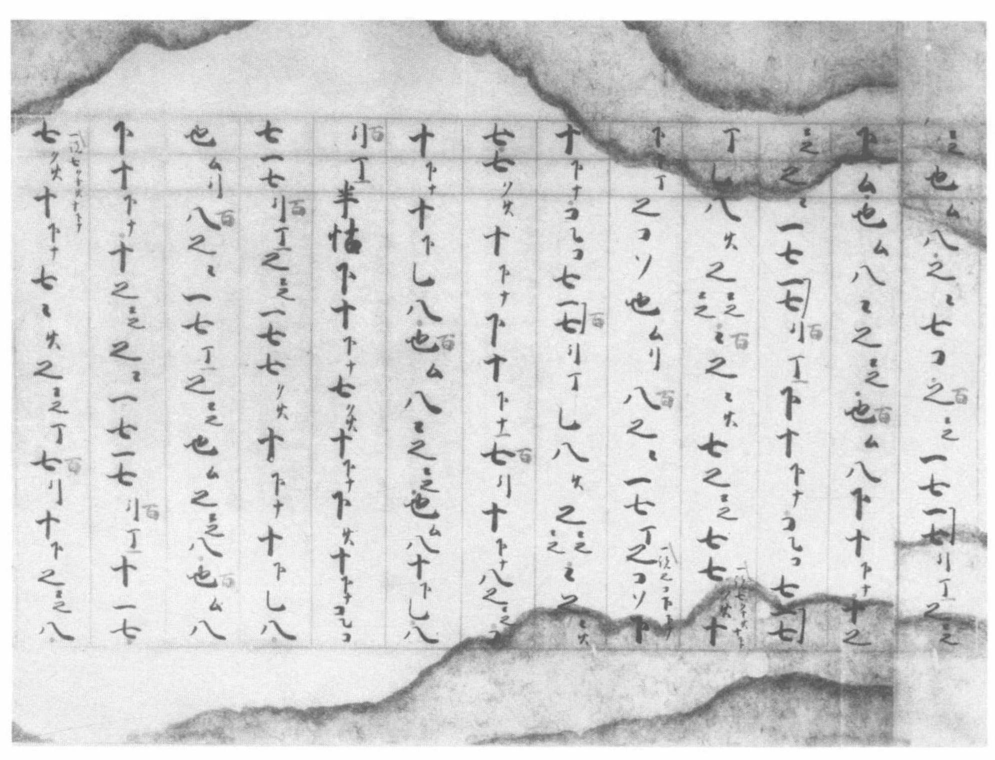
三帖

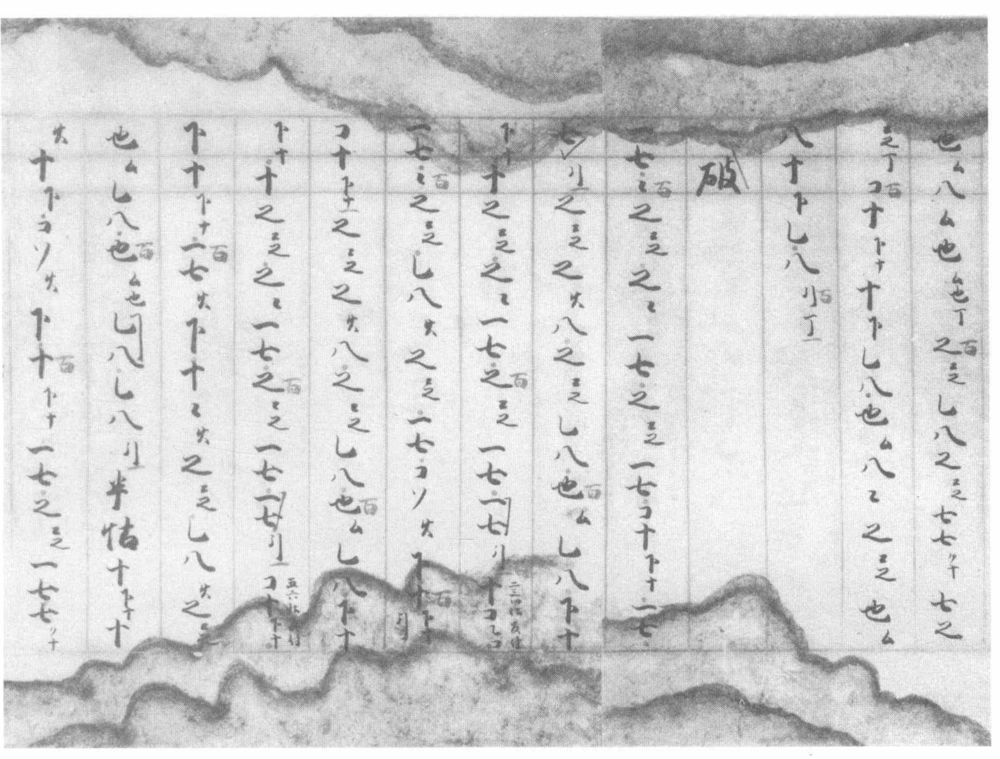
五拍

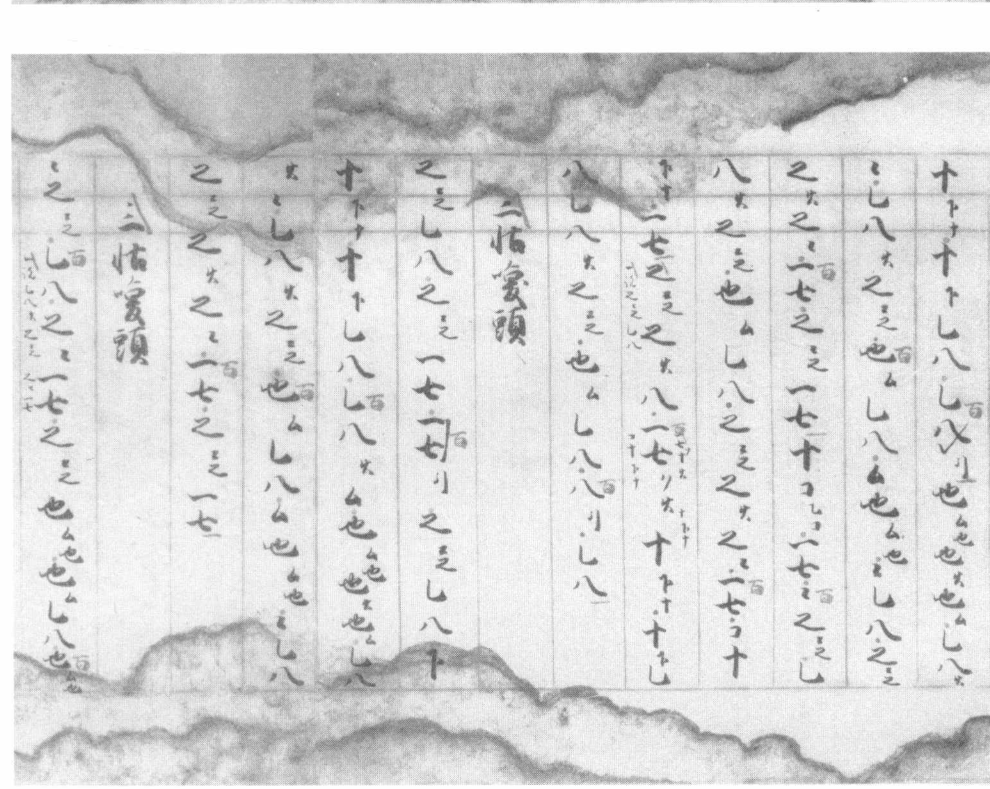

破


急


萬秋楽
序
新楽




破
半帖

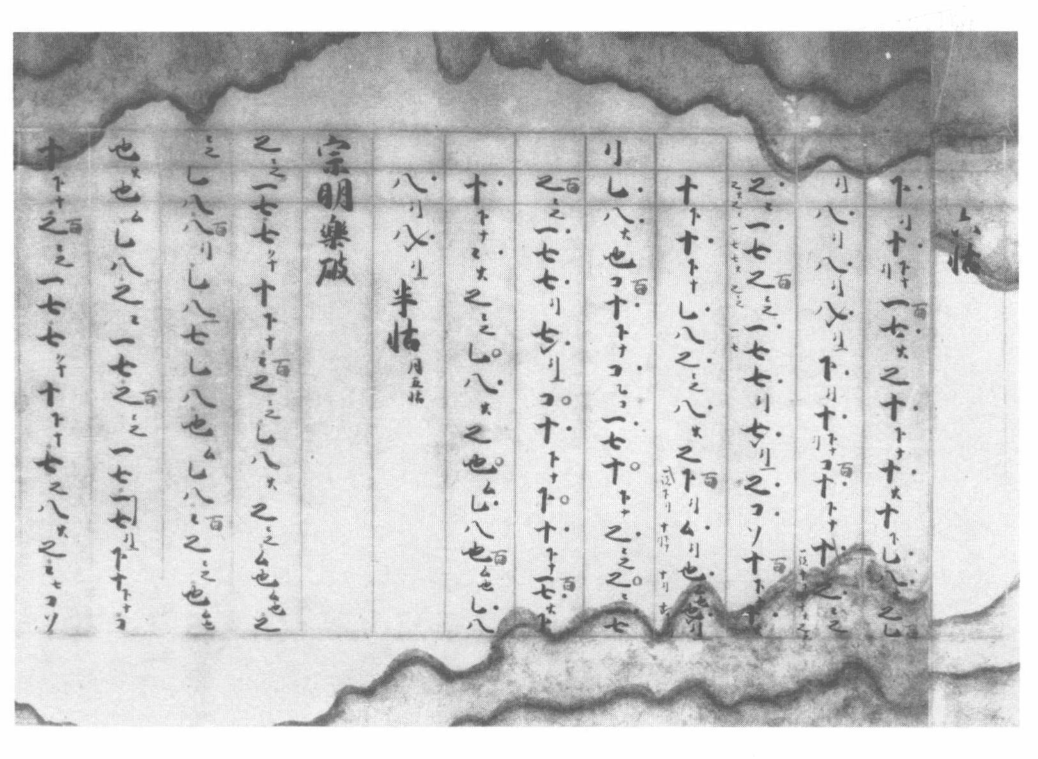

二帖嚢頭
二帖嚢頭

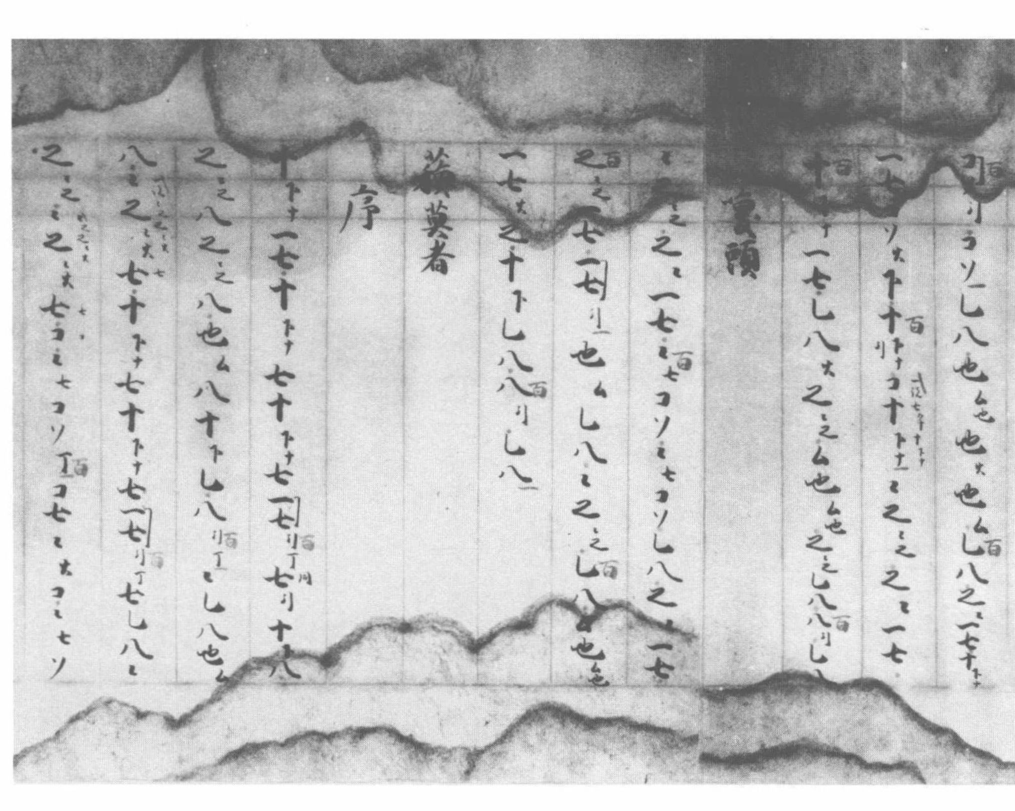


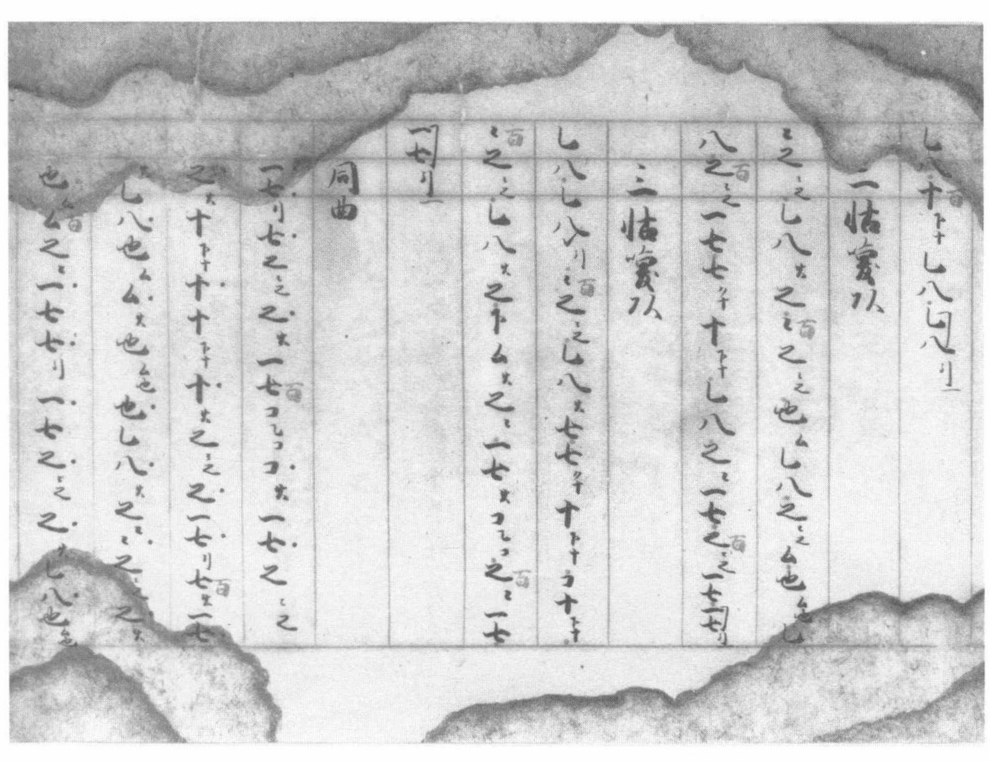
四帖換頭

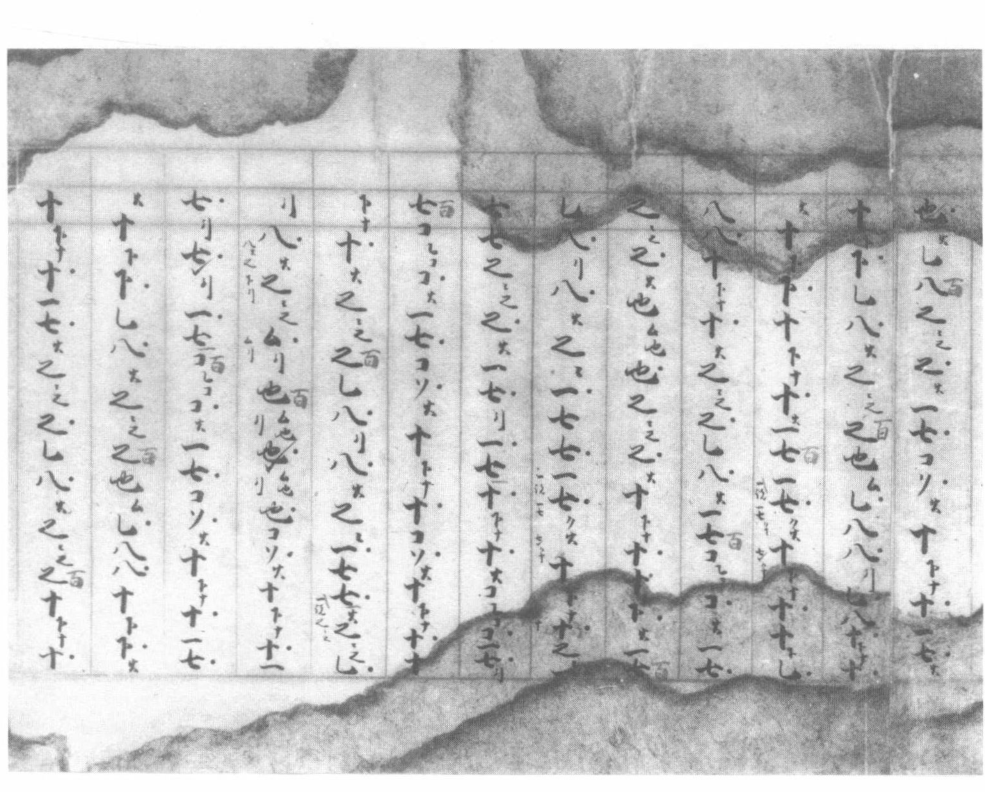
五帖

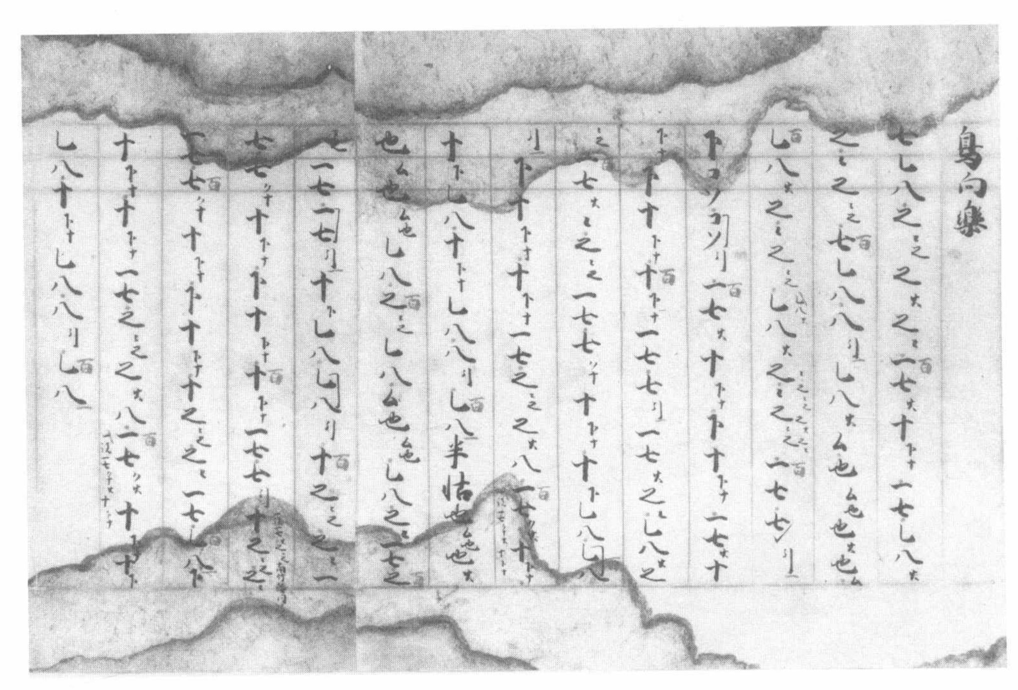


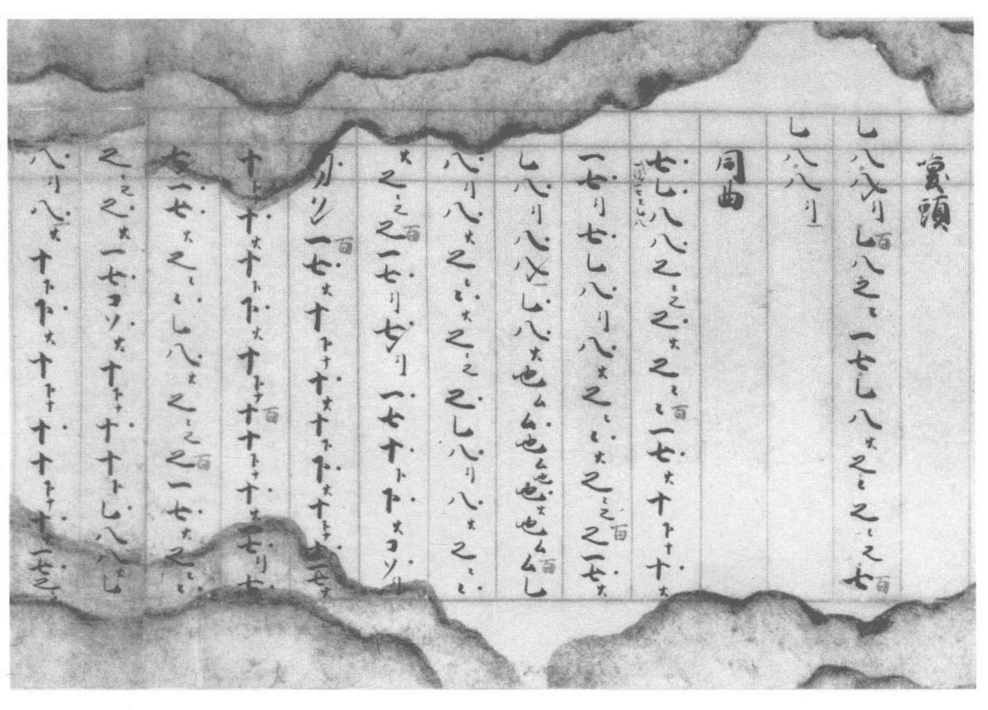

半帖
宗明樂破


蘇莫者
序

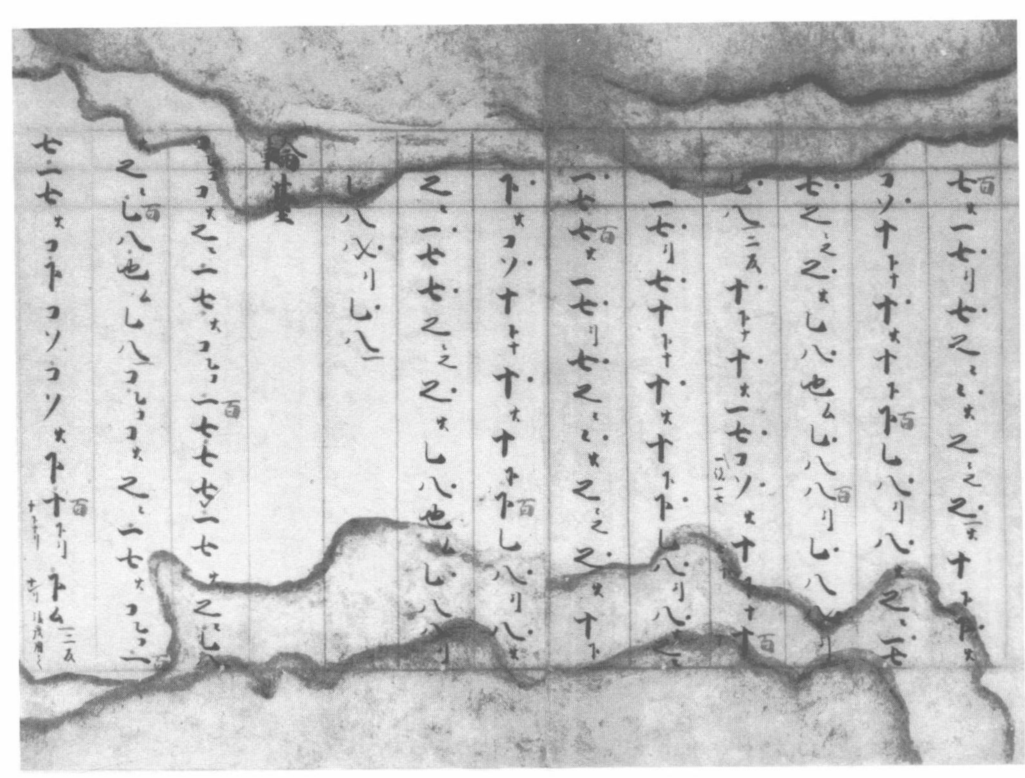


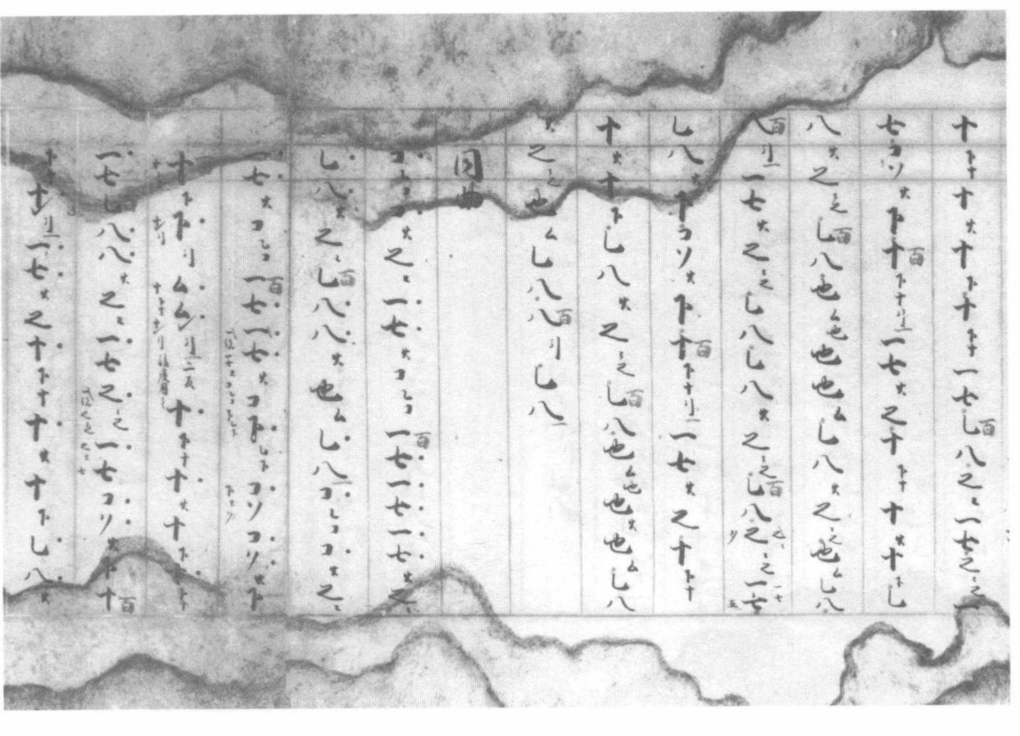


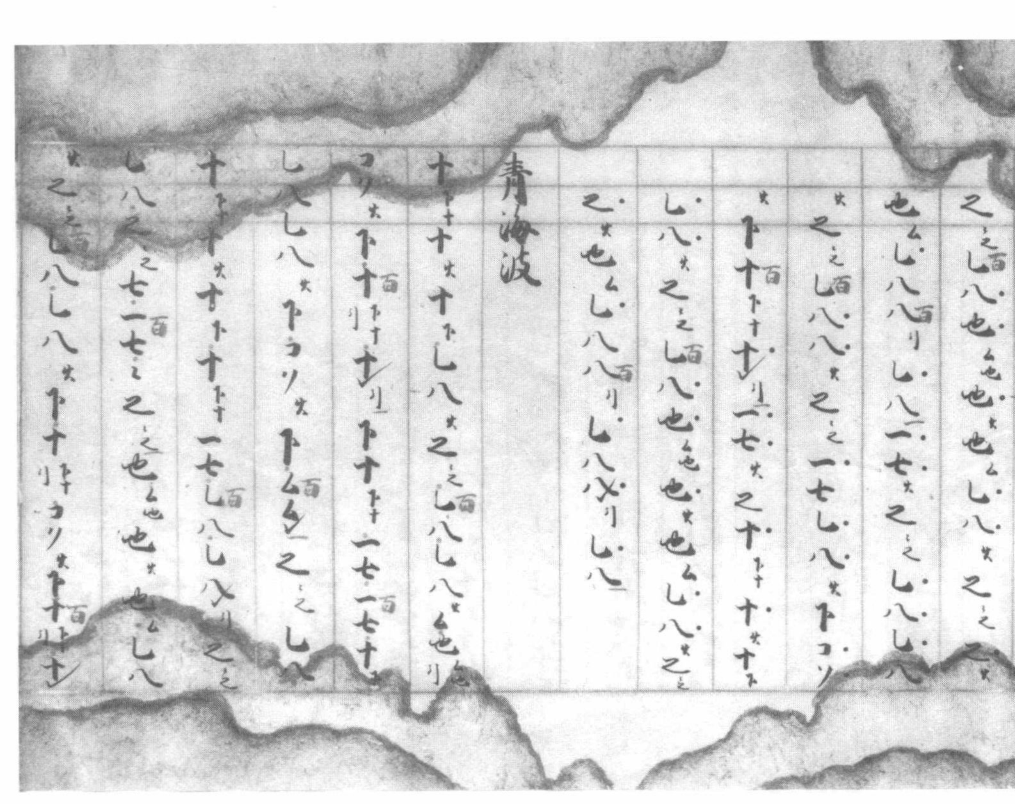

鳥向樂


同曲



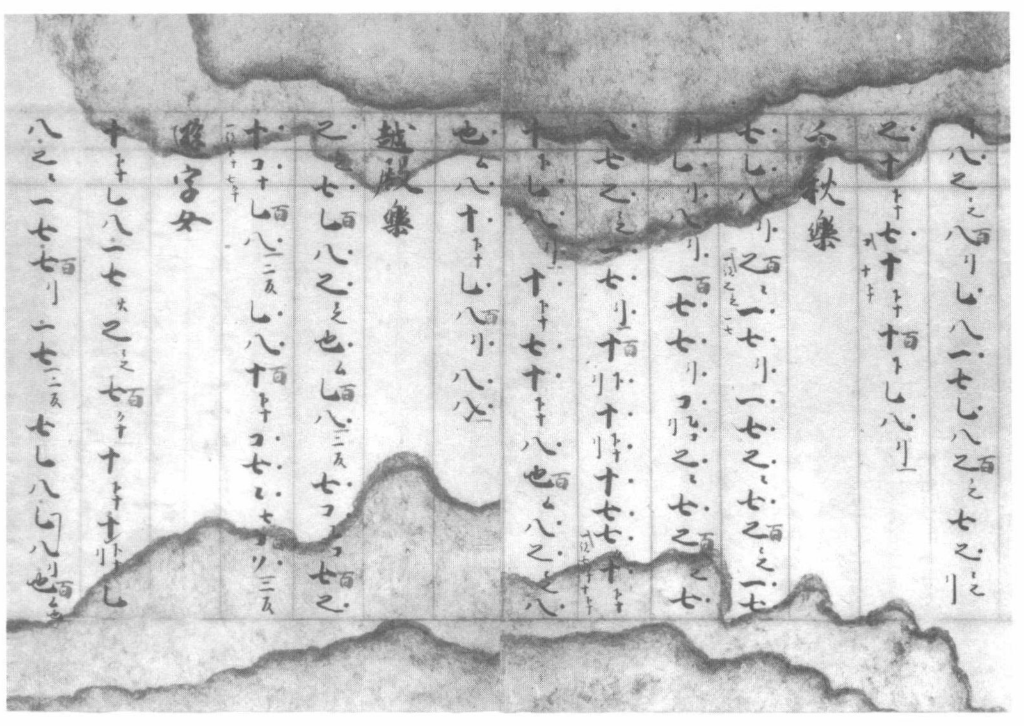

輪臺

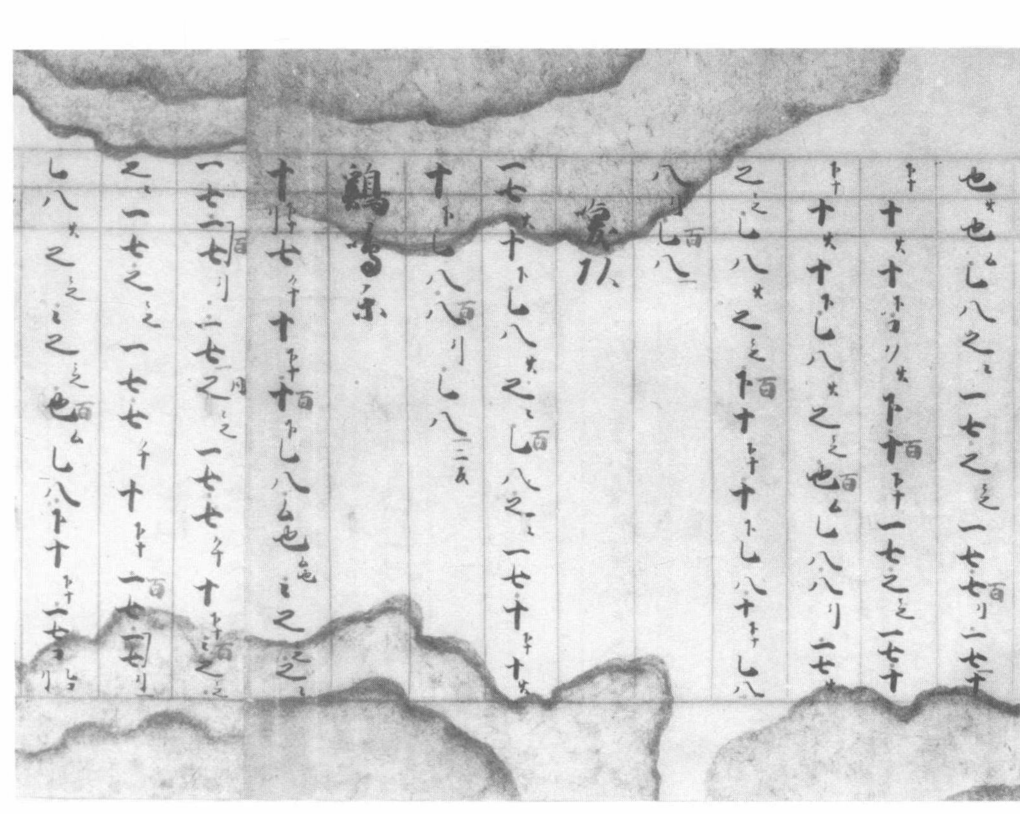

同曲


青海波

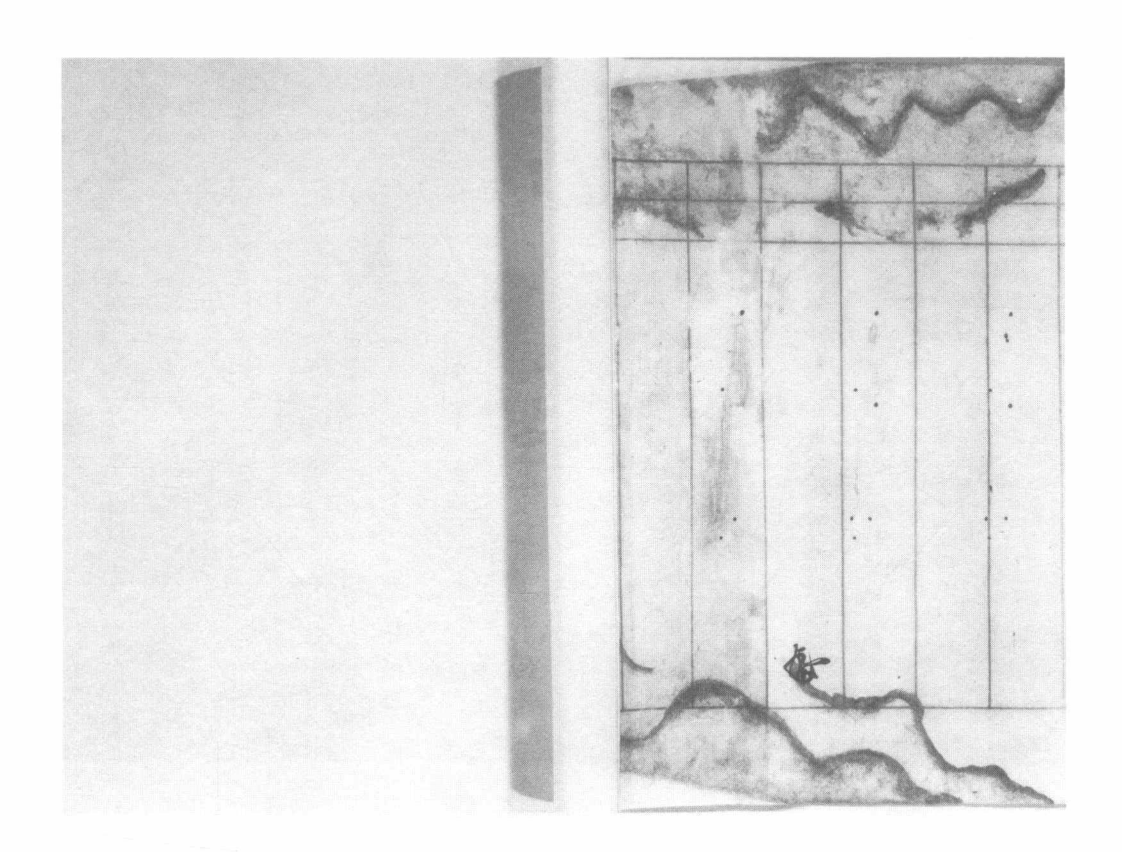
同曲

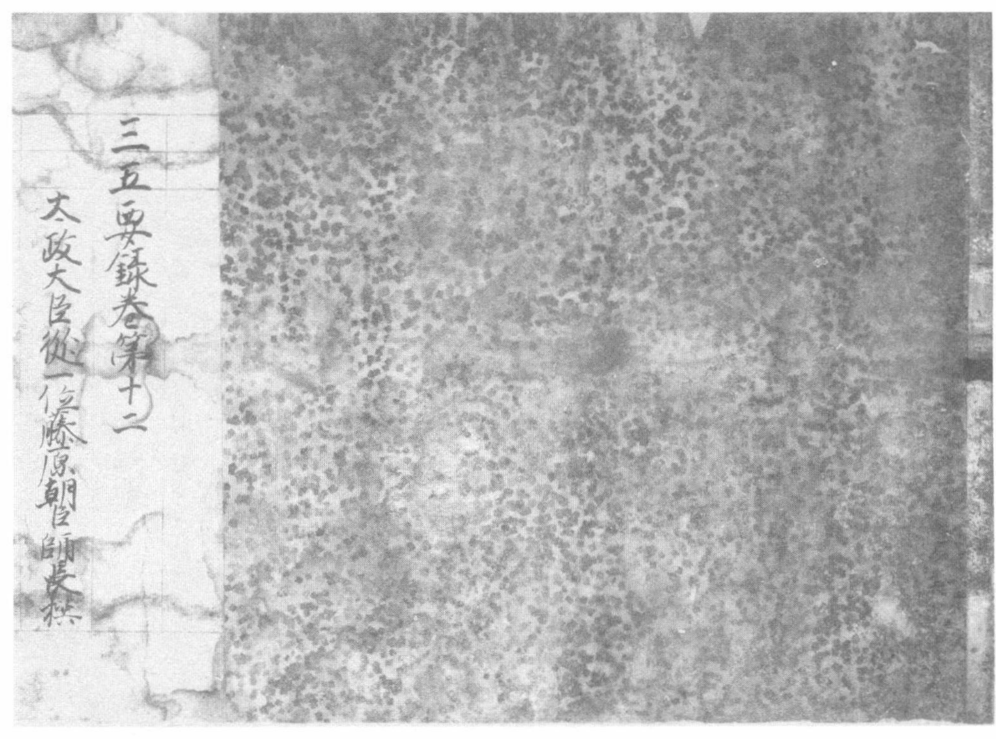






三五要録巻第十一




三五要録巻第十二
太政大臣従一位藤原朝臣師長撰

高麗曲上　琵琶以高鐘調弾之

新鳥蘇　古鳥蘇

退宿德　進宿德

狛桙　皇仁庭

阿夜岐利　埴破

志岐傳　俱倫甲序

歸德侯　高麗龍

犬　顔徐

新河浦　都[illegible][illegible]志[illegible]呂波

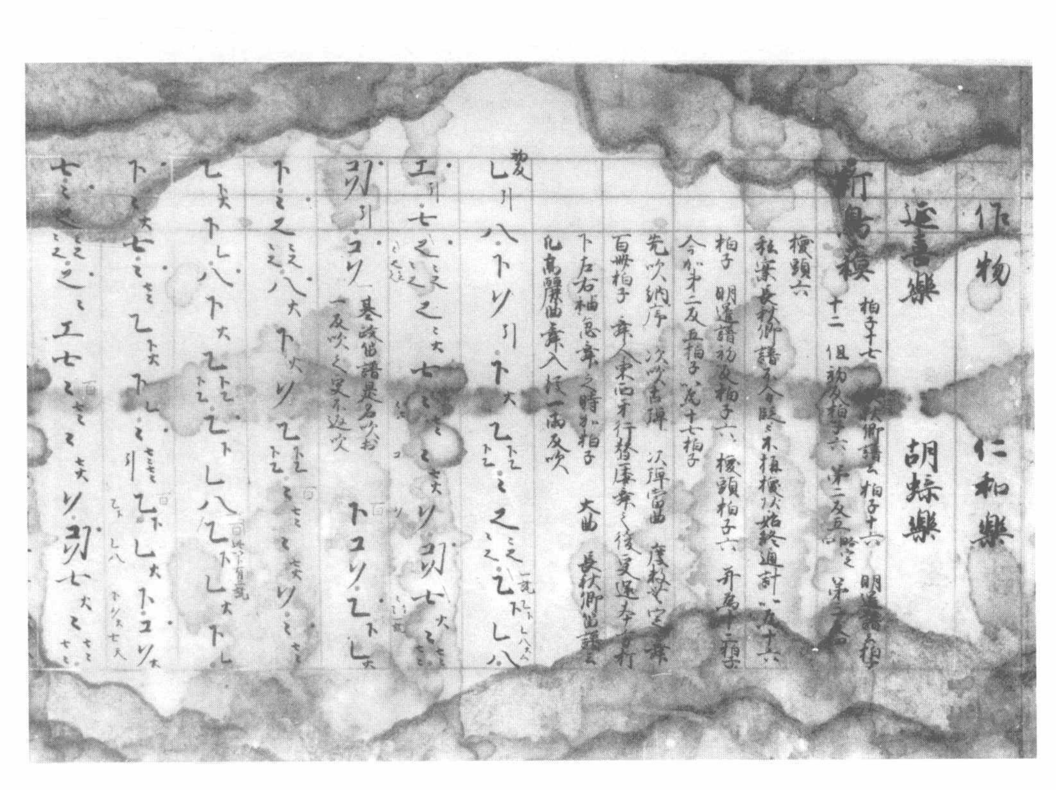
長寶樂　進曾利古

遍鼻胡德　石川樂

酣醉樂　崑崙八仙

新靺鞨　納蘇利

桔桿　常雄樂


作物　仁和樂

延喜樂　胡蝶樂

新鳥蘇　拍子十七 [illegible]秋卿譜云 拍子十六 明[illegible]譜[illegible]

十二 但初反拍子六 第二反五 [illegible] 第三[illegible]

棚頭六

私案長秋卿譜[illegible]不[illegible]棚[illegible]始終通計一反十六

拍子 明遷譜初反拍子六、棚頭拍子六、并為十二拍子

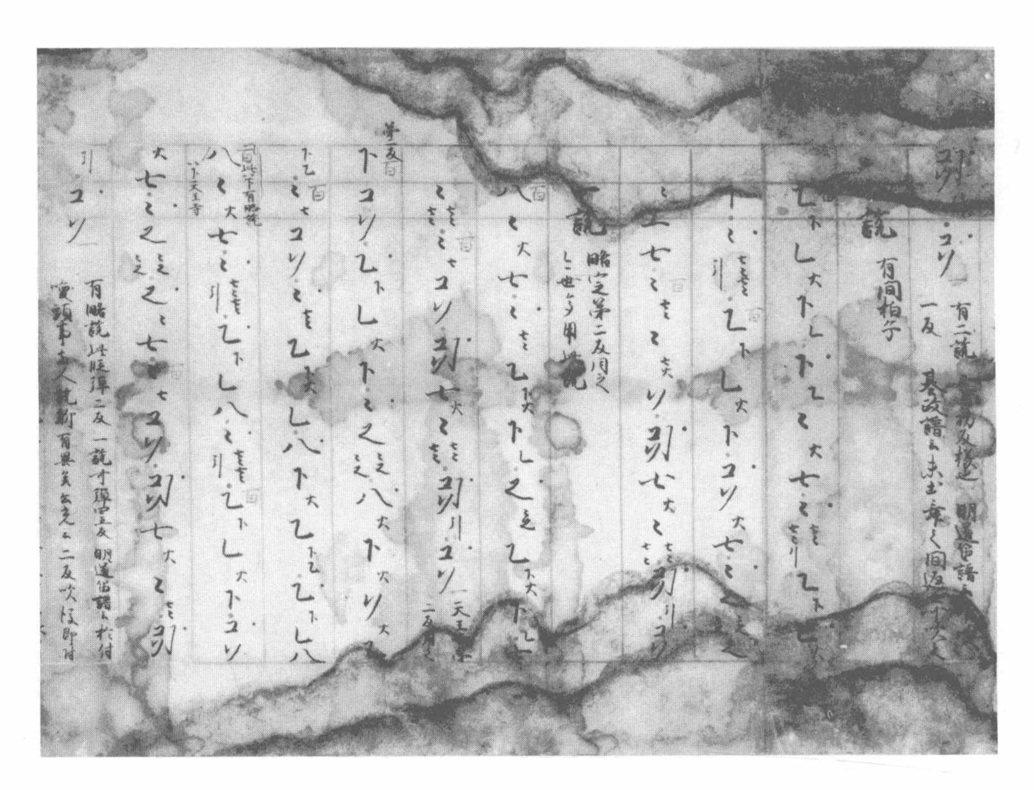
今加第二反五拍子、成十七拍子

先吹納序　次吹古彈　次彈當曲　[illegible]

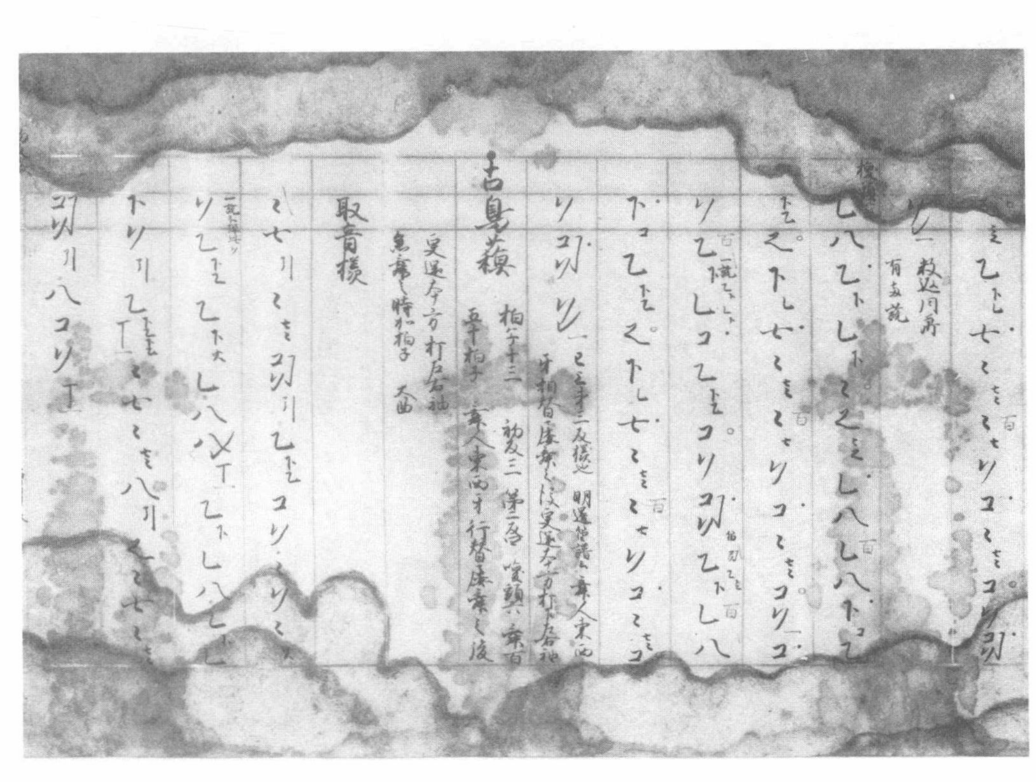
百册拍子　舞人東西方行[illegible]舞之後[illegible]

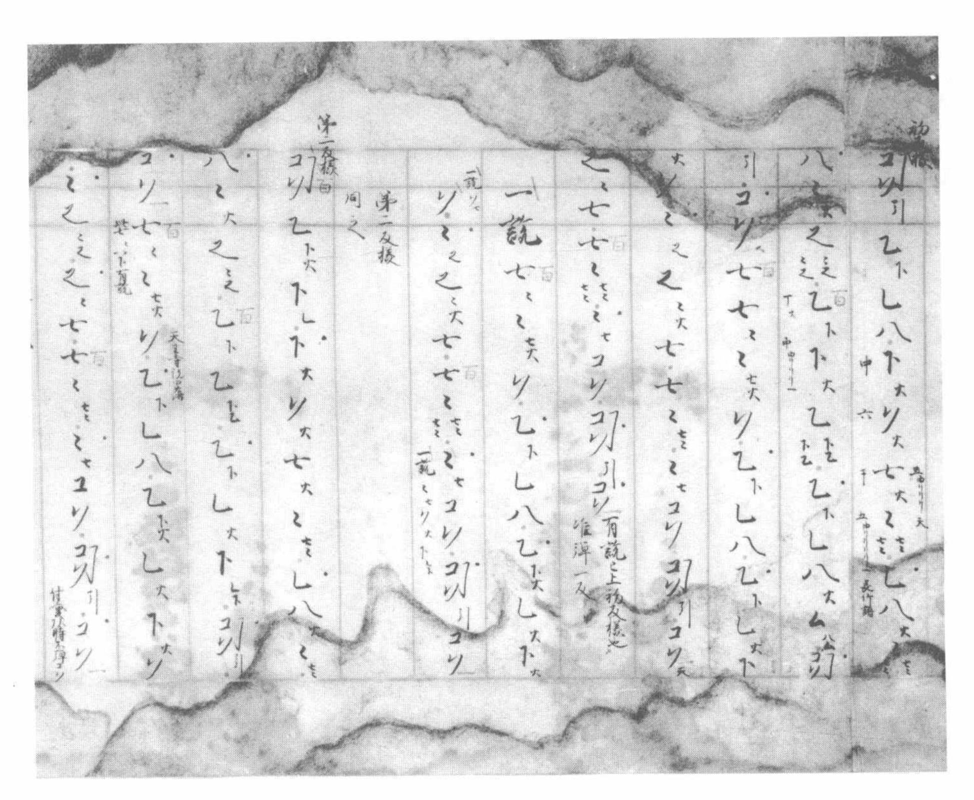
下左右相急舞之時加拍子　大曲　長秋卿[illegible]

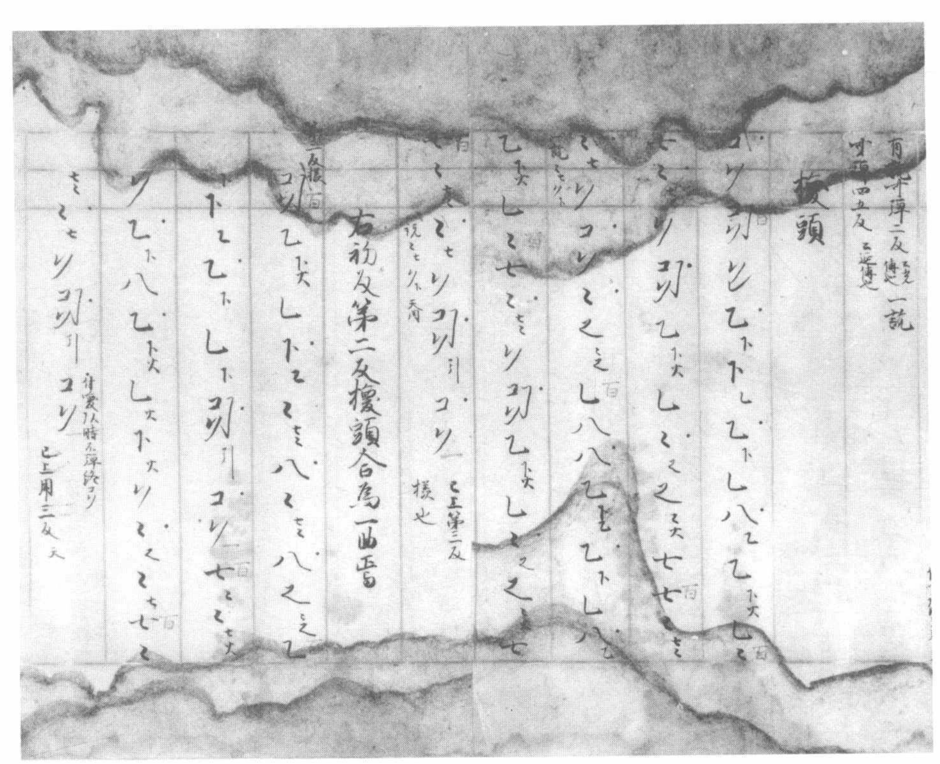
私高麗曲舞入[illegible]一両反吹

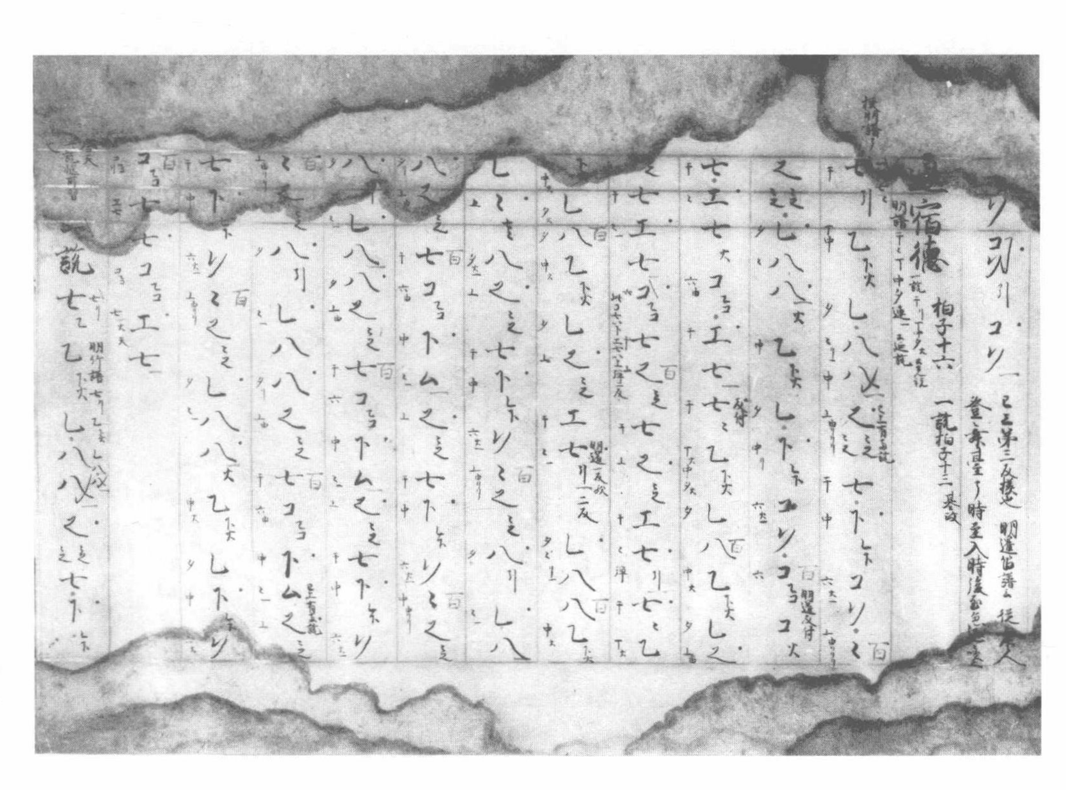


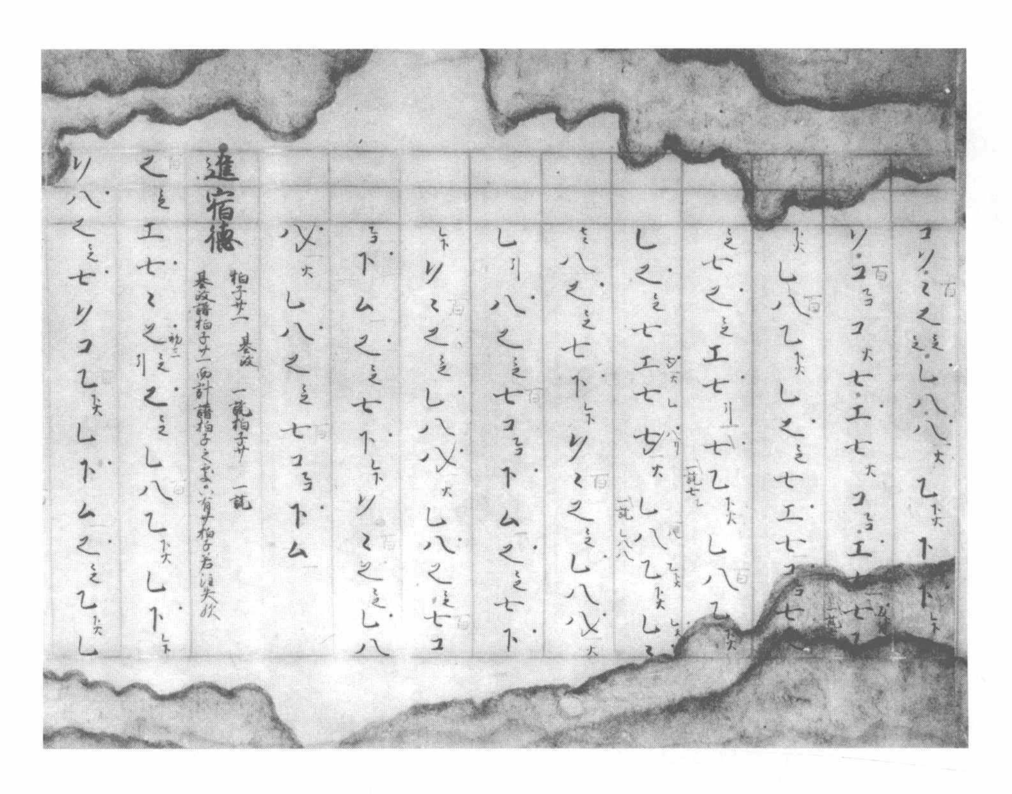


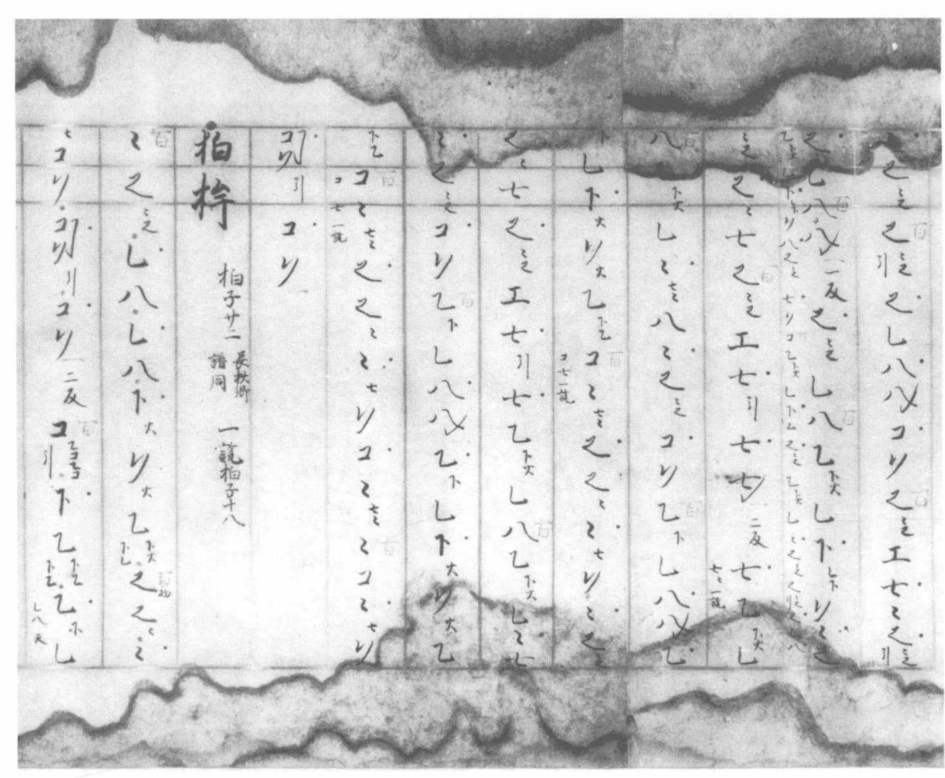


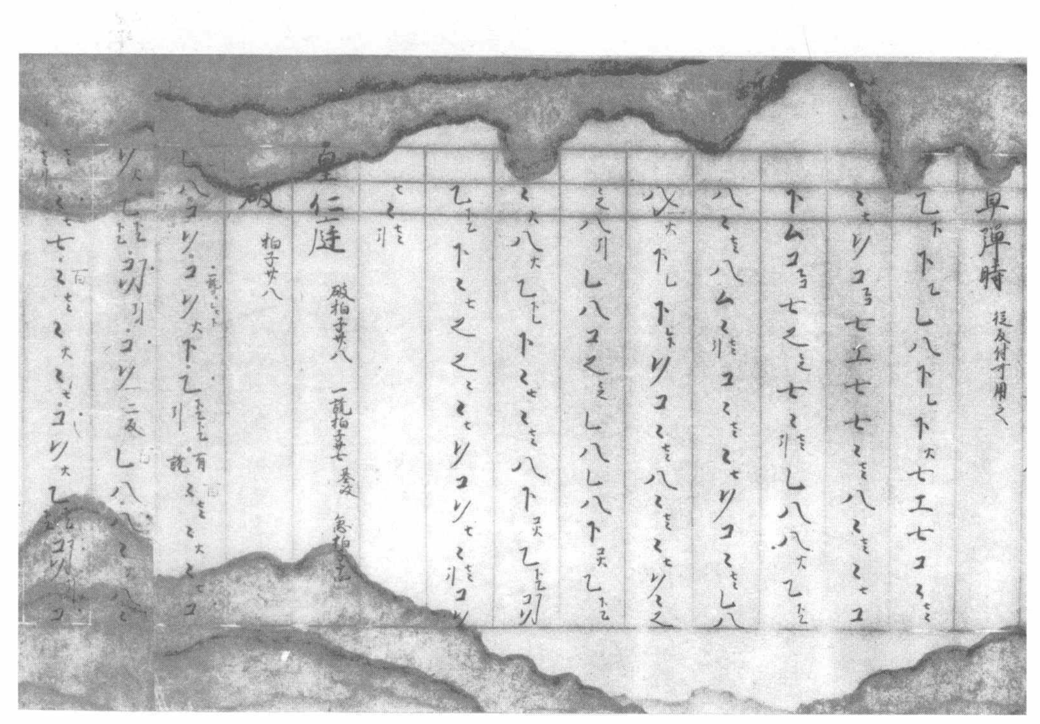


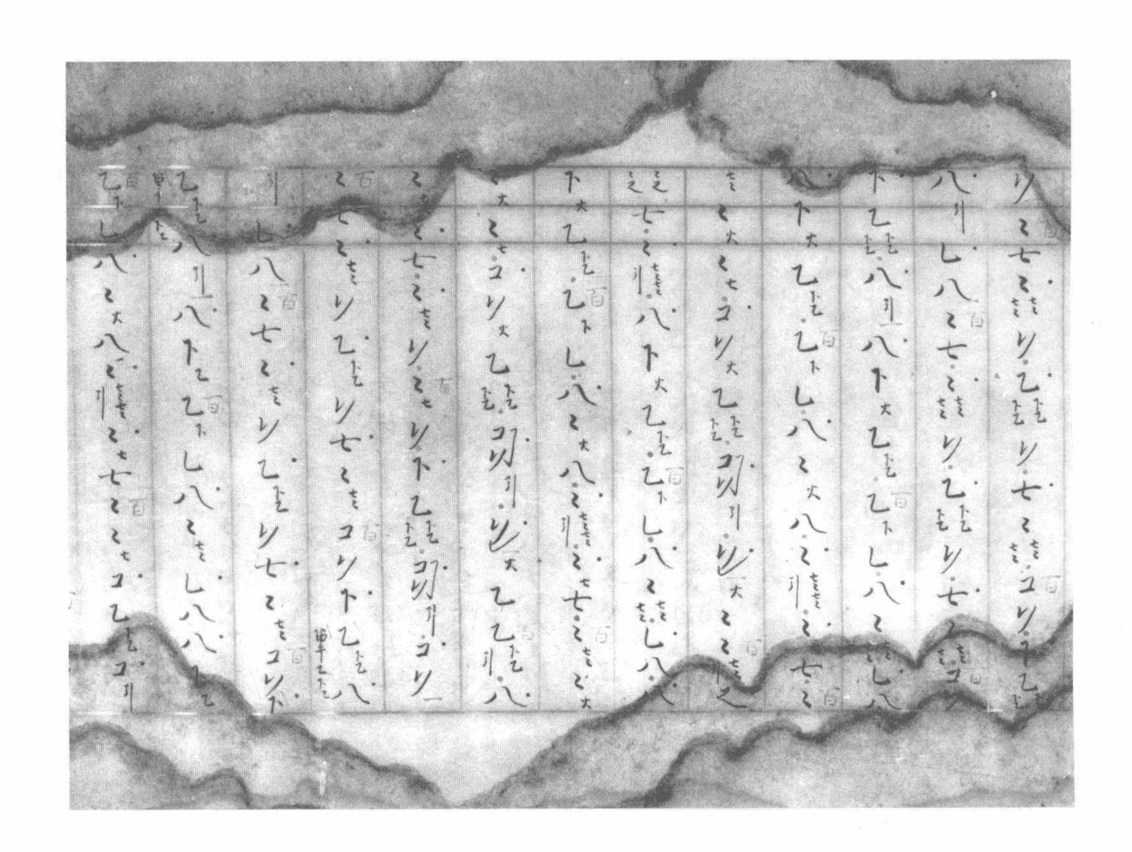

撥頭





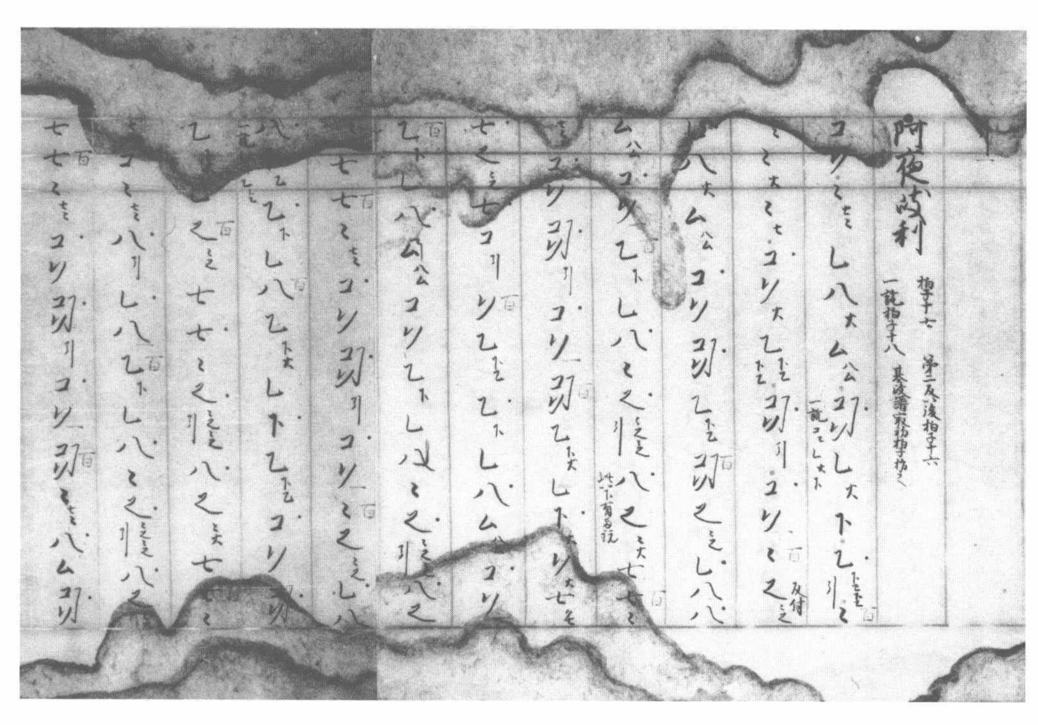


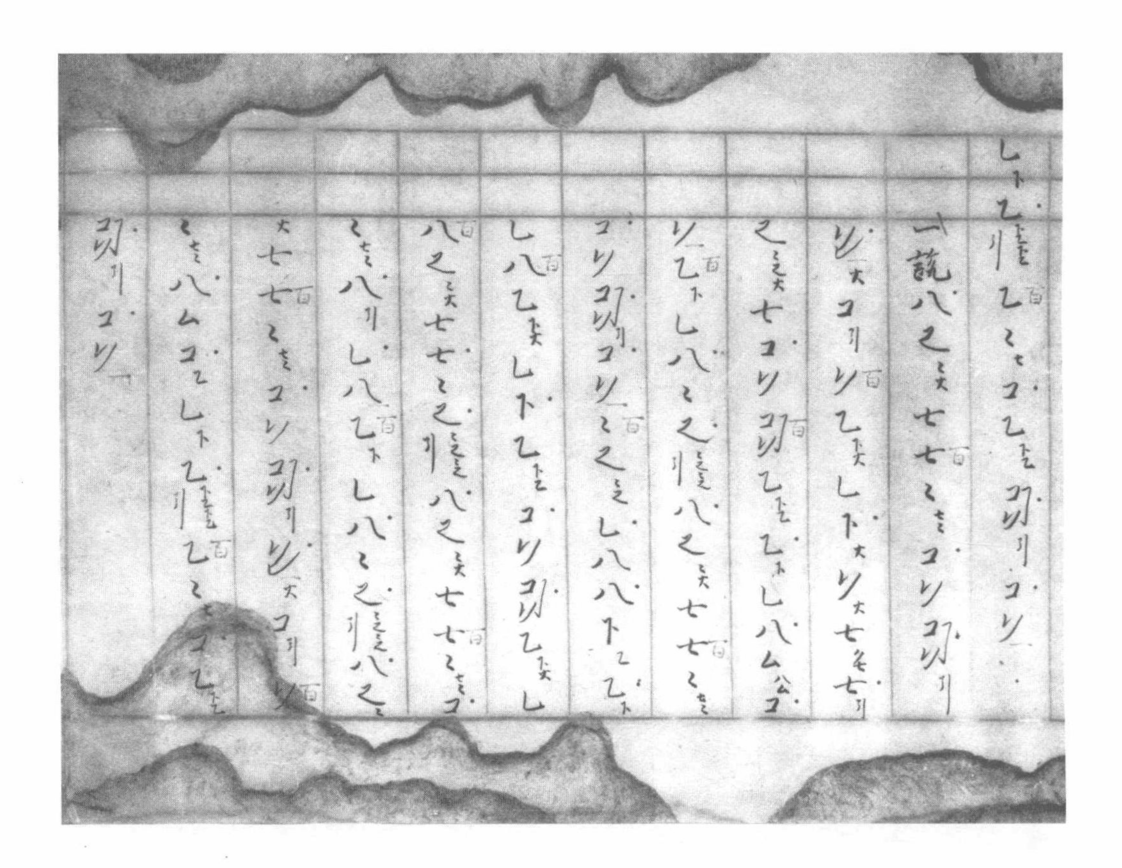

皇仁庭
破
拍子廿八



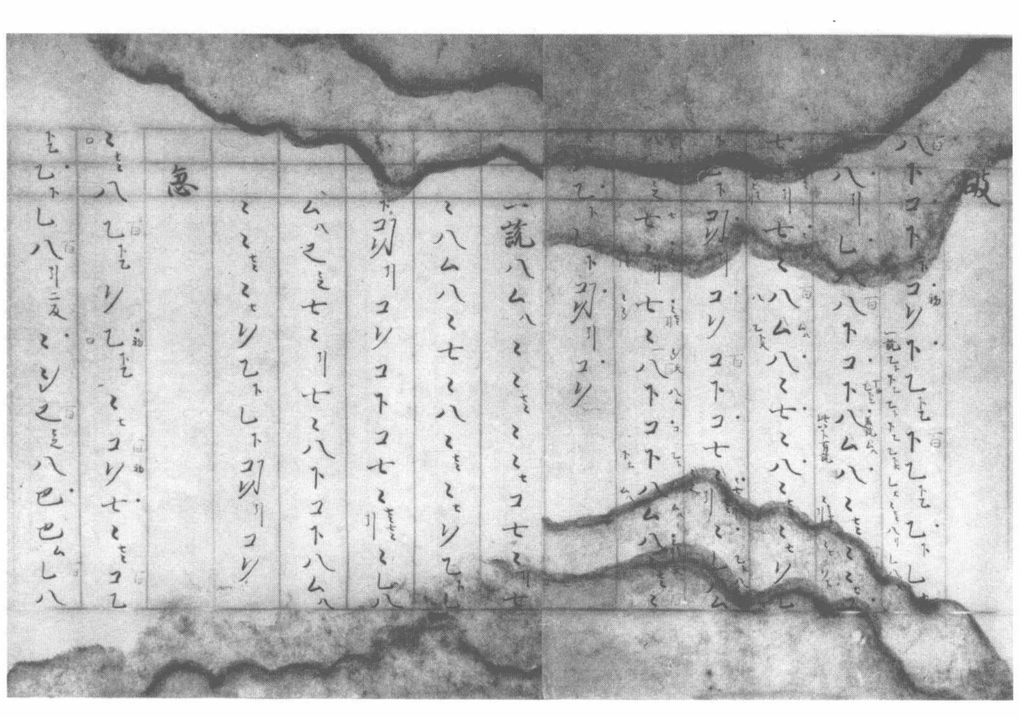
同破

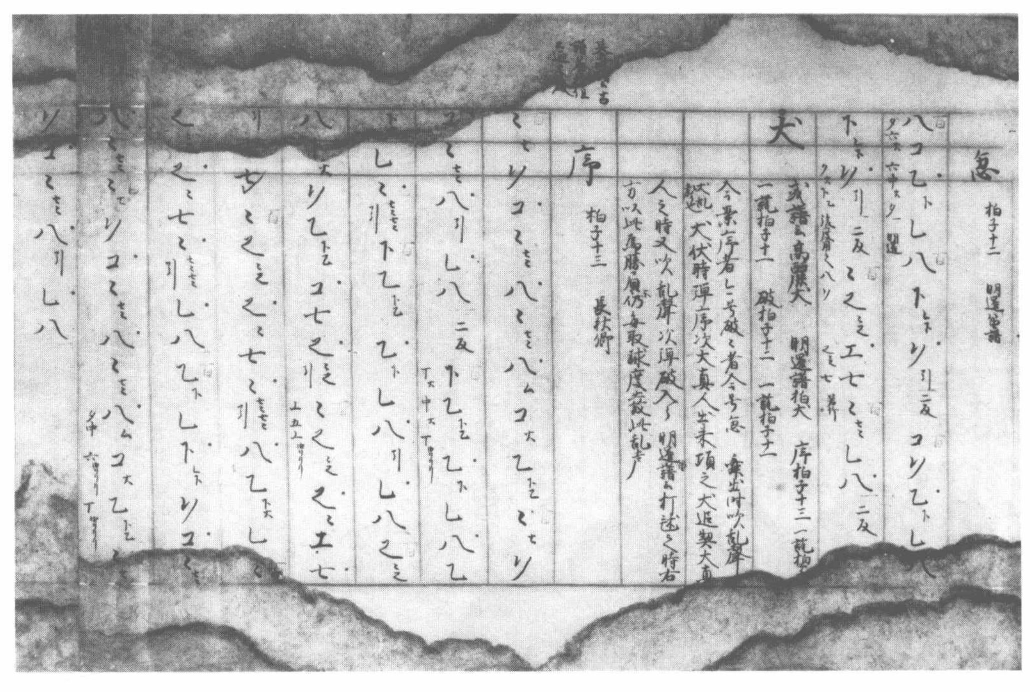
拍子廿七

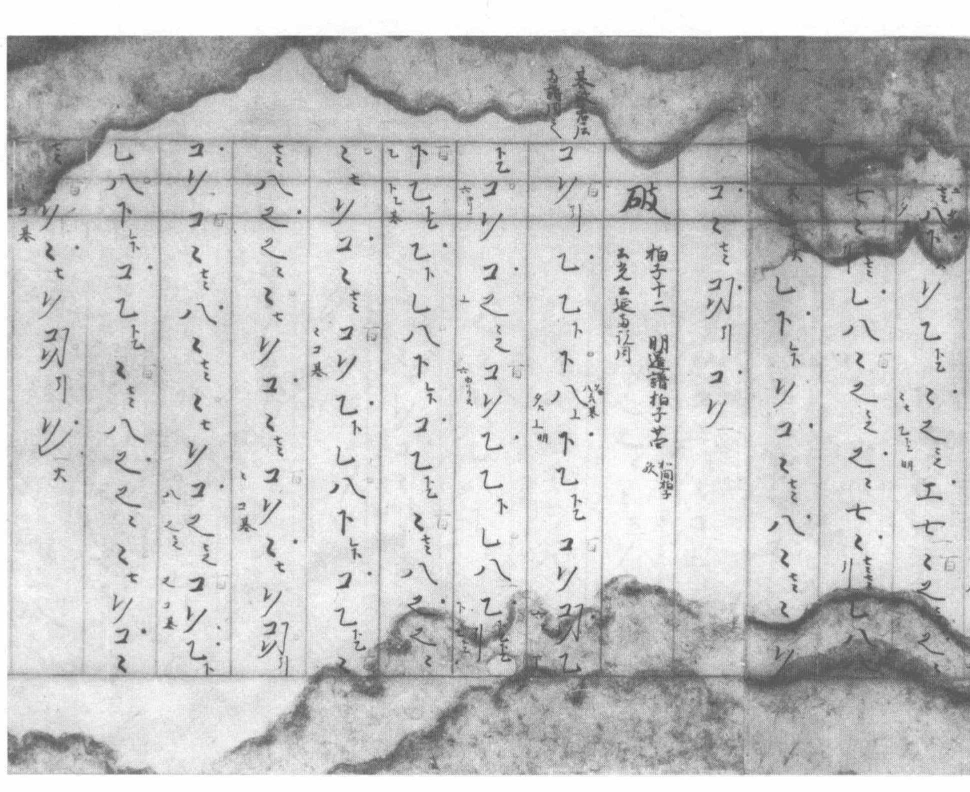

阿夜岐利
拍子十七
一說拍子十八

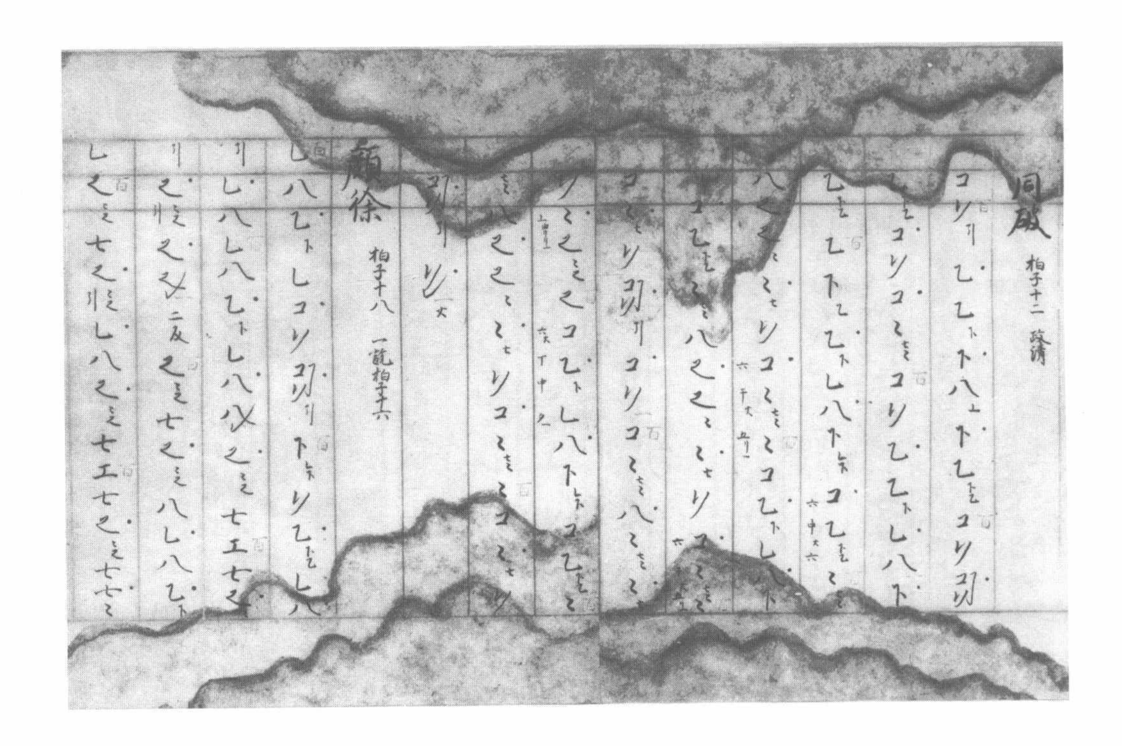




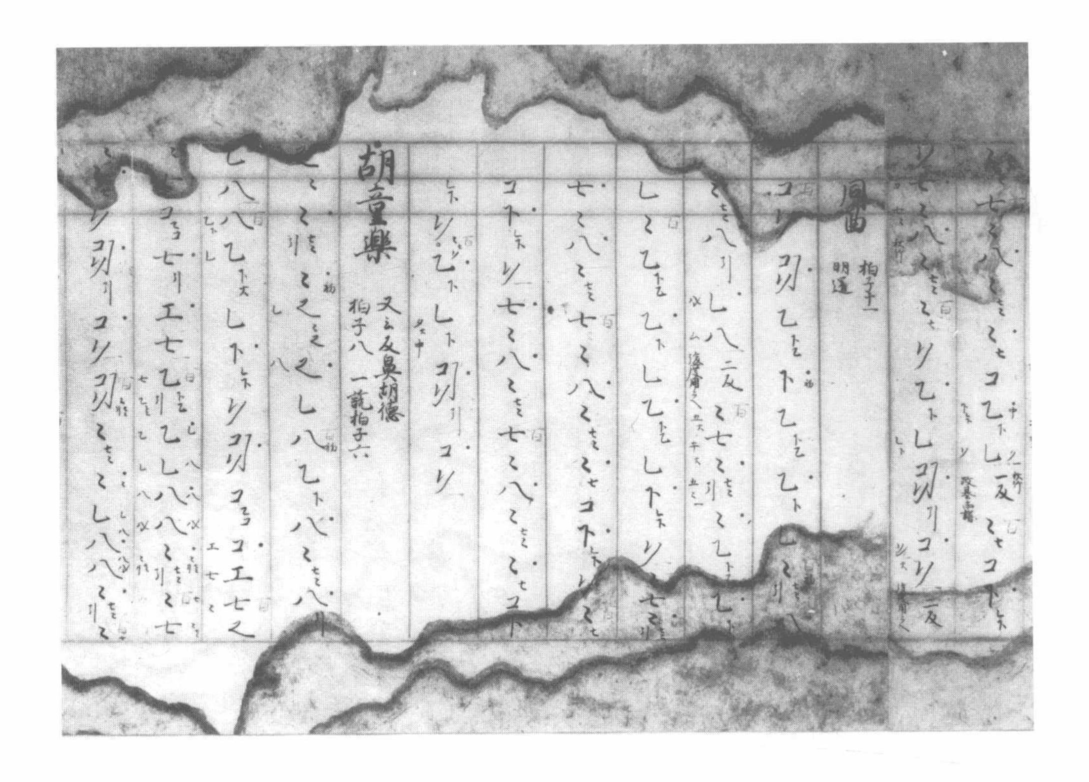


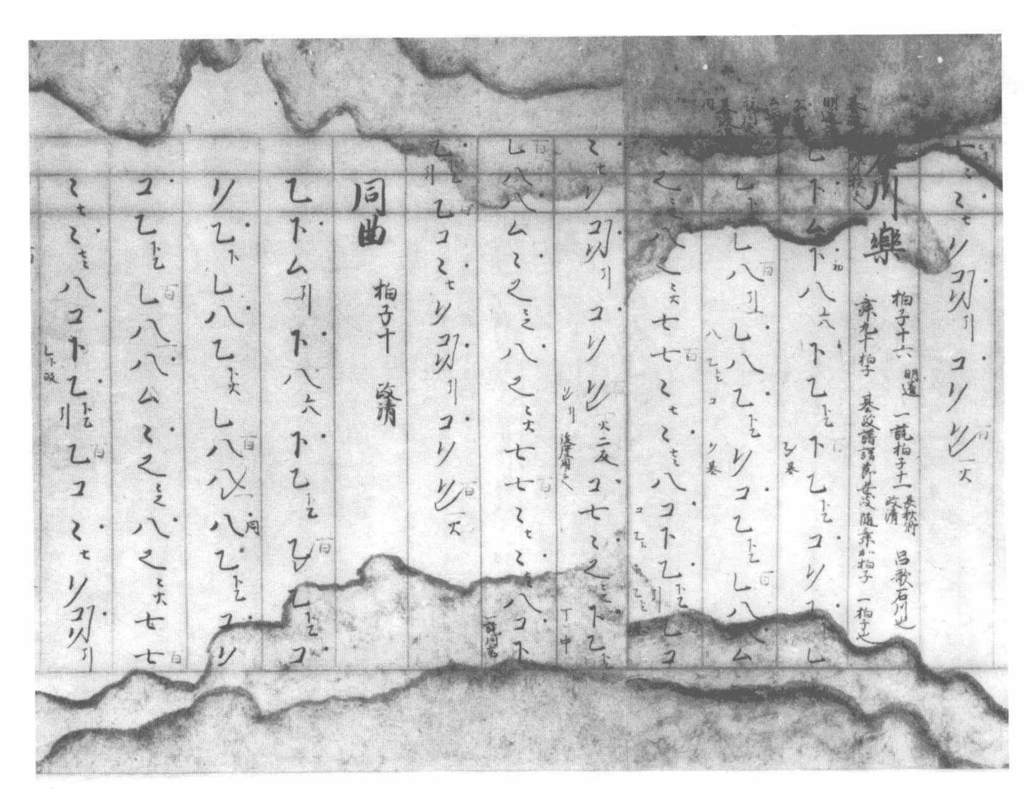


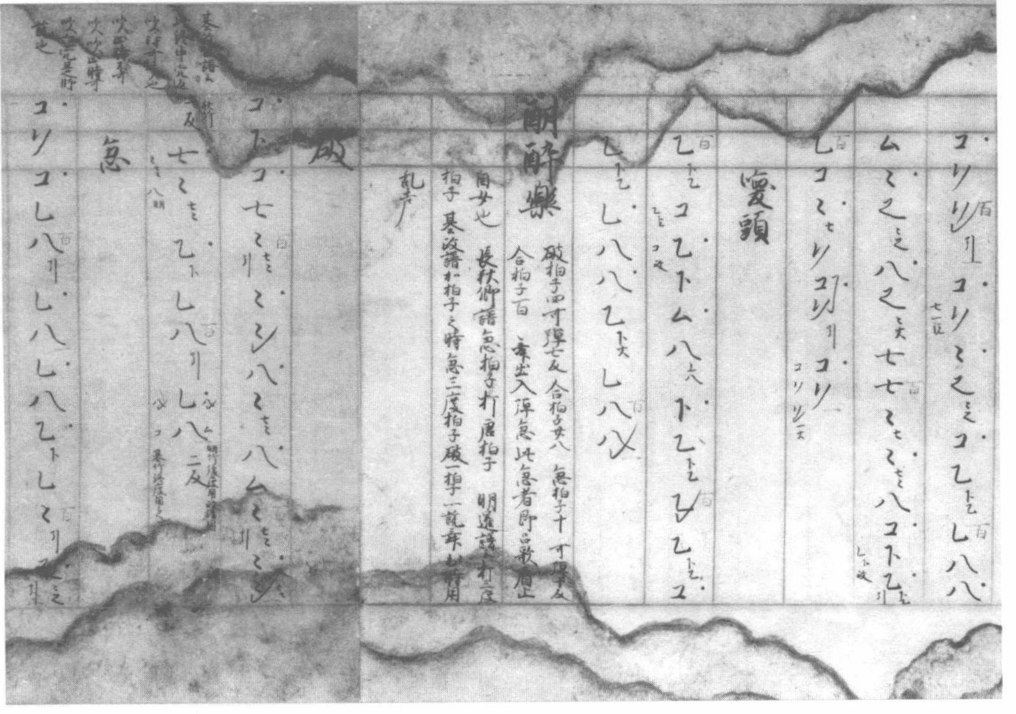


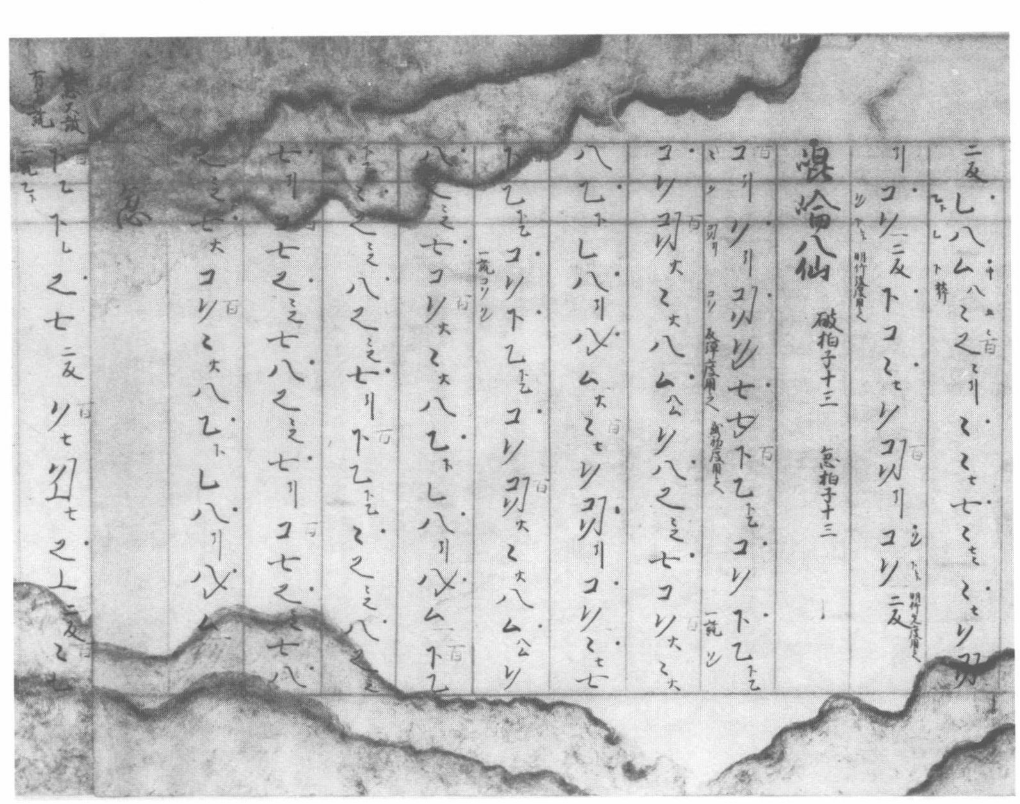





胡童楽
同曲


同曲
柏子十

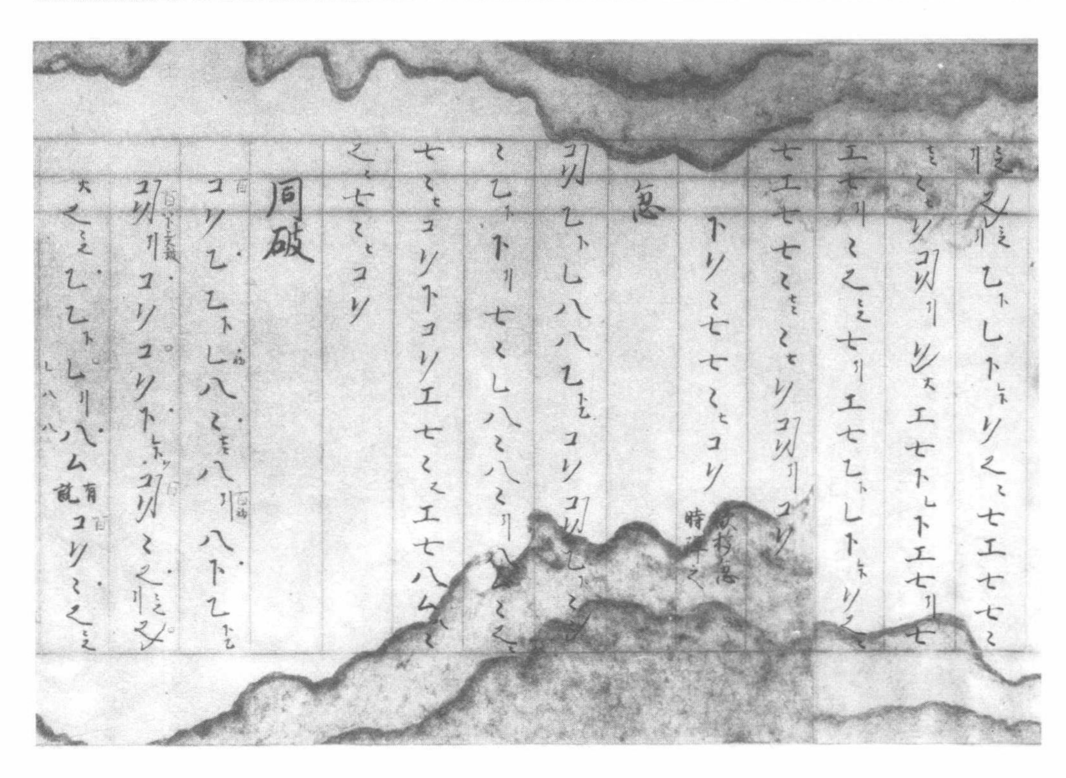

酣醉樂
破拍子
急

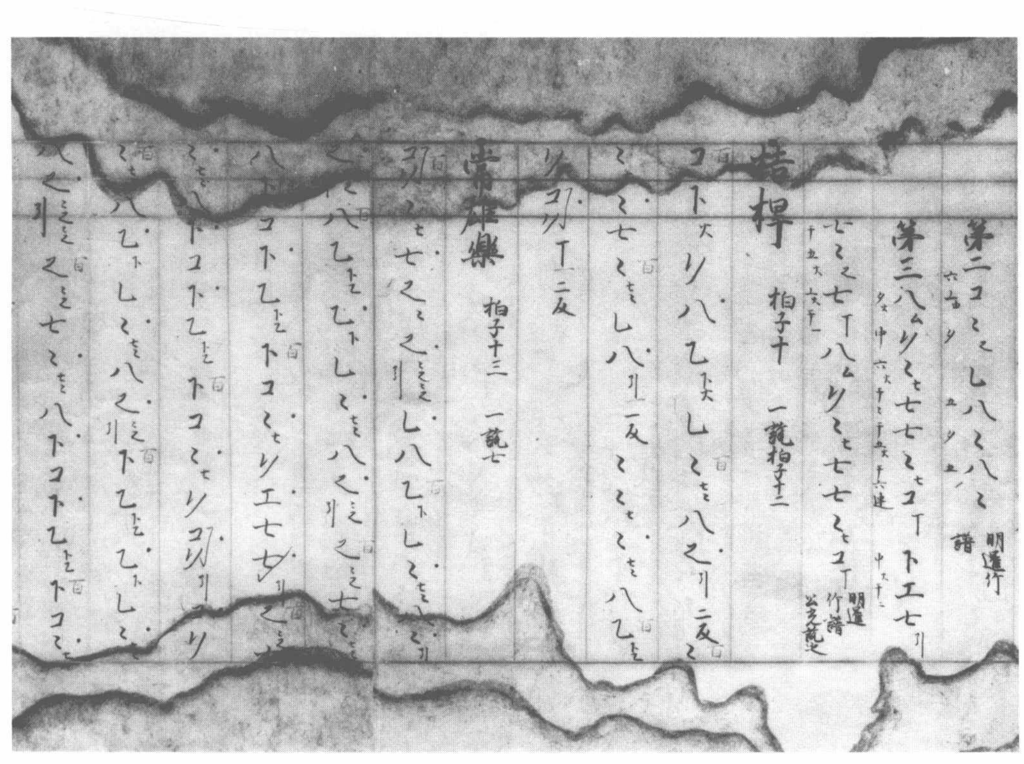

崑崙八仙
破拍子十三
急拍子十三
急

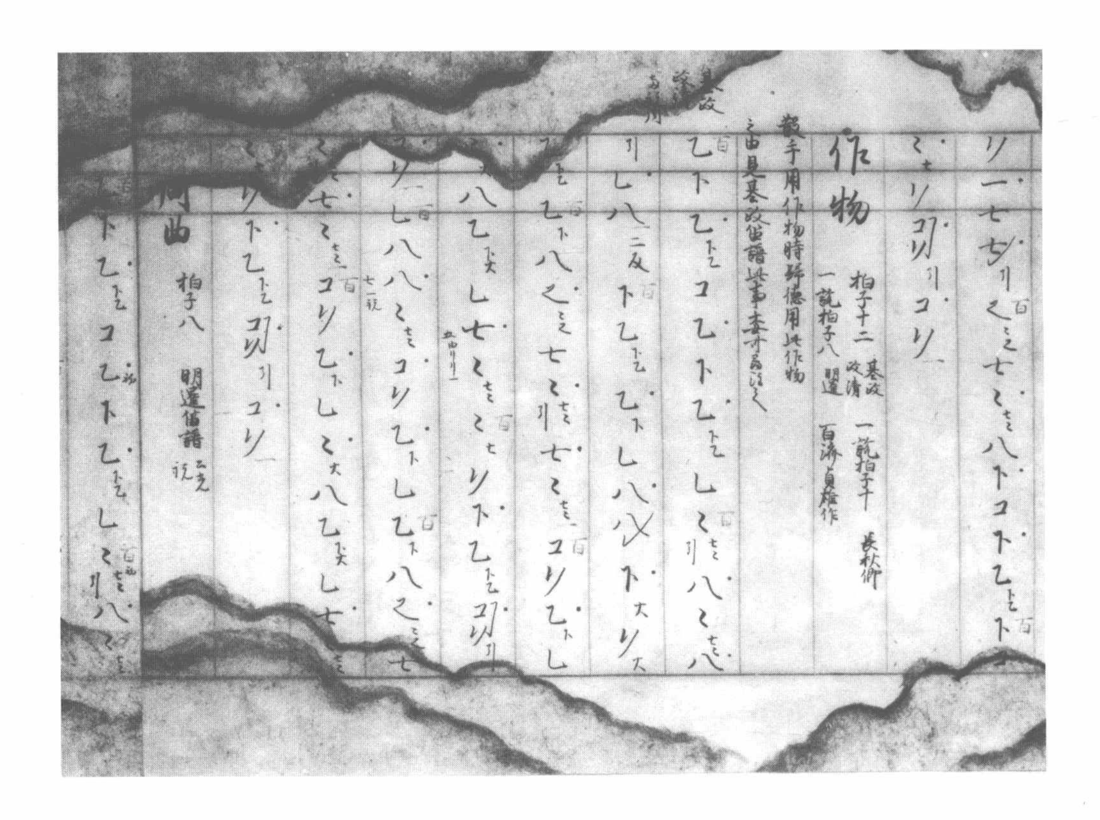
新靺鞨　拍子十六　長秋卿譜云　舞七十四拍子

納蘇利　破拍子十二　第二太鼓以後打拍子　急拍子
舞入ノ時用之　舞出時用乱声

破







仁和樂
拍子十
嗄頭

喜樂 拍子十一

胡蝶樂 破拍子十二 急拍子十二 一說拍子十

破

平調曲 已上黃鐘調

林歌 賀利夜須

林歌 柏子十四 一說

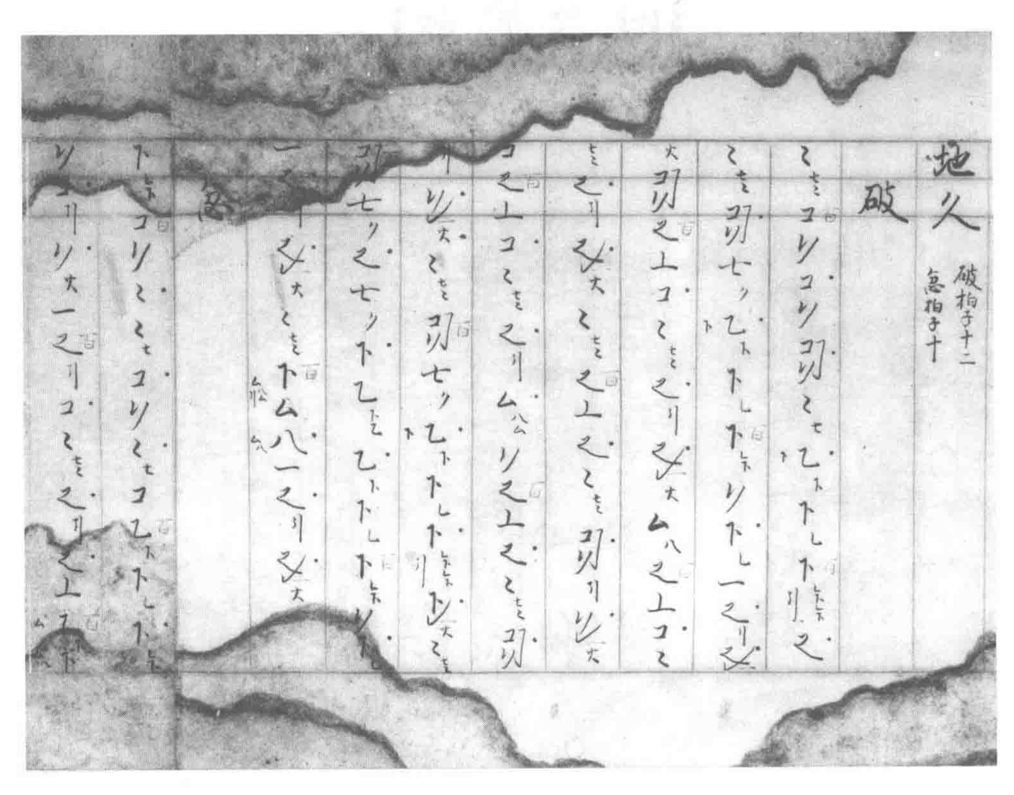
賀利夜須　唐曲　語是長賀之所

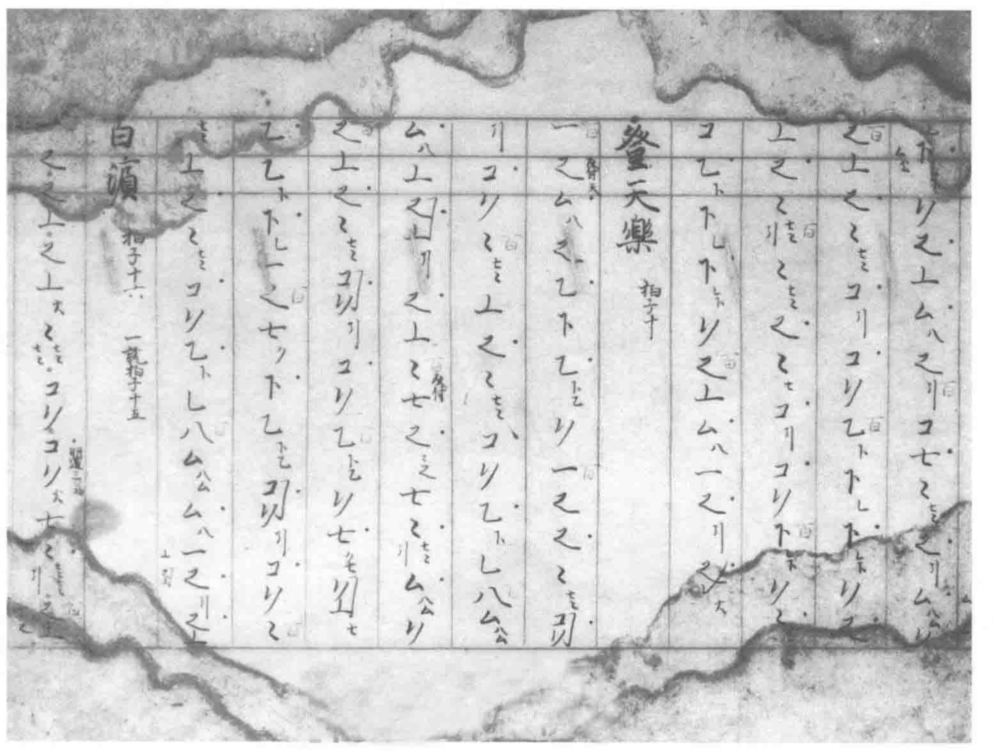
盤渉調曲　此曲以風香調

蘇志摩利　登天楽

地久　白濱

蘇志摩利　拍子九　一説拍子十二




登天樂
拍子十
白濱
拍子十六
一説拍子十五

